

# **EL JARDÍN DE LOS JUSTOS**



**IMAM AN NAWAWI**

**Traducción del Árabe**  
Zakaría Maza Vielva



# **LOS JARDINES DE LOS JUSTOS**

## **IMAM AN-NAWAWI**

**Traducción del Árabe**  
Zakaria Maza Vielva





**LOS JARDINES DE LOS JUSTOS**  
**IMAM AN-NAWAWI**

**Edición en español:** Junta Islámica, 1999  
CENTRO DE DOCUMENTACIÓN  
Y PUBLICACIONES ISLÁMICAS

Fuente de Arriba  
14720 Almodóvar del Río  
(Córdoba)

✉ 957- 634005  
Fax: 957 - 338041  
EMail: [ji@webislam.com](mailto:ji@webislam.com)

**Traducción:** Zakaría Maza Vielva  
**Edición, composición y diseño:** Mansur Abdussalam Escudero  
**Impresión:** Córdoba



ISBN: 84-604-8370-3  
Depósito legal: Co. 1115-1999  
Impreso en España: Abril, 1999

## INTRODUCCIÓN DEL TRADUCTOR

"Los Jardines de los Justos" (*Ryyad As Sálihin*) es un libro que constituye en sí mismo un manual de referencia para el comportamiento a seguir en todos los órdenes de la vida, según el método de nuestro amado y maestro Muhammad, sobre él sean las bendiciones y la paz de Allah, y cuya práctica correcta conducirá, para aquel que lo practique, *in sha Allah*, al éxito en esta y en la otra vida.

El libro consiste en la traducción y explicación de una colección de hadices del Profeta, sobre él la paz, recopilados y agrupados por temas en sucesivos capítulos, de acuerdo con el criterio del Imám An-Nawawi, Allah lo tenga en su misericordia, incorporando la traducción de sus propias notas y explicaciones a los hadices. Y, para mayor aclaración de ciertos conceptos y términos, también he añadido por mi parte, notas al pie del hadiz con su asterisco correspondiente, como una aclaración inmediata para el lector.

He respetado un número considerable de términos árabes transcritos en fonética, por su mayor connotación y valor de significado en la lengua original, como también por su complicada traducción en la búsqueda de un vocablo equivalente en español. Todos ellos han sido explicados ampliamente en un glosario al final del libro. A la hora de elegir un criterio de transcripción fonética, de acuerdo con los editores, hemos optado por renunciar a las estrictas normas académicas, que en la mayoría de los casos son desconocidas por el lector medio y, aun a costa de perder fidelidad en la pronunciación en árabe, hemos elegido las fonemas en español que más se aproximan a sus equivalentes en árabe.

Aparte de la traducción del texto original en árabe, el libro aporta fragmentos de texto en transcripción fonética de aleyas del Corán, *dhikr* de Allah, *duá*... con objeto de facilitar su memorización para quien lo deseé.

Este libro, por otra parte, ha pasado exhaustivos controles de corrección. Primero se llevó a cabo una revisión en el contenido de su significado, dirigida por *shaij* Saleh Al Husein, un experto maestro en este libro. Durante todo un mes, en sesiones de mañana y tarde junto a la Mezquita Sagrada de Meca, tuve el inestimable privilegio de repasarlo de principio a fin, en su compañía. Una vez hecha esta revisión, el libro pasó a manos

de dos especialistas en lingüística española, *shahida* Sabora Uribe, que Allah la tenga en Su misericordia, y Sayida. Ambas realizaron un cuidadoso trabajo de revisión de estilo. Posteriormente, el libro pasó numerosos repasos por parte del editor Mansur Escudero.

Con el beneplácito de Allah, nada colmaría más mis deseos que esta obra sirviera para el mejor conocimiento del *Din* del Islam de todos los musulmanes hispano parlantes y, en general, de todas aquellas personas que se acercaran a su lectura con la noble intención de obtener un beneficio espiritual. En especial, quisiera dedicar este trabajo a mi esposa Rashida e hijos Rahma, Mubarak y Ahmed, que Allah los ilumine con su luz y su guía. También deseo expresar mi agradecimiento a todos los que me han ayudado y colaborado en su realización, que Allah les recompense con lo mejor de esta vida y la Próxima.

Esperando que el libro cumpla con el objetivo para el que ha sido hecho, pedimos de Allah que nos de a todos una apertura a través de él, y perdone nuestras faltas.

Zakaría Maza Vielva  
Granada, 28 de Muharram de 1418 H.  
[4 de junio de 1997]

## BIOGRAFÍA DEL IMAM AN-NAWAWI

Él era el *Imam*, el versado en Allah, ensalzado sea, *Muhiddín*, un maestro (*sheij*) entre los legisladores islámicos (*Fuqaha*) y gran conocedor de los dichos y hechos transmitidos del Profeta Muhammad, sobre él sea la paz de Allah. Y era Abu Zacaría Yahia Ibn Hasan Ibn Husain Ibn Muhammad Ibn Yama Ibn Hazam An-Nawawi Asshafyy. Era un *Imam* de los últimos que llegaron, prueba fehaciente de Allah para sus contemporáneos y un predicador al camino de sus predecesores.

Nació en los diez primeros días del mes de Muhárram del año 631 de la *Hiyra* en Nawa (Siria), donde creció y vivió desde su más tierna infancia en la obediencia a Allah y en la memorización del Corán generoso.

Dijo de él su maestro Yasin Ibn Yusuf cuando aún era un niño: *"Lo vi cuando tenía diez años en la aldea de Nawa y cuando jugaba con los demás niños, éstos le despreciaban en el juego, de manera que se alejaba de ellos llorando y entonces recitaba el Corán, lo cual me enterneció el corazón. Después su padre lo puso en una tienda, pero ni la venta ni la compra le distraían del estudio del Corán, me dirigí entonces a quien le enseñaba la recitación, le aconsejé y le dije: 'Este niño parece encaminado a ser el más sabio de la gente de su tiempo y el más austero y del que la gente se beneficiará'. Y me dijo: '¿eres astrólogo?'. Yo le dije: 'No, sin embargo Allah me ha hecho decir esto'. Así que mencionó esto al padre del niño, de forma que se ocupó de él hasta que completó el estudio del Corán y alcanzó la pubertad."*

Después se trasladó a Damasco para continuar sus estudios y allí destacó por su talento, paciencia y sus logros en los estudios. "Cuando tenía 19 años le llevó su padre a Damasco, en el año 649 de la Hiyra y fue a una Madrasa donde vivió, atendiendo a su sustento de una forma austera. Realizó importantes estudios, de forma rápida y eficaz, en memorización, explicación y comentarios, además de corrección. Así pues, su maestro se quedó maravillado por sus progresos y dedicación exclusiva a la búsqueda del conocimiento. Y lo quiso tanto que lo puso como ayudante suyo."

En cuanto a su carácter y cualidades nos habla acerca de ellos Tayu Addín Abdul Wahab.

*"Vivió An-Nawawi, que Allah tenga misericordia de él, con sobriedad, sin importarle los placeres de este mundo, satisfecho siempre con lo que tenía, empeñado en hacer el bien, cualquiera que fuera y no desperdiciaba ningún tiempo fuera de la obediencia a Allah y a Su mensajero.*

*Y así vivió este hombre, encaminando todos sus esfuerzos, capacidad y energía a la adoración, la investigación y la escritura. Todo ello puesto al servicio del Corán y la Sunna. Entre sus composiciones resaltamos: "La explicación de Sahih Muslim, Los 40 Hadices..."*

Murió, que Allah tenga misericordia de él, en el mes de Rayab del año 676 de la Hiyra y fue enterrado en el mismo pueblo que nació, después de toda una vida repleta de ciencia y conocimiento.

Y la alabanza de los agradecidos es para Allah, que nos ha guiado a aquello que sin Su guía no hubiera sido posible. Y pedimos a Allah, el Generoso, Su favor, bendición y perdón, para todo aquel que ha trabajado o participado de hecho o palabra en la realización de este libro y que sirva de beneficio a los musulmanes.

Y que la paz y las bendiciones sean para Muhammad, el último y señor de los profetas y enviados, y también para su familia, compañeros y seguidores.

Abdallah Ahmad  
1389 H.-1970 D.C.

## **PRÓLOGO DEL IMAM AN-NAWAWI**

En el nombre de Allah, el Clemente, el Misericordioso. La alabanza es para Allah, el Uno, el Dominante, el Fuerte y el Indulgente. Aquel que hace entrar la noche en el día, recuerdo para los dotados de corazón y de profunda visión e ilustración para los dotados de intelecto y reflexión. Aquel que ha despertado de Su creación a quienes ha elegido y no han hecho de la vida de acá su meta, ya que han estado ocupados en la observancia y continuidad de sus firmes ideas y acciones y aferrados a la exhortación y recuerdo de Allah, Quien les ha ayudado en la persistencia, en la seriedad y obediencia y a prepararse para la vida continuada del Jardín, y con la precaución y el cuidado de no caer en aquello que conduce al Fuego, preservándose de ello en las distintas fases y cambios de estado por los que se atraviesa en la vida.

Mi alabanza más grande y pura para Allah, aquella que abarca e incrementa y atestiguo que no hay dios sino Allah, El Bondadoso, El Generoso, El Compasivo, El Misericordiosísimo y atestiguo que Muhammad es Su mensajero, Su amado y amigo sincero, el guiado al camino recto, el que llama a un camino sólido y auténtico. Que la paz y las bendiciones de Allah sean sobre él y sobre el resto de los profetas y sus familias y sobre todos los demás hombres rectos.

Y dijo Allah, ensalzado sea, en Su sagrado Corán: "*Y no he creado a los genios y al hombre sino para que me adoren y no quiero ninguna otra cosa de ellos, ni provisiones ni alimentos*".

Y esto es una aclaración rotunda del fin para el que han sido creados y a ellos (los genios y los hombres) corresponde por consiguiente la observación y el cumplimiento de aquello para lo que han sido creados, apartándose de lo innecesario en esta vida mediante la sobriedad y la austeridad. Pues ciertamente es efímera y pasajera y no continua y permanente.

Y por esto los más versados de entre la gente son los que se postran y los más dotados de intelecto son los de vida austera. Dijo Allah, ensalzado sea:

*"El ejemplo de lo efímero de este mundo es como el agua que hemos hecho caer del cielo y se mezcla con las plantas de la tierra, de las que comen hombres y animales y adornan y embellecen la tierra; cuando los hombres piensan que ya son capaces de obtener sus frutos, entonces llega el decreto de Allah, ya sea de noche o de día, y la deja totalmente desierta, como si el día anterior no hubiese habido nada. De esta forma explica Allah Sus signos para las gentes que reflexionan."*

Y los signos de Allah mencionados en el Corán en este sentido son muchos.

Y dijo bien el poeta:

*"Realmente Allah tiene esclavos de rango elevado que rechazaron esta vida por el temor de la Prueba de Allah. Pues reflexionaron en ella y cuando supieron que no era el lugar en el que iban a permanecer siempre, la entendieron como un mar donde las buenas acciones son los barcos que surcan."*

Y a esta situación se dice como la he descrito y nuestras formas y modos de comportamiento son aquellos para los que hemos sido creados. Con todo esto, es necesario afirmar rotundamente que todo hombre libre dotado de razón siga el camino de los elegidos y camine por la senda de los dotados de intelecto y visión y se encamine por aquello que he mencionado y se interese por lo que he llamado la atención.

Y el más recto y acertado de los caminos para él es aquel que sigue, conforme a la transmisión auténtica y veraz, a nuestro Profeta, el mejor y más noble de los hombres, tanto anteriores como posteriores. Que las bendiciones y la paz de Allah sean sobre él y también sobre el resto de los profetas.

Dijo Allah, ensalzado sea:

*"Y colaborad estrechamente en el bien y la obediencia"* (La mesa servida).

Y se transmitió del Enviado de Allah, la paz sea con él, que dijo:

*"Y Allah acude en ayuda de su esclavo mientras que éste acude en ayuda de su hermano."*

Y dijo:

*"Quien incita al bien tiene la recompensa del que lo hace."*

Y dijo:

*"Quien llamó al camino recto obtuvo la misma recompensa que aquellos que lo siguieron."*

Y dijo Ali, que Allah esté complacido con él:

*"Por Allah que si Él dirige a un solo hombre a través de ti, es mejor que un camello de pura raza."*

Por todo ello he visto necesario reunir un compendio de Hadices de categoría autentificada (*Sahih*), de forma que tal conjunto constituye en sí mismo un camino hacia el Jardín para su fiel seguidor, consiguiendo una formación interna y externa, juntándose en esta noble colección de Hadices la práctica de las diferentes normas de conducta; como pueden ser: los Hadices acerca de la sobriedad, formación del carácter, purificación de los corazones y su tratamiento, empleo de los miembros del cuerpo y la corrección de sus defectos, así como los que persiguen otros objetivos. Y procuro fielmente en este libro no mencionar un Hadiz que no sea correcto y por lo tanto acreditado y recopilado por los libros más conocidos como Al Bujari y Muslim entre otros. Y comenzar los capítulos con algunos signos o alejas del Corán poderoso. Y ceñirme a la aclaración de todo aquello que necesite de precisión adecuada o la explicación de algún significado oculto. Y cuando digo al término de un Hadiz: "*Muttafaqun alaihi*" quiere decir relatado por Al Bujari y Muslim en sus respectivas colecciones de Hadices conocidos.

Y ruego, si llega al término este libro, que sea para aquel que lo observe cuidadosamente una guía hacia el bien y las buenas acciones y que le sirva de barrera de protección de las malas acciones y de todo aquello que conduce a la perdición. Y yo pido a mi hermano lector, beneficiéndome de él, que haga ruegos y peticiones a Allah por mí y por mis padres, por mis maestros y por el resto de mis más queridos allegados y por todos los musulmanes en general. Y en Allah deposito mi confianza y Él es suficiente para mí y el mejor protector. Y no hay fuerza ni poder excepto por Allah, el Poderoso, el Sabio.



## ÍNDICE DE CONTENIDO

Introducción del Traductor	i
Biografía del Imam An-Nawawi	iii
Prólogo del Imam An-Nawawi	v

### **El Libro de las Virtudes**

Sobre la sinceridad	1
<i>At-Tawba</i> : El arrepentimiento o el acercamiento a Allah después de haberse alejado de Él	6
De la paciencia	16
De la verdad	27
De la perfecta observación de Allah hacia las acciones de sus siervos	30
<i>At Taqwa</i> , el temor de Allah	35
De la certeza y la confianza en Allah	37
De la rectitud	42
De la meditación en la inmensidad de la creación	43
Del emprendimiento de las buenas acciones	44
Del esfuerzo y la lucha contra el propio yo	47
Del estímulo en el incremento de las buenas acciones al final de la vida	53
De los diversos y muchos caminos del bien	56
De la moderación en la obediencia a Allah	63
De la observancia de las acciones sin interrupción	68
Del cumplimiento de la <i>Sunna</i> y sus normas	70
La obligatoriedad de la entrega absoluta a la ley de Allah, Altísimo sea	75
Sobre la prohibición de cualquier forma de innovación en el Din	77
De quien origina una <i>Sunna</i> sea buena o mala	79
De la incitación al bien	81
De la colaboración en la virtud y el temor de Allah	83
Del buen consejo	85
Del mandato de lo lícito y la prohibición de lo ilícito	86
De quien ásperamente ordena el bien y prohíbe el mal	91
De la obligación de cumplir con los derechos de cada uno	92
De la prohibición de la injusticia	96
De la gran estima hacia los fundamentos sagrados de los musulmanes	103
Del cubrimiento de los defectos de los musulmanes	108
Del cumplimiento de las necesidades de los musulmanes	110
De la intercesión	111

De la reconciliación entre la gente	112
Del favor y el respeto para con los musulmanes débiles y pobres	115
De los buenos sentimientos hacia los huérfanos, las niñas y el resto de los débiles	119
Del buen consejo y buen trato hacia las mujeres	123
Del derecho del marido sobre la mujer	126
Del gasto en la familia	129
Del gasto en aquello que gusta y de lo bueno	131
De la obligatoriedad de que el hombre exija la obediencia a Allah a su esposa e hijos y a quien esté bajo su protección	132
Del corresponder a los derechos del vecino	134
Del bien hacia los padres y las buenas relaciones con los parientes	136
De la prohibición de desobedecer a los padres e interrumpir las relaciones familiares	144
De las excelencias del buen trato	146
De la honra hacia la familia de la casa del Mensajero de Allah	148
De la dignidad de los sabios y ancianos venerables	150
Sobre la visita a la gente de bien y de conocimiento	154
De las excelencias del amor por Allah	159
De las señales del amor de Allah, Altísimo sea, a Su siervo	162
Del cuidado en no hacer daño a los justos, pobres y débiles	164
De la aplicación de las leyes	165
Del temor de Allah	168
Del ruego	173
De las excelencias del ruego	184
De la unión entre el temor de Allah y el ruego	186
De las excelencias del llanto por el temor de Allah	188
De la austeridad en esta vida	192
Del mérito de la paciencia ante el hambre y la rudeza de la vida	202
Del contentarse con lo que se tiene	214
De la licitud de coger y aceptar el <i>zakat</i>	219
Del estímulo a comer del resultado del propio trabajo	220
De la generosidad en el bien y el gasto en buenas obras	222
De la prohibición de la tacañería y avaricia	227
De la satisfacción de las necesidades de los demás por igual y con preferencia sobre las propias	228
Del rivalizar en los asuntos buscando la <i>baraka</i> de las buenas acciones	231
Del mérito del rico agradecido	232
Del recuerdo de la muerte y la escasa ambición	234
Sobre la recomendación de que los hombres visiten las tumbas	237
De la desaprobación de desear la muerte	239
Del cuidado en dejar aquello que representa duda o sospecha	241
Sobre la recomendación de apartarse de la gente corrupta	244
De los beneficios de juntarse con la gente de bien y otros	246
De la modestia y humildad	247
La prohibición de la soberbia y la vanidad	250
Del buen carácter	253

De la comprensión, la ponderación y la ternura	256
Del perdón y del apartarse de los ignorantes	259
De la tolerancia en las molestias	261
Del enojo cuando se transgreden las leyes islámicas ( <i>sharia</i> ), y del apoyo al Islam	262
De la obligación de los gobernantes de mandar sobre su pueblo con dulzura y pedir consejo	264
Del emir justo	266
De la obligatoriedad de obedecer a los gobernantes, mientras ellos no desobedezcan a Allah	268
De la prohibición de pedir un puesto de gobierno o emirato	271
De alentar al emir, al juez o a cualquier otro gobernante a elegir un consejero recto	273
De la prohibición de conceder el emirato o la jurisprudencia a quien lo pida	274
<b>EL LIBRO DE LA EDUCACIÓN ISLÁMICA</b>	<b>275</b>
De la vergüenza (el pudor)	276
Del guardar secreto	277
Sobre el respeto a los pactos y el cumplimiento de las promesas	279
Del celo en la perseverancia de lo bueno que uno acostumbra hacer	281
Sobre la recomendación de hablar bien	282
Sobre la recomendación de explicar lo que se habla y aclararlo a quien escucha	283
De la atención que debe prestar el que escucha a la persona que habla	284
De la exhortación y la brevedad en ella	285
Del sosiego y la quietud	287
Del estímulo e interés por acudir a la oración y buscar el conocimiento	288
Sobre la honra al huésped	289
Sobre la recomendación de dar buenas noticias y felicitar en los acontecimientos importantes	290
De la despedida a un compañero y su consejo al separarse a causa de un viaje	295
De la <i>Istijara</i> y la consulta	298
De la preferencia de ir por un camino y regresar por otro	299
De la preferencia en el empleo de la derecha para todo lo que sea honorable	300
<b>EL LIBRO DE LA EDUCACIÓN EN LA COMIDA</b>	<b>302</b>
Del decir ' <i>Bismillah</i> ' al comienzo de la comida y ' <i>Al hamdulillah</i> ' a su término	303
Del abstenerse de criticar una comida y de la recomendación de su elogio	306
De lo que dice quien se presenta a una comida mientras está ayunando	307
De lo que dice quien es invitado a una comida y viene acompañado por otro que no fue invitado	308
De la exhortación y la educación en la comida a quien no sabe o lo hace de forma incorrecta	309
De la desaprobación de comer los dátiles o algo parecido de dos en dos	310
De lo que dice o hace quien come y no se harta	311
De la recomendación de comer del lado más cercano a la comida y no de en medio	312
De lo detestable de comer tumbado o recostado	313
De la recomendación de comer con tres dedos, chupárselos y apurar el plato	314
De la recomendación en la abundancia de manos alrededor de una comida	316
De las normas para beber	317
Sobre lo detestable de beber de la boca del <i>quirba</i> u otro recipiente que almacene agua	319

Sobre lo detestable de soplar en la bebida	320
Sobre la licitud de beber de pie	321
Sobre la recomendación de que quien distribuya y reparta la bebida u otra cosa, sea el último	323
Sobre la licitud de beber en todo tipo de recipientes que estén puros y limpios	324
<b>EL LIBRO DE LA VESTIMENTA</b>	<b>326</b>
Sobre la recomendación del uso de ropa de color blanco	327
Sobre la recomendación de usar la túnica	330
De cuanto se refiere al largo de la túnica	331
De la sobriedad en el vestir	336
De la recomendación del término medio en el vestir	337
Sobre la prohibición del uso de ropas de seda en el hombre	338
Sobre la licitud de emplear tela de seda en el hombre para vendar un eczema de la piel	340
Sobre la prohibición de usar pieles de tigre o leopardo para montar	341
De lo que se dice al vestir ropa o calzado nuevo	342
De la recomendación de empezar a vestirse por las partes derechas	343
<b>EL LIBRO DE LAS NORMAS DEL DORMIR</b>	<b>344</b>
De la correcta educación en el recostarse y el dormir	345
De la licitud de tumbarse de espaldas	347
De las normas de la reunión y la correcta educación de los reunidos	349
Acerca de los sueños y lo relacionado con ellos	353
<b>EL LIBRO DEL SALUDO (SALAM)</b>	<b>355</b>
De los favores del saludo y el mandato de prodigarlo	356
Del modo de saludar	358
De las normas para el saludo	360
De la recomendación de repetir el saludo	361
De la recomendación del saludo cuando se entra en la casa	362
Del saludo a los niños	363
Del saludo del hombre a su esposa y otras mujeres de su familia	364
De la prohibición de empezar el saludo al incrédulo	365
De la recomendación de saludar al abandonar una reunión	366
Del pedir permiso para entrar y sus normas	367
De la <i>Sunna</i> de preguntar al que pide permiso para entrar: ¿quién es?	369
De la recomendación de pedir la misericordia de Allah para el que estornuda y dice: "al hamdulillah"	371
De la recomendación de estrechar la mano en el encuentro	373
Libro de la visita al enfermo, la oración de difunto y la asistencia a su enterramiento	375
De la visita al enfermo	376
De lo que se pide por el enfermo	378
De la recomendación de preguntar a la familia del enfermo por su estado	381
De lo que dice a quien está a las puertas de la muerte	382
Del buen consejo hacia la familia del enfermo	383

De la licitud de que el enfermo se queje de su dolor	384
Del recordar al agonizante que diga: "La ilaha illa Allah"	385
De la petición por el difunto después de cerrarle los ojos	386
De lo que se dice ante el difunto y lo que se pide por un familiar muerto	387
De la licitud del llanto por el difunto	389
Del ocultamiento de los defectos del difunto	391
De la oración por el difunto	392
De la recomendación de la abundancia de orantes en los entierros	393
De lo que se dice y se recita en la oración del difunto	394
De la rapidez en el enterramiento	397
Del apresurarse en el pago de las deudas del fallecido	398
De la exhortación ante la tumba	399
De las peticiones para el difunto después de ser enterrado	400
Del ofrecimiento de la <i>sadaqa</i> en lugar del difunto	401
De los elogios hacia el difunto	402
De la compensación que obtiene quien se le mueren niños pequeños	403
Del llanto y el miedo al paso por las tumbas de los injustos y depravados	404
<b>EL LIBRO DE LAS NORMAS CORRECTAS PARA EL VIAJE</b>	<b>405</b>
De la recomendación de salir de viaje en jueves	406
Sobre la recomendación de solicitar compañía para el viaje	407
Sobre las normas en el viaje	408
De la ayuda al compañero de viaje	410
De lo que se dice una vez subido en la montura para emprender un viaje	411
Sobre el decir: 'allahu akbar' cuando el viajero está subiendo un cerro	413
De la recomendación de pedir a Allah en los viajes	415
De lo que se pide ante el temor de alguien o algo	416
De lo que se debe decir cuando se acampa en un lugar	417
De la recomendación al viajero de apresurarse a regresar a su casa cuando ha cumplido su objetivo	418
De la recomendación de regresar a casa durante el día	419
De lo que se dice al regresar y ver la ciudad	420
De la recomendación al viajero de hacer dos <i>rakaas</i> , al regresar de su viaje	421
De la prohibición de que la mujer viaje sola	422
<b>EL LIBRO DE LOS BENEFICIOS</b>	<b>423</b>
De los beneficios de recitar el Corán	424
De la perseverancia en el estudio y la memorización del Corán	427
De la recomendación de recitar el Corán con voz sonora y hermosa	428
Del estímulo a la recitación de <i>suras</i> y <i>ayat</i> especialmente recomendadas	430
De la recomendación de reunirse para la recitación del Corán	435
Del beneficio de la ablución	436
Del beneficio de la llamada a la oración	439
De los beneficios de las oraciones	441

De los beneficios de la oración del amanecer y de la tarde	443
De los beneficios de caminar hacia la mezquita	445
De los beneficios de esperar la oración	447
De los beneficios de la oración en grupo ( <i>Yamáa</i> )	448
Del estímulo a acudir a la mezquita para la oración del alba y de la noche	450
Del mandato en la observancia de las oraciones prescritas	451
De los beneficios de estar en la primera fila de la oración	454
De los beneficios de rezar las oraciones de <i>Sunna</i>	458
De la importancia de los dos <i>rakas</i> de la <i>Sunna</i> de la oración del amanecer	459
Del acortar los dos <i>rakas</i> de <i>Sunna</i> del amanecer	460
De la recomendación de tumbarse sobre el costado derecho después de los dos <i>rakas</i> de <i>Sunna</i> del amanecer	462
De la <i>Sunna</i> de la oración del mediodía	463
De la <i>Sunna</i> de la oración de la tarde	465
De la <i>Sunna</i> de antes y después de la oración de la puesta del sol ( <i>magrib</i> )	466
De la <i>Sunna</i> de antes y después de la oración de la noche	467
De la <i>Sunna</i> de la oración del <i>Yumua</i>	468
De la recomendación de hacer las oraciones voluntarias en la casa	469
Del estímulo en hacer la oración impar ( <i>witr</i> )	471
De los beneficios de la oración de media mañana ( <i>duha</i> )	473
De la licitud de hacer la oración de media mañana ( <i>duha</i> )	474
Del estímulo en hacer la oración de saludo a la mezquita	475
De la recomendación de rezar dos <i>rakas</i> después de la ablución ( <i>wudū</i> )	476
De los beneficios de la celebración del día del <i>Yumua</i>	477
De la recomendación de postrarse en señal de agradecimiento	480
De la recomendación de levantarse para rezar en la noche ( <i>qiyamul lai'l</i> )	481
De la recomendación de rezar el <i>tarawih</i> en Ramadán	487
De los beneficios de estar de pie durante la oración de la Noche del Destino ( <i>lailat al qadar</i> )	488
De los beneficios del <i>siwak</i> y las cualidades del hombre en el <i>Din</i> ( <i>Fitra</i> )	490
De la firmeza en la obligatoriedad del <i>zakat</i> ; sus normas y sus beneficios	492
De la obligatoriedad del ayuno de Ramadán	497
De la práctica del bien en el mes de Ramadán	500
De la prohibición de adelantarse al ayuno de Ramadán	501
De lo que se dice ante la visión de la luna nueva	502
De los beneficios del <i>sahur</i>	503
Del favor y el beneficio en apresurarse a romper el ayuno	504
De la obligación del ayunante de contener su lengua	506
Sobre diferentes cuestiones acerca del ayuno	507
De los beneficios y ventajas del ayuno en los meses de <i>Muhárram</i> y <i>Shaabán</i>	508
De las ventajas del ayuno y otras acciones en los diez primeros días de <i>Dhul Hiyya</i>	510
De las ventajas del ayuno en el día de <i>Arafat</i> y en el décimo y noveno de <i>Muhárram</i>	411
De la recomendación de ayunar seis días de <i>Shawal</i>	512
De la recomendación de ayunar los lunes y los jueves	513

De la recomendación de ayunar tres días de cada mes	514
De las ventajas de alimentar a un ayunante a la hora de romper su ayuno	516
<b>EL LIBRO DEL <i>ITIQAF</i></b>	<b>517</b>
Del retiro voluntario en Ramadán ( <i>Al Itiqáf</i> )	518
<b>EL LIBRO DE LA PEREGRINACIÓN</b>	<b>519</b>
De la obligatoriedad de la peregrinación y sus beneficios	520
<b>EL LIBRO DEL <i>YIHAD</i> O LA LUCHA POR LA CAUSA DE ALLAH</b>	<b>424</b>
De los beneficios del <i>Yihad</i>	525
Sobre la recompensa de los mártires ( <i>shuhadá</i> ) en la otra vida	542
Sobre los beneficios de la liberación del esclavo	544
Sobre los beneficios del buen trato con el esclavo	545
Sobre los beneficios del esclavo que cumple sus deberes con Allah	546
Sobre los beneficios de la adoración en la confusión y la ' <i>Fitna</i> '	547
Sobre los beneficios de la tolerancia en la compraventa y entre el deudor y el acreedor	548
<b>EL LIBRO DEL CONOCIMIENTO</b>	<b>551</b>
Sobre los beneficios del conocimiento	552
<b>EL LIBRO DE LAS ALABANZAS Y EL AGRADECIMIENTO A ALLAH</b>	<b>556</b>
Sobre la obligatoriedad del agradecimiento	557
<b>EL LIBRO PARA PEDIR LA BENDICIÓN POR EL MENSAJERO DE ALLAH, ÉL LE BENDIGA LE DÉ PAZ</b>	<b>559</b>
Sobre los beneficios de pedir la bendición por el Mensajero de Allah	560
<b>EL LIBRO DEL RECUERDO DE ALLAH (<i>DHIKR</i>)</b>	<b>563</b>
Sobre el recuerdo de Allah y su estímulo	564
Sobre el recuerdo ( <i>dhikr</i> ) de Allah, El Altísimo; de pie, sentado o echado	574
De la petición que se hace al dormir y al despertar	575
De los beneficios de las reuniones para el recuerdo de Allah	576
Del recuerdo de Allah ( <i>dhikr</i> ) en la mañana y la tarde	579
De lo que se dice al acostarse	582
<b>EL LIBRO DE LAS PETICIONES</b>	<b>585</b>
Sobre el mandato de hacer petición ( <i>duá</i> ) y sus beneficios	586
De los beneficios de las peticiones por los ausentes	594
Sobre las distintas consideraciones en la petición	595
Sobre los milagros de los <i>awliyá</i> y sus virtudes	597

<b>EL LIBRO DE LAS CUESTIONES PROHIBIDAS</b>	<b>603</b>
Sobre la prohibición de murmurar a espaldas de otro	604
Sobre la prohibición de prestar oídos a la murmuración	609
De lo que se permite de la murmuración	611
De la prohibición de la maledicencia ( <i>namíma</i> )	614
De la prohibición de transmitir conversaciones de la gente a la autoridad, sin necesidad manifiesta para ello	615
Sobre el hombre de doble cara	616
Sobre la prohibición de la mentira	617
Sobre las situaciones en las que se permite mentir	621
Sobre la obligación de verificar firmemente lo que se dice o se cuenta	622
Sobre la prohibición del falso testimonio	623
Sobre la prohibición de maldecir a una persona concreta o a un animal	624
Sobre la licitud de la maldición a los transgresores	626
Sobre la prohibición de insultar, sin derecho, al musulmán	627
Sobre la prohibición de insultar, sin derecho, a los muertos	629
Sobre la prohibición de causar daño a alguien	630
Sobre la prohibición del odio y la enemistad	631
Sobre la prohibición de la envidia	632
Sobre la prohibición de espiar y de escuchar la conversación de quien detesta que se le escuche	633
Sobre la prohibición de hacer malas conjeturas, sin justificación, sobre los musulmanes	635
Sobre la prohibición de despreciar a los musulmanes	636
Sobre la prohibición de mostrar alegría por el mal ajeno	637
Sobre la prohibición de impugnar la paternidad legitimada por la <i>Sharía</i>	638
Sobre la prohibición del fraude y el engaño	639
Sobre la prohibición de romper los pactos	641
Sobre la prohibición de recordar repetidamente a otro los favores prestados	643
Sobre la prohibición de la soberbia y la opresión	644
Sobre la prohibición de que los musulmanes estén separados más de tres días	645
Sobre la prohibición de hablar en secreto en presencia de un tercero, sin su permiso	647
Sobre la prohibición de castigar sin justificación a las mujeres y niños, al esclavo y al animal	648
Sobre la prohibición de castigar con fuego a cualquier criatura	651
Sobre la prohibición de retrasar el pago una deuda, pudiendo pagarla, cuando ésta es reclamada	652
Sobre la desaprobación de retractarse de una donación	653
Sobre la prohibición expresa de malversar los bienes del huérfano	654
Sobre la estricta prohibición de la usura	655
Sobre la prohibición de actuar por engrandecimiento propio	656
De lo que se piensa que es actuar por engrandecimiento propio y luego no lo es	658
Sobre la prohibición, sin necesidad, de mirar a la mujer extraña o al joven bello	659
Sobre la prohibición de quedarse a solas con una extraña	661
Sobre la prohibición de imitar los hombres a las mujeres y las mujeres a los hombres	662
Sobre la prohibición de parecerse a <i>shaitán</i> y a los infieles	663
De la prohibición a hombres y mujeres teñirse el pelo de negro	664

De la prohibición de afeitarse la cabeza, dejándose partes sin afeitar	665
De la prohibición de usar postizos en el pelo, tatuarse y limarse los dientes	666
De la prohibición de arrancarse las canas de la barba	668
Sobre lo detestable de hacer el <i>istinyá</i> con la derecha y tocarse el miembro sexual sin necesidad	669
Sobre lo detestable de andar calzado de un solo pie o con un solo calcetín, sin necesidad	670
Sobre la prohibición de dejar el fuego encendido en la casa al acostarse	671
Sobre la prohibición de hacer ostentación o esfuerzo desmesurado, sin necesidad	672
Sobre la prohibición de dar gritos de histeria por el difunto	673
Sobre la prohibición de consultar adivinos y astrólogos	676
Sobre la prohibición de hacer presagios con el vuelo de los pájaros	678
Sobre la prohibición de representar animales en las alfombras	679
Sobre la prohibición de tener perros excepto para la caza o para cuidar del ganado o el cultivo	682
Sobre lo detestable de colgar una campana en el cuello del camello u otros animales	683
Sobre lo detestable de montar en el camello que come excrementos humanos	684
Sobre la prohibición de escupir en la mezquita	685
Sobre lo detestable de disputar en la mezquita y levantar la voz	686
Sobre lo detestable de comer ajos, cebollas o puerros, antes de entrar en la mezquita	688
Sobre la desaprobación de recoger las piernas contra el abdomen, durante el discurso del <i>Yumua</i>	689
Sobre la prohibición de cortarse el pelo o las uñas para aquel quien sacrifica el día diez de <i>Dhul Hiyya</i>	690
Sobre la prohibición de jurar por cualquier criatura como el Profeta, la Kaaba, los ángeles o los padres	691
Sobre la prohibición absoluta de jurar en falso con premeditación	693
Sobre la justificación de romper un juramento, si hubiera en ello un bien mejor	695
Sobre el perdón por el juramento involuntario	696
Sobre lo detestable de jurar en la venta, aunque sea cierto	697
Sobre la desaprobación de pedir por la faz de Allah otra cosa que no sea el Jardín	698
Sobre la prohibición de emplear el título 'rey de reyes' para llamar al sultán o cualquier otro	699
Sobre la prohibición de llamar señor u otros títulos de honor a los corruptos y falsos innovadores	700
Sobre lo detestable de proferir insultos contra la fiebre	701
Sobre la prohibición de insultar o maldecir a los vientos	702
Sobre lo detestable de insultar al gallo	703
Sobre la prohibición de atribuir la lluvia a la acción de los astros	704
Sobre la prohibición de llamar <i>káfir</i> (infiel) al musulmán	705
Sobre la prohibición de la indecencia o usar palabras obscenas	706
Sobre la desaprobación de hablar exageradamente con la gente sencilla o en términos extravagantes y pomposos	707
Sobre la desaprobación de describir al marido los encantos de otra mujer	708
Sobre la desaprobación de que el hombre diga: "¡Oh Allah, perdóname siquieres!"	709
Sobre la desaprobación de decir: "han querido Allah y fulano"	710
Sobre la desaprobación de conversar después de la oración de la noche	711
Sobre la prohibición de que la mujer se oponga, sin justificación, a acudir al lecho de su marido	712
Sobre la prohibición de que la mujer ayune, estando su marido presente, excepto con su permiso	713
Sobre la prohibición de que el orante levante su cabeza de la inclinación o de la postración antes del Imám	714

Sobre la desaprobación de poner las manos en las caderas durante la oración	715
Sobre la desaprobación de rezar cuando la comida está lista o se está pensando en ella	716
Sobre la prohibición de levantar la vista al cielo en la oración	717
Sobre la desaprobación de volver la cabeza, sin excusa, en la oración	718
Sobre la prohibición de hacer la oración en dirección a las tumbas	719
Sobre la prohibición de pasar por delante del orante	720
Sobre la desaprobación de rezar una <i>Sunna</i> cuando el almuédano ha llamado ( <i>iqáma</i> ) para la oración obligatoria	721
Sobre la desaprobación de fijar el día del <i>Yumua</i> para ayunar o su noche para rezar	722
Sobre la prohibición de ayunar ininterrumpidamente	723
Sobre la prohibición de sentarse sobre las tumbas	724
Sobre la desaprobación de enyesar las tumbas o de construir cualquier tipo de mausoleo	725
Sobre la prohibición de interceder por aquel que ha transgredido los límites de la <i>Sharía</i>	726
Sobre la prohibición de hacer las necesidades en los caminos	727
Sobre la prohibición de orinar en el agua estancada	728
Sobre la desaprobación de tener preferencias en los regalos a un hijo sobre los demás	729
Sobre la prohibición de que la mujer lleve luto por un muerto más de tres días	730
Sobre la prohibición para un comerciante de la ciudad, de intermediar en la venta al comerciante campesino	731
Sobre la prohibición de malgastar el dinero en aquello que es contrario a la <i>Sharía</i>	733
Sobre la prohibición de apuntar a un musulmán con un arma	734
Sobre la desaprobación de marcharse sin excusa de la mezquita, tras la llamada a la oración	735
Sobre la desaprobación de rechazar el perfume sin una excusa	736
Sobre la desaprobación de elogiar a una persona en su presencia	737
Sobre la desaprobación de abandonar o entrar en un territorio que padece una epidemia	739
Sobre la estricta prohibición de la magia	741
Sobre la prohibición de viajar a un país infiel con un ejemplar del Corán	742
Sobre la prohibición del uso de recipientes de oro y plata	743
Sobre la prohibición para el hombre de usar ropas azafranadas	744
Sobre la desaprobación de estar en silencio todo un día, hasta la noche	745
Sobre la prohibición de pretender una ascendencia diferente a la de su padre	746
Sobre el cuidado en no caer en aquello que han prohibido Allah y su Mensajero	748
Sobre aquello que debe decir y hacer el que ha cometido algo prohibido	749
<b>750</b>	
<b>LIBRO DE LOS ASUNTOS GENERALES Y DE LO QUE SE PUEDE ENTRESACAR ALGO HERMOSO</b>	
De los hadices sobre el Anticristo y los signos del Último Día	751
Sobre la petición del perdón	775
De lo que Allah ha preparado para los creyentes en el Jardín	779



**LOS JARDINES DE LOS JUSTOS**  
**IMAM AN-NAWAWI**

# **EL LIBRO DE LAS VIRTUDES**

## SOBRE LA SINCERIDAD

(*Acerca de la sinceridad y la declaración de la intención en los hechos, dichos y estados, tanto externos como internos\**)

\*La sinceridad es la base fundamental para el cultivo en el hombre de las virtudes y buenas cualidades contenidas en el Islam. Y todas las acciones están condicionadas por la sinceridad de la intención. Pues, si ésta es sana, todas las acciones se convierten en actos de adoración.

### QUR'AN

*Dijo Allah, Altísimo sea:*

“Y no les fue ordenado sino que adorasen a Allah sinceramente y no a otro, como verdaderos creyentes. Que hicieran el *salat* y que pagaran el *zakat*. Y ese es el verdadero y valioso Din.”  
*(La Prueba Clara /5)*

“Allah no obtendrá de vosotros ni la carne ni la sangre de vuestro sacrificio sino vuestra verdadera intención.”

*(La Peregrinación /37)*

“Tanto si lo ocultáis como si lo manifestáis, Allah sabe lo que hay en vuestros corazones.”

*(La Familia de Imrán /29)*

### HADIZ

#### 1. 1

*Se transmitió del Emir Al Muminín, Abu Hafs Úmar Ibn Al Jattab Al Quraishi, Allah esté complacido con él, que oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Las acciones no son sino por sus intenciones y cada asunto es por la intención con que se hace. Así, quien puso su intención sincera en hacer la Hiyra por Allah y Su Mensajero, su Hiyra fue por Allah y Su Mensajero. Y quien hizo la Hiyra por algo de este mundo o por casarse con una mujer, pues su Hiyra fue por aquello con cuya intención lo hizo.”

*Lo relataron Al Bujari y Muslim.*

#### 2. 2

*Se transmitió de Umm Al Muminín, Aisha, que Allah esté complacido con ella, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Vendrá un ejército para atacar Meca y cuando lleguen a un lugar desértico se los tragará la tierra, desde el primero al último.” Dijo ella:

Le pregunté: ‘¡Oh, Mensajero de Allah! ¿Cómo va a tragárselos a todos la tierra si entre ellos hay gente que no pertenece al ejército?’

Contestó: “Desaparecerán desde el primero hasta el último y serán resucitados y juzgados según sus intenciones y propósitos.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

### 3. 3

*Se transmitió de Aisha, Allah esté complacido con ella, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“¡No habrá más *Hiyra*\* después de la conquista de Meca, pero sí *Yihad* e intención sincera en la acción! ¡Y si se os pide que corráis al *Yihad*, corre!

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

\*Y quiere decir que no habrá más *Hiyra*, porque a partir de la conquista se convirtió Meca en Casa del Islam.

### 4. 4

*Se transmitió de Abu Abdallah Yabir Ibn Abdallah Al Ansari, Allah esté complacido con todos que dijo:*

“Estábamos con el Profeta, la paz y la bendición de Allah sean sobre él, en una incursión militar\* y dijo: ‘Realmente en Medina han quedado hombres que aunque habéis andado caminos y atravesado valles estaban con vosotros, sólo que les ha retenido la enfermedad’.”

Lo relató Muslim.

\*Se refiere a la batalla de Tabuk, ocurrida en el año 9 después de la *Hiyra*.

*Y en un relato de Al Bujari, se transmitió de Anás, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Regresábamos de la expedición de Tabuk con el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, y dijo:

‘Realmente en Medina han quedado hombres que, aunque hemos andado caminos y atravesado valles han, estado con nosotros, pero a los que sólo ha retenido una causa mayor’.”

### 5. 5

*Se transmitió de Abu Yazíd Maní Ibn Yazíd Ibn Al Ajnas, Allah esté complacido con ellos, que dijo:*

“Sacó mi padre unos dinares y los depositó en la mezquita como *sádaqa*. Llegué yo y me los dieron. Después se los enseñé a mi padre y me dijo: ‘No son para ti porque tú eres mi hijo y tienes lo necesario’.

Yo me opuse y le planteamos el asunto al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, que dijo: ‘Tú, Yazíd, obtendrás tu recompensa por la intención con la que diste la *sádaqa* y para ti, Maní, lo que te hayan dado’.”

Lo relató Al Bujari.

## 6. 6

*Se transmitió de Abu Ishaq Saad Ibn Abu Waqqás Az Zuhri, Allah esté complacido con él, que fue uno de los diez a los que se les anunció el Jardín\*, que dijo:*

“Vino a visitarme el Mensajero de Allah, que Él le bendiga y le dé paz, el año de la peregrinación de despedida, encontrándome muy enfermo y le dije:

‘¡Oh Mensajero de Allah!, como ves, me ha llegado la enfermedad y poseo una riqueza para la cual no tengo más herederos que una hija. Dime si puedo dar sádaqa con los dos tercios de mi dinero.’

Dijo: ‘¡No!’

Le pregunté de nuevo: ‘¿Y con la mitad, oh Mensajero de Allah?’

Contestó: ‘¡No!’

Pues, le volví a preguntar: ‘¿Y con un tercio, oh Mensajero de Allah?’

Contestó: ‘Un tercio y ya es mucho. Pues, si dejas a tus herederos ricos es mejor que si los dejas pobres y dependiendo de la gente. Y cualquier gesto que hagas buscando la faz de Allah obtendrás su recompensa, incluso si lo haces con tu mujer.’

Y dije: ‘¡Oh Enviado de Allah! ¿Desgraciadamente me quedaré en Meca después de que se vayan mis compañeros?’

Dijo: ‘No temas porque, aunque te quedes, todo lo que hagas por Allah, Él te lo incrementará y te elevará de categoría. Y probablemente continúes hasta que por ti una gente se beneficie y otra salga perjudicada’\*\*

‘¡Oh Allah!, favorece a mis compañeros su Hiyra y no los hagas retroceder. Sin embargo, triste de Saad Ibn Jaula’. Se duele por él el Mensajero de Allah, la paz y las bendiciones de Allah sean sobre él, porque murió en Meca y no pudo hacer la Hiyra con sus compañeros.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

\*Estos diez fueron Abu Bakar, Úmar, Uzmán, Alí, Saad, Az Zubair, Talha, Abu Ubaida, Said Ibn Zaid y Abdurrahmán Ibn Auf.

\*\*Aquí se menciona uno de los conocimientos del “no visto” del Profeta, que Allah le bendiga y le dé paz, ya que Saad conquistó Irak siendo vencedor con los musulmanes sobre los incrédulos.

## 7. 7

*Se transmitió de Abu Huraira Abdurrahmán Sajrin, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Realmente Allah no mira ni vuestro cuerpo ni vuestra imagen sino que mira vuestros corazones.”

Lo relató Muslim.

## 8. 8

*Se transmitió de Abu Musa Abdallah Al Asharí, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Fue preguntado el Mensajero de Allah, que Él le bendiga y le dé paz, acerca

de un hombre que lucha por el valor en sí; otro que lucha celosamente y con ardor en defensa de su familia o patria; y otro por apariencia. ¿Así pues, cuál de ellos lo hace por Allah?

Dijo: ‘Quien luche para que sea la palabra de Allah (Islam) la más alta y sublime, ése es el que lo hace por Allah’.

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 9. 9

*De Abu Bakra Ibn Al Hariz Az Zaqafí, Allah esté complacido con él que dijo el Profeta, la paz y la bendición de Allah sean con él:*

“Si se enfrentan dos musulmanes con sus espadas, tanto el que mata como el que muere va al Fuego.”

Y dije: ‘Oh Mensajero de Allah, para el que mata conforme. ¿Pero qué importa ya el que muere?’

Dijo: ‘Porque su intención también fue la de matar a su compañero’.

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 10. 10

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él que el Mensajero de Allah, que Él le bendiga y le dé paz, dijo:*

“El *salat* en grupo de un musulmán es veintitantes grados mejor que si lo hace solo en su trabajo o en su casa. Y eso es porque si uno de vosotros hace el *wudú* con esmero, luego va a la mezquita con el único propósito de hacer el *salat* y sin otro motivo que le haga salir de su casa, por cada paso que diera, su rango se elevaría un grado y se le borraría una falta. Y así hasta que entrara en la mezquita. Y mientras está dentro de ella y se mantiene en oración, los Angeles piden por él diciendo:

‘¡Oh Allah, ten misericordia de él y perdónale!’. Y así mientras no haga nada que rompa el *wudú* o dañe a alguien.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 11. 11

*De Abu Abbás Abdallah Ibn Abbás Ibn Abdul Mutalib, Allah esté complacido con los dos que el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, en aquello que relató de su Señor, Altísimo sea, dijo\*:*

“Ciertamente Allah ha escrito las *hásanas* y las faltas y después el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, las ha aclarado: Quien quiso hacer una buena acción y luego no la hizo, Allah le registró una *hásana* completa y si quiso hacerla y la hizo, Allah le registró diez *hásanas* o muchas más, y si quiso hacer una mala acción y después no la hizo, Allah le registró una *hásana* completa, pero si pensó hacerla y la hizo, Allah le registró una sola falta.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

\**Hadiz Qudsi*: Es el que pronunció el Profeta, que Allah le bendiga y le dé paz, por inspiración de su Señor.

## 12. 12

*De Abdurrahmán Abdallah Ibn Úmar Ibn Al Jattab, Allah esté complacido con los dos, que oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Hace algún tiempo partieron tres individuos hasta que llegaron a una cueva y entraron en ella para pasar la noche y una vez dentro, se desprendió una roca de la montaña y taponó la entrada, quedándose atrapados.

Y se dijeron: ‘Realmente no nos libraremos de esta roca mientras no invoquemos a Allah con la más recta de nuestras acciones.’

Empezó uno de ellos su relato diciendo: ‘¡Oh Allah! Yo tenía unos padres ancianos a los que daba de beber antes que a nadie, pero un día me alejé de ellos demasiado, tratando de encontrar pasto para el ganado, por lo que tardé en volver a casa y cuando regresé los encontré durmiendo; así que ordeñé para darles de beber la leche y no quise ni despertarles ni dársela de beber a nadie antes que a ellos. Entonces me quedé con el cuenco en la mano, esperando a que se despertaran hasta el amanecer y los niños llorando de hambre a mis pies. Por fin se despertaron y les di de beber su leche. ¡Oh Allah, si esto lo hice tratando de complacerte, libéranos de esta roca!’ Y en ese momento se descorrió un poco la roca sin que pudieran salir aún.

A continuación dijo otro: ‘¡Oh Allah! Yo tenía una prima a la que quería más que a nadie, tanto como puede querer un hombre a una mujer. Pues, quise hacer el amor con ella pero me lo impidió y se alejó de mí. Hasta que llegó un año de sequía, vino a mí y le di ciento veinte dinares a fin de que se quedara a solas conmigo. De manera que ella accedió en principio a mi pretensión. Y cuando me senté entre sus piernas, estando a punto de tomarla dijo: ‘Teme a Allah y no lo hagas si no es con su legítimo derecho. Así que me retiré de ella dejándole el oro que le había dado, siendo la persona que más quería.

¡Oh Allah, si esto lo hice por complacerte, sácanos de aquí!'

Y se descorrió otro poco la roca, sin que todavía pudieran salir de la cueva.

Después dijo el tercero: ‘¡Oh Allah! Yo contraté unos trabajadores y a todos les di su salario, excepto a uno que se marchó sin él. Pero lo invertí y se multiplicó su dinero. Hasta que vino un día y me dijo:

‘¡Abdallah, págame el salario que me debes!’

Entonces le dije: ‘Todo esto que ves es de tu sueldo: camellos, vacas y cordeños.’

Él me respondió: ‘¡Abdallah, no te burles de mí!'

Y le dije: ‘No me estoy burlando de ti.'

Finalmente lo cogió todo y se lo llevó sin dejar nada.

‘¡Oh Allah, si hice esto tratando de complacerte, libéranos de aquí!'

Y en ese preciso instante, se apartó la roca para que salieran y se marcharon.”

*Lo relataron Al Bujari y Muslim.*

## AT-TAWBA\*

*El arrepentimiento o el acercamiento a Allah después de haberse alejado de Él*

\*Dicen los *Ulamá*: Es obligatorio hacer *tawba* de cada falta. Y si ocurre entre el siervo y su Señor, sin que intervenga nadie más, tiene tres condiciones, que son: la primera, abandonar la mala acción completamente; la segunda, entristercerse y dolerse por haberla hecho; y la tercera, hacer el firme propósito de no volver a caer en ella. Y si no se da ninguna de ellas, la *tawba* no es válida. Pero si la falta ocurre entre hombres las condiciones son cuatro: las tres mencionadas y que se restituya a su dueño lo que es suyo. Si se trata de dinero o algo parecido hay que devolverlo y es obligatorio hacer *tawba* de todas las faltas. Y las indicaciones de esta obligatoriedad se manifiestan en el Corán, en el *hadiz (Sunna)* y en el consenso general de la *umma*.

### QUR'AN

*Dijo Allah, Altísimo sea:*

“¡Girarse todos a Allah, oh creyentes, tal vez así obtengáis el éxito!”  
(La Luz /31)

“¡Pedid el perdón a vuestro Señor, después girarse a Él!”  
(Hud /3)

“¡Oh creyentes, haced *tawba* de forma sincera y correcta!”  
(Lo Sagrado /8)

### HADIZ

#### 1. 13

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Por Allah que yo Le pido perdón y hago *tawba* más de setenta veces al día.”

*Lo relató Al Bujari.*

#### 2. 14

*De Al Agbari Ibn Yasar, Allah esté complacido con él que el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, dijo:*

“¡Oh hombres, girarse a Allah y pedidle perdón, pues yo Le pido el perdón cien veces al día!”

*Lo relató Muslim.*

### 3. 15

*De Anás Ibn Málík, Allah esté complacido con él, sirviente del Mensajero de Allah, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Allah se alegra y complace con su siervo arrepentido más que uno de vosotros que encuentre su camello después de haberlo perdido en el desierto.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

*Y en un relato de Muslim:*

“La alegría de Allah con el arrepentimiento de su siervo, cuando se vuelve a Él, es mayor que la de uno de vosotros al que, estando en una tierra desierta, se le escapa la montura con la comida y el agua. Desesperado y desistiendo de ella, se echa a la sombra de un árbol. Y mientras se encuentra allí aparece su montura en pie junto a él y agarrándola por las riendas, en vez de decir: ‘¡Oh Allah, Tú eres mi Señor y yo soy tu siervo!’ dice: ‘¡Oh Allah! Tú eres mi siervo y yo soy tu señor’. Erró por su inmensa alegría.”

### 4. 16

*De Abu Musa Al Asharí, Allah esté complacido con él, que el Profeta, la paz y la bendición de Allah sean con él, dijo:*

“Allah, Altísimo sea, extiende Su mano por la noche para que se vuelva a Él quien le desobedece por el día; y extiende Su mano por el día para que se vuelva a Él quien le desobedece por la noche. Así, hasta que salga el sol de poniente.”\*

Lo relató Muslim.

\*Cuando salga el sol de poniente, que será una de las grandes señales del Último Día, se cerrarán las puertas de la misericordia y después ya no se aceptará el arrepentimiento.

### 5. 17

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él que el Mensajero de Allah, sobre él sea la paz y la bendición de Allah, dijo:*

“Allah aceptará la *tawba* de aquel que la haga, antes de que salga el sol de poniente.”

Lo relató Muslim.

### 6. 18

*De Abdallah Ibn Úmar Ibn Al Jattab, Allah esté complacido con los dos, que el Profeta, la paz y la bendición de Allah sean con él, dijo:*

“Allah, Poderoso y Majestuoso, acepta la *tawba* del siervo mientras no esté agonizante.”

Lo relató At Tirmidí(*Hadiz Hasan*).

### 7. 19

*Se transmitió de Zir Ibn Hubaish, que dijo:*

“Vine a ver a Safuan Ibn Assal, Allah esté complacido con él, para preguntarle acerca del frotamiento del calzado (*juff*) en el *wudú* y me preguntó: ‘¿Qué te trae por aquí, Zir?’

Yo le contesté: ‘Busco el conocimiento’.

Y él dijo: ‘Ciertamente, los ángeles bajan sus alas ante el buscador de conocimiento, en señal de complacencia por lo que buscan.’

Y le dije: ‘Tengo una duda sobre el frotar el calzado después de hacer las necesidades. Y como tú has sido uno de los compañeros del Profeta, que Allah le bendiga y le dé paz, he venido a preguntarte si le oíste mencionar algo sobre esto.’

Dijo: ‘Sí, solía permitirnos, mientras estábamos de viaje y durante tres días y tres noches, hacer el *wudú* frotando sobre el calzado (*juff*), pero no para el *gusul*.’

Después le dije: ‘¿Le oíste mencionar algo sobre la amistad?’

Dijo: ‘Sí. Estando con el Mensajero de Allah, que Él le bendiga y le dé paz, en un viaje, cuando le llamó a gritos uno del campo ‘¡Oh Muhammad!’ y le contestó el Mensajero de Allah, que Él le bendiga y le dé paz, con el mismo tono de voz. Entonces yo recriminé al campesino diciéndole: ‘¡Baja tu voz! ¿No ves que estás delante del Profeta, que Allah le bendiga y le dé paz, y se nos ha prohibido hablarle así?’

Dijo el campesino: ‘¡No bajo la voz! Pues el hombre de un pueblo quiere a la gente de otro pueblo, aunque no sepa tanto como ellos y no se comporte igual que ellos.’

Dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz: ‘El hombre estará con quien más quiera en el Día del Juicio.’

Y después, hablándonos de una puerta de poniente y su anchura, dijo que un jinete tardaría en recorrerla cuarenta o setenta años.

Dijo Sufian, uno de los transmisores, mirando a poniente: ‘Lo creó Allah el día que creó los cielos y la tierra, abierto al *tawba* y no se cerrará hasta que no salga el sol por él.’

Lo relataron At Tirmidí y otros. (*Hadiz Hasan Sahih*).

## 8. 20

*De Abu Saíd Al Judrí, Allah esté complacido con él, que el Mensajero de Allah, que Él le bendiga y le dé paz, dijo:*

“Hubo un hombre que mató a 99 personas y preguntó por el más sabio de la tierra. Le indicaron a un monje, fue a verlo y le preguntó que si habiendo matado a 99 personas se le aceptaría su *tawba*.

Y le respondió: ‘¡No!.’

Entonces lo mató, completando así los cien.

Después volvió a preguntar por el más sabio de la tierra. Y le indicaron a un gran sabio al que preguntó que si habiendo matado a cien personas se le aceptaría su *tawba*.

Le respondió: ‘¡Sí! Y nadie se podrá interponer entre tú y tu arrepentimiento.’

A continuación le dijo:

‘Parte a una tierra en la que encontrarás a una gente que adora a Allah, Altísimo sea. Adórale tú con ellos y no regreses a tu tierra, que es mala.’

Marchó y llegando a la mitad del camino le sobrevino la muerte. Entonces dilucidaron sobre él los ángeles de la misericordia y los del castigo, y dijeron los primeros:

‘¡Venía con su corazón arrepentido a Allah, Altísimo sea!’

Después dijeron los segundos: ‘¡Realmente nunca hizo bien!’

Entonces llegó un ángel con forma humana, lo hicieron juez entre ellos y dijo:

‘Medid desde la tierra que venía hasta la que iba y de la que más cerca estuviera al morir, de ella es.’

Midieron pues, y lo encontraron más cerca de la tierra a la que iba. Así que lo cogieron los ángeles de la misericordia.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

Y en un relato Sahih de Al Bujari se dice:

“Y al estar un palmo más cerca de la aldea buena lo hicieron de su gente.”

## 9. 21

Se transmitió de Abdallah Ibn Kaab Ibn Málík, que dijo:

“Oí a Kaab Ibn Málík, Allah esté complacido con él, en su *hadiz* de cuando se quedó atrás y no acompañó al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, en la campaña de Tabuk.

Dijo Kaab: ‘No dejé de acompañar al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, en ninguna de las campañas que hizo, excepto en la de Tabuk, aparte de haberme quedado atrás en la campaña de Badr por la que no se recriminó a nadie que no la hiciera. Y en la que salieron el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, y los musulmanes al encuentro de la caravana de los Quraishitas, y Allah quiso que se enfrentaran al enemigo sin previo acuerdo.

Sin embargo, estuve presente con el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, en la noche de Aqaba, cuando le dimos nuestro *bayá*. Y no me gustaría cambiar ese día por el de Badr, aunque para la gente sea este último más recordado.

En cuanto a haberme quedado atrás en la campaña de Tabuk, puedo decir que nunca había estado tan fuerte y por Allah, que antes de ese día, nunca había preparado dos monturas como las que preparé para esa campaña.

Era costumbre del Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, no mencionar la campaña que quería hacer, con excepción de la de Tabuk por su extremada dificultad.

Esa campaña la preparó el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, para realizar un largo y penoso viaje, en el que habrían de soportar un fuerte calor. Se enfrentarían a un gran número de enemigos. Les dijo a todos cómo sería la campaña de dura para que hicieran los preparativos necesarios y se pertrecharan debidamente.

Por otro lado, el momento era propicio para escabullirse al no haber registro de hombres en libro alguno.

La campaña la realizó el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, en el momento en que los frutos estaban en su punto y cuando la vegetación era más frondosa. Y esto me atraía en gran manera.

Se preparó el Mensajero de Allah y los musulmanes también se prepararon con él. Yo me levanté temprano para prepararme con él, pero me volví sin hacer nada. Pues, me dije a mí mismo:

¡Puedo hacerlo en cualquier momento!

Continué con este planteamiento mientras que todos los demás ya se habían levantado y preparado para la marcha.

Así que partieron con rapidez y ya se habían adelantado hacia la campaña, cuando pensé montar y darles alcance. ¡Ojalá lo hubiera hecho!

Después no me fue posible. Pues, pensé que si salía al encuentro de la gente, después de la salida del Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, me entristecería el hecho de que no viera a otro en mi misma situación más que por hipocresía o incapacidad.

No preguntó por mí el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, hasta que llegó a Tabuk. Y estando sentado con la gente preguntó:

‘¿Qué ha sido de Kaab Ibn Málík?’

Le contestó un hombre de Banu Sálama, diciéndole:

‘¡Oh Mensajero de Allah, le ha retenido su vanidad y engreimiento!’

Inmediatamente, replicó Muádh Ibn Yábal, Allah esté complacido con él:

‘¡Mala cosa, lo que has dicho! ¡Por Allah, oh Mensajero, que no conocemos de él nada que no sea bueno!’

Al oír esto, el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, se calló y no dijo nada.

En ese momento apareció la mancha blanca de un caminante en la lejanía y dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:

‘¡Abuljaizam!’ Y efectivamente era él, del cual se mofaron los hipócritas por dar como *sádaqa* un puñado de grano solamente.

Continuó Kaab:

Cuando me llegaron noticias de que el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, había salido de Tabuk en caravana y se dirigía hacia aquí, me intranquilicé. Empecé a pensar en la mentira que le diría para escapar a su enojo. Hasta pedí ayuda a la gente de opinión, de entre mi familia, para encontrar un argumento válido.

Cuando dijeron que el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, se encontraba cerca y su llegada era inminente, se desvaneció mi falsedad y supe que jamás tendría éxito alguno en ella. Así que, resolví decir la verdad.

Llegó el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, a Medina y siempre que venía empezaba por la mezquita. Rezó dos *rakas* en ella para después sentarse con la gente.

Una vez sentado en la mezquita se acercaron a presentar sus excusas y a jurar al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, los que se quedaron atrás y estuvieron ausentes en la campaña.

Fueron ochenta y tantos hombres y les aceptó las excusas aparentes, fiándose de ellos. Pidió el perdón para ellos y encomendó sus secretos a Allah.

A continuación llegó yo y se sonrió con una sonrisa airada. Despues dijo:  
‘¡Ven!’

Me acerqué andando hasta sentarme frente a él y me preguntó:

‘¿Qué te ha impedido ausentarte. Es que no te habías comprado tu camello?’

Le dije: ‘¡Oh Mensajero de Allah! Por Allah que si hubiera seguido a cualquier otro hombre de este mundo, me habría excusado con él. Sin embargo, no estoy dispuesto a mentir con argumentos falsos, sino a decirte la verdad aunque te enojes por ello.

Y afrontaré las consecuencias que se deriven, deseando que Allah, Poderoso y Majestuoso, acepte mi arrepentimiento.

¡Por Allah, que no hay excusa para mí, de ninguna clase!

¡Por Allah, que nunca había estado tan fuerte y tan preparado como para esta campaña!

Y dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:

‘¡De momento, esta es la verdad y ahora veremos qué dictamina Allah en tu caso!’

Después me siguieron unos hombres de Banu Sálama y me dijeron:

‘¡Por Allah, que no te habíamos visto falta alguna anterior a esta. Y has sido incapaz de excusarte ante el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, como lo han hecho los demás. Si lo hubieras hecho te bastaría que el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, pidiera el perdón para ti!’

Por Allah, que no cesaron de hacerme reproches, hasta tal punto que pensé volver al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, y desmentirle lo que le dije.

Después les pregunté: ‘¿Hay alguien más como yo?’

Dijeron: ‘Sí, hay dos hombres más que dijeron lo mismo que tú y les ha dicho el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, lo mismo que a ti!’

Pregunté: ‘¿Quiénes son?’

Dijeron: ‘Murara Ibn Rabía Al Amrí y Hilal Ibn Umeya Al Waqifi.’

Dijo Kaab: ‘Me mencionaron dos hombres rectos y ejemplares que estuvieron presentes en la batalla de Badr.’

Y el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, prohibió que nos hablaran sólo a los tres de entre todos los que se ausentaron de la campaña de Tabuk sin excusa aparente.

La gente se alejó de nosotros y todos cambiaron hasta tal punto que cambió para mí la Tierra. Pues ya no era la misma que yo conocía.

Permanecimos así cincuenta noches. En cuanto a mis dos compañeros, fueron a recluirse en sus casas humillados y llorando. Y en cuanto a mí, yo era el más joven de todos y el más fuerte. Salía para hacer la oración con los musulmanes y para dar vueltas por los mercados, pero nadie me hablaba.

Solía ir a la reunión que tenía el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, después de la oración y lo saludaba. Y me preguntaba a mí mismo:

‘¿Habrá movido sus labios para devolverme el saludo o no?’

Después, rezaba cerca de él y le robaba la mirada. Cuando yo estaba en oración, me miraba. Y si me volvía hacia él, me esquivaba.

Pasó el tiempo y los musulmanes me rehuían. Fui, pues, andando y salté el muro de la huerta de Abu Qatada; era hijo de mi tío y el más querido para mí de todos. Lo saludé y por Allah que no me devolvió el saludo. Después le dije:

‘¿Abu Qatada, te pregunto por Allah, tú ves que yo quiera a Allah y a su Mensajero, Allah le bendiga y le dé paz?’

Se calló y le volví a preguntar lo mismo. Se calló de nuevo y volví a insistir en la misma pregunta.

Finalmente contestó: ‘¡Allah y su Mensajero saben más!’

Mis ojos se cubrieron de lágrimas y me marché por donde había venido, volviendo a saltar el muro.

Cierto día, caminaba yo por el zoco de Medina, cuando un campesino procedente de Sham, de los que vienen a vender alimentos, decía en voz alta:

‘¿Quién me indica dónde está Kaab Ibn Málík?’

La gente le empezó a señalar hacia mí hasta que me vio y me entregó una carta del rey de Gassán. Conocía yo la escritura y leí:

‘¡Ha llegado hasta nosotros que tu dueño te ha desdeñado. Te invitamos, pues, a que compartas con nosotros la casa en la que te honraremos y aliviaremos de ese modo tu aflicción!’

Cuando la leí, dije: ‘¡Esta es otra prueba más!’

Me dirigí después hacia el horno de pan, lo encendí y arrojé la carta para que se quemara.

Habían pasado ya cuarenta de los cincuenta días, cuando aún no había descendido la revelación sobre el asunto.

Después vino un hombre y dijo:

‘¡El Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, te ordena que te apartes de tu mujer!’

Le pregunté: ‘¿La divorcio o qué hago?’

Dijo: ‘¡No, sólo que no tengas relaciones conyugales con ella!’

Envió a decir lo mismo a mis dos compañeros y yo le dije a mi mujer:

‘¡Ve con tu familia y estás con ella hasta que Allah dictamine en este asunto!’

Acudió la mujer de Hilal Ibn Umeya al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, y le dijo:

‘¡Oh Mensajero de Allah, verdaderamente, Hilal Ibn Umeya es un pobre viejo que no tiene criado! ¿Desaprobarías que le sirviera y le atendiera?’

Dijo: ‘¡No, pero que no cohabite contigo!’

Dijo ella: ‘¡Por Allah, que no tiene ganas ni de moverse! ¡Y por Allah, que no ha dejado de llorar desde el comienzo de su asunto hasta hoy!’

Alguien de mi familia me aconsejó:

‘¿Si pidieras permiso al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, para tu mujer? Ya que ha dado permiso a la mujer de Hilal Ibn Umeya para que le sirva y le cuide.’

Dije: ‘No le pediré permiso para eso al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, porque no estoy seguro de lo que diría, siendo yo un hombre joven.’

Así que permanecí de este modo otras diez noches más, hasta que completamos las cincuenta noches que se prohibió que nos hablaran.

Después hice la oración del alba, la mañana inmediata al cumplimiento de las cincuenta noches, encima de una de nuestras casas.

Y mientras estaba sentado en el estado que Allah, el Altísimo, describió de nosotros, con mi corazón encogido y la Tierra que, en toda su vastedad, se me había estrechado, oí la voz de un *sahaba* que gritaba desde lo alto de un cerro y que decía con todas sus fuerzas:

‘¡¡Oh Kaab Ibn Málík, alégrate!!’

En ese momento caí al suelo postrado (en señal de agradecimiento) y supe que había llegado la apertura.

A continuación, anunció el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, a la gente que Allah, Poderoso y Majestuoso, había aceptado nuestro arrepentimiento, después de rezar la oración del alba.

Luego, empezó la gente a darnos la buena nueva y fueron a mis dos compañeros. Galopó hacia mí un hombre a caballo mientras que otro de la tribu de Aslama subió a lo alto del cerro. La voz fue más rápida que el caballo y cuando llegó a mí el hombre que oí dándome la buena nueva con su potente voz, le regalé mis prendas de vestir y se las puse por su alegre noticia. Por Allah, que aquel día no tenía más ropa que aquella y tuve que pedir prestada otra ropa para ponerme.

Me dirigí después hacia el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, y toda la gente se agolpaba para felicitarme y me decían:

‘¡Felicidad para ti porque Allah ha aceptado tu arrepentimiento!’

Luego entré en la mezquita y el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, estaba sentado con la gente a su alrededor. Se levantó Talha Ibn Ubaidillah, Allah esté complacido con él, y corrió a estrecharme la mano y felicitarme. Por Allah, que no se levantó ningún otro hombre de los emigrantes aparte de él sin que a partir de entonces olvidara el hecho de Talha.

Cuando saludé al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, me dijo con su rostro radiante de felicidad:

¡Alégrate del mejor día que ha pasado por ti, desde que tu madre te dio a luz!

Le pregunté: ‘¿Es procedente de ti, oh Mensajero de Allah o procede de Allah?’

Dijo: ‘¡No, más bien procede de Allah, Poderoso y Majestuoso!’

Cuando se alegraba el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, se iluminaba su rostro de tal forma que parecía un trozo de luna.

Y cuando me senté frente a él, le dije:

‘¡Oh Mensajero de Allah, por mi arrepentimiento quiero dar una *sádaqa* de mi dinero a Allah y a su Mensajero!’

Dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:

‘¡Será mejor para ti que conserves una parte de tu dinero!’

Le dije: ‘¡Todavía conservo mi parte del botín de la campaña de Jaibar!’

Y añadí: ‘¡Oh Mensajero de Allah, ciertamente, Allah me ha salvado con la verdad. Y de ahora en adelante siempre hablaré con la verdad!’

¡Y por Allah que desde aquel día en que mencioné el hecho al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, no he visto a ningún musulmán al que Allah haya otorgado la gracia de hablar con la verdad de la manera que me la otorgó a mí!

¡Y por Allah, que desde aquel día no he pretendido mentir a propósito hasta hoy!

¡Deseo, pues, que Allah me proteja de la mentira en lo que me reste de tiempo!

Dijo: ‘Y Allah, el Altísimo, hizo descender la aleya:

Allah se volvió en favor del Profeta, de los emigrantes y de los auxiliares, aquellos que le siguieron en los momentos de dificultad, después de que los corazones de un grupo de ellos casi se desvián. Después Allah se volvió a ellos. Ciertamente, Él fue Clemente y Compasivo con ellos. Y con los tres que se quedaron atrás. La Tierra se les quedó estrecha y también sus propias almas. Y pensaron que ya no habría otro refugio ante Allah, excepto en Él mismo. Después Él aceptó su *tawba* cuando se volvieron a Él. Verdaderamente Él acepta la *tawba* y es Misericordioso.

¡Oh creyentes, temed a Allah y estad con los veraces!.\*

Dijo Kaab: ‘¡Por Allah, que Él no me ha agraciado tanto, después de haberme dirigido al Islam, como lo ha hecho otorgándome la veracidad hacia el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz! Y no ser mentiroso con él y perecer como perecieron los que mintieron, ya que Allah, el Altísimo, dijo a aquellos que mintieron, cuando hizo descender la revelación, lo peor que a uno se le puede decir:

¡Os jurarán por Allah cuando hayáis regresado, para que los dejéis! ¡Dejadlos, pues no son sino suciedad y tendrán el Infierno por morada como compensación a lo que hicieron! ¡Os jurarán para que estéis complacidos con ellos, pero aunque lo estuvierais vosotros, Allah no se complace con la gente depravada!’.\*\*

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

\*At-Tawba /117-119.

\*\*At-Tawba /95-96.

*Y en otro relato:*

“El Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, salió para la batalla de Tabuk en jueves, que era cuando le gustaba salir.”

*Y en otro relato:*

“Y su regreso lo hacía por el día y a media mañana. Al llegar empezaba por rezar dos rakás en la mezquita y después se sentaba en ella.”

## 10. 22

*De Abu Nuyaid Imran Ibn Al Husein Al Juzai, Allah esté complacido con los dos, que una mujer de la tribu de Yuhaina se presentó al Mensajero de Allah, que Él le bendiga y le dé paz, estando encinta por adultera y le dijo:*

“¡Oh Enviado de Allah!, he sobrepasado los límites, así pues, aplícame la pena que me corresponda.

Entonces el Profeta, que Allah le bendiga y le dé paz, llamó a su tutor y le dijo: ‘Se bueno con ella y cuando dé a luz, ven con ella.’

Así lo hizo y el Profeta, que Allah le bendiga y le dé paz, mandó que la cubriesen. Le aplicó la pena, siendo lapidada\*, y a continuación rezó por ella.

Y le dijo Úmar: ‘¿Rezas por ella después de cometer adulterio?’

Dijo: ‘Pero se ha arrepentido de tal forma que si se comparara con setenta de los habitantes de Medina, los igualaría. ¿Y has visto alguien mejor que quien se sacrifica por sí mismo y busca la complacencia de Allah, Altísimo sea, arrepintiéndose?’

**Lo relató Muslim.**

\*No se aplica la pena a la adultera cuando está embarazada, mientras no de a luz y el hijo pueda valerse sin ella, aunque sea con la leche de otra mujer.

## 11. 23

*De Ibn Abbás y Anás Ibn Málík, Allah esté complacido con ellos, que el Mensajero de Allah, que Él le bendiga y le dé paz, dijo:*

“Aunque tuviera el hijo de Adam un valle repleto de oro, le gustaría tener dos y sólo conseguiría llenar su estómago con la tierra de su sepultura. Y Allah perdonará al arrepentido de todo lo que se arrepienta.”

**Lo relataron Al Bujari y Muslim.**

## 12. 24

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él que el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, dijo:*

“Allah, Altísimo sea, se alegra por la acción de dos hombres en la que uno mata al otro y los dos entran en el Jardín; pues uno murió luchando por la causa de Allah y el otro, siendo el asesino, no desesperó de la misericordia de Allah, se hizo musulmán y se arrepintió.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

## DE LA PACIENCIA

### QUR'AN

*Dijo Allah, Altísimo sea:*

“¡Oh creyentes, sed pacientes y perseverantes!”\*  
(La Familia de Imrán /200).

“Y seréis probados con el miedo, el hambre y el dinero; en vuestras vidas y en los frutos. Y el triunfo será para los pacientes.”  
(La Vaca /155).

“Se recompensará a los pacientes de forma ilimitada.”  
(Los Grupos /10).

“De los asuntos más grandes, quien tuvo paciencia y supo perdonar.”  
(La Asamblea /43).

“Ayudaos en la paciencia y en la oración, pues, verdaderamente Él está con los pacientes.”  
(La Vaca /153).

“Y os probaremos hasta que se demuestre quiénes de vosotros son los *muyahidin* y quienes los pacientes.”  
(Muhammad /31).

\*En cuanto a oponer resistencia al enemigo en todos los estados y situaciones.

Y son muchas las aleyas del Corán que nos incitan a la paciencia y nos explican sus excelencias.

### HADIZ

#### 1. 25

*De Abu Málík Al Hariz Ibn Asim Al Asharí, Allah esté complacido con él que el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, dijo:*

“La purificación es la mitad del *imán* y la expresión de agradecimiento ‘alhamdulillah’ llena la balanza; y las expresiones de ‘subhanallah’ y ‘al hamdulillah’, llenan lo que hay entre los cielos y la tierra; la oración es luz; y la sádaqa una prueba de la

fe del que la da; y en la paciencia los asuntos se ven más claros; y el Corán será una prueba a favor o en contra; y cada uno comienza el día como vendedor de sí mismo, liberándose o condenándose.”

Lo relató Muslim.

## 2. 26

*De Abu Saíd Ibn Sinan Al Judrí, Allah esté complacido con los dos:*

“Unos hombres de los auxiliares fueron a pedir *sádaqa* al Mensajero de Allah, que Él le bendiga y le dé paz, y les dio, después volvieron a pedirle y les dio otra vez, hasta que se le acabó lo que tenía y les dijo:

‘No me guardaría nada que pudiera daros. Pero a aquel que se abstiene de pedir, Allah le satisface sus necesidades; quien busca autosuficiencia, Allah le hará autosuficiente; y quien aspira a ser paciente, Allah le hará paciente’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

## 3. 27

*De Abu Yahia Suhaib Ibn Sinan, que Allah esté complacido con él; el Mensajero de Allah, que Él le bendiga y le dé paz, dijo:*

“¡Es admirable el caso del creyente! Todo asunto encierra un bien para él y esto no ocurre con otro que no sea creyente. Pues, si le llega la facilidad y es agradecido con Allah, hay un bien para él. Y si tiene paciencia ante la dificultad, también consigue un bien para él.”

Lo relató Muslim.

## 4. 28

*De Anás, Allah esté complacido con él; dijo:*

“Cuando fue más acuciante el dolor de la enfermedad que envolvía al Profeta, que la paz y la bendición de Allah sean con él, le dijo Fátima, Allah esté complacido con ella: ‘¡Qué pena la de mi padre!’

Y dijo: ‘¡Ya no habrá pena para tu padre después de hoy!’

Y cuando murió dijo Fátima: ‘¡Oh padre mío, el Señor ha respondido a tu llamada. El Jardín de *Al Firdaus* (El paraíso) será tu morada!

¡Oh padre mío, al ángel Gabriel le comunicaremos la noticia!’

Y cuando fue enterrado dijo Fátima, Allah esté complacido con ella: ‘¿Cómo habéis podido echar tierra sobre el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz?’.”

Lo relató Al Bujari.

## 5. 29

*De Abu Zaid Usama Ibn Zaid Ibn Hariza, Allah esté complacido con los dos, que dijo:*

“Una hija del Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, envió un emisario para que le comunicara que un hijo suyo estaba a punto de agonizar. Y una vez enterado de la noticia, mandó saludos a su hija y le dijo que tuviera paciencia y resignación, ya

que de Allah es tanto lo que toma como lo que da y para todos ha decretado un plazo. Insistió su hija y mandó de nuevo al emisario para que viniera a verla el Mensajero de Allah, que Él le bendiga y le dé paz. Así pues, se puso en marcha y con él Saad Ibn Ubada, Muad Ibn Yabal, Ubai Ibn Kaab, Zaid Ibn Zabit y otros, que Allah esté complacido con todos ellos. Al llegar le llevaron al niño, lo tomó en su regazo y sintió cómo su respiración se agitaba y palpitaba su corazón. Después los ojos del Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, derramaron lágrimas, echándose a llorar.

Y le dijo Saad: ‘¿Oh Mensajero de Allah, qué es esto?’

Le contestó: ‘Esto es compasión y ternura que Allah ha puesto en el corazón de sus siervos. Y Allah se compadece de aquellos que tienen compasión’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

## 6. 30

*De Suhaib, que Allah esté complacido con él; el Mensajero de Allah, que Él le bendiga y le dé paz, dijo:*

‘Hubo una vez un rey que tenía con él a un mago y éste, al llegar a una edad avanzada, le dijo al rey: ‘Me he hecho ya viejo, envíame pues a un joven que le enseñe la magia.’ Así que le envió un muchacho para que le enseñara.

En el camino que tenía que seguir el joven había un monje cristiano con el que se sentó para escucharle, quedándose maravillado por sus palabras. De manera que siempre que pasaba en dirección a la casa del mago se sentaba con él, hasta que fue golpeado por el mago, debido a su continua tardanza y entonces se quejó al monje, que le dijo: ‘Cuando temas al mago le dices: me ha impedido llegar a tiempo mi padre o mi madre; y cuando temas a tu padre o a tu madre le dices: me ha impedido llegar a tiempo el mago.’ Y mientras él estaba en este dilema acertó a pasar por donde había una bestia enorme que tenía acorralada a una gente. Y dijo: ‘Hoy voy a saber quién de los dos tiene razón, si el mago o el monje.’ Entonces cogió una piedra y dijo: ‘¡Oh Allah, si la práctica de este monje es más querida por ti que la del mago, mata a esta bestia de forma que la gente pueda ir en paz!’ Así pues, arrojó la piedra y mató a la bestia y la gente marchó tranquilamente.

Después fue al monje y le informó de lo sucedido. Y el monje le dijo a continuación: ‘¡Hijo mío, tú, por lo que veo, hoy has alcanzado un grado más que yo. Serás puesto a prueba y si esto sucede, no le digas a nadie que fui yo quien te enseñó.’

Pasó un tiempo y el joven curaba a los ciegos de nacimiento y sanaba a los leprosos y a gente con otras enfermedades.

Se enteró de esto un consejero del rey que se había quedado ciego y vino a él con gran cantidad de regalos y le dijo: ‘¡Todo esto para ti si me curas!’

Y él le contestó: ‘Realmente yo no curo a nadie, el que cura es Allah, Altísimo sea. Si crees en Allah, yo le pido por ti y Él te curará.’ Entonces creyó y Allah, Altísimo sea, lo curó.

Después acudió a reunirse con el rey, como solía hacer y éste le preguntó: '¿Quién te ha devuelto la vista?'

Dijo: 'Mi Señor.'

Y el rey le preguntó: '¿Acaso tienes otro señor que no sea yo?'

Dijo: 'Mi Señor y tu Señor es Allah, Altísimo sea.'

Entonces el rey lo cogió y no cesó de castigarle hasta que le indicó cómo encontrar al joven que le había curado la vista.

Así pues, fue llevado el muchacho ante él y le dijo: 'Hijo mío, tu magia ha alcanzado tal punto que curas sin cesar a los ciegos, a los leprosos y a muchos otros.'

Y le contestó: 'Realmente yo no curo a nadie, quien verdaderamente cura es Allah, Altísimo sea.'

Entonces lo cogió y empezó a castigarle sin parar hasta que le dio noticias del monje. Se lo trajeron y le ordenó:

'¡Reniega de tu *Din*!'

Y como se negaba, mandó que trajeran la sierra, se la colocaron en la raya de separación del pelo de la cabeza y le separaron el cuerpo en dos mitades.

Después mandó llamar al consejero y le ordenó que renegara de su fe. Pero como se opuso le hicieron lo mismo que al monje.

Después le trajeron al joven y le dijo que renegara de su creencia, pero como se negó, lo llevó con algunos de los suyos y les dijo: 'Llevadlo hasta la cima de la montaña tal y si no reniega de su fe, arrojadlo al abismo.' Y cuando estaban en lo alto de la cima, dijo:

'¡Oh Allah, si Tú quieres, líbrame de ellos por el método que deseas!'

Entonces tembló la montaña con ellos y se cayeron. Y él fue caminando hasta el rey, que le preguntó: '¿Qué han hecho tus compañeros?'

Y dijo: 'Allah me ha librado de ellos.'

Entonces lo mandó con otros a los que dijo: 'Llevadlo en barco hasta alta mar y decide que reniegue de su *Din* y si no, arrojadlo por la borda.'

Y cuando llegaron dijo el joven: '¡Oh Allah, si quieres, líbrame de ellos por el método que deseas.'

Entonces, al momento volcó el barco con ellos y se ahogaron. Y él se fue andando hasta el rey que le dijo: '¿Qué ha sido de tus compañeros?'

Y le dijo: 'Allah me ha librado de ellos. Y tú realmente no podrás matarme mientras no hagas lo que yo te ordene.'

Dijo el rey: '¿Y qué es?'

Dijo: 'Reúne a toda la gente en un mismo lugar y átame en cruz al tronco de un árbol. Después, coge una flecha de mi canana y poniéndola en el centro del arco, di: 'En el nombre de Allah, Señor del muchacho' y me disparas. Y si lo haces así me matarás.'

Así que reunió a la gente e hizo todo conforme le había dicho el joven y cuando iba a disparar dijo: 'En el nombre de Allah, Señor del muchacho'; luego disparó y la flecha fue a dar en la sien del joven y murió.

Y entonces dijeron todos: ‘Creemos en el Señor del muchacho (Allah).’

Después le dijeron al rey: ‘Has visto aquello que temías que ocurriera, es decir, que la gente creyera. Pues bien, ha sucedido. Allah te ha hecho ver el motivo y te ha advertido. Pues toda la gente ha creído.’

Entonces ordenó el rey hacer zanjas en las entradas de los caminos y al tiempo que fueron cavadas, prendieron fuego en ellas y dijo: ‘¡A quien no reniegue de su *Din*, arrojadlo al fuego o decidele ‘arrojate’!’

Y así lo hicieron hasta que llegó una mujer con un niño que se detuvo y se acobardó.

Y le dijo el pequeño\*: ‘¡Madre ten paciencia, que realmente tú estas en la verdad!..’

Lo relató Muslim.

\*El niño habló milagrosamente ante la angustia de su madre.

#### 7. 31

*De Anás, Allah esté complacido con él, que dijo:*

‘Pasó el Profeta, que Allah le bendiga y le dé paz, junto a una mujer que lloraba desesperadamente al lado de una sepultura y le dijo: ‘Teme a Allah y ten paciencia y resignación.’

Y ella le contestó: ‘Apártate y aléjate de mí, pues a ti no te ha ocurrido una desgracia como la mía ni la has conocido.’

Entonces le dijeron: ‘Es el Profeta, que Allah le bendiga y le dé paz.’

Después fue a él y le dijo (en señal de disculpa): ‘¡No te reconocí!'

Y él contestó: ‘La paciencia hay que tenerla en el primer momento de la desgracia’..’

Lo relató Al Bujari.

#### 8. 32

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

‘Dijo Allah, Altísimo sea: ‘Para mi siervo creyente no habrá otra recompensa ante mí que la del Jardín, si cuando muere su amada o amado en esta vida, acepta con paciencia su desgracia’..’

Lo relató Al Bujari.

#### 9. 33

*De Aisha, Allah esté complacido con ella que le preguntó al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

‘Acerca de la peste; él le informó de que era un castigo que Allah envía a quien quiere. Y lo ha hecho Allah, Altísimo sea, como misericordia para los creyentes.

Y el siervo que cae en la epidemia y permanece en su tierra paciente y resignado, sabiendo que su desgracia no es más que aquello que Allah, Altísimo sea, ha decretado para él, obtendrá la misma recompensa que quien muere *Shahid*.”

Lo relató Al Bujari.

#### 10. 34

*De Anás, Allah esté complacido con él que oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Verdaderamente Allah, Poderoso y Sublime, dijo: ‘Si habiendo puesto a prueba a mi siervo privándole de sus ojos, ha tenido paciencia, Yo le daría a cambio de ellos el Jardín’.”

Lo relató Al Bujari.

#### 11. 35

*De Ata Ibn Abu Rabáh que dijo: Me dijo Ibn Abbás, Allah esté complacido con los dos:*

“¿Quieres que te muestre una mujer de la gente del Jardín?

Y yo le contesté: ‘¡Claro que sí!'

Dijo: ‘Esta mujer negra vino al Profeta, que Allah le bendiga y le dé paz, y le dijó: ‘Sufro de epilepsia y temo mostrar mi desnudez. Así que pide a Allah por mí’.’

Dijo: ‘Si soportas con paciencia la enfermedad, obtendrás el Jardín. Y si prefieres pediré a Allah para que te cure.’

Y dijo ella: ‘Tendré paciencia, pero temo por mi desnudez, así que pide a Allah para que no la muestre.’

Y así lo hizo.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 12. 36

*De Abu Abdurrahmán Abdallah Ibn Masud, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Contaba el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, cómo a uno de los profetas, sobre ellos la paz y las bendiciones de Allah, lo golpeaba su pueblo hasta hacerle sangrar. Y al mismo tiempo que limpiaba la sangre de su rostro, decía: ‘¡Oh Allah, perdona a mi pueblo, pues realmente no sabe lo que hace!.’”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 13. 37

*De Abu Saíd y Abu Huraira, Allah esté complacido con los dos, que el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, dijo:*

“Cualquiera que fuere la desgracia que le ocurriera a un musulmán: cansancio, enfermedad, tristeza, daño, pena, dolor o incluso una espina que se clavara, serviría para que Allah lo purificara de sus faltas.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 14. 38

*De Ibn Masud, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Entré a ver al Profeta, que Allah le bendiga y le dé paz, y sintiendo que estaba con fiebre le dije: ‘¡Oh Mensajero de Allah, tienes una fiebre muy alta!’.

Y él me contestó:

‘¡En efecto, mi fiebre es como la fiebre de dos hombres de vosotros juntos!’.

Y le pregunté: ‘¿Por eso tendrás dos recompensas?’

Dijo: ‘Así es. No hay musulmán que sufra una desgracia sin que Allah le borre por ello sus malas acciones y disminuyan sus faltas, de la misma forma que caen las hojas del árbol.’

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 15. 39

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“A quien Allah quiere bien, le envía una prueba (en su salud, dinero o seres queridos).”

Lo relató Al Bujari.

#### 16. 40

*De Anás, Allah esté complacido con él que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Que no desee ninguno de vosotros la muerte por un mal que le ocurra. Pues, si no tiene más remedio que decirlo o desearla, que diga: ‘¡Oh Allah, dame la vida si es que hay un bien en ello para mí y hazme morir si es que en la muerte hay un bien para mí!’. ”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 17. 41

*De Abu Abdallah Jabbáb Ibn Al Arat, que Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Fuimos a quejarnos al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, cuando estaba descansando a la sombra de la Kaaba con la cabeza apoyada sobre su manto. Y le preguntamos: ‘¿Es que no vas a pedir ayuda para nosotros en tus peticiones a Allah, contra estos idólatras que no cesan de hostigarnos?’

Y dijo: ‘Antes, cogían a los hombres y los metían en agujeros hechos en el suelo. Les ponían una sierra en la cabeza para después abrirllos en dos mitades. Y los peinaban con peines de hierro hasta que los dientes del peine llegaban al hueso, desgarrando la carne. Y ni con todas estas torturas conseguían hacerles renegar de su fe.

Y por Allah, que Él acabará con este asunto de tal forma que llegará un tiempo en el que el viajero podrá ir desde *Sanaa* (Yemen) hasta *Hadramaut* (Hiyaz) sin temer absolutamente de nadie, excepto de Allah y del lobo sobre su rebaño\*. Sin embargo, vosotros tenéis mucha prisa (para que llegue ese tiempo). ”

Lo relató Al Bujari.

\*Esta frase hace referencia al temor por las enfermedades u otros problemas inherentes a la propia naturaleza del ser humano.

#### 18. 42

*De Ibn Masud, Allah esté complacido con él, que dijo*

“El día de la batalla de *Hunain*\* se reunió el botín y en el reparto a algunos se les dio más. Y el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, dio a Al Aqraa Ibn Habis cien camellos y a Uyaina lo mismo. Y otra buena parte también para gente de la nobleza árabe. Dándoles preferencia ese día\*\*. Y dijo un hombre: ‘Por Allah que este reparto no es justo y no se ha buscado en él la complacencia de Allah.’

Y dije: ‘Por Allah, que se lo diré al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz.’

Así pues, fui y cuando se lo dije cambió su rostro de color y después dijo: ‘¿Si no es justo Allah ni tampoco Su Mensajero, entonces quién es justo?’ Y añadió: ‘¡Que Allah tenga misericordia de Musa que supo soportar con paciencia mucho más que todo esto!’

Y dije: ‘Verdaderamente no volveré a transmitir más noticias como ésta.’

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

\*Valle situado entre Meca y Taif.

\*\*Fueron más favorecidos en el reparto del botín por ser los musulmanes más recientes y más débiles en su creencia.

#### 19. 43

*De Anás, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Cuando Allah quiere un bien para su siervo, le castiga por sus faltas en esta vida como prueba. Y si quiere un mal para él, lo deja para castigarlo en la otra vida hasta que pague por ella en el Día del Juicio.”

Continuó diciendo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz: “La recompensa será del tamaño de la prueba. Y cuando Allah quiere a una gente, la pone a prueba. Pues contará a favor de quien la logre pasar con paciencia y contará en contra de quien se desespere y encollerice.”

Lo relató At Tirmidí(*Hadiz Hasan*).

#### 20. 44

*De Anás, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Abu Talha tenía un hijo enfermo y cuando se marchó de viaje Abu Talha murió el pequeño. Cuando regresó, preguntó a su esposa por su hijo. Y le contestó Umm Sulaim, la madre del niño: ‘Está más tranquilo que nunca’. Y a continuación le preparó la cena. Después ocurrió lo que ocurre entre un hombre y su esposa. Cuando terminaron, ella le informó de que su hijo había muerto.

Salió Abu Talha al amanecer y fue a informar de lo sucedido al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz. Y éste le preguntó: ‘¿Estuvisteis haciendo uso de vuestro matrimonio por la noche?’

Dijo: ‘Sí.’

Y dijo: ‘¡Oh Allah, dales Tu bendición!'

Así que quedó la mujer embarazada y dio a luz un varón. Entonces me dijo Abu Talha: ‘Tómalo y llévalo al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz’. Y llevó consigo algunos dátiles.

Al llegar le dijo que si tenía algo de comer. Y dijo: ‘Sí, dátiles.’  
Así que cogió un dátil, lo masticó y lo sacó de su boca para ponerlo en la boca del niño y frotarle con él en el paladar y le puso de nombre Abdallah.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

Y en otro relato de Al Bujari dijo Ibn Huyaina:

‘Dijo un hombre de los ansar: ‘Pude ver cómo nueve hijos de Abdallah habían memorizado el Corán’.”

Y en otro relato de Muslim:

‘Murió un hijo de Abu Talha y Umm Sulaim. Y ésta dijo a su familia que no informaran a Abu Talha de la muerte de su hijo hasta que ella lo hiciera. Cuando llegó, ella le preparó la cena, de la que comió y bebió. Después se embelleció más que nunca para agradarle y llamar su atención, de tal modo que tuvieron relaciones conyugales.

Cuando vio que había quedado totalmente satisfecho, después de haber cohabitado con ella, le dijo:

‘¿Abu Talha, si una gente fuese a pedir a la gente de otra casa que le devolvieran aquello que le habían prestado, porque lo necesitaban, ellos se lo negarían?’

Contestó: ‘¡No!’

Y dijo ella: ‘¡Pues ten paciencia y serás recompensado porque tu hijo ha muerto!’

Y él se enojó diciendo: ‘¡Me dejaste incluso cohabitar contigo y después me diste la noticia de la muerte de mi hijo!’

Fue a ver al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, que cuando le informó de lo ocurrido hizo una petición a Allah diciendo: ‘¡Qué Allah bendiga vuestra unión de esa noche!’

Y ella, quedó embarazada por la *báraka* de la petición del Profeta, Allah le bendiga y le dé paz.”

## 21. 45

De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo

“¡No es más fuerte el buen luchador sino aquel que controla su ira!”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

## 22. 46

De Suleimán Ibn Surad, Allah esté complacido con él, que dijo:

“Estaba sentado con el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, mientras que dos hombres se estaban insultando. Uno de ellos enrojeció y montó en cólera. Y dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz: ‘Realmente yo se una frase que, si se pronunciara, desaparecería al momento ese estado. Y es: ‘audu billahi minash shaitani rayim’ (me refugí en Allah contra shaitán, el maldito).”

Y le dijeron: ‘El Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, ha dicho que te refugies en Allah contra shaitán, el maldito’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 23. 47

*De Muádh Ibn Anás, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“A quien contenga su ira, pudiendo haber actuado, Allah le dejará elegir la que quiera de las huríes\*, en presencia de todas las criaturas el Día del Juicio.

Lo relataron At Tirmidí y Abu Daud (*Hadiz Hasan*).

\*Las más bellas mujeres del Paraíso.

#### 24. 48

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que un hombre dijo al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Aconséjame algo para esta vida.

Dijo: ‘¡No te encolerices!’

Se lo volvió a preguntar varias veces y le dijo lo mismo: ‘¡No te encolerices!.’”

Lo relató Al Bujari.

#### 25. 49

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, dijo:*

“Si la desgracia (prueba) acompaña al creyente y la creyente en su salud, hijos y riqueza, llegará al encuentro con Allah sin que tenga que rendir cuenta de ninguna de sus faltas.”

Lo relató At Tirmidí(*Hadiz Hasan Sahih*).

#### 26. 50

*De Ibn Abbás, Allah esté complacido con los dos, que dijo:*

“Llegó Uyaina Ibn Hisnín de visita a casa de su sobrino Al Hur Ibn Qais, que era uno del grupo más próximo a Úmar, Allah esté complacido con él. Y a Úmar le gustaba rodearse de gente de conocimiento, fuesen jóvenes o mayores. Y también era de los recitadores del Corán y miembro del consejo del emir. Y le dijo Uyaina a su sobrino:

‘Sobrino, tú que tienes influencia ante el emir, pídele permiso para que me reciba.’

Le dio permiso Úmar y cuando entró, dijo: ‘¡Oye Ibn Al Jattab, por Allah, tú no nos das mucho y no gobiernas entre nosotros con justicia!.’

Y se enojó tanto Úmar, Allah esté complacido con él, que quiso golpearlo. Pero le dijo Al Hur: ‘¡Oh Emir de los creyentes, ciertamente Allah, Altísimo sea, dijo a Su Profeta, Allah le bendiga y le dé paz!: ‘Acepta el perdón, ordena lo que es lícito y no recrimines a los ignorantes.\* Y este es uno de los ignorantes.’

Y por Allah que se detuvo Úmar ante el Libro de Allah, Altísimo sea (acatándolo).”

Lo relató Al Bujari.

\*Al Aaraf /197.

## 27. 51

*De Ibn Masud, Allah esté complacido con él que el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, dijo:*

“Verdaderamente, ocurrirán después de mí, hechos como la falta de justicia en la distribución de la riqueza en general, y otros asuntos que censuraréis.”

Preguntaron: ‘¿Oh Mensajero de Allah, qué nos ordenas que hagamos a los que lleguemos a conocer eso?’

Dijo: ‘Dad a cada uno lo que es suyo de lo que debáis y pedid a Allah aquello que os pertenezca’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

## 28. 52

*De Abu Yahia Usaid, Allah esté complacido con él que un hombre de los auxiliares dijo al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“¿Oh Mensajero de Allah, no me vas a dar un empleo como el que le diste a fulano?”

Le contestó: ‘Realmente, vosotros os encontraréis después de mí con tratos injustos de unos con otros. Tened paciencia pues, hasta que os veáis conmigo en el Día del Juicio’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

## 29. 53

*De Abu Ibrahim Abdallah Ibn Aufa, Allah esté complacido con los dos, que el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Estando un día en una de las batallas contra el enemigo incrédulo e idólatra, esperó a que decayera el sol y habló a la gente diciendo:

‘¡Oh gentes, no deseéis el enfrentamiento con el enemigo y pedid a Allah que os ponga a salvo. Pero cuando os enfrentéis a él, hacedlo con paciencia y sabed que el Jardín está bajo la sombra de las espadas!’

Después añadió el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, suplicando a Allah:

‘¡Oh Allah, Tú que has hecho descender el Libro, que haces correr las nubes y que derrotas a los partidos enemigos. Derrótalos y concédenos la victoria sobre ellos!.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

Y por Allah es el éxito.

## DE LA VERDAD

### QUR'AN

*Dijo Allah, Altísimo sea:*

“¡Oh creyentes, temed a Allah y estad entre los veraces!”  
(At-Tawba /119).

“¡Por los veraces y por las veraces!”  
(Los Partidos /35).

“Si hubieran dicho la verdad a Allah, habría sido mejor para ellos.”  
(Muhammad /21).

\*Dicen los *ulama* acerca de la verdad: correspondencia de la información con la realidad y la mentira es su contrario. Y también, abarca tanto lo externo como lo interno, lo secreto y lo público.

### HADIZ

#### 1. 54

*Se transmitió de Ibn Masud, Allah esté complacido con él que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“La verdad conduce a la virtud y la virtud conduce al Jardín. Y el hombre, mientras diga la verdad, será considerado veraz ante Allah. Y por otra parte, la mentira conduce al vicio. Y el vicio conduce al Fuego. Y el hombre, mientras siga mintiendo, será considerado mentiroso ante Allah.”

*Lo relataron Al Bujari y Muslim.*

#### 2. 55

*De Abu Muhammad Al Hasan Ibn Ali Ibn Abu Talib, Allah esté complacido con los dos, que dijo:*

“He aprendido del Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, su dicho: ‘Deja aquello que te hace dudar de su licitud y encamíname a lo que no te hace dudar. Pues la verdad realmente es tranquilidad, sosiego y paz interna; y la mentira, duda’.”

*Lo relató At Tirmidí (Hadiz Sahih).*

#### 3. 56

*De Abu Sufián Ibn Harb, Allah esté complacido con él que en su largo hadiz sobre la historia de Hércules dijo:*

“¿Qué os manda hacer? Es decir, el Profeta Muhammad, Allah le bendiga y le dé paz.

Dijo Abu Sufián: ‘Dice, Adorad a Allah solamente, sin asociarle nada y dejad lo que dicen vuestros padres sobre la adoración de ídolos y demás costumbres de *Yahilía*. Y nos ordena hacer la oración, ser veraces, honrados y mantener buenas relaciones familiares’.”\*

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

\*Esto es parte del *hadiz* en el que se relata la carta que envió el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, a Hércules (Qaisar), rey de los romanos, invitándolo al Islam en el año sexto de la *Hiyra*.

#### 4. 57

*De Abu Zabit Sahli Ibn Hunayf, que estuvo en la batalla de Badr, Allah esté complacido con él, que el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, dijo:*

“A quien pidiera sinceramente a Allah, morir por Él en la batalla, Él lo elevaría a la categoría de *Shahid*, aunque finalmente muriera en su lecho.”

Lo relató Muslim.

#### 5. 58

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él que el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, dijo:*

“Uno de los profetas anteriores, las bendiciones y la paz de Allah sean sobre ellos, sostuvo una batalla y después habló a su pueblo diciendo:

‘No podrá seguirme aquel que quiso casarse y no consumó el matrimonio. Ni tampoco aquel que construyó una casa y no le hizo el tejado. Ni tampoco aquel que compró corderos y camellos, pero sólo se preocupó de esperar a las crías.’

Estando en plena conquista cerca de la ciudad a la hora de la oración de la tarde aproximadamente, dijo al sol: ‘Tú obedeces a unos mandatos y yo obedezco a unos mandatos. ¡Oh Allah, hazlo detenerse para nosotros!’

Así pues, el sol se detuvo hasta que Allah le dio la victoria sobre el enemigo.

Entonces, reunió el botín para ofrecerlo como sacrificio y purificación para Allah. Y cuando llegó y se acercó el fuego para comerse el botín, no lo probó.

Dijo el profeta: ‘Entre vosotros hay traicioneros con el botín. Que venga a rendirme homenaje un hombre de cada tribu’. Y al darle la mano un hombre, se quedó pegada con la suya.

Y volvió a decir: ‘Hay traidores entre vosotros. Que venga, pues, toda tu tribu’. Entonces, se quedó pegada la mano de dos o tres hombres con la suya.

Y dijo: ‘Hay traición en estos hombres’. Entonces vinieron con la cabeza de una vaca, motivo de la traición.

Así pues, reunió el botín, llegó el fuego y se lo comió. ‘Pues no les estaba permitido quedarse con el botín a los que nos precedieron’, dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, sin embargo a nosotros se nos ha permitido, al ver nuestra debilidad e incapacidad’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 6. 59

*De Abu Jald Hakim Ibn Hizam, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Tanto el vendedor como el comprador tienen la palabra sobre la anulación de la compra o venta, mientras no concluyan y se separen. Y si son veraces y claros en los defectos de la mercancía, si los tuviere, por ejemplo, sería bendecida su compra o venta. Pero, si ocultan algo o mienten, perdería toda báraka (bendición) el trato de compra o venta.”\*

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

\*Lo mismo que el comerciante es bendecido en su operación, si es veraz en la venta de su mercancía y no trata de engañar, de la misma forma, el siervo que cumple verazmente con las obligaciones para con su Señor, sin tratar de engañarle, por ejemplo, buscando que lo vean los demás, en los actos de adoración, recibe la bendición a su práctica y es recompensado por ello. Y la verdad puede ser de varias clases: La verdad en la fe, en la palabra, en la petición, en la observación de Allah y en la compraventa.

## DE LA PERFECTA OBSERVACIÓN DE ALLAH HACIA LAS ACCIONES DE SUS SIERVOS

### QUR'AN

*Dijo Allah, Altísimo sea:*

“Aquel que te ve cuando te levantas para la oración y te pones en pie, inclinado y postrado con los demás orantes.”

(Los Poetas /218-219)

“Y Él está con vosotros donde quiera que os encontréis.”

(El Hierro /4)

“Realmente a Allah no se le escapa nada ni en la Tierra ni en el Cielo.”

(La Familia de Imrán /5)

“Allah es realmente el Observador.”

(El Alba /14)

“Y Él sabe lo que miran los ojos a hurtadillas y lo que ocultan los corazones.”

(Perdonador /19)

### HADIZ

#### 1. 60

*De Úmar Ibn Al Jattab, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Estando sentados un día con el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, se presentó un hombre con unas vestiduras muy blancas; el pelo de su barba muy negro, sin que se le vieran señales de haber viajado y ninguno de nosotros lo conocía. Fue a sentarse frente al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, dando sus rodillas con las de él y colocando las manos sobre sus muslos en actitud de discípulo. Le preguntó: ‘¡Oh Muhammad, infórmame acerca del Islam!’

Y le dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz: ‘El Islam es que atestigües que no hay más dios que Allah y que Muhammad es el Mensajero de Allah; que hagas el *salat*; que des el *zakat*; que ayunes en el mes de *Ramadán*; y que hagas la peregrinación a la Casa de Allah, si puedes y tienes medios para ello.’

Y dijo el hombre: ‘¡Has dicho la verdad!’

Entonces nos quedamos maravillados viendo cómo preguntaba, y al mismo tiempo decía que había dicho la verdad.

Después dijo: ‘¡Infórmame pues, acerca del *Imán*!’

Dijo: ‘Que creas en Allah, en Sus Angeles, Sus Libros, Sus Enviados, en el Último día y que creas en el decreto tanto bueno como malo.’

Dijo: ‘Has dicho la verdad.’

Después dijo: ‘¡Infórmame del *Ihsán*’

Y le contestó: ‘Es que adores a Allah como si lo vieras, pues si tú no lo ves realmente, Él te ve.’

Dijo: ‘¡Infórmame de la Hora!’

Y le dijo: ‘El preguntado no sabe de ella más que el que pregunta.’

Después le dijo: ‘¡Infórmame pues, de sus señales!’

Dijo: ‘Cuando la esclava dé a luz a su señora y cuando veas a los pobres, descalzos y harapientos pastores de ovejas rivalizando en la construcción de altos edificios.’

Después partió el hombre y yo permanecí sentado largo tiempo y me preguntó el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz: ‘¿Úmar, sabes quién era?’

Contesté: ‘¡Allah y su Mensajero saben mejor!’

Dijo Muhammad, Allah le bendiga y le dé paz: ‘¡Úmar, era el ángel Gabriel que ha venido a vosotros para enseñaros vuestro *Din*!..’

Lo relató Muslim.

## 2. 61

*De Abu Dhar Yundab Ibn Yunada y Abu Abdurrahmán Muádh Ibn Yabal, Allah esté complacido con los dos que el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, dijo:*

“Teme a Allah\* donde quiera que estés\*\* y si cometes una mala acción, haz inmediatamente una buena que te haga borrar la falta anterior. Y compórtate con la gente correctamente.”

Lo relató At Tirmidí (*Hadiz Hasan*).

\*Aceptando sus mandatos y alejándote de lo prohibido.

\*\*Te vea o no te vea la gente, es suficiente que te vea Allah.

## 3. 62

*De Ibn Abbás, Allah esté complacido con los dos, que dijo:*

“Estaba un día detrás del Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, y me dijo:

‘¡Muchacho, te enseñaré unas palabras!: Protege a Allah (Su *Din*) obedeciendo sus mandatos y alejándote de sus prohibiciones y Él te protegerá; protege a Allah y siempre estará contigo; y si pides ayuda, pídesela a Allah. Y debes saber que si toda la gente se reuniera para beneficiarte en algo, no te beneficiarían en nada que no hubiese decretado Allah para ti; y si se reunieran para perjudicarte en algo, no te perjudicarían en nada que no hubiese decretado Allah para ti. Pues ya está todo escrito’.”

*Y en otro relato:*

“Obedece los mandatos de Allah y lo encontrarás frente a ti. Ve en busca de Allah en la abundancia y El irá en busca de ti en la estrechez.

Debes saber que tu error o acierto no van a impedir lo que te haya de suceder por decreto. Y que la ayuda de Allah vendrá con la paciencia. La felicidad sigue a la desgracia. Y que después de la dificultad viene la facilidad.”

#### 4. 63

*De Anás, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Realmente vosotros practicáis acciones que son, a vuestros ojos, más finas (insignificantes) que un cabello, pero que nosotros, en la época del Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, considerábamos faltas graves.”

Lo relató Al Bujari.

#### 5. 64

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Verdaderamente Allah tiene celos. Y Allah tiene celos cuando el hombre viene con aquello que Allah le ha prohibido.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 6. 65

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Quiso Allah poner a prueba a tres de la tribu de Israel, un tiñoso, un leproso y un ciego. Les envió a un ángel que le preguntó al leproso: ‘¿Qué es lo que más te gustaría?’

Dijo: ‘Un buen color, una buena piel y que desapareciera aquello que hace sentir a la gente asco por mí.’

Entonces lo frotó y Allah le dio la cura.

Después le dijo: ‘¿Qué riqueza desearias?’

Dijo: ‘La de los camellos.’

Así que recibió una camella preñada y bendiciones por ella. Después fue al tiñoso y le dijo: ‘¿Qué es lo que más te gustaría?’

Y contestó: ‘Un buen pelo y que desapareciera aquello que hace sentir a la gente asco por mí.’

Así pues, lo frotó y le desapareció la tiña. Recibió un buen pelo y después le dijo: ‘¿Qué riqueza desearias?’

Dijo: ‘Las vacas.’

Y le dio una buena vaca preñada, dándole al mismo tiempo las bendiciones por ella.

Después fue al ciego y le preguntó lo mismo: ‘¿Qué es lo que más te gustaría?’ Contestó: ‘Que Allah me devolviera la vista de forma que pudiera ver a la gente.’

Así que lo frotó y Allah le devolvió la vista. Después le preguntó: ‘¿Qué riqueza desearías?’

Dijo: ‘Los corderos.’

Así que recibió una buena oveja con una cría recién parida. Se multiplicaron los ganados. Y uno llegó a tener una manada de camellos, otro de vacas y el otro un rebaño de corderos. Después fue de nuevo al leproso con una imagen y aspecto nuevo y le dijo: ‘Soy un pobre hombre y se me ha acabado todo lo que tenía en el viaje. Así que no me queda otro remedio que recurrir hoy, primero a Allah y después a ti. Te pido por aquel que te ha dado un buen color, la nueva piel y la riqueza, un camello como provisión para el viaje.’

Y le contestó: ‘¡Mis gastos son demasiados!’

Y le dijo: ‘Creo que te conozco. ¿Tú no eras leproso y la gente tenía asco y después Allah te dio todo?’

Y le contestó: ‘Toda esta riqueza la he heredado de mi padre que la había heredado de mi abuelo.’

Y dijo: ‘Si estás mintiendo, que Allah te convierta en lo que eras antes.’

Después fue al tiñoso con un nuevo aspecto y le dijo lo mismo que le había dicho al anterior. Y le contestó lo mismo que le había contestado el anterior.

Y le dijo: ‘Si estás mintiendo que Allah te convierta en lo que eras antes.’

Después fue al ciego con su nuevo aspecto y le dijo: ‘Soy un pobre hombre y viajero y se me ha terminado lo que tenía para el viaje. Así que no tengo más remedio que recurrir hoy, primero a Allah y después a ti. Te pido pues, por aquel que te ha devuelto la vista, una oveja que me sirva de provisión para el viaje.’

Y le contestó: ‘Verdaderamente estuve ciego y Allah me devolvió la vista. Coge pues lo que quieras y deja lo que quieras. Y por Allah que no voy a afligirte hoy, sólo porque cojas algo por Allah, Poderoso y Sublime.’

Y le dijo: ‘Coge lo que te pertenece pues habéis sido probados por Allah y Él se ha complacido contigo. Sin embargo, se ha enojado con tus dos compañeros’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

7. 66

*De Abu Ala Ah Shaddad Ibn Aus, Allah esté complacido con él que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“El verdaderamente dotado de intelecto es aquel que reflexiona sobre sus acciones (examinando su conciencia) y obra para después de la muerte; y el incapaz es aquel que sigue a sus propios apetitos y pretende la salvaguarda de Allah y obtener su perdón.”

Lo relató At Tirmidí (*Hadiz Hasan*).

**8. 67**

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

**“Es de buen Islam dejar aquello que a uno no le concierne.”**

**Lo relató At Tirmidí (*Hadiz Hasan*).**

**9. 68**

*De Úmar, Allah esté complacido con él que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

**“A un hombre no se le piden explicaciones porque haya golpeado a su mujer.”\***

**Lo relató Abu Daud (*Hadiz Daíf*).**

\*A no ser que el asunto pasara a manos del juez para establecer el derecho de cada uno.

## AT TAQWA, EL TEMOR DE ALLAH\*

### QUR'AN

*Dijo Allah, Altísimo sea:*

“¡Creyentes, temed a Allah con el temor que le corresponde, Glorificado y Altísimo sea!”

(La Familia de Imrán /102)

“Temed pues a Allah todo lo que podáis.”\*\*

(El Engaño /16).

“¡Creyentes, temed a Allah y hablad correcta y justamente!”

(Los Partidos /70).

“A quien tema a Allah, Él le dará apertura y le proveerá de donde ni siquiera se imagina.”

(El Divorcio /23).

“Si teméis a Allah, Él os dará el discernimiento entre lo verdadero y lo falso. Y os borrará las faltas y os perdonará. Y Allah es el Dotado de inmenso favor.”

(El Botín /29).

Y las alejas alusivas a este capítulo son muchísimas.

\**Taqwa* de Allah es la barrera de protección que pone el siervo de Allah entre él y aquello que es mercedor de castigo ante Allah. Y además el musulmán temeroso actúa siempre obediente y conforme a lo que es correcto y manda Allah.

\*\*Y entra dentro de esta capacidad el cumplimiento de todo aquello que Allah ha ordenado y la abstención de todo aquello que ha prohibido. Y esta aleja es aclaratoria de la anterior.

### HADIZ

#### 1. 69

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“¡Oh Mensajero de Allah! ¿Quién tiene el mejor grado entre toda la gente?”

Dijo: ‘El que más teme a Allah.’

Dijeron: ‘No te preguntamos eso.’

Dijo: ‘Entonces José, hijo de Jacob, hijo de Isaac, hijo de Abraham.’

Dijeron: ‘No te preguntamos eso.’

Dijo: ‘¿Pues acerca de qué tribus árabes me preguntáis?’ Los mejores de ellos en *Yahilía* serán los mejores de ellos en el Islam, si entendieron el *Din* y lo practicaron correctamente’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

## 2. 70

*De Abu Said Al Judrí, Allah esté complacido con él que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Realmente este mundo es como la fruta dulce. Allah os hará delegados en él y verá como actuáis. Sed precavidos, pues, en este mundo (la fama, el poder, el dinero.) y con las mujeres. Pues la primera discordia de la tribu de Israel sucedió a causa de las mujeres.”

Lo relató Muslim.

## 3. 71

*De Ibn Masud, Allah esté complacido con él, que el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, solía decir:*

“*Allahumma inní asaluka al huda wa at tuqá wa al afaf wa al guina*”

(“¡Oh Allah, te pido la guía recta; el temor a Ti; la honestidad; y la riqueza de espíritu para poder prescindir de los bienes de los demás.”)

Lo relató Muslim.

## 4. 72

*De Abu Tarif At Taí, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“He oído decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz: ‘Quien juró por algo reprobable que luego no hizo, viendo un acto de desobediencia en ello, lo hizo por temor de Allah’.”

Lo relató Muslim.

## 5. 73

*De Abu Umama Al Bahili, Allah esté complacido con él que oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, en la peregrinación de despedida:*

“Temed a Allah, haced vuestras cinco oraciones, ayunad en el mes de Ramadán, pagad el *zakat* (limosna obligatoria) de vuestra riqueza, obedeced a vuestros mandatarios (emires) y entraréis en el Jardín.”

Lo relató At Tirmidí (*Hadiz Hasan Sahih*).

## DE LA CERTEZA\* Y LA CONFIANZA EN ALLAH

QUR'AN

*Dijo Allah, Altísimo sea:*

“Y cuando los creyentes vieron a los partidos\*\* dijeron: ‘Esto es lo que nos han prometido Allah y Su Mensajero; Allah y Su Mensajero han dicho la verdad’. Y esto no ha hecho sino fortalecerles la fe y la entrega total a su mandato.”  
*(Los Partidos /22).*

“Aquellos a los que dijo la gente: Los hombres se han reunido contra vosotros, tenedles miedo. Pero eso no hizo sino aumentar su fe. Y dijeron: ‘¡Allah es suficiente para nosotros y qué mejor Guardián!’

Regresaron con la gracia y el favor de Allah y sin que hubiesen sufrido daño alguno. Ya que siguieron aquello que complace a Allah, obedeciendo a Él y a Su Mensajero. Y Allah está dotado de un favor inmenso.”

*(La Familia de Imrán /173-174).*

“¡Confía en el Viviente y entrégate a Él, El que no muere!”  
*(El Discernimiento /58).*

“A Allah se confían los creyentes y a Él entregan sus asuntos.”  
*(La Familia de Imrán /159).*

“Y quien confía en Allah, es suficiente para él.”  
*(El Divorcio /3).*

“Los creyentes cuando recuerdan a Allah ensanchan sus corazones (se vuelven temerosos). Y si se les recitan los signos (El Corán) aumenta su fe y se confían enteramente a su Señor.”

*(El Botín /3).*

Y las alejas sobre las excelencias de la confianza en Allah son muchas y conocidas.

\*La define aquel que sabe de forma resolutiva que todo está en manos de Allah.

\*\*Fueron Quraish, Qais y Gatafan que se juntaron en la batalla del mismo nombre para atacar a los musulmanes en Medina, en el año quinto de la *Hiyra*.

## HADIZ

### 1. 74

*De Ibn Abbás, Allah esté complacido con los dos que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Se fueron presentando delante de mí los diversos pueblos. Vi a un profeta y con él unos pocos hombres. A veces a otro profeta y, con él, uno o dos hombres, y a veces veía otro que no tenía nadie con él. Cuando después vi una gran multitud de gente, pensé que era mi pueblo. Pero me dijeron que era Musa y sus seguidores. Sin embargo, me dijeron: ‘Mira el horizonte’. Y vi mucha gente. Después me dijeron:

‘Mira al otro lado’. Y vi de nuevo mucha gente. Y me dijeron: ‘Estos son tus seguidores y entre ellos setenta mil hombres que entrarán en el Jardín sin cuenta ni castigo’.”

Después se levantó y entró en su casa. Y la gente empezó a hablar sobre los que entrarían en el Jardín sin cuenta ni castigo. Y dijeron algunos:

‘Tal vez sean los que acompañaron al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz.’

Luego dijeron otros: ‘Tal vez sean los que nacieron en el Islam y no adoraron a otro que no fuese Allah.’

Y otros dieron opiniones diversas.

En esto salió el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, y les preguntó: ‘¿De qué estáis hablando?’

Se lo dijeron y él dijo: ‘Ellos son los que no hacen brujería ni piden a nadie que la haga. Ni tampoco hacen augurios o vaticinios. Y a su Señor solamente se confían’.

Después se levantó Ukkasha y le dijo: ‘Pide a Allah que yo sea uno de ellos.’  
Y dijo: ‘Tú estás entre ellos.’

Después se levantó otro hombre y dijo: ‘Pide a Allah que yo sea uno de ellos.’  
Y dijo: ‘Se te ha adelantado Ukkasha’.”

*Lo relataron Al Bujari y Muslim.*

### 2. 75

*De Ibn Abbás, Allah esté complacido con los dos que solía decir el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Allahumma laka aslamtu wa bika amantu wa alaika tawakkaltu wa ilaika anabtu wa bika jasamtu; Allahumma aúdhu biizzatika; la ilaha illa anta an tudillani anta al hayyu alladhí la tamut wal yinnu wal insu yamutún.”

(¡Oh Allah, me entrego enteramente a Tu mandato; en Ti he creído; a Ti me he confiado; a Ti he vuelto; y por Ti he porfiado! ¡Oh Allah, me refugio en Tu fuerza y poder. No hay dios sino Tú. Y me refugio en Ti del extravío. Tú eres el Viviente, el Autosubsistente, Aquel que no muere. Y los genios y los hombres mueren!)”

3. 76

*De Ibn Abbás, Allah esté complacido con los dos, que dijo:*

“¡'Allah es suficiente para nosotros y qué mejor Guardián!”

Esto lo dijo Abraham cuando fue arrojado en el Fuego. Y lo dijo Muhammad, Allah le bendiga y le dé paz, cuando dijeron: ‘Los hombres se han reunido contra vosotros, tenedles miedo.

Y eso no ha hecho sino aumentar su fe. Y dijeron:

‘*Hasbunallah wa ni amalwaquil.*’

(¡Allah es suficiente para nosotros y qué mejor Guardián!).”

Lo relató Al Bujari.

*Y en otro relato:*

‘Lo último que dijo Abraham, sobre él la paz, antes de ser arrojado al fuego  
¡Allah es suficiente para mí y qué mejor Guardián!’

4. 77

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Entrarán en el Jardín personas cuyos corazones son como los de los pájaros.”\*

Lo relató Muslim.

\*Se ha dicho que significa: Porque son confiados en Allah. Y también por la dulzura de sus corazones.

5. 78

*De Yabir, Allah esté complacido con él, que combatió junto al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, en la zona del Neyd\*.*

“Y cuando regresaban se detuvieron en un valle poblado de algunos árboles espinosos (*sámunra*), bajo los cuales se cobijó la gente, buscando su sombra, a la hora del mediodía, cuando el calor era más acuciante. Entonces el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, descendió de su montura, colgando su espada de un árbol.

Cuando hubimos dormido la siesta nos llamó el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz. Y al mismo tiempo se presentó delante de él un campesino que dijo, señalando a otro:

‘Éste desenvainó mi espada mientras yo dormía. Y cuando me desperté, la tenía alzada contra mí y me dijo:

‘¿Quién te va a defender de mí?’

Y yo le dije: ‘¡Allah!’

Lo repitió tres veces y, por último, no arremetió contra mí y se sentó’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

\*Región elevada al este de Medina, en contraposición al Hiyas, situado al oeste de la península de Arabia.

*Y en otro relato dijo Yabir:*

“Estábamos con el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, durante una batalla\* y fuimos a cobijarnos a la sombra de un árbol, de la que dejamos para nuestro Mensajero, Allah le bendiga y le dé paz.

Entonces llegó un hombre de los idólatras y descolgando del árbol la espada del Mensajero, Allah le bendiga y le dé paz, le dijo amenazándole: ‘¿Me temes?’

Dijo: ‘¡No!’

Después dijo el hombre: ‘¿Y quien te va a defender de mí?’

Dijo: ‘¡Allah!..’

Y en otro relato se dice que a continuación se le cayó la espada de la mano y la cogió el Mensajero de Allah, que Él le bendiga y le dé paz, y dijo: ‘Y ahora ¿quién te va a defender de mí?’

Y dijo el hombre: ‘¡Perdóname!’

Dijo: ‘Atestigua que no hay dios sino Allah y que yo soy Su Mensajero.’

Y dijo: ‘No, pero te prometo no luchar contra ti ni estar con aquellos que luchen contra ti.’

Así que lo dejó libre y después regresó con sus compañeros y les dijo: ‘Vengo de estar con el mejor entre la gente’.”

\*La batalla de Datu Arriqai, en el año sexto de la *Hiyra*.

## 6. 79

*De Úmar, Allah esté complacido con él que oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Si realmente os confiarais a Allah con verdadera certeza, Él os proveería como provee al pájaro que sale por la mañana temprano hambriento y regresa al final del día lleno y saciado.”

Lo relató At Tirmidí.

## 7. 80

*De Abu Umara Al Bara Ibn Azib, Allah esté complacido con los dos que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Cuando regreses a tu lecho haz la ablución como si fueras a hacer la oración y después te acuestas sobre el costado derecho y dices:

‘Allahumma aslamtu nafsi ilaika; wa wayyahtu wayhi ilaika; wa fawadtu amri ilaika; wa alya’tu dhahri ilaika, ragbatan wa rahbatan ilaika; la malyaa wa la manya minka illa ilaika; amantu bi kitabik alladhi anzalta; wa bi nabyyika alladhi arsalta.’

(¡Oh Allah, a Ti me he entregado; en Ti me he complacido y hacia Ti he dirigido mi rostro; a Ti he confiado mis asuntos; en Ti y en todas las posiciones de dormir me he refugiado, deseoso y temeroso de Ti. Y no hay refugio ni salvación excepto en Ti. He creído en el Libro que Tú has revelado y en el último Profeta que Tú has enviado!)

Si mueres esta noche, mueres en la *fitra*\*. Y si amaneces, amaneciste con bien. Y que sea eso lo último que digas antes de dormir.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

\*En el *Din* correcto y la fe más completa.

#### 8. 81

De Abu Bakr As Siddiq, Allah esté complacido con él, que dijo:

“Miré a los pies de los incrédulos idólatras cuando estábamos en la cueva\* y ellos sobre nuestras cabezas. Y dije:

‘¡Oh Mensajero de Allah, si tan siquiera uno mirara bajo sus pies nos vería!’

Y dijo: ‘¿Qué piensas, oh Abu Bakr? Entre dos hombres, Allah es el tercero y acude en su ayuda’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

\*Cueva del Toro donde permaneció escondido el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, con su mejor compañero Abu Bakr, Allah esté complacido con él, durante tres días, mientras los idólatras lo buscaban para matarlo y cuando a continuación hicieron la *Hijra* a Medina.

#### 9. 82

De “la madre de los creyentes” Umm Salama, Hind bint Abu Umeya Hudaifah Al Majzumia, Allah esté complacido con ella que solía decir el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:

“*Bismillah tawakkaltu alá Allah. Allahumma inní aúdhu bika an adilla au udalla; au azilla au uzalla; au adhlima au udhlama; au ayhala au iuyhala alaya*”.

(En el nombre de Allah, en Él confío plenamente. ¡Oh Allah, me refugio en Ti de que pueda extraviar o ser extraviado; de inducir a alguien a lo prohibido o de ser inducido; de ser el causante de una injusticia o de padecerla; y de inducir a alguien al error o de ser yo el inducido! ).”

Lo relató At Tirmidí (*Hadiz Hasan Sahih*).

#### 10. 83

De Anás, Allah esté complacido con él que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:

“A quien dice al salir de su casa:

‘*Bismillah tawakkaltu alá Allah, wa la haula wa la qwata illa billah*’.

(En el nombre de Allah, en Él confío. Y no hay poder ni capacidad excepto por Allah), se le dirá:

Has sido guiado, protegido, Allah te ha bastado y *shaitán* se ha apartado de tu camino.”

Lo relataron At Tirmidí, Abu Daud y An Nasai (*Hadiz Hasan*).

#### 11. 84

De Anás, Allah esté complacido con él, que dijo:

“Había dos hermanos en el tiempo del Profeta, Allah le bendiga y le dé paz. Uno de ellos acudía a él para recibir y aprender sus enseñanzas en el *Din*; y el otro trabajaba. Por lo que el que trabajaba se quejó, de su hermano al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz. Pero le contestó diciéndole: ‘Tal vez Allah te provee por su causa’.”

Lo relató At Tirmidí(*Hadiz Sahih*).

## DE LA RECTITUD

### QUR'AN

*Dijo Allah, Altísimo sea:*

“¡Sé recto como se te ha ordenado!”  
(Hud /112).

“Realmente a los que hayan dicho: ‘Nuestro Señor es Allah’ y hayan sido rectos, los ángeles descenderán a ellos (y les dirán): ‘No temáis ni estéis tristes y alegraos con la buena nueva del Jardín que se os había prometido.’ Somos vuestros protectores en esta vida y en la Ultima, allí tendréis lo que os apetezca y todo cuanto pidáis. Como presentes de un Perdonador, Compasivo.”

(Han sido explicados Sus Signos /30-32).

“Realmente para aquellos que dijeron: ‘Nuestro Señor es Allah’ y después fueron rectos, no habrá, pues, temor ni tristeza en el Último Día. Y ellos serán los compañeros del Jardín eternamente, como recompensa por lo que hicieron.”  
(Al Ahqáf /13-14).

### HADIZ

#### 1. 85

*De Abu Amrín Sufián Ibn Abdállah, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“¡Oh Mensajero de Allah, dime una palabra del Islam sobre la que no tenga que preguntar a nadie más que a ti!  
Dijo: ‘Di ‘Creo en Allah’. Después sé recto’.”

Lo relató Muslim.

#### 2. 86

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Sed comedidos y rectos. Y sabed que ninguno de vosotros se salvará por su propia acción simplemente.

Preguntaron: ‘¿Ni siquiera tú, oh Mensajero de Allah?’  
Dijo: ‘Ni siquiera yo, salvo que Allah me cubra con Su misericordia y Su favor\*’.”

Lo relató Muslim.

\*Es decir, el musulmán, a la vez que actúa rectamente, debe pedir a Allah Su misericordia y el éxito del Jardín. Y dicen los *ulama*: La rectitud significa la constancia en la obediencia a Allah. Y por Allah es el éxito.

## DE LA MEDITACIÓN EN LA INMENSIDAD DE LA CREACIÓN

QUR'AN

*Dijo Allah, Altísimo sea:*

“Di: 'Sólo os exhorto a una cosa: Que os lo propongáis, en pares o de uno en uno, y reflexionéis: Vuestro compañero no es un poseso sino que es alguien que viene a advertiros de un terrible castigo'. ”

(*Saba /46*).

“Ciertamente en la creación de los cielos y la tierra y en la sucesión de la noche y el día hay signos para la gente dotada de intelecto.

Aquellos que recuerdan a Allah de pie, sentados y acostados y reflexionan sobre la creación de los cielos y la tierra:

‘¡Señor nuestro! No has creado todo esto en vano.

¡Gloria a Ti!’. ”

(*La Familia de Imrán /190-191*).

“¿Acaso no se fijarán en los camellos cómo han sido creados?

¿En el cielo y cómo ha sido elevado?

¿Y en las montañas, cómo han sido erigidas?

¿Y en la tierra, cómo ha sido extendida?

Así pues, llama al Recuerdo, ya que no eres sino quien despierta el recuerdo.”

(*Al Gashyyah /17-21*).

“¿Es que no van caminando por la Tierra y ven?”

(*La Vaca /148*).

Y las alejas del Corán en este capítulo son muchas. Y en cuanto a los Hadices, el mencionado anteriormente en el capítulo 5 con el número 7.

## DEL EMPRENDIMIENTO DE LAS BUENAS ACCIONES

### QUR'AN

*Dijo Allah, Altísimo sea:*

“Emprended las buenas acciones.”  
*(La Vaca /148).*

“Y corred en busca del perdón de vuestro Señor y del Jardín preparado para los temerosos, cuyo ancho son los cielos y la tierra.”  
*(La Familia de Imrán /133).*

### HADIZ

#### 1. 87

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Emprended acciones virtuosas y no retrasadlas. Pues se avecinan grandes pruebas como una parte de la noche oscura. Amanecerá el hombre creyente y anochecerá incrédulo; y anochecerá creyente y amanecerá incrédulo. Venderá su *Din* por los bienes efímeros de este mundo.”

*Lo relató Muslim.*

#### 2. 88

*De Abu Sirua Uqba Ibn Al Hariz, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Hice la oración de la tarde tras el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, en Medina y cuando concluyó con el saludo, se levantó rápidamente, cruzando por entre las filas de gente, para ir a alguna de las casas de sus mujeres. La gente se asustó al ver tanta prisa.

Después dijo al ver que se habían quedado asombrados por su rapidez: ‘Recordé que tenía algo de oro para repartir de una *sádaqa* y temí que quedara largo tiempo allí. Así pues, corrí a repartirlo enseguida’.”

*Lo relató Al Bujari.*

#### 3. 89

*De Yabir, Allah esté complacido con él, que:*

“Un hombre preguntó al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, el día de la bat-

lla de Uhud:

‘¿Sabes dónde estaría yo si me mataran?’

Dijo: ‘En el Jardín.’

Así que, arrojó unos dátiles que tenía en su mano y corrió a luchar hasta que cayó muerto.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 4. 90

De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo:

“Vino un hombre al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, y le dijo:

‘¿Oh Mensajero de Allah, cuál sería la mejor de las sádaqas en cuanto a su recompensa?’

Dijo: ‘Es aquella que das mientras estás sano, eres celoso y previsor con el dinero, temes la pobreza y ambiciones la riqueza. Y no la retrases hasta tal punto que se aproxime tu hora y digas ‘para fulano esto, para zutano esto’. Ya de hecho es para ellos’.”\*

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

\*Se ha dicho que se refiere a la herencia.

#### 5. 91

De Anás, Allah esté complacido con él, que el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, cogió una espada el día de la batalla de Uhud y dijo:

“¿Quién me coge esta espada?”

Y todos extendieron sus brazos, diciendo cada uno de ellos: ‘Yo, yo.’

Dijo: ‘Pero quién la coge para darle su derecho?’

Se detuvo entonces la gente y dijo Abu Duyana, Allah esté complacido con él: ‘Yo la cogeré para darle su derecho.’

Así que la cogió y cortó con ella las cabezas de los incrédulos asociadores.”

Lo relató Muslim.

#### 6. 92

De Zubair Ibn Adi, Allah esté complacido con él, que dijo:

“Fuimos a Anás Ibn Málík, Allah esté complacido con él, y nos quejamos del trato que recibíamos del Hayyay\*. Y dijo:

‘Tened paciencia. Pues, no ha habido ningún tiempo al que no le haya seguido otro peor, hasta que lleguéis al encuentro de vuestro Señor.

Y esto lo he oído de vuestro Profeta, Allah le bendiga y le dé paz’.”

Lo relató Al Bujari.

\*Nombre de un gobernador cruel.

#### 7. 93

De Abu Huraira, Allah esté complacido con él que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:

“Empreded las buenas obras antes de que os lleguen asuntos que os las impidan: como una pobreza acuciante que os impida realizar una obra benéfica; o una riqueza de abusos y excesos que os entretenga en asuntos mundanales; o una enfermedad que os deje incapacitados para hacer algo; o una vejez que desvaría; o una muerte repentina; o lo peor que se puede esperar, el Anticristo; o lo que es más amargo, la Hora.”

Lo relató At Tirmidí (*Hadiz Hasan*).

Dijo Al Albani: *Hadiz Daíf*.

#### 8. 94

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él que el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, dijo el día de la batalla de Jaibar\*.*

“Daré esta bandera al hombre que ame a Allah y a Su Mensajero, y Allah le dará la victoria por él.

Dijo Úmar, Allah esté complacido con él: ‘No he deseado tanto el emirato como ese día. Así pues, me moví y me alcé para que me viera y me la diera.’

Pero llamó el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, a Ali Ibn Abi Talib, Allah esté complacido con él, y se la dio diciéndole: ‘Camina y no te des la vuelta hasta que Allah no te dé la victoria.’

Caminó Ali y un poco después se detuvo sin darse la vuelta y gritó: ‘¡Oh Mensajero de Allah! ¿Para qué combato a la gente?’

Dijo: ‘Combátelos hasta que atestigüen que no más dios que Allah y que Muhammad es su Mensajero. Y si lo hacen así, estarán a salvo de ti en cuanto a su sangre y su riqueza, excepto que no cumplan con su obligación, como el zakat. Y Allah les hará la cuenta’.”

Lo relató Muslim.

## DEL ESFUERZO Y LA LUCHA CONTRA EL PROPIO YO

### QUR'AN

*Dijo Allah, Altísimo sea:*

“Y a los que han luchado por Nosotros, los guiaremos a Nuestros caminos. Y realmente Allah está con los bienhechores.”

(La Araña /69).

“Y adora a tu Señor hasta que te llegue la certeza.”

(Al Hiyr /99)

“Recuerda a tu Señor y dedícate plenamente a Él.”

(El Arrebujado /8).

“Pues quien haga el peso de una brizna de bien, lo verá.”

(El Terremoto /7).

“Aquellos que ofrezcáis a vosotros mismos de bien, lo encontraréis ante Allah con mejor y mayor recompensa.”

(El Arrebujado /20).

“Ciertamente, Allah es conocedor de todo aquello que gastáis en buenas acciones.”

(La Vaca / 273).

### HADIZ

1. 95

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

Dijo Allah, Altísimo sea:

‘A quien se enemistó con un *walíallah*, le haré saber que está en guerra conmigo. Y no se Me ha acercado mi siervo por nada tan querido para Mí, como es el cumplimiento de aquello que le he hecho obligatorio. Y continúa mi siervo acercándose a Mí con acciones voluntarias hasta que es querido por Mí. Y si quisiera, Yo sería su oído con el cual oiría; y su vista con la que vería; y su mano con la que trabajaría por el bien; y sus piernas con las que andaría. Y lo que me pidiera, se lo daría. Y si buscara refugio en Mí, Yo se lo daría’.”

Lo relató Al Bujari.

**2. 96**

*De Anás, Allah esté complacido con él, que el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, en lo que transmitió de su Señor, Poderoso y Sublime, dijo:*

“Si se acerca a Mí el siervo un palmo, Yo me acerco a él un codo. Y si él se acerca a Mí un codo, Yo me acerco a él dos codos a la vez. Y si viene a Mí andando, Yo voy a él corriendo.”

Lo relató Al Bujari.

**3. 97**

*De Ibn Abbás, Allah esté complacido con los dos, que el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, dijo:*

“Muchos hombres no utilizan bien dos buenos estados que Allah les ha concedido: la salud y el ocio.”

Lo relató Al Bujari.

**4. 98**

*De Aisha, Allah esté complacido con ella, que dijo:*

“El Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, solía permanecer de pie en oración por la noche, hasta que se le agrietaban los pies.

Y le dije: ‘¡Oh Mensajero de Allah! No hagas eso, si Allah te ha perdonado tanto tus faltas anteriores como posteriores.’

Dijo: ‘¿Es que no voy a ser un siervo agraciado?’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

**5. 99**

*De Aisha, Allah esté complacido con ella, que dijo*

“Cuando venían las diez últimas noches de Ramadán, el Mensajero de Allah, Él le bendiga y dé paz, las revivificaba. Despertaba a su familia. Y se aprestaba seriamente para la tarea, intensificando en esos tiempos de favor especial las rectas acciones.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

**6. 100**

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que el Mensajero de Allah, Él le bendiga y dé paz, dijo:*

“El creyente fuerte es mejor y más querido por Allah que el débil y en cualquiera de ellos hay bien. Observa celosamente aquello que te reporta un beneficio. Pide la ayuda de Allah y actúa previsoramente. Y una vez que te haya sucedido algo, no digas ‘si hubiera hecho esto o aquello’. Pero sí, di: ‘Allah lo ha decretado y así lo ha querido’. Pues el decir ‘si hubiera o hubiese’ propicia la ocasión de shaitán con el susurro.”

Lo relató Muslim.

**7. 101**

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz*

“Las pasiones y los apetitos que sobrepasan los límites permitidos, son el velo tras el cual está el Fuego. Y la paciencia ante la desgracia y la entrega total a los mandatos de Allah, son el velo tras el cual se esconde el Jardín.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

**8.102**

*De Abu Abdallah Hudaifah Ibn Al Yaman, Allah esté complacido con los dos, que dijo:*

“Una noche recé una oración voluntaria con el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz. Empezó recitando la azora de 'La Vaca' y pensé que concluiría a las cien alejas. Pero siguió. Así que pensé que terminaría con la azora completa. Pero siguió y empezó a recitar la azora de 'Las Mujeres', luego la de Ali Imrán, pronunciando lenta y correctamente. Y siempre que llegaba en la recitación a una glorificación, glorificaba a su Señor; y si llegaba a una petición, pedía a su Señor; o a un refugio y se refugiaba en Allah.

Después hizo la inclinación diciendo:

‘*Subhana rabbi al adhim*’.

‘(Gloria a mi Señor, el Inmenso)’.

Y fue su inclinación (*Rukuu*) tan larga como la posición anterior de pie.

Después dijo:

‘*Samia allahu liman hamidah*’.

‘(Allah escucha a quien le alaba)’.

‘*Rabbana wa lakal hamd*’.

‘(Señor nuestro, para Ti es la alabanza)’.

Después estuvo de pie tan largo rato como el de la inclinación.

Y después se postró diciendo:

‘*Subhana rabbi al ala*’.

‘(Gloria a mi Señor, el Altísimo)’.

Y fue su postración tan larga como la posición anterior.”

Lo relató Muslim.

**9. 103**

*De Ibn Masud, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Una noche recé con el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, la oración voluntaria (*tahayyud*) y la alargó tanto que pensé en un asunto feo. Le preguntaron: ‘¿Qué pensaste?’

Dijo: ‘Pensé sentarme y dejarlo’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

**10. 104**

*De Anás, Allah esté complacido con él que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y dé paz:*

“Siguen al muerto tres cosas: su familia, su dinero y sus obras. Pero vuelven dos y queda una; vuelven su familia y su dinero. Y quedan sus obras.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 11. 105

*De Abdallah Ibn Masud, Allah esté complacido con él que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“El Jardín está más cerca de uno de vosotros que la correa de su sandalia. Y el Fuego lo mismo.”

Lo relató Al Bujari.

#### 12. 106

*De Abu Firas Rabiah Ibn Kaab Al Aslami, criado del Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz. Y que era de As Sufi una de los que estaban instalados al final de la mezquita y que no tenían vivienda por su pobreza, Allah esté complacido con él. Y dijo:*

“Dormía con el Mensajero de Allah, Él le bendiga y dé paz, y le solía traer el agua para la ablución y lo que necesitaba. Pues, me dijo:

‘Pídeme algo!’

Y yo le dije: ‘Pide a Allah que esté yo en tu compañía en el Jardín.’

Y dijo: ‘Pídeme otra cosa que no sea esa.’

Dije: ‘¡No, eso mismo!'

Dijo: ‘Ayúdame pues, en mis peticiones, orando tú con frecuencia’.”

Lo relató Muslim.

#### 13. 107

*De Abu Abdallah y se dijo: Abu Abdurrahmán Zaubán, Allah esté complacido con él. Criado del Mensajero de Allah, Él le bendiga y dé paz, que le oyó decir:*

“Debes hacer la postración muchas veces. Ya que realmente, no hay una vez que hagas la postración para Allah, que no te eleve Él por ella un grado y te borre una falta’.”\*

Lo relató Muslim.

\*Cuando más cerca está el siervo de su Señor es cuando está postrado, por ser una posición de humildad y sumisión total al Creador.

#### 14. 108

*De Abu Safuán Abdallah Ibn Busr Al Aslami, Allah esté complacido con él que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y dé paz:*

“El mejor de entre la gente es aquel que tuvo una vida más larga siendo un bienhechor.”

Lo relató At Tirmidí(Hadiz Hasan).

#### 15. 109

*De Anás, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Estuvo ausente mi tío Anás Ibn An Nadri, Allah esté complacido con él, de la

batalla de Badr, y dijo: ‘¡Oh Mensajero de Allah! Estuve ausente de la primera batalla en la que combatisteis a los idólatras. Si Allah me diera la oportunidad de combatirlos verías lo que soy capaz de hacer’. Pues cuando acaeció la batalla de Uhud\* y abandonaron sus puestos los musulmanes y fueron derrotados, dijo: ‘¡Oh Allah! disculpo ante Ti a mis compañeros por haber huido. Y estoy exento de lo que han hecho los idólatras (es decir, combatir al Mensajero).’

Después se adelantó y se encontró con Saad Ibn Muadh y le dijo: ‘¡Oh Saad, juro por el Señor de la Kaaba que encuentro el olor del Jardín en este mismo lugar de Uhud!’

Dijo Saad: ‘¡No he podido hacer tanto como lo que ha hecho él!’

Dijo Anás: ‘Hemos encontrado en él más de ochenta golpes de espada o pinchazos de lanza o de flecha. Y hemos encontrado que, una vez muerto, lo han desfigurado los enemigos idólatras. Pues no lo ha reconocido nadie excepto su hermana que reconoció sus dedos.’

Dijo Anás: ‘Pensábamos que esta aleya fue revelada por su causa o por la de otros como él: ‘Hubo entre los creyentes hombres que hicieron realidad su pacto con Allah...’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

\*Uhud: montaña cercana a Medina.

#### 16. 110

*De Abu Masud Al Ansari, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Cuando fue revelada la aleya de la sádaqa hacíamos de porteadores para poder dar alguna nosotros. Entonces vino un hombre y dio una buena sádaqa. Y dijeron los hipócritas: ‘Lo ha hecho para que lo vean y hablen de él.’

Después llegó otro hombre y dio una sádaqa de cuatro puñados. Y dijeron: ‘Ciertamente Allah no necesita de estos cuatro puñados’. En ese momento descendió la aleya: ‘Aquellos que buscan defectos tanto en la sádaqa de los creyentes que la ofrecen espontáneamente como en la de quienes sólo con un gran esfuerzo’.”\*

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

\*Es decir que se burlan del que da poco porque es poco y del que da mucho dicen que es por engreimiento.

#### 17. 111

*De Abu Dhar, Allah esté complacido con él que el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, relató de Allah, Altísimo sea, diciendo:*

“¡Siervos míos! Yo me he prohibido a Mí mismo la injusticia y también la he prohibido entre vosotros. Así pues, no seáis injustos unos con otros.

¡Siervos míos! Todos vosotros estáis extraviados excepto el que Yo he guiado. Así pues, pedidme que os guíe y Yo os guiaré.

¡Siervos míos! Todos vosotros estáis hambrientos excepto quien yo he alimentado. Así pues, pedidme el alimento y Yo os alimentaré.

¡Siervos míos! Todos vosotros estáis desnudos excepto quien Yo he vestido. Pedidme pues que os vista y Yo os vestiré.

¡Siervos míos! Ciertamente vosotros os equivocáis día y noche y Yo perdono todas las faltas. Pedidme pues que os perdone y Yo os perdonaré.

¡Siervos míos! Ciertamente vosotros no llegaréis a ningún mal que me perjudique ni bien que me beneficie.

¡Siervos míos! Aunque todos vosotros del primero al último, hombres y genios, tuvieseis el corazón como el más puro de vosotros, eso no haría aumentar un ápice Mi reino.

¡Siervos míos! Aunque todos vosotros del primero al último, hombres y genios, tuvieseis el corazón como el más depravado de vosotros, eso no disminuiría un ápice Mi reino.

¡Siervos míos! Aunque todos vosotros del primero al último, hombres y genios, os juntaraís en un solo territorio para pedirme, le daría a cada uno lo que necesitara sin que por ello disminuyera lo que poseo, más de lo que disminuye el mar cuando la aguja se introduce en él.

¡Siervos míos! Estas son vuestras obras. Os he hecho la cuenta. Despues os daré la recompensa por ellas. Quien encuentre el bien que dé alabanzas a Allah; y quien encuentre el mal que no reproche a nadie sino a sí mismo.”

Lo relataron Bujari y Muslim.

## DEL ESTÍMULO EN EL INCREMENTO DE LAS BUENAS ACCIONES AL FINAL DE LA VIDA

### QUR'AN

*Dijo Allah, Altísimo sea:*

“¿Acaso no os concedimos una vida larga en la que pudiera recapacitar quien lo hiciere, y no llegó a vosotros el advertidor?”  
(Creador /37).

### HADIZ

#### 1. 112

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él que dijo el Profeta, Allah le bendiga y dé paz:*

“Allah no ha dejado excusa\* al hombre al que ha alargado la vida hasta llegar a los sesenta años.”

Lo relató Al Bujari.

\*Excusa para decir que no ha habido tiempo para cumplir lo que Allah ha ordenado.

#### 2. 113

*De Ibn Abbás, Allah esté complacido con los dos, que dijo:*

“Úmar solía entrarme con él a las asambleas de los sabios ancianos de Badr\*. Pero como era joven aún, algunos de ellos se enojaban diciendo: ‘No entra éste, pues entre nosotros hay quien tiene hijos como él.’

Dijo Úmar: ‘Él es de donde sabéis.’\*\*

Así que un día me entró con ellos en el consejo. Y dijo Úmar a los reunidos: ‘¿Qué explicación dais cuando Allah dice: ‘Cuando venga la victoria de Allah y la conquista. Y veas a la gente entrar en tropel en el *Din* de Allah, glorifica y alaba a tu Señor. Y pídele el perdón, ya que Él te lo aceptará?’\*\*\*

Dijeron algunos: ‘Se nos ha ordenado dar alabanzas a Allah y pedirle el perdón cuando nos llega su ayuda y nos da la victoria.’

Otros se callaron y no dijeron nada. Y entonces me dijo: ‘¿Tú también dices lo mismo, Ibn Abbás?’

Dije: ‘¡No!’

Y dijo. ‘¿Pues qué dices?’

Que es el plazo del Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, y ya ha llegado.’

Dijo Allah, Altísimo sea: ‘Cuando venga la victoria de Allah y la conquista...’ y esa es la señal de tu plazo. ‘Da pues gloria y alabanzas a tu Señor y pídele el perdón que Él lo aceptará’.

Y dijo Úmar, Allah esté complacido con él: ‘Y también es esa mi opinión.’

Lo relató Al Bujari.

\*Ciudad entre Meca y Medina donde acaeció la primera batalla en la que vencieron los musulmanes.

\*\*Hijo de Al Abbás, tío del Profeta Muhammad, Allah le bendiga y le dé paz.

\*\*\*Azora ‘La Victoria’, última revelación del Corán.

### 3. 114

De Aisha, Allah esté complacido con ella, que dijo:

“El Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, no rezó una oración, después de que le fuera revelado: ‘cuando venga la victoria de Allah y la conquista..’, sin que dijera en ella:

‘*Subhanaka rabbana wa bihamdika, allahumma agfirli.*’

‘(Gloria a Ti, Señor nuestro, para Ti es la alabanza ¡Oh Allah, perdóname!)’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

Y en otro relato se dijo:

“El Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, en su inclinación y postración, solía insistir en su dicho:

‘*Subhanaka rabbana wa bihamdika Allahumma agfirli!*’

‘(Gloria a Ti, Señor nuestro, para Ti es la alabanza ¡Oh Allah, perdóname!)’.

De este modo ponía en práctica lo que se le ordenaba en el Corán, cuando dice Allah, Altísimo sea: ‘Glorifica pues y alaba a tu Señor y pídele el perdón’.”

Y en otro relato de Muslim.

“Dijo Aisha: ‘¡Oh Mensajero! ¿Por qué repites estas palabras?’

Dijo: ‘¡Me ha llegado una señal (la sura de la victoria) para indicarme que las diga!’

“Cuando llegue la victoria de Allah y la conquista\*. Y veas a la gente entrar en tropel en el *Din* de Allah. Glorifica pues y alaba a tu Señor. Y pídele el perdón. Verdaderamente Él te lo aceptara’.”

\*Se refiere a la conquista de Meca que acaeció poco antes.

### 4. 115

De Anás, Allah esté complacido con él, que dijo:

“Ciertamente Allah, Poderoso y Sublime, hizo descender al ángel Gabriel sobre el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, más veces de lo que solía hacerlo normalmente, desde antes de morir hasta que le llegó la hora.”\*

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

\*El Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, murió en el momento en que la Revelación era más frecuente, indicando su cercanía con Allah.

### 5. 116

*De Yabir, Allah esté complacido con él que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Cada siervo será resucitado de la misma manera en que murió.”

Lo relató Muslim.

## DE LOS DIVERSOS Y MUCHOS CAMINOS DEL BIEN

### QUR'AN

*Dijo Allah, Altísimo sea:*

“Y todo cuanto hacéis de bien Allah lo sabe.”

(La Vaca /215)

“Y quien haga el peso de una brizna de bien, lo verá.”

(El Terremoto /7)

“Quien actúa rectamente, lo hace para sí mismo.”

(Al Yáciyah /15)

### HADIZ

#### 1. 117

*De Abu Dhar, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“¡Oh Mensajero de Allah! ¿Cuál es la mejor de las acciones?

Dijo: ‘La creencia en Allah y la lucha por Su causa.’

Dije: ‘¿Cuál es la mejor forma de liberar a un esclavo?’

Dijo: ‘La más apreciada ante su familia y la que más dinero cueste.’

Dije: ‘¿Y si no he hecho nada de esto?’

Dijo: ‘Entonces, ayuda al necesitado y trabaja en lugar del incapacitado.’

Dije: ‘¡Oh Mensajero de Allah! ¿Qué podría hacer ante mi debilidad para algunas acciones?’

Dijo: ‘No hagas mal a nadie. Pues sería una *sádaqa* a ti mismo’.”

*Lo relataron Al Bujari y Muslim.*

#### 2. 118

*De Abu Dhar, Allah esté complacido con él que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Es obligatorio dar, por cada una de vuestras articulaciones, una *sádaqa*, para agradecer a Allah por ella. Y eso es posible porque el decir: ‘*subhana Allah*’ es *sádaqa*; o decir: ‘*Al hamdulillah*’ es *sádaqa*; o decir: ‘*La ilaha illa Allah*’ es *sádaqa*; o cada ‘*Allahu akbar*’ es *sádaqa*; recomendar hacer el bien es *sádaqa*; prohibir lo ilícito es *sádaqa*. Y cada una equivale a dos *rakas* que se rezan de la oración de media mañana (*duha*).”

Lo relató Muslim.

### 3. 119

*De Abu Dhar, Allah esté complacido con él que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Se me han presentado las acciones de mi pueblo, tanto las buenas como las malas: he encontrado entre las buenas el apartar un obstáculo del camino; y entre las malas el escupir en la mezquita y no limpiarlo.”

Lo relató Muslim.

### 4. 120

*De Abu Dhar, Allah esté complacido con él, que unos pobres de entre los sahaba dijeron:*

“¡Oh Mensajero de Allah! Los ricos se han hecho con toda la recompensa. Rezan como rezamos nosotros; ayunan como ayunamos nosotros; y dan (*sádaqa*) con lo que les sobra de su riqueza. Y nosotros no tenemos nada que dar.

Dijo: ‘Allah os ha puesto diversas formas de dar *sádaqa*. Ciertamente, en cada glorificación (*subhana Allah*) hay *sádaqa*; en cada ‘*allahu akbar*’ hay *sádaqa*; en cada ‘*al hamdulillah*’ hay *sádaqa*; en cada ‘*La ilaha illa Allah*’ hay *sádaqa*; recomendar hacer el bien es *sádaqa*; prohibir lo ilícito es *sádaqa*; y en la relación conyugal de uno de vosotros con su mujer hay *sádaqa*’.

Dijeron: ‘¡Oh Mensajero de Allah! ¿Es que por satisfacer uno de nosotros su propio deseo o apetito va a tener por ello una recompensa?’

Dijo: ‘¿No sabéis que si lo hubiese satisfecho ilícitamente (*haram*) obtendría un castigo por ello? Pues de la misma forma, si lo satisface lícitamente (*halal*) obtiene por ello una recompensa’.”

Lo relató Muslim.

### 5. 121

*De Abu Dhar, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Me dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz: ‘No desprecies nada del bien, aunque sea recibir a tu hermano con una cara sonriente’.”

Lo relató Muslim.

### 6. 122

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Cada día que se levanta el sol y a cada hombre le corresponde dar una *sádaqa* por cada una de sus articulaciones; obrar con justicia entre dos es *sádaqa*; ayudar a uno a subir a su montura y subirle sus cosas es *sádaqa*; las buenas palabras son *sádaqa*; cada paso que das encaminándote a la oración es *sádaqa*; y si apartas cualquier obstáculo del camino es *sádaqa*.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

*Y en una transmisión de Aisha, Allah esté complacido con ella que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Cada hombre, hijo de Adán, ha sido creado con trescientas sesenta articulaciones. Quien dice: ‘*allahu akbar*’; ‘*al hamdulillah*’; ‘*La ilaha illa Allah*’; ‘*subhana Allah*’; ‘*astaghfirullah*’; quien aparta una roca, espina o hueso del camino; y quien recomienda hacer el bien y prohíbe lo ilícito en número de trescientos sesenta, verdaderamente, acudirá a un Día y se habrá apartado a sí mismo del Fuego.”

Lo relató Muslim.

#### 7. 123

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“A quien vaya por la mañana o por la tarde a la mezquita, Allah le preparará una recompensa por cada vez que vaya.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 8. 124

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz*

“¡Mujeres musulmanas! Que ninguna menosprecie lo que tenga y por ello rehu-se ofrecérselo a su vecina, aunque sea la pezuña de una cabra.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 9. 125

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta Muhammad, Allah le bendiga y le dé paz:*

“El *Imán* tiene setenta y tantas ramas. Y la mejor de todas ellas es decir: ‘*La ilaha illa Allah*’ (no hay dios sino Allah). Y la más simple es apartar el obstáculo, sea cual fuese, del camino. Y el pudor también es una parte del *Imán*.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 10. 126

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Un hombre caminaba sediento y encontró un pozo, al cual bajó y bebió. Des-pués salió y vio un perro jadeando y queriendo lamer la arena de la sed que tenía.

Se dijo el hombre: ‘Este perro ha llegado a un grado de sed como el que yo te-nía.’

Así pues, bajó al pozo, llenó su bota de agua y agarrándola con la boca pudo subir y salir del pozo para dar de beber al perro. Y de esa forma el hombre obtuvo el agradecimiento y el perdón de Allah.

Dijeron: ‘¡Oh Mensajero de Allah! ¿Hay verdaderamente en los animales recompensa para nosotros?’

Y dijo: ‘En cada ser vivo hay recompensa’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

Y en otro relato de Al Bujari:

“Dio gracias a Allah y Él le perdonó y le hizo entrar en el Jardín.”

Y en otro relato de ambos:

“Un perro daba vueltas alrededor de un pozo y casi se muere de sed. Entonces, lo vio una mujer adúltera de la tribu de Israel y se quitó su botín para coger agua y darle de beber. Por ese hecho fue perdonada.”

#### 11. 127

De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:

“He visto a un hombre disfrutando de las delicias del Jardín, por su sencilla acción de podar un árbol que obstaculizaba el paso a los musulmanes.”

Lo relató Muslim.

Y en otro relato:

“Pasó un hombre y al encontrarse con una rama de árbol en medio del camino exclamó: ¡Por Allah que apartaré esto del camino para no dañar a los musulmanes! Y por ello entró en el Jardín.”

Y en otro relato:

“Mientras un hombre caminaba, encontró una rama de espino en el camino y la apartó. Allah le agradeció la acción y le perdonó.”

#### 12. 128

De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz

“A quien hace el *wudú* completamente, es decir, en toda regla; después va a la oración del *Yumua*\* para escuchar y prestar toda su atención, le son perdonadas sus faltas desde ese día hasta el *Yumua* siguiente. Y tres días más. Y quien se entretuvo jugueteando perdió, pues, su recompensa.”

Lo relató Muslim.

\**Yumua*: viene de *Yamaá*, reunión o congregación de los musulmanes en la mezquita para hacer la oración del viernes.

**13. 129**

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz*

“Cuando hace el *wudú* el siervo musulmán, al lavar su cara, salen con el agua o con la última gota de agua, las faltas que cometió con sus ojos; y al lavar sus manos sale con el agua o con la última gota de agua, cada falta cometida con ellas; y al lavar sus pies salen con el agua o con la última gota de agua, sus faltas cometidas con ellos, hasta que queda puro y limpio de ellas.”

**Lo relató Muslim.**

**14. 130**

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz*

“Las cinco oraciones diarias, la oración del *Yumua* hasta el siguiente, y el ayuno de *Ramadán* hasta otro, borran las faltas que ha habido entre ellas, mientras se haya apartado de las graves (como adulterio, beber vino, blasfemar y otras).”

**Lo relató Muslim.**

**15. 131**

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz*

“¿Queréis que os guíe hacia algo por lo que Allah borraría vuestras faltas y os elevaría de categoría en el Jardín?

Dijeron: ‘Claro que sí, Mensajero de Allah!’

Dijo: ‘Perfeccionad el *wudú*; dad muchos pasos hacia las mezquitas; esperad a la oración siguiente después de la anterior; y ese sería el *ribát*\*.’

**Lo relató Muslim.**

\*La espera para la oración se nombra como el *ribát* porque representa una lucha interior por contener los apetitos.

**16. 132**

*De Abu Musa Al Asharí, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Quien rezara la oración del *fayar* y la oración del *asar* entraría en el Jardín.”\*

**Lo relataron Al Bujari y Muslim.**

\*Significa que aquel que no pierda estas oraciones que son más difíciles de hacer, porque en la primera la gente duerme y en la segunda la gente está ocupada con su trabajo, lógicamente tampoco perderá las otras que son más fáciles. Y por lo tanto entraría en el Jardín.

**17. 133**

*Del mismo, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Cuando un siervo de Allah se encuentra enfermo o de viaje, Allah le anotará la recompensa por las mismas acciones que solía hacer estando sano o en casa.”

**Lo relató Al Bujari.**

**18. 134**

*De Yabir, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Toda buena acción es *sádaqa*. ”

Lo relató Al Bujari.

#### 19. 135

*Del mismo, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Aquel musulmán que planta un árbol obtiene la recompensa de una *sádaqa* por cuanto se coma de él, así como por lo que se robe de él. Y también por una calamidad o desgracia que padezca.”

Lo relató Muslim.

*Y en otro relato suyo:*

“El musulmán que planta un árbol para que coman de él hombres, animales y pájaros, obtendrá la recompensa de una *sádaqa* hasta el último Día.”

#### 20. 136

*Del mismo, que dijo:*

“Quiso la tribu de Banu Sálima trasladarse cerca de la mezquita y esto llegó a conocimiento del Mensajero, Allah le bendiga y le dé paz, y les dijo: ‘He sabido que queréis trasladarlos cerca de la mezquita.’

Dijeron: ‘¡En efecto, eso queremos, Mensajero de Allah! ’

Y les dijo: ‘Permaneced en vuestras casa que se os anotará la recompensa por vuestros pasos hacia la mezquita!’ (se lo repitió dos veces). ”

Lo relató Muslim.

#### 21. 137

*De Abu Al Mundhir Ubai Ibn Kaab, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Había un hombre que, viviendo más lejos que cualquier otro de la mezquita, no se perdía una oración.

Una vez le dije: ‘Si te compraras un burro podrías montar en él en las noches oscuras y cruzar las tierras calurosas.’

Y el dijo: ‘No me alegraría que mi casa estuviera junto a la mezquita, pues yo lo que realmente quiero es que se escriba mi andadura a la mezquita y mi regreso de ella al hogar familiar.’

Y dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz: ‘Allah ha juntado todo eso para ti’.”

Lo relató Muslim.

#### 22. 138

*De Abu Muhammad Abdallah Ibn Amr Ibn Al As, Allah esté complacido con los dos, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“De entre cuarenta acciones, la más encomiable sería la de prestar uno su propia cabra, para que bebiera de su leche el necesitado.

Y a quien haga cualquiera de las restantes, buscando con ello la recompensa que Allah ha prometido, Él le hará entrar en el Jardín.”

Lo relató Al Bujari.

### 23. 139

*De Adi Ibn Hatim, Allah esté complacido con él, que oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Protegeos del fuego aunque sea con medio dátil (de sádaqa).”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

*Y en otro relato de Al Bujari y Muslim, dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“A cada uno de vosotros le hablará su Señor sin que haya entre los dos ni velo ni mediador ni traductor. Y mirará a su derecha y no verá otra cosa que lo que haya hecho; y mirará a su izquierda y no verá otra cosa que lo que haya hecho; y mirará delante de él y no verá sino el Fuego frente a su rostro. Así pues, protegeos del Fuego aunque sea con medio dátil y, quien no lo encuentre, al menos con buenas palabras.”

### 24. 140

*De Anás, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Verdaderamente Allah se complace cuando su siervo come y bebe y después le da las gracias y las alabanzas por ello.”

Lo relató Muslim.

### 25. 141

*De Abu Musa, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“La sádaqa es obligación de cada musulmán.

Preguntó: ‘¿Y si no encuentra con qué dar?’

Dijo: ‘Que trabaje con sus propias manos. Se beneficiará él mismo y podrá dar sádaqa al mismo tiempo.’

Preguntó: ‘¿Y si no puede?’

Dijo: ‘Que ayude al necesitado e imposibilitado.’

Preguntó: ‘¿Y si no puede?’

Dijo: ‘Que recomiende hacer el bien.’

Preguntó: ‘¿Y si no lo hizo?’

Dijo: ‘Que se abstenga de hacer cualquier mal, pues verdaderamente ello también es sádaqa’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

## DE LA MODERACIÓN EN LA OBEDIENCIA A ALLAH

### QUR'AN

*Dijo Allah, Altísimo sea:*

“TA, HA\*. No te hemos revelado el Corán para que te sea penoso (llevarlo a la práctica).”  
(Ta, Ha /1)

“Allah quiere para vosotros la facilidad y no quiere para vosotros la dificultad.”  
(La Vaca /185)

\*Letras enigmáticas del Alifato por las que comienza la azora y cuyo significado sólo Allah conoce.

### HADIZ

#### 1. 142

*De Aisha, Allah esté complacido con ella.*

“Entró el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, para ver a Aisha y había con ella una mujer.

Y preguntó: ‘¿Quién es?’

Dijo ella: ‘Es fulana, conocida por sus abundantes oraciones.’

Dijo: ‘El deber de cada uno es hacer lo que pueda. Pues, juro por Allah, que Él no se cansará de recompensaros por vuestras acciones, mientras que vosotros no os canséis y dejéis de hacerlas.

Y la acción más querida para Allah será aquella en la que su autor persevere y sea constante en mantenerla. Es decir, para que continúe la recompensa y el favor de Allah sobre vosotros, tenéis que mantener la constancia en el cumplimiento de aquello que podáis hacer de forma ininterrumpida.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 2. 143

*De Anás, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Llegaron tres hombres a las casas de las esposas del Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, preguntando acerca de los actos de adoración del Profeta, Allah le bendiga y le dé paz. Y cuando fueron informados les parecieron pocos.

Dijeron: ‘¡El Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, no necesita de tantos actos

de adoración, ya que se le han perdonado tantos sus faltas anteriores como posteriores. Sin embargo, nosotros sí que necesitamos de más actos de adoración!"

Dijo uno de ellos: 'En cuanto a mí, estaré las noches enteras en oración.'

Dijo otro: 'Yo estaré ayunando siempre.'

Y dijo el otro: 'Yo me aislaré de las mujeres y no me casaré nunca.'

Vino pues el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, y dijo: '¿Vosotros sois los que habéis dicho esto y aquello? ¿Acaso, por Allah, yo no soy más temeroso de Allah que vosotros y, sin embargo, ayuno y como, rezo y duermo, y también me caso con las mujeres? Quien no aprecia mi 'Sunna' y la abandona, no es de los míos."

Lo relató Al Bujari.

### 3. 144

*De Abdallah Ibn Masud, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz*

"Perezcan los extremistas (tres veces)."<sup>\*</sup>

Lo relató Muslim.

\*Es decir, los exagerados en la adoración, sin que haya lugar para su exageración.

### 4. 145

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

"Verdaderamente el *Din* es facilidad. No puede haber nadie que lo haga todo perfecto. Pues, si hace algo de forma completa, habrá otra cosa que la haga de forma incompleta.

Haced las acciones correctas sin exagerar. Haced el bien y contentaos unos a otros.

Y pedid la ayuda con vuestra oración al amanecer, al atardecer y en la última parte de la noche."

Lo relató Al Bujari.

### 5. 146

*De Anás, Allah esté complacido con él, que dijo:*

"Entró el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, a la mezquita. Y viendo que había una cuerda extendida entre dos columnas preguntó: '¿Qué es esto?'

Dijeron: 'Esta cuerda es de Zainab que, cuando flojea o se debilita, se sostiene con ella.'

Y dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz: 'Soltadla y que cada uno de vosotros rece cuando disponga de energía y vitalidad. Y si se debilita que se tumbe'."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

### 6. 147

*De Aisha, Allah esté complacido con ella, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Si alguno de vosotros siente somnolencia mientras reza\*, que se tumbe hasta que se le pase el sueño. Porque si reza así, no sabrá si está pidiendo el perdón a Allah o maldiciéndose.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

\*Se refiere a una oración voluntaria. Y se trata de hacer la oración con vitalidad y energía para no perder ninguno de los beneficios que reporta.

#### 7. 148

*De Abu Abdallah Yabir Ibn Samurah, Allah esté complacido con los dos, que dijo:*

“Solía rezar las oraciones con el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz. Y su oración no solía ser muy larga ni muy corta sino en su justa medida.”

Lo relató Muslim.

#### 8. 149

*De Abu Yuhaifa Wahbi Ibn Abdallah, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Había hermanado el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, a Salmán y Abu Dardá. En una ocasión fue a visitar Salmán a Abu Dardá y al ver a su mujer descuidada de aspecto\* le preguntó: ‘¿Qué te ocurre?’

Y le contestó ella: ‘Es tu hermano Abu Dardá que ya no tiene interés por este mundo.’

Después Abu Dardá le preparó la comida a su hermano y le dijo: ‘Come, que yo estoy ayunando.’

Y dijo: ‘Pues no comeré mientras tú no comas.’

Comió y cuando llegó la noche se preparó Abu Dardá para rezar y Salmán le dijo: ‘¡Duerme!’ Y así lo hizo. Después se volvió a levantar para rezar y le dijo: ‘¡Duerme!’ Y así lo hizo.

Y cuando llegó la última parte de la noche dijo Salmán: ‘Levántate ahora para rezar.’

Así que rezaron juntos y después le dijo Salmán: ‘Verdaderamente tu Señor tiene un derecho sobre ti, que debes cumplir; tu cuerpo también tiene su derecho sobre ti; y tu mujer también tiene su derecho sobre ti. Da, pues, a cada uno su derecho.’

Así que fue al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, y se lo contó. Contestándole: ‘Salmán ha dicho la verdad’.”

Lo relató Al Bujari.

\*En el Islam no hay celibato ni vida monacal.

#### 9. 150

*De Abu Muhammad Abdallah Ibn Amrin Ibn Al As, Allah esté complacido con los dos, que dijo:*

“Supo el Mensajero, Allah le bendiga y le dé paz, que dije: ‘¡Por Allah, que ayunaré durante el día y rezaré durante la noche mientras viva!’

Y dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz: ‘¿Tu eres el que has dicho eso?’

‘¡Claro que si, Mensajero de Allah!’

Y le dijo: Realmente no puedes hacerlo. Ayuna unas veces y descansa otras; duerme y después levántate y reza. Y ayuna tres días al mes. Pues por cada *hasana* Allah recompensa como si fueran diez equivalentes a ella. Y eso es como ayunar todo el tiempo. Ya que, si ayunaras tres días, sería como todo el mes. Y equivaldría al ayuno de toda la vida.’

Y dije: ‘Yo puedo algo más y mejor que eso.’

Dijo: ‘Pues ayuna un día si y dos no.’

Dije: ‘Yo puedo hacer algo mejor que eso.’

Dijo: ‘Pues ayuna un día si y otro no. Y ese es como el ayuno del Profeta Daud, Allah le bendiga y le dé paz, y es el mejor de los ayunos.’

Y dije: ‘Yo puedo hacer algo mejor que eso.’

Y dije: ‘No hay nada mejor que eso.’

Y si hubiera aceptado ayunar tres días al mes, como me dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, habría sido más querido para mí que mi propia familia y mi riqueza.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

## 10. 151

*De Abu Ribi Handhala Al Usayyi Al Katib, uno de los escribas del Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, que dijo:*

“Me encontré con Abu Bakr, Allah esté complacido con él, y me preguntó: ‘¿Cómo estás, Handhala?’

Dije: ‘Me temo que sea un hipócrita.’

Dijo: ‘¿*Subhana Allah*, qué dices?’

Y dije: ‘Cuando estamos con el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, nos habla y nos recuerda el Jardín y el Fuego y es como si lo viéramos. Pero cuando terminamos y salimos nos dedicamos a nuestras mujeres, hijos y trabajo, de tal modo que olvidamos gran parte de ello.’

Dijo Abu Bakr, Allah esté complacido con él: ‘¡Por Allah que a mí me pasa lo mismo!’

Así que fuimos a ver al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz y le dije: ‘¡Oh Mensajero Allah! Temo que sea un hipócrita.’

Y le repitió lo mismo que a Abu Bakr.

Y dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz: ‘¡Por Aquel que me tiene de Su mano! Si permaneciérais siempre conmigo como cuando estáis efectivamente y en el recuerdo de Allah, os estrecharían las manos los ángeles en vuestros lechos y en vuestros caminos. Sin embargo, Handhala, cada cosa tiene su tiempo y su medida.’

Le dijo esto tres veces.”

Lo relató Muslim.

#### 11. 152

*De Ibn Abbás, Allah esté complacido con los dos, que dijo:*

“Mientras el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, hablaba en un *jutba* a la gente reunida, había un hombre de pie y preguntó por él. Le dijeron: ‘Es Abu Israel que ha hecho la promesa de permanecer de pie al sol, no sentarse, no ponerse a la sombra, no hablar y ayunar.’

Y dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz: ‘Decidle que hable, que se ponga a la sombra, que se siente y que termine su ayuno’.”

Lo relató Al Bujari.

## DE LA OBSERVANCIA DE LAS ACCIONES SIN INTERRUPCIÓN

### QUR'AN

*Dijo Allah, Altísimo sea:*

“¿Acaso no les ha llegado a los creyentes el momento de que sus corazones se dispongán para el recuerdo de Allah y para lo que ha descendido de la Verdad? Y no sean como aquellos que recibieron el Libro que dejaron pasar mucho tiempo y sus corazones se endurecieron.”

(El Hierro /16)

“E hicimos venir a Jesús, hijo de María, a quien le dimos los Evangelios y pusimos en los corazones de sus seguidores ternura y misericordia. Y el monacato lo innovaron ellos sin que se lo hubiéramos prescrito buscando únicamente el beneplácito de Allah. Pero no lo cumplieron como debía ser cumplido.”

(El Hierro /27)

“No seáis como la que deshacía lo que había hilado fuertemente.”

(Las Abejas /92)

“Y adora a tu Señor hasta que te llegue la certeza.”

(Las Cámaras de Piedra /99)

### HADIZ

#### 1. 153

*De Aisha, Allah esté complacido con ella:*

“Y la adoración más querida para Allah es aquella en la que su autor persiste de forma constante.” (Ver nº. 142).

#### 2. 154

*De Úmar Ibn Al Jattab, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“A quien se durmió por la noche y se le pasó sin poder recitar la parte del Corán que solía recitar, pero lo hizo después, entre la oración del amanecer y la del mediodía, se le cuenta como si lo hubiese hecho por la noche.”

Lo relató Muslim.

**3. 155**

*De Abdallah Ibn Amar Ibn Al As, Allah esté complacido con los dos, que dijo:*

“Me dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz: ‘¡Abdallah! No seas como fulano, que solía levantarse por la noche y dejaba de rezar el *tahayyud* por la noche (*qyyamu l-lail*).’”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

**4. 156**

*De Aisha, Allah esté complacido con ella, que dijo:*

“El Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, cuando se le pasaba la oración voluntaria de la noche por algún dolor u otra causa, solía rezar por el día doce *rakas* en su lugar.”

Lo relató Muslim.

## DEL CUMPLIMIENTO DE LA SUNNA Y SUS NORMAS

\*La *Sunna* es todo aquello que decía o hacía el Profeta, Él le bendiga y le dé paz, a cuya práctica inducía.

### QUR'AN

*Dijo Allah, Altísimo sea*

“Aceptad aquello que os manda el Mensajero, y absteneos de lo que os prohíbe.”  
(La Reunión /7)

“Y no habla por capricho propio sino por inspiración divina.”  
(La Estrellas /2)

“Di: ‘Si amáis a Allah, seguidme, pues Él os amará y perdonará vuestras faltas’.”  
(La Familia de Imrán /31)

“Realmente en el Mensajero de Allah tenéis un hermoso ejemplo para quien tenga esperanza en Allah y en el Último Día.”  
(Los Partidos /21)

“Por tu Señor que no creerán mientras no se rijan por tus leyes en las discusiones entre ellos. Y si dictaminas algo, que no pongan reparos a tus veredictos y se entreguen a ellos enteramente.”  
(Las Mujeres /65)

“Si porfiáis por algo, remitíos a Allah y al Mensajero, si es que creéis en Allah y el Último Día.”  
(Las Mujeres /59)

“Y quien obedece al Mensajero, está obedeciendo a Allah.”  
(Las Mujeres /80)

“Y verdaderamente tú indicarás el camino recto. El camino de Allah.”  
(El Consejo /52-53)

“A los que contradigan su mandato puede acarrearles una prueba dura y un doloroso castigo.”  
(La Luz /63)

“Y recordad los signos de Allah y la Sabiduría.”

## HADIZ

### 1. 157

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él; el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, dijo:*

“No me preguntéis acerca de cuestiones que no os he mencionado, pues verdaderamente, lo que ha llevado a la perdición a vuestros predecesores ha sido su insistencia en preguntas innecesarias y los desacuerdos con sus profetas. Pues bien, si os he prohibido algo, apartaos de ello; y aquello que os he mandado, cumplidlo en la medida que podáis.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

### 2. 158

*De Abu Nayih Al Irbad Ibn Saria, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Nos exhortó el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, de una forma tan conmovedora que se estremecieron los corazones y derramaron lágrimas los ojos. Y le dijimos: ‘¡Oh Mensajero de Allah! Parece como si se tratara de una exhortación de despedida, así que, aconséjanos y dinos.’

Dijo: ‘Os recomiendo el temor de Allah. Escuchar y obedecer aunque fuese vuestro emir un esclavo etíope. Y verdaderamente quien viva de vosotros largo tiempo verá muchas desavenencias. Debéis pues, aferraros con los dientes a mi Sunna y a la de los califas rectamente guiados. Y os prevengo contra las innovaciones en los asuntos del Din, pues toda innovación que contravenga la Sharía islámica es extravío y, por lo tanto, alejamiento de la verdad.’

Lo relató At Tirmidí (*Hadiz Sahih*).

### 3. 159

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Todo mi pueblo entrará en el Jardín, excepto quien se abstenga.

Preguntaron: ‘¿Y quién se abstendrá, Mensajero de Allah?’

Dijo: ‘Quien me obedece, entra en el Jardín; y quien me desobedece, se abstiene’.”

Lo relató Al Bujari.

### 4. 160

*De Abu Muslim Sálama Ibn Amrin, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Comió un hombre con el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz y, viendo que lo hacía con la mano izquierda, le dijo: ‘¡Come con tu derecha!’

Dijo: ‘¡No puedo!’

Y le contestó el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz de Allah: ‘¡Pues, ojalá no puedas! Tan sólo la soberbia se lo impidió.

Aquel hombre jamás pudo levantar la mano otra vez hacia su boca.”

Lo relató Muslim.

## 5. 161

*De Abdallah Ibn An Nuaman Ibn Bashir, Allah esté complacido con los dos, que oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¡Igualaréis vuestras filas en la oración y si no Allah pondrá diferencias y desunión entre vosotros.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

*Y en otro relato de Muslim:*

“El Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, solía igualar y enderezar nuestras filas, como si estuviera enderezando sus flechas, hasta que veía que le habíamos comprendido. Y un día, puestos todos en pie y a punto de decir ‘Allahu akbar’, vio que un hombre sacaba su pecho del eje central de la fila y dijo:

‘¡Siervos de Allah! Enderezad vuestras filas o Allah pondrá diferencias y desunión entre vosotros’.”

## 6. 162

*De Abu Musa, Allah esté complacido de él , que dijo:*

“Ardió una casa en Medina por la noche. Y cuando fue informado el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, de lo sucedido, dijo:

‘Ese fuego es vuestro enemigo. Así pues, cuando vayáis a dormir, apagad el fuego’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

## 7. 163

*De Abu Musa, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Ciertamente el ejemplo de aquello por lo que yo he sido enviado, tanto de guía como de conocimiento, es el agua que cae en una tierra. Hay una clase de tierra que recibe el agua y la acepta, creciendo en ella gran cantidad de pasto y de hierba. Y hay otra clase que retiene el agua con la que se beneficia la gente para beber y regar.

Y hay una tercera clase de tierra que es árida y estéril, que ni retiene el agua ni deja crecer el pasto.

Así pues, ese es el ejemplo del que entiende el Din y se beneficia de aquello por lo que he sido enviado. Y aprende y enseña. Y por otro lado, está el ejemplo de aquel que no presta atención y no acepta la guía de Allah, motivo por el que he sido enviado.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

## 8. 164

*De Yabir, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Mi ejemplo y el vuestro es como el de un hombre que prende un fuego en el que caen las langostas y las mariposas, mientras él trata de apartarlas.

Y yo os agarro por la cintura para salvaros del Fuego, sin embargo, vosotros os escapáis de mis manos (y caéis en él al desoír mis mandatos)."

Lo relató Muslim.

#### 9. 165

De Yabir, Allah esté complacido con él, que dijo:

"Ordenó el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, chuparse los dedos y el plato y dijo: 'Verdaderamente, vosotros no sabéis dónde está la báraka.'"

Y en otro relato:

"Si a uno de vosotros se le cae un bocado, que lo coja, le limpie la suciedad que tenga y se lo coma. Pues no lo dejará para shaitán ni se limpiarán las manos con su servilleta hasta que no se haya chupado los dedos, ya que no sabe realmente en qué comida está la báraka."

Y en otro relato:

"Shaitán siempre está presente ante cualquiera de vuestros asuntos, hasta cuando traéis vuestra comida. De modo que si se os cae un bocado, limpiadlo de toda suciedad y comedlo. No se lo dejéis a shaitán."

#### 10. 166

De Ibn Abbás, Allah esté complacido con los dos, que dijo:

"Se levantó el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, y nos exhortó diciendo: '¡Oh hombres! Seréis congregados ante Allah, Altísimo sea, descalzos, desnudos y sin circuncidar':(Lo mismo que empezamos al ser creados por primera vez, así volveremos a ser, como se nos ha prometido\*).

Y acaso no será Ibrahim, Allah le bendiga y le dé paz, el primero en ser vestido de todas las criaturas en el Último Día.

Y vendrán otros hombres de mi pueblo. A algunos, los que vengan por la izquierda (el Fuego), se les castigará.

Diré: '¡Oh Señor! Aquí mis compañeros'

Y se me dirá: 'Realmente, tú no sabes lo que innovaron después de ti y lo que cambiaron del Din.'

Y diré como dice el siervo virtuoso:

'(Fui testigo mientras estuve con ellos. Y cuando me llevaste a Ti, Tú eras Quien los observaba, Tú eres Testigo de todas las cosas.

Si los castigas... Son Tus siervos; y si los perdonas...

Tú eres ciertamente el Poderoso, el Sabio.\*\*)

Se me dirá: 'Verdaderamente no dejaron de abandonar el Din desde el momento en que te separaste de ellos al morir'."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

\*(Los profetas /104).

\*\*(La mesa servida /117-118).

## 11. 167

*De Abu Said Abdallah Ibn Mugaffal, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Prohibió el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, jugar a tirar piedrecillas y dijo: ‘Ni mata presa ni hiere enemigo alguno, sin embargo puede sacar un ojo o romper un diente’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

*Y en otro relato:*

“Había uno jugando a tirar piedrecillas cerca de Ibn Mugaffal y éste le prohibió que jugara diciéndole que el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, lo había prohibido. Y decía que, realmente, no se podía cazar con las piedrecillas.

Después volvió a jugar y le dijo: ‘Te he dicho que el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, ha prohibido que se juegue a tirar piedrecillas y tú vuelves a jugar! ¡No te hablaré nunca!’.”

## 12. 168

*Se transmitió de Abis Ibn Rabiah, que dijo:*

“Vi a Úmar Ibn Al Jattab, Allah esté complacido con él, besando la piedra negra y dijo: ‘Sé que eres una piedra que ni beneficia ni perjudica. Y si no fuera porque he visto al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, besarla, no la besaría’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

## LA OBLIGATORIEDAD DE LA ENTREGA ABSOLUTA A LA LEY DE ALLAH, ALTÍSIMO SEA

### QUR'AN

*Dijo Allah, Altísimo sea:*

“Por tu Señor que no creerán mientras no se rijan por tus leyes en las discusiones entre ellos. Y si dictaminas algo, que no pongan reparos a tus veredictos y se entreguen a ellos enteramente.”

(Las Mujeres /65)

“La palabra de los creyentes no es otra que, cuando son llamados a Allah y a Su Mensajero para que juzguen entre ellos, dicen: ‘Oímos y obedecemos’. Y esos son los triunfadores.”

(La Luz /51)

### HADIZ

#### 1. 169

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él; el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, dijo:*

“No me preguntéis acerca de cuestiones que no os he mencionado, pues verdaderamente, lo que ha llevado a la perdición a vuestros predecesores ha sido su insistencia en preguntas innecesarias y los desacuerdos con sus profetas. Pues bien, si os he prohibido algo, apartaos de ello; y aquello que os he mandado, cumplidlo en la medida que podáis.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 2. 170

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Cuando descendió sobre el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, la aleya:

‘Para Allah es lo que hay en los cielos y en la Tierra. Y tanto lo que manifestáis como lo que ocultáis en vosotros mismos, Allah os lo tendrá en cuenta, de acuerdo con la intención con que lo hicisteis’. Esto se hizo acuciante para los compañeros del Mensajero de Allah. Así que fueron a él y le dijeron: ‘¡Oh Mensajero de Allah! Se nos ha impuesto algo que somos capaces de llevar a cabo: la oración, el *Yihad*, el ayuno, y la *sádaqa*. Y te ha sido revelada esta aleya que no podemos soportar’.

Dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz: ‘¿Queréis decir lo mismo que dijeron los que os precedieron: oímos y desobedecemos?’ Sin embargo, decid: ‘Oímos y obedecemos, perdónanos Señor nuestro y a Ti volveremos.’

Y cuando el pueblo leyó y asumió los signos de Allah, Altísimo sea, descendió a continuación:

‘Ha creído el Mensajero en lo que le ha sido revelado de su Señor, así como los creyentes. Todos han creído en Allah, Sus Angeles, Sus Libros, Sus Enviados y no hacemos distinciones entre ellos. Y dijeron: oímos y obedecemos, te pedimos el perdón Señor nuestro y a Ti volveremos.’

Y cuando hicieron esto, Allah, Altísimo sea, la abrogó haciendo descender una nueva aleya aclarando la anterior, que venía a aliviar la carga y esto sin el castigo por los pensamientos o inclinaciones o la crisis que sucede dentro de uno mismo y por lo tanto no es adquirido, como decía la aleya anterior. Así reveló Allah, Altísimo sea: ‘Allah no carga a cada uno con más de lo que pueda soportar. Para él lo que ha adquirido honestamente. Y contra él lo que ha adquirido incorrecta o ilícitamente.

¡Señor nuestro! No nos castigues si olvidamos o erramos. No nos hagas llevar una carga como la que impusiste a los que nos precedieron. ¡Señor nuestro! No nos impongas aquello que no podamos soportar. Te pedimos pues, el perdón y la misericordia. Tú eres nuestro Señor, haznos vencer sobre el pueblo incrédulo’.

Y Allah respondió a la petición.”

Lo relató Muslim.

## SOBRE LA PROHIBICIÓN DE CUALQUIER FORMA DE INNOVACIÓN EN EL *DIN*

### QUR'AN

*Dijo Allah, Altísimo sea:*

“¿Qué hay detrás de la Verdad sino extravío?”  
(Jonás /32)

“No hemos descuidado nada en el Libro.”  
(Al Anam /38)

“Pues si porfiáis en algo, remitíos a Allah y a Su Mensajero.”  
(Las Mujeres /59)

“Y este es Mi camino recto, seguidlo pues, y no sigáis otros caminos (que os distraigan y os alejen de él). Y os hagan dividiros.”  
(Al Anam /153)

“Di: ¡Oh hombres, si amáis a Allah seguidme que Él os amará y perdonará vuestras faltas!”  
(La Familia de Imrán /31)

### HADIZ

#### 1. 171

*De Aisha, Allah esté complacido con ella, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Quien innove algo en nuestro *Din* que no sea de él, será rechazado.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 2. 172

*De Yabir, Allah esté complacido con él, se trasmitió que:*

“Estaba hablando el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz y enrojecieron sus ojos, levantó su voz y aumentó su enojo, como si de un comandante del ejército anunciándoles: ‘el enemigo está al acecho’, se tratara.

Y dijo: ‘Hemos sido enviados yo y la Hora como estos dos.’ (Señalándose los dedos índice y medio).

Añadió: ‘Y después, la mejor palabra es la del Libro de Allah y la mejor guía es la de Muhammad, Allah le bendiga y le dé paz y lo peor de sus asuntos son las innovaciones, pues cada innovación en el *Din* es extravío.’

Después dijo: ‘A mi me corresponde ser el tutor de cada creyente más que a vosotros mismos. Quien deje riqueza, pues para su familia y quien deje deudas o hijos pues a mi cargo.’

Lo relató Muslim.

### 3. 173

*De Abu Nayih Al Irbád Ibn Saria, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Nos exhortó el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, de una forma tan conmovedora que se estremecieron los corazones y derramaron lágrimas los ojos. Y le dijimos: ‘¡Oh Mensajero de Allah! Parece como si se tratara de una exhortación de despedida, así que, aconséjanos y dinos’.

Dijo: ‘Os recomiendo el temor de Allah. Escuchar y obedecer aunque fuese vuestra emir un esclavo etíope. Y verdaderamente quien viva de vosotros largo tiempo verá muchas desavenencias. Debéis pues, aferraros con los dientes a mi *Sunna* y a la de los califas rectamente guiados. Y os prevengo contra las innovaciones en los asuntos del *Din*, pues toda innovación que contravenga la *Sharia* islámica es extravío y, por lo tanto, alejamiento de la verdad’.”

Lo relató At Tirmidí (*Hadiz Sahih*).

## DE QUIEN ORIGINA UNA SUNNA SEA BUENA O MALA\*

\*Es decir una acción buena o mala que pueda ser seguida.

### QUR'AN

*Dijo Allah, Altísimo sea:*

“Y los que dicen: ‘¡Señor nuestro! Concédenos la alegría para nuestros ojos en nuestras esposas y descendencia y haznos un modelo para los temerosos’.”\*\*  
(El Discernimiento /74)

\*\*Descripción que Allah hace de los creyentes.

“Y los hemos puesto como modelos para que guíaran por orden Nuestra.”  
(Los Profetas /73)

### HADIZ

1. 174

*De Abu Amar Yarir Ibn Abdallah, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Estábamos al comienzo del día con el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, cuando vino a él una gente casi desnuda y harapienta, con sus espadas al cuello. La mayoría de ellos o todos ellos eran de la tribu de Mudar.

Así que cambió el rostro del Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, por la pobreza que vio en ellos.

Entró en su casa y salió para ordenar a Bilal que llamara a la oración. Y después de rezar habló a la gente diciendo: ‘¡Oh hombres! Temed a vuestro Señor, que os ha creado a todos de un mismo ser y de él creó a su pareja, para que de ellos dos se multiplicaran muchos hombres y mujeres. ¡Temed a Allah, Aquel por el que pedís y guardaos de romper los lazos consanguíneos! Y Allah observa lo que hacéis’.\*  
(Y recitó esa aleya).

Después recitó la otra aleya al final de la azora ‘La Reunión’:

‘¡Oh creyentes! Temed a Allah y que cada uno vea lo que aporta para el día del Juicio. ¡Qué dé sádaqa el hombre de sus dinares, o de sus dirhams, o de su vestido o trigo o dátiles’. Hasta decir: ‘¡Y aunque sea medio dátil!’

Y vino un hombre de los auxiliares de Medina con un paquete lleno de dinero que casi no podía con él. Después lo siguió la gente hasta que vi dos montones de comida y ropa. Y entonces vi relucir de alegría el rostro del Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, de forma pura y brillante.

Pues dijo: ‘Para quien establece una buena costumbre en el Islam, la recompensa de su acción y de la de quien sigue su ejemplo, sin que disminuya en nada la recompensa de los que la siguieron. Y sobre quien establece una mala costumbre en el Islam, cae su peso y el de los que la siguieron sin que disminuya nada el de ellos.’

Lo relató Muslim.

\*Azora de 'Las Mujeres': 1.

2. 175

*De Ibn Masud, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Por cada uno que es asesinado injustamente le corresponde una parte de culpa al primer hijo de Adam (Caín). Porque él fue quien estableció la *Sunna* del asesinato, es decir, que mató por primera vez.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

## DE LA INCITACIÓN AL BIEN

### QUR'AN

*Dijo Allah, Altísimo sea:*

“Y pide a tu Señor.”

(Los Relatos /87)

“Invoca al camino de tu Señor con la sabiduría y la buena exhortación.”

(Las Hormigas /125)

“Colaborad en la virtud y el temor de Allah.”

(La mesa Servida /2)

“Y que seáis vosotros un pueblo que induce al bien.”

(La Familia de Imrán /104)

### HADIZ

#### 1. 176

*De Abu Masud Uqbah Al Ansari Al Badri, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Para quien induce al bien la misma recompensa que para quien lo hace.”

*Lo relató Muslim.*

#### 2. 177

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Quien llame al camino recto tendrá la misma recompensa de los que le sigan, sin que haga disminuir en nada la de ellos. Y quien llame a un camino desviado tendrá la misma pena de los que le sigan y sin que haga disminuir en nada la de ellos.”

*Lo relató Muslim.*

#### 3. 178

*De Abu Al Abbás Sahal Ibn Saad, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, el día de la batalla de Jaibar:*

“Mañana daré esta bandera a un hombre en cuyas manos Allah pondrá la victoria, que ame a Allah y a Su Mensajero y que ellos lo amen a él.”

Así que la gente pasó la noche hablando sobre quién la recibiría. Y cuando amaneció fueron todos temprano a ver al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, rogándole para que se la diera.

Y preguntó: ‘¿Dónde está Ali Ibn Abu Talib?’

Y le dijeron: ‘¡Oh Mensajero de Allah! Le duelen los ojos y se queja de ellos.’  
Dijo: ‘Pues, enviádmelo.’

Así que, una vez que se lo llevaron, puso de su saliva en sus ojos, después pidió a Allah que lo curara y se curó. Y quedó como si no hubiese tenido dolor alguno. Entonces le dio la bandera.

Dijo Ali, Allah esté complacido con él: ‘¡Oh Mensajero de Allah! ¿Los combato hasta que sean lo mismo que nosotros?’

Y dijo: ‘Parte despacio hasta que llegues al campo de batalla, después llámalos al Islam e infórmales de lo que sería obligatorio para ellos de la verdad de Allah, Altísimo sea. Pues juro por Allah, que si Él guiara a un sólo hombre a través de ti, eso sería mejor para ti que un camello rojizo.’

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 4. 179

*De Anás, Allah esté complacido con él, que dijo un joven de la tribu de Aslama:*

“¡Oh Mensajero de Allah! Yo quiero combatir pero no tengo los preparativos ni las armas.

Dijo: ‘Ve a fulano que los tiene y está enfermo.’

Así que fue a él y le dijo: ‘El Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, te manda saludos y dice que me des tu equipo de lucha.’

Y dijo a su esposa: ‘Dale todo mi equipo sin dejar nada atrás y que Allah nos bendiga por todo ello. Porque si dejas algo, Allah no nos bendecirá por ello’.”

Lo relató Muslim.

## DE LA COLABORACIÓN EN LA VIRTUD Y EL TEMOR DE ALLAH

### QUR'AN

*Dijo Allah, Altísimo sea:*

“Y colaborad en la virtud y en el temor de Allah.”

(La Mesa Servida /2)

“Juro por la tarde que el hombre está perdido excepto los que creen, actúan rectamente y se aconsejan en la verdad y la paciencia.”

(La Tarde /1-3)

### HADIZ

#### 1. 180

*De Abu Abdurrahmán Zaid Ibn Jalid, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Quien pertrecha a un guerrero por la causa de Allah, obtiene la misma recompensa que si hubiese luchado.

Y quien procura las necesidades de la familia de un guerrero durante su ausencia, es como si también hubiese luchado.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 2. 181

*De Abu Said Al Judrí, Allah esté complacido con él, que el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Envió a Banu Lihiana un mensajero de la tribu de Hudail y dijo: ‘Que vaya al Yihad uno de cada dos hombres y la recompensa para los dos’.”

Lo relató Muslim.

#### 3. 182

*De Ibn Abbás, Allah esté complacido con los dos, que el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Encontró a unos jinetes en un lugar llamado Ar Rauhá, próximo a Medina, y preguntó: ‘¿Quién va?’

Contestaron: ‘¡Los musulmanes! ¿Y tu quién eres?’

Dijo: ‘El Mensajero de Allah.’

Entonces una mujer levantó a un niño y preguntó: ‘¿Para éste vale la peregrinación?’

Dijo: ‘Sí y para ti hay recompensa’.”\*

Lo relató Muslim.

\*El niño que hace la peregrinación tiene recompensa por ello, pero no le exime de la obligación de hacer la peregrinación, si puede, cuando alcance la pubertad.

4. 183

*De Abu Musa al Asharí, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“El tesorero musulmán y fiel, el que ejecuta lo que se le manda y da de forma completa y de buen talante, obtiene la misma recompensa que el dueño de la sádqa.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

## DEL BUEN CONSEJO

### QUR'AN

*Dijo Allah, Altísimo sea:*

“Los creyentes no son sino hermanos.”

(Las Habitaciones Privadas /10)

“Y yo os aconsejaré.” (En palabras de Noé).

(El Muro entre el Jardín y el Fuego /62)

“Y yo soy para vosotros un consejero fiel.” (En palabras de Hud).

(El Muro entre el Jardín y el Fuego /68)

### HADIZ

#### 1. 184

*De Abu Ruqaia Tamín Ibn Aus, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, sobre él sea la paz y las bendiciones:*

“El *Din* es sinceridad.”

Y dijimos: ‘¿Con quién?’

Dijo: ‘Con Allah, Su Libro y Su Mensajero. Con los dirigentes y con todos los musulmanes en general’.”

Lo relató Muslim.

#### 2. 185

*De Yarir Ibn Abdallah, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“He dado el *bayá* al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, para la oración, el *zakat* obligatorio y la sinceridad con todo musulmán.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 3. 186

*De Anás, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, sobre él sean la paz y las bendiciones:*

“No creerá (completamente) ninguno de vosotros mientras no quiera para su hermano lo que quiere para sí mismo.”\*

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

\*Se refiere tanto al hermano en el Islam como al prójimo en sentido general.

## DEL MANDATO DE LO LÍCITO Y LA PROHIBICIÓN DE LO ILÍCITO

QUR'AN

*Dijo Allah, Altísimo sea:*

“Que seáis un pueblo que llame al bien, ordenando hacer lo lícito y prohibiendo hacer lo ilícito. Y los que tengan esas cualidades serán de los triunfadores.”\*  
*(La Familia de Imrán /104)*

“Habéis sido el mejor pueblo que ha venido al mundo, ordenáis hacer lo lícito, reprobáis lo ilícito y creéis en Allah.”\*\*  
*(La Familia de Imrán /110)*

“Acepta el perdón, manda lo reconocido como bueno y no recrimines a los ignorantes.”  
*(El Muro entre el Jardín y el Fuego /199)*

“Los creyentes y las creyentes son aliados unos de otros. Ordenan lo lícito y prohíben lo ilícito.”  
*(El Arrepentimiento /71)*

“Fueron maldecidos los incrédulos de la tribu de Israel en la voz de Daud y de Jesús, hijo de María. Eso por todo cuanto se proposaban y desobedecían. No se prohibían ni reprochaban el mal que hacían. ¡Qué depravado era lo que hacían!”  
*(La Mesa Servida /78)*

“Y di: Lo verdadero viene de vuestro Señor. Pues quien quiera que crea y quien no quiera que no crea.”  
*(La cueva /29)*

“Manifiesta públicamente lo que te ha sido ordenado.”  
*(Las Cámaras de Piedra /94)*

“Hemos salvado a los que prohibían y rechazaban el mal y hemos castigado severamente a los injustos por su desobediencia.”  
*(El Muro entre el Jardín y el Fuego /165)*

\*Lo lícito se refiere a todo lo que encierra un bien y lo ilícito a todo lo que encierra un mal o corrupción.

\*\*Se refiere a los *sahaba* y a quienes siguieron su camino.

## HADIZ

### 1. 187

*De Abu Said al Judrí, Allah esté complacido con él, que oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Aquel de vosotros que vea algo ilícito que lo impida con su mano, si no puede, pues con su lengua y si no puede, con su corazón. Y esto es lo más débil del Imán.”

Lo relató Muslim.

### 2. 188

*De Ibn Masud, Allah esté complacido con él que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Siempre que Allah ha enviado un profeta, anterior a mí, a un pueblo, ha habido hombres sinceros y puros que tomaron su ejemplo y se rigieron por sus mandatos.

Y después de ellos, les sucedieron otros que decían lo que no hacían. Y hacían lo que no les era ordenado. Y quien los combatió con su mano fue creyente. Y quien los combatió con su corazón fue creyente. Y quien los combatió con su lengua fue creyente. Y, tras esto, ya no queda de la fe ni un grano de mostaza.”

Lo relató Muslim.

### 3. 189

*De Abu Al Walíd Ubada Ibn As Samit, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Hemos dado el *bayá* al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, para oírle y obedecerle tanto en la desgracia como en la fortuna; en lo fácil y en lo difícil; en los asuntos tanto agradables como desagradables; y hasta en la situación de cuando el gobernante goza de preferencia sobre nosotros y el trato no es igual al nuestro. Y en no discutir el mandato del gobernante, mientras no se vea una prueba clara de que ha incurrido en el *kufur* y que haya constancia de ella en el Corán o la *Sunna*. Y en decir la verdad dondequiera que estemos, sin temer, por Allah, reproche alguno.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

### 4. 190

*De An Nuaman Ibn Bashir, Allah esté complacido con los dos, que dijo el Mensajero de Allah, sobre él las bendiciones y la paz:*

“El ejemplo del que respeta los límites de Allah y el de quien los sobrepasa es el de cierta gente que se distribuye en un barco echándolo a suertes. A unos les toca arriba y a otros abajo. El grupo de abajo, al tener que subir para coger agua, molestaría siempre a los otros. Así que decidió abrir un agujero abajo. Con lo cual, se aliviaría el problema anterior. Sin embargo, perecerían todos ahogados si no lo impidieran los otros. O sea que, al evitar un mal menor, ocasionarían otro peor aún.”

Lo relató Al Bujari.

### 5.191

*De la madre de los creyentes, Umm Salama, Hind, hija de Abu Omeya, Allah esté complacido con ella; el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, dijo:*

“Tendréis como emires a unos que, a veces harán buenas acciones y otras serán incorrectos y depravados, a los que reprobaréis y aborreceréis.

Quien aborrezca y rechace aunque sea con su corazón, una acción incorrecta, está a salvo de toda falta y castigo, ya que ha cumplido con su misión. Y si además la rechaza con su lengua, mejor.

Sin embargo, quien no reprende la mala acción sino que la sigue y se complace en ella... Y preguntaron: ‘¡Oh Mensajero de Allah! ¿Es que no vamos a combatirlos?’

Dijo: ‘No, mientras hagan la oración con vosotros’.”

Lo relató Muslim.

### 6. 192

*De la madre de los creyentes Umm al Hakam, Zainab, Allah esté complacido con ella, que el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, entró a verla angustiado, diciendo:*

“*¡La ilaha illa Allah. Ay de los árabes, por el mal que se les avecina!* Hoy se ha abierto de la presa de Gog y Magog un tanto así” (haciendo un pequeño redondel con sus dedos pulgar e índice).

Y le dijo: ‘¡Oh Mensajero de Allah! ¿Es que vamos a perecer todos habiendo justos entre nosotros?’

Dijo: ‘Sí, si abunda la depravación’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

### 7. 193

*De Abu Said al Judrí, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Os advierto y prevengo de sentaros en los caminos o en las calles.

Y dijeron: ‘¡Oh Mensajero de Allah, no podemos prescindir de esas reuniones para hablar!’

Y dijo: ‘Pues si no lo podéis evitar, dad al camino su derecho.’

Dijeron: ‘¿Y cuál es el derecho del camino, oh Mensajero de Allah?’

Dijo: ‘Bajar la vista para no ver lo que os está prohibido, ni causar molestias con vuestras reuniones. Devolver el saludo. Recomendar el bien y reprobar el mal’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

### 8. 194

*Be Ibn Abbás, Allah esté complacido con los dos, que el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Viendo un anillo de oro en la mano de un hombre, se lo sacó y lo tiró. Después dijo: ‘¿Es que quiere alguno de vosotros ir por una brasa de fuego y ponérsela en su propia mano?’

Y le dijeron al hombre, una vez que se hubo ido el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz: ‘Coge tu anillo y lo aprovechas (vendiéndolo o para alguna mujer...)’

Y dijo: ‘Por Allah, que no lo cogeré nunca, una vez que ya lo ha tirado el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz’.”

Lo relató Muslim.

#### 9. 195

*De Abu Said al Hasan al Basri, que Aid Ibn Amrin, que Allah esté complacido con él y que fue uno de los compañeros del Profeta Muhammad, Él le bendiga y le dé paz, entró a ver al emir Ubaidillah Ibn Zyyad (emir de Iraq) y le aconsejó:*

“¡Oh hijo mío! Yo oí decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz: ‘Verdaderamente lo malo de los gobernantes es que sean despiadados y sin compasión. Te prevengo pues para que no seas uno de ellos.’

Y le contestó el emir: ‘¡Siéntate! Ya que tú no eres más que uno de los insignificantes compañeros de Muhammad, Él le bendiga y le dé paz.’

Y dijo: ‘¿Es que acaso había insignificantes entre ellos? ¡Más bien los insignificantes vinieron después de ellos y fueron otros distintos a ellos!’”

Lo relató Muslim.

#### 10. 196

*De Hudaifah, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“¡Juro por Aquel que me tiene de su mano, que mandaréis el bien y lo correcto y rechazaréis todo mal incorrecto, si no Allah os enviará un castigo, después le suplicaríais y no os respondería!”

Lo relató At Tirmidi (*Hadiz Hasan*).

#### 11. 197

*De Abu Said al Judrí, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“El mejor *Yihad* es una palabra de justicia a un *Sultán* injusto.”

Lo relataron Abu Daud y At Tirmidi (*Hadiz Hasan*).

#### 12. 198

*De Abu Abdallah Tariq Ibn Shihab Al Bayali Al Ahmasi, Allah esté complacido con él, que un hombre preguntó al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, cuando ya había echado la pierna sobre la montura de su camello:*

“¿Cuál es el mejor *Yihad*? ”

Dijo: ‘Una palabra justa y verdadera a un *Sultán* (gobernante) injusto’.”

Lo relató An Nasai (*Hadiz Hasan*).

#### 13. 199

*De Ibn Masud, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:\**

“Empezó a disminuir la fe de la tribu de Israel cuando un hombre se encontraba con otro, siendo éste desobediente y le decía: ‘Fulano, teme a Allah y deja eso, ya que no te está permitido’. Después se lo volvía a encontrar al día siguiente haciendo lo mismo y no sólo no se lo impedía sino que lo acompañaba en la comida, bebida o reunión ilícita.

Entonces, una vez que llegaron a ese estado, Allah golpeó los corazones de unos contra otros. Y después dijo: ‘Los apóstatas de la tribu de Israel fueron maledicidos por boca de David y de Jesús, hijo de María; eso por desobedecer y sobrepasar los límites. No se prohibían unos a otros el mal que hacían. ¡Qué malo era lo que hacían! Veías cómo muchos de ellos seguían a los incrédulos. ¡Qué depravado era lo que se ofrecían a sí mismos! Por ello, Allah se ha indignado con ellos y sufrián el castigo eternamente. Si hubieran creído y tenido fe en Allah, en el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, y en la Revelación que éste recibió, no habrían tomado a aquellos como amigos. Sin embargo muchos de ellos son perversos y corruptos’.\*

Después dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz: ‘Pero no. ¡Por Allah, que ordenaréis el bien y rechazaréis el mal. Reprenderéis al injusto. Y lo llevaréis a la verdad por la fuerza. Y obligaréis al cumplimiento de la verdad. Pues de lo contrario, Allah golpeará los corazones de unos contra otros y después os maledicirá como maldijo a ellos! (la tribu de Israel)’.”

Lo relató Abu Daud.

\*Dijo Al Albani: Su transmisión es débil, pero su significado correcto. Aunque desde el punto de vista de la transmisión sea un *hadiz* débil, esto no quiere decir que su significado no sea correcto.

\*\*‘La Mesa Servida’ /78-81.

#### 14. 200

*De Abu Bakr As Siddiq. Allah esté complacido con él, que, subido en el mimbar, dijo:*

“¡Oh hombres! Vosotros recitáis esta aleya y la interpretáis fuera de lugar: ‘¡Creyentes! Sed precavidos vosotros mismos, no os perjudica quien se extravía mientras vosotros estéis en la guía correcta.’\*

Y yo realmente he oido decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz: ‘Cuando la gente vea al injusto y no lo repreube o rechace con su mano, se encontrará en peligro y Allah estará a punto de enviar un castigo general a todos’.”

Lo relataron Abu Daud at Tirmidi y An Nasai. (*Hadiz Hasan*)

\*La mesa servida /105. El *tafsir* de Saboni en esta aleya dice: “Los musulmanes iban apenados a los incrédulos deseándoles que entraran en el Islam y se les dijo entonces que se corrigieran entre ellos mismos y que caminaran por la guía recta. Y el que otros estuvieran fuera de esa guía o extraviados no les perjudicaría, mientras ellos se mantuvieran en el camino recto. Y no quiere decir que el pueblo musulmán de forma general e individual no esté obligado a establecer la ley (*Sharia*) de Allah en la Tierra.”

## DE QUIEN ÁSPERAMENTE ORDENA EL BIEN Y PROHIBE EL MAL

(*Estando en desacuerdo lo que dice con lo que hace*)

### QUR'AN

*Dijo Allah, Altísimo sea:*

“¿Es que acaso vais a ordenar a la gente la virtud y os olvidáis de vosotros mismos que recitáis el Libro? ¿Acaso no razonáis?”

(La Vaca /44)

“¡Oh creyentes! ¿Por qué decís lo que no hacéis? Allah detesta que digáis lo que no hacéis.”

(La Fila /2-3)

“Y yo no quiero hacer nada de aquello que os haya sido prohibido.”(Dijo esto Shuaib hablando a su pueblo).

(Hud /88)

### HADIZ

#### 1. 201

*De Abu Zaid Usama Ibn Zaid Ibn Háriza, Allah esté complacido con los dos, que oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Vendrá el hombre el día del Juicio. Será arrojado al Fuego y se le saldrán los intestinos del vientre, dando vueltas en el Fuego de la misma forma que da vueltas el burro a la piedra del molino. Se reunirá con él la gente del Fuego y dirá: ‘¡Fulano! ¿Qué te pasa? ¿No mandabas el bien y prohibías el mal?’

Y dirá: ‘¡Claro! ordenaba el bien y no lo cumplía. Prohibía el mal y no lo cumplía’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

## LA OBLIGACIÓN DE CUMPLIR CON LOS DERECHOS DE CADA UNO (*Y la responsabilidad de restituirlas*)

### QUR'AN

*Dijo Allah, Altísimo sea:*

“Verdaderamente Allah os ordena que paguéis los derechos correspondientes a sus legítimos dueños.”

*(Las Mujeres /58)*

“Hemos expuesto la responsabilidad de los derechos a los cielos, la Tierra y las montañas. Pero no quisieron asumirla, estremecidos por ello. Sin embargo el hombre la asumió. Realmente, él es injusto (consigo mismo) e ignorante.”

*(Los Partidos /72)*

### HADIZ

#### 1. 202

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Los signos del hipócrita son tres: cuando habla, miente; cuando promete, no cumple; y si se le confía algo, traiciona.”

*Lo relataron Al Bujari y Muslim.*

*Y en otro relato:*

“Aunque ayune, rece y diga que es musulmán”.

#### 2. 203

*De Hudaifah Ibn al Yaman, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“El Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, nos habló de dos cosas. He comprobado una y espero a ver que ocurre con la otra. Nos habló de que la confianza y la fidelidad bajaron primeramente a lo más profundo de los corazones de los hombres. Después descendió el Corán y la conocieron del Corán y de la Sunna.

Y a continuación nos habló de cómo sale la confianza y la fidelidad de los corazones de la gente poco a poco. Y nos puso como ejemplo:

Dormirá la gente y se le sacará la sinceridad de sus corazones, quedando tan poca como la huella que deja la quemadura de una brasa en el pie. Verás una amolla, pero realmente, dentro está llena de aire y no hay nada.

Y la gente hará pactos que casi ninguno cumplirá, hasta el punto de que se diga: ‘¡En la tribu de fulano hay un hombre sincero!’ (por lo raro que será encontrar uno). O que se diga: ‘¡Qué hombre más valiente, o qué simpático, o qué inteligente!’ Sin embargo, no queda un sólo grano de su fe.

Por el contrario, en el pasado estaba tranquilo cuando me dedicaba a la compraventa. En la transacción que hiciera con un musulmán, su *Din* me haría confiar en él y con un cristiano o judío, su protector respondería de él. Pero hoy no confío en la gente, excepto en fulano.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

### 3. 204

*De Hudaifah y Abu Huraira, Allah esté complacido con los dos, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Allah, Altísimo sea, reunirá la gente y se levantarán los creyentes de forma que tendrán el Jardín cerca de ellos. Entonces irán a preguntar a Adam, Él le bendiga y le dé paz: ‘¡Oh padre nuestro! Pide que abran el Jardín para nosotros.’

Y dirá: ‘¿Acaso no os hizo salir del Jardín una falta de vuestro padre? Así que yo no soy dueño de eso. Id, pues, a mi hijo Abraham, amigo de Allah.’

Irán a Abraham y les dirá: ‘Yo no soy dueño de eso. Yo sólo fui amigo y no tengo el rango tan elevado como para eso. Id, pues, en busca de Moisés, al que verdaderamente habló Allah.’

Irán a él y les dirá: ‘Yo no soy dueño de eso. Id a Jesús que es la palabra de Allah y su espíritu.’

Y dijo Jesús: ‘Yo no soy dueño de eso.’

E irán a Muhammad, Él le bendiga y le dé paz. Se levantará y se le dará permiso para la petición.

Se enviará por un lado la confianza y por otro los vínculos familiares, puestos a ambos lados de al *Sirat*\*.

Una a la derecha y los otros a la izquierda.

Y pasará el primero de vosotros como el rayo.

Y dije: ‘¡Por mi padre y mi madre! ¿Qué es lo que corre como el rayo?’

Dijo: ‘¿Es que no veis cómo va y vuelve en un abrir y cerrar de ojos?’

Después como el viento. Después como el pájaro. Y el que más corra de los hombres lo hará por sus acciones y vuestro Profeta, de pie sobre al *Sirat* dirá: ‘¡Sálvalos, sálvalos!’.

Y así hasta que las acciones rectas de los siervos vayan decreciendo y no puedan andar, sino arrastrarse por el puente, en el que habrá garfios colgados a los lados y dispuestos a coger a quien les sea ordenado; heridos y despedazados serán arrojados al Fuego unos sobre otros.

Dijo Abu Huraira:

‘Y por Aquel que tiene al mismo Abu Huraira cogido de la mano que la profundidad del infierno será de setenta otoños’.”

Lo relató Muslim.

\*Al *Sirat*, puente extendido sobre la superficie del Fuego, por el que pasará la gente el Día del Juicio.

4. 205

*De Abu Jubaib Abdallah Ibn Zubair, Allah esté complacido con los dos, que dijo:*

“Cuando ocurrió la batalla del camello\* Zubair (mi padre) me llamó. Me levanté y corrí a su lado. Y dijo: ‘¡Hijo mío! Ciertamente hoy no morirá otro que el opresor o el oprimido. Y yo seré de los oprimidos o de los que mueran injustamente. Pero, en verdad, mi gran pena es mi deuda. Así que, hijo mío, mira si de lo que tenemos hay suficiente para pagar las deudas.

Le dejó en herencia un tercio y el tercio de ese para sus hijos.

Y le dijo: Y de lo que quede, una vez saldada la deuda, un tercio del tercio para tus hijos.’

Dijo Hishám:

‘Y algunos hijos de Abdallah eran como los de Zubair; Jubaib y Abbad. Teniendo entonces nueve hijos y nueve hijas.’

Dijo Abdallah: ‘Me recomendaba cumplir con las deudas y decía: ‘¡Hijo mío. Si te ves incapacitado para cumplir con las deudas pide ayuda a *Mawlai!*’ Y por Allah, que no sabía a quien se refería, hasta que tuve que preguntarle:

‘¿Padre, quién es *Mawlai?*’

Dijo: ‘¡Allah!’

Así pues, por Allah, que cuando me encontraba en dificultades para satisfacer la deuda, decía: ‘¡Oh *Mawlai* de Zubair, cumple con su deuda!’ Y así sucedía.

Dijo: ‘Murió Zubair sin dejar ni *dinar* ni *dirham*, excepto tierras. De entre ellas un bosque. Once casas en Medina, dos en Basora, una en Kufa y otra en Egipto.’

Dijo: ‘La deuda era como resultado de depósitos que le hacían. Y Zubair prefería asumir la cantidad como deuda. De manera que empleaba el dinero y con eso no corría el riesgo de perderlo.

Su riqueza no fue fruto de ningún emirato o de cargo alguno que ostentara como recaudador del *zakat*, sino de los botines obtenidos en campaña con el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, Abu Bakar, Úmar y Uzmán.’

Dijo Abdallah: ‘Sumé sus deudas, alcanzando la cifra de dos millones doscientas mil.’

Se encontró Hakim Ibn Hizam con Abdallah y le preguntó:

‘¡Sobrino! ¿A cuánto asciende la deuda de mi hermano?’

Se la oculté y le dije: ‘¡Cien mill!’

Dijo Hakim: ‘¡Por Allah! que no veo que la cuantía de vuestra riqueza alcance esa cantidad.’

Dijo Abdallah: ‘¿Y si te dijera que su deuda es de dos millones doscientas mil?’

Dijo: ‘¡No veo que podáis satisfacer esa cantidad tan enorme! Y si así fuera me pedís ayuda.’

Dijo: ‘Zubair compró el bosque por ciento setenta mil y Abdallah lo vendió por un millón setecientas mil.’

Después fue y llamó a la gente diciendo:

‘¡Quién tenga alguna deuda que cobrar de Zubair, que venga que se la pagaremos!’

Acudió Abdallah Ibn Yaafar a cobrar lo suyo que ascendía a cuatrocientas mil. Pero éste le dijo a Abdallah:

‘Si queréis, la dejamos o la aplazamos.’

Contestó Abdallah: ‘¡No!’

Y dijo: ‘Dadme pues, un trozo de tierra.’

Dijo Abdallah: ‘¡Para ti desde aquí hasta aquí!’

Después de ser cumplimentada la deuda, quedaron todavía cuatro partes y media.

A continuación llegaron Mwawia, Amri Ibn Uzmán, Al Mundhir Ibn Zubair y Ibn Zamá. Cada uno de ellos tomó una parte por valor de cien mil, excepto Mwawia que cogió una y media por ciento cincuenta mil.

Dijo: ‘Después Abdallah Ibn Yaafar vendió su parte a Mwawia por setecientos mil.’

Y cuando terminó Ibn Zubair de pagar totalmente la deuda, le dijeron sus hijos:

‘¡Reparte entre nosotros nuestra herencia!’

Dijo: ‘¡No, por Allah, hasta que no pasen cuatro años y llame en el tiempo de la peregrinación: ¡Quien tenga alguna deuda que cobrar de Zubair, que venga a cobrarla!’

Y cuando pasaron los cuatro años les repartió la herencia. Es decir el tercio del tercio.

Zubair tenía cuatro mujeres y a cada una le correspondió un millón doscientas mil. Y toda su riqueza fue de cincuenta millones doscientas mil.”

Lo relató Al Bujari.

\*Día del camello: suceso acaecido entre Ali, hijo de Abu Talib y sus partidarios, por un lado y entre Aisha y sus partidarios por otro. Se llamó batalla del Camello porque Aisha montaba un inmenso camello con el que se puso en fila. Sucedió en el año treinta y seis de la *Hiyra* a la muerte del califa Uzmán.

## DE LA PROHIBICIÓN DE LA INJUSTICIA

(*Y la obligación de restituir los agravios o perjuicios*)

### QUR'AN

*Dijo Allah, Altísimo sea:*

“Los injustos no tendrán ni amigo ni ningún intercesor que pueda ser aceptado.”  
(*Perdonador* /18)

“Y los injustos no tendrán quien los ayude.”  
(*La Peregrinación* /71)

### HADIZ

#### 1. 206

*De Abu Dhar, Allah esté complacido con él que el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, relató de Allah, Altísimo sea, diciendo:*

¡Siervos míos! Yo me he prohibido a Mí mismo la injusticia y también la he prohibido entre vosotros. Así pues, no seáis injustos unos con otros.

¡Siervos míos! Todos vosotros estáis extraviados excepto el que Yo he guiado. Así pues, pedidme que os guíe y Yo os guiaré.

¡Siervos míos! Todos vosotros estáis hambrientos excepto quien yo he alimentado. Así pues, pedidme el alimento y Yo os alimentaré.

¡Siervos míos! Todos vosotros estáis desnudos excepto quien Yo he vestido. Pedidme pues que os vista y Yo os vestiré.

¡Siervos míos! Ciertamente vosotros os equivocáis día y noche y Yo perdono todas las faltas. Pedidme pues que os perdone y Yo os perdonaré.

¡Siervos míos! Ciertamente vosotros no llegaréis a ningún mal que me perjudique ni bien que me beneficie.

¡Siervos míos! Aunque todos vosotros del primero al último, hombres y genios, tuvieseis el corazón como el más puro de vosotros, eso no haría aumentar un ápice Mi reino.

¡Siervos míos! Aunque todos vosotros del primero al último, hombres y genios, tuvieseis el corazón como el más depravado de vosotros, eso no disminuiría un ápice Mi reino.

¡Siervos míos! Aunque todos vosotros del primero al último, hombres y genios, os juntarais en un solo territorio para pedirme, le daría a cada uno lo que necesitara sin que por ello disminuyera lo que poseo, más de lo que disminuye el mar cuando la aguja se introduce en él.

¡Siervos míos! Estas son vuestras obras. Os he hecho la cuenta. Después os daré la recompensa por ellas. Quien encontró el bien que dé alabanzas a Allah; y quien encontró el mal que no reproche a nadie sino a sí mismo.”

Lo relataron Bujari y Muslim.

## 2. 207

*De Yibir, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Tened cuidado con la injusticia y alejaos de ella porque verdaderamente es oscuridad para el Último Día. Y os prevengo contra la avaricia y la tacañería porque hizo perecer a vuestros predecesores; les indujo a derramar su propia sangre y violaron las leyes sagradas.

Lo relató Muslim.

## 3. 208

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Pagaréis a sus legítimos dueños todos sus derechos el día del Juicio. Se contará exactamente a cada uno lo suyo, de forma que el opresor devolverá al oprimido hasta lo más mínimo, sea lo que sea. Hasta al carnero le serán devueltos los cuernos que le hayan partido.”

Lo relató Muslim.

## 4. 209

*De Ibn Úmar, Allah esté complacido con los dos, que dijo:*

“Estábamos hablando acerca de la peregrinación de despedida\* sin saberlo, y el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, se hallaba sentado entre nosotros. Entonces alabó a Allah y lo exaltó. Después recordó la llegada del Anticristo, extendiéndose en su recuerdo y dijo: ‘No ha enviado Allah a un Profeta que no haya advertido antes a su pueblo de su llegada. Desde Noé y los Profetas que le siguieron. Y si aparece entre vosotros no os pasará desapercibido. Pues será tuerto del ojo derecho. Y su ojo será como una uva transparente. Y dirá que es Allah.

¡Allah ha hecho sagrada vuestra sangre y vuestra riqueza como este día del sacrificio en este mes de la peregrinación! ¿No es así?’

Dijeron: ‘Sí’. Luego repitió tres veces: ‘Allah, tú eres testigo. ¡Cuidado con vosotros! ¡Mirad! No os volváis incrédulos y os combatáis mutuamente’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

\*Fue llamada así porque el Mensajero, Allah le bendiga y le dé paz, se despidió de sus compañeros diciéndoles que tal vez no volvería a encontrarse con ellos después de ese año.

**5. 210**

*De Aisha, Allah esté complacido con ella, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Quien se apropie indebidamente de un solo palmo de tierra, tendrá su cuello rodeado por una extensión siete veces mayor.”

**Lo relataron Al Bujari y Muslim.**

**6. 211**

*De Abu Musa, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Verdaderamente, Allah no castiga rápidamente al tirano, pero cuando le llega su castigo no tiene escapatoria posible. Y después recitó: ‘Y así es el castigo de tu Señor que, cuando coge a un pueblo depravado, lo trata duramente’.”

**Lo relataron Al Bujari y Muslim.**

**7. 212**

*De Muádh, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Me envió al Yemen el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, y me dijo: ‘Irás a un pueblo que son gente del Libro (judíos y cristianos) y los llamarás a que atestigüen que no hay más dios que Allah y que yo soy el Mensajero de Allah.

Si obedecen y creen en eso, enséñales que Allah les ha impuesto la obligación de cinco oraciones para cada día y noche. Y si obedecen y lo aceptan, enséñales que Allah les ha impuesto la obligación del *zakat* que se recoge de sus ricos, en su justa medida, para dársela a sus pobres.

Y ten cuidado con las peticiones a Allah de los oprimidos, porque no hay barrera entre ellas y Allah’.”

**Lo relataron Al Bujari y Muslim.**

**8. 213**

*De Abu Humaid Abdurrahmán Ibn Saad as Saidi, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“El Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, empleó a un hombre de la tribu de Al Azdi, conocido con el nombre de Ibn Al Lutbia, para reunir el *zakat*. Y cuando llegó, dijo: ‘Esto para vosotros y esto me lo han regalado para mí’.

Entonces se levantó el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, subió al *mimbar* y dando alabanzas a Allah, dijo: ‘¡De manera que empleé a uno de vosotros para llevar a cabo una acción que Allah me ha encargado expresamente y dice: ‘Esto para vosotros y esto un regalo que me han hecho para mí’!

Entonces, o bien lo cogió como soborno, o bien a causa del cargo. Ya que de estar sentado en casa de su padre y su madre no le habría llegado el regalo\*.

Pues, por Allah, que aquel que se lleve algo sin derecho, lo llevará encima cuando llegue el Último Día.

Os prevengo de que nadie de vosotros se encuentre con Allah llevando un camello berreando, una vaca mugiendo o una cabra balando.’

Después alzó sus brazos, de forma que se le veía lo blanco de las axilas, y dijo: ‘Y Allah es testigo de lo que os digo’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

\*El regalo para los gobernantes y empleados, por lo que representan sus cargos, es considerado soborno, por lo tanto está expresamente prohibido darlo.

#### 9. 214

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Quien haya hecho un agravio a un hermano contra su honor, dinero o algo parecido, que lo repare enseguida, antes de que no posea ni *dinar* ni *dirham*, es decir, antes de que llegue el Último Día. Pues si tiene acciones rectas en su haber, se le descontarán en relación al daño causado y si no tiene, se cogerán de las faltas del oprimido para cargárselas a él”.

Lo relató Al Bujari.

#### 10. 215

*De Abdallah Ibn Amrin Ibn Al As, Allah esté complacido con los dos, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“El verdadero musulmán es aquel que pone a salvo a los musulmanes de su lengua y su mano.

Y el emigrante verdadero es aquel que se alejó de lo que Allah prohibió.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 11. 216

*Y se transmitió del mismo, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Hubo un hombre llamado Kirkira que solía transportar los enseres del Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, y murió. Y dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz: ‘El está en el Fuego’.

Después fueron a verlo y le encontraron con un manto de lana que se había apropiado indebidamente en un botín, antes de que se hiciera el reparto. Por lo que se considera como robo.”

Lo relató Al Bujari.

#### 12. 217

*De Abu Bakar Nufail Ibn Al Hariz, Allah esté complacido con los dos, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Realmente el tiempo ha estado girando y ha vuelto a la forma y estado que tenía el día que Allah creó los Cielos y la Tierra: El año tiene doce meses, de ellos, cuatro son sagrados\*, tres consecutivos, *Dhul Qada*, *Dhul Hiyya* y *Muharram*. Y después *Rayab* entre *Yumada* y *Shaabán*.

Después preguntó: ‘¿Qué mes es éste?’

Dijimos: ‘Allah y Su Mensajero saben mejor’.

Calló hasta el punto de que pensamos que lo llamaría por otro nombre. Luego

dijo: ‘¿Es que no es Dhul Hiyya?’  
 Dijimos: ‘Claro que sí’.  
 ‘¿Y qué país es éste?’  
 Dijimos: ‘Allah y Su Mensajero saben mejor’.  
 Calló y luego dijo: ‘¿Acaso no es Meca?’  
 Dijimos: ‘Claro que sí.’  
 ‘¿Y qué día es éste?’  
 Dijimos: ‘Allah y Su Mensajero saben mejor.’  
 Calló y luego dijo: ‘¿Acaso no es el día del sacrificio?’  
 Dijimos: ‘Claro que sí.’  
 Y dijo: ‘Pues realmente vuestra sangre, riqueza y honor, es sagrado todo ello (es decir, inviolable), como lo es este día, en esta tierra y en este mes.’  
 Y os encontraréis con vuestro Señor y os preguntará por vuestras acciones y os contará todas las faltas, grandes y pequeñas.  
 Y no os volváis, después de mí, como los incrédulos que luchan entre sí.’  
 Después dijo:  
 ‘Y el que está presente que informe al ausente de cuanto haya oído y entendido y que tal vez lo entienda mejor que quien lo oyó directamente de mí. Y pongo a Allah por testigo de lo que os he dicho’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

\*En los meses sagrados está prohibido iniciar una guerra.

### 13. 218

*De Abu Umama Iyas Ibn Zaalaba Al Hárizi, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“A quien saquee a un musulmán, apropiándose de sus derechos indebidamente a través del juramento, Allah le ha destinado obligatoriamente al Fuego y le ha prohibido el Jardín.”

Y le preguntó un hombre: ‘¿Y si es algo pequeño, Mensajero de Allah?’  
 Dijo: ‘Aunque sea una rama de arak’.\*”

Lo relató Muslim.

\*Arak: árbol espinoso cuya raíz (*miswak* o *siwak*) es usada por los musulmanes para limpiarse los dientes. Cumpliendo una *Sunna* del Profeta Muhammad, Él le bendiga y le dé paz.

### 14. 219

*De Adi Ibn Umaira, Allah esté complacido con él, que oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Aquel de vosotros que, habiéndosele encargado un trabajo, nos hubiera ocultado, aunque fuese tan sólo una aguja de coser y todo lo que esté por encima, habrá traicionado a quien depositó su confianza en él y será motivo de escándalo y vergüenza en el Día del Juicio, llevándolo a cuestas.”

Entonces se levantó un hombre negro de entre los auxiliares y dijo: ‘¡Oh Men-

sajero de Allah, librame del trabajo que me has encomendado!

Y dijo: ‘¿Pero, qué te pasa?’

Contestó: ‘Que te he oído decir esto y aquello.’

Dijo: ‘Y ahora digo con toda seguridad: ‘A quien encarguemos un trabajo, que venga obligatoriamente con lo poco y con lo mucho. Que coja lo que se le de y se abstenga de lo que se le prohiba’.

Lo relató Muslim.

## 15. 220

*De Úmar Ibn Al Jattab, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Cuando acaeció la batalla de Jaibar llegó un grupo de los compañeros del Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, y dijeron: ‘Fulano, *Shahid*,\* fulano, *Shahid*’. Y cuando recordaron otro hombre dijeron: ‘Fulano, *Shahid*’.

Entonces dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz: ‘No, realmente yo lo he visto en el Fuego a causa de un manto de lana del que se había apoderado indebidamente’.”

Lo relató Muslim.

## 16. 221

De Abu Qatada al Hariz, Allah esté complacido con él, que el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, se levantó y les recordó:

“Que el *Yihad* y la fe (*Imán*) en Allah son las mejores acciones.

Entonces se levantó un hombre y le preguntó: ‘¡Oh Mensajero de Allah! ¿Se borrarían todas mis faltas si muriera combatiendo por la causa de Allah?’

Y le dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz: ‘Sí, si mueres por la causa de Allah, siendo paciente, sincero y yendo hacia el combate sin huir del enemigo.’

Después dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz: ‘¿Cómo has dicho?’

Dijo: ‘¿Si muriera combatiendo por la causa de Allah, sabes si se borrarían todas mis faltas?’

Entonces dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz: ‘Sí, si mueres por la causa de Allah, siendo paciente, sincero, yendo hacia el combate sin huir del enemigo, excepto si tienes deudas. Pues el ángel Gabriel, sobre él la paz, me ha dicho eso’.”

Lo relató Muslim.

## 17. 222

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¿Sabéis quién es el pobre?

Dijeron: ‘Aquel de nosotros que no tiene un solo *dirham* ni enseres.’

Y dijo: ‘Realmente en mi pueblo el pobre es aquel que viene el Día del Juicio

con oraciones en cantidad, ayuno y *zakat* en su haber, pero además ha insultado a éste, ha injuriado a éste otro, se ha apropiado del dinero de ése, ha derramado la sangre de aquél y ha golpeado a otro.

Y esto se le descuenta de sus buenas acciones y si se le acabaran antes de saldar la cuenta, se coge de las faltas de aquellos a los que ha traicionado y se ponen sobre él y luego es arrojado al Fuego.”

Lo relató Muslim.

#### 18. 223

*De Umm Sálama, Allah esté complacido con ella, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Yo no soy sino humano como vosotros. Y realmente venís a mí para que juzgue entre vosotros. Y, tal vez, algunos de vosotros sabéis más y sois más conscientes en la aportación de pruebas que otros. Pues yo juzgo de acuerdo con lo que oigo. Y a quien dictamine en su favor, en contra del legítimo derecho de su hermano, no le pongo sino un trozo de Fuego.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 19. 224

*De Ibn Úmar, Allah esté complacido con los dos, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“No dejará de estar el creyente bajo el perdón de Allah, mientras no ocasione derramamiento de sangre.”

Lo relató Al Bujari.

#### 20. 225

*De Jaula, hija de Amir al Ansaria, la mujer de Hamza, Allah esté complacido con los dos, que oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Realmente hay hombres que se comportan de manera indebida y sin derecho alguno en relación a la riqueza de Allah, pues para ellos será el Fuego el Día del Juicio.”

Lo relató Al Bujari.

## DE LA GRAN ESTIMA HACIA LOS FUNDAMENTOS SAGRADOS DE LOS MUSULMANES

*(Aclaración de sus obligaciones, solicitud y misericordia)*

### QUR'AN

*Dijo Allah, Altísimo sea:*

“Quien tenga en gran estima las leyes sagradas de Allah, eso será mejor para él ante su Señor.”

*(La Peregrinación /30)*

“Y quien estime los rituales de Allah...Ello es parte del temor de los corazones.”

*(La Peregrinación /32)*

“Se humilde y tierno para con los creyentes.”

*(Las Cámaras de Piedra /88)*

“Quien mate a un hombre que no ha matado a nadie ni ha corrompido en la Tierra, es como si matara a la Humanidad entera. Y quien salve una vida es como si salvara a la Humanidad entera.”

*(La Mesa Servida /32)*

### HADIZ

#### 1. 226

*De Abu Musa al Ashari, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“El creyente es para otro como una construcción en la que unas partes sujetan a las otras. (Y dijo esto entrelazando sus dedos).”

*Lo relataron Al Bujari y Muslim.*

#### 2. 227

*Y del mismo se transmitió que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Quien pase por nuestras mezquitas o zocos llevando alguna flecha que agarre la punta con la palma de su mano, de forma que no pueda herir a ninguno de los musulmanes.”

*Lo relataron Al Bujari y Muslim.*

**3. 228**

*De An Nuaman Ibn Bashir, Allah esté complacido con los dos, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“El ejemplo de los *muminun* en su amor mutuo, ternura y colaboración es como el cuerpo humano, que si se duele en él un órgano se resiente el resto del cuerpo por la fiebre y el insomnio.”

*Lo relataron Al Bujari y Muslim.*

**4. 229**

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Besó el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, a Hasan, hijo de Ali, Allah esté complacido con los dos, estando con él Al Aqrau Ibn Habis.

Y dijo Al Aqrau: ‘Pues yo tengo diez hijos y no he besado a ninguno de ellos.’

Entonces lo miró el Mensajero de Allah y le dijo: ‘Quien no tiene compasión no es compadecido’.”

*Lo relataron Al Bujari y Muslim.*

**5. 230**

*De Aisha, Allah esté complacido con ella, que dijo:*

“Se presentaron unas gentes rudas del campo al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, y dijeron: ‘¿Es que vosotros besáis a los niños pequeños?’

Dijo: ‘Sí.’

Dijeron: ‘Sin embargo nosotros, por Allah, que no los besamos.’

Y les dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz: ‘¿Si Allah ha sacado la compasión de vuestros corazones, puedo yo poner algo que Allah ha sacado de vosotros?’”

*Lo relataron Al Bujari y Muslim.*

**6. 231**

*De Yarir Ibn Abdallah, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Allah no tiene compasión de quien no es compasivo con la gente.”

*Lo relataron Al Bujari y Muslim.*

**7. 232**

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Si alguien de vosotros dirige en la oración a la gente, que sea breve. Ya que verdaderamente entre ella está el débil, el enfermo y el de edad avanzada. Y si uno de vosotros reza para sí mismo, que se extienda en ella todo lo que quiera.”

*Lo relataron Al Bujari y Muslim.*

**8. 233**

*De Aisha, Allah esté complacido con ella, que dijo:*

“El Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, por la completa ternura que sentía hacia su pueblo, solía dejar de practicar algo que le gustaba hacer, temiendo que le imitaran y les fuese obligado hacerlo.”

9. 234

*De la misma, Allah esté complacido con ella, que dijo:*

“El Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, prohibió a sus compañeros, Allah esté complacido con ellos, el ayuno de forma ininterrumpida, por compasión hacia ellos.

Y dijeron: ‘Pues tú lo haces.’

Dijo: ‘Pero yo no soy como vosotros\*, porque Allah me da de comer y beber’.”\*\*

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

\*Por su grado de acercamiento a Allah.

\*\*Es decir, Allah me da la fuerza del que come y bebe.

10. 235

*De Abu Qatada al Hariz, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“A veces, cuando me levanto para la oración me gusta alargarla, pero cuando oigo el llanto de un niño, la aligero porque detesto afligir a su madre.”

Lo relató Al Bujari.

11. 236

*De Yundab Ibn Abdallah, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Quien hace la oración del amanecer en grupo está bajo la protección de Allah y queda establecido un pacto entre los dos. Así pues, no incurrid en la desobediencia a Allah, ya que si lo hacéis, El os castigará. Y si os oponéis a Él, os atrapará y después os arrojará al Fuego Infernal.”

Lo relató Muslim.

12. 237

*De Ibn Úmar, Allah esté complacido con los dos, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“El musulmán es hermano de otro musulmán, no lo opriñe ni lo entregue a su enemigo, dejándolo sin ayuda. Allah acude en ayuda de aquél que acude en ayuda de su hermano. Y a quien libera de una pena a un musulmán, Allah lo libera de otra en el Último Día. Y a quien cubra los defectos de su hermano, Allah le cubrirá los suyos en el Día del Juicio.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

13. 238

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“El musulmán es hermano de otro musulmán, no lo traiciona ni le miente ni lo abandona en los momentos difíciles. Cada musulmán es sagrado para otro: en su honor, su riqueza y su sangre. Y el temor de Allah está en el corazón. Y ya es suficiente.”

ciente mal el que una persona desprecie o humille a su hermano musulmán.”

Lo relató At Tirmidi (*Hadiz Hasan*).

#### 14. 239

*Y del mismo, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“No os tengáis envidia unos a otros ni pujéis sobre la compra de otro, cuando no tengáis intención de hacer esa compra. No os odiéis ni os deis la espalda e interrumpáis vuestras relaciones apartándoos unos de otros\*.

Que no trate nadie de vender a otro lo mismo que ya ha comprado de otro vendedor, diciéndole que anule la compra, que se lo venderá más barato. Sed pues hermanos, siervos de Allah.

El musulmán es hermano de otro musulmán. No lo opriñe ni lo humilla ni lo abandona. Y el temor de Allah reside en el corazón. Y ya es suficiente mal que una persona desprecie o humille a su hermano musulmán.

Cada musulmán es sagrado para otro: en su honor, en su riqueza y en su sangre.”

Lo relató Muslim.

\*Es decir, que no estéis más de tres días sin hablaros, excepto por una causa relativa a la ley islámica.

#### 15. 240

*De Anás, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Ninguno de vosotros creerá (de forma completa) mientras no quiera para su hermano lo que quiere para sí mismo.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 16. 241

*Y del mismo, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Ayuda a tu hermano oprimido u opresor.”

Dijo un hombre: ‘¿Mensajero de Allah, le ayudaré si es oprimido, pero si es opresor cómo le voy a ayudar?’

Dijo: ‘Le impides que lo sea y así le ayudas’.”

Lo relató Al Bujari.

#### 17. 242

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Los derechos de un musulmán sobre otro son cinco: Devolver el saludo; visitar al enfermo; acompañar al difunto; aceptar una invitación; y pedir la misericordia de Allah para el que da alabanzas a Allah al estornudar.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

*Y en un relato de Muslim:*

“Los derechos de un musulmán sobre otro son seis: Si te encuentras con él, salúdalo; si te invita, acude a su llamada; si te pide consejo, aconséjale; si estornuda y da alabanzas a Allah, pide la misericordia de Allah para él; si enferma, visítalo; y si muere, acompáñalo hasta la tumba.”

Lo relató Muslim.

### 18. 243

*De Abu Imara Al Bará Ibn Azib, Allah esté complacido con los dos, que dijo:*

“El Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz nos ordenó hacer siete cosas y nos prohibió hacer otras siete: nos ordenó visitar al enfermo; acompañar al fallecido; pedir por el que estornuda si, a su vez, da alabanzas a Allah; hacer valer el juramento de quien te ha pedido algo; ayudar al oprimido; aceptar la invitación; y desearnos la paz.

Y nos prohibió ponernos anillos de oro\*; comer y beber en recipientes de plata; llevar algo de seda en la silla de montar; llevar algún ropaje tejido con mezcla de seda y lino\* y el uso de ropajes de seda en general\*.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

\*Excepto las mujeres.

## DEL CUBRIMIENTO DE LOS DEFECTOS DE LOS MUSULMANES

(*Y la prohibición de su divulgación sin necesidad*)

### QUR'AN

*Dijo Allah, Altísimo sea:*

“Aquellos que se complacen en divulgar y escandalizar con malas palabras a los creyentes, tendrán un castigo doloroso en esta vida y en la otra.”  
*(La Luz /19)*

### HADIZ

#### 1. 244

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“No cubre un siervo a otro en esta vida sin que Allah lo cubra a él en el Último Día.”

*Lo relató Muslim.*

#### 2. 245

*Y del mismo, que oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Todo mi pueblo está a salvo de la lengua y de la mano de los demás, excepto los que manifiestan públicamente sus propios defectos. Y realmente, el manifestar públicamente los defectos y faltas es, que uno haga algo reprochable por la noche y amanezca habiendo cubierto Allah su falta.

Y después diga: ‘¡Fulano! ayer hice esto y aquello’. De forma que amanece poñiendo al descubierto lo que Allah ha cubierto la noche anterior.”

*Lo relataron Al Bujari y Muslim.*

#### 3. 246

*Y del mismo, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Si queda claro que la esclava se ha prostituido, que su dueño le aplique la pena (de cincuenta latigazos) y que no se la reprenda o se la insulte. Y si lo hace por segunda vez tampoco. Pero si lo hace una tercera vez que se venda aunque sea por una cuerda de pelo.”

*Lo relataron Al Bujari y Muslim.*

*Y del mismo, que dijo:*

“Le trajeron al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, un hombre que había bebido vino. Y dijo: ‘¡Golpeadle!’

Dijo Abu Huraira: ‘Entre nosotros hay quien golpea con su mano, otro con su sandalia, otro con la punta de su ropaje.’

Y después de habersele aplicado la pena, le dijeron algunos: ‘¡Que Allah te maldiga!’

Entonces dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz: ‘No digáis esto, para que no ayudéis a *shaitán* en contra de él’.”

Lo relató Al Bujari.

## DEL CUMPLIMIENTO DE LAS NECESIDADES DE LOS MUSULMANES

### QUR'AN

*Dijo Allah, Altísimo sea:*

“Haced el bien, tal vez así triunféis.”

(La Peregrinación /77)

“Y de cuanto hagáis de bien, Allah está informado.”

(La Vaca /215)

### HADIZ

#### 1. 248

*De Ibn Úmar, Allah esté complacido con los dos, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“El musulmán es hermano de otro musulmán, no lo opreme ni lo entrega a su enemigo, dejándolo sin ayuda. Allah acude en ayuda de aquél que acude en ayuda de su hermano. Y a quien libera de una pena a un musulmán, Allah lo libera de otra en el Último Día. Y a quien cubra los defectos de su hermano, Allah le cubrirá los suyos en el Día del Juicio.”

*Lo relataron Al Bujari y Muslim.*

#### 2. 249

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“A quien libera a un creyente musulmán de una de las penas que le afligen en este mundo, Allah le libera de otra en el día del Juicio.

A quien ayuda a otro que está en dificultad, perdonando su deuda o pagándosela, Allah le ayuda y le da facilidad en esta vida y en la otra. A quien cubre una falta de un musulmán, Allah le cubre otra en esta vida y en la otra. Allah cuida de su siervo mientras él cuida de su hermano.

A quien sigue un camino buscando conocimiento, Allah le facilita el camino hacia el Jardín. Y no se reúnen unas personas en una de las casas de Allah, Altísimo sea, para recitar y estudiar el libro de Allah, sin que Allah haga descender la tranquilidad a sus corazones, las cubra de misericordia y las rodeen los ángeles. Y Allah las recuerda entre los ángeles. Y quien se quede corto en sus acciones tendrá una recompensa corta. Aunque sea de familia noble.”



## DE LA INTERCESIÓN

### QUR'AN

*Dijo Allah, Altísimo sea:*

“Quien hace una buena intercesión, obtiene una parte de ella”.  
(Las Mujeres /85)

### HADIZ

#### 1. 250

*De Abu Musa al Ashari, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Cuando acudía alguien al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, para pedirle algo, solía dirigirse a sus compañeros y les decía:

‘Interceder por este hombre y seréis recompensados.’\* Y Allah sopesará aquello que su Profeta le ha pedido.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

\*Satisfaga su necesidad o no.

#### 2. 251

*De Ibn Abbás, Allah esté complacido con los dos, que el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, dijo a Barira\* en relación al asunto del divorcio de su marido. A pesar de que él la quería.*

“Intercedió por él diciendo:  
‘¿Y si volvieras con él?’  
Y dijo ella: ‘¡Oh Mensajero de Allah! ¿Tú me lo ordenas?’  
Dijo: ‘Solamente intercedo para que así suceda.’  
Dijo ella: ‘Pues no tengo interés por él’.”

Lo relató Al Bujari.

\*Barira era esclava de Aisha, madre de los creyentes, y al ser liberada siendo su esposo esclavo, tuvo la posibilidad de elegir la anulación de su matrimonio.

## DE LA RECONCILIACIÓN ENTRE LA GENTE

### QUR'AN

*Dijo Allah, Altísimo sea:*

“No hay ningún bien en lo mucho que se habla la gente secretamente y al oído, excepto cuando aconsejan dar con generosidad, actuar rectamente o la reconciliación entre los hombres.”

(Las mujeres /114)

“Y el pacto es un bien.”

(Las Mujeres /128)

“Temed a Allah y poned orden entre vosotros.”

(El Botín /1)

“Los creyentes musulmanes no son sino hermanos, reconciliad pues, a vuestros hermanos.”

(Las Habitaciones /10)

### HADIZ

#### 1. 252

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Cada día que se levanta el sol y a cada hombre le corresponde dar una sádaqa por cada una de sus articulaciones; obrar con justicia entre dos es sádaqa; ayudar a uno a subir a su montura y subirle sus cosas es sádaqa; las buenas palabras son sádaqa; cada paso que das encaminándote a la oración es sádaqa; y si apartas cualquier obstáculo del camino es sádaqa.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 2. 253

*De Umm Kulzum, hija de Uqba, Allah esté complacido de ella, que oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“No es mentiroso aquel que reconcilia a los hombres recordando cosas buenas y hablando bien de ellos.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

*En otra transmisión Muslim añade:*

“Relató Umm Kulzum: ‘Y no he oído (el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz) que se permita decir mentira excepto en tres ocasiones: la guerra, la reconciliación entre la gente y cuando el hombre le habla a su mujer y la mujer a su marido.”\*

\*En el caso de la guerra se puede decir por ejemplo, ‘Vuestro jefe ha muerto’ o ‘Viene un gran ejército en nuestra ayuda’ cuando en realidad no es cierto, pero se puede obtener un gran beneficio. Y en el caso de los esposos por ejemplo: ‘Para mí no hay nadie más querido o querida que tú’. De esa forma aumenta el amor y la armonía entre ambos. Y no es con el propósito de engañar el uno al otro.

### 3. 254

*De Aisha, Allah esté complacido con ella, que dijo:*

“Oyó el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, unas voces muy altas de dos contendientes en la puerta; uno de los dos pedía al otro que tuviera benevolencia y que le rebajara algo la deuda o se la aplazara.

Dijo el otro: ‘¡Juro por Allah que no lo haré!'

Entonces salió el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, y dijo: ‘¿Dónde está el que jura por Allah no hacer el bien?’

Dijo: ‘¡Yo, Mensajero de Allah! Para él lo que quiera. Si quiere, le rebajo la deuda y se la aplazo’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

### 4. 255

*De Abul Abbás Sahli Ibn Saad, Allah esté complacido con él, dijo que supo:*

“El Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, que en la tribu de Amri Ibn Auf había disputa entre ellos. Salió el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, con unos compañeros para reconciliarlos. Así que, se retrasó en volver hasta que llegó la hora de la oración. De tal modo que Bilal fue a Abu Bakr, Allah esté complacido con él y le dijo: ‘¡Abu Bakr! El Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, se ha visto imposibilitado de venir y el momento de la oración ha llegado. ¿Puedes hacer tú de *imam* con la gente?’

Dijo: ‘Sí, siquieres.’

Así que dio Bilal la orden de ponerse en pie para la oración y se adelantó Abu Bakr y dijo: ‘*Allahu akbar*’. Y la gente dijo: ‘*Allahu akbar*’. Y llegó en ese momento el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, andando entre las filas hasta llegar a la primera fila. Empezó la gente a dar palmas y Abu Bakr no se daba la vuelta en la oración para mirar. Entonces las palmas de la gente abundaron hasta que Abu Bakr giró y vio que el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, estaba presente. Y él le hizo señas de que siguiera en su sitio. Pero Abu Bakr, Allah esté complacido con él, levantó su mano, dando alabanzas a Allah al ver que el Mensajero había llegado y retrocedió sin dar la espalda a la dirección de la *qibla*, hasta

situarse en la fila. Adelantándose el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, hizo la oración con la gente como imam.

Cuando concluyó la oración se dirigió a la gente diciendo: ‘Hombres, ¿qué os pasa? ¿Por qué dais palmadas cuando os ocurre algo en la oración? Y sólo las mujeres dan palmadas. A quien le ocurra algo en la oración que diga *subhana Allah*, de forma que, cuando el orante oiga esto preste atención el que reza delante.’

Después dijo:

‘Abu Bakar, ¿qué te ha impedido rezar delante con la gente cuando yo te lo he indicado?’

Y dijo Abu Bakar: ‘No está bien para el hijo de Abu Quháfa (es decir, Abu Bakar) rezar como *imam* estando presente el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz.’

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

## DEL FAVOR Y EL RESPETO PARA CON LOS MUSULMANES DÉBILES Y POBRES

### QUR'AN

*Dijo Allah, Altísimo sea:*

“Ten paciencia en la compañía de los que recuerdan a su Señor mañana y tarde, buscando Su faz y no apartes tus ojos de ellos.”

(La Cueva /28)

### HADIZ

1. 256

*De Háriza Ibn Wahbin, Allah esté complacido con él, que oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¿Acaso no queréis que os hable de la gente del Jardín?: Todo débil, humilde y despreciado por los demás. Y si jurara por Allah, Él le colmaría.

Después dijo: ‘¿Acaso no queréis que os hable de la gente del Fuego?: El inhumano, el avaro, el engreído’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

2. 257

*De Abu Abbás, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Un hombre pasó frente al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz. Y dirigiéndose a uno que estaba junto a él, le preguntó: ‘¿Qué opinión te merece este hombre que acaba de llegar?’

Y dijo: ‘Es un hombre de entre los nobles de la gente. Y por Allah, que es merecedor del casamiento cuando solicita esposa; y es digno de ser escuchado cuando intercede por alguien.’

Entonces calló el Mensajero de Allah.

Después pasó otro hombre y le hizo la misma pregunta. ‘¿Qué opinión te merece éste?’

Dijo: ‘¡Oh Mensajero de Allah! Este es uno de los pobres musulmanes. No es merecedor de que la gente lo acepte cuando solicita esposa ni de ser aceptado cuando intercede por alguien. Ni tampoco es digno de ser respetado cuando habla.’

Y dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz: ‘Este hombre es mejor que toda la Tierra cubierta de hombres como ese otro que habéis honrado’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

**3. 258**

*De Abu Said al Judrí, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Disputaban el Jardín y el Fuego. Y dijo el Fuego: ‘Conmigo estarán los que coaccionan y subyugan a los demás por su propio capricho. Y también los soberbios.’

Y dijo el Jardín: ‘Y conmigo estarán los débiles y los pobres.’

Y dictaminó Allah entre los dos diciendo al Jardín: ‘Realmente tú eres Mi misericordia y compadezco contigo a quien Yo quiero.’

‘Y tú eres realmente el Fuego de Mi castigo y atormento con él a quien Yo quiero. Y ambos me corresponde a Mí llenarlos’.”

**Lo relató Muslim.**

**4. 259**

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Realmente el Último Día vendrá el hombre influyente y de cuerpo pesado, pero su peso ante Allah no equivaldrá ni al del ala de un mosquito.”

**Lo relataron Al Bujari y Muslim.**

**5. 260**

*Y del mismo se transmitió que dijo:*

“El Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, había dejado de ver unos días a una mujer negra o a un joven que solía barrer la mezquita. Preguntó por ella y le dijeron que había muerto. Y preguntó: ‘¿Por qué no me lo habéis comunicado?’

Como si ellos le hubiesen quitado importancia al asunto. Dijo entonces: ‘Guíadme hasta su tumba.’

Así que le condujeron hasta su tumba e hizo oraciones y ruegos por ella. Después dijo: ‘Estas tumbas están llenas de oscuridad y Allah las va a iluminar para ellos con mis oraciones y mis ruegos’.”

**Lo relataron Al Bujari y Muslim.**

**6. 261**

*Y del mismo, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Tal vez se encuentre alguien con aspecto de pobre pero de rango elevado ante Allah, a quien la gente desprecia y echa de todas las puertas, que sería respondido y colmado por Allah, si le hiciese alguna petición o juramento.”

**Lo relató Muslim.**

**7. 262**

*De Usama, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Estuve ante la puerta del Jardín\* y la mayoría de los que entraban en él eran pobres. Y los ricos estaban detenidos, sin que se les permitiera la entrada a aquellos que no habían pagado los derechos obligatorios de Allah, esperando la cuenta y

a que se les diera permiso para entrar en el Jardín. Mientras que a la gente del Fuego se le ordenó ir al Fuego.

Y estuve ante la puerta del Fuego y la mayoría de los que entraban eran mujeres (es decir, aquellas que desobedecían a Allah).”\*\*

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

\*Referencia a uno de los conocimientos del Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, acerca del “no visto”.

\*\*Las mujeres serían mayoría entre la gente del Fuego al principio y finalmente serían mayoría entre la gente del Jardín.

## 8. 263

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Sólo tres hablaron en la cuna: Jesús, hijo de María.

El personaje de la historia del monje Yuraill, que era un hombre que solía retirarse a una celda para adorar a Allah. Un día llegó su madre a verle para un asunto y estaba rezando y le dijo: ‘¡Oh Yuraill, te habla tu madre!’

Y dijo: ‘¡Oh Señor! Mi madre o mi oración’. Siguió con su oración y la madre se marchó.

Cuando llegó el día siguiente fue a verle de nuevo y sucedió lo mismo. Y al tercer día igual.

Finalmente dijo la madre, enojada: ‘¡Oh Allah, que no muera Yuraill hasta que mire a los rostros de las adulteras o prostitutas!’

Y la tribu de Israel habló de Yuraill y sus oraciones.

Hubo entonces una mujer prostituta y de ejemplar belleza que dijo: ‘¿Queréis que le ponga a prueba?’

Y se mostró a él, pero sin que éste le prestara atención alguna, sabiendo el perjuicio que le podía ocasionar. Entonces fue ella a exhibirse a un pastor que solía ir a la celda del monje y cohabitaron juntos. De modo que quedó embarazada y cuando dio a luz, dijo: ‘Es de Yuraill.’

Después fueron en busca de él, pidiéndole que bajara de su celda, que derribaron, y luego le golpearon.

Y dijo: ‘¿Qué os pasa, porque me golpeáis?’

Dijeron: ‘Has fornicado con esta prostituta y ha dado a luz de ti.’

Dijo: ‘¿Dónde está el niño?’

Así pues, lo trajeron y luego dijo: ‘Dejadme hasta que pueda rezar.’

Así que rezó y suplicó a Allah. Después salió y fue hasta el niño y pinchándole en el estómago le preguntó: ‘¿Quién es tu padre?’

Dijo: ‘Fulano, el pastor.’

Y fueron todos a Yuraill y empezaron a besarle y a pasarle las manos. Después le dijeron: ‘Te construiremos una celda de oro.’

Dijo: ‘No, volved a hacerla de barro como estaba.’

Y así la hicieron.

Y el tercero fue que estaba una madre dando de mamar a su niño cuando acertó a pasar un

hombre de buen aspecto montado sobre un hermoso y ágil animal. Dijo la madre: ‘¡Oh Allah, haz que mi hijo sea como éste!’ Y dejando de mamar, el niño le miró y dijo: ‘¡Oh Allah, no me hagas como él!’ Después volvió al pecho de su madre y siguió mameando. A continuación pasaron cerca de una esclava a la que golpeaban y le decían: ‘Has fornicado y has robado’. Y ella decía: ‘Allah es suficiente para mí y el mejor protector’. Y dijo la madre mirándola: ‘¡Oh Allah, no hagas que mi hijo sea como ella!’

Y el hijo dejó de mamar y la miró diciendo: ‘¡Oh Allah, hazme como ella!’ Y en ese preciso instante empezó a hablar la madre con el niño y el niño con ella. Le dijo la madre: ‘Pasó un hombre de buen aspecto y dije: ‘¡Oh Allah, haz que mi hijo sea como él!’ Y tú dijiste: ‘¡Oh Allah, no hagas que sea como él!’ Después pasamos por un lugar donde golpeaban a una esclava y le decían: ‘Fornicaste y robaste’. Y dije: ‘¡Oh Allah, no hagas que mi hijo sea como ella!’ Y tú dijiste: ‘¡Oh Allah, hazme como ella!’

Después dijo el niño: ‘Realmente aquel hombre era un tirano. Y dije: ‘¡Oh Allah, no hagas que sea como él!’ Y éstos decían a la mujer: ‘Has fornicado’, pero realmente no fornicó. ‘Has robado’, pero tampoco robó. Y dije: ‘¡Oh Allah, haz que sea como ella!’.’

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

## DE LOS BUENOS SENTIMIENTOS HACIA LOS HUÉRFANOS, LAS NIÑAS Y EL RESTO DE LOS DÉBILES

*(Del bien, la ternura, modestia y humildad para con ellos)*

### QUR'AN

*Dijo Allah, Altísimo sea:*

“Y baja tus alas (sé humilde) para con los creyentes.”  
*(Las Cámaras de Piedra /88)*

“Ten paciencia en la compañía de los que recuerdan a su Señor mañana y tarde, buscando Su faz, y no apartes tus ojos de ellos.”  
*(La Cueva /28)*

“En cuanto al huérfano, no le menosprecies ni te aproveches de su debilidad; y en cuanto al que busca conocimiento o el que pide, respóndele de buenas maneras y no seas brusco con él.”  
*(La Luz de Media Mañana /9-10)*

“¿Has visto a quien desmiente el Día del Juicio?\* Ése es el que desprecia al huérfano y no incita a dar de comer al pobre.”  
*(Los Útiles /1-3)*

\*Y por consiguiente también desmiente la recompensa del premio y del castigo.

### HADIZ

#### 1. 264

*De Saad Ibn Abu Waqqás, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Estábamos en una reunión con el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, seis pobres. Y dijeron los idólatras (nobles ricos e influyentes) al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz: ‘Echa a esos a fin de que no se comparan con nosotros (en señal de desprecio por su pobreza).’

Y estaba yo, Ibn Masud, un hombre de Hudail, Bilal y otros dos cuyos nombres no recuerdo.

Sucedió en el interior del Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, lo que Allah quiso que sucediera, meditando y reflexionando sobre el asunto. Y en ese momento Allah, Altísimo sea, le reveló: 'Y no eches a aquellos que invocan y recuerdan a su Señor día y noche, buscando la faz de Allah'.

Lo relató Muslim.

## 2. 265

*De Abu Hubaira Aid Ibn Amrin al Muzani, Allah esté complacido con él y uno de los que dieron el bayá al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, bajo el árbol en el pacto de Hudaibiya, que dijo:*

"Ciertamente, Abu Sufián, siendo aún de los incrédulos, pasó junto a Salmán, Suhaib, Bilal y otros de entre los pobres. Y dijeron a Abu Sufián: 'Las espadas de Allah todavía no han tomado de ti el derecho que Le corresponde' (refiriéndose a Abu Sufián).

Y dijo Abu Bakar, Allah esté complacido con él: '¿Decís esto a un anciano y jefe de la tribu de Quraish?'

Después fue al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz y le informó de lo sucedido. Y dijo: '¡Abu Bakar! Tal vez les has enojado. Y si les has enojado a ellos también has enojado a tu Señor.'

Así que fue solícito a ellos diciendo: '¡Oh hermanos! ¿Yo os he enojado?'

Dijeron: 'No. Y que Allah te perdone, hermano'."

Lo relató Muslim.

## 3. 266

*De Sahli Ibn Saad, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

"Yo y el tutor del huérfano en el Jardín, así. Señalando sus dedos índice y medio y separándolos."

Lo relató Al Bujari.

## 4. 267

*De Abu Huraira, Allah se complació de él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

"El tutor del huérfano, sea pariente suyo o no, y yo, como estos dos en el Jardín (y señaló sus dedos índice y medio)."

Lo relató Muslim.

## 5. 268

*De Abu Huraira, Allah se complació de él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

"No es pobre verdaderamente merecedor de la sádaqa el que pide a la gente y ésta le responde con uno o dos dátiles, o uno o dos bocados, sino más bien el pobre verdadero es aquel que se abstiene de pedir a la gente."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

## 6. 269

*Y del mismo, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Aquel que corre con los gastos de la viuda y el pobre es como el que lucha por la causa de Allah.

Dijo Abu Huraira: Pienso que dijo: ‘o como el que reza día y noche o como el que está continuamente ayunando’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

**7. 270**

*Y del mismo, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“La peor de las comidas es la de la celebración de un casamiento en la que se priva a quien pueda venir por necesidad y se llama a quien no la necesita o la rechaza.

Y quien no acuda a la invitación para una celebración desobedece a Allah y a Su Mensajero.”

Lo relató Muslim.

**8. 271**

*De Anás, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Vendrá el Día del Juicio y quien crió y educó a dos hijas hasta la pubertad y yo como éstos en el Jardín. Y juntó dos dedos.”

Lo relató Muslim.

**9. 272**

*De Aisha, Allah esté complacido con ella, que dijo:*

“Vino a mí una mujer con dos hijas, pidiendo. Y no encontré más que un sólo dátil. Así que se lo di y la mujer lo partió entre sus dos hijas y no lo probó. Después se levantó y se marchó.

A continuación entró el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, y le informé de lo ocurrido y dijo: ‘A quien tiene hijas a las que cuida y atiende celosamente, Allah le protege del Fuego a causa de ellas’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

**10. 273**

*Y también de Aisha, Allah esté complacido con ella, que dijo:*

“Vino a verme una mujer pobre llevando dos hijas consigo. Y le di tres dátiles. La mujer dio uno a cada una de ellas y se llevó el tercero a la boca, pero se lo pidieron también sus dos hijas. Así que partió el dátil que se quería comer ella en dos mitades para las dos hijas.

Me asombré de su comportamiento y le mencioné el caso al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, que dijo: ‘Verdaderamente Allah le ha concedido el Jardín por ese hecho o la ha librado del Fuego por ese mismo hecho.’”

Lo relató Muslim.

**11. 274**

*De Abu Shuraih Juwailid Ibn Amrin, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“¡Oh Allah! Yo perseguiré a todo aquel que prive de sus derechos a dos clases de personas débiles: al huérfano y a la mujer.”

**Lo relató An Nasai (*Hadiz Hasan*).**

**12. 275**

*De Musab Ibn Saad Ibn Abu Waqqás, Allah esté complacido con los dos, que dijo:*

“Pensó Saad (es decir, su padre) que tenía preferencia en el reparto del botín por su valentía sobre otro que era débil. Y dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz: ‘¿Acaso Allah os ayudaría a vencer y os proveería si no fuera por los débiles que hay entre vosotros?’.”\*

**Lo relató Al Bujari.**

\*Esta respuesta representa una prueba de modestia para el fuerte. Pues si el fuerte contribuye a la victoria con su valentía, el débil lo hace con su sinceridad en la súplica y con su recogimiento en la adoración.

**13. 276**

*De Abu Dardá, Allah esté complacido con él, que oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Obtendréis mi complacencia si ponéis vuestro cuidado y esmero en los débiles. Ayudadme a corresponderlos. Ya que verdaderamente se os proveerá y se os ayudará en la victoria por vuestros débiles.”

**Lo relató Abu Daud.**

## DEL BUEN CONSEJO Y BUEN TRATO HACIA LAS MUJERES

### QUR'AN

Dijo Allah, Altísimo sea:

“Relacionaos con las mujeres en la equidad y el buen carácter.”  
(Las Mujeres /19)

“Y no podréis ser completamente equitativos entre las mujeres, aunque queráis. Sin embargo, no inclinéis demasiado vuestras preferencias una sobre otra, de forma que una se quede descolgada\*.”

Y si arregláis vuestros asuntos con justicia y sois temerosos, Allah es Perdonador y Misericordioso.”

(Las Mujeres /129)

\*Es decir, ni casada con sus derechos ni divorciada.

### HADIZ

#### 1. 277

De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:

“Os aconsejo que os relacionéis bien con las mujeres, ya que verdaderamente la mujer fue creada de una costilla y la parte más torcida de la costilla es su cabeza. Si tratas de enderezarla, la rompes y si la dejas, sigue estando torcida. Os aconsejo pues, en el buen comportamiento con las mujeres.”\*

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

Y en otro relato de Sahih Al Bujari y Muslim:

“La mujer es como la costilla, si tratas de enderezarla la rompes.”

\*En el hadiz se hace una clara referencia a que el trato con las mujeres se haga con condescendencia y paciencia. Puesto que el Islam observa la protección de la mujer y, por consiguiente, de la sociedad.

#### 2. 278

De Abdallah Ibn Zama, Allah esté complacido con él, que oyó en un jutba al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:

“Recordad a la camella y a quien la desjarretó. Y dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, explicando la aleya del Corán: ‘Cuando el más miserable de

ellos tuvo la osadía'. Enviaron rápidamente para acabar con la camella al menos ejemplar, al más bruto y corrupto de todo el pueblo.

Después recordó y exhortó a sus compañeros acerca de las mujeres y dijo: 'Que nadie pretenda azotar a su mujer como si fuera una esclava, ya que tal vez se acueste con ella al final del día, estando necesitado de ella.'

También exhortó a quien se ríe de la ventosidad y dijo: '¿Por qué algunos os reís de lo que sale de vosotros mismos?"

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

### 3. 279

*De Abu Huraira, Allah se complació con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

'Que ningún creyente musulmán repudie a una creyente musulmana. Pues si detesta de ella un comportamiento determinado, también es cierto que se complace en otro."

Lo relató Muslim.

### 4. 280

*De Amrin Ibn Al Ahwas, Allah esté complacido con él, que: "Oyó al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, en la peregrinación de despedida, pedir alabanzas y exaltaciones para Allah, Altísimo sea, y también exhortaciones para después decir:*

'Os aconsejo en el bien acerca de las mujeres. Pues ellas no son sino vuestras cautivas. No poseéis nada de ellas excepto el goce y la preservación del honor y de la riqueza. Y si han incurrido claramente en falta grave, separaos de ellas en los lechos y pegadlas, pero sin brusquedad. Y si se mantienen rectamente no las molestéis ni las dañéis. ¿Acaso no tenéis derechos sobre vuestras mujeres? ¿Acaso no tienen vuestras mujeres derechos sobre vosotros? En cuanto a vuestros derechos sobre ellas están el de no dejarlas a solas con quien no deseáis y el de no permitir la entrada a vuestras casas a quien no deseáis. Y en cuanto a sus derechos sobre vosotros está el de gastar en vestidos para ellas y alimentos'."

Lo relató At Tirmidi (*Hadiz Hasan Sahih*).

### 5. 281

*De Muawia Ibn Haida, Allah esté complacido con él, que dijo:*

'Pregunté: '¡Oh Mensajero de Allah! ¿Cuál es el derecho de la esposa de uno de nosotros sobre él?'

Dijo: 'Que la provea de los alimentos y vestidos necesarios. Que no le pegue en la cara ni la insulte. Y ante alguna hostilidad que no la recluya en otro sitio que no sea su casa'."

Lo relató Abu Daud (*Hadiz Hasan*).

### 6. 282

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

'El más completo de los creyentes en su fe es el de mejor carácter. Y el mejor

de vosotros es el mejor de vosotros con sus mujeres.”

Lo relató At Tirmidi (*Hadiz Hasan Sahih*).

**7. 283**

*De Yyas Ibn Abdallah Ibn Abu Dhuyab, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¡No pegueís a las mujeres! Y vino Úmar, Allah esté complacido con él, y dijo: ‘Las mujeres se han envalentonado contra sus esposos’. Entonces permitió que se las pegara. Luego pasaron las mujeres por la casa del Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, a quejarse de sus maridos. Dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz: ‘Han pasado por la casa de la familia de Muhammad muchas mujeres quejándose de que sus maridos les pegaban. Y no son esos los mejores de entre vosotros’.”

Lo relató Abu Daud.

**8. 284**

*De Abdallah Ibn Amrin Ibn Al As, Allah esté complacido de los dos, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Este mundo es disfrute y el mejor disfrute de este mundo es la mujer virtuosa.”

Lo relató Muslim.

## DEL DERECHO DEL MARIDO SOBRE LA ESPOSA

### QUR'AN

*Dijo Allah, Altísimo sea:*

“Los hombres están al cargo de las mujeres en virtud de la preferencia que Allah ha dado a unos sobre otros. Y en virtud de lo que gastan (en ellas) de sus riquezas. Y las virtuosas y obedientes protegen, en ausencia de sus maridos, lo que Allah ha mandado que cuiden (honor, salud y riquezas).”  
*(Las Mujeres /34)*

### HADIZ

#### 1. 285

*De Amrin Ibn Al Ahwas, Allah esté complacido con él, que: “Oyó al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, en la peregrinación de despedida, pedir alabanzas y exaltaciones para Allah, altísimo sea, y también exhortaciones para después decir:*

‘Os aconsejo en el bien acerca de las mujeres. Pues ellas no son sino vuestras cautivas. No poseéis nada de ellas excepto el goce y la preservación del honor y de la riqueza. Y si han incurrido claramente en falta grave, separaos de ellas en los lechos y pegadlas, pero sin brusquedad. Y si se mantienen rectamente no las molestéis ni las dañéis. ¿Acaso no tenéis derechos sobre vuestras mujeres? ¿Acaso no tienen vuestras mujeres derechos sobre vosotros? En cuanto a vuestros derechos sobre ellas están el de no dejarlas a solas con quien no deseáis y el de no permitir la entrada a vuestras casas a quien no deseáis. Y en cuanto a sus derechos sobre vosotros está el de gastar en vestidos para ellas y alimentos’.”

*Lo relató At-Tirmidi (Hadiz Hasan Sahih).*

#### 2. 286

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Si el hombre llama a su mujer al lecho y no acude, sin una excusa aparente, de forma que duerme enojado con ella, los ángeles la maldicen hasta que se levante.”

*Lo relataron Al Bujari y Muslim.*

*Y en otro relato de ambos:*

“Si duerme la mujer en otro lecho aparte de su marido, la maldicen los ángeles hasta que amanezca.”

*Y en otro relato dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Juro por Quien tiene mi espíritu en Su mano, que si un hombre llama a su mujer al lecho y ésta se niega, Aquel que está en los cielos permanece indignado con ella hasta que esté complacido de ella (su marido).”

**3. 287**

*También de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“No es lícito para una mujer ayunar sin el permiso de su marido, estando él presente. Ni puede sin su permiso permitir la entrada de nadie a la casa.”

**Lo relataron Al Bujari y Muslim.**

**4. 288**

*De Ibn Úmar, Allah esté complacido de los dos, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Todos vosotros sois pastores y todos vosotros sois responsables de vuestro rebaño. El emir es pastor y responsable de su gente o pueblo. El hombre es pastor en su casa y su familia. La mujer es pastora en casa de su marido e hijos.

Así pues, todos vosotros sois pastores y responsables de vuestro rebaño.”

**Lo relataron Al Bujari y Muslim.**

**5. 289**

*De Abu Ali Talquin Ibn Ali, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Si un hombre llama a su esposa para cohabitar con ella, debe acudir inmediatamente, aunque esté ocupada en el horno haciendo el pan.”

**Lo relató At Tirmidi (Hadiz Hasan).**

**6. 290**

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Si tuviera que ordenar a alguien postrarse ante otro, ordenaría a la mujer postrarse ante su marido.”

**Lo relató At Tirmidi (Hadiz Sahih).**

**7. 291**

*De Umm Sálama, Allah esté complacido de ella, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Cualquier mujer que muriera estando su marido satisfecho de ella, entraría en el Jardín.”

**Lo relató At Tirmidi (Hadiz Hasan).**

**Dijo Al Albani: Hadiz Daíf**

**8. 292**

*De Muádh Ibn Yabal, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Si daña una mujer a su marido en esta vida, la esposa de éste de entre las hurías dirá: ‘No le dañes, Allah te maldecirá, pues él es huésped y pasajero en tu

casa y su separación de ti está próxima (por lo efímero de este mundo), y vendrá a nosotros'."

Lo relató At Tirmidi (*Hadiz Hasan*).

**9. 293**

*De Usama Ibn Zaid, que Allah se complació en los dos; el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, dijo:*

"No he dejado tras de mí una prueba más acuciante y complicada para los hombres que la de las mujeres."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

## DEL GASTO EN LA FAMILIA

### QUR'AN

*Dijo Allah, Altísimo sea:*

“Es obligatorio para el marido alimentar y vestir a sus mujeres en su justa y necesaria medida.”

(La Vaca /233)

“Que gaste el rico de su riqueza y el pobre de la que Allah le dio. Pues Allah no exige a nadie gastar más de lo que Él le ha dado (en términos generales).”

(El Divorcio /7)

“Y por todo lo que gastéis (en hacer el bien), Él os dará algo a cambio.”

(Saba /39)

### HADIZ

#### 1. 294

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Del *dinar* que gastas en la causa de Allah por liberar a un esclavo, del *dinar* que gastas en un pobre y del *dinar* que gastas para cubrir las necesidades de tu familia, el que tiene mayor recompensa es aquel que gastas en tu familia.”

Lo relató Muslim.

#### 2. 295

*De Abu Abdallah Zaubán, criado del Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, que dijo:*

“El *dinar* que mejor puede gastar un hombre es el que gasta en su familia; el que gasta en su montura para la causa de Allah y el que gasta en sus compañeros por la causa de Allah.”

Lo relató Muslim.

#### 3. 296

*De Umm Sálama, Allah esté complacido de ella, que dijo:*

“Pregunté: ¡Oh Mensajero de Allah! ¿Obtendría yo recompensa si gastara en los hijos de Abu Sálama? Ya que de cualquier forma, yo no dejaría de gastar en ellos y satisfacer sus necesidades porque también son mis hijos.

Y le contestó: ‘¡Sí, tendrás recompensa por lo que gastes en ellos!’”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

**4. 297**

*De Saad Ibn Abu Waqqás, Allah esté complacido con él, en su largo hadiz que presentamos al principio del libro, en el capítulo de la intención, que le dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Y verdaderamente no harás ningún gasto buscando la faz de Allah sin que seas recompensado por ello. Incluso la comida que compras para tu mujer.”

**Lo relataron Al Bujari y Muslim.**

**5. 298**

*De Abu Masud Al Badri, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Si un hombre hace un gasto en su familia, buscando su acercamiento a Allah, obtiene por ello la recompensa equivalente a una sádaqa.”

**Lo relataron Al Bujari y Muslim.**

**6. 299**

*De Abdallah Ibn Amrin Ibn Al As, Allah esté complacido de los dos, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Ya es suficiente mal el de aquel que no cumple con su obligación de mantener a su familia.”

**Lo relató Abu Daud (*Hadiz Sahih*).**

**7. 300**

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“No hay día en que amanezcan los siervos y no desciendan junto a ellos dos ángeles.

Dice uno: ‘¡Oh Allah, da al generoso una gran recompensa!’

Y dice el otro: ‘¡Oh Allah, arruina al avaro y tacaño!’”

**Lo relataron Al Bujari y Muslim.**

**8. 301**

*De Hakim Ibn Hizam; que el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, dijo:*

“La mano que está encima (la del que da) es mejor que la que está debajo (la del que pide o recibe). Y empieza por dar a tu familia. Pues la mejor sádaqa es la que se da cuando se han cubierto las necesidades propias y las de la familia.

Y a quien se abstiene de caer en lo prohibido, Allah le concederá de lo lícito. Y a quien se abstiene de pedir a la gente, Allah le dará lo que necesite.”

**Lo relató Al Bujari.**

## DEL GASTO EN AQUELLO QUE GUSTA Y EN LO BUENO

### QUR'AN

*Dijo Allah, Altísimo sea:*

“No alcanzaréis la cualidad del virtuoso mientras no gastéis de aquello que os gusta.”

(La Familia de Imrán /92)

“¡Oh creyentes musulmanes! Castad de lo bueno que hayáis conseguido lícitamente y de lo que hemos sacado para vosotros de la Tierra. Y no persigáis lo detestable ni gastéis de ello.”

(La Vaca /267)

### HADIZ

1. 302

*De Anás, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Abu Talha era el hombre más rico en palmerales de los auxiliares de Medina. Y lo que más le gustaba de sus palmeras era un huerto con palmeras, llamado Bairuha, que tenía tras la mezquita y en el que solía entrar el Mensajero de Allah. Él le bendiga y le dé paz, a beber de su agua porque era buena y dulce.

Dijo Anás: ‘Y cuando descendió la aleya: No alcanzaréis la cualidad del virtuoso mientras no gastéis de aquello que os gusta.’

Acudió entonces Abu Talha al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz y le dijo: ‘¡Oh Mensajero de Allah! Ciertamente Allah te ha revelado: ‘No alcanzaréis la cualidad del virtuoso mientras no gastéis de aquello que os gusta’. Y a mí, de cuanta riqueza poseo, lo que más me gusta es mi huerto de palmeras. Así pues, lo dejo como sádaqa procurando con ello obtener el favor de Allah y deseo que la recompensa, Allah me la reserve. ¡Gástala pues, oh Mensajero de Allah, en quien Él te de a entender!’

Y le dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, mostrando su asombro y alegría: ‘¡Bájin!\* Este es un dinero que volverá a ti con creces (dijo esto dos veces). Y puesto que he oído lo que has dicho, pienso que es mejor que se lo des a tus parientes.’

Dijo Abu Talha: ‘¡Así lo haré, oh Mensajero de Allah!’

Así que lo repartió entre sus familiares y primos.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

\*Esta expresión se emplea como muestra de asombro por algo.

## DE LA OBLIGATORIEDAD DE QUE EL HOMBRE EXIJA LA OBEDIENCIA A ALLAH A SU ESPOSA E HIJOS

(*Y a quien esté bajo su protección. Y de que los eduque debidamente y les impida incurrir en lo incorrecto y prohibido*)

### QUR'AN

*Dijo Allah, Altísimo sea:*

“Ordena a tu familia el cumplimiento de la oración y ten paciencia haciéndola debidamente.”

(Ta. Ha /132)

“¡Oh creyentes musulmanes, proteged a vuestras familias y a vosotros mismos del Fuego.”

(La Prohibición /6)

### HADIZ

#### 1. 303

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Cogió Al Hasan, hijo de Ali, Allah esté complacido en los dos, un dátil de la sádaqa y lo puso en su boca. Entonces le dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, mostrando su desaprobación: ‘¡Kaj, Kaj!\* ¡Tíralo! ¿No sabes que nosotros no comemos de la sádaqa?’”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

\*Expresión que se emplea para mostrar la desaprobación de algo hecho incorrectamente por los niños.

#### 2. 304

*De Abu Hafs Úmar Ibn Abu Sálama, Abdallah Ibn Abdul Asad\*, que dijo:*

“Siendo un muchacho, estaba yo bajo la protección del Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, y mi mano iba de un lado para otro del plato de comida, cogiendo de aquí y de allá. Y me dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz: ‘¡Muchacho! Di antes de comer: ‘En el nombre de Allah’. Come con tu mano derecha y come de tu lado’.

Y así fue como lo hice en adelante.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

\*Hijo adoptivo del Profeta, Allah le bendiga y le dé paz,. Es decir hijo de su esposa Umm Sálama.

### 3. 305

*De Ibn Úmar, Allah esté complacido de los dos, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Todos vosotros sois pastores y todos vosotros sois responsables de vuestro rebaño. El emir es pastor y responsable de su gente o pueblo. El hombre es pastor en su casa y familia. La mujer es pastora en casa de su marido y sus hijos. El criado es pastor de la riqueza de su dueño y responsable de su rebaño. Así pues, todos vosotros sois pastores y responsables de vuestro rebaño.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

### 4. 306

*De Amrin Ibn Shuaib, de su padre y de su abuelo, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Ordenad a vuestros hijos hacer la oración cuando tengan siete años y pegadles si es preciso para que la hagan cuando tengan diez. Y ponedles a dormir en camas separadas.”

Lo relató Abu Daud (*Hadiz Hasan*).

### 5. 307

*De Abu Zuraia Sabra, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Enseñad al niño la oración a los siete años y pegadle para que la haga, si es preciso, a los diez.”

Lo relató Abu Daud (*Hadiz Hasan*).

## DEL CORRESPONDER A LOS DERECHOS DEL VECINO

### QURAN

*Dijo Allah, Altísimo sea:*

“Adorad a Allah sin asociarle nada y haced el bien a vuestros padres, así como a los parientes, a los huérfanos, a los pobres, a los vecinos próximos, a los vecinos distantes, al compañero, al viajero y a los esclavos que poseáis.”  
*(Las Mujeres /36)*

### HADIZ

#### 1. 308

*De Ibn Úmar y Aisha, Allah esté complacido de los dos, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Tanta era la insistencia del ángel Gabriel en que hiciera el bien al vecino, que llegó a pensar que también tomaría parte en la herencia.”

*Lo relataron Al Bujari y Muslim.*

#### 2. 309

*De Abu Dhar, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¡Abu Dhar, si cocinas una sopa, añádele agua y llévasela a tus vecinos!”

*Lo relató Muslim.*

*Y en otro relato del mismo Abu Dhar:*

“Verdaderamente, mi querido amigo, Él le bendiga y le dé paz, me ha aconsejado: ‘Cuando cocines una sopa añádele agua, ten en cuenta a la gente de la casa vecina y envíale una poca’.”

#### 3. 310

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“¡Por Allah que no cree, por Allah que no cree, por Allah que no cree! Le pre-guntaron: ‘¿Quién? ¡Oh Mensajero de Allah!’

Dijo: ‘Aquel cuyo vecino no está seguro de él y teme que lo dañe’.”

*Lo relataron Al Bujari y Muslim.*

*Y en otro relato de Muslim:*

“No entrará en el Jardín quien no ponga cuidado en no hacer daño alguno a su vecino.”

**4. 311**

*Y del mismo se transmitió que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¡Oh mujeres musulmanas! Que no desprecie una vecina a la otra ni tan siquiera la pezuña de una cabra.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim

**5. 312**

*Y del mismo se transmitió que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Que no impida un vecino a otro apoyar su techo de madera sobre su muro.

Dijo Abu Huraira: ‘¿No queréis que se beneficie vuestro vecino? Pues, por Allah que repetiré este *hadiz* aunque vosotros lo detestéis’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

**6. 313**

*Y del mismo se transmitió que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Quien crea en Allah y en el Último Día que no haga daño a su vecino; quien crea en Allah y en el Último Día que honre a su vecino; y quien crea en Allah y en el Último Día que hable la verdad y lo que sea provechoso o que se calle.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

**7. 314**

*De Abu Shuraih al Juzai, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Quien crea en Allah y en el Último Día que haga el bien a su vecino y que no le ocasione daño alguno; quien crea en Allah y en el Último Día que honre a su huésped; y quien crea en Allah y en el Último Día que hable con buenas palabras o que se calle.”

Lo relató Muslim.

**8. 315**

*De Aisha, Allah esté complacido de ella, que dijo:*

“¡Oh Mensajero de Allah! Tengo dos vecinos. ¿A cuál debo darle mi regalo?  
Dijo: ‘Al que esté más cerca de tu puerta’.”

Lo relató Al Bujari.

**9. 316**

*De Abdallah Ibn Úmar, Allah esté complacido de los dos, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“El mejor compañero ante Allah, Altísimo sea, es el mejor de ellos para con su compañero. Y el mejor vecino ante Allah, Altísimo sea, es el mejor de ellos para con su vecino.”

Lo relató At Tirmidi (*Hadiz Hasan*).

## DEL BIEN HACIA LOS PADRES Y LAS BUENAS RELACIONES CON LOS PARIENTES

### QUR'AN

*Dijo Allah, Altísimo sea:*

“Adorad a Allah sin asociarle nada y haced el bien a vuestros padres, así como a los parientes, a los huérfanos, a los pobres, a los vecinos próximos, a los vecinos distantes, al compañero, al viajero y a los esclavos que poseáis.”

(Las Mujeres /36)

“Temed a Allah y obedecedle. Aquel por el que os pedís unos a otros. Y respetad los lazos de sangre.”

(Las Mujeres /1)

“Y aquellos que mantienen las relaciones que Allah ha ordenado que mantengan.”

(El Trueno /21)

“Y hemos recomendado al hombre hacer el bien a sus padres.”

(La Araña /8)

“Y ordenó tu Señor que no adoraras a otro sino a Él solamente y que hicieras el bien con los padres. Y si a alguno de ellos o a los dos juntos, les alcanza la vejez junto a ti, no les digas ‘uff’ ni los rechaces, háblales con buenas palabras. Sé humilde con ellos y di: ‘Señor mío, ten compasión de ellos, lo mismo que ellos me criaron cuando era pequeño’.”

(El Viaje Nocturno /23-24)

“Hemos encomendado al hombre que trate bien a sus padres. Su madre lo ha llevado en su vientre, fatiga tras fatiga y fue destetado a los dos años. Sé agradecido conmigo y con tus padres.”

(Luqmán /14)

### HADIZ

#### 1. 317

*De Abdallah Ibn Masud, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Pregunté al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz: ‘¿Cuál es la acción más que-

rida por Allah, Altísimo sea?’  
Dijo: ‘La oración en su tiempo.’  
Dije: ‘¿Y después qué?’  
Dijo: ‘Hacer el bien a los padres.’  
Dije: ‘¿Y después qué?’  
Dijo: ‘La lucha por la causa de Allah’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

## 2. 318

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Un hijo no podría compensar a su padre por todo lo que éste ha hecho por él, excepto si lo encontrara siendo esclavo y lo comprara para liberarlo.”

Lo relató Muslim.

## 3. 319

*Y del mismo se transmitió que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Quien crea en Allah y en el Último Día que honre a su huésped; quien crea en Allah y en el Último Día que se relacione con sus parientes en el bien; y quien crea en Allah y en el Último Día que hable con buenas palabras o que se calle.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

## 4. 320

*Y del mismo se transmitió que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Cuando Allah, Altísimo sea, culminó la creación de todas sus criaturas, se levantó el ‘pariente’\* y dijo: ‘Me refugio en Ti de cortar los lazos de sangre.’

Dijo (Allah): Sí. ¿Es que no te complace que conceda la gracia y el favor a quien te lo concede a ti. Y en cambio, se lo quite a quien te lo quita a ti?

Dijo: ‘Claro.’

Dijo: ‘Pues eso es para ti.’

Después dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz: ‘Recitad, si queréis: ‘¿Es que si os apartáis del *Din* no vais a corromper en la tierra y a romper vuestros lazos de sangre.

A esos los ha maldecido Allah. Ha dejado sus oídos sordos (a la Verdad) y su vista ciega (al camino de la rectitud).’”\*\*

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

\*Se dice que se refiere a uno de los ángeles del trono que habla por orden de Allah sobre el significado y la importancia del “pariente”.

\*\*Estas aleyas del Corán pertenecen a la azora de "Muhammad" /22-23.

## 5. 321

*Y del mismo se transmitió que dijo:*

“Vino un hombre al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz y le preguntó:

tó: ‘¡Oh Mensajero de Allah! ¿De toda la gente, a quién le corresponde el mayor derecho a que se le haga el bien y se le dé compañía?’

Dijo: ‘A tu madre.’

Y dijo: ‘Después ¿a quién?’

Dijo: ‘A tu madre.’

Y dijo: ‘Después ¿a quién?’

Dijo: ‘A tu madre.’

Y dijo: ‘Y después ¿a quién?’

Dijo: ‘A tu padre.’”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 6. 322

*Y del mismo se transmitió que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“¡Que se dé un palmo de narices en el suelo!(Lo dijo tres veces) Aquel que alcanzó a ver a uno de sus padres o a los dos en la vejez y se le escapó la ocasión de hacerles el bien y entrar por ello en el Jardín.”

Lo relató Muslim.

#### 7. 323

*Y del mismo se transmitió que un hombre dijo al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¡Oh Mensajero de Allah! Realmente tengo unos parientes a los que otorgo favores y ellos no me corresponden. Les hago el bien y me responden con el mal. Soy comprensivo con ellos y ellos me ignoran.”

Y dijo: ‘¡Si es como dices, sería como si se les echara cenizas ardiendo en sus bocas! Y Allah no cesará de ayudarte contra ellos mientras persistas en tus acciones y así llegarán a corresponderte’.”

Lo relató Muslim.

#### 8. 324

*De Anás, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Aquél que guste ser provisto con larguezas y que se le prolongue su vida, que atienda debidamente a sus parientes.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 9. 325

*De Anás, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Abu Talha era el hombre más rico en palmerales de los auxiliares de Medina. Y lo que más le gustaba de sus palmeras era un huerto con palmeras, llamado Bairuha, que tenía tras la mezquita y en el que solía entrar el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, a beber de su agua porque era buena y dulce.”

Dijo Anás: ‘Y cuando descendió la aleya: No alcanzaréis la cualidad del virtuoso mientras no gastéis de aquello que os gusta.’

Acudió entonces Abu Talha al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz y le dijo: ‘¡Oh Mensajero de Allah! Ciertamente Allah te ha revelado: ‘No alcanzaréis la cualidad del virtuoso mientras no gastéis de aquello que os gusta’. Y a mí, de cuanta riqueza poseo, lo que más me gusta es mi huerto de palmeras. Así pues, lo dejo como *sádaqa* procurando con ello obtener el favor de Allah y deseo que la recompensa, Allah me la reserve. ¡Gástala pues, oh Mensajero de Allah, en quien Él te de a entender!.’

Y le dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, mostrando su asombro y alegría: ‘¡Bájin!\* Éste es un dinero que volverá a ti con creces (dijo esto dos veces). Y puesto que he oído lo que has dicho, pienso que es mejor que se lo des a tus parientes.’

Dijo Abu Talha: ‘¡Así lo haré, oh Mensajero de Allah!’

Así que lo repartió entre sus familiares y primos.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

\*Esta expresión se emplea como muestra de asombro por algo.

#### 10. 326

*De Abdallah Ibn Amrin Ibn Al As, Allah esté complacido de los dos, que dijo:*

“Fue un hombre a ver al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz y le dijo: ‘Te doy mi *bayá* para la *Hiyra* y el *Yihad*, buscando con ello la recompensa de Allah, Altísimo sea.’

Y le preguntó: ‘¿Vive alguno de tus padres?’

Contestó: ‘Sí, los dos.’

Dijo: ‘¿Y buscas la recompensa de Allah, Altísimo sea?’

Contestó: ‘Sí.’

Finalmente le dijo: ‘Pues vuelve con tus padres y hazles el bien en su compañía’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 11. 327

*Y del mismo se transmitió que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“No es totalmente completa la acción del que guarda buenas relaciones con sus familiares y es correspondido por ellos. Más bien es completa la de aquel que ve interrumpidas dichas relaciones y no sólo las reanuda sino que las incrementa.”

Lo relató Al Bujari.

#### 12. 328

*De Aisha, Allah esté complacido de ella, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Los lazos de sangre están suspendidos del trono del Señor y dicen: ‘A quien me honra, Allah le honra y a quien me deshonra, Allah le deshonra’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

### 13. 329

De la “madre de los creyentes” Maimuna, Allah esté complacido de ella, hija de Al Hariz, que liberó a una esclava sin pedir permiso al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz. Y cuando llegó el día que le correspondía recibirle, le dijo:

“¡Oh Mensajero de Allah! ¿No has notado que he liberado a mi esclava?”

Dijo: ‘¿Eso has hecho?’

Dijo: ‘Sí.’

Dijo: ‘Si la hubieras dado a tus tíos maternos habría sido mayor la recompensa.’”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

### 14. 330

De Asmá, hija de Abu Bakar As Siddiq, Allah esté complacido de los dos, que dijo:

“Vino a visitarme mi madre, siendo idólatra, en el tiempo que yo le había dado el bayá al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz.

Y le pedí un fatwa al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, diciéndole: ‘Vino mi madre a verme deseando algo de mí. ¿La puedo corresponder?’

Dijo: ‘Sí, correspóndela’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

### 15. 331

De Zainab de la tribu de Zaquíf, mujer de Abdallah Ibn Masud, Allah esté complacido de los dos, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:

“¡Oh mujeres! Dad sádaqa y gastad aunque sea de vuestras joyas.”

Dijo ella: ‘Regresé a casa y dije a mi esposo Abdallah Ibn Masud: Verdaderamente tú eres un hombre de poco dinero. Y el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, nos ha ordenado dar sádaqa. Ve, pues, y pregúntale si puedo darte sádaqa o la sádaqa se la tengo que dar a otro.’

Dijo Abdallah: ‘Ve tú.’

Entonces fue ella y coincidió en la puerta de la casa del Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, con una mujer de los auxiliares que quería saber lo mismo. Y estando en la puerta de la casa del Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, salió Bilal y le dijimos: ‘Ve al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz e infórmale de que dos mujeres preguntan: ‘¿Tienen recompensa las mujeres que dan limosna y gastan en sus maridos y en los huérfanos que hay en la casa?’ Y no le digas quienes somos.’

Entró pues Bilal a ver al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz y le hizo la pregunta. Y dijo:

‘¿Quiénes son?’

Dijo: 'Una mujer de los auxiliares y Zainab.'

Y preguntó: '¿Cuál Zainab?'

Dijo: 'La mujer de Abdallah.'

Y dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz: 'Para ellas hay dos recompensas, una por el parentesco y otra por la sádaqa.'

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

### 16. 332

*De Abu Sufián Sajr Ibn Harb, Allah esté complacido con él, en su largo hadiz que narra la historia de Hércules (o Heracio); y preguntó éste a Abu Sufián:*

"¿Qué os manda hacer? (es decir, el Profeta Muhammad, Allah le bendiga y le dé paz).

Dijo Abu Sufián: 'Dice: ¡Adorad a Allah sólo y sin asociarle nada y dejad el Din de vuestros padres (la adoración de ídolos)! Y nos ordena hacer la oración, ser veraces, honrados y mantener buenas relaciones familiares'."\*

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

\*Parte del *hadiz* en el que se relata la carta que envió el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, a Hércules (Cesar), rey de los romanos, invitándolo al Islam en el año sexto de la *Hiyra*.

### 17. 333

*De Abu Dhar, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz (dirigiéndose a sus compañeros):*

"¡Conquistaréis Egipto\* siendo una tierra en la que se nombra el quilate. Haced el bien a sus gentes, ellos están bajo la protección de los musulmanes y tienen el parentesco!"\*\*

Lo relató Muslim.

\*Milagro del Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, donde anunció la conquista de Egipto antes de que ocurriera.

\*\*Dicen los *ulamas*: el parentesco se refiere a que de ellos salió la madre de Ismael (Agar) y María (madre de Ibrahim e hijo del Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz).

### 18. 334

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo:*

"Cuando descendió y fue revelada esta aleya: 'Y advierte a tus parientes más próximos'\*, llamó el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, a las familias y tribus de Quraish, tanto por sus nombres genéricos como específicos, diciendo:

¡Bani Abdishams y Bani Kaab, salvaos del Fuego!

¡Bani Murra Ibn Kaab, salvaos del Fuego!

¡Bani Abdi Manaf, salvaos del Fuego!

¡Bani Hashim, salvaos del Fuego!

¡Bani Abdul Mutalib, salvaos del Fuego!

¡Fátima, salvate del Fuego!

Ciertamente yo no poseo nada de Allah para vosotros. No está en mi mano nada, sino que todo está en manos de Allah. En cambio vosotros tenéis parentesco y yo estrecharé los lazos'."

Lo relató Muslim.

\*Esta aleya le fue revelada al Profeta Muhammad, Él le bendiga y le dé paz, cuando le fue ordenado difundir el Islam empezando por sus familiares y advertirles de un tremendo castigo.

#### 19. 335

*De Abu Abdallah Amrin Ibn Al As, Allah esté complacido de los dos, que oyó decir en voz alta al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

"Ciertamente Banu fulano no es lo que más quiero. Lo que más quiero es Allah y los creyentes rectos y virtuosos. Sin embargo, a ellos les corresponde un derecho como parientes y yo se lo otorgo."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 20. 336

*De Abu Ayub Jalid Ibn Zaid Al Ansari, Allah esté complacido con él, que un hombre preguntó:*

"¡Oh Mensajero de Allah! Dime una acción que pueda hacer que me lleve al Jardín y me aleje del Fuego"

Y le contestó el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz: 'Que adores a Allah sin asociarle nada ni nadie, que hagas la oración; que des el zakat y que mantengas relaciones con los parientes'."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 21. 337

*De Salmán Ibn Amir, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

"Cuando alguno de vosotros rompa el ayuno al terminar el día, que lo haga con un dátil, pues hay bendición en ello y si no encuentra dátil, con agua, ya que es pura.

Y añadió: La *sádaqa* al pobre es sólo *sádaqa*. Mientras que la que se da al pariente es doble y doble la recompensa; por ser pobre y pariente al mismo tiempo."

Lo relató At Tirmidi (*Hadiz Hasan*).

#### 22. 338

*De Ibn Úmar, Allah esté complacido de los dos, que dijo:*

"Tenía una mujer a la que quería y a la que Úmar (su padre) detestaba. Y me dijo: ¡Divórciala!"

Y yo me opuse.

Fue Úmar, Allah esté complacido con él, a ver al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz y le mencionó lo sucedido. Y dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz: ‘¡Divórciala!.’

Lo relataron Abu Daud y At Tirmidi (*Hadiz Hasan Sahih*).

### 23. 339

*De Abu Dardá, Allah esté complacido con él, que un hombre fue a verle y le dijo:*

“Tengo una mujer y mi madre me ordena que la divorcie.

Y dijo: ‘He oído al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, decir: ‘El padre o la madre es la puerta del centro del Jardín (es decir, la mejor). Siquieres la pierdes y si no la preservas’.”

Lo relató At Tirmidi (*Hadiz Hasan Sahih*).

### 24. 340

*De Abul Bara Ibn Azib, Allah esté complacido de los dos, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“La tía materna tiene el mismo grado que la madre, por la ternura que siente por los hijos de su hermana.”

Lo relató At Tirmidi (*Hadiz Sahih*).

Y relacionados con el tema de este capítulo hay muchos hadices conocidos. Entre ellos está el de los compañeros de la cueva y el de Yuraill, ambos mencionados anteriormente.

Y hay otros que he omitido para resumir. Entre los más importantes está el largo *hadiz* de Amrin Ibn Abasa, Allah esté complacido con él, el cual contiene muchos principios y normas del Islam y que mencionaré completamente, si Dios quiere, en el capítulo la esperanza. En él dijo:

‘Entré a ver al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, en Meca (es decir, al principio de la profetización) y le pregunté: ‘¿Tú qué eres?’

Dijo: ‘Profeta.’

Y dije: ‘¿Y qué quiere decir Profeta?’

Dijo: ‘Pues que Allah, Altísimo sea, me ha enviado.’

Y dije: ‘¿Con qué te ha enviado?’

Dijo: ‘Me ha enviado con el mantenimiento de las buenas relaciones entre los parientes y con la destrucción de los ídolos. Y que Allah es Único, sin asociado.’ (Y mencionó el *hadiz* completamente). Y Allah sabe más.

## DE LA PROHIBICIÓN DE DESOBEDECER A LOS PADRES E INTERRUMPIR LAS RELACIONES FAMILIARES

### QUR'AN

*Dijo Allah, Altísimo sea:*

“¿Es que si os apartáis del *Din* no vais a corromper en la tierra y romper vuestros lazos de sangre? A esos los ha maldecido Allah. Ha dejado sus oídos sordos (a la Verdad y su vista ciega (al camino de la rectitud).”

(Muhammad /22-23)

“Pero aquellos que rompen el pacto con Allah después de haberse comprometido, cortan lo que Allah mandó que estuviera unido y corrompen en la tierra, éhos tendrán la maldición y la mala morada.”

(El Trueno /25)

“Y ordenó tu Señor que no adoraras a otro sino a Él sólamente y que hicieras el bien con los padres. Y si a alguno de ellos o a los dos juntos les alcanza la vejez junto a ti, no les digas ‘uff’, ni los rechaces, háblales con buenas palabras. Sé tierno y humilde con ellos y di: ‘Señor mío, ten compasión de ellos, lo mismo que ellos me criaron cuando era pequeño’.”

(El Viaje Nocturno /23-24)

### HADIZ

#### 1. 341

*De Abu Bakra Nufail Ibn Al Hariz, Allah esté complacido con él, que preguntó a sus compañeros el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¿Queréis que os informe acerca de las faltas más graves? (Lo repitió tres veces).

Dijimos: ‘Claro que sí ¡Oh Mensajero de Allah!’

Dijo: ‘Asociar a Allah (adorar ídolos); y desobedecer a los padres y no tratarlos bien.’

El Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, estaba echado, después se sentó y añadió: ‘Además lo son también la mentira y el falso testimonio.’

Y no cesó de repetirlas hasta que dijimos: ‘¡Ojalá se hubiera callado!’

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

**2. 342**

*De Abdallah Ibn Amrin Ibn Al As, Allah esté complacido de los dos, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Las faltas graves son: ‘La idolatría, la desobediencia a los padres, el asesinato y el falso juramento premeditado’.”

Lo relató Al Bujari.

**3. 343**

*Y del mismo; el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, dijo:*

“Entre las faltas graves está el insulto de un hombre a sus padres.

Dijeron: ‘¡Oh Mensajero de Allah! ¿Es posible que un hombre insulte a sus padres?’

Dijo: ‘¡Sí! Es cuando uno maldice al padre de un hombre y éste le replica con lo mismo; y es cuando maldice a la madre de un hombre y éste le replica con lo mismo’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

**4. 344**

*De Abu Muhammad Yubair, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“No entrará en el Jardín quien corte sus relaciones familiares.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

**5. 345**

*De Abu Isa Al Muguira, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Allah, Altísimo sea, os ha prohibido desobedecer a las madres; no dar lo que os es obligado; y pedir lo que no os pertenece. Así como os ha prohibido enterrar a las niñas estando vivas.\*

Y detesta que habléis de todo cuanto oís, diciendo: ‘Se dice esto o aquello y dijo fulano esto o aquello.’

Y detesta que hagáis demasiadas preguntas de forma innecesaria y que derrochéis el dinero.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

\*Esta fue una costumbre entre los árabes, antes del Islam, en el periodo de *Yahilia*.

Y a este capítulo corresponden también otros, ya mencionados en el capítulo anterior.

## DE LAS EXCELENCIAS DEL BUEN TRATO

*(Hacia los amigos del padre, la madre, parientes, esposa y otros que merezcan ser honrados)*

### HADIZ

#### 1. 346

*De Ibn Úmar, Allah esté complacido de los dos, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“La más hermosa de las acciones es la que hace el hombre con quien quiso a su padre.”

Y de Abdallah Ibn Dinar que Abdallah Ibn Úmar, Allah esté complacido de los dos, se encontró con un campesino en el camino hacia Meca. Abdallah Ibn Úmar lo saludó y le dio el burro que montaba y su turbante.

Dijo Ibn Dinar: ‘Y le dijimos nosotros: ¡Que Allah te bendiga! Ellos son campesinos y se conforman con poco y tú le diste mucho.’

Dijo Abdallah Ibn Úmar: ‘El padre de este hombre era amigo de Úmar Ibn Al Jattab (su padre), Allah esté complacido de él.

Y yo he oído decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz: ‘La más virtuosa de las acciones es aquella que hace un hombre con aquel que era amigo de su padre’.”

Lo relató Muslim.

#### 2. 347

*De Abu Usaïd Mâlik Ibn Rabia, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Mientras estábamos sentados con el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, vino un hombre de Bani Sálama y le preguntó: ‘¡Oh Mensajero de Allah! ¿Hay alguna buena acción que yo pueda hacer por mis padres después de su muerte?’

Dijo: ‘¡Sí! Pedir por ellos. Y especialmente pedir a Allah el perdón para ellos. Ejecutar sus consejos y últimos deseos. Y tener buenas relaciones con sus familiares y honrar a sus amigos’.”

Lo relató Abu Daud.

#### 3. 348

*De Aisha, Allah esté complacido de ella, que dijo:*

“No he sido tan celosa de las mujeres del Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, como lo he sido de Jadiya, Allah esté complacido de ella. Yo no la llegué a conocer\*, pero él solía recordarla a menudo.

A veces sacrificaba una cabra, troceaba sus miembros y los enviaba a las amigas de Jadiya.

Y si yo le decía: ‘¡Cómo si no hubiese en este mundo otra mujer más que Jadiya!’

El decía elogiándola: ‘Verdaderamente ella era tal y tal. Y tuve hijos tuyos’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

\*Porque Jadiya murió antes de que se casara Aisha.

#### 4. 349

*De Anás Ibn Málík, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Salí de viaje con Yarir Ibn Abdallah al Bayali, Allah esté complacido con él, y se dispuso a servirme solícitamente. Y le dije (dada su edad y dignidad): ‘¡No hagas eso!’

Y él me dijo: ‘Yo he visto a los auxiliares de Medina hacer grandes cosas con el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz. Y me he jurado a mí mismo no acompañar a ninguno de ellos sin servirlo debidamente’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

## DE LA HONRA HACIA LA FAMILIA DE LA CASA DEL MENSAJERO DE ALLAH

(*Él le bendiga y le dé paz. Y sobre los motivos de sus méritos y gracias*)

### QUR'AN

*Dijo Allah, Altísimo sea:*

“Allah sólo quiere que se mantenga alejado de vosotras lo sucio ¡Oh familia de la casa! Y purifícaos completamente.” (Las esposas del Profeta y sus parientes) (Los Partidos /33)

“Y quien estime los rituales de Allah... ello es parte del temor de los corazones.” (La Peregrinación /32)

### HADIZ

1. 350

*De Yazid Ibn Hayyan, que dijo:*

“Partimos Husein Ibn Sabra, Amrin Ibn Muslim y yo hacia la casa de Zaid Ibn Arqam, Allah esté complacido de ellos. Y cuando estuvimos todos sentados le dijó Husein: ‘¡Zaid, verdaderamente tú has encontrado mucho bien! Has visto al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz. Has oído sus dichos. Has luchado junto a él y has rezado tras él. Pues como verás Zaid, realmente, tu has encontrado mucho bien!’

¡Háblanos, entonces, de lo que has oído del Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz!.

Dijo: ‘¡Sobrino! ¡Por Allah! que he envejecido mucho, mi época ha pasado y he olvidado parte de lo que había memorizado del Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz. Así pues, aquello de lo que os hable, aceptadlo. Y de lo que no os hable, no me lo exijáis.’

Después dijo: ‘Un día se puso en pie entre nosotros para hablarnos el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, en un lugar situado entre Meca y Medina en el que había un bosquecillo y en él una fuente con el nombre de Jummán.

Comenzó dando alabanzas y ensalzando a Allah. Y exhortó a la gente a que obedecieran a Allah, que Le tuvieran siempre presente y Le recordasen. Después dijo: ‘¡Oh hombres! Yo soy humano y se acerca la venida de un enviado de mi Se-

ñor (el ángel de la muerte) que me llevará ante El y moriré.

Os dejo dos cosas de gran peso: la primera el Libro de Allah que contiene la guía y la luz. Ponedlo en práctica y aferraos a él.'

Estimuló el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, a desear el Libro de Allah y a practicarlo.

Después dijo: 'Y la segunda, tened respeto por la familia de mi casa. Os recuerdo, por Allah, a la familia de mi casa, os recuerdo, por Allah, a la familia de mi casa.'

Y le dijo Husein: '¿Y quién es la familia de la casa del Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz.? ¡Oh Zaid! ¿Es que no son sus esposas la familia de su casa?'

Dijo: 'Sus esposas son de la familia de su casa. Sin embargo, la familia de su casa son más que eso. Pues, también son a todos los que se prohibió vivir del *zakat*'

Dijo: '¿Y quienes son?'

Dijo: 'Son Banu Ali, Banu Aquil, Banu Yaafar y Banu Abbás.'

Preguntó: '¿A todos ellos se les ha prohibido vivir del *zaka*?'

Dijo: '¡Sí!'

Lo relató Muslim.

*Y en otro relato:*

"¿Es que no os he dejado dos cosas de gran peso? Una de ellas el Libro de Allah, que es la cuerda de Allah. Quien la sigue está en la guía recta y quien la deja está extraviado."

2. 351

*De Ibn Úmar, Allah esté complacido de los dos, que dijo Abu Bakar As Siddiq, Allah esté complacido de él:*

"Observad, respetad y honrad a Muhammad, Él le bendiga y le dé paz, en la familia de su casa."\*

Lo relató Al Bujari.

\*Este es un relato que se detiene en su transmisión en uno de los compañeros del Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, sin llegar a él en la transmisión, no obstante es *hadiz* correcto, pues todos los dichos y hechos provenientes de los compañeros del Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, se consideran hadices, ya que fueron hombres leales y de toda confianza.

## DE LA DIGNIDAD DE LOS SABIOS Y ANCIANOS VENERABLES

*(Así como la gente reconocida por su generosidad, hombría, valor y otras virtudes destacables)*

### QUR'AN

*Dijo Allah, Altísimo sea:*

“Di: ¿Son iguales los que saben y los que no saben? No reflexionan sino los dotados de intelecto.”

*(Los Grupos /9)*

### HADIZ

#### 1. 352

*De Abu Masud Uqba Ibn Amrin Al Badri Al Ansari, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“El *imam* en un grupo es quien más sabe del Libro de Allah. Si varios se igualan en la recitación, el que más sepa sobre los hadices del Profeta. Si se igualan en hadices, pues el que antes haya hecho la *Hiyra*. Si la han hecho al mismo tiempo, el de mayor edad.

Y un hombre no reza de *imam* delante de otro que goza de autoridad, excepto con su permiso (como el emir, el *imam* de la mezquita, el dueño de la casa u otro, aunque sepa más que él). Y tampoco se sentará en su sitio en la casa o en el que tiene preparado para honrar a los venerables, excepto con su permiso.”

*Lo relató Muslim.*

#### 2. 353

*Y del mismo se transmitió, que dijo:*

“El Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, solía acariciar nuestros hombros cuando estábamos en fila para la oración, con el fin de unificarlas y decía:

‘¡Poneos a la par y no os variéis de tal forma que varíen vuestros corazones. Pues, de vosotros, los dotados de comprensión y juicio estarán más cerca de mí. Y después los que se aproximen a ellos.’”

*Lo relató Muslim.*

**3. 354**

*De Abdallah Ibn Masud, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Que se acerquen a mí, de entre vosotros, los dotados de comprensión y de conocimiento. Y después los que se aproximen a ellos (tres veces).

Y cuidado con las riñas y disputas que tenéis en los zocos y mercados, no ven-gáis también con ellas a la mezquita.”

Lo relató Muslim.

**4. 355**

*De Abu Yahia. Y se dijo también de Abu Muhammad Sahli Ibn Abu Házama Al Ansari, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Abdallah Ibn Sahli y Muhayysa Ibn Masud partieron hacia Jaibar y ese día era el del armisticio\*, después de la conquista. Y se separaron.

Cuando se volvieron a ver se encontró Muhayysa a Abdallah Ibn Sahli asesinado. Lo enterró y se encaminó hacia Medina.

Después fueron Abdurrahmán Ibn Sahli (hermano del asesinado) y Muhayysa y Huayysa (hijos de Masud) a ver al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz. Y empezó Abdurrahmán a hablar, siendo el más pequeño de ellos. Y dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz: ‘Que hable el mayor.’

Así que, se calló el más joven y hablaron Muhayysa y Huayysa.

Y mencionó el *hadiz* completamente.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

\*Tregua entre los musulmanes y los judíos.

**5. 356**

*De Yabir, Allah esté complacido en él, que el Profeta de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Estaba juntando dos hombres que habían muerto en la batalla de Uhud para enterrarlos en una misma tumba, con el fin de evitar el cansancio que les produciría el cavar una para cada uno. Después preguntó: ‘¿Quién de los dos sabía y practicaba más el Corán?’

Y cuando le indicaron a uno de los dos lo hizo preceder en la tumba.”

Lo relató Al Bujari.

**6. 357**

*De Ibn Úmar, Allah esté complacido de los dos, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Me veía yo en un sueño usando un *siwak*. Y vinieron a mí dos hombres, uno más grande que el otro y le di el *siwak* más grande al mayor de los dos, porque así se me dijo.”

Lo relató Al Bujari.

**7. 358**

*De Abu Musa, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Verdaderamente en la consideración y estima de Allah, Altísimo sea, está el honrar y agasajar al musulmán anciano y de cabello cano que ha empleado su tiempo en el Islam y la fe.

También al conocedor del Corán\*. Y no al que sobrepasa sus límites ni al que lo deja, pues ni lo recita ni lo pone en práctica.

Y también honrar a un jefe (autoridad) justo.”

Lo relató Abu Daud (*Hadiz Hasan*).

\*El conocedor del Corán de forma correcta es aquel que no es exagerado, en demasia, con su práctica, ni tampoco es negligente o se queda corto, sino que lo practica en su justa medida.

#### 8. 359

*De Amrin Ibn Shuaib, de su padre, de su abuelo, Allah esté complacido de ellos, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“No es de los nuestros (de la gente de la Sunna) quien no tiene compasión con nuestros pequeños y no respeta a nuestros mayores y ancianos.”

Lo relató Abu Daud (*Hadiz Sahih*).

#### 9. 360

*De Maimún Ibn Abu Shabib, Allah tenga misericordia de él, que Aisha, Allah esté complacido de ella:*

“Pasó junto a un mendigo que estaba pidiendo y le dio un trozo de pan. Después pasó junto a un hombre de buen aspecto y lo sentó, dándole de comer.

Y se lo criticaron. Despues dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz: ‘Tratad a la gente de acuerdo con su grado y su idiosincrasia’.”

Lo relató Abu Daud.

Dijo Al Albani: *Hadiz Daíf*.

#### 10. 361

*De Ibn Abbás, Allah esté complacido con los dos, que dijo:*

“Llegó Uyaina Ibn Hisnín de visita a casa de su sobrino Al Hur Ibn Qais, que era uno del grupo más próximo a Úmar, Allah esté complacido con él. Y a Úmar le gustaba rodearse de gente de conocimiento, fuesen jóvenes o mayores. Y también era de los recitadores del Corán y miembro del consejo del emir. Y le dijo Uyaina a su sobrino:

‘Sobrino, tú que tienes influencia ante el emir, pídele permiso para que me reciba.’

Le dio permiso Úmar y cuando entró, dijo: ‘¡Oye Ibn Al Jattab, por Allah, tú no nos das mucho y no gobiernas entre nosotros con justicia!’

Y se enojó tanto Úmar, Allah esté complacido con él, que quiso golpearlo. Pero le dijo Al Hur: ‘¡Oh Emir de los creyentes, ciertamente Allah, Altísimo sea, dijo a Su Profeta, Allah le bendiga y le dé paz!: ‘Acepta el perdón, ordena lo que es lícito y no recrimines a los ignorantes.\* Y este es uno de los ignorantes.’

Y por Allah que se detuvo Úmar ante el Libro de Allah, Altísimo sea (acatándolo)."

Lo relató Al Bujari.

\*Al Aaraf /197.

#### 11. 362

*De Abu Said Sámura Ibn Yundab, Allah esté complacido con él, que dijo:*

"Estuve en la época del Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, siendo un muchacho. Y aprendía y memorizaba de él todo lo que podía. Y no me impedía hablar, excepto cuando había hombres de más edad que yo."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 12. 363

*De Anás, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

"A todo joven que honra y respeta a un anciano por su edad, Allah le prepara quien le honre a él a esa edad."

Lo relató At Tirmidí.

Dijo Al Albani: *Hadiz Daíf.*

## SOBRE LA VISITA A LA GENTE DE BIEN Y DE CONOCIMIENTO

*(Así como la asistencia a sus reuniones, acompañarles, quererles y solicitar su visita y sus ruegos a Allah)*

### QUR'AN

*Dijo Allah, Altísimo sea:*

“Y cuando dijo Musa al joven que le acompañaba: ‘No cesaré hasta alcanzar la confluencia de los dos mares, o haber andado durante mucho tiempo.’

“Musa le dijo (al Jidr)\*: ‘¿Puedo seguirte para que me enseñes una guía recta de lo que se te ha enseñado?’”

*(La Cueva /60-66)*

“Ten paciencia en la compañía de los que recuerdan a su Señor mañana y tarde, buscando Su faz.”

*(La Cueva /28)*

\*El Jidr fue uno de entre los sabios justos y virtuosos siervos de Allah. Y a Musa se le ordenó buscarle y aprender de él.

### HADIZ

#### 1. 364

*De Anás, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Dijo Abu Bakr a Úmar, Allah esté complacido con los dos, después de la muerte del Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz: ‘Ven con nosotros a visitar a Umm Aimán\*, Allah esté complacido de ella, como solía visitarla el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz.’

Cuando llegaron donde ella estaba, empezó a llorar y le preguntaron: ‘¿Por qué lloras? ¿Es que no sabes que lo que Allah tiene es mejor para el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz?’

Dijo ella: ‘Ya lo sé y no lloro por eso. Lloro porque la revelación del cielo ya no vendrá más.’

Y estas palabras indujeron al llanto a ellos dos también.”

*Lo relató Muslim.*

\*Umm Aimán fue sirviente de Abdalá Ibn Abdul Matalib. Era de Abisinia (Etiopía) y cuando Amina dio a luz al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, después de morir su padre, Umm Aimán fue quien lo llevó en su regazo y lo crió hasta que se hizo mayor. En ese momento la liberó el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, se casó con Zaid Ibn Háriza y fue la madre de Usama, hijo de Zaid.

## 2. 365

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Un hombre visitó a un hermano que tenía en otro pueblo. Y Allah puso un ángel en su camino. Cuando llegó hasta él le preguntó: ‘¿Dónde quieras ir?’

Y le contestó: ‘Quiero ver a un hermano que tengo en este pueblo.’

Dijo: ‘¿Y quieres hacerle algún favor en especial?’

Dijo: ‘No, sólo lo quiero por Allah, Altísimo sea.’

Y le dijo: ‘Pues Allah me envía para informarte de que te quiere, como tú le has querido a él’.”

Lo relató Muslim.

## 3. 366

*Y del mismo se transmitió que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“A quien visite a un enfermo o vaya a ver a un hermano en Allah, le llamará un ángel, diciéndole: ‘Has sido de los virtuosos y has hecho una buena acción, por lo tanto, has escogido en el Jardín una casa para que sea tu morada’.”

Lo relató At Tirmidí.

## 4. 367

*De Abu Musa Al Asharí, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“El ejemplo de la buena o mala compañía es el del vendedor de almizcle o el del que sopla el aire con el fuelle de la fragua del herrero.

El portador de almizcle te lo da a probar, bien se lo compras o bien te llega un buen olor de él.

En cambio, el que sopla con el fuelle te quema la ropa o te impregna de mal olor.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

## 5. 368

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“El casamiento con una mujer se realiza por estas cuatro cualidades: Por su riqueza, por su nobleza, por su belleza y por su *Din* (Islam). Busca pues una mujer fiel practicante del Islam.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

**6. 369**

*De Ibn Abbás, Allah esté complacido con los dos, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, al ángel Gabriel, sobre él la paz:*

“¿Qué es lo que te impide visitarnos más veces de las que nos visitas?

Y descendió la aleya siguiente: ‘Y no te podemos revelar nada ni venir a ti, excepto por orden y con el permiso de tu Señor. Suyo es el futuro, el pasado y el presente.’\*

Lo relató Al Bujari.

\*Azora de "Mariam", aleya 64.

**7. 370**

*De Abu Said Al Judrí, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“No tomes por amigo sino a un creyente. Y no invites a comer sino al temeroso de Allah.”

Lo relató Abu Daud.

**8. 371**

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Cada hombre reunirá las mismas cualidades que el amigo que le acompañe. Así pues, que cada uno de vosotros vea quien es su amigo, para que elija al recto y veraz.”

Lo relataron Abu Daud y At Tirmidí.

**9. 372**

*De Abu Musa Al Asharí, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“El hombre estará con quien él estime y quiera.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

*Y en otro relato dijo:*

“Se le preguntó al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz: ‘¿Puede un hombre estar con otros aunque no sea de su misma condición y grado?’

Dijo: ‘El hombre estará con quien estime y quiera’.”

**10. 373**

*De Anás, Allah esté complacido con él, que un campesino preguntó al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¿Cuándo será la Hora?

Dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz: ‘¿Qué has preparado para ella?’

Dijo: ‘El amor a Allah y a Su Mensajero.’

Dijo: ‘Tú estarás con quien has amado’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

*Y en otro relato:*

“Dijo el campesino:

‘No he preparado para la Hora muchos ayunos ni muchas oraciones ni muchas sádaqas, sin embargo, amo a Allah y a Su Mensajero’.”

#### 11. 374

*De Ibn Masud, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Vino un hombre al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz y le dijo: ‘¡Oh Mensajero de Allah! ¿Qué dices de un hombre que amó a una gente virtuosa y, sin embargo, no estuvo a su nivel?’

Y dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz: ‘El hombre estará con quienes amó’.”

**Lo relataron Al Bujari y Muslim.**

#### 12. 375

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Los individuos son como los metales de oro y plata.

Los mejores de ellos antes del Islam (periodo de ignorancia) lo fueron también después del Islam si lo entendieron y aprendieron correctamente.

Y los espíritus son como soldados ordenados en grupos. Se conocen según su naturaleza, sea buena o mala. Cuando se parecen las naturalezas, se reconocen y se juntan. Y cuando no se parecen, se desconocen y se separan.”

**Lo relató Muslim.**

#### 13. 376

*De Usairi Ibn Amri o se dice Ibn Yabir, que dijo:*

“Unas personas del Yemen llegaron como refuerzo a Úmar Ibn Al Jattab, Allah esté complacido con él, quien les preguntó: ‘¿Está entre vosotros Uwaisu Ibn Amri?’

Dijeron: ‘Sí.’

Fue a él y le dijo: ‘¿Tú eres Uwaisu Ibn Amri?’

Dijo: ‘Sí.’

Dijo: ‘¿De la tribu de Murad y de la familia de Qaran?’

Dijo: ‘Sí.’

Dijo: ‘¿Y tenías una mancha blanca que se te curó, menos una parte del tamaño de un dirham?’

Dijo: ‘Sí.’

Dijo: ‘¿Tienes madre?’

Dijo: ‘Sí.’

Dijo: 'Oí decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz: 'Vendrá a vosotros Uwaisu Ibn Amri con refuerzos de la gente del Yemen, de la tribu de Murad y de la familia de Qaran. Tenía una mancha blanca y se le curó, menos una parte del tamaño de un *dirham*. Tiene una madre a la que trata muy bien. Y si jurara por Allah en señal de petición sería bien respondido.

Pues bien, si puedes hacer que pida el perdón para ti, hazlo.\*

'¡Así que, pide el perdón para mí!'

Y pidió el perdón para él.

Después le dijo Úmar: '¿A dónde quieres ir?'

Dijo: 'A Kufa' (Irak).

Y le dijo: '¿Quieres que te de una carta para el gobernador y que atienda tus necesidades?'

Y él le contestó: '¡No, porque no quiero distinguirme entre la gente!'

Y al año siguiente llegó un hombre de entre sus ricos y nobles a hacer la peregrinación y coincidió con Úmar. Le preguntó por Uwaisu y dijo: 'Lo he dejado con sus pocos trastos de la casa, llevando una vida humilde.'

Dijo: 'Oí decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz: 'Vendrá a vosotros Uwaisu Ibn Amri con refuerzos de la gente del Yemen, de la tribu de Murad y de la familia de Qaran. Tenía una mancha blanca y se le curó, menos una parte del tamaño de un *dirham*. Tiene una madre a la que trata muy bien. Y si pidiera algo a Allah sería respondido. Y si puedes hacer que pida por ti, hazlo'.'

Así pues, cuando el hombre regresó a Kufa, fue a ver a Uwaisu y le dijo: 'Pide el perdón para mí, si puedes.'

Dijo: 'El viaje de la peregrinación que acabas de hacer te cualifica mejor para que tú pidas el perdón para mí.'

Y comprendiendo que sabía su estado de gracia le dijo: '¿Te has encontrado con Úmar?'

Dijo: 'Sí.'

Y pidió el perdón para él.

La gente lo supo también y lo agasajaron y honraron.

Después se marchó a otro lugar para no ser conocido."

Lo relató Muslim.

\*Este es uno de los milagros del Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, donde anuncia un hecho antes de que suceda. Y ocurrió con todos los detalles que había anunciado y como se relata en el *hadiz*.

#### 14. 377

De Úmar Ibn Al Jattab, Allah esté complacido con él, que dijo:

"Pedí permiso al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, para hacer la *Umra*.

Me lo dio y me dijo: '¡Hermano mío! No nos olvides en tus peticiones y ruegos a Allah.'

Y esta frase me causó profunda alegría."

Lo relató Abu Daud.

**15.378**

*De Ibn Úmar, Allah esté complacido de los dos, que dijo:*

“El Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, solía visitar la mezquita de Quba\* montado en una cabalgadura y también andando. Y rezaba dos *rakas* en ella.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

\*La mezquita de Quba fue la primera que se construyó en el Islam. Situada en las proximidades de Medina.

## DE LAS EXCELENCIAS DEL AMOR POR ALLAH

*(De la inducción a él y su declaración a la persona amada)*

### QUR'AN

*Dijo Allah, Altísimo sea:*

“Muhammad, Mensajero de Allah, y aquellos que están con él, enérgicos con los incrédulos y compasivos entre ellos.”

*(La Conquista /29)*

“Y aquellos que se establecieron en la Casa (Medina) y en la fe\* antes de ellos, amaron a quien emigró hacia ellos.”

*(La Reunión /9)*

\*Esos fueron los auxiliares (*Ansar*).

### HADIZ

**1. 379**

*De Anás, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Quien posea estas tres cualidades encontrará en ellas la dulzura de la fe:

‘Que Allah y Su Mensajero sean para él más queridos que ningún otro; que cuando quiera a una persona, lo haga por Allah; y que deteste volver a la incredulidad después de haberle salvado Allah de ella, más que ser arrojado a un fuego y quemarse’.”

*Lo relataron Al Bujari y Muslim.*

**2. 380**

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Siete clases de personas tendrá Allah bajo Su sombra, el día que no haya más sombra que la Suya:

‘Un gobernador justo.

Un joven que vivió en la adoración de Allah, Poderoso y Majestuoso.

Un hombre cuyo corazón está unido a las mezquitas.

Dos hombres que se aman por Allah, se juntan por Él y se separan por Él.

Un hombre al que invitó una mujer bella (para seducirlo) y él la rechazó diciéndole: ‘¡Verdaderamente, yo temo a Allah!’

Un hombre que dio una *sádaqa*, ocultándola de tal forma que no supo su mano izquierda lo que dio su mano derecha.

Y un hombre que recordó a Allah a solas y sus ojos derramaron lágrimas'."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

**3. 381**

*Y del mismo se transmitió que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

"Verdaderamente Allah, Altísimo sea, dirá el Día del Juicio: '¿Dónde están los que se aman por Mi Majestuosidad?

Ese día Yo les daré Mi sombra, cuando no haya otra sombra que la mía'."

Lo relató Muslim.

**4. 382**

*Y del mismo se transmitió que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

"¡Por Aquel que tiene mi alma cogida de su mano que no entraréis en el Jardín hasta que creáis. Y no creeréis hasta que os améis!

¿Acaso no queréis que os indique algo que si lo hiciérais os amaríais?: 'Prodigar el saludo entre vosotros'."

Lo relató Muslim.

**5. 383**

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

"Un hombre visitó a un hermano que tenía en otro pueblo. Y Allah puso un ángel en su camino. Cuando llegó hasta él le preguntó: '¿Dónde quieres ir?'

Y le contestó: 'Quiero ver a un hermano que tengo en este pueblo.'

Dijo: '¿Y quieres hacerle algún favor en especial?'

Dijo: 'No, sólo lo quiero por Allah, Altísimo sea.'

Y le dijo: 'Pues Allah me envía para informarte de que te quiere, como tú le has querido a él'."

Lo relató Muslim.

**6. 384**

*De Al Bara Ibn Azib, Allah esté complacido de los dos, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, refiriéndose a los auxiliares de Medina:*

"No los ama sino el creyente y no los odia sino el hipócrita. Allah amó a quien los amó y Allah odió a quien los odió."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

**7. 385**

*De Muádh, Allah esté complacido con él, que oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

"Dijo Allah, Poderoso y Majestuoso:

'Los que se aman por Mi Majestuosidad tendrán mimbares de luz que les enviarán, sanamente, los profetas y los que mueren luchando por la causa de Allah'."

Lo relató At Tirmidi (*Hadiz Hasan Sahih*).

## 8. 386

*De Abu Idris Al Jaulani, Allah tenga misericordia de él, que dijo:*

“Entré en la mezquita de Damasco y vi a un joven de blancos dientes, rodeado de gente. Y cuando diferían en algo se remitían a él y obraban de acuerdo con su parecer.

Pregunté por él y me dijeron: ‘Es Muadh Ibn Yabal, Allah esté complacido con él.’

Al día siguiente fui temprano y vi que él se me había adelantado. Y lo encontré rezando. Esperé a que acabara su oración, me acerqué a él y le saludé. Después le dije: ‘¡Por Allah! Verdaderamente yo te amo.’

Y me dijo: ‘¡Por Allah! ¿Seguro que me amas?’

Dije: ‘Por Allah, que sí te amo.’

Y me volvió a preguntar: ‘¡Por Allah! ¿Seguro que me amas?’

Y yo le repetí: ‘¡Por Allah, que sí te amo!’

Luego me cogió por la ropa y me tiró acercándose a él y me dijo: ‘Alégrate entonces, porque he oído decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:

‘Dijo Allah, Altísimo sea: Es obligado Mi amor para los que se quieren por Mí; para los que se juntan por Mí; y para los que se visitan por Mí.’”

Lo relató Málík (*Hadiz Hasan*).

## 9. 387

*De Abu Karima al Miqdád, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Si un hombre quiere a su hermano, que se lo diga.”

Lo relataron Abu Daud y At Tirmidí (*Hadiz Sahih*).

## 10. 388

*De Muádh, Allah esté complacido con él, que el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, le cogió de la mano y dijo:*

‘¡Muadh! ¡Por Allah! Verdaderamente yo te amo. Y ahora déjame que te dé un consejo, Muadh: No dejes de decir al final de cada oración obligatoria:

‘Allahumma ainní alá dhikrika wa shukrika wa husni ibádatik!’.‘

(‘¡Oh Allah! Ayúdame a permanecer en Tu recuerdo, en Tu agradecimiento y en una sincera y correcta adoración a Ti’).

Lo relataron Abu Daud y An Nasai (*Hadiz Sahih*).

## 11. 389

*De Anás, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Estaba un hombre con el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, y pasó otro hombre junto a él y le dijo: ‘¡Oh Mensajero de Allah! Ciertamente quiero a éste.’

Y le dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz: ‘¿Se lo has comunicado?’

Dijo: ‘¡No!’

Dijo: ‘Comunícaselo.’

Fue a él y le dijo: 'Verdaderamente yo te quiero por Allah, hermano.'  
Y él le contestó: 'Que Allah te ame a ti, Aquel por el cual tú me has amado'."

Lo relató Abu Daud (*Hadiz Sahih*).

## DE LAS SEÑALES DEL AMOR DE ALLAH, ALTÍSIMO SEA, A SU SIERVO

*(Y del estímulo para forjar en la personalidad dichas señales)*

### QUR'AN

*Dijo Allah, Altísimo sea:*

“Di: Si realmente amáis a Allah, seguidme, pues El os amará y perdonará vuestras faltas. Allah es Perdonador, Compasivo.”

*(La Familia de Imrán /31).*

“¡Vosotros que creéis! Quien de vosotros reniegue de su *Din*.... Allah vendrá con un pueblo que amará y que Le amará. Humilde con los creyentes y enérgico con los incrédulos. Luchará por la causa de Allah y no temerá la reprimenda de nadie. Ese es el favor de Allah y se lo da a quien quiere. Y Allah es Inmenso, Sabio.”

*(La Mesa Servida /54).*

### HADIZ

#### 1. 390

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

*Dijo Allah, Altísimo sea:*

‘A quien se enemistó con un *walí de Allah*, le haré saber que está en guerra conmigo. Y no se Me ha acercado mi siervo por nada tan querido para Mí, como es el cumplimiento de aquello que le he hecho obligatorio. Y continúa mi siervo acercándose a Mí con acciones voluntarias hasta que es querido por Mí. Y si quisiera, Yo sería su oído con el cual oiría; y su vista con la que vería; y su mano con la que trabajaría por el bien; y sus piernas con las que andaría. Y lo que me pidiera, se lo daría. Y si buscara refugio en Mí, Yo se lo daría’.”

*Lo relató Al Bujari.*

#### 2. 391

*Y del mismo se transmitió que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Si Allah, Altísimo sea, amara a un siervo, llamaría al ángel Gabriel diciendo: ‘Verdaderamente Allah, Altísimo sea, ama a fulano, ámallo pues’. Y el ángel Gabriel lo amaría.

Después llamaría a los demás ángeles del cielo diciendo: 'Verdaderamente Allah, Altísimo sea, ama a fulano, amadlo pues'. Y los ángeles del cielo lo amarían. Y por último sería aceptado en la tierra y sería amado entre la gente."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

Y en otro relato de Muslim dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:

Si Allah, Altísimo sea, amara un siervo, llamaría al ángel Gabriel diciendo: 'Verdaderamente, Allah, Altísimo sea, ama a fulano, ámallo pues'. Y el ángel Gabriel lo amaría.

Después llamaría a los demás ángeles del cielo diciendo: 'Verdaderamente, Allah, Altísimo sea, ama a fulano, amadlo pues'. Y los ángeles del cielo lo amarían.

Y por último sería aceptado en la Tierra y sería amado entre la gente.

Por el contrario, si Allah, Altísimo sea, odiara a un siervo suyo, llamaría al ángel Gabriel y le diría: 'Verdaderamente yo odio a fulano, ódialo pues.'

Y lo odiaría el ángel Gabriel.

Después llamaría a los ángeles del cielo diciendo: 'Verdaderamente Allah odia a fulano, odiadlo pues.'

Y por último sería aborrecido en la tierra y la gente lo aborrecería."

Lo relató Muslim.

### 3. 392

De Aisha, Allah esté complacido de ella, que el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:

"Envió al frente de una expedición a un hombre que solía recitar en la oración para sus compañeros, terminando siempre con: 'Qul huwa Allahu ahad'. ('Di: Allah es uno'), además de recitar la azora de 'La Apertura' y otra a continuación.

Cuando regresaron de la expedición se lo mencionaron al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, y dijo: 'Preguntadle por qué motivo lo hacía así.'

Le preguntaron y respondió: 'Porque es un atributo del Misericordioso. Y me gusta recitarlo.'

Y dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz: 'Informadle de que Allah, Altísimo sea, lo ama'."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

## DEL CUIDADO EN NO HACER DAÑO A LOS JUSTOS, POBRES Y DÉBILES

### QUR'AN

*Dijo Allah, Altísimo sea:*

“Y los que ofenden a los creyentes y a las creyentes sin que lo que dicen sea cierto, habrán cargado con una calumnia y un delito indudable.”

(Los Partidos /58)

“En cuanto al huérfano, no abuses de él. Y al que pide (o pregunta) no lo ahuyenes.”

(La Luz de Media Mañana /9-10)

### HADIZ

*Y en cuanto a los hadices en este capítulo son muchos. Entre ellos están el de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, del capítulo anterior a éste:*

“Verdaderamente Allah, Altísimo sea, dijo: ‘A quien se enemistó con un *walí* de Allah le haré saber que está en guerra conmigo’.”

*Y también está el hadiz de Saad Ibn Abu Waqqás, Allah esté complacido con él, mencionado en el capítulo de la compasión con el huérfano, donde dice el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“¡Abu Bakar, si los has enojado, también has enojado a Tu Señor!”

1. 393

*De Yundab Ibn Abdallah, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Quien hace la oración del amanecer en grupo está bajo la protección de Allah y queda establecido un pacto entre los dos. Así pues, no incurrid en la desobediencia a Allah, ya que si lo hacéis, El os castigará. Y si os oponéis a El, os atrapará y después os arrojará al Fuego Infernal.”

Lo relató Muslim.

## DE LA APLICACIÓN DE LAS LEYES

*(En lo externo corresponde a los hombres y en lo interno a Allah, Altísimo sea. Sobre enjuiciar a las personas en base a su conducta externa y confiar sus intenciones a Allah)*

### QUR'AN

*Dijo Allah, Altísimo sea:*

“Si se arrepienten, establecen la oración y pagan el *zakat*, dejadles que sigan su camino.”

*(At-Tawba /5)*

### HADIZ

#### 1. 394

*De Ibn Úmar, Allah esté complacido de los dos, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Se me ha ordenado combatir a los asociadores hasta que atestigüen que no hay más dios que Allah y que Muhammad es Su Mensajero; que establezcan la oración y paguen el *zakat*. Si cumplen con ello habrán salvaguardado sus vidas y sus bienes de mi, salvo en los casos establecidos por el derecho islámico. Y Allah les hará rendir cuentas.”

*Lo relataron Al Bujari y Muslim.*

#### 2. 395

*De Abu Abdallah Tarik, Allah esté complacido con él, que oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

Quien dice: ‘*La ilaha illa Allah*’. (‘No hay más dios que Allah’) y niega la creencia y adoración a cualquier tipo de ídolo, pondrá a salvo su vida y su riqueza. Y sólo Allah, Altísimo sea, le pedirá cuentas de si era sincero o no en su testimonio.”

*Lo relató Muslim.*

#### 3. 396

*De Abu Maabad al Miqdád Ibn Asuad, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Le dije al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:

Dime, si me encontrara con uno de los incrédulos y combatiendo me cortara con su espada una mano y después corriera a un árbol a refugiarse de mí y dijera: 'Me hago musulmán, por Allah' ¡Oh Mensajero de Allah! ¿Lo mataría después de haber dicho eso?

Le dijo: 'No lo mates.'

Y le dije: '¡Oh Mensajero de Allah! Me cortó la mano y dijo eso cuando ya me la había cortado.'

Y dijo: 'No lo mates. Pues si lo matas, logrará el mismo grado (el de musulmán que tú tenías antes de matarlo. Y tú el mismo grado (el de idólatra) que él antes de decir lo que dijo'."\*

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

\*Esto significa que, en el primero de los casos, al hacerse musulmán su vida sería inviolable. Y, en el segundo, no quiere decir que tomaría el grado de no creyente, sino que debería pagar una cantidad por matar por ignorancia.

#### 4. 397

*De Usama Ibn Zaid, Allah esté complacido de los dos, que dijo:*

"El Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, nos envió como emisarios al clan de Al Huraqa (una pequeña tribu de Yuhaina).

Nos enfrentamos con ellos y vi como uno de los idólatras echaba a correr. Le seguimos uno de los *ansar* y yo hasta que le dimos alcance. Y al acercarnos a él dijó: '*La ilaha illa Allah*'.

El auxiliar se quedó quieto y yo le clavé mi lanza hasta que lo maté.

Al regreso a Medina, una vez informado del suceso el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, me llamó y me dijo: '¡Usama! ¿Acaso lo mataste después de decir: '*La ilaha illa Allah*'?

Dije: '¡Oh Mensajero de Allah! Es que lo dije para eludir el peligro.'

Y volvió a decir: '¿Acaso lo mataste después de decir: '*La ilaha illa Allah*'?'

Y no cesó de repetírmelo, de tal forma que deseé no haberme hecho musulmán antes de ese día."\*

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

\*El Islam es causa del perdón de todas las faltas cometidas antes de entrar en él

*Y en otro relato dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, a Usama:*

"¿Dijo: '*La ilaha illa Allah*'. Y lo mataste?

Y contestó Usama: '¡Oh Mensajero de Allah, lo dije por temor a mi espada.'

Dijo: '¿Acaso abriste su corazón para saberlo?'

Y no cesó de repetírmelo de tal forma que deseé no haberme hecho musulmán antes de ese día."

## 5. 398

*De Yundab Ibn Abdallah, Allah esté complacido con él, que el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Envió una expedición de musulmanes a unos idólatras. Se enfrentaron los dos grupos y un hombre de los idólatras se dirigió a los musulmanes y mató a todos los que encontró a su paso. Y, después, uno de los musulmanes se dirigió hacia él, (hablamos de que se trataba de Usama Ibn Zaid) y cuando levantó la espada, dijo el infiel: ‘*La ilaha illa Allah.*’ Y lo mató.

Al regreso de la expedición informaron al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, sobre lo sucedido y mandó llamar a Usama y le dijo: ‘¿Por qué lo mataste?’

Dijo: ‘¡Oh Mensajero de Allah! Causó dolor entre los musulmanes y mató a fulano y a fulano (y mencionó sus nombres). Después yo cargué contra él y cuando vio la espada encima, dije: ‘*La ilaha illa Allah*’.’

Dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz: ‘¿Lo mataste?’

Dijo: ‘Sí.’

Dijo: ‘¿Qué harás cuando llegue el día del Juicio y te sea dicha la frase ‘*La ilaha illa Allah*’? ¿Y qué tendrás que decir contra ella?’

Dijo: ‘¡Oh Mensajero de Allah! Pide el perdón para mí.’

Y le repitió lo mismo que le dijo antes varias veces.”

Lo relató Muslim.

## 6. 399

*De Abdallah Ibn Utba Ibn Masud, que dijo:*

“He oído decir a Úmar Ibn Al Jattab, Allah esté complacido de él:

En la época del Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, había una gente que se regía por la revelación, en la aplicación de las penas. Pero, la revelación ya ha concluido. Así que ahora nos regimos por nuestras acciones externas. A quien manifiesta y exterioriza para nosotros el bien, lo consideramos fiel entre nosotros. Y no entramos en su secreto ni en aquello que oculte, ya que es Allah quien le pedirá cuentas por ello.

Y a quien manifiesta para nosotros el mal, no lo consideramos fiel ni le creemos, aunque diga que su intención es buena.”\*

Lo relató Al Bujari.

\*Ya que es Allah el conocedor de lo que encierran los corazones.

## DEL TEMOR DE ALLAH

QUR'AN

*Dijo Allah, Altísimo sea:*

“Y temedme solamente a Mí.”

(La Vaca /40)

“Verdaderamente el castigo de tu Señor será duro.”

(Las Constelaciones /18)

“Así es como tu Señor reprende cuando castiga a un pueblo que es injusto. Y verdaderamente su castigo será muy doloroso. Y en esto hay signos para quien teme el castigo de la Última Vida.

Ese será un día para el cual los hombres serán reunidos, será un día del que todos serán testigos.

Y no retrasaremos ese día más allá del plazo fijado. Cuando llegue ese día, nadie hablará sin Su permiso y habrá quien sea desgraciado y quien sea feliz.

Los desgraciados estarán en el Fuego y allí habrá suspiros y sollozos.”

(Hud /102-106)

“Y Allah os advierte de que tengáis cuidado con Él.”

(La Familia de Imrán /28)

“El día en que el hombre huya de su hermano, de su madre y de su padre; de su compañera y de sus hijos. Cada hombre tendrá ese día una preocupación.”

(Frunció el Ceño /34-37)

“¡Hombres! Temed a vuestro Señor pues verdaderamente el temblor de la Hora será algo inmenso. El día que la veáis, cada mujer amamantando olvidará a su hijo. Y cada embarazada en ese momento dará a luz al hijo que lleve encima.

Y veréis a la gente como si estuviera borracha sin estarlo. Sin embargo, el castigo de Allah será duro.”

(La Peregrinación /1-2)

“Y quien haya temido la comparecencia ante su Señor, tendrá dos jardines.”

(El Compasivo /46)

“Y se encontrarán frente a frente haciéndose preguntas.

Dirán: Antes, cuando estábamos entre los nuestros, fuimos temerosos. Y Allah nos concedió la gracia de protegernos del castigo del Fuego (*Samum*).  
Ciertamente, antes le rogábamos y Él es el Bienhechor, el Misericordioso'.”  
(El Monte /25-28)

Y las alejas referentes a este capítulo son muchas y conocidas. Y el objetivo era la alusión a algunas y así lo hemos hecho.

## HADIZ

En cuanto a los hadices, que son muy numerosos, recordaremos algunos de ellos. Y por Allah es el éxito.

### 1. 400

*De Ibn Masud, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Nos habló el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, el veraz y el digno de ser creído: ‘Realmente cada uno de vosotros ha sido creado en el vientre de su madre en un plazo de cuarenta días: primero, se va formando su ser a partir de una gota de esperma; después se convierte en un coágulo de sangre en otros cuarenta días; y luego es un embrión en otros cuarenta días más al que se le envía el ángel para que le insuflle el espíritu y al que se le decretan cuatro cosas: su provisión, su plazo de vida, sus acciones y si será feliz o desgraciado.

Y por Aquel que no hay otro dios sino Él que, ciertamente, si uno de vosotros actúa como lo hace la gente del Jardín, hasta que no quede entre él y el Jardín nada más que un codo y en ese pequeño espacio actúa como lo hace la gente del Fuego, entrará en él.

Y si realmente uno de vosotros actúa como lo hace la gente del Fuego, hasta que no quede entre él y el Fuego nada más que un codo y en ese pequeño espacio actúa como lo hace la gente del Jardín, entrará en él.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

### 2. 401

*Y del mismo se transmitió que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“El día de la Cuenta será traído el Fuego infernal con setenta mil amarras. Y en cada una de ellas setenta mil ángeles arrastrándolo.”

Lo relató Muslim.

### 3. 402

*De Nuaman Ibn Bashir, Allah esté complacido de los dos, que oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“El Día del Juicio, el que tendrá el castigo más leve de la gente del Fuego será aquel al que se le pondrá en el puente de la planta de los pies dos brasas que harán hervir su cerebro.

Creerá que él es el más castigado, cuando en realidad será el que menos’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

**4. 403**

*De Sámura Ibn Yundab, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“De entre ellos (es decir, la gente del Fuego) habrá a quienes les alcanzará el Fuego hasta los tobillos. A otros les llegará hasta las rodillas. A otros hasta la cintura. Y a otros hasta la clavícula.”

Lo relató Muslim.

**5. 404**

*De Ibn Úmar, Allah esté complacido de los dos, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Se levantarán las gentes de sus tumbas, por orden del Señor de los mundos, hasta que alguien desaparezca en su sudor hasta la mitad de las orejas.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

**6. 405**

*De Anás, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“El Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, nos habló en un discurso de tal forma que no he oído otro igual, del miedo que sentimos. Pues dijo: ‘Si supierais lo que yo sé\*, os reiríais poco y lloraríais mucho.’

Al punto se cubrieron los rostros los compañeros del Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz y rompieron en sollozos.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

\*Es decir, de los horrores del Último Día. Y de lo que hay preparado de disfrute en el Jardín y de castigo doloroso en el Fuego.

*Y en otro relato el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, hizo saber a sus compañeros lo siguiente:*

“Se me ha mostrado el Jardín y el Fuego. Y no he visto hoy nada mejor que el Jardín y nada peor que el Fuego. Pues, si supierais lo que yo sé, os reiríais poco y lloraríais mucho.”

“No hubo otro día más duro que ése para los compañeros del Profeta, Allah le bendiga y le dé paz. Y se cubrieron las cabezas, rompiendo en sollozos.”

**7. 406**

*De Al Miqdád Ibn Al Asuad, Allah esté complacido con él, que oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“El día del Juicio, el sol estará a la distancia de una milla\* de las criaturas.”\*\*

“Y la gente sudará de acuerdo a la proporción de sus obras: A unos les llegará el sudor a los tobillos; a otros a las rodillas; a otros a la cintura y a otros hasta la boca y las orejas.”

Lo relató Muslim.

\*Entre los árabes, la milla se considera la distancia que pueden alcanzar a ver los ojos en la Tierra. Y es equivalente a cuatro mil codos.

\*\*Dijo Suleimán Ibn Amir, que es el que transmitió de Al Miqdád: ‘¡Por Allah! que no sé a qué se refiere la milla; si a la distancia terrestre o al colirio que se aplica en el ojo.’

**8. 407**

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“El día del Juicio sudará la gente de tal forma que su sudor descenderá a la Tierra y alcanzará una profundidad de setenta codos y le llegará hasta las orejas.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

**9. 408**

*Y del mismo se transmitió que dijo:*

“Estábamos con el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, cuando de pronto oyó un ruido estrepitoso de algo que se cayó y dijo: ‘¿Sabéis qué ha sido eso?’

Dijimos: ‘Allah y Su Mensajero saben más.’

Dijo: ‘Eso es una piedra que ha sido arrojada al Fuego, hace setenta otoños. Y ahora desciende en el Fuego hasta llegar al fondo, produciendo ese ruido tan estrepitoso que habéis oído’.”

Lo relató Muslim.

**10. 409**

*De Adi Ibn Hatim, Allah esté complacido con él, que oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“A cada uno de vosotros le hablará su Señor sin que haya entre los dos ni velo ni mediador ni traductor. Y mirará a su derecha y no verá otra cosa que lo que haya hecho; y mirará a su izquierda y no verá otra cosa que lo que haya hecho; y mirará delante de él y no verá sino el Fuego frente a su rostro. Así pues, protegeos del Fuego aunque sea con medio dátil y, quien no lo encuentre, al menos con buenas palabras.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

**11. 410**

*De Abu Dhar, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Verdaderamente, yo sé lo que vosotros no sabéis: ruge el cielo y en verdad tiene motivos para rugir. No hay en él un lugar de cuatro dedos (es decir, por pequeño que sea) sin que haya un ángel postrado ante Allah, Altísimo sea.

¡Juro por Allah! que si supierais lo que yo sé, reiríais poco y lloraríais mucho. Y no os deleitaríais tanto con las mujeres en los lechos y saldríais a los caminos pidiendo la ayuda a Allah, Altísimo sea.”

Lo relató At Tirmidi (*Hadiz Hasan*).

**12. 411**

*De Abu Barza Nadla Ibn Ubaid Al Aslami, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“El día del Juicio no se moverán los pies de ningún siervo, es decir que no irá

al Jardín o al Fuego hasta que sea preguntado: acerca de su tiempo en esta vida y en que lo empleó; acerca del conocimiento, si actuó conforme a él o no; acerca de su dinero, cómo lo consiguió y en que lo gastó; y acerca de su cuerpo y lo que experimentó con él.”

Lo relató At Tirmidí (*Hadiz Hasan Sahih*).

### 13. 412

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Recitó el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:  
‘Ese día la tierra dirá sus noticias’.\*  
Después preguntó: ‘¿Sabéis cuáles serán sus noticias?’  
Dijeron: ‘Allah y Su Mensajero saben más.’  
Dijo: ‘Sus noticias serán que atestiguará lo que cada hombre o mujer ha hecho sobre su superficie.  
Dirá: ‘Hiciste esto o aquello en el día tal o cual’. Y esas serán sus noticias.”

Lo relató At Tirmidi (*Hadiz Hasan Sahih*).

Indicó Al Albani: *Hadiz Daíf.*

\*(El Terremoto /4)

### 14. 413

*De Abu Said Al Judrí, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¿Cómo voy a estar contento si el dueño del cuerno se lo ha acercado a la boca y sólo espera oír el permiso y cuando le sea ordenado soplar, soplará?”\* Esto apesadumbró a los compañeros del Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz y se entristecieron.

Y les dijo: ‘Decid: *Hasbunallah wa niamal wakil.*’(Allah es suficiente para nosotros y nuestro mejor guardián).”

Lo relató At Tirmidi (*Hadiz Hasan*).

\*Quiere decir que el momento del Juicio está próximo.

### 15. 414

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Quien sea temeroso que corra a su casa al comienzo de la noche y se ponga a salvo.”

¿Acaso la mercancía de Allah no es cara y preciada? ¿Acaso la mercancía de Allah no es el Jardín?”

Lo relató At Tirmidi (*Hadiz Hasan*).

\*Es decir, quien teme a Allah que huya de la desobediencia y corra a la obediencia a Allah, Altísimo sea.

### 16. 415

*De Aisha, Allah esté complacido de ella, que oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“El día del Juicio será congregada la gente descalza, desnuda y sin circuncidar. Y le pregunté: ‘¡Oh Mensajero de Allah! ¿Los hombres y las mujeres juntos, se mirarán unos a otros?’

Dijo: ‘¡Oh Aisha! El asunto será demasiado duro como para que se interesen por eso’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

## DEL RUEGO

### QUR'AN

*Dijo Allah, Altísimo sea:*

“Di: ¡Siervos míos que os habéis excedido en contra de vosotros mismos, no desesperéis de la misericordia de Allah! Ciertamente, Allah perdoná todas las faltas, pues Él es el Perdonador, el Misericordioso.”

(Los Grupos /53)

“Y no recibe ese pago más que el que persiste en la negación absoluta y en la ingratitud.”  
(Saba /17)

“Ciertamente se nos ha inspirado que el castigo caerá sobre el que desmienta y se aparte.”  
(Ta.Ha /48)

“Y Mi misericordia abarca todas las cosas.”  
(El Muro que separa el Jardín y el Fuego /156)

### HADIZ

#### 1. 416

*De Ubada Ibn As Samit, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“A quien atestigua que no hay más dios que Allah, solo y sin asociado. Y que Muhammad es Su siervo y Mensajero.

Que Jesús es siervo de Allah y Su Mensajero. Su palabra puesta en el seno de María y de su espíritu.

Y que el Jardín y el Fuego son verdaderos.

Con todo eso Allah le hace entrar en el Jardín, independientemente de que sus buenas acciones sean escasas.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

*Y en otro relato de Muslim:*

“A quien atestigüe que no hay más dios que Allah y que Muhammad es el Mensajero de Allah, Allah lo apartará del Fuego.”

#### 2. 417

*De Abu Dhar, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

Dice Allah, Poderoso y Majestuoso:  
“Quien venga con una buena acción tendrá la recompensa de diez como ella o más.

Y quien venga con una mala acción tendrá el castigo proporcional a una sola acción o se le perdonará.

Y si alguien se acerca a Mí un palmo, Yo me acercaré a él un codo. Y si alguien se acerca a Mí un codo, Yo me acercaré a él dos codos.

Y si alguien viene a Mí andando, Yo iré a él corriendo.

Y si alguien viene a Mí encuentro teniendo tantas faltas como casi toda la Tierra llena, pero sin asociarme nada ni nadie, le recibiré perdonándole de la misma forma. Es decir, como toda la Tierra repleta de perdón.”

Lo relató Muslim.

### 3. 418

*De Yabir, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Vino un campesino a ver al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, y le preguntó:

‘¡Oh Mensajero de Allah! ¿Cuál sería la causa de entrada en el Jardín y la de entrada en el Fuego?’

Dijo: ‘¡Quien muere sin haber asociado nada con Allah, entra en el Jardín. Y quien muere asociando algo con Allah, entra en el Fuego!.’

Lo relató Muslim.

### 4. 419

*De Anás, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, cuando cabalgaba en su montura y subido tras de él Muádh:*

“¡Muadh!

Y contestó: ‘¡Estoy a tu servicio, oh Mensajero de Allah!’

Y volvió a decir: ¡Muadh!

Y contestó: ‘¡Estoy a tu servicio, oh Mensajero de Allah!’(tres veces).

Y dijo: ‘A todo siervo que atestigüe que no hay más dios que Allah y que Muhammad es Su siervo y Mensajero, sinceramente con el corazón, Allah lo apartará del Fuego.

Dijo: ‘¡Oh Mensajero de Allah! ¿Puedo informar de ello a la gente y que reciban la noticia con júbilo?’

Dijo: ‘Si les informas de ello, tal vez dejen de hacer las buenas acciones.’

Así pues, informó de ello Muadh sólo antes de su muerte, temiendo cargar con la falta de ocultar este conocimiento.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

### 5. 420

*De Abu Huraira o Abu Said Al Judrí, Allah esté complacido de los dos, que dijo:*

“Cuando acaeció la batalla de Tabuk, le sobrevino a la gente el hambre y algunos dijeron: ‘¡Oh Mensajero de Allah! Si nos dieras permiso podríamos sacrificar algunos de nuestros camellos y así comeríamos y nos proveeríamos de grasa.’

Y dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz: ‘Hacedlo.’

Pero llegó Úmar, Allah esté complacido con él, y dijo: ‘¡Oh Mensajero de Allah! Si lo permites, disminuirán nuestras monturas. Sin embargo, puedes pedir que traigan todo lo que les quede de sus provisiones y después invocar a Allah, pidiéndole que aumente nuestras provisiones. Tal vez así Allah las haga aumentar.’

Y dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz: ‘Sí.’

Así pues, pidió que trajeran una alfombra de piel y la extendió. Y después dijo que cada uno trajera lo que le quedaba de sus provisiones.

Un hombre vino con un puñado de maíz, otro con un puñado de dátiles y otro con un pedazo de pan. Y así hasta que se reunieron sobre la alfombra algunos alimentos.

En ese momento el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, pidió a Allah su bendición para esos alimentos y que los aumentara.

Después dijo: ‘Coged y llenad vuestros recipientes.’

Cogieron todos y llenaron sus recipientes, de tal forma que no quedó un solo recipiente en todo el ejército sin llenar. Comieron hasta que se saciaron y quedó más aún.

Y dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz: ‘Atestiguo que no hay más dios que Allah y que yo soy el Mensajero de Allah. Y el siervo que llegue al encuentro de su Señor, después de la muerte, sin dudar de estos dos testimonios, entrará en el Jardín’.”

Lo relató Muslim.

## 6. 421

*De Itbán Ibn Málík, Allah esté complacido con él, fue uno de los que participaron en la batalla de Badr y dijo:*

“Estaba encargado de dirigir las oraciones en mi gente, los Banu Salem. Me separaba de ellos el lecho seco de un río que, cuando venían las lluvias, me resultaba muy difícil cruzar en dirección a su mezquita.

Después fui a ver al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz y le dije: Verdaderamente, me falla la vista y el río que me separa de mi gente trae corriente cuando llegan las lluvias. Y, por consiguiente, se me hace muy difícil atravesarlo. Así pues, deseo que vengas para que reces en mi casa, en un lugar que escogería especialmente para la oración, como mezquita.

Y dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz: ‘Lo haré.’

Así, al día siguiente por la mañana, salieron el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz y Abu Bakr, Allah esté complacido con él, y llegaron a la casa después de media mañana. Y tras pedir permiso, el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, no se sentó hasta que preguntó: ‘¿En qué lugar de tu casa prefieres que hagamos la oración y quede establecida en lo sucesivo?’

Y le indiqué el lugar que más me gustaba para el rezo. Y en ese mismo momento se dispuso el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, diciendo: ‘*allahu akbar*’ (Allah es el más grande).

Hicimos las filas tras él, rezó dos *rakas* y después dio el saludo y nosotros a continuación. Después se quedó como huésped, esperando a que estuviera preparada la comida cocinada para él.

Y al oír la gente del lugar que el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, estaba en mi casa vinieron y se reunieron en torno a él, de tal forma que se llenó de hombres.

Y preguntó un hombre:

‘¿Dónde está Málik que no lo veo?’

Y dijo otro: ‘Ese es un hipócrita que no quiere a Allah y a Su Mensajero.’

Y le dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz: ‘No digas eso. ¿Es que no sabes que dijo: ‘*La ilaha illa Allah*’ buscando con ello la faz de Allah, Altísimo sea?’

Dijo: ‘Allah y Su Mensajero saben más. ¡Por Allah! que en cuanto a nosotros no le vemos otra cosa más, que él quiere y habla a los hipócritas.’

Y dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz: ‘Verdaderamente Allah ha apartado del Fuego al que dice: ‘*La ilaha illa Allah*’, buscando con ello la faz de Allah.’

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 7. 422

*De Úmar Ibn Al Jattab, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Llegó a Medina el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, acompañado de cautivos, entre ellos había una mujer que corría angustiada buscando a su hijo. Al pronto encontró al niño, lo cogió, se lo arrimó al vientre y se puso a amamantarlo.

En ese momento dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz: ‘¿Veis a esta mujer capaz de arrojar a su hijo al fuego?’

Dijimos: ‘No, por Allah que no.’

Y dijo: ‘¡Por Allah que Él es más compasivo con sus siervos que esta mujer con su hijo!’

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 8. 423

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Cuando Allah hizo la creación escribió en un libro que tiene encima del Trono: ‘Realmente Mi compasión sobrepasa Mi ira’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 9. 424

*Del mismo se transmitió que oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Allah ha hecho de la compasión cien partes. Se quedó con noventa y nueve e hizo descender a la tierra una parte solamente. Y con esa se compadecen entre sí las criaturas. De tal forma que el animal levanta su pata, temiendo pisar a su cría.”  
*Y en otro relato:*

“Allah ha hecho de la compasión cien partes y una la ha mandado a los genios, al género humano, a los animales y a los insectos para que con ella sientan ternura y se compadezcan unos de otros y sienta ternura el animal por su cría. Y Allah ha dejado las otra noventa y nueve para compadecerse de sus siervos el Día del Juicio.”

*Lo relataron Al Bujari y Muslim.*

#### 10. 425

*Y del mismo se transmitió acerca de lo que el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, contó de su Señor, Altísimo sea, diciendo:*

“Cometió un siervo una falta y dijo: ‘¡Oh Allah, perdona mi falta!’

Y dijo Allah, Altísimo sea: ‘Cometió Mi siervo una falta y reconoció que tiene un Señor que perdona la falta y que castiga por ella.’

Después volvió a cometer otra falta y dijo: ‘¡Oh Señor, perdóname por esta falta!’

Y dijo Allah, Altísimo sea: ‘Cometió mi siervo una falta y reconoció que tiene un Señor que perdona la falta y que castiga por ella.’

Y después volvió a cometer otra falta y dijo: ‘¡Oh Señor, perdóname la falta!’

Y dijo Allah, Altísimo sea: ‘Cometió mi siervo una falta y reconoció que tiene un Señor que perdona las faltas y que las castiga. Así pues, queda perdonado mi siervo y que haga lo que quiera’.”\*

*Lo relataron Al Bujari y Muslim.*

\*Es decir, mientras se arrepienta y pida el perdón a su Señor. Ya que el arrepentimiento (*tawba*) deshace todo lo anterior a él.

#### 11. 426

*Y del mismo se transmitió que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¡Por Aquel que tiene mi alma cogida de su mano que Allah acabaría con vosotros si no cometierais faltas! Vendría con un pueblo que cometería faltas, pediría el perdón a Allah y Él lo perdonaría.”

*Lo relató Muslim.*

#### 12. 427

*De Ayub Al Ansar, Allah esté complacido con él, que oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Si vosotros no cometierais faltas, Allah haría otras criaturas que cometerían faltas y pedirían el perdón y Él les perdonaría.”

Lo relató Muslim.

### 13. 428

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Estábamos sentados con el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz y con nosotros estaban Abu Bakar, Úmar y otros, Allah esté complacido de todos ellos.

En un momento el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, se levantó delante de nosotros y se marchó, tardando en regresar. Y temiendo que le hubiera pasado algo, me levanté yo primero y salí a buscar al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz. Hasta que llegué a un huerto de “los auxiliares”.

Y mencionó todo el *hadiz* hasta cuando dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz: ‘Ve, y a quien encuentres detrás del huerto que atestigüe que no hay más dios que Allah y que Muhammad es Su siervo y Mensajero, con el corazón sincero, anúnciale el Jardín’.”

Lo relató Muslim.

### 14. 429

*De Abdallah Ibn Amri Ibn Al As, Allah esté complacido de los dos, que el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, recitó las palabras de Allah, Poderoso y Majestuoso, en boca de Abraham, sobre él la paz:*

“Señor, ciertamente ellos (los ídolos) han extraviado a mucha gente. Y quien me ha seguido es de los míos. Y quien me ha desobedecido, pues, Tú eres Perdonador y Compasivo.”\*

Y lo que dijo Jesús, sobre él la paz: ‘Si los castigas, ellos son tus siervos y si los perdonas, Tú eres el Poderoso, el Sabio.’\*\*

Después levantó las manos el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, diciendo: ‘¡Oh Allah, mi pueblo, mi pueblo!’. [Allahumma, ummatí ummatí]. ¡Y lloró.'

Y dijo Allah, Altísimo sea: ‘¡Gabriel! Ve a ver a Muhammad y tu Señor sabe más y pregúntale qué le hace llorar.’

Fue Gabriel y le informó el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, sobre lo que dijo y Él sabe más.

Y dijo Allah, Altísimo sea: ‘¡Gabriel! Ve a Muhammad y di: Verdaderamente nosotros te complaceremos con tu pueblo y no te dañaremos ni te entristeceremos’.”

Lo relató Muslim.

\*Azora de "Abraham", aleya 36.

\*\*Azora de "La Mesa Servida", aleya 118.

### 15. 430

*De Muádh Ibn Yabal, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Estaba subido en un burro tras el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, y me dijo: ‘¡Muadh! ¿Sabes cuál es el derecho de Allah sobre sus siervos y cuál el de los siervos sobre Allah?’

Dijo: ‘Allah y su Mensajero saben más.’

Dijo: ‘Pues el derecho de Allah sobre sus siervos es que le adoren y no le asocien nada ni nadie. Y el derecho de los siervos sobre Allah es el de no ser castigado quien no le asocie nada ni nadie.’

Y dije: ‘¡Oh Mensajero de Allah! ¿Puedo dar esta buena noticia a la gente? ‘No se lo anuncies pues se confiarán’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 16. 431

*De Al Bará Ibn Azib, Allah esté complacido de los dos, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Cuando el musulmán sea preguntado en la tumba y atestigüe que no hay más dios que Allah y que Muhammad es el Mensajero de Allah, será la confirmación de cuando Allah dice en el Corán: ‘Allah reafirma a los creyentes por medio de la palabra firme, en la vida de este mundo y en la Última’.”\*

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

Azora de "Abraham", aleya 27.

#### 17. 432

*De Anás, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Realmente cuando el incrédulo realiza una buena acción se le provee por ella en esta vida. En cambio al creyente musulmán, Allah, Altísimo sea, le reserva su acción para la otra vida y le provee en esta vida por su obediencia.”

Lo relató Muslim.

#### 18. 433

*De Yabir, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“El ejemplo de las cinco oraciones es como el ejemplo de un río de abundante agua corriente que pasa por la puerta de uno de vosotros y que se lava en él cinco veces cada día.”

Lo relató Muslim.

#### 19. 434

*De Ibn Abbás, Allah esté complacido de los dos, que oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Aquel musulmán que muere y en cuyo entierro hay cuarenta hombres que no asocian nada a Allah pidiendo por él, Allah les acepta su petición”.

Lo relató Muslim.

**20. 435**

*De Ibn Masud, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Estábamos reunidos en una *jaima* con el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, aproximadamente unos cuarenta. Y dijo: ‘¿Estaríais satisfechos si fuerais vosotros un cuarto de la gente del Jardín?’

Dijimos: ‘Sí.’

Dijo: ‘¿Estaríais satisfechos con ser un tercio de la gente del Jardín?’

Dijimos: ‘Sí.’

Dijo: ‘Por Aquel que tiene el alma de Muhammad de su mano, yo espero que seáis la mitad de la gente del Jardín. Y eso es porque al Jardín no entra más que el alma creyente.

Y vosotros entre los asociadores, sois como el pelo blanco en la piel del toro negro o como el pelo negro en la piel del toro rojo’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

**21. 436**

*De Abu Musa Al Ashari, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“En el Día del Juicio se le entregará a cada musulmán un judío o un cristiano y dirá: ‘Este, en tu lugar en el Fuego’.”\*

Lo relató Muslim.

\*Significa que cada uno tiene una casa en el Jardín y una casa en el Fuego. Al creyente musulmán, cuando entra en el Jardín, le sigue un incrédulo en el Fuego porque le corresponde por derecho, por su incredulidad. Y se coloca así en el lugar del musulmán.

**22. 437**

*De Ibn Úmar, Allah esté complacido de los dos, que oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“El Día del Juicio el creyente será llevado junto a su Señor, de tal forma que lo cubrirá con Su misericordia. Y le reafirmará en el reconocimiento de sus faltas diciéndole: ‘¿Conoces esta falta? Y ¿conoces esta otra falta?’

Y dirá: ‘Señor, la reconozco.’

Dirá: ‘Realmente, Yo te las he cubierto en este mundo. Y hoy te las perdonó.’

Y se le entregará la lista de sus buenas acciones.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

**23. 438**

*De Ibn Masud, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Un hombre besó a una mujer y fue al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, y le informó de lo sucedido.

Y Allah, Altísimo sea, reveló: ‘Y establece la oración al principio y final del día. Y también en la primera hora de la noche. Ciertamente las buenas acciones borrarán las malas.’

Y dijo el hombre: ‘¿Esto es por mí, Mensajero de Allah?’

Dijo: ‘Es por todo mi pueblo’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 24. 439

*De Anás, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Vino un hombre a ver al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, y le dijo: ‘¡Oh Mensajero de Allah! Me he extralimitado. Aplícame pues, la pena que me corresponda.’

En ese momento llegó la hora de la oración y rezó con el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz. Y cuando concluyó la oración le volvió a decir: ‘¡Oh Mensajero de Allah! Yo me he extralimitado. Así que, aplícame la pena que me corresponda según el Libro de Allah.’\*

Dijo: ‘¿Tú has llegado a la oración con nosotros?’

Dijo: ‘Sí.’

Dijo: ‘Pues se te ha perdonado’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

\*Se trata de un acto menor de desobediencia y no un acto contra la ley islámica, como cometer adulterio, beber vino u otro. Ya que el cumplimiento de la oración no le exime de pagar la culpa. Y no le está permitido al *imam* dejar de aplicarle la pena que le corresponda.

#### 25. 440

*Y del mismo se transmitió que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Ciertamente Allah se complace en el siervo que, cuando come, da alabanzas a Allah por esa comida o que, cuando bebe, da alabanzas a Allah por esa bebida.”

Lo relató Muslim.

#### 26. 441

*De Abu Musa, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Verdaderamente Allah, Altísimo sea, tiende su mano por la noche para que se vuelva a Él quien ha cometido un acto ilícito por el día. Y tiende su mano por el día para que se vuelva a Él quien ha cometido un acto ilícito por la noche.

Y esto será así mientras no salga el sol de Poniente.”

Lo relató Muslim.

#### 27. 442

*De Abu Nayih Amri Ibn Abasa, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Pensaba yo antes del Islam (*Yahilía*) que la gente estaba extraviada y no hacía nada de provecho ante Allah. Y adoraba a los ídolos.

Y oí que un hombre en Meca anunciaba hechos asombrosos. Así pues, subí a mi montura y me encaminé hacia él.

En ese tiempo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, estaba oculto, ya que su pueblo estaba contra él.

Actuando con suma delicadeza me presenté ante él en Meca y le pregunté: '¿Qué eres?'

Dijo: 'Yo soy profeta.'

Dije: '¿Y qué es profeta?'

Dijo: 'Me ha enviado Allah.'

Dije: '¿Con qué te ha enviado Allah?'

Dijo: 'Me ha enviado para el mantenimiento de las buenas relaciones entre los parientes, para destrozar a los ídolos y para la unicidad de Allah sin asociarle nada.'

Dije: '¿Y quién está contigo en esto?'

Dijo: 'Uno libre y otro esclavo'; ese día estaban con él Abu Bakar y Bilal, Allah esté complacido con los dos .

Dije: 'Yo soy tu seguidor.'

Dijo: 'Verdaderamente, hoy no podrás con ello.\* ¿Acaso no ves mi situación y la de la gente? Sin embargo, puedes regresar a tu gente y cuando oigas que he hecho público mi anuncio, vienes.'

Regresé con mi gente como me fue ordenado.

Después llegó a Medina el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz. Y estando yo con mi familia buscaba noticias y preguntaba a la gente sobre su llegada a Medina. Hasta tal punto que un grupo de los míos fue a Medina y les pregunté: '¿Qué hizo ese hombre que llegó a Medina?'

Y dijeron: 'La gente corría hacia él y lo seguían, pero su pueblo quiso matarlo sin conseguirlo.'

Más tarde me encaminé hacia Medina y fui a ver al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz y le dije: '¡Oh Mensajero de Allah! ¿No me conoces?'

Dijo: 'Sí, tú fuiste quien me vino a ver en Meca.'

Y le dije: '¡Oh Mensajero de Allah! Infórmame de lo que Allah te ha enseñado y que yo ignoro. Háblame de la oración.'

Dijo: 'Reza la oración del alba y después abstente de rezar hasta que no se eleve el sol a la altura de la longitud de una lanza. Pues cuando el sol sale, lo hace entre los cuernos de *shaitán*\*\*. Y en ese momento se postran ante él (el sol) los incrédulos.'

Después puedes rezar cuanto quieras, pues los ángeles presencian la oración, hasta el momento en que la sombra es equivalente a la longitud de una lanza o de un hombre. Hasta que llegue el sol al cenit y comience el descenso. Y esa es la oración del mediodía.

Y cuando la sombra se agranda en dirección este, puedes rezar y los ángeles son testigos. Hasta que hagas la oración de la tarde.

Después abstente de rezar hasta que se ponga el sol. Pues el sol se pone entre los cuernos de *shaitán* y entonces es cuando los incrédulos se postran ante él (el sol).'

Y le dije: ‘¡Oh Profeta de Allah! ¿Y la ablución? Háblame de ella.’

Dijo: ‘Para la ablución el hombre se acerca al agua y se enjuaga la boca primero, después toma agua por la nariz y la echa. De esta forma desaparecen sus faltas hechas con la boca y la nariz.

Después se lava la cara como Allah le ha ordenado, con agua hasta la punta de la barba, y sus faltas son borradas.

A continuación se lava las manos y los brazos desde la yema de los dedos hasta los codos y se le borrarán las faltas cometidas con ellos.

Después frota su cabeza de un extremo a otro de su pelo y se le borran las faltas debidas a su cabeza.

Después lava sus pies, hasta los tobillos y las faltas motivadas por sus pies le serán borradas.

Pues bien, si se levanta para rezar, da alabanzas a Allah, Altísimo sea, exaltando su majestad y grandeza como le corresponde, glorificado sea, con el corazón sincero, enteramente concentrado en su oración y no distraído con otra cosa. Por todo ello sale sin una falta, igual que cuando su madre le dio a luz.’

Amri Ibn Abasa relató este *hadiz* a Abu Umama, compañero del Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz. Y le dijo Abu Umama: ‘¡Oh Amri Ibn Abasa! Piensa lo que dices. ¿Es posible que este hombre reciba tanta recompensa por un mismo hecho o situación?’

Dijo Amri: ‘¡Oh Abu Umama! Me he hecho viejo, mis huesos son ya delgados y mi hora se acerca. Así que ya no tengo necesidad de mentir sobre Allah, Altísimo sea, ni tampoco sobre el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz. Y si no fuera porque lo he oído más de siete veces del Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, no lo hubiese relatado nunca’.”

Lo relató Muslim.

\*Debido a la persecución sistemática que sufrían él y sus seguidores.

\*\*Es decir, cuando *shaitán* y los suyos están en pleno poder y al acecho. Los asociadores adoran al sol en ese momento. Y se les ha prohibido a los musulmanes rezar en ese tiempo para que no se les confunda con ellos.

## 28. 443

*De Abu Musa Al Asharí, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Cuando Allah, Altísimo sea, quiere la compasión para un pueblo hace perecer a su Profeta antes de que perezca ese pueblo. Y ese Profeta se convierte para ellos en adelantado y en aquel que les suministraba de todo, tanto material como espiritualmente. Y ahora debe resignarse con paciencia para poder así obtener la recompensa de Allah.

Y en cambio, cuando Allah quiere que perezca un pueblo, le castiga y hace que su Profeta viva y mire como perece. Y sus ojos se tranquilizan porque recuerda cómo le desmentían y desobedecían sus mandatos.”



## DE LAS EXCELENCIAS DEL RUEGO

### QUR'AN

*Dijo Allah, Altísimo sea, en palabras de un siervo virtuoso de la familia del faraón:*

“Confío mi asunto a Allah. Ciertamente, Allah ve a los siervos.  
Y Allah le protegió de todo lo malo que maquinaron contra él.”  
*(Perdonador /44-45)*

### HADIZ

#### 1. 444

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Dijo Allah, Poderoso y Majestuoso: Yo estoy donde mi siervo piensa en Mi\*. Y estoy con él donde me recuerda. ¡Por Allah! Que Allah se contenta más con el arrepentimiento de su siervo que uno de vosotros cuando encuentra su montura perdida en el desierto con sus provisiones y su agua.

Y a quien se acerca a Mí un palmo, Yo me acerco a él un codo. Y quien se acerca a Mí un codo, Yo me acerco a él un brazo. Y si viene a Mí andando, yo voy a él corriendo.”

**Lo relataron Al Bujari y Muslim.**

\*En cuanto a su esperanza y deseo del perdón de Allah.

#### 2. 445

*De Yabir Ibn Abdallah, Allah esté complacido de los dos, que oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, tres días antes de su muerte:*

“Que no muera ninguno de vosotros sin haber mejorado antes su pensamiento de que Allah, Poderoso y Majestuoso, tendrá misericordia de él y obtendrá su perdón\*.”

**Lo relató Muslim.**

\*Es decir, que el hombre tenga el mejor pensamiento de su Señor antes de morir. Y como no sabe cuándo va a morir, es preciso que siempre tenga el mejor pensamiento de Él, en el sentido de esperar Su misericordia y Su perdón.

#### 3. 446

*De Anás, Allah esté complacido con él, que oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Dijo Allah, Altísimo sea:  
‘¡Oh, hijo de Adam! En cualquier momento y situación que me pidieras y me rogaras el perdón, yo te lo daría.

¡Oh hijo de Adam! Aunque tus faltas alcanzarán el cielo por su cantidad y después me pidieras el perdón por ellas, yo te lo concedería.

¡Oh hijo de Adam! Si vinieras a Mí con faltas como casi toda la Tierra llena y llegaras a mi encuentro sin haberme asociado nada ni nadie, te concedería el perdón.”

Lo relató At Tirmidi (*Hadiz Hasan*).

## DE LA UNIÓN ENTRE EL TEMOR DE ALLAH Y EL RUEGO\*

\*Dijo An-Nawawi: Sé que lo mejor para el hombre, en la salud, es que sea temeroso del castigo de Allah, rogando su perdón. Y que su temor y su ruego sean iguales. Y en la enfermedad, que el ruego (deseo) por obtener el perdón, sea mayor que su temor por el castigo.(Entresacado de los textos coránicos y del *hadiz*).

### QUR'AN

*Dijo Allah, Altísimo sea:*

“Nadie cree estar a salvo del castigo de Allah, excepto los perdedores.”  
(El Muro que separa el Jardín y el Fuego /99)

“No desespera de la misericordia de Allah sino el pueblo infiel.”  
(José /87)

“En ese Día aparecerán rostros blancos (de luz y alegría) y rostros negros (de miedo e inquietud).”  
(La Familia de Imrán /106)

“Ciertamente tu Señor es veloz en imponer el castigo y sin embargo, es Perdonador y Compasivo.”  
(El muro que separa el Jardín y el Fuego /167)

“Verdaderamente los virtuosos estarán en el Jardín y los viciosos en el Fuego.”  
(La Hendidura /13-14)

“Entonces, aquel cuyas acciones tengan peso en la Balanza gozará de una vida plácida.  
Pero aquel cuyas acciones sean ligeras en la Balanza se precipitará al abismo.”  
(El Estruendo /6-9)

### HADIZ

1. 447

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Si supiera el creyente el terrible castigo que Allah tiene preparado, jamás tendría esperanzas de alcanzar su Jardín (por temor a Él). Y si supiera el incrédulo cómo es la misericordia de Allah, no desesperaría ninguno de su Jardín.”

**2. 448**

*De Abu Said Al Judrí, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Cuando el difunto sea llevado a hombros de los hombres, si fue recto dirá: ‘¡Vamos, llevadme!’. Y si no lo fue dirá: ‘¡Oh muerto perecedero! ¿Dónde vais con él? ¡Qué mal fin! ¿Dónde me llevan?’

Todas las cosas oirán su voz excepto el hombre. Y si la oyera moriría por la violencia de la voz.”

Lo relató Al Bujari.

**3. 449**

*De Ibn Masud, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“El Jardín está más cerca de cualquiera de vosotros que la correa de su sandalia. Y el Fuego lo mismo.”

Lo relató Al Bujari.

## DE LAS EXCELENCIAS DEL LLANTO POR EL TEMOR DE ALLAH

(*Y por la nostalgia de llegar a Su encuentro*)

### QUR'AN

*Dijo Allah, altísimo sea:*

“Caen de bruces llorando y les hace aumentar (el Corán) su recogimiento.”  
(El Viaje Nocturno /109)

“¿Acaso os asombráis de este relato (Corán). Y reís en vez de llorar?”  
(La Estrella /59-60)

### HADIZ

#### 1. 450

*De Ibn Masud, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Me dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:  
‘Recita el Corán para mí.’  
Le dije: ‘¡Oh Mensajero de Allah! ¿Recito para ti y a ti se te ha revelado?’  
Dijo: ‘Ciertamente, me gusta escuchar el Corán a otro que no sea yo.’  
Así que le recité la azora ‘Las Mujeres’ hasta que llegó a esta aleya: ‘¿Y qué  
pasará cuando traigamos a un testigo de cada comunidad y te traigamos a ti  
(Muhammad) como testigo sobre éstos.’  
Dijo: ‘Es suficiente con eso.’  
Me volví hacia él y vi cómo sus ojos derramaban lágrimas.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 2. 451

*De Anás, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“El Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, nos habló en un discurso de  
tal forma, que no he oído otro igual, pues dijo: ‘Si supierais lo que yo sé,\*reiríais  
poco y lloraríais mucho.’

Al punto se cubrieron los rostros los compañeros del Mensajero de Allah, Él le  
bendiga y le dé paz, y rompieron en sollozos.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

\*Es decir, de los horrores del Último Día. Y de lo que hay preparado de disfrute en el Jardín y de castigo doloroso en el Fuego.

### 3. 452

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“No entrará en el Fuego el hombre que lloró por el temor de Allah, hasta que vuelva la leche a la ubre una vez que haya salido de ella.

Y el que lucha por la causa de Allah está a salvo del castigo del Fuego.”

Lo relató At Tirmidi (*Hadiz Hasan*).

### 4. 453

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él; el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, dijo:*

“Siete clases de personas tendrá Allah bajo Su sombra el día que no haya más sombra que la Suya:

Un gobernador (autoridad) justo.

Un joven que vivió en la adoración de Allah, Poderoso y Majestuoso.

Un hombre cuyo corazón está unido a las mezquitas.

Dos hombres que se aman por Allah, se juntan por Él y se separan por Él.

Un hombre al que invitó una mujer de posición y belleza (para seducirlo) y le dijo, rechazándola: ‘Verdaderamente, yo temo a Allah.’

Un hombre que dio una limosna, ocultándola de tal forma que no supo su mano izquierda lo que dio su mano derecha.

Un hombre que recordó a Allah a solas y sus ojos derramaron lágrimas.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

### 5. 454

*De Abdallah Ibn Ash Shijir, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Fui a ver al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, lo encontré rezando y salía de su interior un sonido como el borbollar del agua de una olla hirviendo, debido al llanto.”

Lo relató Abu Daud (*Hadiz Sahih*).

### 6. 455

*De Anás, Allah esté complacido con él, que el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, dijo a Ubai Ibn Kaab, Allah esté complacido con él:*

“Allah, Poderoso y Majestuoso, me ha ordenado que te recite la azora de ‘La Prueba Clara’.

Y dijo: ‘¿Me ha nombrado?’

Dijo: ‘Sí.’

Y esto hizo llorar a Ubai.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

## 7. 456

*De Anás, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Dijo Abu Bakr a Úmar, Allah esté complacido de los dos, después de la muerte del Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz: ‘Ven con nosotros a visitar a Umm Aiman\*, Allah esté complacido de ella, como solía visitarla el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz.’

Cuando llegaron donde ella estaba, empezó a llorar y le preguntaron: ‘¿Por qué lloras? ¿Es que no sabes que lo que Allah tiene es mejor para el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz?’

Dijo ella: ‘Ya lo sé y no lloro por eso. Lloro porque la revelación del cielo ya no vendrá más.’

Y estas palabras indujeron al llanto a ellos dos también.”

Lo relató Muslim.

\*Umm Aiman fue sirviente de Abdallah Ibn Abdul Mutalib. Era de Abisinia (Etiopía) y cuando Amina dio a luz al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, después de morir su padre, Umm Aiman fue quien lo llevó en su regazo y lo crió hasta que se hizo mayor. En ese momento la liberó el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, se casó con Zaid Ibn Háriza y fue la madre de Usama, hijo de Zaid.

## 8. 457

*De Ibn Úmar, Allah esté complacido de los dos, que dijo:*

“Poco antes de su muerte, cuando fue acuciante e intenso el dolor del Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, y llegó el momento de la oración, dijo: ‘¡Mandalad a Abu Bakar que rece de *imam* con la gente!’

Y le dijo Aisha, Allah esté complacido de ella: ‘Verdaderamente Abu Bakar es un hombre de corazón tierno y cuando recita el Corán le sobreviene el llanto.’

Y dijo: ‘Mandaladle rezar.’

Y en otro relato de Aisha, Allah esté complacido de ella, dijo:

Dijo: ‘Verdaderamente si Abu Bakar ocupara tu lugar de *imam* en la mezquita, la gente no le oiría debido a su llanto.’”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

## 9. 458

*De Ibrahim Ibn Abdurrahmán Ibn Auf; Abdurrahmán Ibn Auf, Allah esté complacido con él, fue invitado a comer cuando estaba ayunando y dijo:*

“Mataron a Musab Ibn Umair, Allah esté complacido con él, y era mejor que yo, pues no se le encontró que tuviera nada con que amortajarlo, excepto un manto con el que si se le cubría la cabeza, se le veían los pies y si se le cubrían los pies, se le veía la cabeza.

Después se nos dio en esta vida con larguezas. Y tememos que se nos haya dado en este mundo la recompensa de nuestras buenas acciones y no nos quede nada para la otra vida.

Después lloró de forma que dejó la comida.”

Lo relató Al Bujari.

**10. 459**

*De Abu Umama Al Bahili, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“No hay nada más querido para Allah que dos gotas y dos huellas:

Una gota de lágrima derramada por el temor de Allah y una gota de sangre derramada por la causa de Allah.

Y en cuanto a las huellas: Una huella que se deja luchando por la causa de Allah, Altísimo sea. Y una huella que se deja al caminar hacia la mezquita.”

Lo relató At Tirmidí (*Hadiz Hasan*).

Y los Hadices referentes a este capítulo son muchos, pudiendo añadir también el mencionado anteriormente en el capítulo 16, número 2.

## DE LA AUSTERIDAD EN ESTA VIDA

*(La conformidad con poco en ella y las ventajas de tener paciencia en la pobreza)\**

\*El Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, pidió la protección a Allah contra el hambre y la pobreza, según el *hadiz*. Sin embargo, si el hombre es probado por alguna de estas dos desgracias, deberá tener paciencia hasta que se vea libre de ellas. Y al musulmán se le pide el esfuerzo en el trabajo para la consecución del sustento. Y el rico agradecido es como el pobre que es paciente, en cuanto a recompensa.(Ver cap. 59 y 64). Y el gasto del hombre en necesidades reales es recomendable y tiene recompensa como se ha dicho en los hadices anteriores. Pero hay que tener cuidado con el despilfarro y la soberbia. Y que es preciso entender su significado conforme al Corán y la *Sunna*.

### QUR'AN

*Dijo Allah, Altísimo sea:*

“La vida de este mundo es como el agua que hacemos caer del cielo y se mezcla con las plantas de la tierra de las que comen hombres y ganado.

Y cuando la tierra se ha adornado y se ha embellecido (con toda clase de plantas y de distintos colores). Y piensan sus habitantes que ya tienen poder sobre ella, viene entonces Nuestra orden de noche o de día y la dejamos lisa como si el día anterior no hubiera sido fértil.

De la misma forma explicamos los signos para la gente que reflexiona.”  
(Jonás /24)

“Y ponles el ejemplo de que esta vida es como el agua que hacemos caer del cielo y después salen las plantas. Y un buen día amanecen secas y hechas polvo de tal forma que el viento las dispersa.

Allah tiene poder sobre todas las cosas.

La riqueza y los hijos son el adorno de la vida de este mundo. Y las acciones rectas que perduran son mejores ante tu Señor por su recompensa y por tu esperanza (en la otra vida).”

(La Cueva /45-46)

“Sabed que la vida de este mundo no es sino juego, distracción y adorno. Deseos de grandeza entre vosotros y rivalidad en aumentar las riquezas y los hijos. Eso es como la lluvia que maravilla y alegra a los incrédulos, cuando con ella crecen sus

plantas. Después se marchitan y se secan completamente y tú las ves como amarillen hasta que se desmenuzan y se dispersan hechas pedazos.

En la otra vida habrá un duro castigo y también el perdón de Allah y su beneplácito. Pues esta vida no es sino un disfrute engañoso.”

(El Hierro /20)

“El hombre ha sido atraído hacia el amor por los apetitos: las mujeres, los hijos, la acumulación de caudales de oro y plata, los caballos de raza, el ganado y los campos de cultivo. Ese es el deleite de esta vida. Y Allah tiene el mejor lugar al que volver.”

(La Familia de Imrán /14)

“¡Hombres! La promesa de Allah es la verdadera. Que no os seduzca la vida de este mundo ni os engañe el seductor (*shaitán*) apartándoos de Allah.”

(Creador /5)

“Os distrae (de la otra vida) la pugna por la consecución de la abundancia hasta entrar en las tumbas. Pero no. ¡Ya sabréis! ¡No! ¡Lo sabréis! ¡No! ¡Si supierais a ciencia cierta!”

(El Afán de Lucro /1-5)

“La vida del mundo no es sino juego y distracción, la verdadera vida es la morada de la Última Vida, si supieran.”

(La Araña /64)

## HADIZ

### 1. 460

*De Amrin Ibn Auf Al Ansari, Allah esté complacido con él, que el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Envió a Abu Ubaida Ibn Al Yarrah, Allah esté complacido con él, a Al Bahrain para que recogiera el tributo de la gente del Libro.

Cuando vino Abu Ubaida con el dinero de Al Bahrain lo supieron los auxiliares de Medina. Y éstos se presentaron en la mezquita para rezar la oración del alba con el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz. Y cuando terminó la oración salió y entonces se dirigieron a él los auxiliares haciéndole notar su necesidad. Cuando los vio el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, sonrió diciéndoles: ‘Noto que habéis oido que Abu Ubaida ha llegado con algo de Al Bahrain ¿no es así?’

Dijeron:

‘¡Claro que sí Mensajero de Allah!’

Y dijo: ‘Alegraos y tened esperanza en aquello que os alegra. Y por Allah que no es la pobreza lo que temo de vosotros sino que temo que os volváis ricos en esta vida y se os muestren todas sus riquezas, como los que vinieron antes que vosotros y porfiéis por ellas como porfiaron ellos y os hagan perecer como les hicieron perecer a ellos.’

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

## 2. 461

*De Abu Said al Judrí, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Se sentó el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, en el *mimbar* y nosotros a su alrededor, para decirnos: ‘Lo que realmente temo que os suceda a vosotros después de mi, es que se abra ante vosotros la belleza de esta vida y sus adornos.’\*

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

\*Es decir, de tal forma que os seduzca y os encandile olvidándoos de la otra vida.

## 3. 462

*Y del mismo se transmitió que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“La vida de este mundo es dulce como la fruta. Y Allah os la ha delegado para que os sucedáis en ella generación tras generación y ver como actuáis.  
Sed precavidos pues con este mundo y con las mujeres.”

Lo relató Muslim.

## 4. 463

*De Anás, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“¡Oh Allah! No hay vida completa sino la de la otra vida.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

*Dijo Ibn Alan:*

“Dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, en el más feliz de los estados, cuando vio la gran cantidad de musulmanes creyentes reunidos en Arafat en la peregrinación de despedida:

‘¡Oh Allah! No hay vida como la otra vida. Y esto significa que el que verdaderamente razона no se regocija con aquello que le alegra en esta vida, por lo que tiene de perecedero. Y su interés radica en aquello que le alegra para la otra vida.’

## 5. 464

*Y del mismo se transmitió que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Siguen al muerto tres cosas:  
Su familia y su gente.  
Su dinero.  
Y sus acciones.

Vuelven dos y queda una. Vuelven su familia y su dinero y quedan sus acciones.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 6. 465

*Y del mismo se transmitió que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Se escogerá de entre la gente del Fuego, los que gozaron de mayor disfrute en este mundo y al ser sumergidos una vez en el Fuego serán preguntados: ‘¿Visteis algún bien en esta vida?’

Contestarán: ‘¡No! ¡Por Allah! ¡Oh Señor! (es decir, ya no recordarán nada).’

Y se escogerá de entre la gente del Jardín los que soportaron mayores penas y al ser sumergidos una vez en el Jardín serán preguntados: ‘¡Oh hijo de Adam! ¿Has visto alguna dificultad o penalidad? ¿Has padecido alguna situación agobiante?’

Dirá: ‘¡No! ¡Por Allah! No he visto ni padecido nada acuciante\*.’”

Lo relató Muslim.

\*Ha olvidado su miseria en este mundo por tan sólo un instante de delicia en el Jardín.

#### 7. 466

*De Al Mustaurid Ibn Shaddád, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“El ejemplo de la vida de acá en relación con la otra vida es como cuando uno de vosotros introduce sus dedos en el mar y después ve lo que queda de agua en ellos cuando los saca\*.”

Lo relató Muslim.

\*Es decir. ¿Qué es eso comparado con la inmensidad del océano? Pues, así es la vida de este mundo comparada con la otra vida.

#### 8. 467

*De Yabir, Allah esté complacido con él, que el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Pasó por el zoco y la gente iba a ambos lados de él. Y vio un cabritillo muerto y descompuesto y con las orejas demasiado pequeñas. Entonces lo cogió de una oreja y dijo: ‘¿A quién de vosotros le gustaría tener esto por un dirham?’

Dijeron: ‘No nos gustaría tenerlo por nada. ¡Pues, qué vamos a hacer con él?’

Después dijo: ‘¿No lo queréis para vosotros?’

Dijeron: ‘¡Por Allah! Si estuviera vivo sólo tendría el defecto de ser corto de orejas. ¡Pero cómo lo vamos a querer estando muerto!’

Y dijo finalmente: ‘Y por Allah que la vida de acá es más despreciable para Allah que lo que es este animal para vosotros’.”

Lo relató Muslim.

#### 9. 468

*De Abu Dhar, Allah este complacido de él, que dijo:*

“Iba yo andando con el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, por una tierra de piedras, en Medina, hasta que tuvimos a la montaña de Uhud enfrente y dijo: ‘¡Abu Dhar!’

Dijo: ‘¡A tu servicio Mensajero de Allah!’

Dijo: ‘¡Cuánto me gustaría tener tanto como esta montaña en oro y que no pasaran tres días sin haberlo dado todo excepto un *dinar* que guardaría por si hubiera contraído alguna deuda! Lo repartiría entre los siervos de Allah a mi derecha, a mi izquierda y tras de mí.’

Y dijo: ‘Verdaderamente, los más ricos, serán los menos recompensados el Día del Juicio, excepto los que den de su dinero tanto a su derecha como a su izquierda como tras de sí. Y estos serán los menos.’

Después me dijo: ‘¡Quédate en tu sitio! No lo dejes hasta que yo venga.’

Y partió en la oscuridad de la noche hasta que desapareció. Después oí una voz muy fuerte y temí que alguien hubiese asaltado al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz. Pero no me moví, porque recordé que me dijo que no me moviera, hasta que vino y le dije: ‘He oido una voz que me hizo temer’. Y le mencioné el hecho.

Y dijo: ‘¿Has oido la voz?’

Dijo: ‘Sí.’

Dijo: ‘Ese es el ángel Gabriel que ha venido a mí para decirme: Aquel de tu pueblo que muera sin asociar nada con Allah entrará en el Jardín.’

Y le pregunté: ‘¿Aunque cometa adulterio y robe?’

Dijo: ‘Aunque cometa adulterio y robe’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

## 10. 469

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Si tuviera tanto como la montaña de Uhud en oro me alegraría haberlo distribuido todo antes de que pasaran tres días, excepto un poco que guardaría para mis deudas.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

## 11. 470

*Del mismo se transmitió que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Mirad a quien está por debajo de vosotros (es decir, al que tiene menos). Y no miréis a quien está por encima de vosotros (es decir, al que tiene más). Pues es más digno y merecedor no despreciar el favor y la gracia que Allah os ha dispensado.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

*Esta es la expresión de Muslim. En cuanto al relato de Al Bujari:*

“Si alguno de vosotros mira a quien ha sido más agraciado que él económica y físicamente, que mire también a quien lo ha sido menos que él.”

**12. 471**

*Y del mismo se transmitió que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Desgraciado el esclavo del *dinar* y el *dirham*, del tejido aterciopelado y la túника bordada. Si es agraciado está satisfecho, pero si no le viene dado, no está satisfecho.”

Lo relató Al Bujari.

**13. 472**

*Del mismo, Allah esté complacido con él, se transmitió que dijo:*

“He visto a setenta de la gente de As Suffa y ninguno de ellos tenía manto para cubrirse la parte superior del cuerpo. Lo que tenían era un ropaje que anudaban al principio a la altura del cuello y que a unos les llegaba a mitad de la pierna y a otros a los tobillos. Los que lo tenían corto se lo recogían, temiendo que se les viera su desnudez al inclinarse para la oración.”

Lo relató Al Bujari.

**14. 473**

*Del mismo se transmitió que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“La vida de este mundo es la cárcel del creyente musulmán y en cambio es el Jardín del incrédulo.”

Lo relató Muslim.

**15. 474**

*De Ibn Úmar, Allah esté complacido de los dos, que dijo:*

“El Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, me agarró del hombro y me dijo: ‘Sé en esta vida como si fueras un extranjero o como si estuvieras de paso.’”

Y solía decir Ibn Úmar, Allah esté complacido con él, a propósito: ‘Si alcanzas a vivir hasta la noche, no esperes llegar a la mañana. Y si alcanzas a vivir hasta la mañana, no esperes llegar a la noche. Y aprovecha tu salud para tu enfermedad. Y tu vida para tu muerte’.”

Lo relató Al Bujari.

**16. 475**

*De Abu Al Abbás Sahli Ibn Saad, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Vino un hombre a ver al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, y le dijo: ‘¡Oh Mensajero de Allah! Indícame una práctica tal que si la hiciera me amaría Allah y me amarían los hombres’.

Dijo: ‘Se austero en esta vida y Allah te amará y prescinde de lo que los hombres poseen y ellos te amarán’.”\*

Lo relató Ibn Maya (*Hadiz Hasan*)

\*El significado correcto de austeridad es el de la liberación de la esclavitud del dinero y los bienes mundanos para que la esclavitud sea solamente de Allah.

*Y el Mensajero, Allah le bendiga y le dé paz, respondió acerca de la austeridad con las siguientes palabras:*

“La austeridad no es prohibir lo que es lícito ni tampoco desprenderse del dinero, sin embargo, la austeridad en la vida de acá es que lo que está en las manos de Allah es más valioso para ti que lo que tienes en tus manos.”

**17. 476**

*De An Nuaman Ibn Bashir, Allah esté complacido de los dos, que dijo:*

“Úmar Ibn al Jattab, Allah esté complacido con él, recordó lo que le suele ocurrir a la gente en la vida de acá (con el dinero, la influencia y otros menesteres). Después dijo: ‘Hoy he visto al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, encogerse de dolor a causa del hambre, sin encontrar ni tan siquiera unos viejos dátiles con los que llenar su estómago’.”

Lo relató Muslim.

**18. 477**

*De Aisha, Allah esté complacido de ella, que dijo:*

“Falleció el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, y en mi casa no había nada que pudiera comer un ser viviente excepto un puñado de cebada que yo tenía guardado en un estante. Así que fui comiendo de ella y me duraba. Después la medí y se acabó, se desvaneció.”\*

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

\*Significa que no se aconseja medir la báraka que se recibe. Y en el *hadiz* vemos uno de los milagros del Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, en relación a aumentar la comida cuando escasea.

**19. 478**

*De Amrin Ibn Al Hariz, hermano de Yuwairía, madre de los creyentes, Allah esté complacido de los dos, que dijo:*

“El Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, no dejó al morir un solo *dinar* ni *dirham*, ni esclavo ni esclava ni nada, excepto la mula blanca que solía usar de montura y su arma (espada o lanza) y una tierra que dejó como sádaqa para el caminante.”

Lo relató Al Bujari.

**20. 479**

*De Jabbáb Ibn Arat, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Hicimos la *Hiyra* con el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, buscando con ello la faz de Allah, Altísimo sea. Y nuestra recompensa fue la que Allah nos concedió.

Hubo entre nosotros quien murió sin tomar nada de recompensa en esta vida (como botín).

Uno de ellos fue Musab Ibn Umair, Allah esté complacido con él, que cayó muerto el día de la batalla de Uhud, dejando un manto de lana, de tal forma que si cubriámos con él su cabeza se le quedaban los pies al descubierto y si le cubriámos los pies se le quedaba la cabeza al descubierto. Entonces el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, nos ordenó cubrirle la cabeza y ponerle sobre los pies unas ramas de juncia.

Y hay entre nosotros quienes hemos vivido tiempo y nos hemos hecho ricos, hasta que hemos saboreado los frutos de esta vida. Sin embargo, tememos no obtenerlos en la ‘otra’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

## 21. 480

*De Sahli Ibn Saad, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Si la vida de este mundo tuviera ante Allah el valor de tan siquiera el ala de un mosquito, no bebería de ella el incrédulo ni un sólo sorbo de agua.”

Lo relató At Tirmidí (*Hadiz Hasan Sahih*).

## 22. 481

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¿Acaso no es odiosa la vida de este mundo? Odioso lo que hay en ella, excepto el recuerdo de Allah y lo que se aproxime a ello (en cuanto a obediencia a Él). Y también el sabio (en el *Din*) que enseña y el alumno que aprende.”

Lo relató At Tirmidí (*Hadiz Hasan*).

## 23. 482

*De Abdallah Ibn Masud, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“No os ocupéis demasiado en la consecución de riqueza deseando el acomodo en esta vida (de tal forma que os distraiga de la otra vida).”

Lo relató At Tirmidí (*Hadiz Hasan*).

## 24. 483

*De Abdallah Ibn Amrin Ibn Al As, Allah esté complacido de los dos, que dijo:*

“Estábamos arreglando una casa de madera y cañas que se estaba cayendo y pasó el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, y dijo: ‘¿Qué es lo que hacéis?’

Dijimos: ‘Se había estropeado la casa y la estamos arreglando.’

Y dijo: ‘No consideréis ese trabajo como lo más importante y menospreciéis la otra vida’.”

Lo relató Abu Daud (*Hadiz Hasan Sahih*).

## 25. 484

*De Kaab Ibn Iyád, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Verdaderamente cada pueblo ha tenido que soportar una prueba y la prueba de mi pueblo es el dinero.”

Lo relató At Tirmidi (*Hadiz Hasan Sahih*).

**26. 485**

*De Abu Amri Uzmán Ibn Affan, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“El hijo de Adam sólo tiene derecho a estos bienes:  
Una casa para vivir.  
Una vestimenta que cubra su desnudez.  
Y un recipiente para el pan y el agua.”

Lo relató At Tirmidi (*Hadiz Hasan*).

**27. 486**

*De Abdallah Ibn Ash Shijjir, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Fui a ver al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, y estaba recitando la azora ‘Os distrae la pugna por la abundancia’.

Dijo después de concluir la recitación: ‘Dirá el hijo de Adam ‘¡Mi dinero, mi dinero! Y ¿cuál es tu dinero sino lo que has comido y, por lo tanto, has gastado; lo que has vestido y se hizo viejo; y lo que diste de sádaqa, que lo cogió uno y se marchó?’”

Lo relató Muslim.

**28. 487**

*De Abdallah Ibn Mugaffal, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Dijo un hombre al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz: ‘¡Oh Mensajero de Allah! ¡Yo te amo por Allah!’

Y dijo: ‘Piensa antes lo que dices.’

Dijo: ‘¡Yo te amo por Allah!’ (tres veces).

Y dijo: ‘Si es así que me amas, deja lo prohibido y disponte a la pobreza como escudo. Ya que la pobreza es el medio más rápido para llegar a mí que lo es la corriente de agua en llegar a su término’.”

Lo relató At Tirmidi (*Hadiz Hasan*).

**29. 488**

*De Kaab Ibn Málík, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Dos lobos hambrientos en una noche lluviosa cayendo sobre el ganado no provocan más corrupción que la que ocasiona el celo del hombre por el dinero y la pretensión de ganarse honores.”

Lo relató At Tirmidi (*Hadiz Hasan Sahih*).

**30. 489**

*De Abdallah Ibn Masud, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“El Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, durmió sobre una estera y al levantarse se le quedaron marcadas las huellas en su costado. Y le dijimos: ‘¡Oh Mensajero de Allah! Si te preparáramos un lecho, dormirías mejor.’

Dijo: ‘¡Yo no soy en esta vida más que un viajero que se detiene a descansar bajo un árbol aprovechando su sombra y después se va, dejándolo!..’

Lo relató At Tirmidí(*Hadiz Hasan Sahih*).

### 31. 490

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Los pobres entrarán en el Jardín antes que los ricos por quinientos años.”

Lo relató At Tirmidí(*Hadiz Sahih*).

### 32. 491

*De Ibn Abbás e Imran Ibn Al Husein, Allah esté complacido con ellos, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“He contemplado el Jardín y he visto que la mayoría de sus moradores es pobre. Y he contemplado el Fuego y he visto que las mujeres constituyen su mayor parte.”\*

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

\*Esto significa un estímulo hacia las mujeres para que practiquen acciones rectas y protejan con ellas sus almas del Fuego.

### 33. 492

*De Usama Ibn Zaid, Allah esté complacido de los dos, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Estuve ante la puerta del Jardín y la mayoría de los que entraban en él era pobre. Y los ricos estaban detenidos esperando el permiso para entrar. Mientras que a la gente del Fuego se le ordenó ir al Fuego.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

### 34. 493

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“La más verdadera de todas las frases dichas por un poeta, es la que dijo Labid: ‘Todo lo que no sea Allah es falso!..’”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

## DEL MÉRITO DE LA PACIENCIA ANTE EL HAMBRE Y LA RUDEZA DE LA VIDA

(*Y del limitarse en la comida, bebida, vestido y otros, así como el abandono de los deseos y apetitos caprichosos*)

### QUR'AN

*Dijo Allah, Altísimo sea:*

“Después les siguió una generación que abandonó la oración y siguió las pasiones. Pero encontrarán la perdición, excepto quienes crean, se arrepientan y actúen rectamente. Esos serán los que entrarán felices en el Jardín y no se les hará injusticia en nada.”

(María /59-60)

“Y apareció (Coré) ante su pueblo con sus adornos; entonces dijeron los que querían la vida de este mundo: ‘¡Ojalá y tuviéramos lo mismo que se le ha dado a Coré. Realmente tiene una suerte inmensa!’

Después dijeron los dotados de conocimiento: ‘¡Ay de vosotros! La recompensa de Allah es mejor para quien crea y obre rectamente’.”

(Las Historias /79-80)

“Después seréis preguntados ese día por los momentos de gracia que hayáis tenido.”

(El Afán de Lucro /8)

“Quien desee la vida efímera... En ella damos lo que queramos y a quien queramos.

Después le prepararemos el *Yahannam* para que se queme en él, despreciado y abandonado (de la misericordia de Allah).”

(El Viaje Nocturno /18)

### HADIZ

1. 494

*De Aisha, Allah esté complacido de ella, que dijo:*

“No se saciaba la familia de Muhammad, Él le bendiga y le dé paz, comiendo tan sólo un pan de cebada para dos días seguidos. Así, hasta que falleció.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

Y en otro relato:

“Desde que llegó a Medina, la familia de Muhammad, Él le bendiga y le dé paz, no se saciaba con la comida de trigo para tres noches seguidas. Así, hasta que falleció.”\*

\*Esto indica la austeridad y el desapego de esta vida del Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, habida cuenta de su rechazo a los ofrecimientos de oro y bienestar que le hacían.

## 2. 495

Y de Urua, que transmitió de Aisha, Allah esté complacido de ella, la cual solía decir:

“¡Por Allah, sobrina! Que mirábamos la luna nueva, después otra luna nueva y después otra. Así hasta tres lunas nuevas en dos meses durante los cuales no se encendió un fuego para cocinar en las casas del Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, o para que se pudiera calentar algo de comida.

Dije: ‘¿Tía, entonces, que es lo que les alimentaba?’

Dijo: ‘Dátiles y agua. Y también que el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, tenía unos vecinos de los auxiliares que tenían cabras. Y solían enviarle de su leche y nos daba de beber’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

## 3. 496

De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, se transmitió:

“Que pasó junto a una gente que tenía una cabra asada para comer. Le llamaron y él rehusó comer diciendo: ‘El Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, salió de este mundo sin haberse saciado de comer pan y cebada’.”

Lo relató Al Bujari.

## 4. 497

De Anás, Allah esté complacido con él, que dijo:

“El Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, no comió en su vida sobre una mesa, ni tampoco comió pan fino ni blando.”

Lo relató Al Bujari.

## 5. 498

De An Nuaman Ibn Bashir, Allah esté complacido de los dos, que dijo:

“He visto a vuestro Profeta sin poder encontrar unos simples dátiles con los que llenar su estómago.”

Lo relató Muslim.

## 6. 499

*De Sahli Ibn Saad, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“El Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, no vio el pan blanco desde que Allah, Altísimo sea, lo envió hasta que murió.

Y se le preguntó: ‘¿Teníais tamices en tiempos del Mensajero, Allah le bendiga y le dé paz?’

Dijo: ‘El Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, no vio un tamiz desde que fue enviado hasta que murió.’

Y se le preguntó: ‘¿Y cómo es que comíais la cebada sin tamizar?’

Dijo: ‘La molíamos y soplábamos hasta que volaba lo que no servía, mientras que lo que quedaba lo amasábamos’.”

Lo relató Al Bujari.

## 7. 500

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“El Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, salió cierta noche y se encontró con Abu Bakar y Úmar, Allah esté complacido con los dos y les preguntó: ‘¿Qué es lo que os ha hecho salir de vuestras casas a estas horas?’

Contestaron: ‘¡El hambre, Mensajero de Allah!’

Dijo: ‘¡Por Aquel que tiene mi alma cogida de su mano! A mí también me ha hecho salir lo que os ha hecho salir a vosotros dos.’

Y les dijo: ‘¡Poneos en marcha!’

Así que fueron con él hasta la casa de un hombre de los auxiliares y no se encontraba en su casa. Pero cuando lo vio la mujer le dijo: ‘Eres bienvenido y ésta es tu casa.’

Y le preguntó el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz: ‘¿Dónde está fulano (su marido)?’

Contestó: ‘Ha ido para traernos agua del pozo.’

Mientras, en ese momento, llegó el auxiliar y mirando al Mensajero de Allah y a sus dos compañeros, dijo: ‘Alabado sea Allah. Nadie ha sido tan honrado por sus huéspedes como yo el día de hoy.’

Se levantó de inmediato y volvió con un buen racimo en el que había dátiles frescos y otros maduros. Y les dijo: ‘Comed.’

Pero, mientras el *ansar* tomaba su cuchillo, el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, le advirtió: ‘¡Cuidado con sacrificar una oveja lechera!’

Así pues, sacrificó aquel hombre para ellos un cordero y comieron de él, también comieron dátiles y bebieron.

Cuando se hubieron hartado y saciado dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, a Abu Bakar y Úmar, Allah esté complacido con los dos: ‘Por Aquel que tiene mi alma cogida de su mano que seréis preguntados el Último Día por estos bienes que habéis recibido. Os ha sacado el hambre de vuestras casas. Y no habéis regresado hasta aconteceros esta delicia’.”

Lo relató Muslim.

#### 8. 501

*De Jalid Ibn Úmar Al Adawi que dijo:*

“Nos habló en un *jutba* Utba Ibn Gazuan siendo emir de Basora y dando alabanzas a Allah, Altísimo sea, dijo: ‘Verdaderamente, esta vida ha anunciado su término y ha sucedido con rapidez. Pues no queda de ella sino un sorbo como el que queda en el recipiente de uno que lo vierte completamente. Y de esta vida seréis trasladados a otra que no cesará jamás. ¡Trasladaos pues, con los mejores propósitos y con la consecución de las mejores acciones!

Y se nos recordó que la piedra será arrojada desde el borde del Fuego infernal, descenderá durante setenta años sin tocar fondo. ¡Por Allah, que se llenará! ¿No os asombráis por eso?

También nos recordó el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, que la distancia entre dos hojas de las puertas del Jardín es de cuarenta años. Vendrá un día en el que se encontrará abarrotado por la muchedumbre.

Y me he visto a mí mismo como uno de los siete que estaban con el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, sin otra comida que las hojas de un árbol, hasta el punto de herirnos las comisuras de los labios.

Tomé mi manto y lo partí entre Saad Ibn Málík y yo. Me hice con la mitad un ropaje y Saad se hizo otro con la otra mitad.

Y, a partir de hoy, no saldrá de entre nosotros nadie sin que se convierta en emir de un territorio de entre los territorios. Y me refugio en Allah de ser grande en mí mismo y pequeño ante Allah’.”

Lo relató Muslim.

#### 9. 502

*De Abu Musa Al Ashari, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Aisha, Allah esté complacido de ella, nos enseñó un manto y un ropaje basto que cubre el cuerpo desde el ombligo hasta abajo. Y dijo: ‘El Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, murió con estos dos ropajes’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 10. 503

*De Saad Ibn Abu Waqqás, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Ciertamente, yo fui el primero de los *sahaba* que disparó una flecha por la causa de Allah. Y mientras combatíamos con el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, no teníamos de comer otra cosa que no fueran hojas de sarmiento y de *samur* (otro arbusto de la familia de las acacias). Y eso hasta tal punto que nos hacía deponer como lo hacen las cabras.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 11. 504

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¡Oh Allah! Haz que la provisión de la casa de Muhammad sirva como sustento a sus necesidades sólamente.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 12. 505

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“¡Por Allah, por Aquel que no hay dios sino Él! Que solía ir con el estómago pegado al suelo y con una piedra atada al vientre del hambre que tenía.

Un día me senté en el camino por el que iba la gente. Y pasó junto a mí el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, sonriendo al verme, pues supo lo que había en mi cara y en mí mismo. Despues dijo: ‘¡Abu Huraira!’

Dijo: ‘¡A tu servicio Mensajero de Allah!’

Dijo: ‘Sígueme.’

Pasó y le seguí.

A continuación entró en una casa pidiendo permiso. Y dándome permiso a mí, entré también. Encontró un recipiente lleno de leche y preguntó: ‘¿De dónde ha venido esta leche?’

Dijeron: ‘Te la ha traído de regalo fulano o fulana.’

Dijo: ‘¡Abu Huraira!’

Dijo: ‘¡A tu servicio Mensajero de Allah!’

Dijo: ‘Ve a la gente de As Suffa\* y diles que vengan.’

Y el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, solía enviarles cualquier *sádaqa* que le llegara, sin tomar nada de ella. Y si le llegaba algún regalo los llamaba para distribuirlo entre ellos y él también participaba.

Esto me afligió un poco y me dije: ‘¡Y que puede hacer esta poca leche para la gente de As Suffa! Si yo soy más merecedor de tomar un sorbo para que me reconforte. Pero si vinieran, yo sería el que se la diera de beber. ¿Y quedaría para mí de esta leche?’

Y no está en mí desobedecer a Allah y a su Mensajero. Así que fui a ellos y les llamé. Llegaron y pidieron permiso para entrar. Se les concedió y tomaron asiento en la casa.

Y dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz: ‘¡Abu Huraira!’

Dijo: ‘¡A tu servicio Mensajero de Allah!’

‘Coge la leche y dales que beban.’

Así pues, cogí el recipiente y se lo di a un hombre que bebió hasta hartarse. Después me lo devolvió y se lo di a otro que bebió hasta hartarse. Después me lo devolvió hasta que llegué al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, habiéndose hartado de beber toda la gente.

Y cogiendo el recipiente, lo puso en mi mano, me miró sonriendo y me dijo: ‘¡Abu Huraira!’

‘¡A tu servicio Mensajero de Allah!’

Dijo: ¡Quedamos nosotros dos!

Dijo: ‘Siéntate y bebe.’

Así pues, me senté y bebí.

Y me dijo de nuevo: ‘Bebe.’

Y bebí, pues no cesó de decirme: ¡bebe! hasta que le dije: ‘No. ¡Por Aquel que te envió con la verdad! No encuentro ya ningún sitio vacío.’

Después me dijo: ‘¡Dame el recipiente!’

Se lo entregué, dio alabanzas a Allah y en Su nombre bebió el resto.”

Lo relató Al Bujari.

\*La gente de As Suffa eran pobres de entre los *sahaba*, sin familia ni dinero y que vivían al final de la mezquita, a su sombra (a cubierto).

### 13. 506

*De Muhammad Ibn Sirin; de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, dijo:*

“Me he visto a mí mismo en la mezquita arrastrándome casi desmayado desde el *mimbar* del Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, hasta la casa de Aisha, Allah esté complacido de ella.

Después vino uno que puso el pie sobre mi cuello\*. Y me vi como si tuviera un ataque de epilepsia. Y no era otra cosa lo que tenía que hambre.”

Lo relató Al Bujari.

\*Costumbre entre ellos para hacerlo volver en sí.

### 14. 507

*De Aisha, Allah esté complacido de ella, que dijo:*

“El Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, murió habiendo empeñado su cota de malla a un judío por treinta *saa\** de cebada.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

\*Medida de granos equivalente a cuatro puños con las dos manos abiertas.

### 15. 508

*De Anás, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“El Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, empeñó su cota de malla por una cantidad equivalente a su precio en cebada. Y he ido a él con pan de cebada y grasa derretida, oyéndole decir: ‘No ha quedado para el día siguiente en la familia de Muhammad ni tan siquiera un *saa*.’

Y eran nueve esposas.”

Lo relató Al Bujari.

#### 16. 509

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“He visto a setenta de la gente de As Suffa y ninguno de ellos tenía manto suficiente para cubrirse la parte superior del cuerpo. Lo que tenían era un ropaje que anudaban al principio y a unos les llegaba a la mitad de la pierna y a otros hasta los tobillos. De forma que se lo tenían que recoger, tanto si lo tenían corto como si lo tenían largo.”

Lo relató Al Bujari.

#### 17. 510

*De Aisha, Allah esté complacido de ella, que dijo:*

“La cama del Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz la constituía una piel curtida rellena con un lío hecho con el tejido fibroso de la palmera.”

Lo relató Al Bujari.

#### 18. 511

*De Ibn Úmar, Allah esté complacido de los dos, que dijo:*

“Estábamos sentados con el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, cuando llegó un hombre de los auxiliares, lo saludó y después, cuando se disponía a marcharse, el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, le llamó y le dijo: ‘¡Hermano auxiliar! ¿Cómo está de salud mi hermano Saad Ibn Ubada?’

Dijo: ‘Bien.’

Y a continuación preguntó: ‘¿Quién de vosotros quiere visitarlo?’

Así pues, se levantó y nosotros con él. Eramos más de diez, sin sandalias ni calcetines de cuero ni gorros ni camisas, caminando por la tierra áspera y salada, hasta que llegamos a la casa. Entonces se apartó toda su gente y la familia que estaba alrededor del enfermo para que se acercara el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, y los que le acompañaban.”

Lo relató Muslim.

#### 19. 512

*De Imran Ibn Husein, Allah esté complacido de los dos, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Los mejores de vosotros, los de mi tiempo. Después, los que les sigan. Y después, los que les sigan.”

Dijo Imrán: ‘No sé si el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, dijo esto dos o tres veces.’

Y después de ellos habrá un pueblo que atestiguará falsamente sin que se le pida el testimonio. Traicionarán y no obtendrán la confianza. Prometerán y no cumplirán. Y aparecerá en ellos la obesidad a causa del exceso en la comida y bebida.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

## 20. 513

*De Abu Umama, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¡Oh hijo de Adam! Verdaderamente, si ofreces lo que excede de tus necesidades, siempre será mejor para ti que si lo retienes.

Y no se reprocha al que tiene una riqueza de acuerdo a sus necesidades, y comienza por gastarla en su familia.

Y de otro lado, la mano que está encima es mejor que la que está debajo.”

Lo relató At Tirmidí.

## 21. 514

*De Ubaidillah Ibn Mihsan Al Ansari, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Para aquél de vosotros que amanezca en una pequeña casa, seguro, sano de cuerpo y en posesión de su provisión para el día, es como si se hubiese reunido este mundo en todas sus facetas.”

Lo relató At Tirmidí.

## 22. 515

*De Abdallah Ibn Amrin Ibn Al As, Allah esté complacido de los dos, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Verdaderamente, ha triunfado quien se ha hecho musulmán; su provisión le ha bastado; y Allah le ha contentado con lo que le ha dado.”

Lo relató Muslim.

## 23. 516

*De Abu Muhammad Fadala Ibn Ubaid Al Ansari, Allah esté complacido con él, que oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¡Bienaventurado sea todo aquél que ha sido guiado al Islam y que la búsqueda de su sustento fuese tan sólo para cubrir sus necesidades y con ello se sintiera satisfecho!”

Lo relató At Tirmidí.

## 24. 517

*De Ibn Abbás, Allah esté complacido de los dos, que dijo:*

“El Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, solía irse a dormir noches seguidas con el estómago vacío y su familia no tenía nada para cenar. Y el pan que tenían solía ser de cebada.”

Lo relató At Tirmidi.

## 25. 518

*De Fadala Ibn Ubaid, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Cuando el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, rezaba con la gente, se caían los hombres que se habían levantado para la oración, abatidos por el hambre y la necesidad. Y los que no los conocían pensaban que era epilepsia. Estos eran la gente de As Suffa.

Y al término de la oración, el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, se dirigía hacia ellos para decirles: ‘Si supierais lo que tenéis ante Allah, Altísimo sea, de recompensa, aquello que el oído no puede oír ni los ojos pueden ver, os gustaría que aumentara vuestra pobreza y necesidad’.”

Lo relató At Tirmidi

## 26. 519

*De Abu Karima Al Miqdád, Allah esté complacido con él, que oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“No hay nada peor que llenar el estómago con más comida de la que le es necesaria para mantener recta la espina dorsal.

Y si no hay más remedio que comer más que eso, pues un tercio del estómago para la comida, otro tercio para la bebida y el otro restante para el aire.”

Lo relató At Tirmidi.

## 27. 520

*De Abu Umama Iyas Ibn Zaalaba Al Ansari Al Harizi, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Los compañeros del Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, recordaron un día de esta vida en el que les dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz: ‘¡Oídme bien, oídme bien! Ciertamente, la simplicidad y sencillez en la vestimenta es parte del imán’.”

Lo relató Abu Daud.

## 28. 521

*De Abu Abdallah Yabir Ibn Abdallah, Allah esté complacido de los dos, que dijo:*

“El Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, nos envió como emisarios de protección al encuentro de la caravana de Quraish, designando como emir de la expedición a Abu Ubaida, Allah esté complacido de él.

Nos aprovisionó con un hatillo lleno de dátiles sin que encontrara otra cosa para nosotros.

Abu Ubaida solía darnos un dátil cada día debido a la escasez.

Después uno preguntó: ‘¿Y qué solíais hacer con él?’

Dijo: 'Lo chupábamos como lo puede chupar un niño. Después bebíamos agua y nos bastaba ese día hasta la noche. También golpeábamos con nuestros bastones las hojas de un árbol conocido, las cuales, humedeciéndolas en agua, nos servían de alimento.'

Continuó diciendo: 'Partimos hacia la costa. Y se levantó ante nosotros en la orilla del mar un montículo de arena en forma de duna rectangular y de grandes proporciones. Cuando al acercarnos, vimos que se trataba de un enorme cachalote (ámbar).'

Y dijo Abu Ubaida: '¡Muerto!'(\*)

Luego dijo: '¡No! Nosotros somos emisarios del Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, y por la causa de Allah. Y nos vemos obligados por la necesidad. Así pues, comed.'

Acampamos allí durante un mes los trescientos que éramos, hasta que desapareció nuestra delgadez. También nos vimos sacando la grasa de la cavidad de los ojos con el cubo. Y cortábamos trozos tan grandes como un toro.

Y cogiendo Abu Ubaida trece hombres los hizo sentar en la cavidad del ojo del enorme cachalote.

Después tomó una costilla del animal y, poniéndola de pie, hizo pasar por debajo de ella el camello más grande que teníamos, con su montura y su jinete.

Por último, nos aprovisionamos de su carne e hicimos tiras y las secamos al sol.

Cuando llegamos a Medina fuimos al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, y le mencionamos todo lo sucedido. Y dijo: 'Esa es la provisión que Allah sacó para vosotros. ¿Os queda algo de su carne de la que podáis darnos de comer?'

Así pues, le mandamos de su carne y comió.'

Lo relató Muslim.

\*En el Corán se prohíbe comer de un animal muerto excepto en caso de extrema necesidad.

## 29. 522

*De Asmá, hija de Yazíd, Allah esté complacido de ella, que dijo:*

"La manga de la camisa del Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, le llegaba hasta la muñeca."\*

Lo relató Abu Daud.

Dijo Al Albani: *Hadiz Daíf.*

\*Es decir, no era larga como la llevan los engréidos.

## 30. 523

*De Yabir, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Estábamos cavando en el día de la zanja y se interpuso ante nosotros una masa rocosa difícil de cavar.

Fuimos entonces al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz y se lo dijimos.

Dijo: ‘Yo bajaré para ayudaros.’

Se levantó y vimos que llevaba una piedra ceñida a su enjuto estómago, ya que habíamos permanecido tres días sin probar bocado.

Y, levantando la azada, el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, golpeó la masa dura convirtiéndola en blanda y arenosa.

Entonces le dije: ‘¡Oh Mensajero de Allah! Dame permiso para ir a mi casa.’

Llegué y le dije a mi mujer: ‘He visto algo en el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz y no tengo paciencia para eso, así que mira a ver si tienes algo de comer.’

Dijo: ‘Tengo cebada y una cabra.’

Sacrifiqué la cabra y molí la cebada. De forma que pusimos la carne en la olla.

Estando la masa lista y la olla sobre las piedras con su comida y el pan de cebada casi a punto, fui al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, y le dije: ‘Tengo esta poca comida. Así que disponte tú, Mensajero de Allah, y uno o dos hombres más.’

Preguntó: ‘¿Cuánta comida es?’

Se la mencioné y dijo: ‘Es mucha y buena. Y di a tu mujer que no aparte la olla del fuego ni saque el pan del horno hasta que vaya.’

Después dijo: ‘¡Poneos en piel!’

Y se pusieron en pie los emigrantes de Meca y los auxiliares de Medina.

Y cuando entré, le dije a mi mujer un poco apesadumbrado por tan poca comida para tanta gente: ‘Vienen con el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, los emigrantes, los auxiliares y todos los que estaban con ellos.’

Y dijo ella: ‘¿No te ha preguntado por la comida?’

Dijo: ‘Sí.’

Dijo el Mensajero, Allah le bendiga y le dé paz: ‘Entrad sin agolparos.’

Empezó a trocear el pan poniendo carne en él, volviendo a tapar la olla y el horno cada vez que cogía. E iba acercando la comida a sus compañeros.

No cesó de trocear pan y sacar carne hasta que se hubieron saciado todos, quedando todavía más. Y dijo a la mujer: ‘¡Come y da de esto que tienes! Verdaderamente la gente está acuciada por el hambre’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

### 31. 524

*De Anás, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Dijo Abu Talha a Umm Sulaim: ‘He oído la voz del Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, y la he notado débil debido al hambre. ¿Tienes algo de comer?’

Dijo ella: ‘Sí.’

Y al mismo tiempo sacó unos panes de cebada. Y después cogió un velo que tenía y, con una parte los envolvió y con la otra me los ató a la cintura, bajo la chilaba. Después me envió con ellos al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz.

Así que fui y lo encontré sentado en la mezquita rodeado de gente. Y me dijo: ‘¿Te ha enviado Abu Talha con comida?’

Dijo: ‘Sí.’

Y dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz: ‘¡Levantaos!’

Partieron y partí yo delante de ellos hasta que llegué a Abu Talha y le informé de lo sucedido.

Y dijo Abu Talha: ‘¡Umm Sulaim! Ha venido el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, con la gente. ¿No tenemos nada con que alimentarlos?’

Dijo ella: ‘Allah y Su Mensajero saben más.’

Salió pues Abu Talha al encuentro del Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, entrando los dos en la casa. Y dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz: ‘Trae lo que tengas, Umm Sulaim.’

Vino entonces con el consabido pan. Umm Sulaim lo desmenuzó y lo trituró, echándolo en un recipiente y condimentándolo.

Luego el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, pidió la bendición en el recipiente, con las palabras que Allah quiso que dijera. Dijo a continuación: ‘Permitme que vengan diez personas.’

Les dio entrada, comieron hasta saciarse y después salieron.

Después dijo: ‘Que vengan otros diez.’

Se les dio permiso para entrar, comieron y después salieron.

Después volvió a decir: ‘Que entren otros diez.’

Y así hasta que comieron todos y se hartaron. Y el grupo de gente lo componían setenta u ochenta hombres.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

Nota del T.: No tenemos más remedio que dedicar unas palabras aquí, al final del capítulo de la austeridad.

El Islam no prohíbe la riqueza ni impide adornarse con las cosas buenas que Allah ha creado. Siendo el Islam el *Din* que afirma que Allah, Altísimo sea, ha creado todo en favor del hombre y para su propio provecho.

Sin embargo, Allah, Altísimo sea, está informado de todo cuanto hay en el interior de los siervos de inclinación al derroche y de pugna por aumentar la riqueza..

Y por todo ello, siervo de Allah, afronta el asunto con sobriedad y austeridad en esta vida y desapégate de ella, yendo al encuentro de la otra vida con el aprovisionamiento adecuado.

## DEL CONTENTARSE CON LO QUE SE TIENE

*(De la honradez y la economía en la obtención del sustento y el gasto.  
Y de la reprobación de pedir sin necesidad)*

### QUR'AN

*Dijo Allah, Altísimo sea:*

“No hay un animal sobre la tierra cuya provisión no esté a cargo de Allah.”  
*(Hud /6)*

“...Para los pobres, aquellos que han sacrificado su vida por la causa de Allah y no pueden viajar por la tierra (en busca de sustento). Y sólo el ignorante piensa que son ricos porque se abstienen de pedir. Los conocerás por su semblante (humilde). No piden importunando a la gente.”

*(La Vaca /273)*

“Y los que cuando gastan no derrochan pero tampoco escatiman. Y entre los dos está el término medio y su justa medida.”

*(El Discernimiento /67)*

“Y no he creado a los genios y al hombre sino para que Me adoren. No quiero de ellos provisión ni que Me alimenten.”

*(Los Vendavales /56-57)*

### HADIZ

**1. 525**

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“No es más rico el que más dinero tiene sino el que menos necesita y se contenta con lo que tiene.”

*Lo relataron Al Bujari y Muslim.*

**2. 526**

*De Abdallah Ibn Amrin Ibn Al As, Allah esté complacido de los dos, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Verdaderamente, ha triunfado quien se hizo musulmán; su provisión le ha bastado; y Allah le ha contentado con lo que le ha dado.”

*Lo relató Muslim.*

### 3. 527

*De Hakim Ibn Hizam, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Pedí al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, y me dio. Después le pedí otra vez y me dio. Después le volví a pedir y me dio. Después me dijo: ‘Verdaderamente, el dinero es como una fruta dulce y apetitosa. Quien lo coge con moderación obtiene la bendición en él. Y quien lo coge con ambición y despilfarro no obtiene por ello la bendición. Y es como el que come pero no se harta.

Y la mano que está arriba es mejor que la que está debajo.’

Dijo Hakim: ‘Y le dije después: ¡Oh Mensajero de Allah! Juro por Aquél que te ha enviado con la verdad, que no tomaré nada de nadie después de ti hasta que deje este mundo.’

Abu Bakar, Allah esté complacido con él, lo llamó un día para darle algo y rehusó aceptar nada de él. Después Úmar, Allah esté complacido con él, también lo llamó para darle algo y tampoco lo aceptó.

Dijo Úmar entonces: ‘¡Oh Musulmanes! Yo he sido testigo de que he ofrecido a Hakim lo que le pertenecía. Aquello que Allah ha partido para él de este botín. Y que él ha rehusado tomarlo.

Y no hubo nadie, desde entonces, que tomara menos que Hakim después del Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, hasta que murió’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

### 4. 528

*Abu Burda transmitió de Abu Musa Al Ashari, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Seis personas salimos con el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, a una batalla. Teníamos un camello que montábamos por turnos de uno en uno. Se agrietaron nuestros pies. Y mis uñas se cayeron. Así pues, procedimos a vendarnos los pies con tiras de tela.

De ahí que la batalla se llamara ‘la de las vendas’. Por lo que hicimos de atarnos las telas a los pies.

Dijo Abu Burda: ‘Relató Abu Musa el *hadiz* y luego lamentó haberlo hecho diciendo: ‘No quise recordar aquello que hice’.’

Como si detestara divulgar una buena acción que hubiera hecho, buscando vanagloriarse de ella.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

### 5. 529

*De Amri Ibn Taglib, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Le vino un dinero al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz. Lo repartió y se lo dio a unos hombres y a otros no.

Le llegó la noticia de que aquellos a los que dejó sin repartir, le recriminaban por ello.

Entonces, dando alabanzas a Allah y ensalzándolo, dijo: ‘Por Allah, he dado a unos y no he dado a otros. Y aquél al que no he dado es más querido para mí que aquél al que he dado. Sin embargo, doy a aquéllos en cuyos corazones hay debilidad y tristeza y que son impacientes. Y relego a otros en cuyos corazones Allah ha puesto suficiencia y satisfacción. Entre ellos Amrin Ibn Taglib.’

Dijo Amrin Ibn Taglib: ‘Pues, por Allah, que lo que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, es más querido para mí que si se me diera gran cantidad de dinero.’

Lo relató Al Bujari.

#### 6. 530

*De Hakim Ibn Hizam; que el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, dijo:*

“La mano que está encima (la del que da) es mejor que la que está debajo (la del que pide o recibe). Y empieza por dar a tu familia. Pues la mejor *sádaqa* es la que se da cuando se han cubierto las necesidades propias y las de la familia.

Y a quien se abstiene de caer en lo prohibido, Allah le concederá de lo lícito. Y a quien se abstiene de pedir a la gente, Allah le dará lo que necesite.”

Lo relató Al Bujari.

#### 7. 531

*De Abu Sufián Sajar, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¡No pidáis insistente! Pues, por Allah, que no tiene ninguna bendición lo que le doy a cualquiera de vosotros que me pida algo, de tal forma que su petición me lo saque sin yo quererlo realmente.”

Lo relató Muslim.

#### 8. 532

*De Abu Abdurrahmán Auf Ibn Málík Al Ashyai, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Estábamos sentadas nueve, ocho o siete personas con el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, y dijo:

‘¿Es que no vais a dar vuestro *bayá* al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz?’

Ya se lo habíamos dado recientemente y le dijimos: ‘¡Oh Mensajero de Allah! Ya te hemos dado nuestro *bayá*.’

Después dijo otra vez: ‘¿Es que no vais a dar vuestro *bayá* al Mensajero de Allah?’

Le tendimos nuestras manos y dijimos: ‘¡Aquí tienes nuestro *bayá* Mensajero de Allah! ¿Sobre qué te lo damos?’

Dijo: ‘Que adoréis a Allah sin asociarle nada ni nadie; las cinco oraciones; y obedeced a Allah.’

Y añadió suavemente: ‘Y no pidáis nada a la gente.’

Dijo Auf: ‘Y esto último caló de tal forma que a alguno de ellos se le cayó la fusta y no le pidió a nadie que se la alargara sino que bajó de su montura a recoger-

la'."

Lo relató Muslim.

#### 9. 533

*De Ibn Úmar, Allah esté complacido de los dos, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

**"Cualquiera de vosotros que pida de forma continuada, llegará al encuentro con Allah, Altísimo sea, sin que en su rostro quede un solo trozo de carne."**

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 10. 534

*Del mismo se transmitió que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, estando en el mimbar, recordando la sádaqa y la abstención de pedir.*

**"La mano que está encima es mejor que la mano que está debajo. Y la mano que está encima es la que da y la que está debajo es la que pide."**

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 11. 535

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

**"Quien pide a la gente para que aumente lo que tiene (en demasía), es como si convirtiera en fuego lo que coge. Así pues, él verá, que pida poco o que pida mucho."**

Lo relató Muslim.

#### 12. 536

*De Samura Ibn Yundab, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

**"El hecho de pedir es una fatiga con la que el hombre fatiga su rostro, salvo que pida por derecho o en un asunto en el que no le quede otro remedio."**

Lo relató At Tirmidi.

#### 13. 537

*De Ibn Masud, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

**"Aquel a quien le sobrevino una necesidad acuciante y buscó ayuda en la gente, no consiguió satisfacer su necesidad porque se confió a ellos. En cambio, quien buscó la ayuda de Allah y se confió a Él, Allah corrió hacia él con la provisión rápidamente o en un plazo determinado."**

Lo relataron Abu Daud y At Tirmidi.

#### 14. 538

*De Zaubán, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

**"¿Quién me garantiza no pedir nada a la gente y yo le garantizo el Jardín?"**  
**Dije: 'Yo.'**

Y desde ese instante no volvió Zaubán a pedir a la gente.”

Lo relató Abu Daud.

#### 15. 539

*De Abu Bishrin Qabisá Ibn Al Mujáriq, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Me hice responsable de una deuda para arreglar un conflicto y fui al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, a preguntarle por dicha deuda y me dijo: ‘Espera hasta que nos llegue el *zakat* y atenderemos tu petición.’

Después añadió: ‘¡Qabisá! Pedir por derecho el *zakat* sólo está permitido en estos tres casos:

Al hombre que cargó con una deuda de otro se le permite cobrar del *zakat* el dinero que puso.

El hombre al que le sobrevino una desgracia, perdiendo su dinero o su cosecha, también tiene derecho a otra parte de *sádaqa* hasta que salga de la calamidad en la que se encuentra.

Al hombre al que le llegó un estado de extrema pobreza, de tal manera que tres personas de entre los justos digan: ‘Verdaderamente a fulano le ha sobrevenido la pobreza’. Entonces le está permitido tomar una parte de *sádaqa*, hasta que salga de dicha pobreza, porque venga alguien a sacarlo de ella.

Y fuera de estos tres casos nadie tiene derecho a pedir de la *sádaqa*. Y quien tomara algo de ella, lo haría falsamente’.”

Lo relató Muslim.

#### 16. 540

*De Abu Huraira, Allah se complació de él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“No es pobre verdaderamente merecedor de la *sádaqa* el que pide a la gente y ésta le responde con uno o dos dátiles, o uno o dos bocados, sino más bien el pobre verdadero es aquel que se abstiene de pedir a la gente.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

## DE LA LICITUD DE COGER Y ACEPTAR EL ZAKAT

(Así como la sádaqa o el regalo que te llegue sin pedirlo y sin aspirar a él)

HADIZ

1. 541

*De Salim Ibn Abdallah Ibn Úmar que transmitió de su padre Abdallah Ibn Úmar y éste de Úmar Ibn Al Jattab, Allah esté complacido de ellos, que dijo:*

“El Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, solía hacerme una donación y yo le decía: ‘Dale a quien sea más pobre y necesitado que yo.’

Y dijo: ‘Cógelo, pues si te llega algo de este dinero sin pedirlo y sin tener aspiraciones a él, lo tomas. Y te lo quedas como dinero. Después, si quieres te lo gastas en lo que necesites, o si quieres se lo das a otro que lo necesite. Y lo que no quieras, no lo sigas.’

Dijo Salim: ‘Abdallah no solía pedir nada a nadie pero tampoco rechazaba algo que le dieran’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

## DEL ESTÍMULO A COMER DEL RESULTADO DEL PROPIO TRABAJO

(*De forma que ello permita abstenerse de pedir*)

### QUR'AN

*Dijo Allah, Altísimo sea, en su generoso Libro*

“Y si ha terminado la oración, dispersaos por la tierra y buscad el favor de Allah.”  
(El Viernes /10)

### HADIZ

#### 1. 542

*De Abu Abdallah Az Zubair Ibn Al Awan, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Cualquiera de vosotros que coja unas cuerdas, después vaya al monte y venga con un hatillo de leña sobre sus espaldas y lo venda, y que Allah proteja su rostro con lo que obtenga\*. En cualquier caso es mejor para él que pedir a la gente, tanto si le dan como si no.”

Lo relató Al Bujari.

\*Es decir, que se vea libre de la humillación de tener que pedir.

#### 2. 543

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Para cualquiera de vosotros es mejor cargar un hatillo de leña y venderlo que pedir a alguien, tanto si le dan como si no.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 3. 544

*Y del mismo se transmitió que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“David, sobre él la paz, no solía comer de aquello que no fuese producto del trabajo de sus manos.”

Lo relató Al Bujari.

#### 4. 545

*Del mismo se transmitió que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Zacarías, sobre él la paz, fue carpintero.”

5. 546

*De Al Miqdád, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Nadie ha probado comida mejor que la obtenida con el producto del trabajo de sus propias manos. Y ciertamente, el Profeta de Allah, David, Él le bendiga y le dé paz de Allah, solía comer de lo obtenido con el trabajo de sus manos.”

Lo relató Al Bujari.

## DE LA GENEROSIDAD EN EL BIEN Y EL GASTO EN BUENAS OBRAS

### QUR'AN

*Dijo Allah, Altísimo sea, en Su Libro generoso:*

“Cualquier cosa que gastéis, Él os dará algo a cambio.”  
(Saba /39)

“Lo que gastéis en el bien será para vosotros mismos. Y no lo hacéis sino buscando la faz de Allah. Y lo que gastéis en hacer el bien, Allah os lo recompensará. Y no habrá injusticia para vosotros.”

(La Vaca /272)

“Y lo que gastéis en el bien, Allah lo conoce.”

(La Vaca /273)

### HADIZ

#### 1. 547

*De Ibn Masud, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“No se envidia sanamente más que en dos casos:  
‘Un hombre al que Allah ha dado dinero y lo gasta en hacer el bien de diversas maneras; y un hombre al que Allah ha dado conocimiento y lo ha enseñado’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 2. 548

*Y del mismo se transmitió que preguntó a sus compañeros el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¿Quién de vosotros quiere más el dinero de su heredero que el suyo propio?  
Dijeron: ‘¡Oh Mensajero de Allah! No hay ninguno de nosotros para el que su dinero no sea el más querido que el dinero que deja al heredero.’  
Dijo: ‘Pues, su dinero, verdaderamente, y por el que obtendrá recompensa, es aquél que ha gastado por la causa de Allah (en *sádaqa*, en la familia..).’  
Y el dinero o la riqueza sin gastar pasará a pertenecer al heredero por derecho.”

Lo relató Al Bujari.

**3. 549**

*De Adí Ibn Hátim, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

**“Protegeos del Fuego aunque sea con medio dátil (de sádaqa).”**

**Lo relataron Al Bujari y Muslim.**

**4. 550**

*De Yabir, Allah esté complacido con él, que dijo:*

**“No hubo nada que le pidieran al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, a lo que respondiera: ‘No’.”**

**Lo relataron Al Bujari y Muslim.**

**5. 551**

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

**“No hay día en el que amanezcan los siervos sin que desciendan a ellos dos ángeles.**

**Y dice uno: ‘¡Oh Allah, da al generoso una gran recompensa!'**

**Y dice el otro: ‘¡Oh Allah, arruina al avaro y tacaño!'**

**Lo relataron Al Bujari y Muslim.**

**6. 552**

*Del mismo se transmitió que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

**“Dijo Allah, el Altísimo:**

**‘¡Hijo de Adam, sé generoso y Allah lo será contigo!’”**

**Lo relataron Al Bujari y Muslim.**

**7. 553**

*De Abdallah Ibn Amrin Ibn Al As, Allah esté complacido de los dos, que un hombre preguntó al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

**“¿Cuál es la mejor de las acciones en el Islam?”**

**Dijo: ‘Dar de comer y saludar a quien conozcas y a quien no conozcas’.”**

**Lo relataron Al Bujari y Muslim.**

**8. 554**

*De Abu Muhammad Abdallah Ibn Amrin Ibn Al As, Allah esté complacido de los dos, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

**“De entre cuarenta acciones, la más encomiable sería la de prestar uno su propia cabra, para que bebiera de su leche el necesitado.**

**Y a quien haga cualquiera de las restantes, buscando con ello la recompensa que Allah ha prometido, Él le hará entrar en el Jardín.”**

**Lo relató Al Bujari.**

## 9. 555

*De Abu Umama, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¡Oh hijo de Adam! Verdaderamente, si ofreces lo que excede de tus necesidades, siempre será mejor para ti que si lo retienes.

Y no se reprocha al que tiene una riqueza de acuerdo a sus necesidades, y comienza por gastarla en su familia.

Y de otro lado, la mano que está encima es mejor que la que está debajo.”

Lo relató Muslim.

## 10. 556

*De Anás, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“El Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, no rechazaba ninguna cosa que se le pidiese en el Islam.

De modo que, vino un hombre a verle y le dio en rebaños tanto como lo que cabe entre dos montañas. Y volviéndose a su pueblo le dijo: ‘¡Oh gente! ¡Haceos musulmanes! Que Muhammad da de tal manera, que él no teme a la pobreza.’

A veces, para el hombre que se hace musulmán y que no piensa más que en este mundo, sólo pasará un tiempo muy breve antes de que el Islam sea para él más querido que este mundo y todo cuanto hay en él.”

Lo relató Muslim.

## 11. 557

*De Úmar, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“El Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, hizo un reparto y le dije: ‘¡Mensajero de Allah, aquellos a los que no les has dado tienen más derecho!’

Y dijo: ‘Elijo entre darles sin que les corresponda, o no darles y que me tachen de tacaño sin serlo’.”

Lo relató Muslim.

## 12. 558

*De Yubair Ibn Mutim, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Mientras caminaba con el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, de regreso de Hunain, la gente del campo comenzó a pedirle el botín y se agolpó a su alrededor.

Y se vio empujado hasta un árbol que le enganchó su manto. El Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, deteniéndose, dijo: ‘Dadme mi manto, pues si tuviera gran cantidad de bienes, equivalente en número a estos árboles, los repartiría entre vosotros. Y no me encontraríais tacaño ni mentiroso ni cobarde’.”

Lo relató Al Bujari.

## 13. 559

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“La *sádaqa* no ha menguado la riqueza de nadie sino que por ella Allah la ha bendecido y la ha aumentado. Y Allah no ha honrado tanto a su siervo como por su perdón a los demás. Y nadie ha sido humilde y modesto por Allah sin que Allah, Poderoso y Majestuoso le haya elevado de categoría por ello.”

Lo relató Muslim.

#### 14. 560

*De Abu Kabsha Amrin Ibn Saad, Allah esté complacido con él, que oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Juro sobre tres asuntos y os hablaré de algo que debéis retener: La riqueza de nadie se ha visto menguada por una *sádaqa*; al siervo que ha padecido una injusticia y la ha superado con paciencia, Allah lo ha incrementado y honrado; y al siervo que ha abierto la puerta de pedir, Allah le ha abierto la puerta de la pobreza.

Y hablaré de algo que no debéis olvidar.

Dijo: ‘Este mundo sólo es para cuatro personas:

Un siervo al que Allah proporciona riqueza y ciencia y se muestra temeroso de su Señor en el gasto lícito y en obras rectas. Y favorece con ellas la relación con sus parientes y sabe que Allah tiene derecho sobre ellas. Este es el mejor de los grados.

Un siervo al que Allah ha dado conocimiento, pero no la riqueza. Es veraz y sincero en la intención y dice: ‘Si tuviera dinero haría el bien como lo ha hecho fulano (el anterior).’

Esa es su intención. Y la recompensa que obtendría por sus buenos propósitos sería igual a la que obtendría si estuviera agraciado con la riqueza y la gastara por la causa de Allah (es decir, sería como la recompensa del primero).

Un siervo al que Allah proporcionó riqueza, pero no conocimiento. El corrompe con su dinero sin conocimiento. Por un lado no teme a Allah y lo gasta en lo prohibido, por otro lado no contribuye con él a estrechar sus relaciones familiares. Y, por último, no paga los derechos de Allah, como el *zakat*. Éste es el más repugnante y pernicioso de los grados.

Un siervo al que Allah no ha dotado de riqueza ni de conocimiento. Y dice: ‘Si tuviera dinero haría con él como hizo el anterior. Esa fue su intención y de acuerdo con ella será su castigo.’

Lo relató At Tirmidi.

#### 15. 561

*De Aisha, Allah esté complacido de ella, se transmitió:*

“Sacrificaron una cabra y el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, dijo: ‘¿Qué queda de ella?’

Dijo Aisha: ‘No queda más que una paletilla.’

Y dijo él: ‘Queda toda menos la paletilla’.”\*

Lo relató At Tirmidi.

\*Quiere decir: la dieron a los pobres, toda menos la paletilla. Y dijo: Queda para nosotros en la otra vida, la recompensa de toda menos la paletilla.

#### 16. 562

*De Asma, hija de Abu Bakar As Siddiq, Allah esté complacido de los dos, que dijo:*

“Me dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz: ‘No almacenes de tal forma que niegues a los demás lo que tienes, pues si lo haces, Allah te negará a ti la provisión’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 17. 563

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“El ejemplo del generoso y del avaro es como el ejemplo de dos hombres que tienen una coraza de cota de malla que les cubre el pecho.

El generoso siempre que gasta en buenas obras es como si se estirara su cota de malla hasta llegar a la yema de sus dedos y lo más bajo de sus pies.

Y en cuanto al avaro es encogido y siempre que intentara estirar su cota de malla, no lo conseguiría, ya que ésta se quedaría pegada.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 18. 564

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Al que da una *sádaqa* por el valor de un dátil conseguido de forma lícita y honrada, y Allah sólo acepta lo bueno, Allah se la alimenta y la hace crecer de la misma forma que uno de vosotros alimenta y contribuye al crecimiento de su potro.

Así hasta convertir el valor de su *sádaqa* del tamaño de una montaña.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 19. 565

*Del mismo se transmitió que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Pasaba un hombre por una tierra totalmente seca y oyó una voz en las nubes que decía: ‘¡Riega el huerto de fulano!’

La nube dejó caer su agua y llenó con ella la tierra árida y seca. Y una depresión contuvo toda el agua. Y el hombre vio como corría el agua y entraba en el huerto de un hombre que faenaba en él con su pala. Y le preguntó:

‘¡Siervo de Allah! ¿Cuál es tu nombre?’

Contestó: ‘¡Fulano!’ Diciendo el nombre que había oído en las nubes.

Y añadió: ‘¿Por qué preguntas por mi nombre?’

Y le dijo: ‘Ciertamente oí una voz en una nube que dejó caer su agua y decía: ‘¡Riega el huerto de fulano!’ mencionando tu nombre. ¿Cómo actuarás con este huerto?’

‘Ya que me has informado de eso te diré lo que voy a hacer. Primero veré el fruto que salga y daré de él un tercio de *sádaqa* a los pobres. Después mi familia y yo comeremos del otro tercio. Y el otro tercio lo devolveré a la tierra como simiente.’”

Lo relató Muslim.

## DE LA PROHIBICIÓN DE LA TACAÑERÍA Y AVARICIA

### QUR'AN

*Dijo Allah, Altísimo sea, en Su generoso Libro:*

“Y en cuanto al avaro que se crea autosuficiente y desmienta lo Hermoso (el Jardín y sus delicias), a ése le propiciaremos la dificultad.

Y de nada le servirán sus riquezas cuando haya perecido.”

(La Noche /8-11)

“Y a quienes Allah proteja de la avaricia, éhos serán de los triunfadores.”

(La Necedad /16)

Observación: Dijeron Ibn Zaid y Ibn Yubair: ‘Quien no cogió nada prohibido por Allah y tampoco negó su zakat obligatorio está a salvo de la avaricia.’

### HADIZ

#### 1. 566

*De Yabir, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Tened cuidado con la injusticia y alejos de ella porque verdaderamente es oscuridad para el Último Día. Y os prevengo contra la avaricia y la tacañería porque hizo perecer a vuestros predecesores; los indujo a matarse unos a otros; violaron todo cuanto les era inviolable (como la usura, prostitución y otras cosas); y se apropiaron indebidamente del dinero de los demás.”

Lo relató Muslim.

## DE LA SATISFACCIÓN DE LAS NECESIDADES DE LOS DEMÁS POR IGUAL Y CON PREFERENCIA SOBRE LAS PROPIAS

### QUR'AN

*Dijo Allah, Altísimo sea, en cuanto a las cualidades de los auxiliares:*

“Y prefieren a los demás antes que a sí mismos aunque estén en la pobreza y la necesidad.”

(La Reunión /9)

Y en cuanto a las cualidades de los justos:

“Y gastan de su dinero a pesar de su amor por él (y su necesidad de él), dando de comer al pobre, al huérfano y al cautivo.”

(El Hombre /8)

### HADIZ

1. 567

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Vino un hombre a ver al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz y le dijo: ‘Verdaderamente estoy en dificultad acuciante y necesitado de comer.’

Envió entonces un emisario a una de sus mujeres que dijo: ‘Por Aquel que te ha enviado con la verdad que no tengo nada más que agua.’

Y después lo envió a otra que dijo lo mismo. Y así hasta que todas dijeron lo mismo: ‘¡No! Por Aquel que te ha enviado con la verdad que no tengo más que agua.’

Entonces el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, preguntó a sus compañeros: ‘¿Quién invita a este hombre esta noche?’

Dijo un hombre de los auxiliares de Medina: ‘¡Yo, Mensajero de Allah!’

Así pues, partió con él a su casa y le dijo a su mujer: ‘Honra con la generosidad que le corresponde al invitado del Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz.’

Y en otro relato dijo a su mujer: ‘¿Tienes algo de comer?’

Dijo: ‘No, excepto la comida de mis niños.’

Dijo: ‘Entreténlos con algo. Y si quieren la cena, llévalos a dormir. Y cuando entre nuestro invitado, apaga la lamparilla y hazle ver que nosotros estamos comiendo.’

Así se sentaron, comió el invitado y ellos dos pasaron la noche hambrientos.

Cuando amaneció fue a ver al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, que dijo: ‘Verdaderamente, Allah se ha complacido en lo que habéis hecho esta noche por vuestro invitado’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

## 2. 568

*Del mismo se transmitió que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“La comida de dos es suficiente para tres y la comida de tres es suficiente para cuatro.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

*Y en otro relato de Muslim se transmitió de Yabir, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“La comida de uno basta para dos; la de dos basta para cuatro; y la de cuatro basta para ocho.”

## 3. 569

*De Abu Said al Judrí, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Estábamos en un viaje con el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, cuando llegó un hombre sobre su montura, girando su vista a derecha e izquierda. Y dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz: ‘Quien tenga una montura de más, que se la lleve a quien no tenga ninguna.

Y quien tenga provisiones de más, que se las lleve a quien no tenga ninguna.’

Así fue mencionando todas las diversas clases de bienes o riqueza hasta que vimos que ninguno de nosotros tenía derecho a tener nada de más habiendo alguien necesitado de ello.”

Lo relató Muslim.

## 4. 570

*De Sahili Ibn Saad, Allah esté complacido con él, se transmitió:*

“Que una mujer vino al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, con un manto que había tejido y dijo: ‘Lo he tejido con mis manos para que te cubras con él.’ Y lo cogió el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, porque lo necesitaba. Salió pues a nuestro encuentro, envuelto en el manto y le dijo fulano: ‘¡Qué bonita es! ¿Y si me la dieras, Mensajero de Allah?’

Dijo: ‘Sí.’

El Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, se sentó y continuó hasta terminar la reunión. Después regresó a su casa, se desprendió del manto, lo lió y se lo envió a quien se lo había pedido.

Y la gente le dijo al hombre, reprimiéndole la acción: ‘¡Qué bien lo que has hecho! Se lo ha puesto el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, necesitándolo y después se lo pides tú. Y sabes que no rechaza petición alguna.’

Y dijo el hombre: ‘¡Por Allah! Que no se lo he pedido para ponérmelo sino que se lo he pedido para que sea mi mortaja.’

Dijo Sahli: ‘Y fue su mortaja’.”

Lo relató Al Bujari.

5. 571

*De Abu Musa, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Ciertamente los de la tribu de Al Ashari, cuando se les acababan las provisiones en la lucha contra el enemigo o les quedaban pocas o cuando sus familias tenían poca comida en Medina, juntaban toda la que tenían y después la repartían por igual entre ellos.

Así pues, ellos son de los míos y yo soy de ellos.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

## DEL RIVALIZAR EN LOS ASUNTOS BUSCANDO LA BARAKA DE LAS BUENAS ACCIONES (*Y la consecución de la recompensa en la Otra Vida*)

### QUR'AN

*Dijo Allah, Altísimo sea, en su Libro generoso*

“El final de la bebida desprenderá un olor a almizcle. Y en la consecución de esas delicias han de rivalizar los que verdaderamente van tras ellas.”  
(Los Defraudadores /26)

### HADIZ

#### 1. 572

*De Sahli Ibn Saad, Allah esté complacido con él, que el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Recibió un vaso con algo de bebida, de la que bebió. A su derecha estaba un muchacho y a su izquierda venerables ancianos. Y le dijo al muchacho: ‘¿Me permites que le dé a estos hombres?’

Y dijo el muchacho: ‘¡No, Mensajero de Allah! Por Allah que la parte que me corresponda viniendo de ti, de tu bendición, no la dejaré a nadie.’

Y puso el vaso en su mano.”\*

**Lo relataron Al Bujari y Muslim.**

\*Este muchacho era el hijo de Al Abbás, Allah esté complacido de los dos.

#### 2. 573

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Mientras Ayub, sobre él la paz, se estaba lavando desnudo, cayó un saltamontes de oro junto a él. Al instante Ayub lo cogió y lo puso en su ropa.

Entonces lo llamó su Señor Poderoso y Majestuoso: ‘¡Ayub! ¿Es que no te he hecho prescindir de eso que has visto?’

Dijo: ‘Claro que sí. ¡Por tu poder! Pero de tu ‘báraka’ nadie puede prescindir’.”

**Lo relató Al Bujari.**

## DEL MÉRITO DEL RICO AGRADECIDO

*(Que es aquel que obtiene su riqueza de forma lícita y la emplea como corresponde a sus obligaciones)*

### QUR'AN

*Dijo Allah, Altísimo sea:*

“Así pues, al que dé con franqueza, sea temeroso y crea en lo más Hermoso, le haremos propicia la facilidad.”

*(La Noche /5-7)*

“Y será librado de él (el Fuego) quien se guarde y dé su riqueza para purificarse, no para que nadie tenga un favor que pagarle sino buscando la faz de su Señor el Altísimo. Y realmente quedará satisfecho.”

*(La Noche /17-21)*

“Si mostráis públicamente las donaciones, es un bien que hacéis. Pero si las oculáis y las dais a los pobres, es mejor para vosotros y borra vuestras faltas.

Y Allah está bien informado de lo que hacéis.”

*(La Vaca /271)*

“Y no alcanzaréis la virtud mientras no gastéis de lo que os gusta. Y lo que gastáis, Allah lo sabe.”

*(La Familia de Imrán /92)*

### HADIZ

**1. 574**

*De Ibn Masud, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“No se envidia sanamente más que en dos casos:

‘Un hombre al que Allah ha dado dinero y lo gasta en hacer el bien de diversas maneras; y un hombre al que Allah ha dado el conocimiento y lo ha enseñado’.”

*Lo relataron Al Bujari y Muslim.*

**2. 575**

*De Ibn Úmar, Allah esté complacido de los dos, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“No hay envidia sana más que en dos casos:

Un hombre al que Allah ha dado el Corán y lo practica de noche y de día; y un hombre al que Allah ha dado riqueza y emplea su dinero en hacer buenas acciones noche y día.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

### 3. 576

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Unos pobres de los emigrantes de Meca fueron a ver al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, y le dijeron: ‘La gente de gran riqueza se ha llevado los grados más altos de gracia y favor.’

Y dijo: ‘¿Y eso qué?’

Dijeron: ‘Hacen la oración como la hacemos nosotros. Ayunan como ayunamos nosotros. Dan *sádaqa* y nosotros no podemos. Liberan esclavos y nosotros no.’

Dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz: ‘¿Es que no os he enseñado algo con lo que alcanzaréis a los que os han precedido y ganaréis a los que os sigan? Y ninguno será mejor que vosotros excepto quien haga lo mismo que vosotros habéis hecho.’

Dijeron: ‘¡Claro que sí, Mensajero de Allah!’

Dijo: ‘Glorificáis a Allah diciendo: ‘*Subhana Allah*’. Engrandecéis a Allah diciendo: ‘*allahu akbar*’. Y alabáis a Allah diciendo: ‘*Al hamdulillah*’ treinta y tres veces al final de cada oración.’

Y volvieron los pobres emigrantes al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, y dijeron: ‘Han oído nuestros hermanos de dinero lo que hemos hecho y ellos han hecho lo mismo y no les hemos adelantado.’

Entonces dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz: ‘Ése es el favor de Allah y se lo da a quien quiere.’”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

## DEL RECUERDO DE LA MUERTE Y LA ESCASA AMBICIÓN

QUR'AN

*Dijo Allah, Altísimo sea en su generoso Corán:*

“Toda alma probará la muerte. Y el Día del Juicio se os pagará cumplidamente la retribución que os corresponda. Quien sea alejado del Fuego e introducido en el Jardín habrá triunfado.

La vida de este mundo no es sino disfrute engañoso de lo efímero.”

(La Familia de Imrán /185)

“Y nadie sabe lo que le va a ocurrir mañana ni nadie sabe en qué tierra morirá.”

(Luqmán /34)

“Y cuando su plazo se cumpla no se le atrasará ni se le adelantará ni una hora.”

(El Muro entre el Jardín y el Fuego /34)

“¡Oh creyentes! No os distraerán vuestras riquezas ni vuestros hijos del recuerdo de Allah. Pues quienes se distraigan, esos serán de los perdedores.

Gastad de la provisión que os damos antes de que le llegue la muerte a uno de vosotros y diga: ‘¡Señor mío! Si me dieras un poco más de plazo, podría dar con generosidad y ser de los rectos.’

Pero Allah no va a dar ningún plazo a nadie cuando éste haya llegado a su término. Y Allah está bien informado de lo que hacéis.”

(Los Hipócritas /9-11)

“Y cuando le llegue la muerte a uno de ellos, entonces dirá: ‘Señor déjame volver para que pueda actuar con rectitud en lo que descuidé’. Pero no, sólo son palabras que dice.

Ante ellos habrá un período intermedio (*barzaj*) hasta que llegue el día en que sean resucitados. Entonces se soplará el cuerno. Ese día no habrá entre ellos parentesco ni se preguntarán unos a otros.

Aquellos cuyas obras pesen en la balanza... Esos serán los triunfadores. Y aquellos cuyas obras no tengan peso en la balanza... Esos serán los que se habrán perdido a sí mismos y estarán eternamente en el *Yahannam*.

El Fuego quemará sus rostros y quedarán desfigurados.

¿Acaso no se os recitaron Mis signos y vosotros los desmentíais?”

*Y continua diciendo, Altísimo sea:*

“Dirá: ‘¿Cuántos años permanecisteis en la Tierra?’ Dirán: ‘Permanecimos un día o parte de él. Pregunta a quienes pueden contar.’

Dirá: ‘No permanecisteis sino un poco. ¡Si lo hubierais sabido!’

‘¿Acaso pensasteis que os creamos en vano y que no volveríais a Nosotros?’  
*(Los Creyentes /99-115)*

“¿Acaso no les ha llegado a los que creen el momento de que sus corazones se sometan al recuerdo de Allah y a lo que ha descendido de la Verdad y no sean como aquellos a los que se les dio el Libro anteriormente cuyo tiempo fue largo, y sus corazones se endurecieron, estando muchos de ellos descarriados?”

*(El Hierro /16)*

## HADIZ

### 1. 577

*De Ibn Úmar, Allah esté complacido de los dos, que dijo:*

“El Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, me agarró del hombro y me dijo: ‘Sé en esta vida como si fueras un extranjero o como si estuvieras de paso.’

Y solía decir Ibn Úmar, Allah esté complacido con él, a propósito: ‘Si alcanzas a vivir hasta la noche, no esperes llegar a la mañana. Y si alcanzas a vivir hasta la mañana, no esperes llegar a la noche. Y aprovecha tu salud para tu enfermedad. Y tu vida para tu muerte’.”

*Lo relató Al Bujari.*

### 2. 578

*Y del mismo se transmitió que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Al hombre musulmán que tiene algo para dejar como su última voluntad, le corresponde la obligación de no dejar pasar dos noches sin tenerlo escrito en su poder\*.”

*Lo relataron Al Bujari y Muslim.*

\*Dijo Ibn Úmar: Desde que oí decir esto al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, no pasó una noche sin que tuviera hecho el escrito de mi última voluntad.

### 3. 579

*De Anás, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“El Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, trazó unas líneas y dijo: ‘Ésta es el hombre y ésta es su plazo, refiriéndose con la segunda a la más corta.’”

*Lo relató Al Bujari.*

### 4. 580

*De Ibn Masud, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“El Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, trazó un cuadrado y en el medio una

línea sobresaliendo de dicho cuadrado. Y luego trazó líneas pequeñas perpendiculares a la del centro. Y dijo: ‘Ésta es el hombre (refiriéndose a la línea central). Y ésta es su plazo (el cuadrado). Y su esperanza es la que sobresale. Y estas líneas pequeñas son sus circunstancias y avatares de la vida que le acechan. Y si no se ve atrapado por una circunstancia le atrapa la otra que le impedirá llegar a la consecución de lo que anhelaba.’

Lo relato Al Bujari.

## 5. 581

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Emprended las buenas obras antes de que os lleguen asuntos que os las impidan: como una pobreza acuciante que os impida realizar una obra benéfica; o una riqueza de abusos y excesos que os entretenga en asuntos mundanales; o una enfermedad que os deje incapacitados para hacer algo; o una vejez que desvaría; o una muerte repentina; o lo peor que se puede esperar, el Anticristo; o lo que es más amargo, la Hora.”

Lo relató At Tirmidí (*Hadiz Hasan*).

Dijo Al Albani: *Hadiz Daíf*.

## 6. 582

*Del mismo se transmitió que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Abundad en el recuerdo de la muerte como interrupción de los bienes mundanales.”

Lo relató At Tirmidí.

## 7. 583

*De Ubai Ibn Kaab, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“El Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, solía levantarse para la oración en el último tercio de la noche y decir:

‘¡Oh hombres! Recordad a Allah con vuestro corazón y vuestra lengua. ¡Se acerca la Hora. Y se acerca la muerte con todo lo que tiene! ¡Y se acerca la muerte con todo lo que tiene!’

Dije: ‘¡Oh Mensajero de Allah! Yo pido con frecuencia bendiciones para ti. ¿Cuántas de mis peticiones te puedo dedicar?’

Dijo: ‘Las que quieras.’

Dije: ‘¿La cuarta parte?’

Dijo: ‘Como quieras. Y si añades más, mejor para ti.’

Dije: ‘¿La mitad?’

Dijo: ‘Como quieras. Y si añades más, mejor para ti.’

Dije: ‘¿Dos tercios?’

Dijo: ‘Como quieras. Y si añades más, mejor para ti.’

Dije: ‘Haré todas mis peticiones para ti.’

Dijo: ‘¡Que Allah te haga bastar con todo aquello por lo que te has interesado.  
Y que Él perdone tus faltas!’

Lo relató At Tirmidí.

## SOBRE LA RECOMENDACIÓN DE QUE LOS HOMBRES VISITEN LAS TUMBAS

*(Para reflexionar sobre la muerte y pedir por los difuntos)*

HADIZ

1. 584

*De Buraida, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Hubo un tiempo en el que os prohibí la visita a las tumbas. Visitadlas, pues, ahora.”\*

Lo relató Muslim.

*Y en otro relato:*

“Y quien quiera visitar las tumbas que las visite, pues ellas nos recuerdan la otra vida.”

\*El Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, prohibió expresamente visitar las tumbas en los comienzos del Islam por la proximidad del anterior periodo de ignorancia (*Yahilía*) y lo que ello llevaba consigo de idolatría y por lo que solían hacer ante las tumbas, dando gritos de histeria, y otros asuntos prohibidos en el Islam.

Después quedó abrogada la prohibición una vez que quedó clara la creencia en la unidad de Allah y se afirmaron los pilares del Islam con sus leyes correspondientes.

Y en cuanto a las mujeres es *makruh* (indeseable su visita).

Y por desgracia, actualmente los musulmanes en muchos países han vuelto a las prácticas en las tumbas como lo hacían en *Yahilía*: solemnidad y engrandecimiento de la tumba; las peticiones a los muertos; la construcción de mausoleos y el servicio prestado a ellos; promesas para los muertos; y coger su *báraka*.

2. 585

*De Aisha, Allah esté complacido de ella, que dijo:*

“El Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, en las noches que acostumbraba ir con Aisha, salía para ir al Baquía (cementerio de Medina)\* al final de la noche y solía decir:

‘*¡As Salamu alaikum dára qaumin muminin, wa atákum ma tuadun gadan muayyalún; wa inná in sha Allah bikum lahiqún! Allahumma agfir li ahli baquíi al garqad’*.

(‘La paz sea con vosotros, casa de gente creyente. Que os llegue lo que se os ha prometido para mañana, estando entre la muerte y el día del Juicio. Y, si Allah quiere, nos encontraremos con vosotros.

¡Oh Allah! perdona a la gente de *Baqiá!*’”

Lo relató Muslim.

\**Baqia* significa terreno o lugar amplio.

### 3. 586

*De Buraida, Allah esté complacido con él, se transmitió que dijo:*

“El Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, cuando iba con sus compañeros a visitar las tumbas, solía enseñarles a decir:

‘*jAs salamu alaikum ahla ad diyar minal muminín wal muslimín; wa inná in sha Allah bikum laláhiqun; asalu Allah laná wa lakum al afia!*’.

‘(¡La paz sea con vosotros, gente de las tumbas, creyentes y musulmanes; y verdaderamente nosotros, si Allah quiere, estaremos con vosotros).

Pido a Allah que nos proteja de todo temor, tanto a nosotros como a vosotros!’”

Lo relató Muslim.

### 4. 587

*De Ibn Abbás, Allah esté complacido de los dos, que dijo:*

“El Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, pasó por las tumbas de Medina y mirándolas de frente les dijo:

‘*jAs Salamu alaikum ya ahla al qubur; yagfiru Allahu laná wa lakum; antum salafuná wa nahnu bil azar!*’.

‘(¡La paz sea con vosotros, gentes de las tumbas y que Allah nos perdone, así como a vosotros.

Vosotros nos habéis precedido y nosotros pronto seguiremos vuestras huellas!’”

Lo relató At Tirmidí.

Dijo Al Albani: *Hadiz Daíf.*

## DE LA DESAPROBACIÓN DE DESEAR LA MUERTE

*(Por una desgracia o mal que sobrevenga. Y no hay nada en su contra si teme por su Din)*

HADIZ

1. 588

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Que no deseé ninguno de vosotros la muerte. Pues, bien es un hombre bueno y tiene posibilidad de aumentar su bondad o bien es malo y tal vez se vuelva a Allah y se arrepienta.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

Y éste es el relato expresado por Al Bujari.

*Y en el relato de Muslim de Abu Huraira, Allah esté complacido de él; que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Que no deseé ninguno de vosotros la muerte ni la pida antes de que le llegue. Ya que, ciertamente, si muere, su práctica se interrumpe y en verdad la edad del creyente musulmán no aumenta si no es con bien.”

2. 589

*De Anás, Allah esté complacido de él; que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Que no deseé ninguno de vosotros la muerte, por un mal que le ocurra. Pues, si no tiene más remedio que desearla, que diga:

‘¡Allahumma ahíni ma kanat al hayat jairan li, wa tawaffaní idha kanat al wafat jairan li!’

‘(¡Oh Allah! dame la vida si es que hay un bien en ello para mí; o hazme morir si es que en la muerte hay un bien para mí!).’

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

3. 590

*De Qais Ibn Abu Hazim, que dijo:*

“Entramos a visitar a Jabbab Ibn Al Arat, que estaba enfermo y se había cauterizado en siete partes de su cuerpo. Y dijo: ‘Ciertamente, los compañeros que nos precedieron murieron sin que los placeres de este mundo les disminuyeran nada su anhelo por la otra vida. Y en cambio nosotros hemos reunido tanta riqueza de más que no encontramos un sitio para guardarla, más que bajo tierra.’

Y si no fuera porque el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, nos prohibió pedir la muerte, yo la pediría’.

Tiempo más tarde, fuimos a visitarle otra vez, encontrándole en esta ocasión construyendo una pared. Nos dijo: ‘El musulmán recibe la recompensa de Allah por cualquier gasto que hace, excepto por construir casas’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

## DEL CUIDADO EN DEJAR AQUELLO QUE REPRESENTA DUDA O SOSPECHA

### QUR'AN

*Dijo Allah, Altísimo sea:*

“Y pensáis que es algo insignificante cuando, ante Allah, es grave.”  
(La Luz /15)

“Verdaderamente, tu Señor está observando.”  
(El Amanecer /14)

### HADIZ

#### 1. 591

*De An Nuaman Ibn Bashir, Allah esté complacido de los dos, que oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Ciertamente, lo lícito está claro y lo ilícito también. Y entre ambos hay equívocos que mucha gente no conoce. Quien se protege de ellos, se pone a salvo en su *Din* y su honor.

Y quien, por el contrario, cae en ellos, cae en lo ilícito. Como el pastor que pastorea su rebaño tan próximo a la linde que casi cae en ella.

Todo territorio perteneciente a un dueño tiene una linde. Y la linde de Allah no son sino sus prohibiciones.

Y todos tenemos un trozo de carne en el cuerpo que, si está sano, sanea todo el cuerpo y si está corrompido, corrompe todo el cuerpo. Y ése es el corazón.”

*Lo relataron Al Bujari y Muslim.*

#### 2. 592

*De Anás, Allah esté complacido con él, que el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Se encontró un dátil en el camino y dijo: ‘Si no fuera porque temo que sea de la *sádaqa*, me lo comería’.”

*Lo relataron Al Bujari y Muslim.*

#### 3. 593

*De An Nawas Ibn Sama, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“La virtud es el buen carácter. Y el vicio es aquello que vacila en ti mismo y detestas que lo conozca la gente.”

4. 594

*De Wábisa Ibn Maabad, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Fui a ver al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, y me dijo: ‘¿Has venido a preguntarme acerca de la virtud?’

Dije: ‘Sí.’

Y dijo: ‘Pregunta a tu corazón. La virtud es aquello por lo que tu alma está tranquila. Y por lo que tu corazón está tranquilo. Y el vicio es lo que se trama en el alma y vacila en el corazón. ¡Aléjate de él, aunque preguntaras a la gente corriente y te dijeran que no hay mal en ello!’”

Lo relató Ahmed.

5. 595

*De Abu Sirwa Uqba Ibn Al Hariz, Allah esté complacido con él, se transmitió:*

“Que se casó con una hija de Abu Ihab Ibn Aziz. Y vino una mujer y dijo: ‘Ciertamente yo he amamantado a Uqba y a la que se ha casado con él\*.’”

Entonces le dijo Uqba: ‘Yo no sabía que tú me habías amamantado y tampoco me lo dijiste.’

Así pues, viajó de Meca a Medina para ver al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, y preguntarle sobre el asunto.

Y le dijo el Mensajero, Allah le bendiga y le dé paz: ‘¿Cómo es que seguís casados si se ha dicho que sois hermanos de leche?’

De modo que la divorció y ella se casó con otro hombre.”

Lo relató Al Bujari.

\*Ella era hermana suya de leche, por lo tanto le estaba prohibido casarse con ella.

6. 596

*De Al Hasan Ibn Ali, Allah esté complacido de los dos, que dijo:*

“He memorizado del Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, que dijo: ‘Deja aquello que te hace dudar y ve hacia lo que no te hace dudar’.”

Lo relató At Tirmidi.

7. 597

*De Aisha, Allah esté complacido de ella, que dijo:*

“Tenía Abu Bakar As Siddiq, un esclavo que le traía lo que ganaba de su trabajo. Y Abu Bakar solía comer de lo que le traía el esclavo. Un día le trajó algo de comer, y una vez que hubo comido, le preguntó el esclavo a Abu Bakar: ‘¿Sabes qué es esto?’”

Dijo Abu Bakar: ‘¿Y qué es?’

Dijo: ‘Una vez fui adivinador para un hombre, antes de entrar en el Islam. Y ha venido a mí ahora con este dinero\*’.

Entonces Abu Bakar introdujo la mano en la boca y vomitó todo lo que había en su estómago.”

Lo relató Al Bujari.

\*Le mintió a uno antes de ser musulmán, anunciándole que algo agradable le sucedería. Y finalmente le sucedió. Después el favorecido acudió a él una vez musulmán y le dio dinero por acertar, el cual llevó a Abu Bakar.

#### 8. 598

*Se transmitió de Náfia que Úmar Ibn Al Jattab, Allah esté complacido de él :*

“Distribuyó a cada uno de los primeros emigrantes cuatro mil *dirhams* por año. Dando a su hijo tres mil quinientos solamente.

Y se le preguntó:

Si él también es de los emigrantes, ¿por qué le has dado menos?

Y contestó:

¡Porque su padre emigró con él y no fue como el que emigró sólo!”

Lo relató Al Bujari.

#### 9. 599

*De Atyya Ibn Urwa As Saadi, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“El siervo no llega a ser completamente de los temerosos hasta que no abandona lo dudoso por la precaución de no caer en lo ilícito y prohibido.”

Lo relató At Tirmidí.

## SOBRE LA RECOMENDACIÓN DE APARTARSE DE LA GENTE CORRUPTA

(Ante el temor de causar un mal en su *Din* o de caer en lo prohibido o en la duda)

### QUR'AN

*Dijo Allah, Altísimo sea*

“¡Corred en busca de Allah! Ciertamente, Él me ha enviado a vosotros como un claro advertidor.”

(Los Vientos /50)

### HADIZ

#### 1. 600

*De Saad Ibn Abu Waqqás, Allah esté complacido con él, que oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Verdaderamente, Allah ama al siervo temeroso de Allah, rico de espíritu y sencillo.”

Lo relató Muslim.

#### 2. 601

*De Abu Said Al Judrí, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Preguntó un hombre: ‘¡Oh Mensajero de Allah! ¿Cuál es el mejor entre la gente?’

Dijo: ‘Un creyente que combate con su propio cuerpo o con su dinero por la causa de Allah.’

Preguntó de nuevo: ‘¿Y después quién?’

‘Después un hombre aislado en un valle adorando a su Señor.’

Y en otro relato añade:

‘Que teme a Allah y abandona a la gente con sus males’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 3. 602

*Del mismo se transmitió que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Puede ser que la mejor riqueza del musulmán sea un rebaño que lo lleva a lo alto de las montañas y a las cumbres verdes, huyendo con su *Din* de la desobediencia y la corrupción.”

Lo relató Al Bujari.

4. 603

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“No envió Allah ningún profeta que no hubiese apacentado su rebaño.  
Y le dijeron sus compañeros: ‘¿Y tú?’  
Dijo: ‘Sí. Yo lo apacentaba por unas pequeñas monedas (*qararít*) para la gente de Meca’.”

Lo relató Al Bujari.

5. 604

*Y del mismo se transmitió que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“El mejor sustento de todos, conseguido por un hombre, es el de quien coge a su caballo de las riendas y combate por la causa de Allah, volando a lomos de él. Y siempre que se oye la voz de combate, corre veloz, buscando la *shaháda*, allá donde piensa que la va a encontrar.

O un hombre que con su pequeño rebaño sube a la cima de la montaña y baja a lo más hondo del valle para hacer la oración, pagar el *zakat* y adorar a su Señor hasta que le venga la muerte.

Pues el hombre no se mezcla con la gente si no es para el bien.”

Lo relató Muslim.

## DE LOS BENEFICIOS DE JUNTARSE CON LA GENTE DE BIEN Y OTROS

*(De la asistencia a sus reuniones y a las oraciones en grupo, así como a reuniones de estudio y recuerdo de Allah. De la visita a los enfermos, presencia en los entierros y ayuda de los necesitados. Del orientar y dirigir al ignorante. Del poder de ordenar lo reconocido como lícito y de prohibir lo ilícito. Del contenerse en molestar o dañar y de la paciencia ante las molestias o daños originados por otro)*

Dijo Imam An-Nawawi:

‘Que sepas que el juntarse con la gente (los musulmanes) de la forma que he mencionado anteriormente es la preferible para el musulmán y fue la elegida por el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, y el resto de los profetas, sobre ellos la paz y las bendiciones.

Y lo mismo la de los califas rectamente guiados y la de sus compañeros y seguidores después de ellos. Así como la de los sabios y eruditos musulmanes (Ash Shafíi, Ahmed.) que vinieron después, Allah esté complacido con todos ellos.’

### QUR'AN

*Dijo Allah, Altísimo sea:*

“Y colaborad en la virtud y el temor de Allah (obediencia a Él).”  
(La Mesa Servida /2)

Nota del T.: Este capítulo constituye un estímulo para la participación de la gente en reuniones que reporten un beneficio para los musulmanes, ya que el Islam es un *Din* social que llama a la colaboración en los diversos campos de la vida en sociedad.

Y de esta forma queda aclarado que el aislamiento no es lo preferible para acometer las obligaciones que le corresponden al musulmán.

## DE LA MODESTIA Y HUMILDAD

### QUR'AN

*Dijo Allah, Altísimo sea:*

“Baja tus alas (sé humilde) con los creyentes que te han seguido.”  
(Los Poetas /215)

“¡Oh creyentes musulmanes! Quienes de vosotros renieguen de su *Din*, Allah vendrá con otros en su lugar que Le amarán y a los que Él amará. Serán humildes para con sus hermanos creyentes y altivos para con los incrédulos.”  
(La Mesa Servida /54)

“¡Oh hombres! Nosotros os hemos creado de un varón y una hembra. Y os hemos constituido en pueblos y tribus para que os conozcáis. Pues, verdaderamente, el más honorable de vosotros ante Allah es aquel que más Le teme (y por lo tanto, el que más Le obedece).”  
(Las Habitaciones /13)

“No os vanaglorieís de vosotros mismos ya que Allah sabe quién es temeroso con su Señor.”

(La Estrella /32)

“Las personas sobre el muro entre el Jardín y el Fuego llamarán a unos hombres que los conocerán por sus señales y les dirán:

‘No os ha beneficiado nada vuestra codicia ni vuestra arrogancia.’

‘¿Acaso a éso, sobre los que jurabais que Allah no tendría misericordia, no se les dirá: Entrad en el Jardín y no tengáis miedo ni estéis tristes?’”

(El Muro entre el Jardín y el Fuego /48,49)

### HADIZ

#### 1. 605

*De Iyád Ibn Himar, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Allah me ha inspirado que seáis humildes unos con otros, de tal forma que ninguno de vosotros sea jactancioso con el otro. Y que tampoco sea un tirano para el otro.”

Lo relató Muslim.

**2. 606**

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“La sádaqa no ha menguado la riqueza de nadie sino que por ella Allah la ha bendecido y la ha aumentado. Y Allah no ha honrado tanto a su siervo como por su perdón a los demás. Y nadie ha sido humilde y modesto por Allah sin que Allah, Poderoso y Majestuoso le haya elevado de categoría por ello.”

Lo relató Muslim.

**3. 607**

*De Anás, Allah esté complacido con él, se transmitió que:*

“Pasó junto a unos niños, los saludó y dijo:  
‘Así lo hacía también el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

**4. 608**

*Y del mismo se transmitió que dijo:*

“¡En una ocasión se llegó a acercar al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, una de las esclavas de Medina y le agarraba de la mano para marcharse con él, con el fin de que le prestara ayuda!”

Lo relató Al Bujari.

**5. 609**

*De Al Asuad Ibn Yazid, que dijo:*

“Fue preguntada Aisha, Allah esté complacido de ella: ‘¿Qué solía hacer el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, en su casa?’

Dijo: ‘Estaba siempre al servicio de su familia. Y, cuando llegaba la hora de la oración, salía para hacerla en la mezquita’.”

Lo relató Al Bujari.

**6. 610**

*De Abu Rifá Tamín Ibn Usaíd, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Fui hasta el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, cuando estaba dando el *jutba* a la gente y le dije: ‘¡Oh Mensajero de Allah! Soy un extraño que viene a preguntar acerca de su *Din*. No se nada de él.’

Entonces dejó su discurso y se puso frente a mí. Le trajeron una silla y sentándose en ella me empezó a enseñar lo que Allah le había enseñado a él. Y después volvió al *jutba* y lo completó.”

Lo relató Muslim.

**7. 611**

*De Anás, Allah esté complacido con él, que el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Cuando comía se chupaba los tres dedos (medio, índice y pulgar) y decía: ‘Si a

alguno de vosotros se le cae algo de comida, que lo limpie y se lo coma y no se lo deje a *shaitán*.’

Y mandó también que se rebañara el plato, diciendo a propósito: ‘Verdaderamente no sabéis en qué parte de vuestra comida está la *báraka*’.”

Lo relató Muslim.

#### 8. 612

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

‘Allah no envió ningún profeta que no hubiese apacentado su rebaño.’

Y le dijeron sus compañeros: ‘¿Y tú?’

Dijo: ‘Sí. Yo lo apacentaba por unas pequeñas monedas para la gente de Mecca’.”

Lo relató Al Bujari.

#### 9. 613

*Del mismo se transmitió que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Aunque me invitaran a comer de una paletilla de vaca o cordero, acudiría. Y si me la regalaran, la aceptaría.”

Lo relató Al Bujari.

#### 10. 614

*De Anás, Allah esté complacido con él, que dijo:*

‘Estaba Al Adba, la camella del Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, que no corría o corría poco. Y llegó un campesino sobre un camello joven y la adelantó.

Esto turbó a los musulmanes de tal manera que el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, se dio cuenta y dijo: ‘Un derecho de Allah es no elevar algo de este mundo que no lo haga caer después.’”

Lo relató Al Bujari.

## LA PROHIBICIÓN DE LA SOBERBIA Y LA VANIDAD

### QUR'AN

*Dijo Allah, Altísimo sea, en su generoso Libro:*

“Ésa es la casa del otro mundo. La prepararemos para los que no quieren engrandecimiento ni corrupción en la tierra. Y la recompensa final será para los temerosos.”

(Las Historias /83)

“Y no andes por la tierra con petulancia.”

(El Viaje Nocturno /37)

“No seas arrogante con la gente (evitando darles la cara) ni camines por la tierra con petulancia. Verdaderamente, Allah no ama a los soberbios, presuntuosos y arrogantes.”

(Luqmán /18)

“Coré era del pueblo de Moisés y fue un tirano con ellos. Nosotros le dimos tantos tesoros que, los más fuertes, no podían transportar las llaves de sus arcas, de lo pesadas que eran.

Entonces le dijo su pueblo: ‘No te regocíjes pues realmente Allah no ama a los que se vanaglorian’.”

Hasta donde dice: ‘...Entonces hicimos que la tierra se lo tragara junto con su casa’.”

(Las Historias /76,81)

### HADIZ

#### 1. 615

*De Abdallah Ibn Masud, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“No entrará en el Jardín aquel en cuyo corazón quede un ápice de soberbia y arrogancia.

Y dijo un hombre: ‘Ciertamente al hombre le gusta tener una hermosa ropa y unas buenas sandalias.’

Dijo: ‘¡Allah es hermoso y Le gusta la hermosura! Y la soberbia es el desprecio por la verdad y el menosprecio a los demás’.”

Lo relató Muslim.

**2. 616**

*De Abu Muslim Sálama Ibn Amrin, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Comió un hombre con el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz y, viendo que lo hacía con la mano izquierda, le dijo: ‘¡Come con tu derecha!’

Dijo: ‘¡No puedo!’

Y le contestó el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz de Allah: ‘¡Pues, ojalá no puedas! Tan sólo la soberbia se lo impidió.

Aquel hombre jamás pudo levantar la mano otra vez hacia su boca.”

**Lo relató Muslim.**

**3. 617**

*De Hariza Ibn Wahbin, Allah esté complacido con él, que oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¿Queréis que os hable de los moradores del Fuego?

Serán los crueles, los avaros y los soberbios.”

**Lo relataron Al Bujari y Muslim.**

**4. 618**

*De Abu Said Al Judrí, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Disputaban el Jardín y el Fuego. Y dijo el Fuego: ‘Conmigo estarán los que coaccionan y subyugan a los demás por su propio capricho. Y también los soberbios.’

Y dijo el Jardín: ‘Y conmigo estarán los débiles y los pobres.’

Y dictaminó Allah entre los dos, diciendo al Jardín: ‘Realmente tú eres el Jardín, Mi misericordia y compadeczo contigo a quien yo quiera. Y tú eres el Fuego, Mi castigo para quien yo quiera. Y a ambos me corresponde llenarlos.’

**Lo relató Muslim.**

**5. 619**

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Allah no mirará (con mirada de misericordia) a quien haya arrastrado su ropa-je de forma arrogante.”

**Lo relataron Al Bujari y Muslim.**

**6. 620**

*Del mismo se transmitió que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“En el Día del Juicio, Allah no hablará a tres clases de personas. No les purificará de sus faltas ni les mirará. Y tendrán un castigo doloroso.

Esas serán: Un viejo adúltero; un rey mentiroso; y un pobre soberbio.”

**Lo relató Muslim.**

**7. 621**

*Y también del mismo se transmitió que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Dijo Allah, Poderoso y Majestuoso: ‘El poderío y la grandeza son dos atributos que me pertenecen exclusivamente. A quien trate de disputarme cualquiera de los dos, le castigaré.’”

Lo relató Muslim.

**8. 622**

*Y del mismo se transmitió que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Cuando un hombre ande con su hermoso vestido, admirándose de sí mismo, su cabeza bien peinada y presuntuoso en su andar, Allah hará que la Tierra se lo trague, desde hoy hasta el Último Día.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

**9. 623**

*De Sálama, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Mientras persista el hombre en su soberbia y altanería, se le considerará entre los déspotas y opresores. Y recibirá, por consiguiente, el castigo que merece por su tiranía.”

Lo relató At Tirmidí.

## DEL BUEN CARÁCTER

### QUR'AN

*Dijo Allah, Altísimo sea:*

“Y ciertamente tú (Muhammad) has sido dotado de un inmenso carácter.”  
(El Cálamo /4)

“Y aquellos que contienen su ira y perdonan a la gente. Y Allah ama a los bien-hechores.”  
(La Familia de Imrán /134)

### HADIZ

#### 1. 624

*De Anás, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“El Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, era el que tenía mejor carácter.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 2. 625

*Del mismo se transmitió que dijo:*

“No he tocado brocado ni seda más suave que la palma de la mano del Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz.

Y nunca he aspirado aroma mejor que el aroma del Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz.

Y he servido al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, durante diez años y nunca me dijo: ‘¡Uf!’

Y no me preguntó de algo que hice: ‘¿Por qué lo hiciste?’

Ni tampoco me preguntó de algo que no hice: ‘¿Por qué no lo hiciste?’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 3. 626

*De As Saab Ibn Yazzáma, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Regalé al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, una cebra y me la devolvió. Y cuando vio la cara que se me puso, dijo: ‘Realmente sólo te la devolvemos porque estamos consagrados’.”(\*)

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

\*Es decir, con el *Ihram* o ropaje especial que consagra al peregrino de *Hayy* o *Umra* y le impide cazar o sacrificar y comer de la caza durante los meses sagrados.

#### 4. 627

*De An Nawas Ibn Samán, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Pregunté al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, acerca de la virtud y me dijo: ‘La virtud es el buen carácter. Y el vicio es aquello ante lo que tu corazón titubea y dudas entre hacerlo y no hacerlo y detestas que la gente lo sepa’.”

Lo relató Muslim.

#### 5. 628

*De Abdallah Ibn Amrin Ibn Al As, Allah esté complacido de los dos, que dijo:*

“El Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, no era obsceno en el habla, ni inmoral. Y solía decir: ‘Los mejores de vosotros son los de mejor carácter’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 6. 629

*De Abu Dardá, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“No habrá cosa más ponderada en la balanza del siervo creyente en el Día del Juicio que el buen carácter. Y ciertamente, Allah aborrece al grosero indecente.”

Lo relató At Tirmidí.

#### 7. 630

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Preguntaron al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz: ‘¿Qué es lo que más hará entrar a la gente en el Jardín?’

Dijo: ‘El temor de Allah y el buen carácter.’

Y también le preguntaron sobre lo que más hará entrar a la gente en el Fuego.

Y dijo: ‘La boca y sus partes pudendas’.”

Lo relató At Tirmidí.

#### 8. 631

*Y del mismo se transmitió que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“El más completo de los creyentes en cuanto al *imán* es el de mejor carácter. Y los mejores de vosotros son los mejores de vosotros con sus mujeres.”

Lo relató At Tirmidí.

#### 9. 632

*De Aisha, Allah esté complacido de ella, que dijo:*

“He oído decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz: ‘Ciertamente el fiel creyente musulmán alcanza, con su buen carácter, el grado del que ayuna por el día y reza por la noche’.”

Lo relató Abu Daud.

**10. 633**

*De Abu Umama Al Bahili, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Yo garantizo una casa en los alrededores del Jardín para quien abandona la discusión aunque tenga razón. Y una casa en medio del Jardín para quien abandona la mentira aunque sea de broma. Y una casa en lo alto del Jardín para el de buen carácter.”

Lo relató Abu Daud.

**11. 634**

*De Yabir, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“El más querido para mí y el que más cerca de mí estará sentado en el Último Día será aquel de vosotros que tenga mejor carácter.

Y los más aborrecidos por mí y los más alejados de mí en el último Día serán los charlatanes, pomposos y soberbios.”

Lo relató At Tirmidí.

*Y relató At Tirmidí de Abdallah Ibn Al Mubarak en su explicación sobre el buen carácter, que dijo:*

‘¡Es el buen talante; el esfuerzo por hacer el bien; y no hacer daño a nadie!’

## DE LA COMPRENSIÓN, LA PONDERACIÓN Y LA TERNURA

### QUR'AN

*Dijo Allah, Altísimo sea, en Su generoso Libro:*

“Y aquellos que contienen su ira y perdonan a la gente. Y Allah ama a los bien-hechores.”

(La Familia de Imrán /134)

“Acepta el perdón, manda lo reconocido como bueno y no recrimines a los ignorantes.”

(El Muro entre el Jardín y el Fuego /199)

“Y no equipares la buena acción con la mala. Rechaza una mala acción con una buena y verás como aquel que ha causado entre tú y él una enemistad, se convertirá en tu más ferviente amigo, ya que le has devuelto un bien por mal.

Y sólo obtendrán este grado quienes hayan tenido paciencia y los que hayan sido dotados de una suerte inmensa.”

(Han sido Explicados los Signos /34,35)

“Quien tenga paciencia y perdone... Eso son asuntos que hay que asumir con resolución.”

(La Asamblea /43)

### HADIZ

#### 1. 635

*De Ibn Abbás, Allah esté complacido de los dos, que dijo:*

“El Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, dijo a Al Ashayyi Abdulqais: ‘Ciertamente en ti hay dos virtudes que Allah ama y son la comprensión y la ponderación’.”

Lo relató Muslim.

#### 2. 636

*De Aisha, Allah esté complacido de ella, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Verdaderamente Allah es tierno y Le gusta la ternura en cualquier asunto.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

**3. 637**

*Y de ella se transmitió que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Allah es tierno y Le gusta la ternura. Y le da a la ternura lo que no le da a la violencia ni a ninguna otra cosa.”

Lo relató Muslim.

**4. 638**

*Y de ella se transmitió que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“La ternura no está presente en una cosa más que para embellecerla. Y si está ausente de una cosa, tal cosa está defectuosa.”

Lo relató Muslim.

**5. 639**

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Un campesino se orinó en la mezquita e inmediatamente todos se pusieron en pie y se abalanzaron sobre él. Entonces el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, dijo: ‘Dejadlo y verted un cubo de agua sobre el orín. Ya que vosotros habéis venido para facilitar las cosas y no para ponerlas más difíciles’.”

Lo relató Al Bujari.

**6. 640**

*De Anás, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Haced las cosas fáciles y no las hagáis difíciles y complicadas. Dad buenas noticias a la gente y no os alejéis de ella ni del bien.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

**7. 641**

*De Yarir Ibn Abdallah, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Oí decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz: ‘Quien no tiene ternura no obtiene ningún bien’.”

Lo relató Muslim.

**8. 642**

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que un hombre le dijo al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“¡Aconséjame!

Dijo: ‘No te dejes llevar por la ira.’

Le repitió la petición varias veces y le dijo lo mismo: ‘No te dejes llevar por la ira’.”

Lo relató Al Bujari.

**9. 643**

*De Shaddád Ibn Aus, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Allah ha impuesto de forma obligatoria que se hagan bien todas las cosas. Así pues, si matáis (por la ejecución de una pena), hacedlo bien. Y cuando sacrificéis a un animal, sacrificadlo bien, (es decir sin torturarlo), y que cada uno tenga bien afilado su cuchillo de forma que su víctima no sufra.”

Lo relató Muslim.

#### 10. 644

*De Aisha, Allah esté complacido de ella, que dijo:*

“El Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, siempre escogió entre dos asuntos el más fácil de los dos, mientras no fuese un acto de desobediencia.

Y el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, nunca se vengó por su cuenta excepto de la transgresión de alguna de las leyes de Allah. En este caso se vengó por Allah, Altísimo sea.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 11. 645

*De Ibn Masud, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¿Queréis que os hable de quien está a salvo del Fuego?

Está a salvo toda persona querida por la gente por su buen hacer, por su humildad, dulzura y atención a las necesidades de los demás.”

Lo relató At Tirmidí.

## DEL PERDÓN Y DEL APARTARSE DE LOS IGNORANTES

### QUR'AN

*Dijo Allah, Altísimo sea:*

“Acepta el perdón, manda lo reconocido como bueno y no recrimines a los ignorantes.”

(El Muro entre el Jardín y el Fuego /199)

“¡Sé comprensivo y apártate de ellos amablemente!”

(Las Cámaras de Piedra /85)

“Perdonad y sed comprensivos. ¿Acaso no os gustaría que Allah os perdonara a vosotros?”

(La Luz /22)

“Los que perdonan a la gente. Y Allah ama a los bienhechores”.

(La Familia de Imrán/134)

“Quien tuvo paciencia y supo perdonar... Eso es parte de los asuntos que hay que asumir con resolución.”

(La Asamblea /43)

### HADIZ

#### 1. 646

*De Aisha, Allah esté complacido de ella, se transmitió que le dijo al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“¿Has tenido algún día más duro que el día de la batalla de Uhud?

Dijo: ‘Tuve un encuentro con tu pueblo Quraish y el día más duro y penoso fue el día de Al Aqaba, cuando expuse mis convicciones a Abdu Kulal (jefe de tribu) y no obtuve la respuesta que yo deseaba.

Partí, pues, quedando muy triste en el lugar conocido por ‘la senda de los zorros’. Levanté mi cabeza en ese momento y una nube me daba sombra. La miré y vi que en ella estaba el ángel Gabriel, sobre él sea la paz. Me llamó y me dijo: ‘Allah, El Altísimo, ha oído lo que te ha dicho tu pueblo y cómo te ha respondido. Y te ha enviado el ángel de las montañas para que le mandes hacer lo que quieras.’

Así pues, me llamó el ángel de las montañas. Me saludó y después me dijo: ‘¡Muhammad! Allah ha oído lo que te ha dicho tu pueblo y yo soy el ángel de las montañas. Y mi Señor me ha enviado a ti para que me ordenes hacer lo que quieras. ¿Qué quieres que haga? Si quieres hago caer sobre ellos esas dos grandes montañas.’

Y dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz: ‘Sólo ruego que Allah saque de ahí a quien no adore más que a Allah sin asociarle nada’.

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

## 2. 647

*De la misma se transmitió que dijo:*

“El Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, nunca golpeó a nadie con su mano, ni a mujer alguna ni a criado, excepto en el combate por la causa de Allah.

Y nunca se vengó de nadie que le hubiese hecho algo, excepto que hubiera violado las leyes de Allah, El Altísimo y la venganza hubiese sido para Él.”

Lo relató Muslim.

## 3. 648

*De Anás, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Iba yo andando con el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz y llevaba él un manto de tejido resistente. En ese momento lo alcanzó un campesino que le dio un violento tirón. De tal forma que miré al hombro del Profeta, Allah le bendiga y le dé paz y le dio un rasponazo de tan fuerte que fue el tirón.

Después dijo el campesino: ‘¡Muhammad, ordena que me den del dinero de Allah que tienes en tu casa!’

El Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, se volvió hacia él sonriendo. Y después ordenó que le dieran algo.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

## 4. 649

*De Ibn Masud, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Contemplaba al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz como hacía el relato de uno de los profetas, sobre ellos sean la paz y las bendiciones. Fue golpeado por su pueblo hasta hacerle sangrar y, al tiempo que frotaba la sangre de su rostro, decía: ‘¡Oh Allah! Perdona a mi pueblo, pues realmente ellos no saben’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

## 5. 650

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“La fuerza no está en vencer en la lucha sino en contener la propia ira.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

## DE LA TOLERANCIA EN LAS MOLESTIAS

### QUR'AN

*Dijo Allah, El Altísimo:*

“Aquellos que contienen su ira y perdonan a la gente. Y Allah ama a los bien-hechores.”

(La Familia de Imrán /134)

“Quien tuvo paciencia y supo perdonar...Eso es parte de los asuntos que hay que asumir con resolución.”

(La Asamblea /43)

### HADIZ

1. 651

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que un hombre dijo al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¡Oh Mensajero de Allah! Tengo unos parientes a los que otorgo favores y ellos no me corresponden. Les hago el bien y me corresponden con el mal. Soy comprensivo con ellos y ellos me ignoran.

Y dijo: ‘Si lo que dices es así, sería como si les echaran cenizas ardiendo en sus bocas. Y Allah no cesará de ayudarte contra ellos, mientras persistas en tus acciones. Y así hasta que lleguen a corresponderte’.”

Lo relató Muslim.

## DEL ENOJO CUANDO SE TRANSGREDEN LAS LEYES ISLÁMICAS (*SHARIA*), Y DEL APOYO AL ISLAM

### QUR'AN

*Dijo Allah, El Altísimo:*

“Y quien honre las leyes sagradas (del Din de Allah), será mejor para él ante su Señor.”

(La Peregrinación /30)

“¡Creyentes! Si practicáis el *Din* de Allah y lo preserváis, Allah os dará la victoria y afirmará vuestros pies (para que no tiemblen en el *Yihad*).”

(Muhammad /7)

### HADIZ

#### 1. 652

*De Abu Masud Uqba ibn Amrin Al Badri, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Vino un hombre a ver al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz y le dijo:

‘Verdaderamente yo no acudo a la oración del amanecer debido a que el *imam* fulano la alarga demasiado.’

Nunca he visto tan enojado al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, como ese día cuando exhortó a la gente diciendo: ‘¡Oh gentes! Entre vosotros hay hombres que hacen huir a la gente de la oración.

Y quien haga de *imam* con la gente que sea breve, ya que tras él está el anciano, el pequeño y el necesitado’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 2. 653

*De Aisha, Allah esté complacido de ella, se transmitió que dijo:*

“El Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, llegó de un viaje y ocurrió que yo había puesto una cortina que llevaba imágenes, en un ventanal. Cuando la vio el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, la desgarró y su rostro cambió de color diciendo: ‘¡Aisha! los que hacen semejanzas con la creación de Allah serán los que padecerán el castigo más duro ante Allah en el día del Juicio’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

### 3. 654

*De la misma se transmitió que a la tribu de Quraish le preocupó el asunto de la mujer Al Majzumía que robó y preguntaron:*

“¿Quién podría interceder por ella ante el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz?”

Contestaron: Nadie salvo Usama Ibn Zaid, pues, es el más querido por el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz.

Así pues, le habló Usama. Y dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz: ‘¿Acaso intercedes en uno de los límites impuestos por Allah, El Altísimo?’

Después se puso en pie y exhortó a la gente diciendo: ‘Lo que verdaderamente hizo perecer a los que os precedieron fue que, cuando robaba el de noble alcurnia, lo dejaban y si robaba el débil, le aplicaban la pena.’

Después dijo:

‘¡Por Allah! Si Fátima, la hija de Muhammad, Él le bendiga y le dé paz, robara, le cortaría la mano’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

### 4. 655

*De Anás, Allah esté complacido con él, que el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Vio un escupitajo en la posición de la *quibla*. Esto le contrarió hasta tal punto que se le notó en el rostro.

Se puso en pie, lo frotó con su mano y dijo: ‘Cuando uno de vosotros se pone en pie para la oración está hablando a su Señor con la recitación del Corán y las fórmulas que le dirige. Y su Señor está entre él y la *quibla*.

Así pues, que no escupa nadie en la dirección de la *quibla* (es decir, frente a él cuando hace el *salaṭ*). Sin embargo, lo puede hacer a su izquierda o bajo sus pies.’

Después cogió el pico de su manto y escupió en él diciendo después: O que haga eso.”\*

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

\*Dijo An-Nawawi: Y el mandato de escupir a la izquierda y bajo los pies es para cuando se está fuera de la mezquita. En cambio en la mezquita se hace en un filo del manto o en un pañuelo.

## DE LA OBLIGACIÓN DE LOS GOBERNANTES DE MANDAR SOBRE SU PUEBLO CON DULZURA Y PEDIR CONSEJO

*(Prohibición del engaño y el fraude y obligación de la aplicación estricta de las leyes. Así como la prohibición de la omisión o negligencia en el cumplimiento de los tratados y el descuido en cubrir las necesidades de la gente)*

### QUR'AN

*Dijo Allah, El Altísimo:*

“Y baja tus alas (se humilde) con los creyentes que te sigan.”  
*(Los Poetas /215)*

“Allah ordena la justicia y la buena acción. Y el gasto en las necesidades de los familiares. Y prohíbe la obscenidad (de palabra u obra), así como la opresión y lo que es reprochable. Allah os exhorta de esta manera, tal vez así recordéis.”  
*(Las Abejas /90)*

### HADIZ

#### 1. 656

*De Ibn Úmar, Allah esté complacido de los dos, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Todos vosotros sois pastores y todos vosotros sois responsables de vuestro rebaño. El emir es pastor y responsable de su gente o de su pueblo. El hombre es pastor en su casa y familia. La mujer es pastora en casa de su marido y sus hijos.

Así pues, todos vosotros sois pastores y responsables de vuestro rebaño.”

*Lo relataron Al Bujari y Muslim.*

#### 2. 657

*De Abu Yaala Maaqil Ibn Yasár, Allah esté complacido den él, que oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“A cualquier siervo que Allah haya hecho responsable de algún asunto y muera habiendo traicionado los derechos de la gente, Allah le ha prohibido la entrada en el Jardín’.”

*Lo relataron Al Bujari y Muslim.*

*Y en otro relato:*

“Y si no los ha dirigido en el buen consejo no encontrará el aroma del Jardín.”

**3. 658**

*De Aisha, Allah esté complacido de ella, que dijo:*

“He oído decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, en esta casa: ‘¡Oh Allah, sé duro con quien tuvo gente a su cargo y fue duro con ella sin derecho! ¡Y con quien tuvo gente a su cargo, a la que trató con dulzura y compasión, sé compasivo!’”

**Lo relató Muslim.**

**4. 659**

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“La tribu de Israel fue gobernada por los profetas. Siempre que moría un Profeta le sucedía otro. Y no habrá ningún profeta después de mí. Pero habrá, después de mí, muchos califas.

Dijeron: ‘¡Oh Mensajero de Allah! ¿Qué nos mandas que hagamos pues?’

Dijo: ‘Dad el *bayá* al primero de vosotros. Y después corresponded al derecho de obedecerle. Pedid a Allah lo que os corresponda que Allah se encargará de pedir cuentas a quien os gobierne’.”

**Lo relataron Al Bujari y Muslim.**

**5. 660**

*De Aidh Ibn Amrin, Allah esté complacido con él, que entró a ver a Ubaidullah Ibn Ziyad y le dijo:*

“¡Hijo mío! Ciertamente, he oído decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz: ‘El peor de los califas y emires es el brusco y violento. Te prevengo, pues, de ser uno de ellos’.”

**Lo relataron Al Bujari y Muslim.**

**6. 661**

*De Abu Mariam Al Azdi, se transmitió, que le dijo a Muáwia, Allah esté complacido de los dos: He oido decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“A quien Allah dio un cargo en los asuntos de los musulmanes y les impidió alcanzar sus necesidades, Allah le impedirá alcanzar lo que él necesite en el Último Día\*.”

**Lo relataron Abu Daud y At Tirmidí.**

\*Cuando oyó decir esto, Muavia puso un empleado a su servicio para que le informara de las necesidades de la gente.

## DEL EMIR JUSTO

### QUR'AN

Dijo Allah, El Altísimo sea:

“Allah ordena la justicia y la buena acción.”

(Las Abejas /90)

“Sed justos porque, ciertamente, Allah ama a los justos.”

(Las Habitaciones /9)

### HADIZ

#### 1. 662

De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:

“Allah cobijará bajo Su sombra a siete clases de personas el día que no haya más sombra que la Suya:

Un gobernante (autoridad) justo.

Un joven que vive en la adoración de Allah, Poderoso y Majestuoso.

Un hombre cuyo corazón está unido a las mezquitas.

Dos hombres que se aman por Allah, se juntan por Él y se separan por Él.

Un hombre al que invita una mujer de posición y belleza (para seducirlo) y le dice rechazándola: ‘Verdaderamente yo temo a Allah.’

Un hombre que da una *sádaqa*, ocultándola de tal forma que su mano izquierda no sabe lo que da su mano derecha.

Un hombre que recuerda a Allah a solas y sus ojos derraman lágrimas.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 2. 663

De Abdallah Ibn Amri Ibn Al As, Allah esté complacido de los dos, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:

“Verdaderamente los justos estarán el Último Día sobre mimbres iluminados, aquellos que han sido justos en sus veredictos y han ordenado a su familia y a la gente con justicia.”

Lo relató Muslim.

#### 3. 664

De Auf Ibn Málík, Allah esté complacido con él, que oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:

“Vuestros mejores gobernantes son aquellos imames que amáis y que os aman. ¡Pedid a Allah por ellos que ellos piden por vosotros!

Y vuestros peores gobernantes son aquellos que odiáis y os odian. Los maledicis y ellos os maldicen a vosotros.

Dijimos: ‘¡Oh Mensajero de Allah! ¿Nos oponemos a ellos?’

Dijo: ‘No, mientras establezcan con vosotros la oración (el *Din*). No, mientras establezcan con vosotros la oración’.”

Lo relató Muslim.

#### 4. 665

*De Iyád Ibn Hímar, Allah esté complacido con él, que oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Las gentes del Jardín serán de tres clases:

El poseedor de un cargo que es justo y obra buscando la complacencia de Allah.

Un hombre compasivo, de corazón tierno con sus familiares y con los musulmanes.

Y un hombre honrado que se abstiene de pedir aunque sea pobre y con mucha familia.”

Lo relató Muslim.

## DE LA OBLIGATORIEDAD DE OBEDECER A LOS GOBERNANTES, MIENTRAS ELLOS NO DESOBEDEZCAN A ALLAH

(Y de la prohibición de obedecerles en su desobediencia a Allah)

### QUR'AN

Dijo Allah, El Altísimo:

“¡Oh creyentes! Obedeced a Allah, a Su Mensajero y a vuestros mandatarios y gobernantes.”

(Las Mujeres /59)

### HADIZ

#### 1. 666

De Ibn Úmar, Allah esté complacido de los dos, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:

“Es deber de todo musulmán oír y obedecer, tanto si le gusta como si no. Excepto si se le ordena desobedecer a Allah. Y en ese caso no está obligado a oír y obedecer.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 2. 667

Del mismo se transmitió, que dijo:

“Cuando dábamos el *bayá* al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, solía añadir: ‘En lo que podáis’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 3. 668

Del mismo se transmitió, que oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz :

“Para quien se salga de la obediencia a un *imam* recto no habrá excusa en el Último Día. Y quien muere sin haber dado su *bayá* a un imam o emir, tiene una muerte de *Yahilía*. ”

Lo relató Muslim.

Y en otro relato, también de él:

“Y quien muere estando separado de la *yamaa*, tiene una muerte de *Yahilía*. ”

**4. 669**

*Se transmitió de Anás, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

**“¡Escuchad y obedeced, aunque sea un esclavo negro etíope el que mande!”**

**Lo relató Al Bujari.**

**5. 670**

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

**“Debes oír y obedecer tanto en la dificultad como en la facilidad (es decir, en la pobreza y en la riqueza). En lo que te gusta y en lo que no te gusta. Y aunque otro goce de preferencia sobre ti porque no se te haya hecho justicia.”**

**Lo relató Muslim.**

**6. 671**

*De Abdallah Ibn Úmar, Allah esté complacido de los dos, se transmitió que dijo:*

“Fuimos de viaje con el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, y llegamos a un lugar en el que, mientras unos arreglaban las tiendas, otros practicaban el tiro con arco y otros atendían a las monturas. En ese momento llamó para una reunión, el muecín del Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz.

Nos reunimos en torno al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz y dijo después de la oración:

‘Ciertamente no ha habido profeta antes de mí que no tuviera la obligación de dirigir a su pueblo hacia lo que supiera que era mejor para él. Y advertirle del mal que le acechará.

Y verdaderamente este pueblo vuestro ha sido limpio y sano en sus comienzos, sin embargo en su final acaecerán sucesos y asuntos que reprobaréis. Vendrá la discordia y cada una será más dura y fuerte que la anterior.

Este es mi riesgo y aquí puede estar mi ruina. Después pasará la discordia y vendrá otra. Y dirá el creyente: ‘Esta es la gran prueba’. Y quien se quiera apartar del Fuego y entrar en el Jardín, que crea en Allah y en el Último Día cuando le llegue la muerte. Y que vaya en busca de la gente a la que le gusta un comportamiento como es debido.

Y el que de el *bayá* a un gobernante de forma complaciente que le obedezca en lo que pueda.

Y si viene otro saliéndose de su obediencia y queriendo arrebatarle el dominio, combatidlo’.”

**Lo relató Muslim.**

**7. 672**

*De Abu Hunaida Wáil Ibn Huyrin, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Preguntó Sálama Ibn Yazíd al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz: ‘¡Oh Profeta de Allah! ¿Qué te parece cuando los emires nos exigen sus derechos y no satisfacen los nuestros? ¿Qué nos ordenas hacer entonces?’

Y le contestó el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz: ‘Escuchad y obedeced, pues sobre ellos recaerán sus faltas y sobre vosotros las vuestras’.”

Lo relató Muslim.

#### 8. 673

*De Abdallah Ibn Masud, Allah esté complacido con él, se transmitió que dijo el Mensajero de Allah, sobre él la paz y las bendiciones:*

“Ciertamente, después de mí acaecerán sucesos que reprobaréis por ir en contra de la *Sharia* y habrá preferencias de unos en detrimento de otros.

Dijeron: ‘¡Oh Mensajero de Allah! ¿Y qué hacemos, los que alcancemos a ver esto?’

Dijo: ‘Cumplid con el pago de lo que debáis y pedid a Allah lo que sea vuestro’!”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 9. 674

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Quien me obedeció a mí, obedeció a Allah y quien me desobedeció a mí, desobedeció a Allah. Y quien obedeció al emir, me obedeció a mí y quien desobedeció al emir, me desobedeció a mí.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 10. 675

*De Ibn Abbás, Allah esté complacido de los dos, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“A quien no le guste algo de su emir, que tenga paciencia. Pues, quien se salga de su obediencia, aunque sea tan sólo un palmo, tendrá una muerte de *Yahiliya*.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 11. 676

*De Abu Bakra, Allah esté complacido con él, que oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Quien desprecie a un soberano musulmán de hecho o de palabra, Allah lo despreciará a él.”

Lo relató At Tirmidí.

## DE LA PROHIBICIÓN DE PEDIR UN PUESTO DE GOBIERNO O EMIRATO

(*Y de la conveniencia de abandonar un cargo si no se está capacitado para él o no hay necesidad de él o hay alguien más capacitado*)

### QUR'AN

*Dijo Allah, El Altísimo:*

“Ésa es la casa del otro mundo; la prepararemos para los que no quieren engrandecimiento ni corrupción en la Tierra. Y la recompensa final será para los temerosos.”  
(Las Historias /83)

### HADIZ

#### 1. 677

*De Abu Said Abdurrahmán Ibn Sámura, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Me dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz: ‘¡Abdurrahmán! No pidas el emirato, puesto que si te es dado sin pedirlo y te lo mereces, Allah te ayudará en ello. Pero si te es dado después de haberlo pedido, Allah no te ayudará por ello.

Y cuando jures por algo y luego ves que faltar al juramento es mejor que lo que lo motivó, entonces haz lo que sea mejor y paga la expiación del juramento.”

*Lo relataron Al Bujari y Muslim.*

#### 2. 678

*De Abu Dhar, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¡Abu Dhar! Verdaderamente, te veo débil. Y yo quiero para ti lo mismo que quiero para mí. No seas emir de dos ni tampoco depositario de la riqueza de un huérfano.”

*Lo relató Muslim.*

#### 3. 679

*Del mismo se transmitió que dijo:*

“Dije: ‘¡Mensajero de Allah! ¿Por qué no me haces gobernador de una provincia?’

Me golpeó el hombro con su mano y después dijo: ‘¡Abu Dhar! Tú eres débil.

Y el cargo es una responsabilidad que el día del Juicio será motivo de escándalo y te lamentarás de haberlo recibido, excepto para quien lo haya cogido por derecho y haya cumplido con todas sus obligaciones.”

Lo relató Muslim.

#### 4. 680

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Ciertamente, vosotros pondréis gran celo en la consecución de un emirato, pero, para quien no haya cumplido con sus obligaciones, el haberlo tomado será un motivo de lamento en el día del Juicio.”

Lo relató Al Bujari.

## DE ALENTAR AL EMIR, AL JUEZ O A CUALQUIER OTRO GOBERNANTE A ELEGIR UN CONSEJERO RECTO

(*De ser precavidos con las malas compañías y de las indicaciones que de ellos provengan*)

### QUR'AN

*Dijo Allah, El Altísimo:*

“El día del Juicio los compinches (amigos en la desobediencia a Allah) serán enemigos unos de otros, excepto los temerosos.”  
(Los Adornos /67)

### HADIZ

#### 1. 681

*De Abu Said y Abu Huraira, Allah esté complacido de los dos, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Allah no envió profeta, ni califa que no tuviera dos círculos de personas a su alrededor:

Uno que le recomienda el bien y le induce a él.

Y otro que le recomienda el mal y le induce a él. Y el que está exento es aquel a quien Allah ha protegido.”

*Lo relató Al Bujari.*

#### 2. 682

*De Aisha, Allah esté complacido de ella, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Si Allah quiere un bien para el emir, le pone un consejero veraz y fiel a su lado. Pues, si se le olvida algo de bien, se lo recuerda. Y si se lo recuerda, le ayuda.

Y si quiere un mal para él, le pone un mal consejero. Pues, si olvida alguna de sus obligaciones no se la recuerda. Y si recuerda sus obligaciones, no contribuye a ellas.”

*Lo relató Abu Daud.*

## DE LA PROHIBICIÓN DE CONCEDER EL EMIRATO O LA JURISPRUDENCIA A QUIEN LO PIDA (*O ponga un empeño desmesurado en conseguir el cargo*)

HADIZ

1. 683

*De Abu Musa Al Ashari, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Entré a ver al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, junto con dos hombres de entre los hijos de mi tío y dijeron uno de ellos: ‘¡Mensajero de Allah, haznos empleados de algún cargo del territorio de los musulmanes!’

Y el otro dijo lo mismo.

Y a continuación les contestó el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, diciéndoles: ‘¡Por Allah! Que nosotros no concedemos ningún cargo a quien lo pida ni a aquel que ponga un celo especial en conseguirlo’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

# **EL LIBRO DE LA EDUCACION ISLAMICA**

## DE LA VERGÜENZA (EL PUDOR)

(*De sus excelencias y su fomento*)

HADIZ

1. 684

*De Ibn Úmar, Allah esté complacido con los dos, que el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Pasó junto a uno de los auxiliares que estaba exhortando a su hermano para que no se avergonzara. Y le dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz: ‘Déjalo! Pues la vergüenza es parte del imán’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

2. 685

*De Imran Ibn Husein, Allah esté complacido con los dos, se transmitió que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“La vergüenza no viene si no es con bien.”\*

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

\*Es decir, es un bien en todos los sentidos, tanto para el individuo como para la sociedad por lo que contiene de emprender y realizar lo bonito y hermoso y abandonar lo feo y grosero.

3. 686

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta Muhammad, Allah le bendiga y le dé paz:*

“El imán tiene setenta y tantas ramas. La mejor de todas ellas es decir:

‘*La ilaha illa Allah*’ (no hay más dios que Allah); y la más simple de todas es apartar un obstáculo del camino. Y la vergüenza también es una rama del imán.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

4. 687

*De Abu Said Al Judri, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“El Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, era más vergonzoso que la joven virgen en su cámara. Pues si veía algo reprochable, lo notábamos enseguida en su rostro.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

## DEL GUARDAR SECRETO

### QUR'AN

*Dijo Allah, El Altísimo:*

“Y cumplid lo pactado, porque de ello habréis de rendir cuentas.”  
(El Viaje Nocturno /34)

### HADIZ

#### 1. 688

*De Abu Saíd Al Judrí, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“El peor ante Allah en el día del Juicio es aquel hombre que cohabita con su mujer y después divulga su secreto.”

Lo relató Muslim.

#### 2. 689

*De Abdallah Ibn Úmar, se transmitió que Úmar, Allah esté complacido con los dos, dijo, cuando su hija Hafsa quedó viuda:*

“Me encontré con Uzmán Ibn Affan, Allah esté complacido con él, y le presenté a Hafsa diciéndole: ‘Si quisieras, casaría contigo a Hafsa, hija de Úmar.’

Dijo: ‘Pensaré en el asunto.’

Así pues, esperé varios días y después me dijo: ‘He pensado que no me voy a casar de momento.’

Entonces me encontré con Abu Bakar As Siddiq, Allah esté complacido de él y le dije: ‘Si quisieras, casaría contigo a Hafsa, hija de Úmar.’

Se calló Abu Bakar, Allah esté complacido con él y no me respondió. De manera que me dolió su rechazo más aún que el de Uzmán.

Y no tuve más remedio que esperar a que pasaran los días. Hasta que un día la pidió el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz. Así pues, la casé con él.

Después me encontré con Abu Bakar y me dijo: ‘¿Te dolió cuando me presentaste a Hafsa y yo no te respondí nada?’

Dijo: ‘¡Sí!’

Y dijo: ‘Verdaderamente no hubo nada que me impidiera responderle, excepto que supe que el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, la había mencionado y no estaba dispuesto a divulgar el secreto del Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz. Y si no se hubiese casado el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, yo la hubiese aceptado por esposa.’”

Lo relató Muslim.

### 3. 690

*De Aisha, Allah esté complacido de ella, que dijo:*

“Estábamos las esposas del Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, con él y se presentó Fátima, Allah esté complacido de ella, andando de la misma forma que el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz. Y, cuando la vio, le dio un buen recibimiento, diciéndole: ‘¡Bienvenida, hija mía!’

Después la hizo sentar a su derecha o a su izquierda. Y a continuación le contó un secreto que le hizo llorar amargamente. Cuando vio su angustia y su tristeza le contó un segundo secreto y ella se rió.

Entonces le dije: ‘¿Te escoge el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, de entre todas sus mujeres para contarte un secreto y después te echas a llorar?’

Cuando se levantó el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz y se marchó, le pregunté: ‘¿Qué te ha dicho el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz?’

Dijo: ‘No estoy dispuesta a divulgar el secreto del Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz.’

Cuando murió el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, dije: ‘Dime, en cuanto al derecho que tengo a saber, lo que te ha dicho el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz.’

Y dijo: ‘Ahora ya sí. En cuanto a la primera vez que me habló en secreto, me informó de que el ángel Gabriel le repasaba el Corán una o dos veces al año. Y ahora ya han sido dos veces. Y añadió: ‘Y ciertamente veo que mi plazo por dicho motivo, está cerca. Así pues, teme a Allah y ten paciencia y resignación ante mi muerte pues, yo soy como la gracia que se te ha adelantado en la otra “vida”. Y por eso lloré desconsoladamente el llanto que tu viste. Y cuando vio mi profunda tristeza me relató en secreto por segunda vez, diciéndome: ¡Fátima! ¿Acaso no vas a tener la satisfacción de ser la señora de las mujeres de los creyentes o la señora de las mujeres de este pueblo?’

Y entonces reí ampliamente la risa que tu viste’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

### 4. 691

*De Zábit se transmitió que Anás, Allah esté complacido con él, dijo:*

“Mientras jugaba con unos jóvenes vino el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz. Me saludó y me envió a un asunto de necesidad, de manera que me retrasé en llegar hasta mi madre. Y al llegar me dijo: ‘¿Cuál ha sido el motivo de la tardanza?’

Le dije: ‘Es que me envió el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, a un recado.’

Dijo: ‘¿Que recado?’

Dije: ‘Es un secreto.’

Dijo: 'No digas a nadie los secretos del Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz.'

Dijo Anás: '¡Por Allah! Que si se lo dijera a alguien, ése serías tú, Zábit'."

Lo relató Muslim.

## SOBRE EL RESPETO A LOS PACTOS Y EL CUMPLIMIENTO DE LAS PROMESAS

### QUR'AN

*Dijo Allah, El Altísimo:*

“Y cumplid lo pactado porque de ello habréis de rendir cuentas.”  
(El Viaje Nocturno /34)

“Cumplid vuestro pacto con Allah si es que os habéis comprometido.”  
(Las Abejas /91)

“¡Oh creyentes! Cumplid vuestros contratos.”  
(La Mesa Sirvida /1)

“¡Oh creyentes! ¿Por qué decís lo que no hacéis? Allah se enoja con quienes dicen lo que no hacen.”  
(La Fila /2,3)

### HADIZ

#### 1. 692

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, se transmitió que dijo:*

“Los signos del hipócrita son tres: cuando habla, miente; cuando promete, no cumple y si se le confía algo, traiciona.”

*Lo relataron Al Bujari y Muslim.*

*Y en otro relato se añade:*

“Y aunque ayune y rece, y diga que es musulmán.”

#### 2. 693

*De Abdallah Ibn Amri Ibn Al As, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Hay cuatro propiedades que convierten a quien las posee en un puro hipócrita. Y quien tenga una de ellas, tiene una característica de la hipocresía, mientras no la deje. Y son:

Si se confía en él, traiciona.  
Cuando habla, miente.  
Cuando pacta, no cumple.  
Y si porfía, trae pruebas falsas y miente.”

3. 694

*De Yabir, Allah esté complacido con él, se transmitió que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Si viniera el dinero de Al Bahrein te daría así, así y así (extendiendo sus manos tres veces). Pero no vino hasta que murió el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz.

Cuando vino el dinero recaudado de Al Bahrein, ordenó Abu Bakar a uno que llamara diciendo: ‘Quien tenga alguna promesa hecha por el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, o alguna deuda que cobrar, que venga.’

Así que acudí y le dije: ‘Ciertamente el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, me dijo: ‘Te corresponde tanto como esto y esto. Le dije como me dijo el Profeta , Allah le bendiga y le dé paz’.

Me dio un puñado primero y conté hasta quinientos. Y después me dijo: ‘Tómate el doble de ese’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

## DEL CELO EN LA PERSEVERANCIA DE LO BUENO QUE UNO ACOSTUMBRA HACER

### QUR'AN

*Dijo Allah, El Altísimo:*

“Ciertamente Allah no cambiará el estado de un pueblo, mientras que éste no cambie.”

(El Trueno /11)

“No seáis como aquella que deshacía el hilo después de haberlo hilado fuertemente.”

(Las Abejas /92)

“Y que no sean como aquellos que recibieron primero el Libro, cuyo tiempo fue largo y se les endurecieron los corazones.”

(El Hierro /16)

“Pero no lo observaron como debían.”

(El Hierro /27)

### HADIZ

#### 1. 695

*De Abdallah Ibn Amri Ibn Al As, Allah esté complacido de los dos, que dijo:*

“Me dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz: ‘¡Abdallah! No seas como fulano que solía hacer la oración del *tahayyud* y después la dejó’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

## SOBRE LA RECOMENDACIÓN DE HABLAR BIEN

(*Y de presentar buena cara en el encuentro con los hermanos*)

### QUR'AN

*Dijo Allah, El Altísimo:*

“Y baja tus alas (sé humilde) para con los creyentes.”

(Las Cámaras de Piedra /88)

“Y si hubieras sido de mal carácter y de corazón duro, habrían huido de tu alrededor.”

(La Familia de Imrán /159)

### HADIZ

#### 1. 696

*De Adi Ibn Hatim, Allah esté complacido con él, se transmitió que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Protegeos del Fuego aunque sea con medio dátil. Y quien no tenga, pues con buenas palabras.”

*Lo relataron Al Bujari y Muslim.*

#### 2. 697

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Y las buenas palabras también son sádaqa.”

*Lo relataron Al Bujari y Muslim.*

#### 3. 698

*De Abu Dhar, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“No menosprecies cualquier bien que puedas hacer, aunque sea recibir a tu hermano con una cara sonriente.”

*Lo relató Muslim.*

## DE LA RECOMENDACIÓN DE EXPLICAR LO QUE SE HABLA Y ACLARARLO AL QUE ESCUCHA (*Y de repetir, si es necesario, para que se entienda*)

HADIZ

1. 699

*De Anás, Allah esté complacido con él, se transmitió que el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Cuando hablaba solía repetir sus palabras tres veces para que se le entendiera. Y cuando llegaba a donde había gente y saludaba, repetía el saludo tres veces.”

Lo relató Al Bujari.

2. 700

*De Aisha, Allah esté complacido de ella, que dijo:*

“La palabra del Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, era una palabra completamente clara. La entendía todo aquel que le oía.”

Lo relató Abu Daud.

## DE LA ATENCIÓN QUE DEBE PRESTAR EL QUE ESCUCHA A LA PERSONA QUE HABLA

HADIZ

1. 701

*De Yarir Ibn Abdallah, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Me dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, en la peregrinación de despedida: ‘Manda a la gente que se calle y que preste atención’.

Después dijo: ‘Después de mí, no os volváis como los incrédulos que se pelean unos con otros’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

## DE LA EXHORTACIÓN Y LA BREVEDAD EN ELLA

### QUR'AN

*Dijo Allah, El Altísimo:*

“Llama al camino de tu Señor con la sabiduría\* y la buena exhortación.”  
(Las Abejas /125)

\*La sabiduría es cuando se da el consejo preciso en el momento justo.

### HADIZ

#### 1. 702

*De Abu Wail, hermano uterino de Ibn Sálama, se transmitió que dijo:*

“Ibn Masud, Allah esté complacido con él, solía recordarnos nuestras obligaciones, es decir las leyes de la Sharía, una vez cada jueves. Y le dijó un hombre: ‘¡Oh Abu Abdurrahmán! Me gusta que nos las recuerdes cada día.’

Y dijo: ‘Sin embargo, me impide hacerlo el hecho de que deteste aburriros. Y ciertamente yo os tomo el compromiso con vuestras obligaciones, por medio de la exhortación como solía hacerlo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz de Allah, temiendo aburriros’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 2. 703

*De Abu Al Yaqdan Ammár Ibn Yasir, Allah esté complacido de los dos, que oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Ciertamente, el hombre que alarga la oración y acorta su *jutba* de los viernes demuestra su buen entendimiento del *Din*.

Así pues, alargad la oración y acortad el *jutba*.”

Lo relató Muslim.

#### 3. 704

*De Muáwia Ibn Al Hakam As Sulami, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Mientras yo rezaba con el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, es-tornudó un hombre entre la gente y le dije: ‘Que Allah tenga misericordia de ti’. En ese momento todos me miraron con reproche y dije: ‘¿Qué os pasa? ¿Porqué me miráis así?’

Y empezaron a golpear las manos contra sus muslos. Cuando vi que me hacían ademanes de que me callara, me callé.

Cuando rezó el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, puedo decir que jamás he visto otro maestro mejor que él, ni antes ni después de él. ¡Por Allah! Que ni me rechazó, ni me pegó ni me insultó.

Y dijo: ‘Ciertamente en esta oración no le está permitido a la gente decir otra cosa que no sea ‘*subhana Allah*’ o ‘*Allahu akbar*’ o recitación del Corán.’

Y dije: ‘¡Oh Mensajero de Allah! Yo hablo como era costumbre en nuestra época de ignorancia. Y Allah ha venido con el *Din* del Islam en tus manos para que lo aprendamos. Y entre nosotros hay hombres que acuden a los adivinadores.’

Dijo: ‘No vayas con ellos.’

Dije: ‘Y entre nosotros los hay que hacen presagios o malos augurios (supersticiosos).’

Dijo: ‘Hay gente supersticiosa. Y lo que dicen no es realidad, ni puede impedir que les ocurra algo o que deje de ocurrirles. Dejadlos, ya que ni beneficia ni perjudica’.”

Lo relató Muslim.

#### 4. 705

*De Abu Nayih Al Irbád Ibn Saria, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Nos exhortó el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, de una forma tan conmovedora que se estremecieron los corazones y derramaron lágrimas los ojos. Y le dijimos: ‘¡Oh Mensajero de Allah! Parece como si se tratara de una exhortación de despedida, así que, aconséjanos y dinos’.

Dijo: ‘Os recomiendo el temor de Allah. Escuchar y obedecer aunque fuese vuestro emir un esclavo etíope. Y verdaderamente quien viva de vosotros largo tiempo verá muchas desavenencias. Debéis pues, aferraros con los dientes a mi *Sunna* y a la de los califas rectamente guiados. Y os prevengo contra las innovaciones en los asuntos del *Din*, pues toda innovación que contravenga la *Sharía* islámica es extravío y, por lo tanto, alejamiento de la verdad’.”

Lo relató At Tirmidí (*Hadiz Sahih*).

## DEL SOSIEGO Y LA QUIETUD

### QUR'AN

*Dijo Allah, El Altísimo:*

“Y los siervos del Misericordioso son aquellos que van por la Tierra con humildad y cuando los ignorantes les dirigen la palabra, les responden con un saludo.”  
*(El Discernimiento /63)*

### HADIZ

#### 1. 706

*De Aisha, Allah esté complacido de ella, se transmitió que dijo:*

“Nunca vi al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, riéndose de forma exagerada, hasta vérsele la campanilla, sino que más bien solía sonreír.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

## DEL ESTÍMULO E INTERÉS POR ACUDIR A LA ORACIÓN Y BUSCAR EL CONOCIMIENTO (Y a otras clases de adoración, haciéndolo con sosiego y quietud)

### QUR'AN

*Dijo Allah, El Altísimo:*

“Quienes sobrestiman los rituales de Allah (oración, ayuno, peregrinación...), demuestran tener corazones temerosos.”  
(La Peregrinación /32)

### HADIZ

#### 1. 707

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, se transmitió que oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Si ya se ha dado el ‘iqama’ para hacer las filas para la oración, no vengáis corriendo, venid andando y con calma. Y lo que alcancéis de la oración, rezadlo juntos y lo que no, completadlo solos.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

*Y añade Muslim en su relato:*

“Y si alguno de vosotros se dirige a la oración, ya está en oración.”

#### 2. 708

*De Ibn Abbás, Allah esté complacido de los dos, se transmitió:*

“Que se trasladó a Muzdálifa con el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, el día de Arafat. Y el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, oyó tras él un gran estruendo, un golpe y el rugido del camello quejándose. Todo eso por trasladarse a toda prisa hacia Muzdálifa.

Entonces, llamándoles la atención, les dijo: ‘¡Hombres! Tened calma y tranquilidad, ya que las prisas y la violencia no traen ningún bien’.”

Lo relató Al Bujari.

## SOBRE LA HONRA AL HUÉSPED

### QUR'AN

*Dijo Allah, El Altísimo:*

“¿No te ha llegado la historia de los honorables invitados de Abraham? Cuando entraron a verle y le saludaron, les contestó diciendo: ‘¡Paz, gente desconocida!’ Fue entonces a su familia y regresó con un ternero cebado. Después se lo ofreció a ellos diciéndoles: ‘¿Es que no vais a comer?’”

(Los Vientos /24,27)

“Y vino su gente corriendo hacia él. Los mismos que antes cometían el mal. Les dijo entonces Lot: ‘¡Hombres! Esas hijas mías (refiriéndose a las mujeres de su pueblo, pues era responsable de ellas) son las más puras para casarlas con vosotros. Temed, pues, el castigo de Allah y no me traicionéis sobre pasándolo con mis invitados. ¿Acaso no hay entre vosotros un sólo hombre que sea recto (y os impida las malas acciones)?’”

(Hud /78)

### HADIZ

#### 1. 709

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, se transmitió que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Quien crea en Allah y en el Último Día que honre a su huésped; quien crea en Allah y en el último Día que se relacione con sus parientes en el bien; y quien crea en Allah y en el Último Día que hable con buenas palabras o que se calle.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 2. 710

*De Abu Shurah Jwailid Ibn Amrin Al Juzai, Allah esté complacido con él, que oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Quien crea en Allah y en el Último Día que honre a su huésped un día y una noche. Y el hospedaje por su derecho como hermano musulmán son tres días. Y más allá de ese tiempo es sádaqa.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

*Y en un relato de Muslim:*

“No le está permitido al musulmán parar en casa de otro musulmán, sabiendo

que no tiene nada para ofrecerle y le puede hacer caer en falta de hospitalidad.”

## SOBRE LA RECOMENDACIÓN DE DAR BUENAS NOTICIAS Y FELICITAR EN LOS ACONTECIMIENTOS IMPORTANTES

QUR'AN

*Dijo Allah, El Altísimo:*

“Da buenas noticias a los siervos. A aquellos que escuchan con atención el consejo y la exhortación, y practican sus enseñanzas.”  
*(Los Grupos /17,18)*

“Su Señor les dará la buena noticia de Su misericordia, complacencia y jardines en los que permanecerán eternamente colmados de delicias.”  
*(At-Tawba /21)*

“Alegraos por la buena nueva del Jardín que se os había prometido.”  
*(Han sido Explicados los Signos /30)*

“Pues le anunciamos que tendrá un hijo abnegado.”  
*(Las Filas /101)*

“Nuestros ángeles fueron a Abraham con la buena nueva.”  
*(Hud /69)*

“Y su mujer (Sara), estando en pie, se rió (de alegría). Pues le anunciamos a Isaac y, tras él, a Jacob.”  
*(Hud /71)*

“Y lo llamaron los ángeles (a Zacarías), cuando estaba en pie rezando en el ‘mih-rab’, para decirle: ‘Allah te da la buena nueva de Juan’.”  
*(La Familia de Imrán /39)*

“Cuando dijeron los ángeles: ‘¡María! Allah te anuncia Su palabra, cuyo nombre es el Ungido’.”  
*(La Familia de Imrán /45)*

*De Abu Ibrahim Abdallah Ibn Abu Aufa, Allah esté complacido de los dos, se transmitió:*

“Que el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, anunció a Jadiya, Allah esté complacido de ella, que tendría una casa en el Jardín de perlas huecas, en la que no oiría ningún ruido ni sentiría cansancio alguno.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

*De Abu Musa Al Asharí, Allah esté complacido con él, se transmitió:*

“Que hizo la ablución en su casa y después salió diciendo: ‘Acompañaré al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, y estaré con él este día.’

Llegó a la mezquita y preguntó por el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz. Y le dijeron: ‘Se fue por allí.’

Dijo: ‘Salí pues en su busca, preguntando por él, hasta que le vi entrar en un huerto donde estaba el pozo de Aris. Entonces me senté ante la puerta hasta que el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, hizo sus necesidades y la ablución. Después fui hacia él, al tiempo que se sentaba sobre el brocal del pozo, mostrando sus pantorrillas al interior del mismo. Lo saludé y a continuación salí para sentarme ante la puerta y me dije: ‘Hoy seré portero del Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz’.’

Vino Abu Bakar, Allah esté complacido con él, llamó a la puerta y pregunté: ‘¿Quién es?’

Dijo: ‘Abu Bakar.’

Y le contesté: ‘Un momento.’

Después me levanté y fui para decirle al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz: ‘Es Abu Bakar, que pide permiso para entrar.’

Dijo: ‘Dáselo y anúnciale el Jardín para él.’

Así pues, fui y le dije a Abu Bakar: ‘Entra. El Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, te anuncia el Jardín.’

Entró Abu Bakar y se sentó a la derecha del Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, de la misma manera que él, es decir, sobre el brocal del pozo y con los pies hacia dentro.

Lo dejó y pensó que su hermano, que se quedó haciendo *wudú* y que le había dicho que le siguiera después, vendría a llamar y el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, le anunciaría el Jardín.

Después fui a sentarme en el mismo sitio e hice la siguiente petición: ‘¡Si Allah quiere para fulano (es decir, su hermano) un bien que lo haga venir!’

En ese momento alguien movía la puerta como solicitando permiso para entrar y pregunté: ‘¿Quién es?’

Y contestó: ‘Úmar Ibn Al Jattab.’

Dije: 'Un momento, no tan de prisa.'

Después fui al Mensajero de Allah, Allah le bendiga y le dé paz y, saludándole, le dije: 'Es Úmar que pide permiso para entrar.'

'Dile que entre y anúnciale el Jardín.'

Así que fui hasta él y le dije: 'Pasa, que el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, te anuncia el Jardín.'

Entró y se sentó a la izquierda del Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, de la misma forma que su compañero.

Después volví a sentarme en el mismo sitio y dije: '¡Si Allah quiere para fulano (es decir, su hermano) un bien, que lo haga venir!'

Y vino un hombre en ese momento, movió la puerta y pregunté: '¿Quién es?'

Dijo: 'Uzmán Ibn Affán.'

Contesté: '¡Un momento!'

Fui al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, le informé del recién llegado y dije: 'Dale permiso para entrar y anúnciale el Jardín con una dura prueba que le acontecerá.'

Fui, pues, y le dije: 'Entra, que el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, te anuncia el Jardín y una dura prueba que te acaecerá.'

Entró y se sentó en la otra mitad del brocal del pozo, frente a ellos.

Dijo Said Ibn Al Musayyib: 'Y de la misma forma están situadas sus tumbas. Es decir, Abu Bakar y Úmar junto al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, en su habitación. Y Uzmán en el cementerio de la gente de Medina que está enfrente.

Y así lo he explicado'."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

Y añadió en otro relato:

"Me ordenó que no abriera más la puerta. Y dijo: Cuando a Uzmán, Allah esté complacido de él le fue dada la buena nueva, dio alabanzas a Allah y después dijo: 'Allah es el que ayuda (en la desgracia)'."

### 3. 713

De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, se transmitió que dijo:

"Estábamos sentados alrededor del Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, y con nosotros estaban Abu Bakar y Úmar entre otros, Allah esté complacido con ellos.

Después se levantó el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, y se marchó delante de nosotros. Su regreso se retrasaba tanto que temimos que le hubiese pasado algo. Hasta tal punto que salimos a buscarle.

Y siendo yo el primer asustado por su tardanza, salí en busca del Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, hasta que llegué a una huerta bordeada por un muro, de los hijos del carpintero, que eran de los Ansar. Después caminé a su alrededor para ver si encontraba alguna puerta. Pero no la encontré.

Sin embargo, vi cómo un pequeño arroyuelo penetraba en la huerta por entre uno de los muros. Y, encogiéndome, pude pasar al interior donde estaba el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz.

Dijo: ‘¿Abu Huraira?’

Dije: ‘Sí ¡Oh Mensajero de Allah!’

Dijo: ‘¿Qué deseas?’

Dije: ‘Estabas con nosotros, te levantaste y te fuiste, tardando en regresar, de modo que temimos que te hubiese ocurrido algo. Y siendo yo el primero que temió por tu vida, salí corriendo en tu busca hasta llegar a esta huerta y penetré en ella como lo hace el zorro. Y esa otra gente tras de mí.’

Dijo: ‘¡Abu Huraira! Y dándome sus sandalias (como prueba de que estuve con él y lo vio) me dijo: ‘Coge mis dos sandalias. Y a quien encuentres tras este muro que atestigüe con el corazón sincero que no hay más dios que Allah, anúnciale el Jardín’.’

Lo relató Muslim.

#### 4. 714

*De Ibn Shammasa se transmitió que dijo:*

“Nos presentamos a ver a Amra Ibn Al As, Allah esté complacido con él, cuando estaba agonizando. Y llorando largamente volvió su rostro hacia la pared para que no se viera su llanto. Y le dijo su hijo: ‘¡Papaíto! ¿Es que no te ha anunciado el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, que obtendrás el perdón y la misericordia?’

Y volviendo de nuevo su rostro, dijo: ‘Verdaderamente lo mejor que podemos preparar para la otra vida es nuestro testimonio de que no hay más dios que Allah y que Muhammad es el Mensajero de Allah.

Verdaderamente yo he pasado por tres estados; primero en *Yahilía* me he visto a mí mismo sin que hubiera otro que odiara más enérgicamente que yo al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz. Y nadie hubiera querido matarlo más que yo, de haber podido. Pues, si yo hubiese muerto en ese estado (en el estado de *Yahilía*), hubiese sido de la gente del Fuego.

Después, cuando Allah puso el Islam en mi corazón, fui al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, y le dije: ‘Extiende tu mano derecha que te voy a dar mi *bayá*.’ Extendió, pues, su mano derecha y yo encogí mi mano y dije: ‘¿Qué te pasa, Amra?’

Dije: ‘Quiero poner una condición.’

Dijo: ‘¿Que condición quieres poner?’

Dije: ‘Que se me perdone.’

Dijo: ‘¿Es que acaso no sabes que el Islam elimina y deshace todo lo anterior. Y que la *Hiyra* elimina lo anterior a ella. Y que la peregrinación deshace todo lo anterior?’

Y en ese estado no había nadie más querido para mí que el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz. Ni nadie tan majestuoso como él. De tal forma que si me pidieran que lo describiese, no podría hacerlo. Porque era tal su majestuosidad que no me atrevía ni a mirarlo, y sin verlo no podría describirlo. Y si hubiera muerto en ese estado, habría deseado ser de la gente del Jardín.

Después, se nos encomendaron asuntos de los que se derivaban responsabilidades, que no sé si cumplimos con ellas o no y cuál es mi situación con respecto a ellas.

Y, si muero, que no me acompañen ni gritos ni fuego\*. Y cuando me enterréis, arrojad la tierra sobre mí lentamente. Después permaneced alrededor de mi tumba el tiempo que se tarda en sacrificar un camello y repartir su carne. De tal forma que me hagáis compañía y vaya viendo lo que voy a responder a los ángeles enviados por mi Señor’.”

Lo relató Muslim.

\*De aquí se deduce que un enterramiento no se puede acompañar con gritos de histeria ni fuegos encendidos como antorchas, por ejemplo.

## DE LA DESPEDIDA A UN COMPAÑERO Y SU CONSEJO AL SEPARARSE A CAUSA DE UN VIAJE

*(Así como pedir por él y solicitarle que pida por uno)*

QUR'AN

*Dijo Allah, El Altísimo:*

“Y Abraham aconsejó sinceramente a sus hijos en el *Din* para Allah, lo mismo que Jacob: ‘¡Hijos míos! Verdaderamente, Allah ha elegido para vosotros el *Din*. No muráis, pues, sino siendo musulmanes (sometidos a El). ¿Acaso fuisteis testigos de cuando le llegó la muerte a Jacob y dijo a sus hijos: ‘¿Qué adoraréis después de mí?’ Dijeron: ‘Adoraremos a tu Dios y al de tus padres, Abraham, Ismael e Isaac, a un solo Dios, al que nos entregaremos y someteremos’.”

*(La Vaca /132,133)*

HADIZ

1. 715

*De Yazid Ibn Hayyan, que dijo:*

“Partimos Husein Ibn Sabra, Amrin Ibn Muslim y yo hacia la casa de Zaid Ibn Arqam, Allah esté complacido de ellos. Y cuando estuvimos todos sentados le dijimos: ‘¡Zaid, verdaderamente tú has encontrado mucho bien! Has visto al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz. Has oído sus dichos. Has luchado junto a él y has rezado tras él. Pues como verás Zaid, realmente, tu has encontrado mucho bien!’

¡Háblanos, entonces, de lo que has oído del Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz!

Dijo: ‘¡Sobrino! ¡Por Allah! que he envejecido mucho, mi época ha pasado y he olvidado parte de lo que había memorizado del Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz. Así pues, aquello de lo que os hable, aceptadlo. Y de lo que no os hable, no me lo exijáis.’

Después dijo: ‘Un día se puso en pie entre nosotros para hablarnos el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, en un lugar situado entre Meca y Medina en el que había un bosquecillo y en él una fuente con el nombre de Jummán.

Comenzó dando alabanzas y ensalzando a Allah. Y exhortó a la gente a que obedecieran a Allah, que Le tuvieran siempre presente y Le recordasen. Después dijo: ‘¡Oh hombres! Yo soy humano y se acerca la venida de un enviado de mi Se-

ñor (el ángel de la muerte) que me llevará ante Él y moriré.

Os dejo dos cosas de gran peso: la primera el Libro de Allah que contiene la guía y la luz. Ponedlo en práctica y aferraos a él.'

Estimuló el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, a desear el Libro de Allah y a practicarlo.

Después dijo: 'Y la segunda, tened respeto por la familia de mi casa. Os recuerdo, por Allah, a la familia de mi casa, os recuerdo, por Allah, a la familia de mi casa.'

Y le dijo Husein: '¿Y quién es la familia de la casa del Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz? ¡Oh Zaid! ¿Es que no son sus esposas la familia de su casa?'

Dijo: 'Sus esposas son de la familia de su casa. Sin embargo, la familia de su casa son más que eso. Pues, también son todos a los que se prohibió vivir del *zakat*'

Dijo: '¿Y quienes son?'

Dijo: 'Son Banu Ali, Banu Aquil, Banu Yaafar y Banu Abbás.'

Preguntó: 'A todos ellos se les ha prohibido vivir del *zaka*?'

Dijo: '¡Sí!'

Lo relató Muslim.

## 2. 716

*De Abu Suleimán Málík Ibn Al Hwairiz, Allah esté complacido con él, se transmitió que dijo:*

"Fuimos en un viaje a ver al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, siendo jóvenes todos nosotros y muy parejos en la edad. Permanecimos junto a él veinte noches y fue muy tierno y compasivo con nosotros, como era su condición. Y pensó que realmente sentíamos nostalgia de nuestras familias y no quiso retrasar nuestra vuelta. Así pues, nos preguntó acerca de la familia que habíamos dejado. Y después de que le diéramos noticias de ella, dijo: 'Volved a vuestras familias y permaneced con ellas, enseñándoles y mandándoles el bien. Y haced vuestras oraciones a su debido tiempo. Y les dijo los tiempos de cada oración. Pues, si llega la hora de la oración, que uno de vosotros dé la llamada y el mayor de todos que sea el *imam*'."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

*Y añadió Al Bujari en un relato suyo:*

"Y haced la oración como me habéis visto hacerla a mí."

## 3. 717

*De Úmar Ibn Al Jattab, Allah esté complacido con él, que dijo:*

"Pedí permiso al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, para hacer la *Umra*.

Me lo dio y me dijo: '¡Hermano mío! No nos olvides en tus peticiones y ruegos a Allah.'

Y esta frase me causó profunda alegría.”

Lo relató Abu Daud.

Dijo Al Albani: *Hadiz Daíf*.

#### 4. 718

*De Salim Ibn Abdallah se transmitió que Abdallah Ibn Úmar, Allah esté complacido de los dos, solía decir al hombre que iba a salir de viaje:*

“¡Acércate a mí! Y te despida como solía despedirnos el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz. Pues decía:

‘Astaudiu Allah dínak, wa amánatak, wa jawátima ámalik.’

(Que Allah proteja tu *Din*, tus obligaciones y tu sinceridad en el objetivo final de las acciones.)”

Lo relató At Tirmidí.

#### 5. 719

*De Abdallah Ibn Yazíd Al Jatmí, Allah esté complacido con él, se transmitió que dijo:*

“El Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, solía decir cuando quería despedir al ejército:

‘Astaudiu Allah dínakum, wa amánatakum, wa jawátima ámalikum.’

(Que Allah proteja vuestro *Din*, vuestras obligaciones y la sinceridad en el objetivo final de vuestras acciones.)”

Lo relató Abu Daud.

#### 6. 720

*De Anás, Allah esté complacido con él, se transmitió que dijo:*

“Vino un hombre a ver al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz y le dijo: ‘¡Oh Mensajero de Allah! Voy a realizar un viaje y quiero que pidas por mí.’

Y le dijo: ‘¡Zawadaka Allahu at taqwa!’.

(¡Que Allah te aprovisione de temor por Él!).

Dijo: ‘¿Y además?’

Dijo: ‘¡Gáfara dhambak!’(Que perdone tus faltas).

Dijo: ‘¿Y además?’

Dijo: ‘Wa yassara laka al jaira haizuma kunta’.

(Y que te facilite el bien donde quiera que estés).”

Lo relató At Tirmidí (*Hadiz Hasan*).

## DE LA ISTIJARA Y LA CONSULTA

### QUR'AN

*Dijo Allah, El Altísimo:*

“Y consultales en los asuntos importantes”.

(La Familia de Imrán /159)

“Y se consultan entre ellos los asuntos importantes.” (como una cualidad de los creyentes).

(La Consulta /38)

### HADIZ

1. 721

*De Yabir, Allah esté complacido con él, se transmitió que dijo:*

“El Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, solía enseñarnos la ‘istijara’ en todos los asuntos, igual que nos enseñaba una azora del Corán. Decía: ‘Si alguno de vosotros tiene un asunto importante que dilucidar que haga dos rakas voluntarios y después que diga lo siguiente:

‘Allahumma inní astajíruka bi ilmika, wa astaqdiruka bi qudratika, wa asaluka min fadlika al adhím, fainnaka taqdiru wa la aqdiru, wa taalamu wa la aalamu, wa anta allámu al guyúb. Allahumma in kunta taalamu anna hadha al amra jairun li fi Diní wa maashí wa áqibati amrí, faqdurhu li wa yassirhu li, zumma bárík li fíhi.

Wa in kunta taalamu anna hadha al amra sharrun li fi Diní wa maashí wa áqibati amrí, fasrifhu anní wasrifní anhu, waqdur li al jaira haizu kana, zumma raddini bihi.’

(¡Oh Allah! te pido que escojas lo mejor para mí, por Tu conocimiento de ello. Y por Tu poder te pido que me capacites para la elección.

Y así te pido de Tu inmenso favor. Porque Tú puedes y yo no puedo. Tú sabes y yo no sé. Y Tú eres el conoedor del ‘no visto’.

¡Oh Allah! si sabes que este asunto es mejor para mí, tanto en mi *Din* como en mi vida y su objetivo final es sano, déctalo para mí y facilitármelo. Después, bendíceme en él.

Y si sabes que este asunto es malo para mí, tanto en mi *Din* como en mi vida y su objetivo final no es sano, apártalo de mí y apártame de él. Y decreta el bien para mí donde esté. Después, déjame satisfecho con el asunto decretado).

Dijo: ‘Y menciona el asunto de necesidad en cuestión’.”

Lo relató Al Bujari.

## DE LA PREFERENCIA DE IR POR UN CAMINO Y REGRESAR POR OTRO

*(Cuando se va al Id, o a visitar a un enfermo, o a la peregrinación, o a una expedición, o a un enterramiento, o a otro lugar, con el fin de aumentar los lugares por los que se camina hacia un acto de adoración, los cuales serán testigos a nuestro favor en el día del Juicio)*

### HADIZ

1. 722

*De Yabir, Allah esté complacido con él, se transmitió que dijo:*

“El Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, cuando era el día del Id, solía ir por un camino y volver por otro.”

Lo relató Al Bujari.

2. 723

*De Ibn Úmar, Allah esté complacido de los dos, se transmitió que el Mensajero de Allah:*

“Solía salir de Medina por el camino del árbol y entrar por el de Al Muarras. Y si entraba en Meca lo hacía por el camino Az Zaniyatul Ulia y salía por Az Zaniyatul Sufla.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

## DE LA PREFERENCIA EN EL EMPLEO DE LA DERECHA PARA TODO LO QUE SEA HONORABLE\*

\*Dijo An-Nawawi: Se recomienda el uso de la derecha para la ablución mayor y la menor; el *tayammum*; vestirse y calzarse; entrar a la mezquita con el pie derecho; usar el *siwák* y el *kohol*; cortarse las uñas y recortarse el bigote; quitarse el pelo de las axilas o afeitarse la cabeza; el saludo de la oración; comer y beber; estrechar la mano; saludar la Piedra Negra; al salir de hacer una necesidad; el dar y el tomar y otros actos parecidos.

En cambio, se recomienda el uso de la izquierda en todo lo contrario: sonarse y escupir hacia la izquierda, entrar al servicio, salir de la mezquita, quitarse las sandalias, los calcetines de cuero, los pantalones o cualquier otro tipo de ropa, lavarse las partes íntimas, etc.

### QUR'AN

*Dijo Allah, El Altísimo:*

“Pues, quien reciba su libro con la mano derecha, dirá todo contento y alborozado:  
¡Coged y leed mi libro!”

(El Día Cterero /19)

“Los compañeros de la derecha. ¡Qué felices serán los compañeros de la derecha!  
¡Y los compañeros de la izquierda! ¡Qué desgraciados serán!”

(El Acontecimiento /8,9)

### HADIZ

1. 724

*De Aisha, Allah esté complacido de ella, se transmitió que dijo:*

“Al Mensajero de Allah, que Él le bendiga y le dé paz, le gustaba el uso de la derecha en todos los asuntos: en su purificación, en su peinado y al calzarse las sandalias.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

2. 725

*De la misma se transmitió que dijo:*

“La mano derecha del Mensajero de Allah, que Él le bendiga y le dé paz, era para su purificación y su comida. Y la mano izquierda era para cuando iba al servicio y para expulsar otras suciedades como saliva o mucosidad.”

Lo relató Abu Daud.

**3. 726**

*De Umm Attya, Allah esté complacido de ella, se transmitió que el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz , le dijo cuando estaba bañando a su hija Zainab, Allah esté complacido de ella:*

“Empieza primero por sus partes derechas y las del wudú.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

**4. 727**

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, se transmitió que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Si alguno de vosotros se va a calzar las sandalias que empiece por la derecha; y si se las va a descalzar que empiece por la izquierda. De manera que la derecha sea la primera de las dos en ponerse y la última en quitarse.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

**5. 728**

*De Hafsa, Allah esté complacido de ella, se transmitió que el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Solía usar su derecha para comer, beber y vestirse. Y la izquierda para otro tipo de cosas.”

Lo relató Abu Daud.

**6. 729**

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, se transmitió que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Cuando os vistáis y hágais el wudú, empezad por la parte derecha.”

Lo relataron Abu Daud y At Tirmidí.

**7. 730**

*De Anás, Allah esté complacido con él, se transmitió que el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Llegó a Mina y arrojó las piedras\*. Después llegó a su casa de Mina y sacrificó. Y después fue al barbero y le dijo: ‘Coge (señalando la parte derecha y después la izquierda). Luego repartió el cabello entre la gente.’”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

Y en otro relato:

“Cuando arrojó las piedras e hizo el ritual del sacrificio, se rasuró la cabeza. Y tomando el barbero el lado derecho se lo afeitó.

Después llamó a Abu Talha Al Ansari, Allah esté complacido de él y le dio esa parte de los cabellos.

Después tomó la parte izquierda y, una vez afeitada, se la dio a Abu Talha y le dijo: ‘Repártelos entre la gente’.”

Lo relató Al Bujari.

\*Simbólicamente y contra shaitán, como ritual de la peregrinación.

# **EL LIBRO DE LA EDUCACIÓN EN LA COMIDA**

## DEL DECIR ‘BISMILLAH’ AL COMIENZO DE LA COMIDA Y ‘AL HAMDULILLAH’ A SU TÉRMINO

HADIZ

1. 731

*De Úmar Ibn Abu Salama, Allah esté complacido de los dos, se transmitió que dijo:*

“Me dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz: ‘Di: *Bismillah* (en el nombre de Allah); después come con tu derecha y de lo que tienes a tu lado.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

2. 732

*De Aisha, Allah esté complacido de ella, se transmitió que dijo:*

“Dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz: ‘Si alguno de vosotros se dispone a comer que mencione el nombre de Allah, El Altísimo. Y si se le olvida mencionarlo al principio, que diga: ‘*Bismillah awalahu wa ajirahu*’. (En el nombre de Allah en su principio y en su final).”

Lo relataron Abu Daud y At Tirmidí.

3. 733

*De Yabir, Allah esté complacido con él, se transmitió que oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Cuando un hombre entre a su casa que mencione el nombre de Allah al entrar y en el momento de comer. Y si hace eso, *shaitán* dirá a sus compañeros: ‘Hoy no hay para vosotros ni casa ni comida.’

Y si entra sin mencionar el nombre de Allah, dirá *shaitán*: ‘Habéis conseguido casa.’

Y si, además, no ha mencionado el nombre de Allah al comer, dirá: ‘Habéis conseguido casa y comida’.”

Lo relató Muslim.

4. 734

*De Hudaifah, Allah esté complacido con él, se transmitió que dijo:*

“Cuando asistíamos a alguna comida con el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, no metíamos nuestras manos antes de que empezara el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz.

Una vez, asistíamos con él a una comida cuando llegó una jovencita empujando y metiendo su mano a toda prisa. Y el Mensajero de Allah, que El le bendiga y le dé paz, detuvo su mano cogiéndola.

Después llegó un campesino corriendo y empujando también y le hizo lo mismo. Y dijo el Mensajero de Allah, que El le bendiga y le dé paz: ‘Verdaderamente para *shaitán* es lícita la comida sobre la que no se ha mencionado el nombre de Allah. Y vino con esta jovencita para comer por su causa y le cogí la mano. Después vino con el campesino para comer por su causa y le cogí la mano. Y juro, por Aquel que tiene mi alma cogida de Su mano, que la mano de *shaitán* está en mi mano con la de vosotros dos.’

Después mencionó el nombre de Allah, El Altísimo.”

Lo relató Muslim.

#### 5. 735

*De Umeya Ibn Majchi As Sahabi, Allah esté complacido con él, se transmitió que dijo:*

“El Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, estaba sentado mientras un hombre comía, sin haber mencionado el nombre de Allah hasta el momento en que sólo le quedaba un bocado de su comida. Y cuando lo elevó para llevárselo a la boca dijo: ‘Bismillah awalahu wa ajirahu’. (En el nombre de Allah en su principio y en su final).

Se rió el Profeta, que Allah le bendiga y le dé paz, y después dijo: ‘No paraba *shaitán* de comer con él, pero cuando el hombre mencionó el nombre de Allah, vomitó *shaitán* cuanto había en su estómago.’

Lo relató Abu Daud.

Dijo Al Albani: *Hadiz Daif.*

#### 6. 736

*De Aisha, Allah esté complacido de ella, se transmitió que dijo:*

“El Mensajero de Allah, que Él le bendiga y le dé paz, estaba comiendo con seis de sus compañeros. En ese momento llegó un campesino y se comió todo en dos bocados. Y dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:

‘Si hubiera mencionado el nombre de Allah, habría habido bastante para todos’.”

Lo relató At Tirmidí

#### 7. 737

*De Abu Umama, Allah esté complacido con él, se transmitió que dijo:*

“Cuando el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, recogía la mesa después de comer, decía:

‘Al hamdulillahi hamdan kacíran taiyiban mubárakan fíhi, gaira makfíyin, wa la mustagnan anhu, rabbaná.’

(Abundantes y buenas alabanzas sean para Allah. Bendito sea. Allah no necesita de nadie. Y no hay nadie que no esté necesitado de Él. ¡Señor nuestro!).”

Lo relató Al Bujari.

### 8. 738

*De Muádh Ibn Anás, Allah esté complacido con él, se transmitió que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“A aquel que, cuando termine de comer, diga:

‘*Al hamdulillah alladhí atamaní hadha, wa razaqaníhi, min gairi haulin minní wa la quwatin.*’

(Las alabanzas son para Allah que me ha dado esto de comer. Y me ha dado su provisión sin que yo haya hecho mérito alguno).

Por ello, le serán perdonadas sus faltas anteriores.”

Lo relató Abu Daud.

## DEL ABSTENERSE DE CRITICAR UNA COMIDA Y DE LA RECOMENDACIÓN DE SU ELOGIO

HADIZ

1. 739

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“El Profeta Muhammad, Allah le bendiga y le dé paz, jamás hizo gestos de desprecio a la comida. Si le apetecía se la comía y si no le apetecía la dejaba.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

2. 740

*Se transmitió de Yabir, Allah esté complacido de él:*

“Que el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, pidió a su familia algo con que untar el pan.

Y dijeron: ‘No tenemos más que vinagre.’

Así que lo pidió. Y mientras comía, decía: ‘¡Qué bueno es el vinagre para untar! ¡Qué bueno es el vinagre para untar!’. ”

Lo relató Muslim.

## DE LO QUE DICE QUIEN SE PRESENTA A UNA COMIDA MIENTRAS ESTÁ AYUNANDO

HADIZ

1. 741

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Si alguno de vosotros es llamado a una comida, que acuda. Si está ayunando que haga peticiones a Allah para la gente de la casa y, si no lo está, que coma.”

Lo relató Muslim.

## DE LO QUE DICE QUIEN ES INVITADO A UNA COMIDA Y VIENE ACOMPAÑADO POR OTRO QUE NO FUE INVITADO

HADIZ

1. 742

*Se transmitió de Abu Masud Al Badri, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Un hombre invitó al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, a una comida, él llamó a cuatro y les siguió otro hombre. Y cuando llegaron a la puerta le dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, al dueño de la casa: ‘Este nos ha seguido, siquieres, dale permiso y si no, que se vuelva.’

Dijo: ‘Le doy permiso, Mensajero de Allah’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

## DE LA EXHORTACIÓN Y LA EDUCACIÓN EN LA COMIDA A QUIEN NO SABE O LO HACE DE FORMA INCORRECTA

HADIZ

1. 743

*Se transmitió de Úmar Ibn Abu Sálama, Allah esté complacido de los dos, que dijo:*

“Siendo yo un muchacho y estando bajo la protección del Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, estábamos comiendo y mi mano iba picando de un lado a otro del plato. Entonces, me dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz: ‘¡Muchacho! Di: *Bismillah* (en el nombre de Allah); después come con tu derecha y de lo que tienes a tu lado’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

2. 744

*De Abu Muslim Sálama Ibn Amrin, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Comió un hombre con el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz y, viendo que lo hacía con la mano izquierda, le dijo: ‘¡Come con tu derecha!’

Dijo: ‘¡No puedo!’

Y le contestó el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz de Allah: ‘¡Pues, ojalá no puedas!’ Tan sólo la soberbia se lo impidió.

Aquel hombre jamás pudo levantar la mano otra vez hacia su boca bien.”

Lo relató Muslim.

## DE LA DESAPROBACIÓN DE COMER LOS DÁTILES O ALGO PARECIDO DE DOS EN DOS

*(Cuando la comida es en grupo, aunque puede hacerlo si tiene  
permiso de los comensales)*

HADIZ

1. 745

*De Yabala Ibn Suhaim se transmitió que dijo:*

“Nos sobrevino un año de escasez, en tiempos de Az Zubair, y nos llegaron unos dátiles como compensación. Y, mientras los comíamos, acertó a pasar junto a nosotros Abdallah Ibn Úmar, Allah esté complacido de los dos, y dijo: ‘No comáis los dátiles de dos en dos, pues el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, desaprobó que se hiciera.’

Después dijo: ‘A menos que uno pida permiso al hermano que come con él.’”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

## DE LO QUE DICE O HACE QUIEN COME Y NO SE HARTA

HADIZ

1. 746

*Se transmitió de Wahshí Ibn Harbin, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Dijeron los compañeros del Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:  
‘¡Mensajero de Allah! Ciertamente comemos, pero no nos saciamos.’

Y dijo: ‘Tal vez porque coméis separados.’

Dijeron: ‘Sí.’

Dijo: ‘Juntaos, pues, para la comida. Mencionad el nombre de Allah al comenzar a comer y Él os bendecirá los alimentos’.”

Lo relató Abu Daud.

## DE LA RECOMENDACIÓN DE COMER DEL LADO MÁS CERCANO A LA COMIDA Y NO DE ENMEDIO

HADIZ

1. 747

*Se transmitió de Ibn Abbás, Allah esté complacido de los dos que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

*“La báraka desciende al centro de la comida; comed primero de sus lados y no comáis de enmedio.”*

Lo relató Abu Daud.

2. 748

*De Abdallah Ibn Busrin, Allah esté complacido con él, se transmitió que dijo:*

“El Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, tenía una gran bandeja llamada ”luce-ro” que debía ser portada por cuatro hombres. Y en cierta ocasión, después de haber hecho la oración de media mañana, la trajeron llena de *zarid*\*. Los compañeros se reunieron alrededor de la misma pero como eran muchos, el Mensajero de Allah, que Él le bendiga y le dé paz, tuvo que sentarse de rodillas sobre sus talones.

En ese instante le dijo un campesino: ‘¿Qué forma de sentarse es esa?’

Y le dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz: ‘Verdaderamente, Allah me ha hecho un siervo noble y generoso y no me ha hecho terco y soberbio.’

Después dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz: ‘¡Comed primero de los lados y dejad la comida del centro para que traiga la báraka!’. ”

Lo relató Abu Daud.

\**Zarid*: comida a base de pan mezclado con caldo y carne.

## DE LO DETESTABLE DE COMER TUMBADO O RECOSTADO

HADIZ

1. 749

*De Abu Yuhaifa, Allah esté complacido con él, se transmitió que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“No suelo comer recostado, porque así es como lo hacen los engreídos.”

Lo relató Al Bujari.

2. 750

*De Anás, Allah esté complacido con él, se transmitió que dijo:*

“He visto al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, sentado en cuillillas humildemente, comiendo dátiles.”

Lo relató Muslim.

## DE LA RECOMENDACIÓN DE COMER CON TRES DEDOS, CHUPÁRSELOS Y APURAR EL PLATO

HADIZ

1. 751

*De Ibn Abbás, Allah esté complacido de los dos, se transmitió que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

**“Si alguno de vosotros ha comido, que no se limpie los dedos hasta que se los haya chupado.”**

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

2. 752

*De Kaab Ibn Málík, Allah esté complacido con él, se transmitió que dijo:*

**“He visto al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, comer con tres dedos. Y después de terminar de comer, chupárselos.”**

Lo relató Muslim.

3. 753

*De Yabir, Allah esté complacido con él, se transmitió que dijo:*

**“El Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, ordenó chuparse los dedos y apurar el plato al final de la comida. Y después dijo: ‘Verdaderamente, vosotros no sabéis en qué parte de la comida está la báraka’.”**

Lo relató Muslim.

4. 754

*Y del mismo se transmitió que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

**“Si a alguno de vosotros se le cae un bocado de comida, que lo recoja y le quite la suciedad que tenga. Y después que se lo coma, para no dejárselo a shaitán.”**

**Al término de la comida que no se frote con la servilleta hasta que no se haya chupado los dedos, puesto que no sabe en qué parte de la comida está la báraka.”**

Lo relató Muslim.

5. 755

*Y del mismo se transmitió que el dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

**“Verdaderamente, shaitán está presente en todos los asuntos de cada uno de vosotros, hasta llegar al momento de la comida. Y a quien se le caiga algún bocado, que lo coja, le quite la suciedad que tenga y se lo coma, para no dejárselo a shaitán.”**

Al término de la comida, que se chupe los dedos, pues no sabe en qué parte de su comida está la *báraka*.”

Lo relató Muslim.

**6. 756**

*De Anás, Allah esté complacido con él, se transmitió que dijo:*

“El Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, solía chuparse los tres dedos cuando terminaba de comer y decía: ‘Cuando se caiga un bocado de comida que se recoja, se limpие y se coma, de forma que no se deje para *shaitán*.’

Nos ordenó también apurar la bandeja, diciendo: ‘¡No dejéis la comida, porque realmente no sabéis en qué parte de ella está la *báraka*’.”

Lo relató Muslim.

**7. 757**

*De Saíd Ibn Al Háriz se transmitió que preguntó a Yabir, Allah esté complacido de él:*

“¿Se hace el *wudú* cuando se han comido alimentos tocados por el fuego?

Dijo: ‘No. Cuando estábamos en los tiempos del Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, no encontrábamos más que un poco de este tipo de comida. Y si la encontrábamos, no había servilletas sino solamente nuestras manos, brazos y piernas. Despues rezábamos sin tener que hacer *wudú*.’”\*

Lo relató Al Bujari.

\*Quedó abrogada la orden de hacer *wudú* después de haber comido alimentos hechos con fuego como el pan, asados, fritos y otros.

## DE LA RECOMENDACIÓN EN LA ABUNDANCIA DE MANOS ALREDEDOR DE UNA COMIDA

HADIZ

1. 758

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Donde comen dos comen tres y donde comen tres comen cuatro.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

2. 759

*Se transmitió de Yábir, Allah esté complacido con él, que oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Donde come uno comen dos; donde comen dos comen cuatro; y donde comen cuatro comen ocho.”

Lo relató Muslim.

## DE LAS NORMAS PARA BEBER

(Recomendación de respirar tres veces fuera del recipiente y no dentro cuando se bebe; y empezar por la derecha)

### HADIZ

#### 1. 760

De Anás, Allah esté complacido con él, se transmitió que el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:

“Solía respirar tres veces cuando bebía.”\*

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

\*Es decir, respiraba fuera del recipiente.

#### 2. 761

De Ibn Abbás, Allah esté complacido con los dos, se transmitió que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:

“No bebáis de una sola vez, como lo hace el camello, sin embargo bebed en dos o tres veces. Y cuando vayáis a beber decid: ‘Bismillah’. Y cuando terminéis, decid: ‘Al hamdulillah’.”

Lo relato At Tirmidí(Hadiz Sahih).

Dijo Al Albani: Hadiz Daíf.

#### 3. 762

De Abu Qatada, Allah esté complacido de él se transmitió, que dijo;

“Prohibió el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, respirar dentro del recipiente.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim

#### 4. 763

De Anás, Allah esté complacido con él, se transmitió que dijo:

“Trajeron al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, un poco de leche mezclada con agua. A su derecha había un campesino y a su izquierda estaba Abu Bakar, Allah esté complacido de él.

Bebió primero el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz. Después se la dio al campesino diciendo: ‘Se empieza por la derecha.’ Y así se la pasaron de mano en mano, hasta llegar a Abu Bakar, Allah esté complacido de él.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim

**5. 764**

*De Sahli Ibn Saad, Allah esté complacido con él, que el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Recibió un vaso con algo de bebida, de la que bebió. A su derecha estaba un muchacho y a su izquierda venerables ancianos. Y le dijo al muchacho: ‘¿Me permites que le dé a estos hombres?’

Y dijo el muchacho: ‘¡No, Mensajero de Allah! Por Allah que la parte que me corresponda vieniendo de ti, de tu bendición, no la dejaré a nadie.’

Y puso el vaso en su mano.”\*

**Lo relataron Al Bujari y Muslim.**

\*Este muchacho era el hijo de Al Abbás, Allah esté complacido de los dos.

## SOBRE LO DETESTABLE DE BEBER DE LA BOCA DEL *QUIRBA*\* U OTRO RECIPIENTE QUE ALMACENE AGUA

\*Es decir, que se detesta beber de la boca de un contenedor de agua o recipiente del que no se ve lo que hay en su interior, de manera que se teme haya en su interior algo perjudicial y vaya a parar al estómago, ocasionándole algún daño. Y el *quirba* es un contenedor de agua hecho con la piel de cabra, usado actualmente por aguadores en Marruecos o en las caravanas de camellos que todavía cruzan el desierto.

### HADIZ

#### 1. 765

*De Abu Said Al Judrí, Allah esté complacido de él, se transmitió que dijo:*

“Prohibió el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, desanudar o destapar los recipientes o contenedores de agua y beber de sus bocas.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim

#### 2. 766

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, se transmitió que dijo:*

“Prohibió el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, beber de la boca de un contenedor de agua o  *quirba*.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim

#### 3. 767

*De Umm Zábit, Allah esté complacido de ella, se transmitió que dijo:*

“Vino a verme el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, y bebió de pie de la boca de un  *quirba* que había colgado. Me levanté al momento y le corté la boca al  *quirba*\*.

Lo relató At Tirmidí.

\*Es decir, le corté para preservar el lugar donde había puesto su boca el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz y obtener su *báraka*.

## SOBRE LO DETESTABLE DE SOPLAR EN LA BEBIDA

HADIZ

1. 768

*De Abu Said Al Judrí, Allah esté complacido con él, se transmitió:*

“Que el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz de Allah, prohibió soplar sobre la bebida. Entonces dijo un hombre:

‘¿Y si veo una suciedad en el recipiente de agua?’

Dijo: ‘Vierte la suciedad al suelo con un poco de agua.’

Y dijo: ‘Yo realmente no puedo apagar mi sed de un solo trago y tengo que respirar dentro.’

Dijo: ‘Aparta el recipiente de tu boca, respiras y vuelves a beber’.”

Lo relató At Tirmidí.

2. 769

*De Ibn Abbás, Allah esté complacido de los dos, se transmitió:*

“Que el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, prohibió respirar y soplar dentro del recipiente.”

Lo relató At Tirmidí.

## DE LA LICITUD DE BEBER DE PIE

(Aunque es mejor hacerlo sentado).

HADIZ

1. 770

*De Ibn Abbás, Allah esté complacido de los dos, se transmitió, que dijo:*

“Di de beber al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, del agua del pozo de Zamzám y bebió de pie.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

2. 771

*De An Nazzál Ibn Sabra, Allah esté complacido con él, se transmitió que dijo:*

“Vino Alí, Allah esté complacido con él, a la puerta de Rahba (Kufa) a beber y lo hizo de pie. Después dijo:

“Ciertamente he visto beber al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, como me habéis visto a mí hacerlo.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

3. 772

*De Ibn Úmar, Allah esté complacido de los dos, se transmitió que dijo:*

“Estando nosotros en tiempos del Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, comíamos andando y bebíamos de pie.”

Lo relató At Tirmidí (*Hadiz Hasan Sahih*).

4. 773

*De Amar Ibn Shuaib, que transmitió de su padre y este de su abuelo, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“He visto al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, beber sentado y de pie.”

Lo relató At Tirmidí.

5. 774

*De Anás, Allah esté complacido con él, se transmitió:*

“Que el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, prohibió que se bebiera de pie.

Y dijo Qatada:

“Preguntamos a Anás.

‘¿Y en cuanto a la comida?’

Dijo: 'Eso es peor y más feo todavía el hacerlo de pie'."

Lo relató Muslim.

*Y en otro relato:*

"El Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, desaprobó que se bebiera de pie."

6. 775

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, se transmitió que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

"¡Que ninguno de vosotros beba de pie. Y quien se olvide que eche lo que bebió!"\*

Lo relató Muslim.

\*Se deduce que aunque esté permitido beber o comer de pie como aparece en hadices anteriores, que se haga en casos y situaciones aislados, ya que por otra parte se detesta hacerlo sin necesidad. Así que lo mejor y más aconsejable es comer y beber sentados.

## DE LA RECOMENDACIÓN DE QUE QUIEN DISTRIBUYA Y REPARTA LA BEBIDA U OTRA COSA, SEA EL ÚLTIMO

HADIZ

1. 776

*De Abu Qatada, Allah esté complacido con él, se transmitió, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“El que da de beber a la gente, es el último en hacerlo.”

Lo relató At Tirmidí (*Hadiz Hasan Sahih*).

## DE LA LICITUD DE BEBER EN TODO TIPO DE RECIPIENTES QUE ESTÉN PUROS Y LIMPIOS

*(Mientras que no sean de oro y plata. También se puede beber con la boca, de un río, por ejemplo. Prohibición del uso de recipientes de oro y plata para comer, beber, hacer la ablución o cualquier otro uso)*

HADIZ

1. 777

*De Anás, Allah esté complacido con él, se transmitió que dijo:*

“Estábamos reunidos junto al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, y llegó la hora de la oración.

Quien estaba próximo a su casa, se apresuró para hacer su ablución. Y los demás esperaron.

Entonces le trajeron al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, un recipiente de piedra, extendiendo las palmas de sus manos sobre él, de tal forma que toda la gente pudo hacer la ablución del agua que manaba de entre sus dedos colocados sobre aquel recipiente.\*

Preguntaron: ‘¿Cuántos erais?’

Dijo: ‘Mas de ochenta’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

\*Aquí se relata uno de los milagros del Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, de cómo se multiplicaba el agua brotando abundantemente de entre sus dedos y por su propia báraka.

*Y en otro relato se transmitió:*

“Que el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, solicitó un recipiente con agua y le trajeron uno con poca agua e introdujo sus dedos en él.

Dijo Anás: ‘Vi como el agua brotaba milagrosamente de entre sus dedos. Y conté como hacían la ablución entre setenta y ochenta personas’.”

2. 778

*De Abdallah Ibn Zaid, Allah esté complacido con él, se transmitió que dijo:*

“Vino a nosotros el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, y le sacamos agua en un recipiente de latón e hizo la ablución.”

Lo relató Al Bujari.

**3. 779**

*De Yabir, Allah esté complacido con él, se transmitió que dijo:*

“Entró el Mensajero, Allah le bendiga y le dé paz, acompañado de uno de los *sahaba*, a un lugar en el que estaba uno de los *ansar* de Medina. Y le dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:

‘Si tienes, nos traes agua que haya estado en el odre durante la noche y si no, pues la tomamos directamente sin recipiente’.\*”

Lo relató Al Bujari.

\*Cuando el agua ha estado en un odre antiguo y expuesto al aire de la noche, está más fresca.

**4. 780**

*De Hudaifah, Allah esté complacido con él, se transmitió que dijo:*

“Ciertamente el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, nos prohibió usar la seda y el brocado. Así como beber en vasijas de oro y plata.

Después dijo: Esas cosas son para ellos, es decir los incrédulos, en este mundo y para vosotros en el otro.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

**5. 781**

*De Umm Sálama, Allah esté complacido con ella, se transmitió que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Quien beba en un recipiente de oro o de plata, tendrá en su estómago el Fuego del Infierno haciendo gárgaras.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

# **EL LIBRO DE LA VESTIMENTA**

## DE LA RECOMENDACIÓN DEL USO DE ROPA DE COLOR BLANCO

(*Y también está permitida la roja, la verde, la amarilla, y la negra, tanto si es de algodón, lino y lana, como de otra materia, excepto la seda*)

### QUR'AN

*Dijo Allah, El Altísimo, en su generoso Libro:*

“¡Hijos de Adán! Hemos creado para vosotros vestidos que cubran vuestras desnudeces y que os sirvan de adorno. Sin embargo el mejor vestido es el temor de Allah.”

(El Muro sobre el Jardín y el Fuego /26)

“Y ha hecho para vosotros vestidos y corazas. Unos os protegen del calor y otros en el combate.”

(Las Abejas /81)

### HADIZ

#### 1. 782

*De Ibn Abbás, Allah esté complacido con los dos, se transmitió, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Vestid con ropajes blancos. Ya que verdaderamente son los mejores. Y que os sirvan, al mismo tiempo de sudario para vuestros muertos.”

Lo relataron Abu Daud y At Tirmidí.

#### 2. 783

*De Samra, Allah esté complacido con él, se transmitió que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“!Vestid de blanco! Realmente es lo más puro y más bueno. Y haced de tela blanca el sudario de vuestros muertos.”

Lo relató An Nasai.

#### 3. 784

*De Al Bará Ibn Azib, Allah esté complacido con él, se transmitió que dijo:*

“Era el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, de talla mediana y lo vi envuelto en un conjunto de color rojo. ¡Jamás había visto otro hombre mejor que él.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

**4. 785**

*De Abu Yuhhaifa Wahbi, Allah esté complacido con él, se transmitió, que dijo:*

“Vi al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, en una tienda de campaña de piel roja que tenía él y que se hallaba colocada en un lugar de Meca llamado Al Abtah. Salió primero Bilal de la tienda con el agua sobrante de haber hecho la ablución el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz.

A continuación salió el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, vistiendo un conjunto de color rojo, contrastando con sus blancas pantorrillas.

Después Bilal dio la llamada a la oración, fijándose como se giraba para la derecha cuando decía “venid a la oración” y como se giraba para la izquierda cuando decía “venid al éxito”.

Luego clavó una jabalina en el suelo y se adelantó para rezar pasando frente a él y tras la jabalina un perro y un burro sin obstaculizar su paso.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

**5. 786**

*De Rifá At Tamimí, Allah esté complacido con él, se transmitió que dijo:*

“He visto al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, con ropas de color verde.”

Lo relató Abu Daud y At Tirmidí.

**6. 787**

*De Yábir, Allah esté complacido con él, se transmitió:*

“Que el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, entró el día de la conquista de Meca vistiendo un turbante negro.”

Lo relató Muslim.

**7. 788**

*De Abu Saíd Amri, Allah esté complacido con él, se transmitió que dijo:*

“Como si viera al Mensajero de Allah dando el discurso del Yumua a la gente. Vestía un turbante negro, dejando caer las puntas entre sus hombros, por detrás.”

Lo relató Muslim.

**8. 789**

*De Aisha, Allah esté complacido con ella, se transmitió que dijo:*

“Fue amortajado el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, en tres telas blancas de algodón del Yemen. Sin que hubiera entre ellas ni camisa ni turbante.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

**9. 790**

*Y de ella misma, se transmitió que dijo:*

“Salió el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, una mañana temprano, vestido con un sayo tejido de pelo negro y estampado de monturas de camello.”

Lo relató Muslim.

**10. 791**

*De Al Muguira, Allah esté complacido con él, se transmitió que dijo:*

“Acompañaba yo una noche al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, en su caminar y me dijo: ‘¿Llevas agua contigo?’

Dije: ‘Sí.’

En ese momento descendió de su montura y caminó hasta desaparecer en la oscuridad de la noche.

Después vino y le vertí el agua mientras hacia la ablución. Empezó por lavar su rostro, y como vestía un jubón de lana de mangas estrechas no podía sacar sus antebrazos hasta que los sacó por debajo del jubón, se los lavó y se frotó la cabeza.

A continuación, cuando me precipité a quitarle los calcetines de cuero (*juf*) me dijo:

‘Déjalos, ya que ciertamente me los puse una vez que hice la ablución y por lo tanto están puros. Así pues, se los frotó por encima’.”\*

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

\*Se dice en otro relato que este hecho ocurrió en la batalla de Tabuk.

## DE LA RECOMENDACIÓN DE USAR LA TÚNICA

HADIZ

1. 792

*De Umm Sálama, Allah esté complacido de ella, se transmitió, que dijo:*

**“La prenda de vestir preferida por el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, era la túnica.”**

**Lo relataron Abu Daud y At Tirmidí(Hadiz Hasan).**

## DE CUANTO SE REFIERE AL LARGO DE LA TÚNICA

*(Así como la manga y la ropa que cubre de cintura para abajo. La longitud del turbante. La prohibición de arrastrar cualquier ropa de éstas, evidenciando signos de vanidad y soberbia)*

HADIZ

1. 793

*De Asmá hija de Yazid Al Ansaria, Allah esté complacido de ella, se transmitió, que dijo:*

*“Llegaba la manga de la túnica del Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, hasta la muñeca.”*

*Lo relataron Abu Daud y At Tirmidí(Hadiz Hasan).*

2. 794

*De Ibn Úmar, Allah esté complacido de los dos, se transmitió que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

*“A quien haya arrastrado sus ropas demostrando vanidad y soberbia, Allah no lo mirará con misericordia y complacencia en el día del Juicio.”*

*Y dijo Abu Bakar: ‘¡Mensajero de Allah! Mi izar se escurre (él era delgado) y a veces si no me lo cojo se cae.’*

*Y le dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

*‘Verdaderamente, tú no eres de los que lo hacen por vanidad y soberbia’.*

*Lo relató Al Bujari y Muslim.*

3. 795

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, se transmitió, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

*“Allah no mirará con misericordia en el día del Juicio final a quien arrastre su ropa con arrogancia.”*

*Lo relataron Al Bujari y Muslim.*

4. 796

*Y del mismo se transmitió que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz.*

*“A aquella parte del pie que esté tapada por la ropa que cuelgue por debajo de los tobillos irá a parar al Fuego.”\**

*Lo relató Al Bujari.*

\*Significa que aquél que le cuelgue la ropa más allá de los tobillos y que lo haga con arrogancia será castigado en la medida y parte de los pies que corresponda al exceso. Y Allah sabe más.

## 5. 797

*De Abu Dhar, Allah esté complacido con él, se transmitió, que el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, dijo:*

“A tres clases de gente no les hablará Allah en el Último Día, ni los mirará ni los purificará y tendrán un fuerte castigo.

Esto lo dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, tres veces.

Dijo Abu Dhar: ‘¡Estarán perdidos miserablemente! ¿Quienes son, Mensajero de Allah?’

Dijo: ‘El que arrastra sus ropas con arrogancia; el que da, y siempre está recordando lo que ha dado para engrandecerse a sí mismo; y el que jura falsamente para vender su mercancía, como el decir: ¡Por Allah, es la única y la mejor!..’

**Lo relató Muslim.**

## 6. 798

*De Ibn Úmar, Allah esté complacido de los dos, se transmitió que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“A quien arrastre las ropas con arrogancia, como el lienzo que se ciñe al cuerpo, la túnica o el turbante, Allah no lo mirará en el Último Día.”

**Lo relataron Abu Daud y An Nasai.**

## 7. 799

*De Abu Yurai Yábir Ibn Sulaim, Allah esté complacido con él, se transmitió que dijo:*

“He visto a un hombre cuyos mandatos obedecía la gente. No decía nada que no pusieran en práctica inmediatamente. Y acudían expresamente a él para que les orientase.

Pregunté: ‘¿Quién es?’

Dijeron: ‘El Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz.’

Dije: ‘¡Alaika Assalam, Mensajero de Allah!’(contigo sea la paz, dos veces).

Dijo: ‘No digas: ‘Alaika Assalam’, porque ‘alaika Assalam’ es el saludo de los muertos’.\*

Sin embargo, di: ‘Assalamu alaika’(la paz sea contigo).

Y le pregunté: ¿Eres tú, el Mensajero de Allah?

Dijo: ‘Yo soy el Mensajero de Allah, Aquel al que llamas (a Allah) si te ves en un aprieto te saca de él. Si te llega un año de hambre y escasez y lo llamas, hace crecer la plantación para ti. Y si estás en una tierra totalmente desierta en la que no hay agua ni vegetación ni habitante alguno y se extravía en esa tierra tu bestia de montar, entonces lo llamas y te la hace volver.’\*\*

Y le dije: ‘¡Aconséjame!’

Dijo: ‘¡Jamás insultes a nadie!’

Así pues, a partir de entonces no insulté ni a libre ni a esclavo, ni a camello ni a cabra.

Y añadió en su consejo:

‘Y no desprecies nada de cualquier bien que puedas dar a la gente. Como cuando tu hermano te habla y tú vuelves tu rostro hacia él jubiloso. Y eso es parte del bien y su aceptación.

Viste tu ropa hasta la mitad de tu pierna entre la rodilla y los tobillos y si prefieres alargar algo más, que no exceda más abajo de los tobillos.

Ten cuidado pues, con arrastrar los vestidos, ya que eso es signo de arrogancia y presunción y a Allah no le gusta.

Si alguien te insulta o pregona un defecto que conoce de ti, tú no pregones otro defecto que sepas de él, pues, la falta no sería sino para él’.”

Lo relató Abu Daud.

\*Ese era el saludo de los muertos considerado como una costumbre de *Yahilía* y no el saludo establecido por la *Sharía* o ley islámica. Por el contrario, el saludo del Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, tanto a los muertos, como a los vivos, era el mismo: ‘*Assalamu Alaikum* gente del pueblo creyente’.

\*\*Esta invocación o llamada para que reúna las condiciones de ser correspondida, se hace sabiendo que el único realmente capaz de satisfacer la necesidad acuciante es Allah. Y el intermediario a Su merced y servicio. Y que la petición es de auténtica necesidad.

## 8. 800

De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, se transmitió que dijo:

“Estaba un hombre rezando y su ropaje le estaba largo. De manera que le dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:

‘Ve y haz la ablución’.

Fue, hizo la ablución y después vino.

Y volvió a decirle por segunda vez: ‘Ve y haz la ablución.’

Entonces le preguntó un hombre: ‘¡Mensajero de Allah! ¿Cómo es que le mandaste hacer la ablución y después te callaste y no le dijiste que hiciera nada más?’\*

Dijo: ‘Rezaba y su ropa le colgaba arrastrándole por el suelo. Y Allah no acepta la oración de quien deja con petulancia que su ropa le arrastre’.”

Lo relató Abu Daud y dijo *Hadiz Sahih*.

Y Al Albani dijo *Hadiz Daíf*.

\*Es decir que no le mandó repetir su oración por ser de tipo voluntario sino la ablución solamente, como para satisfacer la falta de la arrogancia en la largura de su ropa . Y Allah sabe más.

## 9. 801

De Qais Ibn Bishri At Taglabí, se transmitió que dijo:

“Me informó mi padre, que era asiduo a las reuniones de Abu Dardá, diciendo:

Había un hombre en Damasco de los compañeros del Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, conocido con el nombre de Ibn Al Handalía. Era un hombre solitario,

se sentaba poco con la gente. La mayor parte de su tiempo estaba en oración y cuando la terminaba glorificaba a Allah diciendo: ‘*Subhanallah*’ (gloria a Allah). Y después decía: ‘*Allahuakbar*’ (Allah es el más grande).

Y así hasta que regresaba a su familia.

Un día pasó junto a nosotros estando con Abu Dardá. Y le dijo Abu Dardá: ‘Dinos algo de provecho sin que te perjudique a ti.’

Dijo: Envió el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, una expedición y una vez que estuvo de vuelta vino uno de los hombres participantes en dicha expedición y se sentó en el círculo de reunión en el que se sentaba el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz. Entonces le dijo al hombre que estaba sentado a su lado:

‘¡Cuando nos enfrentamos al enemigo! Fulano cargó contra su adversario y en el momento de clavarle la lanza le dijo:

‘¡Toma! esto de mi parte. Y yo soy Al Guifarí (de la tribu de Abu Dhar).

¿A ti qué te parece pues, lo que le dijo?

Y le contestó: ‘Eso le anuló su recompensa.’

Mientras tanto, esa respuesta la oyó un tercer hombre y dijo:

‘Sin embargo, yo no veo mal alguno en eso que dijo. Empezaron a discutir de tal forma que lo escuchó el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz y les dijo:

‘¡*Subhanallah!* Nada le impide, por su acción, obtener su recompensa en la otra vida y su elogio en ésta.’

Así pues, vi como Abu Dardá se alegraba por ello y levantó su cabeza y mirando hacia el hombre le preguntó:

‘¿Oiste tú eso realmente del Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz?’

Dijo: ‘¡Sí!’

Y no cesó de repetirle la pregunta hasta tal punto que dije:

‘Se arrodillará humildemente como lo hace el discípulo ante su maestro.’

Otro día, pasó de nuevo junto a nosotros y le dijo Abu Dardá:

‘Dinos algo de lo que saquemos provecho y que a ti no te perjudique!’

Dijo: ‘Nos dijo una vez el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:

El que gasta en la alimentación y cuidado de los caballos (para su disposición inmediata en el combate por la causa de Allah) es como el que extiende su mano para dar y no la encoge ni aprieta.’

Después volvió a pasar otro día junto a nosotros y le volvió a decir Abu Dardá:

‘Dinos algo de lo que saquemos provecho y que a ti no te perjudique!’

Y volvió a hablar diciendo: ‘Dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:

¡Qué buen hombre es Juraim Al Usaídí! ¡Si no fuera por su larga cabellera y su ropa arrastrándole!

Llegó esto a oídos de Juraim y apresurándose cogió un cuchillo y se cortó el pelo hasta las orejas y acortó su ropa hasta la mitad de la pierna.

Después pasó otra vez junto a nosotros y haciéndole Abu Dardá la misma petición dijo: ‘Oí decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:

Ciertamente estáis cerca del encuentro con vuestros hermanos. Arreglad por lo tanto vuestras monturas y vuestros ropajes. De tal forma que lleguéis con buen aspecto y buena presencia. Pues verdaderamente a Allah no le gusta ni la indecencia ni el que es indecente’.

Lo relató Abu Daud (*Hadiz Hasan*).

#### 10. 802

*De Abu Saíd Al Judrí, Allah esté complacido con él, se transmitió, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“El largo de la túnica, camisa larga o *yilaba*, hasta la pantorrilla. Pero no hay falta alguna si está entre la pantorrilla y los tobillos. Todo lo que baje de los tobillos irá al Fuego. Y a quien arrastre su ropa con petulancia, Allah no lo mirará (con misericordia).”

Lo relató Abu Daud.

#### 11. 803

*De Ibn Úmar, Allah esté complacido de los dos, se transmitió que dijo:*

“Pasé junto al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, y mis ropas colgaban sobradamente. Pues me dijo:

‘¡Abdallah, acorta tu vestido!’

Lo acorté y después dijo: ‘¡Más!’

Así lo hice. Y desde aquel momento puse cuidado en llevarlo como me dijo. Después alguien me preguntó: ‘¿Hasta donde?’

Dijo: ‘Hasta la mitad de las pantorrillas’.”

Lo relató Muslim.

#### 12. 804

*Y del mismo se transmitió que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“A quien arrastre su túnica con arrogancia, Allah no lo mirará el día del Juicio.

Y preguntó Umm Salama:

‘¿Y cómo hacen las mujeres con sus faldones?’

Dijo: ‘Los dejan que cuelguen un palmo.’

Y dijo ella: ‘Pues se van a quedar los pies al descubierto.’

Dijo: ‘Entonces que cuelgue un codo y no más’.”

Lo relataron Abu Daud y At Tirmidí.

## DE LA SOBRIEDAD EN EL VESTIR

(Por humildad ante Allah y modestia hacia los demás)

HADIZ

1. 805

*De Muádh Ibn Anás, Allah esté complacido con él, se transmitió que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Aquel que deje la vestimenta ostentosa por humildad ante Allah, pudiendo vestir mejor, Allah le llamará el Día del Juicio para darle a escoger el conjunto que prefiera vestir de entre los conjuntos de la gente de fe.”

Lo relató At Tirmidí.

## DE LA RECOMENDACIÓN DEL TÉRMINO MEDIO EN EL VESTIR

(*Y de no hacerlo con demasiada ostentación*)

HADIZ

1. 806

*De Amar Ibn Shuaib, que transmitió de su padre y éste de su abuelo, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Verdaderamente a Allah le gusta ver signos de Su gracia en Su siervo\*.”

Lo relató At Tirmidí.

\*Es decir, aquel que haya sido agraciado por Allah que lo muestre en su vestimenta.

## DE LA PROHIBICIÓN DEL USO DE ROPAS DE SEDA EN EL HOMBRE

(Así como sentarse sobre tapizados de seda o apoyarse en cojines de seda, aunque sí es lícito para las mujeres)

### HADIZ

#### 1. 807

*De Úmar Ibn Al Jattab, Allah esté complacido con él, se transmitió que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“No vistáis de seda. Verdaderamente quien la vista en este mundo, no la vestirá en el otro.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 2. 808

*Y del mismo, se transmitió que oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Solo vestirá de seda aquel que en la otra vida no quiera obtener su parte.”\*

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

\*Dicho de otro modo, aquel hombre que quiera disfrutar en el otro mundo de una vida placentera en el Jardín, deberá abstenerse, en este mundo, de vestirse de seda.

#### 3. 809

*De Anás, Allah esté complacido con él, se transmitió que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Quien vista seda en esta vida no la vestirá en la otra.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 4. 810

*De Alí, Allah esté complacido con él, se transmitió, que dijo:*

“Vi al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, coger seda con su mano derecha y oro con la izquierda, para decir a continuación:

‘Estas dos cosas son ‘haram’ (están prohibidas) para los varones de mi pueblo.’

Lo relató Abu Daud.

#### 5. 811

*De Abu Musa Al Asharí, Allah esté complacido con él, se transmitió que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Se ha prohibido vestir de seda y oro a los varones de mi pueblo. Y se ha hecho lícito su uso para las hembras.”

Lo relató At Tirmidí.

**6. 812**

*Se transmitió de Hudaifah, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Nos prohibió el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, beber y comer en recipientes de oro y plata. Así como vestir de seda y raso y sentarnos sobre ellos.”\*

Lo relató Al Bujari.

\*La seda natural, la obtenida de la oruga de la mariposa de la seda. En cuanto al raso se refiere a la tela de seda tejida más gruesa y vasta. La prohibición del uso del oro para los varones abarca tanto vasijas como relojes, anillos, pulseras, gafas u otros utensilios.

## DE LA LICITUD DE EMPLEAR TELA DE SEDA EN EL HOMBRE PARA VENDAR UN ECZEMA DE LA PIEL PRODUCIDA POR URTICARIA

HADIZ

1. 813

*Se transmitió de Anás, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Dio permiso el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, a Zubair y a Abdurrahmán Ibn Auf, Allah esté complacido de los dos, para ponerse un vendaje de seda en una urticaria que le producía un fuerte escozor que tenía en algún lugar de la piel.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

## SOBRE LA PROHIBICIÓN DE USAR PIELES DE TIGRE O LEOPARDO PARA MONTAR

HADIZ

1. 814

*Se transmitió de Muáwia, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“No empleéis para montar sillas de seda ni de piel de tigre.”\*

Lo relató Abu Daud.

\*Es decir, por lo que supone de presunción o petulancia.

2. 815

*Se transmitió de Abulmalih, de su padre, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“El Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, prohibió el uso de pieles de felinos para montar, sentarse o dormir sobre ellas.”

Lo relataron Abu Daud, At Tirmidí y An Nasai.

## DE LO QUE SE DICE AL VESTIR ROPA O CALZADO NUEVO

HADIZ  
1. 816

*De Abu Saíd Al Judrí, Allah esté complacido con él, se transmitió, que dijo:*

“El Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, cuando estrenaba una prenda de vestir nueva, primero la nombraba, ya fuese turbante, túnica o manto y después solía decir:

‘Allahumma laka al hamdu anta kasautaníhi, asaluka jairahu wa jaira ma sunia lahu, wa aúdhu bika min sharrihi wa sharri ma sunia lahu.’

(¡Oh Allah, alabanzas a Ti! Tú me has vestido con esta prenda. Te pido lo mejor de ella y lo mejor para lo que haya sido hecha\*.

Te pido que me protejas de su mal y del mal para el que haya sido hecho).”

Lo relataron Abu Daud y At Tirmidí (*Hadiz Hasan*).

\*Y lo mejor ha sido para vestirla y cubrirme con ella.

## DE LA RECOMENDACION DE EMPEZAR A VESTIRSE POR LAS PARTES DERECHAS

En relación a este capítulo, hemos mencionado anteriormente los hadices autentificados y que hacen referencia al tema en cuestión. Ver capítulo 99.

# **EL LIBRO DE LAS NORMAS DEL DORMIR**

## DE LA CORRECTA EDUCACIÓN EN EL RECOSTARSE Y EL DORMIR

*(Así como la forma de sentarse en la reunión y diversas consideraciones de ésta. De los sueños)*

HADIZ

1. 817

*De Al Bará Ibn Azib, Allah esté complacido de los dos, se transmitió que dijo:*

“Cuando el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, regresaba a su apósenso para dormir, se echaba sobre su costado derecho y después hacia la petición:

‘*Allahumma, aslamtu nafsí ilaika; wa wayyahtu wayhí ilaika; wa fawadtu amrí ilaika; wa alyatu dahrí ilaika, ragbatan wa rahbatan ilaika; la malyaa wa la manyá minka illa ilaika.*

*Amantu bikitábika alladhí anzalta wa nabiyika alladhí arsalta!*’

(¡Oh Allah a Ti me he entregado. A Ti he dirigido mi rostro. En Ti he confiado mis asuntos y hacia Ti he ido a buscar refugio, deseoso y temeroso de Ti.

No hay refugio ni salvación, excepto en Ti.

He creído en el Libro que Tú has revelado y en el Profeta que has enviado!).”

Lo relató Al Bujari.

2. 818

*De Abu Umara Al Bara Ibn Azib, Allah esté complacido con los dos que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Cuando regreses a tu lecho haz la ablución como si fueras a hacer la oración y después te acuestas sobre el costado derecho y dices:

‘*Allahumma aslamtu nafsi ilaika; wa wayyahtu wayhi ilaika; wa fawadtu amri ilaika; wa alyatú dhahri ilaika, ragbatan wa rahbatan ilaika; la malyaa wa la manyá minka illa ilaika; amantu bi kitabik alladhi anzalta; wa bi nabyyika alladhi arsalta.*’

(¡Oh Allah, a Ti me he entregado; en Ti me he complacido y hacia Ti he dirigido mi rostro; a Ti he confiado mis asuntos; en Ti y en todas las posiciones de dormir me he refugiado, deseoso y temeroso de Ti. Y no hay refugio ni salvación excepto en Ti. He creído en el Libro que Tú has revelado y en el último Profeta que Tú has enviado!)’

Si mueres esta noche, mueres en la *fitra*\*. Y si amanece, amanece con bien. Y que sea eso lo último que digas antes de dormir.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

\*En el *Din* correcto y la fe más completa.

### 3. 819

*De Aisha, Allah esté complacido de ella, se transmitió que dijo:*

“Rezaba el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, en la noche once *rakas*, recostándose después sobre el lado derecho, hasta que venía el almuédano a dar la llamada para la oración obligatoria.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

### 4. 820

*De Hudaifah, Allah esté complacido con él, se transmitió que dijo:*

“Cuando el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, cogía la posición para dormir por la noche, ponía la mano derecha bajo su cara y después hacía la petición:

‘*Bismika allahumma ahiá wa amútl!*’

(¡Oh Allah, en Tu nombre muero y vivo!)

Y cuando se despertaba decía:

‘*Alhamdulillahi alladhí ahiana baada ma amátana wa ilaihinnushúr!*’

(¡Alabanzas a Allah, Aquel que nos ha despertado después de habernos dormido. Y a Él será el regreso! Lit. Aquel que nos ha resucitado, después de habernos hecho morir).

Lo relató Al Bujari.

### 5. 821

*Se transmitió de Yaish Ibn Tijfa Al Guifarí, Allah esté complacido de los dos que dijo su padre:*

“Estando yo acostado en la mezquita con el estómago hacia abajo, pegado al suelo, me movió un hombre con su pie y dijo:

‘*Esta postura no le complace a Allah sino que la detesta!*’

Miré al hombre y era el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz.”

Lo relató Abu Daud.

### 6. 822

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, ÉL le bendiga y le dé paz:*

“Quien se siente en un lugar y no recuerde a Allah en él, obtendrá de Él la desaprobación. Y quien se acueste en un lugar sin recordar a Allah en él, también obtendrá de Él la desaprobación.”

Lo relató Abu Daud (*Hadiz Sahih*).

## DE LA LICITUD DE TUMBARSE DE ESPALDAS

(*Y poner una pierna sobre la otra si no teme dejar alguna desnudez al descubierto. También es lícito sentarse con las piernas cruzadas o encogidas y pegadas al pecho sujetas con las manos*)

### HADIZ

#### 1. 823

*Se transmitió de Abdallah Ibn Zaid, Allah esté complacido de él:*

“Que vio al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, tumbado de espaldas en la mezquita y con una pierna echada sobre la otra.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 2. 824

*Se transmitió de Yábir Ibn Sámura, Allah esté complacido de los dos, que dijo:*

“Cuando el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, hacía la oración del amanecer, se quedaba sentado con las piernas cruzadas en el recuerdo de Allah hasta que el Sol salía claramente, blanco y resplandeciente.”

Lo relató Abu Daud.

#### 3. 825

*Se transmitió de Ibn Úmar, Allah esté complacido de los dos, que dijo:*

“Vi al Mensajero de Allah, que Él le bendiga y le dé paz, en la explanada de la Kaaba, sentado con las piernas recogidas contra su pecho y sujetas con sus brazos.”

Lo relató Al Bujari.

#### 4. 826

*Se transmitió de Qaila, hija de Májrama, Allah esté complacido de ella, que dijo:*

“He visto al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, sentado con las piernas recogidas contra su pecho. Y cuando le vi sentado de tal forma, me impresionó tanto su recogimiento que me hizo temblar de miedo.”

Lo relató Abu Daud y At Tirmidí.

#### 5. 827

*Se transmitió de Ash Sharíd Ibn Suaid, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Pasó junto a mí el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz y yo sentado de esta manera. Es decir, con la mano izquierda apoyada en el suelo tras la espalda y echado ligeramente hacia atrás. Y me dijo:

‘¿Acaso te sientas como se sientan aquellos con los que Allah se ha enojado?’.”\*

Lo relató Abu Daud.

\*El Profeta , Allah le bendiga y le dé paz, detestó esta posición porque así era la de los judíos y cristianos.

## DE LAS NORMAS DE LA REUNIÓN Y LA CORRECTA EDUCACIÓN DE LOS REUNIDOS

HADIZ

1. 828

*Se transmitió de Ibn Úmar, Allah esté complacido de los dos, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Que ninguno de vosotros levante a otro de su sitio para sentarse él, antes bien, juntaos más y haced sitio.

É Ibn Úmar no solía sentarse cuando alguien se levantaba de su sitio para que él se sentara.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

2. 829

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Si alguien de vosotros se levanta de su sitio, por alguna razón, para luego volver a él, a él le corresponde por derecho ese sitio.”

Lo relató Muslim.

3. 830

*Se transmitió de Yábir Ibn Sámura, Allah esté complacido de los dos, que dijo:*

“Cuando acudíamos a reunirnos con el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, cada uno se iba sentando a continuación del otro conforme llegaba.”

Lo relató Abu Daud y At Tirmidí.

4. 831

*Se transmitió de Abu Abdallah Salmán Al Farísí, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“A quien se lava y hace la ablución mayor en el día del *Yumua*, purificándose como mejor sepa y se perfuma un poco. Después sale para ir a la mezquita y entra en ella, sin cruzar por entre la gente sino que se sienta a continuación de los ya congregados. Y si reza lo que quiera de oraciones voluntarias y escucha atentamente al *imam* cuando habla. Por ello, le son perdonadas sus faltas entre ese *Yumua* y el anterior.”\*

Lo relató Al Bujari.

\*Las pequeñas faltas, se entiende, ya que las grandes necesitan de *Tawba* (girarse a Allah arrepentido y restituir a cada uno su derecho).

**5. 832**

*Se transmitió de Amrin Ibn Shuaib, de su padre y de su abuelo, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“No le está permitido a nadie separar a dos hombres para sentarse entre ellos, si no es con su permiso.”

Lo relató Abu Daud y At Tirmidí.

**6. 833**

*Se transmitió de Hudaifah Ibn Al Yamán, Allah esté complacido de él:*

“Que el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, recriminó a quien se sentó en medio del círculo de la reunión.”

Lo relató Abu Daud.

Dijo Al Albani: *Hadiz Daíf.*

**7. 834**

*De Abu Miyláz se transmitió:*

“Que un hombre se sentó en medio de un círculo de gente y le dijo Hudhaifa: ‘Ese hecho ha sido recriminado por la lengua de Muhammad, Allah le bendiga y le dé paz , o Allah ha recriminado por boca de Muhammad, Allah le bendiga y le dé paz, a quien se siente en medio de un círculo.’”

Lo relató At Tirmidí (*Hadiz Hasan Sahih*).

**8. 835**

*Se transmitió de Abu Saíd Al Judrí, Allah esté complacido de él que dijo:*

“He oído decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:  
‘Lo mejor de las reuniones es que sean espaciosas, donde quepan con holgura el mayor número de gente posible’.”

Lo relató Abu Daud.

**9. 836**

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz de Allah:*

“Si alguien estuvo sentado en una reunión donde abundó la charla vana y dijo antes de levantarse de su sitio:

‘Subhánaka allahumma wa bi hamdika, ashhadu an la ilaha illa anta, astagfiruka wa atubu ilaika’.

(¡Oh Allah, por Tu gloria y Tu alabanza. Atestiguo que no hay dios, sino Tú. A Ti te pido el perdón y a Ti me giro arrepentido!).

Dicho eso le es perdonado lo que sucediera de reprobable en la reunión.”

Lo relató At-Tirmidí.

## 10. 837

Se transmitió de Abu Barza, Allah esté complacido con él, que dijo:

“Solía decir el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, al final de su vida y cuando se disponía a levantarse de una reunión:

‘*Subhánaka allahumma wa bi hamdika, ashhadu an la ilaha illa anta, astaghfiruka wa atubu ilaika!*’.

(¡Oh Dios, por Tu gloria y Tu alabanza. Atestiguo que no hay dios sino Tú. A Ti te pido el perdón y a Ti me giro arrepentido!).

Y le dijo un hombre: ‘¡Mensajero de Allah! Has dicho algo que nunca antes lo habías dicho.’

Dijo: ‘Eso borra las faltas en las que se haya incurrido en la reunión’.”

Lo relató Abu Daud.

## 11. 838

Se transmitió de Ibn Úmar, Allah esté complacido de los dos, que dijo:

“Cuando el Mensajero de Allah se levantaba de una reunión solía hacer la siguiente petición:

‘*Allahumma aqsim laná min jashiatika ma tahúlu bihi bainaná wa baina maasiatik, wa min táatika ma tuballiguná bihi yannataka, wa min al yaqín ma tuháwinu bihi alainá masáib ad dunia.*

*Allahumma mattianá bi asmáina, wa absárína, wa qwwatina ma ahaytana, wayalhu al wáriza minna, wayal za'rana alá man dalamaná, wansurna alá man adana, wa la tayal musíbatana fi Dinina, wa la tayal ad dunia akbar hammina, wa la mablag ilmina wa la tusallit alaina man la yarhamuna’.*

(¡Oh Allah, pon entre nosotros y la desobediencia hacia Ti, aquello que por el Temor de Tu Majestad nos aparte de ella. Y pon entre nosotros de la obediencia hacia Ti aquello que nos hace llegar a Tu Jardín. Y de la certeza, lo que nos facilite la superación de las desgracias que nos acontecen en este mundo.

¡Oh Allah, danos el beneficio para nuestros oídos cuando oímos, para nuestros ojos cuando vemos y para nuestras fuerzas cuando te adoramos. Y haz que nuestros sentidos permanezcan sanos mientras sigamos con vida!

¡Oh Allah restituye para nosotros el derecho de quien nos lo ha usurpado injustamente y ayúdanos contra el enemigo. Haz que no desfallezcamos en la práctica de nuestro *Din*!

¡No permitas, oh Allah, que hagamos de este mundo el objetivo principal de nuestras vidas. Y aleja de nosotros a los opresores!.”

Lo relató At Tirmidí (*Hadiz Hasan*).

## 12. 839

Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz de Allah:

“Cualquier grupo de gente reunido que se levantara sin haber recordado el nombre de Allah en la reunión se levantaría de ella como si fuera carroña de burro. Y siendo así, lo lamentaría más tarde en esta o en la otra vida.”

Lo relató Abu Daud.

### 13. 840

*Y del mismo se transmitió, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Siempre que se siente un grupo de gente para una reunión sin recordar en ella a Allah, el Altísimo, ni pedir bendiciones por su Profeta, lo lamentaría después. Y Allah, si quisiera, lo castigaría o lo perdonaría.”\*

Lo relató At Tirmidí (*Hadiz Hasan*).

\*De ahí se desprende lo obligatorio de dar alabanzas a Allah, Señor de los mundos y pedir bendiciones a Él para su Profeta, allá dondequiera o para lo que sea que se reúna un grupo de musulmanes.

(*Al hamdulillahi rabbilalamin wa assalatu wa assalamu alá rasulihij*).

### 14. 841

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, ÉL le bendiga y le dé paz:*

“Quien se siente en un lugar sin recordar a Allah, obtendrá de Él la desaprobación. Y quien se acueste en un lugar sin recordar a Allah en él, también obtendrá de Él la desaprobación.”

Lo relató Abu Daud (*Hadiz Sahih*).

## ACERCA DE LOS SUEÑOS Y LO RELACIONADO CON ELLOS

### QUR'AN

*Dijo Allah, El Altísimo:*

“Y entre los signos del poder y señorío de Allah está vuestro sueño en la noche o en el día.”

(Los Bizantinos /23)

### HADIZ

#### 1. 842

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que oyó decir al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“No quedará signo de la profetización después de mí, excepto las buenas nuevas a través del sueño.

Preguntaron sus compañeros: ‘¿Y cuáles son las buenas nuevas a través del sueño?’

Dijo: ‘La visión virtuosa de un sueño’.”

Lo relató Al Bujari.

#### 2. 843

*Y del mismo se transmitió que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Cuando los últimos tiempos estén próximos, la visión en el sueño del musulmán creyente, prácticamente será certera. Y la visión del creyente es una de las cuarenta y seis partes proféticas.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

*Y en otro relato:*

“Aquel de vosotros cuyos sueños se verifican más (que suceden realmente), es el más veraz en sus palabras.”

#### 3. 844

*Y del mismo se transmitió que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Quien me vea en sus sueños me verá despierto o como si me viera despierto, y Shaitán no podrá suplantarme.”\*

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

\*Se refiere a que lo vería en su forma verdadera.

#### 4. 845

*Se transmitió de Abu Saíd Al Judrí, Allah esté complacido con él, que oyó decir al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Si alguno de vosotros tuvo un sueño que le gustó, se puede decir que procedía de Allah, el Altísimo. Que dé, por él, alabanzas a Allah, y que lo cuente.”

Y en otro relato se dice:

“Que no lo cuente si no es a sus más queridos. Y por el contrario si tuvo un sueño detestable, decimos que es de *shaitán*. Por lo tanto que se refugie en Allah de su mal, y que no se lo cuente a nadie. Verdaderamente, no le dañará.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 5. 846

*Se transmitió de Qatada, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“El sueño bueno es de Allah y el malo de *shaitán*. Pues quien tenga un mal sueño que escupa, sin saliva, tres veces a su izquierda y se refugie en Allah contra *shaitán* (diciendo: ‘*Audhu billahi min ash shaitani rayim*’). Verdaderamente no le dañará.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 6. 847

*Se transmitió de Yábir, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Si alguno de vosotros tuvo un mal sueño, que escupa tres veces a su izquierda y que se refugie en Allah contra *shaitán*. Después que se cambie del costado que estaba durmiendo.”

Lo relató Muslim.

#### 7. 848

*Se transmitió de Abu Al Asqua Wázila, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“La mayor de las mentiras es que un hombre pretenda reivindicar como padre a otro que no es el suyo, diciendo que lo vio en sueños, sin ser cierto.

O también cuando se le atribuye al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, algo que no ha dicho.”

Lo relató Al Bujari.

# **EL LIBRO DEL SALUDO (*SALAM*)**

## DE LOS FAVORES DEL SALUDO Y EL MANDATO DE PRODIGARLO

### QUR'AN

*Dijo Allah, el Altísimo en su generoso Libro:*

“¡Creyentes! no entréis en las casas que no sean las vuestras, sin pedir permiso o sin saludar a sus gentes.”

(La Luz /27)

“Y cuando entréis en las casas saludaos con el buen y bendecido saludo que Allah manda.”

(La Luz /61)

“Y si sois saludados, saludad vosotros con otro saludo mejor o devolvedlo.”

(Las Mujeres /86)

“¿No te ha llegado el relato de los honorables huéspedes de Abraham cuando entraron en su casa y dijeron: ‘¡Paz!’ (Salam).”

Y les contestó: ‘¡Paz!’ (Salam).”

(Los Vientos Huracanados /24,25)

### HADIZ

1. 849

*Se transmitió de Abdallah Ibn Amri Ibn Al As, Allah esté complacido de los dos, que un hombre preguntó al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“¿Qué es lo mejor del Islam?\*

Dijo: ‘Dar de comer y saludar a quien conozcas y a quien no conozcas’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

\*En cuanto a recompensa se refiere.

2. 850

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Cuando Allah creó a Adam, sobre él la paz, le dijo:

‘Ve y saluda a aquel grupo de ángeles sentados y escucha el saludo que te devuelvan, pues será el tuyo y el de tu descendencia’.

Entonces dijo: ‘As salamu alaikum’ (la paz sea con vosotros).

Respondieron los ángeles: ‘*As salamu alaika wa rahmatullah*’. (La paz y la misericordia de Allah sea sobre ti).

Añadieron: ‘Y la misericordia de Allah’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

### 3. 851

*Se transmitió de Abu Umára Al Bará Ibn Azib, Allah esté complacido de los dos, que dijo:*

“Nos ordenó el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, hacer siete cosas:

‘Visitar al enfermo; ir al entierro del difunto musulmán; pedir por el que estornuda; socorrer al débil; ayudar al oprimido; prodigar el saludo y hacer valer el juramento de otro.’”\*

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

\*Es el caso, por ejemplo, si alguien dice: ¡Por Allah! que tienes que aceptar mi regalo. Como el hombre ha jurado, tomas el regalo para que no falte a su juramento.

### 4. 852

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, se transmitió que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“No entraréis en el Jardín mientras no creáis realmente. Y no creeréis mientras no os améis.

¿Acaso no queréis que os indique algo que si lo hicierais os amaríais?

Prodigar el saludo entre vosotros.”

Lo relató Muslim.

### 5. 853

*De Abu Yusuf Abdallah Ibn Salam, Allah esté complacido con él, se transmitió que oyó decir al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“¡Hombres! Prodigaos en el saludo; dad de comer; relacionaos con vuestros parentes; rezad por la noche mientras la gente duerme y entraréis en paz en el Jardín.”

Lo relató At Tirmidí.

### 6. 854

*Se transmitió de At Tufail Ibn Ubai:*

“Solía ir a casa de Abdallah Ibn Úmar para acompañarle al zoco por la mañana temprano. Y decía:

‘Y al llegar al zoco, siempre que Abdallah pasaba junto a vendedor, pequeño o grande o junto a algún pobre, lo saludaba’.

Dijo At Tufail: ‘Fui un día a ver a Abdallah y me pidió que lo acompañara al zoco’. Y dije:

‘¿Pero qué haces en el zoco si no te paras con ningún vendedor, ni preguntas por mercancía alguna ni tampoco regateas. Y ni siquiera te sientas en las reuniones del mercado?’

Y añadí: ‘¡Siéntate aquí con nosotros y háblanos!’

Contestó Abdallah: ‘¡Padre de la barriga!’ At Tufail tenía una gran barriga y así

lo nombró curiosamente. No vamos al mercado nada más que a causa del saludo.  
Saludamos a todo aquel que encontramos a nuestro paso.”

Lo relató Málik.

## DEL MODO DE SALUDAR

*(Se recomienda que diga el que comienza el saludo: ‘As Salamu alaikum wa rahmatullahi wa barakátuhu’\*, empleando el plural de segunda persona aunque el saludo sea para uno. Y éste responde: ‘Wa alaikum as salam wa rahmatullahi wa barakátuhu’.)*

\*La paz sea con vosotros y la misericordia de Allah y Su bendición.

### HADIZ

#### 1. 855

*Se transmitió de Imrán Ibn Al Husein, Allah esté complacido de los dos, que dijo:*

“Llegó un hombre a donde estaba el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, y saludó diciendo: ¡As Salamu alaikum!”

Le devolvió el saludo, después se sentó diciendo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz: ‘Diez hásanas’.

A continuación vino otro y dijo: ¡As Salamu alaikum wa rahmatullah!

Le devolvió el saludo, se sentó y dijo: ‘Veinte hásanas’.

Y por último llegó otro y dijo: ¡As Salamu alaikum wa rahmatullahi wa baraká-tuhu!’

Le devolvió el saludo, se sentó y dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz: ‘Treinta hásanas’.”

Lo relató Abu Daud.

#### 2. 856

*Se transmitió de Aisha, Allah esté complacido de ella, que dijo:*

“Me dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz: ‘Éste es Yibril que te saluda’.

Y le respondí: ‘Wa alaihis salam wa rahmatullahi wa barakátuhu’.

(Y para él la paz, la misericordia de Allah y Su bendición). ”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 3. 857

*Se transmitió de Anás, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Cuando hablaba el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, solía repetir lo que decía tres veces para que se le entendiera. Y cuando iba a ver a alguna gente la saludaba tres veces.”\*

Lo relató Al Bujari.

\*Cuando eran muchos y a fin de que le oyeran todos.

**4. 858**

*Se transmitió de Al Miqdád, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Solíamos apartar para el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, su parte de leche.\*

“Venía por la noche y saludaba de tal forma que no despertaba al dormido y le oía el despierto.”

**Lo relató Muslim.**

\*Al transmisor del *hadiz* y a otro compañero suyo les dio el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, una cabra a cada uno para que bebieran ellos de su leche, sus familias y el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz.

**5. 859**

*Se transmitió de Asmá, hija de Yazid, Allah esté complacido de ella, que dijo:*

“Pasó un día el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, por la mezquita y al ver que estábamos un grupo de mujeres sentadas alzó su mano y nos saludó con ella.”

**Lo relató At Tirmidí.**

**6. 860**

*Se transmitió de Abu Umama, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Aquel que comience el saludo es el mejor ante Allah.”

**Lo relataron Abu Daud y At Tirmidí.**

**7. 861**

*Se transmitió de Abu Yurai Al Huyaimí, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Fui a ver al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz y le dije:

‘Alaikassalam, Mensajero de Allah!'

Dijo:

‘No digas *alaikassalam*, pues ese es el saludo de los muertos’.”

**Lo relataron Abu Daud y At Tirmidí.**

## DE LAS NORMAS PARA EL SALUDO

HADIZ

1. 862

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

**“El que va sobre su montura saluda al caminante; y el caminante al que está sentado; y los que son menos a los que son más.”**

**Lo relataron Al Bujari y Muslim.**

*Y en otro relato de Al Bujari:*

**“Y el pequeño saluda al mayor.”**

2. 863

*Se transmitió de Abu Umama, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

**“Ciertamente, el más preferido por Allah de todos es aquel que empieza por saludar a los demás.”**

**Lo relató Abu Daud.**

*Y relató At Tirmidí de Abu Umama, Allah esté complacido de él:*

**“Se preguntó: ‘¡Mensajero de Allah! ¿De dos hombres que se encuentran, cuál de los dos saluda primero?’**

**Dijo: ‘El preferido de Allah, El Altísimo’.”**

## DE LA RECOMENDACIÓN DE REPETIR EL SALUDO

*(Siempre que se repita el encuentro con alguien cercano, cuando entra y sale para volver a entrar al momento. Y cuando los separa un árbol, muro u otra cosa parecida)*

### HADIZ

#### 1. 864

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido de él (el hadiz del que no hace bien su oración):*

“Que éste fue a la mezquita y rezó los dos rakas del saludo para después ir hasta el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, y saludarle\* de forma que le devolvió el saludo y le dijo:

‘Vuelve y repite la oración porque no la has hecho bien’.

Volvió, rezó de nuevo y después saludó al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz. Así hasta tres veces.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

\*La oración de saludo a la mezquita es anterior al saludo a los demás porque el derecho de Allah está antes que el derecho de la gente.

#### 2. 865

*Y del mismo se transmitió que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Si alguno de vosotros se encuentra con su hermano musulmán que lo salude. Y si los separa un árbol, muro o roca y después se lo vuelve a encontrar que lo salude otra vez.”

Lo relató Abu Daud.

## DE LA RECOMENDACIÓN DEL SALUDO CUANDO SE ENTRA EN LA CASA

### QUR'AN

*Dijo Allah, El Altísimo:*

“Y cuando entréis en las casas, saludaos con el buen y bendecido saludo que Allah manda.”\*

(La Luz /61)

\*Si no hay nadie en la casa decid: ‘*As salamu alaina wa alá ibadi Allah as salihin*’.(La paz sea sobre vosotros y sobre los virtuosos siervos de Allah). Y si hay alguien saludadle.

### HADIZ

1. 866

*Se transmitió de Anás, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Me dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:  
‘¡Hijito mío! Si entras en tu casa, saluda a tu gente, ya que el saludo será bendición lo mismo para ti que para tu familia’.”

Lo relató At Tirmidí.

## DEL SALUDO A LOS NIÑOS

HADIZ

1. 867

*Se transmitió de Anás, Allah esté complacido de él:*

“Que pasó junto a unos niños y los saludó.

Después dijo: ‘Solía hacerlo así el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

## DEL SALUDO DEL HOMBRE A SU ESPOSA Y OTRAS MUJERES DE SU FAMILIA

(*Y a otras mujeres desconocidas mientras no se teme quebranto o discordia a causa del saludo*)

### HADIZ

1. 868

*Se transmitió de Sahli Ibn Saad, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Había una mujer anciana, echando unas acelgas tiernas en la olla y descascarillando unos granos de cebada para añadírselos al guiso.

Cuando terminamos de rezar la oración del *Yumua* y salimos, la saludamos.  
Y ella nos puso de comer.”

Lo relató Al Bujari.

2. 869

*Se transmitió de Ummi Háni Fáhitá hija de Abu Tálíb, Allah esté complacido de ella, que dijo:*

“Fui a ver al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, el día de la conquista de Meca. Y mientras tomaba la ablución mayor, su hija Fátima lo cubría con un ropa-je.

Y yo lo saludé.”

Lo relató Muslim.

3. 870

*Se transmitió de Asmá hija de Yazíd, Allah esté complacido de ella, que dijo:*

“Estábamos un grupo de mujeres sentadas. Pasó junto a nosotros el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, y nos saludó.”

Lo relató Abu Daud.

## DE LA PROHIBICIÓN DE EMPEZAR EL SALUDO AL INCRÉDULO

*(Y de qué se le contesta si empieza él. De la recomendación de saludar a musulmanes y no musulmanes)*

HADIZ

1. 871

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“No empecéis vosotros con el saludo a los judíos y cristianos. Y si os encontráis con uno de ellos en el camino estrecho, haced que se eche a un lado y adelantaos a él.”\*

Lo relató Muslim.

\*Es preciso entender este *hadiz* a la luz de la aleya del Corán: ‘Mientras que los judíos o los cristianos no os combatan u os expulsen de vuestras casas, debéis comportarlos de forma justa y correcta con ellos.’(La examinada /8).

2. 872

*Se transmitió de Anás, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Si os saluda la gente del Libro, es decir: judíos y cristianos, contestad: ‘wa alaikum’(y sobre vosotros).”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

\*Según otro *hadiz* relatado por Muslim: “Cuando los judíos saludaban a los musulmanes, decían: ‘Assalamu alaikum’ (la muerte sea sobre vosotros). En lugar de: ‘Assalamu alaikum’. Y se le contesta: ‘Wa alaika’(y sobre ti).”

\*\*Este *hadiz* no se debe entender contrariamente a lo que se entiende en el Corán generoso: ‘Si se os saluda, contestad con otro saludo mejor o devolvedlo’.(Las mujeres /4).

3. 873

*Se transmitió de Usama, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Pasó el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, junto a una reunión de musulmanes mezclados con idólatras adoradores de ídolos y judíos y los saludó a todos.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

## DE LA RECOMENDACIÓN DE SALUDAR AL ABANDONAR UNA REUNIÓN

HADIZ

1. 874

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

**“Si alguno de vosotros llega a una reunión que salude y cuando quiera levantarse que salude otra vez. Y el saludo de llegada no tiene preferencia sobre el otro.”**

Lo relataron Abu Daud y At Tirmidí.

## DEL PEDIR PERMISO PARA ENTRAR Y SUS NORMAS

### QUR'AN

*Dijo Allah, El Altísimo:*

“¡Creyentes musulmanes! No entréis en las casas que no sean las vuestras, sin pedir permiso o sin saludar a sus gentes.”

(La Luz /27)

“Y cuando vuestros hijos hayan alcanzado la pubertad, que pidan permiso para entrar como lo pidieron los que son mayores que ellos.”

(La Luz /59)

### HADIZ

#### 1. 875

*Se transmitió de Abu Musa Al Asharí, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Se pide permiso tres veces, si se contesta bien y si no te vuelves.”

*Lo relataron Al Bujari y Muslim.*

#### 2. 876

*Se transmitió de Sahli Ibn Saad, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“El pedir permiso para entrar no se ha hecho sino por motivo de miradas im-procedentes.”

*Lo relataron Al Bujari y Muslim.*

#### 3. 877

*De Ribi Ibn Hirásh se transmitió que dijo:*

“Nos habló un hombre de Banu Amir que un día pidió permiso para entrar al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, cuando estaba en su casa. Pues, dijo: ‘¿En-tro?’

Y dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, a su sirviente:

‘¡Sal y enséñale a éste la forma de pedir permiso para entrar!’ Dile:

Di: ‘¡As Salamu Alaikum! ¿Puedo entrar?’

Y oyéndolo el hombre dijo: ‘¡As Salamu Alaikum! ¿Puedo entrar?’

Entonces le dio permiso el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, y entró.”

Lo relató Abu Daud.

4. 878

*De Kálada Ibn Hanbal, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Entré a ver al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, y no le di el saludo. Entonces, me dijo: ‘¡Vuelve y di!: ¡As Salamu Alaikum! ¿Puedo entrar?’.”

Lo relataron Abu Daud y At Tirmidí.

## DE LA SUNNA DE PREGUNTAR AL QUE PIDE PERMISO PARA ENTRAR: ¿QUIÉN ES?

*(Diciendo su nombre por el que se le conoce. Y se detesta decir: yo, u otra cosa parecida)*

### HADIZ

#### 1. 879

*De Anás, Allah esté complacido con él, se transmitió en su famoso hadiz del viaje nocturno., que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Después subió conmigo Yibril al primer cielo y pidió que se abriera para él.  
Pues se le preguntó: ‘¿Quién eres?’

Contestó: ‘¡Yibril!’ (Gabriel)

A continuación se le preguntó: ‘¿Y quién está contigo?’

Contestó: ‘Muhammad’.

Después subió al segundo cielo, pidiendo permiso de nuevo para que se le abriera.

Le preguntaron: ‘¿Quién es?’

Contestó: ‘¡Yibril!’

Y le volvieron a preguntar: ‘¿Quién está contigo?’

Contestó: ‘Muhammad’.

Y así hasta el tercero, cuarto, quinto, sexto y séptimo cielo. Donde le preguntaban en la puerta de cada cielo:

‘¿Quién es?’ Y respondía: ‘¡Yibril!’. ”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 2. 880

*De Abu Dhar, Allah esté complacido con él, se transmitió que dijo:*

“Salí una noche a caminar y vi al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, caminando solo. Así pues, me quedé rezagado en la oscuridad de la noche para no molestarlo. Entonces, se volvió, me vio y preguntó:

‘¿Quién es?’

Dije: ‘Abu Dhar’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 3. 881

*De Umm Hani Fáhitá, Allah esté complacido con ella, se transmitió que dijo:*

“Fui a ver al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, el cual se encontraba en el baño. Y mientras Fátima lo cubría, preguntó:  
‘¿Quién es?’  
Y dije: ‘¡Yo soy Umm Hani!.’”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

4. 882

*De Yábir, Allah esté complacido con él, se transmitió que dijo:*

“Fui a ver al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, y golpeeé la puerta.  
Preguntó: ‘¿Quién es?’  
Contesté: ‘¡Yo!’  
Y dije: ‘¿Yo, yo?’ Como si lo desaprobara.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

## DE LA RECOMENDACIÓN DE PEDIR LA MISERICORDIA DE ALLAH PARA EL QUE ESTORNUDA Y DICE: ***AL HAMDULILLAH***

(*Y la desaprobación de hacerlo en el caso de que no diga: ‘al hamdulillah’. Explicación de la correcta educación en la petición, el estornudo y el bostezo.*)

### HADIZ

#### 1. 883

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, se transmitió que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Ciertamente a Allah le gusta el estornudo y detesta el bostezo. Por lo tanto, si uno de vosotros estornuda y dice: ‘al hamdulillah’, tiene el derecho sobre cada musulmán que le ha oído, a que le diga:

¡*Yar hamukallah!* (Que Allah te de su misericordia).

Y en cuanto al bostezo, no es sino de *shaitán*. Pues, si uno de vosotros bosteza, que trate de contenerse como pueda.

Y cuando alguien bosteza, *shaitán* se ríe de él.”

Lo relató Al Bujari.

#### 2. 884

*Y del mismo, se transmitió que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Si alguno de vosotros estornuda que diga: ‘Al hamdulillah’ y que su hermano o compañero le diga a su vez: ‘Yarhamukallah’. Y el primero le responderá con la siguiente petición:

‘*Yahdikumullahu wa yuslih bálakum.*’

(Que Allah te guíe y mejore tu estado).”

Lo relató Al Bujari.

#### 3. 885

*De Abu Musa, Allah esté complacido con él, se transmitió que oyó decir al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Si alguno de vosotros estornuda y da alabanzas a Allah, pedid la misericordia de Allah para él. Y si no las da, pues no la pidáis.”

Lo relató Muslim.

**4. 886**

*De Anás, Allah esté complacido con él, se transmitió que dijo:*

“Estornudaron dos hombres delante del Profeta, Allah le bendiga y le dé paz. Y por lo cual pidió el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, la misericordia de Allah para el primero solamente y no para el segundo.

Así pues, el segundo se quejó de que no pidiera por él. Entonces le dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:

‘¡Este dijo al hamdulillah y tú no!.’

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

**5. 887**

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, se transmitió que dijo:*

“Cuando estornudaba el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, solía cubrir la boca con su mano o su túnica y silenciaba su ruido.”

Lo relató Abu Daud y At Tirmidí.

**6. 888**

*De Abu Musa, Allah esté complacido con él, se transmitió que dijo:*

“Los judíos solían provocar el estornudo delante del Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, tratando de que les dijera:

‘Allah tenga misericordia de vosotros’. Pero él les decía: ‘Que Allah os guíe y mejore vuestro estado’.”

Lo relató Abu Daud y At Tirmidí.

**7. 889**

*De Abu Said Al Judrí, Allah esté complacido con él, se transmitió que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Si alguno de vosotros bosteza, que se tape la boca con su mano. Porque si no shaitán entra en ella.”

Lo relató Muslim.

## DE LA RECOMENDACIÓN DE ESTRECHAR LA MANO EN EL ENCUENTRO

*(Y de hacerlo con un rostro alegre y sonriente. Del besar la mano del hombre virtuoso. Y del besar a los hijos con ternura. Del buen recibimiento al viajero. Y de la desaprobación de hacer reverencia o inclinación a alguien)*

### HADIZ

#### 1. 890

*De Abu Al Jattabi Qatada se transmitió que dijo:*

“Pregunté a Anás: ‘¿El estrechar la mano se practicaba entre los compañeros del Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz?’

Contestó: ‘¡Sí!’. ”

Lo relató Al Bujari.

#### 2. 891

*De Anás, Allah esté complacido con él, se transmitió que dijo:*

“Cuando vino la gente del Yemen dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:

‘Ha venido a vosotros la gente del Yemen y han sido los primeros en practicar la forma amistosa de estrechar la mano’.”

Lo relató Abu Daud.

#### 3. 892

*De Al Bará, Allah esté complacido con él, se transmitió que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“No hay dos musulmanes que se encuentren y se estrechen la mano, a los que no se les perdone antes de que se separen.”

Lo relató Abu Daud.

#### 4. 893

*De Anás, Allah esté complacido con él, se transmitió que dijo:*

“Preguntó un hombre:

‘¡Mensajero de Allah! ¿Si alguno de nosotros se encuentra con su hermano o su amigo, se puede inclinar o hacerle la reverencia?’

Contestó: ‘¡No!’

¿Entonces lo abraza y lo besa?  
Dijo: ‘¡No!’  
Dijo: ‘¿Y si le estrecha la mano?’  
Dijo: ‘¡Sí!’

Lo relató At Tirmidí.

#### 5. 894

De Safuán Ibn Assal, Allah esté complacido con él, se transmitió que dijo:

“Dijo un judío a su compañero:  
‘Ven conmigo a ver a este profeta.  
Así pues, fueron los dos a ver al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz,  
y le preguntaron acerca de nueve signos claros.  
Les respondió el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz’.  
Y mencionó el *hadiz* hasta donde dice:  
Después, cuando terminaron de escucharle, le besaron la mano y el pie y le dijeron: ‘Verdaderamente somos testigos de que tú eres profeta!’.”

Lo relató At Tirmidí (Dijo Al Albani: *Hadiz Daíf*).

#### 6. 895

De Ibn Úmar, Allah esté complacido de los dos, se transmitió que relató una historia en la que dijo:

“Nos acercamos al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, y le besamos la mano.”

Lo relató Abu Daud (Dijo Al Albani: *Hadiz Daíf*).

#### 7. 896

De Aisha, Allah esté complacido de ella, se transmitió que dijo:

“Llegó Zaid Ibn Al Háriza a Medina y estaba el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, en mi casa. Vino a verle llamando a la puerta. Y levantándose el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, acudió rápidamente hacia él, lo abrazó y lo besó.”

Lo relató At Tirmidí.

#### 8. 897

De Abu Dhar, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:

“No menosprecies cualquier bien que puedas hacer, aunque sea recibir a tu hermano con una cara sonriente.”

Lo relató Muslim.

#### 9. 898

De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo:

“Besó el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, a Hasan, hijo de Ali, Allah esté complacido con los dos, estando con él Al Aqrau Ibn Habis.

Y dijo Al Aqrau: ‘Pues yo tengo diez hijos y no he besado a ninguno de ellos.’

Entonces lo miró el Mensajero de Allah y le dijo: ‘Quien no tiene compasión no es compadecido’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

**LIBRO DE LA VISITA AL ENFERMO,  
LA ORACIÓN DE DIFUNTO Y LA  
ASISTENCIA A SU ENTERRAMIENTO,  
ASÍ COMO LA PERMANENCIA ANTE SU  
TUMBA DESPUÉS DE SER ENTERRADO**

## DE LA VISITA AL ENFERMO

HADIZ

1. 899

*Se transmitió de Abu Umara Al Bará Ibn Azib, Allah esté complacido de los dos, que dijo:*

“Nos ordenó el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, hacer siete cosas:

‘Visitar al enfermo; ir al entierro del difunto musulmán; pedir por el que estornuda; socorrer al débil; ayudar al oprimido; prodigar el saludo y hacer valer el juramento de otro.’\*

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

\*Es el caso, por ejemplo, si alguien dice: ¡Por Allah! que tienes que aceptar mi regalo. Como el hombre ha jurado, tomas el regalo para que no falte a su juramento.

2. 900

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Los derechos de un musulmán sobre otro son cinco: Devolver el saludo; visitar al enfermo; acompañar al difunto; aceptar una invitación; y pedir la misericordia de Allah para el que da alabanzas a Allah al estornudar.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

3. 901

*Del mismo se transmitió que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, en un hadiz qudsi:*

“Ciertamente Allah, Poderoso y Majestuoso, dirá en el día del Juicio:

‘¡Hijo de Adam! Estuve enfermo y no me visitaste’.

Dijo: ‘¡Señor! ¿Cómo te voy a visitar si Tú eres el Señor de los mundos?’

Dijo: ‘¿Es que no sabías que mi siervo fulano enfermó y no lo visitaste? ¿Y no sabías que si lo hubieras visitado me habrías encontrado junto a él?’

¡Hijo de Adam! Te pedí de comer y no me diste.

Dijo: ‘¡Señor! ¿Cómo te voy a dar de comer si Tú eres el Señor de los mundos?’

‘¿Acaso no sabías que mi siervo fulano te pidió de comer y no le diste? ¿Y no sabías que si le hubieras dado de comer habrías encontrado la recompensa en Mí?’

¡Hijo de Adam! Te pedí de beber y no me diste’.

Dijo: ‘¡Señor! ¿Cómo te voy a dar de beber siendo Tú el Señor de los mundos?’

Dijo: ‘¡Te pidió de beber mi siervo fulano y no le diste! ¿Acaso no sabías que si le hubieras dado de beber habrías encontrado la recompensa en Mí?’.”

Lo relató Muslim.

**4. 902**

*De Abu Musa, Allah esté complacido de él se transmitió que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Visitad al enfermo, dad de comer al hambriento y liberad al cautivo.”

*Lo relató Al Bujari.*

**5. 903**

*De Zaubán, Allah esté complacido con él, se transmitió que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Verdaderamente, el musulmán cuando visita a su hermano musulmán en la enfermedad, permanecerá en lo otoñal del Jardín. Y alguien preguntó:

‘¡Mensajero de Allah! ¿Y qué es lo otoñal del Jardín?’

Contestó: ‘Es el lugar donde las frutas están maduras’.”

*Lo relató Muslim.*

**6. 904**

*De Alí, Allah esté complacido con él, se transmitió que oyó decir al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Cuando un musulmán visita a otro que está enfermo, por la mañana, rezan por él setenta mil ángeles hasta que anochezca. Y si lo visita por la noche, rezan por él setenta mil ángeles hasta que amanezca. Y tendrá además, a su disposición, una cosecha de frutos maduros recogidos en el Jardín.”

*Lo relató At Tirmidí.*

**7. 905**

*Se transmitió de Anás, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Hubo un muchacho judío sirviente del Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, que enfermó. Entonces fue a visitarlo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz. Se sentó junto a su cabeza y le dijo:

‘¡Hazte musulmán!’

Miró el muchacho a su padre, que estaba con él, y éste le dijo: ‘¡Obedece a Abul Qásim!’

Y se hizo musulmán.

A continuación salió el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, de la casa diciendo:

‘¡Alabado sea Allah, que lo ha salvado del Fuego!..”

*Lo relató Al Bujari.*

## DE LO QUE SE PIDE POR EL ENFERMO

HADIZ

1. 906

*Se transmitió de Aisha, Allah esté complacido de ella:*

“Cuando un enfermo se quejaba al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, por algo o porque tuviera alguna llaga o herida, entonces él tocaba la tierra con su dedo índice y levantándolo después decía:

‘Bismillah, turbatu ardina, biriqatin baadina, yushfá bihi saquimuna, biidhni rabbina’.

(En el nombre de Allah, el polvo de nuestra tierra, con la saliva de algunos de nosotros, sanan nuestros enfermos, con el permiso de nuestro Señor).”\*

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

\*De esta forma pedía el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, la cura para los enfermos. Y los trataba con su saliva y barro purificado. Y así sanaban, con el permiso de Allah y milagrosamente, por ser el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, en especial.

2. 907

*Y de la misma se transmitió:*

“Que el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, solía visitar algunos enfermos de su familia y frotando con su mano derecha decía:

‘Allahumma rabba an nas, adhhibi al bas, ashfi anta ash shafi, la shifaa illa shifauka, shifaan la yugádiru saqaman’.

(¡Allah, Señor de las gentes. Ahuyenta el mal y cura. Tú eres el que cura y no hay más cura que la Tuya. Cura a la que no escapa enfermedad alguna!).”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

3. 908

*Se transmitió de Anás, Allah esté complacido con él, que le dijo a Zábit, Allah lo tenga en su misericordia:*

“¿Quieres que te diga un talismán, como lo hacía el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz?\*

Dijo: ‘Claro que sí’.

Dijo: ‘Allahumma rabba an nas, mudhhiba al bas, ashfi anta ash shafi, la sháfia illa anta, shifaan la yugádiru saqaman’.

(¡Oh Allah, Señor de las gentes. Cura porque Tú eres el que curas y no hay otro sino Tú. Y es una cura a la que no escapa enfermedad alguna!).”

Lo relató Al Bujari.

\*“*Ar Ruquía*” es el amuleto o talismán que como refugio o protección de Allah se dice al que tiene alguna enfermedad.

Dice Al Qurtubí: El *hadiz* es una clara indicación de que el amuleto o talismán está permitido, ya que era conocido y usado entre los compañeros del Profeta, Allah le bendiga y le dé paz. Y por otra parte, los *ulamas* coinciden en su licitud si reúne tres condiciones:

1. Que sea con la Palabra de Allah, o sus nombres, o sus atributos.
2. Que sea en lengua árabe, o su mismo significado dicho en otra lengua.
3. Tener la firme creencia de que el amuleto no afecta en sí mismo, sino que influye y beneficia por el poder de Allah, El Altísimo. Y se recomienda que se haga con las expresiones contenidas en los hadices.

#### 4. 909

*Se transmitió de Saad Ibn Abi Waqqás, que Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Vino a visitarme el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, estando yo enfermo y dijo:

‘¡Oh Allah cura a Saad! (tres veces).’

Lo relató Muslim.

#### 5. 910

*Se transmitió de Abu Abdallah Uzmán Ibn Abul As, Allah esté complacido de él:*

“Que se quejó al Mensajero de Allah, Allah le bendiga y le dé paz, de un dolor agudo que tenía en su cuerpo. Le dijo, pues, el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:

‘Pon tu mano sobre la parte del cuerpo que te duela y di tres veces: *Bismillah* (En el nombre de Allah)’.

Y di siete veces: ‘*Aúdhu bi izzati Allah wa qudratihí min sharri ma áyidu wa uhádhír*’.

(¡Me refugio en Allah, por Su Soberanía y Capacidad, del mal que tengo o del que temo que sea!).’

Lo relató Muslim.

#### 6. 911

*Se transmitió de Ibn Abbás, Allah esté complacido de los dos, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Si alguien visita a un enfermo al que no le haya llegado su plazo y dice ante él siete veces:

‘*Asalu Allah Al Adhim, rabba al arsh Al Adhim an yashfiyaka!*’.

(¡Pido a Allah, El Inmenso, Señor del gran Trono, que te cure!). Allah lo curará de esa enfermedad.”

Lo relataron Abu Daud y At Tirmidí.

#### 7. 912

*Y del mismo, se transmitió:*

“Que entró el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, a ver a un campesino enfermo. Y le dijo lo que solía decir cuando entraba a ver a algún enfermo:  
‘*La ba’sa, tahurun in sha Allah!*’  
(No hay mal. Es purificación, si Allah quiere).”

Lo relató Al Bujari.

#### 8. 913

*Se transmitió de Abu Said Al Judrí, Allah esté complacido de él:*

“Que el ángel Yibril, sobre él la paz, fue a ver al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, y le dijo:  
‘¡Muhammad! ¿Has enfermado?’  
Dijo: ‘¡Sí!’  
Dijo: ‘Bismillah arquiq min kulli shai yudhika, wa min sharri kulli nafsin au ainin hásidin, Allahu yashfiaka, bismillahi arquiq’.  
(En el nombre de Allah, te digo como talismán, que te proteja de todo mal: Del mal de los hombres, o de ojo que mira con envidia.  
¡Allah te cure! En el nombre de Allah te digo este talismán).”

Lo relató Muslim.

#### 9. 914

*Y de Abu Saíd Al Judrí y Abu Huraira, Allah esté complacido de los dos, se transmitió:*

“Que los dos fueron testigos de que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:  
A quien dice: ‘*La ilaha illa Allah, wa allahu akbar*’.(No hay más dios que Allah. Y Allah es el más grande). Su Señor lo corrobora diciendo:  
‘*La ilaha illa ana, wa ana akbar*’.(No hay dios sino Yo. Y Yo soy el más grande).  
Y si dice: ‘*La ilaha illa Allah wahdahu la sharika lahu*’.(No hay más dios que Allah, sólo y sin compañero).  
Su Señor dirá: ‘*La ilaha illa ana, wahdí la sharika lí*’.(No hay más dios que Yo, solo y sin nadie que se me parezca).  
Y si dice: ‘*La ilaha illa Allah, lahu al mulku wa lahu al hamd*’.(No hay más dios que Allah, a El pertenece el dominio y la alabanza).  
Su Señor dirá: ‘*La ilaha illa ana, lí al mulku wa li al hamd*’.(No hay más dios que Yo. Para Mí es la alabanza y el dominio).  
Y si dice: ‘*La ilaha illa Allahu, wa la haula wa la qwwata illa billah*’.(No hay más dios que Allah. Y no hay más fuerza y poder que el de Allah).  
Su Señor dirá: ‘*La ilaha illa ana, wa la haula wa la qwwata illa bi*’.(No hay más dios que Yo. Y no hay más fuerza ni poder que el mío).  
Y solía decir el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:  
‘Quien diga esto en su enfermedad y después muere, no le servirá de alimento al Fuego’.”

Lo relató At Tirmidí.

## DE LA RECOMENDACIÓN DE PREGUNTAR A LA FAMILIA DEL ENFERMO POR SU ESTADO

HADIZ

1. 915

*Se transmitió de Ibn Abbás, Allah esté complacido de los dos:*

“Que Alí Ibn Abu Tálib, Allah esté complacido con él, salió de estar junto al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, estando aquejado de la enfermedad que le causó la muerte.

La gente, al verlo salir, le preguntó:

‘¡Abul Hasan! ¿Cómo se encuentra el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz?’

Dijo: ‘Se encuentra en mejor estado, *al hamdulillah*.’”

Lo relató Al Bujari.

## DE LO QUE DICE A QUIEN ESTÁ A LAS PUERTAS DE LA MUERTE

HADIZ

1. 916

*Se transmitió de Aisha, Allah esté complacido de ella, que dijo:*

“Oí decir al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, estando apoyado sobre mí: ‘Allahumma agfirli wa arhamni, wa alhiqni bi ar rafiq al aala’.

(¡Oh Allah, Perdóname. Ten misericordia de mí y llévame al encuentro con El Altísimo!).”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

2. 917

*Y de la misma, se transmitió que dijo:*

“He visto al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, en el umbral de la muerte e introducía su mano en un recipiente con agua para frotarse con ella el rostro y después decía:

‘Allahumma ainni alá gamarati al maut au sakarati al maut’.

(¡Oh Allah, ayúdame en la dificultad y dureza de la muerte!).”

Lo relató At Tirmidí.

## DEL BUEN CONSEJO HACIA LA FAMILIA DEL ENFERMO

(*Y del buen trato del que está próximo a morir como aplicación de una pena*)

HADIZ

1. 918

*De Imran Ibn Husein, Allah esté complacido de los dos, se transmitió:*

“Que una mujer de la tribu de Yuhaina, fue a ver al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, habiendo quedado preñada por prostituirse y dijo:

‘¡Mensajero de Allah! He sobrepasado los límites. Pido que me sea aplicada la pena.’

Llamó entonces el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, a su tutor y le dijo:

‘¡Trátala bien y cuando dé a luz me la traes!’

Así lo hizo y llegado el momento, después de que le abrochasen bien sus ropas, mandó el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, que la lapidaran.

Y a continuación rezó por ella.”

Lo relató Muslim.

## DE LA LICITUD DE QUE EL ENFERMO SE QUEJE DE SU DOLOR

*(Sin llegar a un estado de ira y angustia, que presuponga un rechazo al decreto de Allah)*

### HADIZ

1. 919

*De Ibn Masud, Allah esté complacido con él, se transmitió que dijo:*

“Entré a ver al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, y estaba en un estado febril doloroso.

Lo toqué y le dije: ‘Verdaderamente tienes un fuerte e intenso abatimiento.’  
Dijo: ‘Así es, estoy abatido en la medida de dos hombres de vosotros’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

2. 920

*Se transmitió de Saad Ibn Abu Waqqás, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Estuve aquejado de un fuerte dolor y vino a visitarme el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz. Y le dije:

‘Me ha sobrevenido la enfermedad de la manera en que estas viendo, a pesar de tener una gran riqueza y sin más herederos que una hija.’

Y continuó hasta mencionar el *hadiz* completo.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

3. 921

*Se transmitió de Al Qásim Ibn Muhammad, que dijo:*

“Dijo Aisha, Allah esté complacido de ella:

¡Ay qué dolor de cabeza tengo!

Y dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:

‘¡Más bien, que dolor de cabeza tengo yo!.”

Lo relató Al Bujari.

## DEL RECORDAR AL AGONIZANTE QUE DIGA: “**LA ILAHA ILLA ALLAH**”

HADIZ

1. 922

*Se transmitió de Muádh, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Aquel cuyas últimas palabras antes de morir, sean: ‘La ilaha illa Allah’, entrará en el Jardín.”

Lo relató Abu Daud.

2. 923

*Se transmitió de Abu Saíd Al Judrí, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“¡Recordad a los que estén próximos a morir, que digan: ‘La ilaha illa Allah’.”

Lo relató Muslim.

## DE LA PETICIÓN POR EL DIFUNTO DESPUÉS DE CERRARLE LOS OJOS

HADIZ

1. 924

*Se transmitió de Umm Sálama, Allah esté complacido de ella, que dijo:*

“Entró el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, a ver a Abu Sálama, habiendo ya dejado la mirada en el vacío. Y cerrándole los ojos dijo:

‘Cuando el espíritu sale del cuerpo, le sigue la vista.’

Y rompió a llorar la gente de su familia.

A continuación añadió:

‘No pidáis para vosotros mismos si no es para pedir el bien, ya que los ángeles dan el “aman” (dicen *amin*) a lo que digáis.’

Después dijo:

‘¡Oh Allah, perdona a Abu Saláma, eleva su grado entre los virtuosos y deja entre su familia quien siga sus pasos y tome la responsabilidad de sus hijos. Y perdónanos a nosotros y a él! ¡Oh Señor de los mundos, haz que la tumba le sea amplia y luminosa!.’”

Lo relató Muslim.

## DE LO QUE SE DICE ANTE EL DIFUNTO Y LO QUE SE PIDE POR UN FAMILIAR MUERTO

HADIZ

1. 925

*Se transmitió de Umm Sálama, Allah esté complacido de ella, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Si estáis presentes con un enfermo o difunto, no habléis sino el bien, ya que los ángeles dirán *amín* a todo lo que digáis.

Dijo ella: ‘Cuando murió Abu Sálama, fui a decirle al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:

‘¡Mensajero de Allah! Abu Sálama ha muerto!’

Dijo: ‘Di: ¡Oh Allah, perdóname y perdónalo. Concédeme tras esta desgracia algo mejor!’

Hice la petición que me aconsejó y Allah me respondió.

Luego dije: ‘Allah acaba de concederme a quien es mejor para mí que él: Muhammad, Allah le bendiga y le dé paz, el cual se casó conmigo’.”

Lo relató Muslim.

2. 926

*Y de la misma se transmitió que oyó decir al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“El verdadero siervo de Allah, cuando le acontece una desgracia, dice:

‘*Inna lillahi wa inna ilaihi rayihun: Allahumma ayirni fi musibati wa jluf li jairan minha*’.

(¡De Allah venimos y a Él volvemos! ¡Oh Allah recompénsame por esta desgracia y restitúyeme algo mejor en su lugar!).

Y Allah atiende su petición.

Dijo ella:

‘Pues, cuando murió Abu Sálama, dije lo que me mandó que dijera el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz. Me sustituyó a Abu Sálama por alguien mejor para mí que él: el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz’.”

Lo relató Muslim.

3. 927

*Se transmitió de Abu Musa, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Cuando muere el hijo de un siervo, dice Allah, El Altísimo a sus ángeles:

‘¿Habéis cogido al hijo de mi siervo?’

Y dirán: ‘¡Sí!’  
Y preguntará: ‘¿Habéis cogido el fruto de su corazón?’  
Dirán: ‘¡Sí!’  
Preguntará: ‘¿Y qué ha dicho mi siervo?’  
Dirán: ‘Te ha dado alabanzas y ha dicho: De Allah venimos y a Él volvemos.  
‘Y dirá Allah, El Altísimo:  
‘Construid a mi siervo una casa en el Jardín y ponedle de nombre ‘casa de la  
alabanza’.”

Lo relató At Tirmidí.

#### 4. 928

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Dijo Allah, Altísimo sea: ‘Para mi siervo creyente no habrá otra recompensa ante mí que la del Jardín, si cuando muere su amada o amado en esta vida, acepta con paciencia su desgracia’.”

Lo relató Al Bujari.

#### 5. 929

*De Abu Zaid Usama Ibn Zaid Ibn Háriza, Allah esté complacido de los dos, se transmitió que dijo:*

“Una hija del Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, envió un emisario para que le comunicara que un hijo suyo estaba a punto de agonizar. Y una vez enterado de la noticia, mandó saludos a su hija y le dijo que tuviera paciencia y resignación, ya que de Allah es tanto lo que toma como lo que da.

Y mencionó el *hadiz* completo.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

## DE LA LICITUD DEL LLANTO POR EL DIFUNTO

*(Sin gritos de histeria o angustia. Y de no ensalzarlo o enaltecerlo exageradamente)*

HADIZ

1. 930

*Se transmitió de Ibn Úmar, Allah esté complacido de los dos, que dijo:*

“Visitó el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, a Saad Ibn Ubaida cuando éste enfermó. Y con él estaban Abdurrahmán Ibn Auf, Saad Ibn Abu Waqqás y Abdallah Ibn Masud, Allah esté complacido de todos ellos.

Y lloró el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz.

Cuando la gente lo vio llorar, rompieron a llorar ellos también.

Y dijo: ‘¿No escucháis?’

Y siguió diciendo: ‘Verdaderamente, Allah no castiga por las lágrimas de los ojos ni por la tristeza del corazón. Sin embargo, castiga por esto o se compadece. (Señalando a su lengua)’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

2. 931

*De Usama Ibn Zaid, Allah esté complacido de los dos, se transmitió:*

“Que le fue llevado ante el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, un hijo de su hija Zainab, estando al borde de la muerte.

Al tomarlo en brazos, sus ojos derramaron abundantes lágrimas. Entonces le preguntó Saad: ‘¿Esto qué es, Mensajero de Allah?’

Contestó: ‘Esto es compasión que Allah ha puesto en los corazones de sus siervos. Y Allah se compadece de los compasivos de entre sus siervos’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

3. 932

*Se transmitió de Anás, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Entró el Profeta, que Allah le bendiga y le dé paz, a ver a su hijo Ibrahim\*, el cual estaba al borde de la muerte. Esto hizo que los ojos del Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, derramaran copiosas lágrimas.

Al verlo así le dijo Abdurrahmán Ibn Auf:

¿Y eso qué es, Mensajero de Allah?\*\*  
Dijo: ‘¡Ibn Auf, eso no es más que compasión!’  
A continuación, le dijo:  
‘¡Los ojos derraman lágrimas y los corazones se entristecen.  
Y no decimos otra cosa que aquello que complace a Allah.  
¡Verdaderamente, Ibrahim, tu separación es triste!’. ”

Lo relató Al Bujari.

\*Ibrahim era de ‘María la copta’, murió en el año diez de la *Hiyra*, cuando contaba dieciocho meses de edad.

\*\*La extrañeza de Ibn Auf al ver llorar al Profeta era por la prohibición que él mismo había hecho en cuanto al llanto exagerado y con angustia ante el difunto, por lo que pudiera suponer de rebeldía al decreto de Allah. En cambio, de aquí se deduce que el llanto moderado, con lágrimas en los ojos y tristeza en el corazón, por la separación del ser querido está permitido en el Islam. Y Allah es más sabio.

## DEL OCULTAMIENTO DE LOS DEFECTOS DEL DIFUNTO

HADIZ  
1. 933

*Se transmitió de Abu Rafia Aslam, sirviente del Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, que éste dijo:*

**“A quien lave a un difunto cubriendo los posibles defectos que hubiera visto de él, Allah le perdonará cuarenta veces.”**

Lo relató Al Hakim.

## DE LA ORACIÓN POR EL DIFUNTO

*(Del estímulo en la asistencia a su entierro y la desaprobación de que las mujeres acompañen a los difuntos)*

HADIZ

1. 934

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Quien asiste a la oración de un difunto, se lleva un ‘quilate’. Y quien lo acompaña hasta ser enterrado se lleva dos quilates.

Le preguntaron: ‘¿Y qué son dos quilates?’

Dijo: ‘Como dos inmensas montañas’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

2. 935

*Y del mismo se transmitió del Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, que dijo:*

“Quien acompaña al entierro de un musulmán con fe y sinceridad; hace la oración del difunto y permanece con él hasta ser enterrado, se lleva la recompensa de dos quilates, cada uno como la montaña de Uhud.

Y quien hace la oración del difunto, marchándose antes de ser enterrado, se lleva como recompensa un quilate.”

Lo relató Al Bujari.

3. 936

*Se transmitió de Umm Attya, Allah esté complacido de ella, que dijo:*

“Se nos prohibió acompañar al entierro, pero sin ser de una forma tajante.”\*

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

\*Es decir, sin ser como las demás prohibiciones conocidas.

## DE LA RECOMENDACIÓN DE LA ABUNDANCIA DE ORANTES EN LOS ENTIERROS

HADIZ

1. 937

*Se transmitió de Aisha, Allah esté complacido de ella, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Se aceptará la intercesión de cualquier grupo de musulmanes que alcance el número de cien y rece por un difunto de forma que interceda por él.”

Lo relató Muslim.

2. 938

*Se transmitió de Ibn Abbás, Allah esté complacido de los dos, que oyó decir al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Se aceptará la intercesión que hagan por todo musulmán cuarenta hombres, que no asocian nada a Allah, y acudan a la oración de su entierro.”

Lo relató Muslim.

3. 939

*Se transmitió de Marzad Ibn Abdallah, que dijo:*

“Málik Ibn Hubaira, Allah esté complacido con él, cuando hacía la oración del difunto y había poca gente para hacerla, solía dividirla en tres filas y después decía:

Dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:

‘Mereció el Jardín aquel por quien rezaron tres filas de hombres.’”

Lo relataron Abu Daud y At Tirmidí.

## DE LO QUE SE DICE Y SE RECITA EN LA ORACIÓN DEL DIFUNTO

Dijo An-Nawawi: Se dice: “*allahu akbar*” cuatro veces;

Después de la primera vez se dice: ‘*audhu billahi mina shaitani rayim*’ y a continuación se reza el Fátiha.

Después se da el segundo “*allahu akbar*” (*takbir*) y a continuación se reza la oración del Profeta diciendo:

¡Allah bendice a Muhammad y a su familia como bendijiste a Ibrahim y a su familia!

Después se da el tercer *takbir* y se pide por el difunto y los musulmanes.

A continuación el cuarto *takbir* y es preferible aquí abundar en las peticiones.

Las peticiones serán en la forma y contenido que veremos en los hadices a continuación, si Allah quiere.

### HADIZ

1. 940

*Se transmitió de Abu Abdurrahmán Auf Ibn Málík, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“El Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, hizo la oración del difunto y memorizó las siguientes peticiones:

‘*Allahumma agfir lahu wa arhamhu, wa áfíhi wafu anhu, wa akrim nuzulahu, wa was-sia mudjalahu; wa agsilhu bil mai wa az zalyi wa al barad; wa naqqihi minal jataya kamá naqqaita az zaub al abiad min ad danas; wa abdilhu daran jairan min dárihi, wa ahlan jairan min ahlihi, wa zauyan jairan min zauyihi; wa adjilhu al yannah, wa aidhhu min adhabi al qabri wa min adhabi an nar!*’.

(¡Allah, perdónale y ten misericordia de él. Ponlo a salvo de todo daño y perdónalo de sus faltas.

Borra sus faltas, concédele una buena recompensa y expande su tumba!

¡Oh Allah, lávalo y purificalo de sus faltas con Tu compasión y misericordia. De la misma forma que se nota la limpieza en la ropa blanca de toda suciedad!

¡Oh Allah, cambia su casa en *dunia* por una mejor en el *Ajira*. Y cambia su familia por otra mejor y su esposa por otra mejor!

¡Oh Allah, hazle entrar en el Jardín y refúgialo del castigo de la tumba y el Fuego!)

Dijo el transmisor del *hadiz*:

‘Me llenaron tanto sus peticiones que deseé ser yo el difunto’.”

Lo relató Muslim.

## 2. 941

*De Abu Huraira, Abu Qatada y Abu Ibrahím Al Ashhalí que transmitió de su padre, Allah esté complacido de todos ellos, y éste del Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Rezando la oración del difunto dijo:

‘¡Allahumma igfir li haiyina wa maiyitina; wa saguirina wa kabirina; wa dhakarina wa unzana; wa shahidina wa gaibina; allahumma man ahia itahu minna fa ahihi ala al islam, wa man tawaffaitahu minna fa tawaffahu ala al imán. Allahumma la tahrimna ayrahu wa la taftinna baadahu!’

(¡Allah, perdona tanto a nuestros vivos como a nuestros muertos, a nuestros pequeños y a nuestros mayores, a nuestros varones y a nuestras hembras, a los presentes y a los ausentes. Allah, a quien de nosotros diste la vida, házsela vivir en el Islam. Y a quien hiciste llegar la muerte, hazlo morir en la fe.

Allah no nos prive de la recompensa y no nos hagas caer en desgracia!).”

Lo relató At Tirmidí.

## 3. 942

*Y de Abu Huraira, Allah esté complacido de él se transmitió que oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Cuando hagáis la oración del difunto, pedid a Allah por él de forma sincera.”

Lo relató Abu Daud.

## 4. 943

*Y del mismo se transmitió, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, en una oración de difunto:*

‘¡Allahumma anta rabbuha, wa jalaqtaha, wa anta hadaitahá lilislam; wa anta qabada ruhahá, wa anta aalamu bi sirrihá wa aalaniyatihá; wa qad yinaka shufaa lahu, fagfir lahu!

(¡Oh Allah, Tú eres su Señor y Tú lo creaste; Tú lo dirigiste al Islam y Tú has tomado su espíritu; Tú sabes su secreto y lo que manifiesta; y hemos venido para pedirte por él! ¡Perdónalo!).”

Lo relató Abu Daud.

## 5. 944

*Se transmitió de Wázila Ibn Al Asqai, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Hizo de *imam* para nosotros el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, en una oración de un difunto musulmán, y le oí decir:

‘Oh Allah, fulano hijo de fulano está amparado por Ti, protégelo de la prueba de la tumba y del castigo del Fuego; Tu eres el dador de gracias, oh Allah, perdónalo y ten misericordia de él. Tu eres, realmente, el Perdonador, el Compasivo.’

Lo relató Abu Daud.

## 6. 945

*Se transmitió de Abdallah Ibn Abu Aufá, Allah esté complacido de él que:*

“Hizo de *imam* en la oración para su difunta hija y después de haber dado los

cuatro ‘takbirat’, pidió el perdón para ella e hizo peticiones a Allah por ella. Y a continuación dijo:

‘Así solía hacerlo el Mensajero de Allah, que Él le bendiga y le dé paz.’

*Y en otro relato:*

“Hizo los cuatro ‘takbirat’ y permaneció un tiempo que pensamos que daría un quinto takbir. Despues saludó a su derecha y a su izquierda. Y cuando hubo terminado, le preguntamos:

‘¿Qué significa eso?’

Dijo: ‘¡No he añadido más de lo que he visto hacer al Mensajero de Allah! que Él le bendiga y le dé paz’.”

Lo relató Al Hakim (*Hadiz Hasan Sahih*).

## DE LA RAPIDEZ EN EL ENTERRAMIENTO

HADIZ

1. 946

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Aligerad con el difunto. Pues, si fue bueno es preferible llevarlo cuanto antes. Y si no lo fue, es peor dejarlo cargado sobre vuestros cuellos, y mejor os deshacéis de él lo antes posible.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

2. 947

*Se transmitió de Abu Saíd Al Judrí, Allah esté complacido con él, que solía decir el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Cuando el difunto sea llevado a hombros de los hombres, si fue recto dirá:  
‘¡Vamos llevadme!’  
Y si no lo fue dirá:  
‘¡Qué mal fin! ¿Dónde me llevan?’  
Todas las cosas oirán su voz, excepto el hombre. Y si la oyera le atronaría.”

Lo relató Al Bujari.

## DEL APRESURARSE EN EL PAGO DE LAS DEUDAS DEL FALLECIDO

*(Y acometer sus preparativos, excepto que haya muerto repentinamente, en cuyo caso se espera hasta asegurarse de su muerte)*

### HADIZ

#### 1. 948

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

*“El alma del creyente musulmán estará detenida a causa de su deuda, mientras que ésta no se satisfaga.”*

*Lo relató At Tirmidí.*

#### 2. 949

*Se transmitió de Husein Ibn Wahwahin, Allah esté complacido con él, que Talha Ibn Al Bará Ibn Azib, Allah esté complacido de los dos, enfermó. Fue a verlo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz y dijo:*

*“Veo que la muerte casi ha llegado para Talha. Hacédmelo saber cuando se produzca y apresuraos en los preparativos para su lavado. Ya que no se permite que permanezca el cadáver de un musulmán, más de lo necesario, delante de su familia.”*

*Lo relató Abu Daud (Dijo Al Albani: Hadiz Daíf).*

## DE LA EXHORTACIÓN ANTE LA TUMBA

HADIZ

1. 950

*Se transmitió de Ali, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Estábamos en un entierro en el cementerio de Baquía, en Medina. En ese momento llegó el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz. Se sentó y nosotros nos sentamos a su alrededor. Portaba un bastón con el que golpeaba el suelo.

Después dijo: ‘No hay ninguno de vosotros que no tenga ya escrito su sitio en el Fuego y su sitio en el Jardín.’

Y dijeron: ‘¡Oh Mensajero de Allah! ¿Entonces, nos remitimos a lo que ya está escrito?’

Contestó diciendo: ‘¡Actuad y esforzaos! Pues, a cada uno Allah le facilitará la senda en sus acciones para la que ha sido creado’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

## DE LAS PETICIONES PARA EL DIFUNTO DESPUÉS DE SER ENTERRADO

*(Del sentarse junto a su tumba un tiempo prudencial, para pedir perdón para él y recitar el Corán)*

### HADIZ

#### 1. 951

*Se transmitió de Abu Amrín Uzmán Ibn Affán, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“El Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, al término del enterramiento de un muerto, solía detenerse junto a él y decir:

‘Pedid el perdón para vuestro hermano y pedid la firmeza para él. Ya que, en este preciso momento es preguntado’.”

Lo relató Abu Daud.

#### 2. 952

*Se transmitió de Amrín Ibn Al As, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Cuando me enterréis, estad alrededor de mi tumba el tiempo que se tarda en sacrificar un camello y trocearlo. De forma que así, me sienta alegre y acompañado y sepa responder, con firmeza, a los ángeles enviados de mi Señor.”\*

Lo relató Muslim.

\*Dijo Ash Shafí, *rahimahu Allah*: Es recomendable recitar junto a él algo de Corán y es preferible recitarlo completo.

## DEL OFRECIMIENTO DE LA SADAQA EN LUGAR DEL DIFUNTO

(*Y de las peticiones a Allah para él*)

### QUR'AN

*Dijo Allah, El Altísimo:*

“Y los que vinieron después de ellos dirán: ¡Señor, perdónanos a nosotros y a nuestros hermanos que nos precedieron en la fe!”

(La Reunión /10)

### HADIZ

1. 953

*Se transmitió de Aisha, Allah esté complacido de ella, que dijo:*

“Un hombre le dijo al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz: ‘Mi madre ha fallecido de repente y se le ha notado que, de haber podido hablar, hubiera dado alguna sádaqa.’

A continuación le preguntó:

‘¿Obtendría ella recompensa, si yo diera la sádaqa en su lugar?’

Dijo: ¡Sí!.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

2. 954

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, se transmitió que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Cuando una persona muere, sus acciones quedan interrumpidas, excepto en tres casos: que haya dejado una sádaqa permanente; o una ciencia que reporta un beneficio; o un hijo virtuoso que pide a Allah el perdón y la misericordia para él.”

Lo relató Muslim.

## DE LOS ELOGIOS HACIA EL DIFUNTO

HADIZ

1. 955

*De Anás, Allah esté complacido con él, se transmitió que dijo:*

“Pasaron junto a un entierro y la gente elogió al difunto. Y dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz: ‘¡Merecido!’

Después pasaron junto a otro y fue reprochado por la gente. Y dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz: ‘¡Merecido!’

Entonces, preguntó Úmar Ibn Al Jattab, Allah esté complacido de él:  
‘¿Que quiere decir, merecido?’

Dijo: ‘El primero que elogiasteis por el bien que hizo, mereció el Jardín. Y al segundo que reprochasteis por el mal que hizo, mereció el Fuego. Vosotros sois, por lo tanto, los testigos de Allah en la Tierra’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

2. 956

*Se transmitió de Abul Asuad Ad Diali que dijo:*

“Llegué a Medina y me senté con Úmar Ibn Al Jattab, Allah esté complacido de él. Mientras tanto, pasó junto a ellos un funeral y algunos elogiaron al difunto. Y dijo Úmar:

‘¡Merecido!’

Después pasó otro, elogiándolo de nuevo la gente y volvió a decir Úmar:  
‘¡Merecido!’

Después pasó un tercero y reprocharon sus acciones. Y dijo Úmar:  
‘¡Merecido!’

Preguntó Abul Asuad: ‘¿Y que es lo que ha merecido, oh emir de los creyentes?’

Contestó: ‘Dije lo mismo que decía el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz: Cualquier musulmán, por el que cuatro personas den testimonio de sus buenas acciones elogiándolo, entrará en el Jardín.’

Preguntamos: ‘¿Y tres también?’

Dijo: ‘¡Y tres!’

Preguntamos: ‘¿Y dos?’

Dijo: ‘¡Y dos!’

Y ya no le preguntamos por el testimonio de una sola persona.”

Lo relató Al Bujari.

## DE LA COMPENSACIÓN QUE OBTIENE QUIEN SE LE MUEREN NIÑOS PEQUEÑOS

HADIZ

1. 957

*Se transmitió de Anás, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“A aquel musulmán que se le mueran tres hijos sin haber alcanzado la pubertad, Allah lo hará entrar en el Paraíso por el favor de su misericordia hacia ellos.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

2. 958

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Si a un musulmán se le mueren tres hijos pequeños, no lo tocará el Fuego y pasará por el puente de As Sirat en un abrir y cerrar de ojos.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

3. 959

*De Abu Said Al Judrí, Allah esté complacido con él, se transmitió que dijo:*

“Acudió una mujer al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:

‘Los hombres se benefician con tus enseñanzas, haznos venir también a nosotras un día para que nos enseñes de lo que Allah te ha enseñado.’

Y le contestó: ‘¡Reuniros tal día y tal otro!’

Se reunieron y acudió el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, a enseñarles de aquello que Allah le había enseñado a él. Y después añadió:

‘Aquella mujer que pierda tres hijos, estará a salvo del Fuego.’

Y preguntó una mujer: ‘¿Y dos también?’

Contestó: ‘¡Y dos!..’”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

## DEL LLANTO Y EL MIEDO AL PASO POR LAS TUMBAS DE LOS INJUSTOS Y DEPRAVADOS

*(Y por los lugares donde se han producido sus muertes, demostrando en ello la necesidad de Allah y no ignorarlo)*

HADIZ

1. 960

*Se transmitió de Ibn Úmar, Allah esté complacido de los dos, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, a sus compañeros, cuando pasaron junto a las cámaras de piedra que sirvieron como morada a los Tamudeos:\**

**“¡No entréis en las moradas de aquellos que infringieron duros castigos a los demás, excepto que paséis llorando; y si no lo hacéis llorando no entréis, no vaya a ser que os ocurra lo que a ellos!”**

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

*Y en otro relato:*

“Cuando pasó el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, por las cámaras de piedra, dijo:

‘No entréis en las moradas de aquellos que fueron injustos consigo mismos, a menos que lo hagáis llorando, no vaya a ser que os ocurra lo que a ellos.’

A continuación se cubrió la cabeza el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, y apretó el paso para que la marcha atravesara con rapidez el valle.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

# **EL LIBRO DE LAS NORMAS CORRECTAS PARA EL VIAJE**

## DE LA RECOMENDACIÓN DE SALIR DE VIAJE EN JUEVES

(*Y de hacerlo al comienzo del día*)

HADIZ

1. 961

*Se transmitió de Kaab Ibn Málík, Allah esté complacido de él:*

“Que salió el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, hacia la batalla de Tabuk en jueves, porque le gustaba salir en ese día especialmente.”\*

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

\*En otro relato, se dice que eran muy pocas veces las que salía el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, para emprender un viaje que no fuesen en jueves.”

2. 962

*Se transmitió de Sajri Al Gamidí, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¡Oh Allah, bendice a mi pueblo que comienza el día temprano!

Y cuando enviaba alguna expedición o ejército lo solía hacer en las primeras horas de la mañana.

Sajr era comerciante y solía enviar temprano sus expediciones comerciales. De tal forma que aumentó su riqueza considerablemente.”

Lo relató Abu Daud.

## SOBRE LA RECOMENDACIÓN DE SOLICITAR COMPAÑÍA PARA EL VIAJE

(*Y la designación de un emir al que se debería obediencia en lo que mandara*)

HADIZ

1.963

*Se transmitió de Ibn Úmar, Allah esté complacido de los dos, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Si la gente supiera lo que yo sé, no viajarían solos de noche.”

Lo relató Al Bujari.

2. 964

*Transmitió Amr Ibn Shuaib de su padre y éste de su abuelo, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Un viajero solo es shaitán, dos viajeros son dos shaitanes y tres un grupo.”

Lo relató Abu Daud

3. 965

*Se transmitió de Abu Saíd y de Abu Huraira, Allah esté complacido de los dos, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Cuando salgan tres de viaje, que uno de ellos tome el mando.”

Lo relató Abu Daud

4. 966

*Se transmitió de Ibn Abbás, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“El mejor número de viajeros serían cuatro; para una expedición cuatrocientos; en un ejército cuatro mil; y no serían derrotados, precisamente por ser pocos, los que alcanzaran un número de doce mil.”

Lo relataron Abu Daud y At Tirmidí (*Hadiz Hasan*).

## SOBRE LAS NORMAS EN EL VIAJE

(Como la llegada y alojamiento. Y del tener compasión con los animales)

HADIZ

1. 967

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Si viajáis por una tierra fértil, de pastos, cabalgad despacio para que vuestros camellos puedan ir pastando a la vez. Pero, si viajáis por una tierra árida y estéril, cabalgad deprisa para que no se le derritan los sesos al animal.

Y cuando vayáis a acampar, apartaos del camino para dejar el paso libre a las monturas, ya que además es el lugar de encuentro, durante la noche, de insectos y serpientes.”

Lo relató Muslim.

2. 968

*Se transmitió de Abu Qatada, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Cuando el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, estaba de viaje y acampaba por la noche, se acostaba sobre el lado derecho. Y si se acostaba poco antes del amanecer, colocaba su cabeza sobre la palma de la mano.”\*

Lo relató Muslim.

\*Dicen los *ulama*: Se refiere a que de esa forma evitaba dormirse profundamente y se le pudiera escapar la oración del alba en su tiempo o al comienzo de su tiempo.

3. 969

*Se transmitió de Anás, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“¡Viajad por la noche! Pues, la tierra se extiende fácilmente para vosotros, por la noche.”

Lo relató Abu Daud.

4. 970

*Se transmitió de Abu Zaalaba Al Jushani, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Cuando la gente salía de viaje y llegaba a algún lugar, se dispersaba por entre los valles y desfiladeros de dicho lugar yéndose cada uno por un lado. Al verlos, les dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:

‘Eso que hacéis de dispersaros por los valles es propio de shaitán.’

A partir de ese momento siempre que hacían alto en algún lugar, se mantenían

unidos unos con otros.”

Lo relató Abu Daud.

### 5. 971

*Se transmitió de Sahli Ibn Amri, Allah esté complacido con él, que fue uno de los que dieron su bayá al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, bajo el árbol en el pacto de Hudabiya, que dijo:*

“Pasó el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, junto a un camello tremenda-mente flaco y dijo:

“Temed a Allah y sed compasivos con estas bestias que no pueden hablar de su dolor. Montadlas cuando estén en condiciones y comedlas cuando estén total-mente sanas!”.”

Lo relató Abu Daud.

### 6. 972

*Se transmitió de Abu Yaafar Abdallah Ibn Yaafar, Allah esté complacido de los dos, que dijo:*

“Certo día, el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, me invitó a subir en su montura tras él y me dijo algo en secreto, de lo cual no hablé a nadie.

También solía cubrirse, cuando se alejaba para hacer sus necesidades, tras un promontorio o el muro de un palmeral.

Después entró en el huerto de uno de los auxiliares de Medina en el que había un camello. Cuando el camello vio al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, se quejó emitiendo sonidos guturales y sus ojos derramaron lágrimas.

Se acercó al pobre animal y al acariciarle la joroba y secarle el sudor se tranqui-lizó. Después preguntó:

‘¿Quién es el dueño de este camello. De quién es este camello?’

Al momento acudió un joven de los auxiliares que dijo:

‘¡Es mío, Mensajero de Allah!’

Dijo: ‘¿Es que no vas a tener temor de Allah y de Su castigo en el trato de este animal, del que Allah te ha hecho poseedor? Ciertamente se ha quejado a mí de que lo maltratas, dándole poco de comer y cansándolo demasiado.’”

Lo relató Abu Daud.

### 7. 973

*Se transmitió de Anás, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Cuando hacíamos un alto en el viaje para descansar o acampar, no rezábamos hasta que no descargábamos y desatábamos las monturas.”

Lo relató Abu Daud.

## DE LA AYUDA AL COMPAÑERO DE VIAJE\*

\*En este capítulo tienen cabida hadices mencionados anteriormente, como por ejemplo: "Allah acude en ayuda de su siervo mientras que su siervo acuda en ayuda de su hermano."

Y otro: "Cualquier bien que se haga es *sádaqa*."

### HADIZ

**1. 974**

*De Abu Said al Judrí, Allah esté complacido con él, que dijo:*

"Estábamos en un viaje con el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, cuando llegó un hombre sobre su montura, girando su vista a derecha e izquierda. Y dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz: 'Quien tenga una montura de más, que se la lleve a quien no tenga ninguna.'

Y quien tenga provisiones de más, que se las lleve a quien no tenga ninguna.'

Así fue mencionando todas las diversas clases de bienes o riqueza hasta que vimos que ninguno de nosotros tenía derecho a tener nada de más habiendo alguien necesitado de ello."

Lo relató Muslim.

**2. 975**

*Se transmitió de Yábir, Allah esté complacido con él, que dijo:*

"Quiso el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, preparar una expedición de 'Yihad', por lo que llamó a su gente:

'¡*Muhayirun y ansar!* (emigrantes y auxiliares). De entre vuestros hermanos hay quien no tiene nada, ni tan siquiera tribu. Así pues, que cada uno de vosotros proteja a dos o tres hombres y les preste la ayuda necesaria, aunque cada uno de nosotros tenga solamente que ofrecerle un turno en su camello (es decir, una vez se monta uno y otra vez otro)'."

Lo relató Abu Daud.

**3. 976**

*Y del mismo se transmitió que dijo:*

"Durante los viajes, solía retrasarse en su marcha el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, para acudir en ayuda de los más débiles y rezagados, haciéndolos subir en su montura y pidiendo a Allah por ellos."

Lo relató Abu Daud.

## DE LO QUE SE DICE UNA VEZ SUBIDO EN LA MONTURA PARA EMPRENDER UN VIAJE

### QUR'AN

*Dijo Allah, El Altísimo, en su generoso Libro*

“Y ha dispuesto para vosotros barcos y ganados para que os asentéis sobre sus lomos. Y una vez asentados recordéis el favor y la gracia de vuestro Señor, diciendo: ‘¡Gloria a Aquel que ha sometido esto a nosotros. Y que por nosotros mismos no habríamos podido hacerlo!’. Ciertamente, a nuestro Señor retornaremos.”

(Los Adornos /12-14)

### HADIZ

1. 977

*Se transmitió de Ibn Úmar, Allah está complacido de los dos:*

“Que el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, una vez asentado sobre su caballo y dispuesto para salir de viaje, solía decir:

‘Allahu akbar’(tres veces) y después decía:

‘¡Subhana alladhí sajjara laná hadha, wa ma kunná lahu muqrinín, wa inná ilá rabbína la munqalibún!

¡Allahumma inná nasaluka fí safarina hadha, al birra wat taquá, wa minal amal ma tardá!

¡Allahumma hawin alainá safaraná hadha, wa tui anná buadahu!

¡Allahumma anta as sáhibu fis sáfar, wal jalífatul ahli!

¡Allahumma inní aúdhu bika min waazáis sáfar, wa kaábatil mandhar, wa suil munqalab fil máli wal ahli wal wáladi!

(Gloria a Aquel que ha sometido este animal a nosotros. Y que por nosotros mismos no habríamos podido hacerlo.

Ciertamente, a nuestro Señor retornaremos.

¡Oh Allah, te pedimos en nuestro viaje que nos hagas poner en práctica la virtud, la obediencia a Allah y aquello que te complace!

¡Oh Allah, alívianos las penalidades del viaje y haz que se nos haga corto! ¡Tú eres, oh Allah, dueño del viaje y a la vez el Protector de la familia durante mi ausencia!

¡Oh Allah, me refugio en Ti de las calamidades del viaje y de la tristeza ante la presencia de hechos desagradables!

¡Y me refugio del mal que le pueda ocurrir a mi familia y a mis bienes hasta mi regreso!

Y al regreso del viaje, añadía:

*¡Aibúna, táibuna, ábiduna li rabbiná hámidun!*

¡Regresamos con nuestro arrepentimiento y adoración, dando alabanzas a nuestro Señor!"

Lo relató Muslim.

## 2. 978

*Se transmitió de Abdallah Ibn Saryis, Allah esté complacido con él, que dijo:*

"Cuando salía de viaje el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, solía refugiarse en Allah y pedirle que lo librara de las calamidades del viaje o la tristeza ante la desgracia y que protegiera a su familia durante su ausencia. Y también le pedía a Allah no tratar injustamente a nadie para evitar la maldición de él. Y que no le cambiara de un estado bueno a otro malo."

Lo relató Muslim.

## 3. 979

*Se transmitió de Alí Ibn Rabí'a, que dijo:*

"Estuve presente cuando, en cierta ocasión, Alí Ibn Abu Talib, Allah esté complacido con él, se disponía a subir a su montura y colocando su pie en el estribo dijo:

'*Bismillah!*'\* (En el nombre de Allah). Y una vez que se hubo afianzado a losmos del animal, dijo:

*'Al hamdulillah alladhí sajjara laná hadha, wa ma kunná lahu muqrinín wa inná ilá rabbiná la munqalibun!'*

(¡Las alabanzas son para Allah, Aquel que ha dispuesto para nosotros esta montura y que de otro modo no habríamos conseguido. Y a nuestro Señor será el retorno!)

Después dijo: '*Al hamdulillah!*'(tres veces). '*Allahu akbar!*'(tres veces).

Después añadió: '*Subhanaka inní dhalamtu nafší fagfirlí, innahu la yagfiru adh dhu-núb illa anta!*'

(¡Gloria a Ti, verdaderamente he sido injusto conmigo mismo. ¡Perdóname, pues nadie perdona las faltas, excepto Tú!)\*\*

Después se rió y le preguntaron que cuál era la causa de su risa. Y él contestó:

'He visto al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, hacer lo mismo que yo he hecho. Y le pregunté: ¿Mensajero de Allah, qué es lo que te ha hecho reír?'

Dijo: 'Ciertamente, tu Señor, gloria a Él, se maravilla y se complace cuando su siervo le pide perdón por sus faltas y sabe que nadie se las perdonará excepto Él. (Y le hizo reír al Profeta, su inmensa alegría por la complacencia de Allah)."

Lo relataron Abu Daud y At Tirmidí.

\*La ‘Ba’ del *Bismillah* es la ‘Ba de la ayuda’. Significa, por tanto, que todo lo que hacemos al decir: ‘*Bismillah*’, lo hacemos con la ayuda de Allah.

\*\*Reconocimiento de la falta de adoración a su Señor y por ello solicita el perdón de Él.

## SOBRE EL DECIR: ‘ALLAHU AKBAR’ CUANDO EL VIAJERO ESTÁ SUBIENDO UN CERRO

(Y ‘*subhana Allah*’ cuando está descendiendo a un valle; evitando levantar excesivamente la voz en las invocaciones)

### HADIZ

**1. 980**

*Se transmitió de Yábir, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Cuando íbamos subiendo, decíamos: ‘Allahu akbar’. Y cuando íbamos descendiendo, decíamos: ‘*subhana Allah*’.”

*Lo transmitió Al Bujari.*

**2. 981**

*Se transmitió de Ibn Úmar, Allah esté complacido de los dos, que dijo:*

“Solían decir el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, y su ejército, cuando iban ascendiendo por una pendiente: ‘Allahu akbar’. Y cuando descendían, decían: ‘*subhana Allah*’.”

*Lo relató Abu Daud.*

**3. 982**

*Y del mismo se transmitió, que dijo:*

“Cuando el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, regresaba de la peregrinación mayor o de la menor, cada vez que subía por una pendiente o un cerro, decía: ‘¡Allahu akbar!’ (tres veces).

Después decía:

‘*La ilaha illa Allah wahdahu la sharíka Allah, lahu al mulku wa lahu al hamd, wa huwa alá kulli shai in qadír. Aibuna, taibuna, abiduna, sayiduna, li rabbíná hamidun. Sa-daqá Allah waadah, wa nasara abdah, wa hazama al ahzába wahdah!*’

(No más dios que Allah, sólo y sin compañero, para Él es el reino y la alabanza, y Él es el Poderoso sobre todas las cosas. Regresamos arrepentidos, adorando a Allah y postrados ante Él. Y a nuestro Señor damos alabanzas.)

Allah ha hecho realidad su promesa de afirmarlos en el *Din*, a su siervo ha prestado ayuda y ha derrotado a los partidos confabulados).”

*Lo relataron Al Bujari y Muslim.*

**4. 983**

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que un hombre preguntó:*

“¡Oh, Mensajero de Allah, deseo hacer un viaje, aconséjame!

Dijo: ‘¡Teme y obedece a Allah continuamente y siempre que subas una cuesta di: ¡Allahu akbar!'

Y cuando se hubo marchado el hombre, añadió:

‘¡Oh Allah, haz que la distancia le sea corta y que el viaje no le sea penoso’.”

Lo relató At Tirmidí.

**5. 984**

*Se transmitió de Abu Musa Al Asharí, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Estábamos de viaje con el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, y siempre que ascendíamos por una pendiente o atravesábamos algún valle, decíamos:

‘¡La ilaha illa Allah wa allahu akbar!’ En voz demasiado alta.

Y dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:

‘¡Oh gente, sed benevolentes con vosotros mismos, ya que no estáis llamando a ningún sordo ni ausente. Ciertamente, Él está con vosotros, está próximo y todo lo oye!’. ”\*

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

\*En el sentido de que Él os protege, os ve y sabe lo que hacéis. Y responde a vuestra llamada.

## DE LA RECOMENDACIÓN DE PEDIR A ALLAH EN LOS VIAJES

HADIZ  
1. 985

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

**“Tres peticiones serán respondidas, sin lugar a dudas: La petición del oprimido, la del viajero y la del padre cuando su hijo le desobedece.”**

Lo relató Abu Daud y At Tirmidí.

## DE LO QUE SE PIDE ANTE EL TEMOR DE ALGUIEN O ALGO

HADIZ

1. 986

*Se transmitió de Abu Musa Al Asharí, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Cuando el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, temía de alguna gente, decía:

‘*Allahumma inná nayaluka fí nuhúrihim, wa naúdhu bika min shurúrihim!*’  
(¡Oh Allah, protégenos de ellos y refúgianos en Ti de su mal!).”

Lo relataron Abu Daud y An Nasai.

## DE LO QUE SE DEBE DECIR CUANDO SE ACAMPA EN UN LUGAR

(*Sea durante la noche o el día*)

HADIZ

1. 987

*Se transmitió de Jaula Bint Hakim, Allah esté complacido de ella, que oyó decir al Mensajero de Allah, que Él le bendiga y le dé paz:*

“Quien llegara a un lugar (por ej. para descansar o para hacer alguna necesidad) y dijera:

‘Aúdhu bikalimáti Allahi at tanmati min sharri ma jalaq!’ No le perjudicaría nada hasta que abandonara ese lugar.

(Me refugio en las Palabras Integras de Allah contra el mal de aquello que Él ha creado!).”

Lo relató Muslim.

2. 988

*Se transmitió de Ibn Úmar, Allah esté complacido de los dos, que dijo:*

“Solía decir el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, cuando estaba de viaje y se presentaba la noche:

‘Ya ard rabbi wa rabbuka Allah; aúdhu billahi min sharriki wa sharri ma fiki; wa sharri ma juliqa fiki; wa sharri ma yadibbu alaiki; wa aúdhu bika min sharri asadin wa asuadin; wa minal haia wal aqrab; wa min sakini al balad; wa min wálidin wa ma walad’.

(¡Oh Tierra, mi Señor y tu Señor es Allah. Me refugio en Allah contra tu mal, contra el mal que llevas y contra el que ha creado en ti!

¡Y me refugio en Ti del mal de los animales y de las personas; de las serpientes y los escorpiones; de los genios y de satán y sus seguidores!)”

Lo relató Abu Daud.

## DE LA RECOMENDACIÓN AL VIAJERO DE APRESURARSE A REGRESAR A SU CASA CUANDO HA CUMPLIDO SU OBJETIVO

HADIZ

1. 989

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“El viaje es como una porción de castigo, en el sentido de que impide comer y beber debidamente, y quita el sueño. Así pues, cuando uno de vosotros haya cumplido su misión del viaje, que regrese con su familia lo más pronto que le sea posible.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

## DE LA RECOMENDACIÓN DE REGRESAR A CASA DURANTE EL DÍA

(*Y la desaprobación de hacerlo, sin necesidad, por la noche*)

HADIZ

1. 990

*Se transmitió de Yábir, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

**“Si alguno de vosotros prolonga su ausencia que no regrese con su familia por la noche de improviso.”**

*Y en otro relato, se dice:*

**“El Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, prohibió a los hombres el regreso a sus casas por la noche.”**

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

2. 991

*Se transmitió de Anás, Allah esté complacido con él, que dijo:*

**“No solía regresar por la noche a su casa el Mensajero de Allah, ÉL le bendiga y le dé paz, sino que lo solía hacer, por la mañana o por la tarde.”**

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

## DE LO QUE SE DICE AL REGRESAR Y VER LA CIUDAD

HADIZ  
1. 992

*Se transmitió de Anás, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Regresábamos de un viaje con el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, y cuando avistamos la ciudad de Medina, dijo:

‘*Aibun, taibun, abidun, li rabbiná hámidun!*’

(Regresamos arrepentidos, como siervos de Allah y a nuestro Señor damos alabanzas).

No cesó de repetirlo hasta llegar a Medina.”

Lo relató Muslim

## DE LA RECOMENDACIÓN AL VIAJERO DE, AL REGRESAR DE SU VIAJE, HACER DOS RAKAAS EN LA MEZQUITA MÁS PRÓXIMA A SU CASA

HADIZ

1. 993

*Se transmitió de Kaab Ibn Málík, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Cuando el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, llegaba de un viaje, empezaba por entrar en la mezquita y rezar dos rakaas.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

## DE LA PROHIBICIÓN DE QUE LA MUJER VIAJE SOLA

HADIZ

1. 994

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“No le es lícito a una mujer que cree en Allah y en el último Día, viajar sola durante un día y una noche, excepto si va acompañada de un familiar, cuyo parentesco le impida casarse con ella.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

2. 995

*Se transmitió de Ibn Abbás, Allah esté complacido de los dos, que oyó decir al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“No deben quedarse solos y aislados un hombre y una mujer, sin que con ellos haya un familiar de la mujer, cuyo parentesco le impida casarse con ella. Ni tampoco que viaje sola sin dicho familiar.

Y le dijo un hombre: ‘¡Mensajero de Allah! Mi mujer ha salido para hacer la peregrinación y yo estoy apuntado para la expedición tal.

¿Qué puedo hacer?’

Dijo: ‘Sal en busca de tu mujer y haz la peregrinación con ella’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

# EL LIBRO DE LOS BENEFICIOS

## DE LOS BENEFICIOS DE RECITAR EL CORÁN

HADIZ

1. 996

*Se transmitió de Abu Umáma, Allah esté complacido con él, que oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

**“¡Recitad el Corán, ya que ciertamente vendrá en el Día del Juicio a interceder por el que lo haya recitado y puesto en práctica!”**

Lo relató Muslim.

2. 997

*Se transmitió de An Nawás Ibn Saman, Allah esté complacido con él, que oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

**“En el último Día, comparecerán el Corán y aquellos que lo practicaban en este mundo. Comenzarán por la azora de 'La Vaca' y 'La Familia de Imrán', que hablarán en defensa de aquellos que las hayan recitado y obrado de acuerdo con ellas.”**

Lo relató Muslim.

3. 998

*Se transmitió de Uzmán Ibn Affán, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

**“El mejor de vosotros es aquel que aprende el Corán y lo enseña.”**

Lo relató Al Bujari.

4. 999

*Se transmitió de Aisha, Allah esté complacido de ella, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

**“Aquel que recita bien el Corán y es correcto en la aplicación de las leyes de recitación, estará con los ángeles viajeros, honorables y virtuosos.**

**Y aquel que recita con dificultad el Corán, para él su recompensa será doble.”**

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

5. 1000

*Se transmitió de Abu Musa Al Asharí, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

**“El ejemplo del creyente musulmán que recita el Corán es como la toronja: su olor es bueno y su sabor es bueno.**

**El ejemplo del creyente musulmán que no recita el Corán es como el dátil: no tiene olor pero su sabor es dulce.**

El ejemplo del hipócrita que recita el Corán es como el arrayán: tiene buen olor pero su sabor es amargo.

Y el ejemplo del hipócrita que no recita el Corán es como la tuera: que no tiene olor y su sabor es amargo.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 6. 1001

*Se transmitió de Úmar Ibn Al Jattab, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Ciertamente, Allah con este Libro elevará de rango a los que crean en él y lo practiquen y rebajará a los que no crean en él y no lo practiquen.”

Lo relató Muslim.

#### 7. 1002

*De Ibn Úmar, Allah esté complacido de los dos, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“No hay envidia sana más que en dos casos:

Un hombre al que Allah ha dado el Corán y lo practica de noche y de día; y un hombre al que Allah ha dado riqueza y emplea su dinero en hacer buenas acciones noche y día.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 8. 1003

*Se transmitió de Al Bará Ibn Azib, Allah esté complacido de los dos, que dijo:*

“Hubo un hombre que estaba recitando la azora de ‘La Cueva’ y tenía un caballo junto a él que estaba atado con dos cuerdas. De pronto apareció una nube que se le acercó y lo cubrió con su sombra. Y esto hizo que el caballo huyera de ella.

Al día siguiente acudió al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, y mencionándole lo que le había sucedido, éste le contestó:

“Era la calma y el sosiego que bajaron hacia ti por el Corán.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 9. 1004

*Se transmitió de Ibn Masud, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Quien recite una letra del Libro de Allah, tiene una buena acción (*hásana*) en su haber. Y la ‘*hásana*’ equivale a otras diez iguales.

Y no digo: ALIF LAM MIM una sola letra, sino que ALIF es una letra, LAM es una letra y MIM es una letra.”

Lo relató At Tirmidí.

#### 10. 1005

*Se transmitió de Ibn Abbás, Allah esté complacido de los dos, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Aquel que en su interior no lleva nada memorizado del Corán es como una casa abandonada.”

Lo relató At Tirmidí  
(Dijo Al Albani: *Hadiz Daíf*).

**11. 1006**

*Se transmitió de Abdallah Ibn Amr Ibn Al As, Allah esté complacido de los dos, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Se le dirá el último Día a aquel que haya estudiado el Corán y lo haya puesto en práctica:

‘¡Recita como lo hacías en ‘dunia’ y eleva tu categoría. Pues, tu grado en el Jardín será de acuerdo con la última aleya que recites!’”

Lo relataron Abu Daud y At Tirmidí.

## DE LA PERSEVERANCIA EN EL ESTUDIO Y LA MEMORIZACIÓN DEL CORÁN (*Y la precaución de exponerlo al olvido*)

HADIZ

1. 1007

*Se transmitió de Abu Musa, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“¡Memorizad el Corán y perseverad en su estudio! ¡Por Aquel que tiene el alma de Muhammad cogida de su mano, que el Corán es más difícil de conservar en la memoria que el retener atados a los camellos!”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

2. 1008

*Se transmitió de Ibn Úmar, Allah esté complacido de los dos, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“El ejemplo del que memoriza el Corán es como el ejemplo del camello trabajado: si lo preserva (revisándolo), lo retiene y si lo descuida, se le escapa.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

## DE LA RECOMENDACIÓN DE RECITAR EL CORÁN CON VOZ SONORA Y HERMOSA

(*Y solicitar la recitación de aquel que tenga buena voz y prestarle atención*)

### HADIZ

#### 1. 1009

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Nada le complace tanto a Allah, como escuchar a un profeta de agradable voz, recitando el Sagrado Corán.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 2. 1010

*Se transmitió de Abu Musa Al Asharí, Allah esté complacido con él, que le dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Te ha sido otorgada una buena voz como le fue dada a la familia de Daud.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

*Y en otro relato de Muslim dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¡Si me hubieras visto anoche como te escuchaba recitar!”

#### 3. 1011

*Se transmitió de Al Bará Ibn Azib, Allah esté complacido de los dos, que dijo:*

“He oído recitar al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, en la oración de la noche, la azora 'At tin' (por la higuera y el olivo). Y en mi vida había oído una voz más bella que la suya.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 4. 1012

*Se transmitió de Abu Lubába Bashir, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Quien no recite el Corán con buena voz pudiendo hacerlo, no es de los nuestros.”

Lo relató Abu Daud.

#### 5. 1013

*De Ibn Masud, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Me dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:  
‘Recita el Corán para mí.’

Le dije: ‘¡Oh Mensajero de Allah! ¿Recito para ti y a ti se te ha revelado?’

Dijo: ‘Ciertamente, me gusta escuchar el Corán a otro que no sea yo.’

Así que le recité la azora de ‘Las Mujeres’ hasta que llegué a esta aleya: ‘¿Y qué  
pasará cuando traigamos a un testigo de cada comunidad y te traigamos a ti  
(Muhammad) como testigo sobre éstos?’

Dijo: ‘Es suficiente con eso.’

Me volví hacia él y vi cómo sus ojos derramaban lágrimas.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

## DEL ESTÍMULO A LA RECITACIÓN DE AZORAS Y ALEYAS ESPECIALMENTE RECOMENDADAS

HADIZ  
1. 1014

*Se transmitió de Abu Saíd Ráfi, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Me dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz: ‘¿Quieres que te enseñe la azora más inmensa del Corán, antes de que salgas de la mezquita?’

Me cogió de la mano y cuando nos disponíamos a salir le dije: ‘¡Mensajero de Allah! Tú has dicho: te enseñaré la azora más inmensa del Corán.’

Dijo: ‘La alabanza es para Allah, Señor de los mundos... Son las siete aleyas ejemplares (*al mazani*)\*, por el Inmenso Corán que me ha sido dado.” (se refiere a la azora ‘*Al Fátihah*’).

Lo relató Al Bujari.

\*Dicen algunos *ulamas* que ‘*al mazani*’ se refiere a los significados que más se repiten en el Corán. Y son: La divinidad; la creación y su sustento; la cuenta; la unidad de Allah; el camino recto; los que negaron a pesar de conocer; y los perdidos por ignorancia.

2. 1015

*Se transmitió de Abu Saíd Al Jadrí, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, en relación a la azora: ‘*Qul huwa Allahu ahad*’(Dí: Él es Allah, El Único). ¡Por Aquel que tiene mi alma de su mano, ciertamente, esa azora equivale a un tercio del Corán!”

Lo relató Al Bujari.

*Y en otro relato dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, a sus compañeros, Allah esté complacido de ellos:*

“¿Sería capaz, alguno de vosotros, de recitar un tercio del Corán en una sola noche?”

Contestaron: ‘¿Cómo podríamos hacerlo, oh Mensajero de Allah?’

Dijo: ‘*Qul: huwa Allahu ahad*’ equivale a un tercio del Corán’.”

3. 1016

*Y del mismo se transmitió que dijo:*

“Un hombre oyó a otro recitar, repetidas veces, la azora:

‘*Qul: huwa Allahu ahad*’. (‘Dí: Él es Allah, El Único’).

Al día siguiente, por la mañana, acudió al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, para mencionarle el hecho y restándole importancia a la azora que recitaba el otro hombre. Y dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:

‘¡Por Aquel que tiene mi alma de su mano! Ciertamente, esa azora equivale a un tercio del Corán’.

Lo relató Al Bujari.

#### 4. 1017

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Me dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, sobre la azora: ‘*Qul: huwa Allahu ahad*’. (Dí: Él es Allah, El Único). ‘Verdaderamente, equivale a un tercio del Corán’.”

Lo relató Muslim.

#### 5. 1018

*Se transmitió de Anás, Allah esté complacido con él, que un hombre dijo:*

“¡Oh, Mensajero de Allah! Verdaderamente, yo amo esta azora: ‘*qul huwa Allahu ahad*’.

Dijo: ‘Tu amor por ella te hará entrar en el Jardín’.”

Lo relató At Tirmidí

#### 6. 1019

*Se transmitió de Uqba Ibn Amir, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

‘¿Es que no has visto las aleyas que han sido reveladas esta noche?, jamás se habían conocido antes otras como ellas. ‘*Qul: aúdhu bi rabbilfaláq*’ y ‘*qul: aúdhu bi rabbinnás*’.

(Di: Me refugio en el Señor de alba, y di: me refugio en el Señor de la Humanidad.)”

Lo relató Muslim.

#### 7. 1020

*Se transmitió de Abu Saíd Al Judrí, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“El Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, solía pedir la protección de Él contra los genios y el mal de ojo de los hombres hasta que fueron reveladas las dos últimas suras del Corán, recitándolas para tal fin y sin decir otra cosa que dichas suras.”

Lo relató At Tirmidí.

#### 8. 1021

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“En el Corán hay una azora que tiene treinta aleyas, las cuales intercedieron por un hombre que las recitaba hasta que fue perdonado. Y esa azora es:

*'Tabáraka alladhí bi yadihi al mulk'.*

(‘Exaltado sea, Aquel que tiene el Reino bajo su mano’). ”

Lo relató Abu Daud y At Tirmidí.

#### 9. 1022

*Se transmitió de Abu Masud Al Badri, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Las dos últimas aleyas de la azora de ‘La Vaca’ serían suficientes para quien las recitara por la noche.”\*

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

\*Es decir, lo protegería del mal esa noche.

#### 10. 1023

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“No convirtáis vuestras casas en cementerios. Verdaderamente, *shaitán* huye de la casa en la que se recita la azora de ‘La Vaca’.”

Lo relató Muslim.

#### 11. 1024

*Se transmitió de Ubayy Ibn Kaab, Allah esté complacido con él, que le dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¡Abul Mundhir! ¿Sabes cuál es la más inmensa de entre las ayat del Libro de Allah?

Dije: ‘*La ilaha illa huwa. Al hayyu, al qayyúm*’. \*

(Allah, no hay dios sino Él, El Perdurante, El Sustentador de la vida).

Y dándome en el pecho me dijo: ¡Que tu corazón se alegre por este conocimiento, Abul Mundhir!’”

Lo relató Muslim.

\*Aleya del trono, 255 de la azora de ‘La Vaca’.

#### 12. 1025

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Me encargó el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, que estuviera al cuidado del *zakat Al Fitr*. Vino uno y empezó a rebuscar y coger comida. Al pillarle llenándose las manos le dije:

‘¡Te llevaré en presencia del Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz!’

Y él me respondió: ‘¡Soy un pobre necesitado y con mucha familia!’

Así que lo dejé marcharse.

Al día siguiente el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, me preguntó: ‘¡Abu Huraira! ¿Qué pasó ayer con el ladrón que cayó en tus manos?’

Le respondí: ‘¡Mensajero de Allah! Se quejó a mí con insistencia de que estaba extremadamente necesitado y con mucha familia a su cargo. De manera que me compadecí de él y lo dejé marcharse’.

Dijo: 'No hizo más que mentirte y volverá de nuevo'.

Entonces supe por las palabras del Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, que volvería otra vez y por ello me quedé observando atentamente.

Efectivamente, al poco llegó y empezó a llevarse puñados de comida.

Yo le dije: '¡Te llevaré en presencia del Mensajero de Allah!'

Y me respondió: '¡Déjame que estoy muy necesitado y tengo mucha familia. Ya no volveré más!'

'Me compadecí de él y lo dejé marcharse.'

A la mañana siguiente me volvió a preguntar el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:

'¡Abu Huraira! ¿Qué pasó ayer con tu ladronzuelo?'

Le respondí:

'¡Mensajero de Allah! Me dijo que estaba muy necesitado y me compadecí de él. Así que lo dejé marcharse.'

Dijo:

'¡Te mintió y volverá de nuevo!'

Estuve al acecho y cuando aquel hombre llegó y se puso a coger los alimentos lo agarré y le dije:

'¡Te llevaré en presencia del Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, pues, esta es la tercera y última vez, porque me dices que no vas a volver y vuelves!'

Me dijo:

'¡Déjame marchar que te voy a enseñar unas palabras con las que Allah te va a beneficiar cuando las pronuncies!'

Le pregunté: '¿Cuáles son?'

Dijo: 'Cuando te retires a tu aposento para dormir recita la aleya del trono de manera que Allah te protegerá y no se te acercará *shaitán* en toda la noche.'

A continuación lo dejé marchar. Y a la mañana siguiente me preguntó el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:

'¿Qué pasó ayer con el ladrón que pillaste?'

Respondí: '¡Mensajero de Allah! Me dijo que me enseñaría unas palabras con las que Allah me beneficiaría y lo dejé marcharse!'

Me preguntó: '¿Y cuáles eran?'

Le dije: 'Me dijo: cuando te retires a tu aposento para dormir recita la aleya del trono desde su principio hasta su final (*allahu la ilaha illa huwa al hayyul qayyum*).'

Y añadió: Allah te protegerá y no se te acercará *shaitán* en toda la noche.'

Y me dijo el Profeta: '¡Ciertamente, acertó en eso a pesar de ser un mentiroso!

¡Abu Huraira! ¿Sabes quien te ha estado hablando durante esos tres días?'

Dije: '¡No!'

Dijo: '¡Pues realmente, ese era el mismo *shaitán*!'"

Lo relató Al Bujari.

**13. 1026**

*Se transmitió de Abu Dardá, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

**“Quien memorice diez alejas del comienzo de la azora de ‘La Cueva’, se verá a salvo del anticristo.”**

*Y en otro relato:*

**“Del final de la azora de ‘La Cueva’.”**

**Lo relató Muslim**

**14. 1027**

*Se transmitió de Ibn Abbás, Allah esté complacido con él, que dijo:*

**“Mientras que el ángel Gabriel, sobre él la paz, estaba con el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, oyó una voz que venía de arriba y alzando su cabeza dijo:**

**‘¡Eso es una puerta del cielo que nunca había sido abierta hasta hoy!’**

**Y de esa puerta descendió un ángel. Luego dijo:**

**‘¡Ése es un ángel que ha descendido a la Tierra y nunca había descendido antes hasta hoy!’**

**Después saludó y dijo:**

**‘¡Alégrate por dos luces que ningún profeta ha recibido antes de ti: el *Fatiha* y el final de la azora de ‘La Vaca’. Y si hicieras alguna petición con ellas serías respondido!..’**

**Lo relató Muslim**

## DE LA RECOMENDACIÓN DE REUNIRSE PARA LA RECITACIÓN DEL CORÁN

HADIZ

1. 1028

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Todos aquellos que se reúnan en una de las ‘casas de Allah’ (mezquitas) para recitar y estudiar el Libro de Allah, verán descender sobre ellos el sosiego; serán cubiertos de misericordia; estarán rodeados de ángeles; y serán mencionados por Allah entre aquellos (ángeles) que estén con Él.”

Lo relató Muslim

## DEL BENEFICIO DE LA ABLUCIÓN

### QUR'AN

*Dijo Allah, El Altísimo en su generoso Libro:*

“¡Oh vosotros que creéis! Si os levantáis para la oración, lavad vuestros rostros y brazos hasta los codos; pasad la mano por la cabeza y lavad los pies hasta los tobillos. Y si os encontráis en estado de impureza ritual, purifícaos con el baño. Y si estáis enfermos, o de viaje, o acabáis de hacer las necesidades, o habéis tenido contacto con mujeres y no encontráis agua, haced entonces la ablución con tierra limpia, frotando con ella la cara y las manos. Allah no quiere poneros en dificultades sino lo que quiere es que os purifiquéis y completar su gracia en vosotros. Tal vez así, seáis agradecidos.”

(La Mesa Servida /6)

### HADIZ

#### 1. 1029

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Ciertamente, mi pueblo será llamado el Día del Juicio y llevarán iluminados como luceros los miembros de sus cuerpos, como señal que les ha dejado el agua de la ablución.

Dijo Abu Huraira:

“Por lo tanto, el que pueda de vosotros que se exceda en la ablución para que le deje más señal.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 2. 1030

*Y del mismo se transmitió que oyó decir a su amigo íntimo, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Los hermosos adornos del creyente musulmán llegarán hasta donde llegue la ablución.”

Lo relató Muslim

#### 3. 1031

*Se transmitió de Uzmán Ibn Affán, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Si alguien hiciera su ablución en toda regla y con todo detalle, todas sus faltas saldrían de su cuerpo, hasta las de debajo de sus uñas.”

4. 1032

*Y del mismo se transmitió que dijo:*

“Vi hacer la ablución al Mensajero de Allah, que Él le bendiga y le dé paz, de la misma forma que yo la he hecho ahora.

Y después añadió el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:

‘A quien hiciera así la ablución, se le perdonarían sus faltas anteriores y tanto su oración como sus pasos hacia la mezquita le servirían como aumento en su recompensa.’

Lo relató Muslim

5. 1033

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz*

“Cuando hace el *wudú* el siervo musulmán, al lavar su cara, salen con el agua o con la última gota de agua, las faltas que cometió con sus ojos; y al lavar sus manos sale con el agua o con la última gota de agua, cada falta cometida con ellas; y al lavar sus pies salen con el agua o con la última gota de agua, sus faltas cometidas con ellos, hasta que queda puro y limpio de ellas.”

Lo relató Muslim.

6. 1034

*Y del mismo se transmitió:*

“Que fue el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, al cementerio y dijo: ‘*As salamu alaikum dara qaumin muminin, wa inná in sha Allah bikum láhiqún*’.

(La paz sea con vosotros, casa de gente creyente. Y si Allah quiere nos encontraremos con vosotros).

Después dijo: ‘Y juraría haber visto a nuestros hermanos’.

Dijeron: ‘¿Es que nosotros no somos tus hermanos, oh Mensajero de Allah?’

Dijo: ‘¡Vosotros sois mis compañeros. Y mis hermanos son los que vendrán después!’

Preguntaron: ‘¿Y cómo conoces a los de tu pueblo que aún no han venido, oh Mensajero de Allah?’

Y respondió: ‘¿Habéis visto si un hombre reconocería a su caballo que tiene luceros en sus patas, de otro completamente negro?’

Dijeron: ‘¡Claro que sí Mensajero de Allah! Pues, ellos vendrán con luceros blancos que como señales les ha dejado la ablución. Y yo me adelantaré para recibiros en el ‘*Haud*’ del Jardín.’.”

Lo relató Muslim

7. 1035

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz*

“¿Queréis que os guíe hacia algo por lo que Allah borraría vuestras faltas y os elevaría de categoría en el Jardín?

Dijeron: ‘¡Claro que si, Mensajero de Allah!’

Dijo: ‘Perfeccionad el *wudú*; dad muchos pasos hacia las mezquitas; esperad a la oración siguiente después de la anterior; y ese sería el *ribát*\* .’

Lo relató Muslim.

\*La espera para la oración se nombra como el *ribát* porque representa una lucha interior por contener los apetitos, para estar en constante alerta y preparación.

#### 8. 1036

*Se transmitió de Abu Málík Al Asharí, Allah esté complacido de él que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“La purificación es la mitad del *imán*.”\*

Lo relató Muslim

\*Y éste *hadiz* ha sido mencionado en toda su extensión en el capítulo de la paciencia.

Y en éste capítulo también tiene cabida el *hadiz* de Amri Ibn Abasa, Allah esté complacido con él, mencionado anteriormente en el capítulo del Ruego, el cual es inmenso por su gran contenido en bienes.

#### 9. 1037

*Se transmitió de Úmar Ibn Al Jattab, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“A cualquiera de vosotros que completara o perfeccionara su ablución y después dijera:

‘*Ashhadu an La ilaha illa Allah wahdahu la sharíka lahu, wa ashhadu anna muhammadan abduhu wa rasúluh*’.

(Atestiguo que no hay más dios que Allah, sólo y sin asociado, y atestiguo que Muhammad es su siervo y mensajero). Se le abrirían las ocho puertas del Jardín, entrando por la que quisiera.”

Lo relató Muslim

Y añadió At Tirmidí:

“*Allahumma iyalní min at tawabina wa iyalní min al mutatahhirina.*”

(‘¡Oh Allah, hazme de los que se arrepienten y hazme de los que se purifican!').

## DEL BENEFICIO DE LA LLAMADA A LA ORACIÓN

HADIZ

1. 1038

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Si la gente supiera la importancia que tiene la llamada a la oración y la primera fila, saldrían corriendo todos y se agolparían queriendo ser los primeros y no quedaría otra solución que echarlo a suertes.

Y si supieran la importancia que tiene acudir temprano a la oración, rivalizarían en hacerlo.

Y si supieran la importancia de la oración de la noche y la del amanecer, irían a ellas aunque fuera a gatas.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim

2. 1039

*Se transmitió de Mwávia, Allah esté complacido con él, que oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Los almuédanos serán quienes tengan el cuello más largo en el Día del Juicio Final.”\*

Lo relató Muslim

\*Para que de esa forma no les cubra el sudor.

3. 1040

*Se transmitió de Adullah Ibn Abdurrahmán que le dijo Abu Said Al Judrí, Allah esté complacido de él :*

“Veo que te gustan los rebaños y el campo. Pues bien, cuando estés con tu rebaño o en el campo y haces la llamada para la oración, levanta tu voz en la llamada, ya que no habrá genio ni persona ni nada que haya oído el punto álgido de la voz del almuédano, sin que testifique a su favor en el último Día.

Dijo Abu Saíd: Lo oí del Mensajero de Allah, que Él le bendiga y le dé paz.”

Lo relató Al Bujari.

4. 1041

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Cuando se llama a la oración, *shaitán* se da la vuelta ventoseando y se aleja hasta donde no puede oír la llamada. Y cuando ha terminado regresa. Y cuando se da el ‘iqama’ se vuelve a marchar, para regresar de nuevo una vez que ha concluido y susurra al hombre en su espíritu diciéndole:

¡Recuerda esto y recuerda esto otro que antes no recordabas! Sumido de tal forma en esos recuerdos que el hombre ya no sabe la cuenta de lo que ha rezado.”

5. 1042

*Se transmitió de Abdallah Ibn Amri Ibn Al As, Allah esté complacido con él, que oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Cuando oigáis la llamada a la oración, decid lo mismo que diga el almuédano. Después pedid bendiciones por mí.

Ciertamente, a quien pida bendiciones por mí una vez, Allah lo bendecirá a él diez veces. A continuación pedid la Estancia (*al wasila*) para mí en el Jardín, la cual no corresponde más que a un siervo de entre los siervos de Allah. Y ruego ser yo ese.

Pues, a quien lo pida le será concedida mi intercesión por él.”

Lo relató Muslim

6. 1043

*Se transmitió de Abu Said Al Judrí, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Cuando oigáis la llamada a la oración, decid lo mismo que diga el almuédano.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim

7. 1044

*Se transmitió de Yábir, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah:*

“A quien diga en el momento de oír la llamada a la oración:

‘*Allahumma rabbi hadhihi ad dawa at tamma, was salat il qáima, ati muhammadan al wasila, wal fadila, wab azhu maqáman mahmúdan alladhí waadtahu!*’

(¡Oh Allah, Señor de ésta perfecta llamada y de la oración que se va a establecer, otorga a Muhammad la Estancia y la preeminencia que le corresponde como Tú le prometiste!). Le sería concedida mi intercesión en el Día del Juicio.”

Lo relató Al Bujari.

8. 1045

*Se transmitió de Saad Ibn Abu Waqqás, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Quien diga cuando oiga al almuédano:

‘*Ashhadu an la ilaha illa Allah wahdahu la sharíka lahu, wa anna muhammadan abduhu wa rasuluh, raditu billahi rabban, wa bi muhammadin rasulan, wa bil islam Dinan*’.

(Atestiguo que no hay más dios que Allah, sólo y sin asociado y que Muhammad es su siervo y Mensajero. Me he complacido en Allah, como Señor; en Muhammad como enviado; y en el Islam como Din). Le serán perdonadas sus faltas.”

Lo relató Muslim

**9. 1046**

*Se transmitió de Anás, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

**“La petición a Allah no es rechazada cuando se hace entre la llamada a la oración ‘adhan’ y el ‘iqama’.”**

**Lo relataron Abu Daud y At Tirmidi (*Hadiz Hasan*).**

## DE LOS BENEFICIOS DE LAS ORACIONES

### QUR'AN

Dijo Allah, El Altísimo, en su generoso Corán:

“Verdaderamente, la oración (que se hace debidamente), preserva de la indecencia y otros actos ilícitos.”

(La Araña /45).

### HADIZ

#### 1. 1047

Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:

“¿Habéis visto si en un río que pasara por la puerta de la casa de uno de vosotros y en el que se lavara cada día cinco veces, le quedaría algo de suciedad?”

Respondieron: ‘¡No le quedaría nada de suciedad!’

Dijo: ‘Pues, ese es el ejemplo de las cinco oraciones por las que Allah borra las faltas’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 2. 1048

Se transmitió de Yábir, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:

“El ejemplo de las cinco oraciones es como el de un río de agua corriente y abundante en el que se lavara uno de vosotros, cinco veces cada día.”

Lo relató Muslim.

#### 3. 1049

Se transmitió de Ibn Masud, Allah esté complacido de él que dijo:

“Un hombre tocó y besó a una mujer. Y después fue al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, a informarle de lo sucedido.

Por ese tiempo fue cuando Allah, El Altísimo, reveló:

“¡Establece la oración en los extremos del día y las primeras horas de la noche. Verdaderamente, las buenas acciones borran las malas!”

Preguntó el hombre: ‘¿Eso ha sido por mí?’

Dijo: ‘¡No, por todo mi pueblo!’. ”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

**4. 1050**

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz*

“Las cinco oraciones diarias, la oración del *Yumua* hasta el siguiente, y el ayuno de *Ramadán* hasta otro, borran las faltas que ha habido entre ellas, mientras se haya apartado de las graves (como adulterio, beber vino, blasfemar y otras).”

Lo relató Muslim.

**5. 1051**

*Se transmitió de Uzmán Ibn Affán, Allah esté complacido con él, que oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“A toda persona musulmana que asista a una oración obligatoria habiendo cumplimentado debidamente su ablución y que rece con recogimiento y sosiego en sus inclinaciones y postraciones, le serán perdonadas sus faltas, excepto las graves. Y así toda la vida.”

Lo relató Muslim.

## DE LOS BENEFICIOS DE LA ORACION DEL AMANECER Y DE LA TARDE

HADIZ

**1. 1052**

*De Abu Musa Al Asharí, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Quien rezara la oración del fayar y la oración del asar entraría en el Jardín.”\*

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

**2. 1053**

*Se transmitió de Zuhair abu Umára, Allah esté complacido de él que oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“No entrará en el Fuego nadie que rece continuamente antes de la salida del sol y antes de su puesta.”\*

Lo relató Muslim.

\*Es decir, la oración del amanecer y la de la tarde.

**3. 1054**

*Se transmitió de Yundab Ibn Sufián, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Allah esté complacido de él :*

“Quienrece la oración del alba estará bajo la protección de Allah. ¡Sé precavido, pues, oh hijo de Adam, para no contravenirle y rompas tu compromiso con Él, cometiendo alguna falta.”

Lo relató Muslim.

**4. 1055**

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Se turnarán los ángeles que os acompañen durante la noche y el día y se reunirán en la oración del amanecer y de la tarde.

Después ascenderán los que han pasado la noche con vosotros. Y Allah les preguntará y Él sabe más sobre ellos:

¿Cómo habéis dejado a mis siervos?

Responderán: ‘¡Los hemos dejado rezando, y cuando llegamos estaban rezando!.’”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

**5. 1056**

*Se transmitió de Yarír Ibn Abdallah, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Estábamos junto al Profeta, que Allah le bendiga y le dé paz, y miró a la luna en una noche de luna llena. Y después dijo:

¡Ciertamente, veréis a vuestro Señor como estáis viendo a esta luna sin notar cansancio en vuestra visión. Y si no os veis impedidos a hacer la oración antes de la salida del sol y antes de su puesta, hacedla pues!.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 6. 1057

*Se transmitió de Buraida, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Quien dejara de hacer la oración de la tarde, echaría a perder sus acciones.”

Lo relató Al Bujari.

## DE LOS BENEFICIOS DE CAMINAR HACIA LA MEZQUITA

HADIZ  
1. 1058

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“A aquel que acude a la mezquita por la mañana o por la tarde, Allah le tendrá presentes preparados en el Jardín, cada vez que acuda por la mañana y por la tarde.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

2. 1059

*Y del mismo se transmitió que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Quien hiciera la ablución en su casa y después acudiera a una de las casas (mezquitas) de Allah para cumplimentar una de las oraciones prescritas por Él, de los pasos que diera en dirección a ella: uno borraría una falta y otro lo elevaría un grado en el Jardín.”

Lo relató Muslim.

3. 1060

*Se transmitió de Ubai Ibn Kaab, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Hubo un hombre de los *ansar*, que no conozco otro que viviera más lejos de la mezquita que él y sin embargo no se le escapaba una oración.

Le dijeron: ‘¡Si te compraras un burro y fueses montado en él, las noches de oscuridad y los días de calor serían menos penosos para ti!’

Dijo: ‘¡No me alegraría que mi casa estuviera al lado de la mezquita. Lo que ciertamente quisiera es que se me anotaran mis pasos hacia la mezquita y los de mi regreso con mi familia!’

Le dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz: ‘¡Allah, ya te los ha reunido todos ellos!.’

Lo relató Muslim.

4. 1061

*Se transmitió de Yábir, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Quedó un solar vacío alrededor de la mezquita y quisieron los Banu Sálima trasladarse junto a la mezquita.

La noticia llegó a conocimiento del Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, que les dijo: ‘¿Es cierto que queréis trasladarlos alrededor de la mezquita?’

Contestaron: ‘¡Sí, Mensajero de Allah, eso queremos!’

Dijo: ‘¡Banu Sálima, vuestras casas cuentan por vuestras huellas, vuestras casas cuentan por vuestras huellas!’

Y dijeron: ‘¡No nos hubiese alegrado nada el habernos trasladado!.’

Lo relató Muslim.

#### 5. 1062

*Se transmitió de Abu Musa, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“La recompensa más inmensa de la oración será para quienes estén mas alejados de la mezquita y por lo tanto, tengan que caminar más hacia ella.

Y para aquel que espera la oración para rezarla con el *imam*, la recompensa será más inmensa que para quien la reza y después se va a dormir.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 6. 1063

*Se transmitió de Buraida, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Dad la buena nueva, a los caminantes en la oscuridad hacia las mezquitas, de la luz más completa en el último Día.”

Lo relataron Abu Daud y At Tirmidí.

#### 7. 1064

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz*

“¿Queréis que os guíe hacia algo por lo que Allah borraría vuestras faltas y os elevaría de categoría en el Jardín?

Dijeron: ‘¡Claro que si, Mensajero de Allah!’

Dijo: ‘Perfeccionad el *wudú*; dad muchos pasos hacia las mezquitas; esperad a la oración siguiente después de la anterior; y ese sería el *ribát*\* .”

Lo relató Muslim.

\*La espera para la oración se nombra como el *ribát* porque representa una lucha interior por contener los apetitos, para estar en constante alerta y preparación.

#### 8. 1065

*Se transmitió de Abu Saíd Al Judrí, Allah esté complacido de él que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“¡Si véis un hombre que frecuenta las mezquitas, atestiguad su fe!

Dijo Allah, Poderoso y Majestuoso:

‘Quienes edifican con su adoración las mezquitas de Allah, son aquellos que creen en Allah y en el último Día.’

Lo relató At Tirmidí (*Hadiz Hasan*).

## DE LOS BENEFICIOS DE ESPERAR LA ORACIÓN

HADIZ

1. 1066

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Cada uno de vosotros se encuentra en oración mientras esté a la espera de hacerla. Y no le impide nada regresar con su familia, excepto la oración.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

2.1067

*Y del mismo se transmitió que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Los ángeles piden por cada uno de vosotros mientras esté en su lugar de oración, en el que reza habitualmente, y no haga nada que invalide su ablución.

Dirán: ‘¡Oh Allah, perdónalo! ¡Oh Allah, ten misericordia de él!.’”

Lo relató Al Bujari.

3. 1068

*Se transmitió de Anás, Allah esté complacido de él que dijo:*

“Una noche el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, retrasó la oración de ‘ishá’ hasta la media noche. Y después de rezar se dirigió a nosotros y nos dijo:

La gente ha rezado y se ha marchado a dormir. Y vosotros mientras estabais esperando para hacerla es como si todo ese tiempo hubieseis estado en oración.”

Lo relató Al Bujari.

## DE LOS BENEFICIOS DE LA ORACIÓN EN GRUPO (YAMÁA)

HADIZ

1. 1069

*Se transmitió de Ibn Úmar, Allah esté complacido con los dos, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“La oración en grupo (yamáa) es mejor que la oración individual por veintisiete grados.”

*Lo relataron Al Bujari y Muslim.*

2. 1070

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“La oración en grupo de un hombre se multiplica veinticinco veces a la oración en su casa o en el zoco.

Eso ocurre mientras que haga la ablución en condiciones y salga de su casa exclusivamente para hacer la oración en la mezquita.

No habrá paso que de hacia la mezquita, por el que no sea elevado un grado o por el que no le sea borrada una falta.

Y cuando reza, no cesan los ángeles de pedir por él, siempre que no haga nada que invalide su ablución.

Dirán: ‘¡Oh Allah, bendícelo! ¡Oh Allah, ten misericordia de él!’

Y estará en oración siempre que se encuentre a la espera de hacerla.”

*Lo relataron Al Bujari y Muslim.*

3. 1071

*Y del mismo se transmitió que dijo:*

“Vino un hombre ciego al Profeta, que Allah le bendiga y le dé paz, y le dijo:

‘¡Mensajero de Allah, no tengo quien me conduzca hasta la mezquita!’ Le pidió que lo dispensara y le diera permiso para rezar en su casa. Y se lo concedió.

Cuando se dio la espalda para marcharse lo llamó el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, y le preguntó: ‘¿Tu oyés la llamada a la oración?’

Dijo: ‘¡Sí!’

Dijo: ‘¡Responde a la llamada y acude, pues!’.”

*Lo relató Muslim.*

#### 4. 1072

*Se transmitió de Abdallah y se dijo Amru Ibn Qais, conocido más bien por Ibn Ummi Maktúm el almuédano, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“¡Mensajero de Allah, en Medina hay muchas serpientes, escorpiones y felinos peligrosos!\*

Le preguntó el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:

‘¡Si tú oyes decir al almuédano: Venid a la oración, venid al éxito, entonces ven!’”

Lo relató Abu Daud (*Hadiz Hasan*).

\*Es decir, como una excusa para no acudir a la mezquita.

#### 5. 1073

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¡Por Aquel que me tiene cogido de su mano, que he pensado mandar que se reúna leña; después que se llame a la oración para rezar; después mandar a un hombre que haga de *imam* con la gente; y después ir a los hombres que se han quedado atrás y quemar sus casas!”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 6. 1074

*Se transmitió de Ibn Masud, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Quien se alegre de encontrarse el día del Juicio con Allah como musulmán, que observe las oraciones, cuando se llama para ellas, en ‘yamáa’, en la mezquita. Verdaderamente, Allah las ha legislado para vuestro Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, como métodos de guía y así son efectivamente.

Y aunque rezarais en vuestras casas como reza en su casa el que se queda atrás, habrás abandonado el método (*Sunna*) de vuestro Profeta. Y si abandonarais el método de vuestro Profeta os extraviarías.

Y yo he visto en la época del Mensajero de Allah, que Él le bendiga y le dé paz, que nadie se quedaba atrás, excepto los hipócritas.

Y hay hasta hombres que por su debilidad o enfermedad van apoyados entre dos y acuden a la fila.”

Lo relató Muslim.

#### 7. 1075

*Se transmitió de Abu Dardá, Allah esté complacido con él, que oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Aunque sólo fuesen tres personas las que no rezasen juntas en la mezquita en una aldea o en un lugar en el campo, *shaitán* las dominaría.

¡Debéis, por lo tanto, estar en grupo! Pues, el lobo no come sino a la oveja solitaria!”

Lo relató Abu Daud (*Hadiz Hasan*).

## DEL ESTÍMULO A ACUDIR A LA MEZQUITA PARA LA ORACIÓN DEL ALBA Y DE LA NOCHE

HADIZ

1. 1076

*Se transmitió de Uzmán Ibn Affán, Allah esté complacido con él, que oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

Quien haga la oración de la noche en grupo, es como si hubiera rezado la mitad de la noche. Y quien haga la oración del alba en grupo, es como si hubiera rezado toda la noche.”

Lo relató Muslim.

*Y en un relato de At Tirmidi, se transmitió de Uzmán Ibn Affán, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

A quien estuviera presente en la oración de la noche en ‘yamáa’, le equivaldría a la mitad de la noche en oración. Y a quien estuviera presente en la oración de la noche y la del amanecer en ‘yamáa’, le equivaldría a toda la noche en oración.”\*

\*Hadiz Hasan Sahih.

2. 1077

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Y si supieran las ventajas que tienen las oraciones de la noche y del amanecer en la mezquita, vendrían aunque fuese a gatas.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

3. 1078

*Y del mismo se transmitió que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“No hay oración más pesada para los hipócritas que la oración del amanecer y de la noche. Y si supieran lo que hay en ellas de beneficio, vendrían aunque fuese a gatas.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

## DEL MANDATO EN LA OBSERVANCIA DE LAS ORACIONES PRESCRITAS

(*Y la prohibición firme y severa de su omisión*)

### QUR'AN

*Dijo Allah, El Altísimo, en el generoso Corán:*

“Persistid en las oraciones y (sobre todo) la oración de en medio (media tarde).”  
(La Vaca /238).

“Y si se arrepienten, hacen la oración y pagan el *zakat*, dejad que sigan su camino.”  
(El Arrepentimiento /5).

### HADIZ

#### 1. 1079

*De Abdallah Ibn Masud, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Pregunté al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz: ‘¿Cuál es la acción más querida por Allah, Altísimo sea?’

Dijo: ‘La oración en su tiempo.’

Dije: ‘¿Y después que?’

Dijo: ‘Hacer el bien a los padres.’

Dije: ‘¿Y después que?’

Dijo: ‘La lucha por la causa de Allah.’”

*Lo relataron Al Bujari y Muslim.*

#### 2. 1080

*Se transmitió de Ibn Úmar, Allah esté complacido con los dos, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“El Islam ha sido edificado sobre cinco pilares: ‘El testimonio de que no hay más dios que Allah y de que Muhammad es el Mensajero de Allah; hacer la oración; pagar el *zakat*; la peregrinación a la ‘casa’; y el ayuno de Ramadán’.”

*Lo relataron Al Bujari y Muslim.*

#### 3. 1081

*De Ibn Úmar, Allah esté complacido de los dos, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Se me ha ordenado combatir a los asociadores hasta que atestigüen que no

hay más dios que Allah y que Muhammad es Su Mensajero; que establezcan la oración y paguen el *zakat*. Si cumplen con ello habrán salvaguardado sus vidas y sus bienes de mi, salvo en los casos establecidos por el derecho islámico. Y Allah les hará rendir cuentas.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 4. 1082

*De Muádh, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Me envió al Yemen el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, y me dijo: ‘Irás a un pueblo que son gente del Libro (judíos y cristianos) y los llamarás a que atestigüen que no hay más dios que Allah y que yo soy el Mensajero de Allah.

Si obedecen y creen en eso, enséñales que Allah les ha impuesto la obligación de cinco oraciones para cada día y noche. Y si obedecen y lo aceptan, enséñales que Allah les ha impuesto la obligación del *zakat* que se recoge de sus ricos, en su justa medida, para dársela a sus pobres.

Y ten cuidado con las peticiones a Allah de los oprimidos, porque no hay barrera entre ellas y Allah’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 5. 1083

*Se transmitió de Yábir, Allah esté complacido con él, que oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Ciertamente, entre el hombre y la incredulidad (*kufur*) está el abandono de la oración.”

Lo relató Muslim.

#### 6. 1084

*Se transmitió de Buraida, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“El pacto entre nosotros y ellos es la oración. Pues, a quien la abandonara se le consideraría incrédulo.”

Lo relató At Tirmidí (*Hadiz Hasan Sahih*).

#### 7. 1085

*Se transmitió de Shaqiq Ibn At Tábií, Allah tenga misericordia de él, que dijo:*

“Los compañeros de Muhammad, Allah le bendiga y le dé paz, no veían ninguna de las acciones cuyo abandono les hiciera caer en la incredulidad, excepto la oración.”

Lo relató At Tirmidí (*Hadiz Sahih*).

#### 8. 1086

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“La primera de las acciones de la cual se le hará la cuenta al siervo en el Día del Juicio, será su oración.

Si han sido correctas habrá sido un éxito. Y de lo contrario habrá sido una perdición.

Pues, si le faltaran algunas oraciones obligatorias, diría el Señor, Poderoso y Majestuoso:

‘¡Mirad si mi siervo tiene hechas algunas oraciones prerrogativas con las que se puedan completar las obligatorias que le falten!’

Y así será con el resto de las acciones.”

Lo relató At Tirmidí (*Hadiz Hasan*).

## DE LOS BENEFICIOS DE ESTAR EN LA PRIMERA FILA DE LA ORACIÓN

(*Y el mandato de completar antes la primera fila; y que esté igualada y apretada*)

### HADIZ

#### 1. 1087

*Se transmitió de Yábir Ibn Sámura, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Vino a nosotros en una ocasión el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, y nos dijo: ‘¿Por qué no hacéis las filas como las hacen los ángeles cuando se presentan ante su Señor?’

Le preguntamos: ‘¡Mensajero de Allah! ¿Y cómo hacen los ángeles las filas ante su Señor?’

Dijo: ‘¡Completan antes las primeras filas y después se juntan bien en cada fila!.’”

Lo relató Muslim.

#### 2. 1088

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Si la gente supiera la importancia y la magnitud de la recompensa que tiene la llamada a la oración y la primera fila, si fuera necesario rivalizarían entre ellos para asegurarse un lugar.

Lo relataron Al Bujari y Muslim

#### 3. 1089

*Y del mismo se transmitió que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Las mejores filas de los hombres son las primeras; y las peores son las últimas. Y las mejores filas de las mujeres son las últimas y las peores las primeras.”

Lo relató Muslim.

#### 4. 1090

*Se transmitió de Abu Saíd Al Judrí, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Vió el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, que sus compañeros se situaban atrás y les dijo:

‘¡Adelantaos y poneos a continuación mía y los que vengan detrás que vayan completando las filas! Ya que, Allah atrasará a los que se atrasen’.”

Lo relató Muslim.

## 5. 1091

*Se transmitió de Abu Masud, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“El Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, solía igualar nuestros hombres al mismo tiempo que nos decía antes de iniciar la oración:

‘¡Igualaos y que nadie sobresalga sobre otro. De forma que no haya diferencias entre vosotros ni en vuestros corazones!

Y los más cercanos a mí serán los hombres de ciencia y los razonables. Después los que se aproximen a ellos y después los que se aproximen a ellos’(en conocimiento).”

Lo relató Muslim.

## 6. 1092

*Se transmitió de Anás, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

‘¡Igualad vuestras filas, porque en ello consiste perfeccionar la oración!’

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

*Y en un relato de Al Bujari:*

“Porque igualar las filas forma parte de establecer la oración.”

## 7. 1093

*Y del mismo se transmitió que dijo:*

“Se dio el ‘iqama’ para hacer la oración y en ese momento se giró hacia nosotros el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, y nos dijo:

‘¡Enderezad vuestras filas y manteneos juntos. Ya que, ciertamente, os veo tras mi espalda!.’”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

*Y en otro relato de Al Bujari:*

“Y cada uno de nosotros en la época del Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, tenía su hombro pegado al de su compañero y su pie al suyo también.”

## 8. 1094

*Se transmitió de An Nuamán Ibn Bashir, Allah esté complacido con él, que oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

‘¡Alinead correctamente vuestras filas, de lo contrario Allah creará diferencias entre vosotros! (la enemistad)’

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

*Y en otro relato de Muslim:*

“Estaba el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, enderezando nuestras filas como si de enderezar una flecha se tratara, hasta que vio que lo comprendimos.

Después salió un día y estando de pie para la oración a punto de decir: ‘*Allahu akbar*’, vio que un hombre sacaba su pecho sobresaliendo de la fila y dijo:

‘¡Siervos de Allah, alinead correctamente vuestras filas, de lo contrario Allah creará diferencias entre vosotros!’. ”

#### 9. 1095

*Se transmitió de Al Bará Ibn Azib, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Solía pasar el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, por entre las filas de la oración e iba de un extremo a otro de cada fila. Y tocándonos en nuestros pechos y en nuestros hombros nos alineaba y nos decía:

‘¡Que nadie sobresalga sobre otro y que, por lo tanto, no haya diferencias en vuestros corazones!’

Y también solía decir: ‘¡Ciertamente, Allah y sus ángeles bendicen a los de las primeras fila!’. ”

*Lo relató Abu Daud (*Hadiz Hasan*).*

#### 10. 1096

*Se transmitió de Ibn Úmar, Allah esté complacido con los dos, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

‘¡Nivelada las filas, Igualad con los hombros y tapada los huecos! ¡Sed blandos para aquel de vuestros hermanos que os mueve con las manos y os endereza!

¡No dejéis espacios por los que pueda entrar *shaitán*! Porque a quien una la fila, Allah lo unirá. Y a quien corte la fila, Allah lo cortará.’

*Lo relató Abu Daud (*Hadiz Sahih*).*

#### 11. 1097

*Se transmitió de Anás, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

‘¡Apretad vuestras filas y acercadas entre ellas! ¡Igualad vuestros hombros! ¡Y por Aquel que me tiene de su mano, que veo a *shaitán* entrar por entre los huecos como si fuera la oveja pequeña!’

*Lo relató Abu Daud (*Hadiz Sahih*).*

#### 12. 1098

*Y del mismo se transmitió, que dijo el Mensajero de Allah:*

“Completad primero la fila de delante y después la que le sigue. Y así, de tal forma que si hay alguna incompleta que sea la de atrás.”

*Lo relató Abu Daud (*Hadiz Hasan*).*

#### 13. 1099

*Se transmitió de Aisha, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¡Allah y sus ángeles bendicen a los que están en la parte derecha de las filas! (es decir, a la derecha del *imam*)”

Lo relató Abu Daud (Dijo Al Albani: *Hadiz Daíf*).

**14. 1100**

*Se transmitió de Al Bará, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Cuando rezábamos tras el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, nos gustaba estar a su derecha. Porque volvía su rostro hacia nosotros y una vez le oí decir:

‘¡Señor, protégeme de Tu castigo el Día que reúnas a Tus siervos!’. ”

Lo relató Muslim.

**15. 1101**

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¡Haced que el *imam* quede en el centro, poniendoos a derecha e izquierda y tapada los huecos!”

Lo relató Abu Daud (Dijo Al Albani: *Hadiz Daíf*).

## DE LOS BENEFICIOS DE REZAR LAS ORACIONES DE SUNNA

(*Expresamente reconocidas por su favor, junto a las obligatorias. Aclaración de lo mínimo que se puede hacer; lo más completo; y su término medio*)

### HADIZ

#### 1. 1102

*Se transmitió de la ‘madre de los creyentes’ Umm Habiba Ramla Bint Abu Sufián, Allah esté complacido con ella, que oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“A todo siervo musulmán que haya rezado cada día para Allah, El Altísimo, doce ‘rakas’ voluntarios, es decir, aparte de las oraciones obligatorias, Allah le construirá una casa en el Jardín.”

Lo relató Muslim.

#### 2. 1103

*Se transmitió de Ibn Úmar, Allah esté complacido con los dos, que dijo:*

“Recé con el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, dos *rakas* antes de la oración del mediodía y otros dos después de ella; dos *rakas* después del ‘Yumua’; dos después de la oración del ‘magrib’; y otros dos después de la oración de la noche.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 3. 1104

*Se transmitió de Abdallah Ibn Mugaffal, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¡Entre el ‘adhán’ y el ‘iqama’ siempre hay una oración! (tres veces). Y en la tercera vez dijo: ‘Para el que quiera!’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

## DE LA IMPORTANCIA DE LOS DOS RAKAS DE LA SUNNA DE LA ORACIÓN DEL AMANECER

HADIZ

1. 1105

*Se transmitió de Aisha, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“El Profeta , Allah le bendiga y le dé paz, no dejaba de rezar cuatro *rakas* antes de la oración del mediodía y dos *rakas* antes de la oración del amanecer.”

Lo relató Al Bujari.

2. 1106

*Y de la misma, se transmitió que dijo:*

“No había ninguna, de las oraciones voluntarias, a la que el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, estuviese más aferrado a ellas que a los dos *rakas* del amanecer.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

3. 1107

*Y también de ella misma se transmitió, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Los dos *rakas* voluntarios de la oración del amanecer son mejores que el mundo entero y todo lo que hay en él.”

Lo relató Muslim.

4. 1108

*Se transmitió de Abu Abdallah Bilal Ibn Rabáh, Allah esté complacido con él, el almuédano del Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Que fue al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, para avisarle de la oración del amanecer. Entonces Aisha le preguntó sobre un asunto a Bilal de forma que lo entretuvo hasta bien entrada la mañana.

Hizo la llamada a la oración y todavía no salió el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz. Pues, cuando lo hizo y rezó con la gente, le informó Bilal de que Aisha le había entretenido con una pregunta hasta bien entrada la mañana y que él había sido lento en salir. Y dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:

‘¡Estuve haciendo los dos *rakas* voluntarios del amanecer!’

Le contestó: ‘¡Mensajero de Allah, cuando saliste ya había entrado bastante la mañana!’

Y dijo: ‘¡Aunque hubiese entrado más todavía de lo que entró, también hubiese rezado los dos *rakas* de la forma más completa y perfecta!’. ”

Lo relató Abu Daud (*Hadiz Hasan*).

## DEL ACORTAR LOS DOS RAKAS DE SUNNA DEL AMANECER

*(Aclaración de lo que se recita en ellos y su tiempo de ejecución)*

HADIZ

1. 1109

*Se transmitió de Aisha, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Solía rezar el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, dos rakas ligeros entre el ‘adhán’ y el ‘iqama’ de la oración del amanecer.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

*Y en otro relato de ella misma:*

“Rezaba dos rakas de la Sunna del amanecer tan ligeros que yo decía: ‘¿Habrá recitado ‘Umm al Qur'an’ (el fáthih)?’.”

*Y en otro relato de Muslim:*

“Rezaba dos rakas ligeros de la Sunna del amanecer cuando oía la llamada a la oración.”

*Y en otro relato:*

“Cuando apuntaba el alba.”

2. 1110

*Se transmitió de Hafsa, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“El Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, solía rezar dos rakas ligeros cuando el almuédano hacía la llamada para la oración del amanecer y apuntaba el alba.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

*Y en otro relato de Muslim:*

“El Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, no solía rezar más de dos rakas ligeros cuando apuntaba el alba.”

3. 1111

*Se transmitió de Ibn Úmar, Allah esté complacido con los dos, que dijo:*

“El Profeta , Allah le bendiga y le dé paz, solía rezar por la noche la oración del ‘tahayyud’ de dos en dos *rakas*, para terminar con un *raka* (*witr*) al final de la noche. Y rezaba dos *rakas* antes de la oración del amanecer cuando en sus oídos resonaba el ‘*adhán*’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 4. 1112

*Se transmitió de Ibn Abbás, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“El Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, solía recitar en el primer *raká* de *Sunna* de la oración del amanecer:

‘*Qulú amanná billahi wa ma unzila ilainá*’(Decid: hemos creído en Allah y en lo que nos ha sido revelado).\*

Y en el segundo *raká*: ‘*amanná billahi wa shhad bi anná muslimún*’(Hemos creído en Allah y atestigua que somos musulmanes).”\*\*

\*Aleya 136 de la azora de 'La Vaca'.

\*\*Aleya 52 de la azora de 'La familia de Imrán'.

Y en otro relato:

“Y en el segundo la aleya del azora de 'La Familia de Imrán': ‘*taalau ilá kalimatín sauain bainaná wa bainakum*’(Venid a una sola y única palabra entre nosotros y vosotros).”\*

Lo relató Muslim.

\*Aleya 64 de la azora de 'La Familia de Imrán'.

#### 5. 1113

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Recitó el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, en los dos *rakas* de antes de la oración del amanecer:

‘*Qul ya ayuha al kafirun*’ y ‘*qul huwa Allahu ahad*’(di: ¡Oh, incrédulos!) y (di: Él, Allah es Uno).”

Lo relató Muslim.

#### 6. 1114

*Se transmitió de Ibn Úmar, Allah esté complacido con los dos, que dijo:*

“Observé al Profeta , Allah le bendiga y le dé paz, durante un mes y vi como recitaba en los dos *rakás* de antes de la oración del amanecer:

‘*Qul ya ayuha al kafirun*’ y ‘*qul huwa Allahu ahad*’(Dí: ¡Oh incrédulos!) y (Dí: Él, Allah es Uno).”

Lo relató At Tirmidí (*Hadiz Hasan*).

## DE LA RECOMENDACIÓN DE TUMBARSE SOBRE EL COSTADO DERECHO DESPUÉS DE LOS DOS **RAKAS DE SUNNA DEL AMANECER**

(*Y del estímulo a ello, tanto si rezó la oración del ‘tahayyud’ por la noche o no*)

HADIZ

1. 1115

*Se transmitió de Aisha, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“El Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, cuando rezaba los dos *rakás* antes de la oración del amanecer, solía echarse sobre su costado derecho.”

Lo relató Al Bujari.

2. 1116

*Y de la misma se transmitió, que dijo:*

“El Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, solía rezar en el espacio comprendido entre que terminaba la oración de la noche hasta la del amanecer, once *rakás*, haciendo el saludo después de cada dos *rakás* y terminando con un sólo *raká* (*witr*). ”

“Cuando el almuédano terminaba de hacer la llamada para la oración del amanecer y tenía claro que el alba apuntaba, se ponía en pie y rezaba dos *rakás* ligeros. A continuación se echaba sobre su costado derecho hasta que venía el almuédano para el ‘*iqama*’.”

Lo relató Muslim.

3. 1117

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Cuando alguno de vosotros haya rezado los dos *rakás* de antes de la oración del amanecer, que se eche sobre su costado derecho.”

Lo relataron Abu Daud y At Tirmidí (*Hadiz Hasan*).

## DE LA SUNNA DE LA ORACIÓN DEL MEDIODÍA

### HADIZ

#### 1. 1118

*Se transmitió de Ibn Úmar, Allah esté complacido con los dos, que dijo:*

“Recé con el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, dos *rakás* antes de la oración del mediodía y otros dos después.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 2. 1119

*Se transmitió de Aisha, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“El Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, no dejaba de rezar cuatro *rakás* antes de la oración del mediodía.”

Lo relató Al Bujari.

#### 3. 1120

*Y de la misma se transmitió que dijo:*

“El Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, solía rezar en mi casa, cuatro *rakás* antes de la oración del mediodía; después salía para rezar con la gente; y a continuación entraba para rezar dos *rakás*.

Solía rezar con la gente la oración de la puesta del sol y después entraba en mi casa para hacer dos *rakás*. Y también solía rezar con la gente la oración de la noche y después entraba en mi casa para hacer dos *rakás*.”

Lo relató Muslim.

#### 4. 1121

*Se transmitió de Umm Habiba, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“A quien observe constantemente cuatro *rakás* antes de la oración del mediodía y otros cuatro después, Allah lo librará del Fuego.”

Lo relataron Abu Daud y At Tirmidí (*Hadiz Hasan Sahih*).

#### 5. 1122

*Se transmitió de Abdallah Ibn As Sáib, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“El Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, solía rezar cuatro *rakás* inmediatamente después de que empezara el sol a descender de su cenit y antes de la oración del mediodía. Y decía:

‘¡Es la hora en que se abren las puertas del cielo y me gustaría que subiera a él, una acción virtuosa mía!’.”

Lo relató At Tirmidí (*Hadiz Hasan*).

**6. 1123**

*Se transmitió de Aisha, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“El Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, cuando no rezaba cuatro *rakás* antes de la oración del mediodía, los rezaba después.”

Lo relató At Tirmidí (*Hadiz Hasan*).

## DE LA SUNNA DE LA ORACIÓN DE LA TARDE

### HADIZ

#### 1. 1124

*Se transmitió de Alí Ibn Abu Tálíb, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“El Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, solía rezar antes de la oración de la tarde, cuatro *rakás*, separados cada dos de ellos por el saludo a los ángeles cercanos a Allah y a quienes le sigan de los musulmanes y los creyentes (*muminun*).”

Lo relató At Tirmidí (*Hadiz Hasan*).

#### 2. 1125

*Se transmitió de Ibn Úmar, Allah esté complacido con los dos, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Allah se compadece de la persona que reza cuatro *rakás* antes de la oración de la tarde.”

Lo relataron Abu Daud y At Tirmidí (*Hadiz Hasan*).

#### 3. 1126

*Se transmitió de Alí Ibn Abu Tálíb, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“El Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, solía rezar dos *rakás* antes de la oración de la tarde.”

Lo relató Abu Daud (*Hadiz Sahih*). (Dijo Al Albani: *Hadiz Daíf*).

## DE LA SUNNA DE ANTES Y DESPUÉS DE LA ORACIÓN DE LA PUESTA DEL SOL (*MAGRIB*)

### HADIZ

*En los capítulos anteriores se han mencionado los hadices de Ibn Úmar y de Aisha. Y los dos son Sahih:*

“Solía rezar el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, dos *rakás* después de la oración de la puesta del sol (*magrib*).”

#### 1. 1127

*Se transmitió de Abdallah Ibn Mugaffal, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“¡Rezad antes de la oración del ‘*magrib*’! ¡Rezad antes de la oración del ‘*magrib*’!  
Y a la tercera añadió: ‘Para el que quiera’.”

Lo relató Al Bujari.

#### 2. 1128

*Se transmitió de Anás, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“He visto a los compañeros más prestigiosos del Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, rezar antes de la oración del ‘*magrib*’.”

Lo relató Al Bujari.

#### 3. 1129

*Y del mismo se transmitió, que dijo:*

“Solíamos rezar en tiempos del Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, dos *rakás* después de la puesta del sol y antes de la oración del ‘*magrib*’.”

Le preguntaron: ‘¿Los rezaba el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz?’  
Dijo: ‘¡Nos veía como los rezábamos y ni nos lo mandaba ni nos lo prohibía!’.”

Lo relató Muslim.

#### 4. 1130

*Y del mismo se transmitió, que dijo:*

“Estábamos en Medina y cuando el almuédano llamaba para la oración del ‘*magrib*’, se colocaban los musulmanes tras las columnas hechas de troncos de palmera y rezaban dos *rakás*.

“Eran tantos los que lo hacían que el extraño cuando entraba en la mezquita, pensaba que la oración ya se había hecho.”

Lo relató Muslim.

## DE LA SUNNA DE ANTES Y DESPUÉS DE LA ORACIÓN DE LA NOCHE

HADIZ

*Entra en este capítulo el hadiz anterior de Ibn Úmar, Allah esté complacido de él :*

“He rezado con el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, dos *rakás* después de la oración de la noche.”  
*Y también el hadiz de Ibn Mugaftal:*

“Entre la llamada a la oración y el ‘iqama’ siempre hay una oración.”

*Lo relataron Al Bujari y Muslim.*

## DE LA SUNNA DE LA ORACIÓN DEL YUMUA

HADIZ

1. 1131

*En el capítulo entra el hadiz anterior de Ibn Úmar, Allah esté complacido con él, en el que se transmitió:*

“ Que él rezó con el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, dos *rakás* después del ‘Yumua’.

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

2. 1132

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“ ¡Cuando alguno de vosotros rece la oración del ‘Yumua’, que haga después cuatro *rakás*!”

Lo relató Muslim.

3. 1133

*Se transmitió de Ibn Úmar, Allah esté complacido con los dos, que dijo:*

“ El Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, no solía rezar después del ‘Yumua’, hasta que salía y hacía dos *rakás* en su casa.”

Lo relató Muslim.

## DE LA RECOMENDACIÓN DE HACER LAS ORACIONES VOLUNTARIAS EN LA CASA

(*Tanto si son de Sunna compensatoria [rátiba]\* como si no. Y la obligación de cambiar de lugar cuando se pasa de una oración obligatoria a una voluntaria*)

\*Rátiba quiere decir que la hacia el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, siempre que no estuviera de viaje.

### HADIZ

#### 1. 1134

*Se transmitió de Zaid Ibn Zábit, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¡Rezad, oh gente, en vuestras casas! Ya que la mejor de las oraciones de la persona, es la oración que hace en su casa, excepto la prescrita.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 2. 1135

*Se transmitió de Ibn Úmar, Allah esté complacido con los dos, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“¡Haced vuestras oraciones (las voluntarias) en vuestras casas y no hagáis de ellas tumbas!”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 3. 1136

*Se transmitió de Yábir, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Cuando uno de vosotros concluya su oración prescrita en la mezquita, que haga en su casa una parte de sus oraciones voluntarias. Ciertamente, Allah pone el bien en su casa debido a su oración en ella.”

Lo relató Muslim.

#### 4. 1137

*Se transmitió de Úmar Ibn Atá que Náfia Ibn Yubair lo envió a Sáib, (hijo de la hermana de Námir), para informarle acerca de algo reprobable que había visto Muáwia de Nafia en su oración. Le dijo:*

“¡Sí, recé con él la oración del ‘Yumua’ en la mezquita y cuando dio el saludo el imam, yo me levanté de mi sitio y recé!

Salió Mwawia de la mezquita y entró en su casa, para después mandar a llamarle y decir: ‘¡No vuelvas a repetir lo que has hecho! Cuando hagas el ‘Yumua’ no lo unas con otra oración (voluntaria) sin antes haber hablado o salido. Ya que así nos lo ordenó hacer el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, no unir una oración con otra sin haber mediado palabra o haber salido’.”

Lo relató Muslim.

## DEL ESTÍMULO EN HACER LA ORACIÓN IMPAR (WITR)

*(La aclaración de que es Sunna confirmada [muakkada]\* y la precisión de su tiempo)*

\*Muakkada, quiere decir que siempre la hacia el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, aunque estuviera de viaje.

### HADIZ

#### 1. 1138

*Se transmitió de Alí, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“La oración impar (witr) no es obligatoria como las oraciones prescritas. Sin embargo, cuando la hizo Sunna el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, dijo:

‘¡Ciertamente, Allah es impar (Único) y le gusta lo impar!  
¡Rezad, pues, la oración impar, oh gente del Corán! ’”

Lo relataron Abu Daud y At Tirmidí (*Hadiz Hasan*).

#### 2. 1139

*Se transmitió de Aisha, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“A lo largo de toda la noche hizo la oración impar el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, al principio, en el medio y en el final de la noche, haciéndola antes de la oración del amanecer.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 3. 1140

*Se transmitió de Ibn Úmar, Allah esté complacido con los dos, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

‘¡Haced que vuestra última oración de la noche sea la oración impar (witr)!’

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 4. 1141

*Se transmitió de Abu Saíd Al Judrí, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

‘¡Rezad la oración impar antes de que amanezca! ’

Lo relató Muslim.

#### 5. 1142

*Se transmitió de Aisha, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“El Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, solía rezar su oración por la noche y entre él y la ‘quibla’ estaba echada Aisha. Y si le quedaba por rezar el ‘witr’ la despertaba y lo hacía.”

Lo relató Muslim.

Y en otro relato de Muslim:

“Y si le quedaba el ‘witr’ decía:  
‘¡Levántate y reza el ‘witr’, Aisha!’”

6. 1143

Se transmitió de Ibn Úmar, Allah esté complacido con los dos, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:

“¡Rezad el ‘witr’ antes de que amanezca!”

Lo relataron Abu Daud y At Tirmidí (*Hadiz Hasan Sahih*).

7. 1144

Se transmitió de Yábir, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:

“¡Quien teme no poderse levantar al final de la noche para rezar el ‘witr’ que lo haga al comienzo. Y quien piense o crea poder despertarse al final, pues, que lo haga al final. Ya que la oración al final de la noche es un testimonio y descienden en ella los ángeles. Y eso es mejor!)\*

Lo relató Muslim.

\*Se recomienda, por lo tanto, hacer la oración del ‘witr’ antes de dormir al que no confía en poder despertarse al final de la noche. Ya que si confiara en poder despertarse sería mejor para él.

## DE LOS BENEFICIOS DE LA ORACIÓN DE MEDIA MAÑANA (DUHA)

(La aclaración en cuanto a lo mínimo que se puede hacer, lo máximo y el término medio. Y el estímulo en su observación)

HADIZ

1. 1145

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Me aconsejó mi amigo Muhammad, Allah le bendiga y le dé paz, ayunar tres días cada mes, rezar dos rakás de media mañana (duha) y hacer la oración del ‘witr’ antes de irme a dormir.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

2. 1146

*Se transmitió de Abu Dhar, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Cada día que amanece y por cada una de vuestras articulaciones os corresponde dar una ‘sádaqa’: ”

Decir *Subhana Allah* es sádaqa; decir *al hamdulillah* es sádaqa; decir *La ilaha illa Allah* es sádaqa; decir *allahu akbar* es sádaqa; mandar lo lícito es sádaqa; prohibir lo ilícito es sádaqa; y rezar dos rakás de la oración de media mañana (duha) equivalen a todo eso.”

Lo relató Muslim.

3. 1147

*Se transmitió de Aisha, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Solía rezar el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, en la oración de media mañana (duha) cuatro rakás y solía añadir aún más lo que Allah quisiera.”

Lo relató Muslim.

4. 1148

*Se transmitió de Umm Hâni Fâhitâ hija de Abu Tâlib, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Fui a ver al Mensajero de Allah el año de la conquista de Meca y lo encontré haciendo la ablución mayor. Al terminar rezó ocho rakás y eso era la oración de media mañana (duha).”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

## LA LICITUD DE HACER LA ORACIÓN DE MEDIA MAÑANA (*DUHA*)

*(Desde que sube el sol hasta que empieza a declinar. Y es preferible hacerla antes de que el calor sea acuciante)*

HADIZ  
1. 1149

*Se transmitió de Zaid Ibn Arqam, Allah esté complacido de él :*

“Que vio a una gente hacer la oración de ‘duha’ a primera hora de la mañana y dijo:

‘No se han dado cuenta que la oración en otra hora es preferible’. Ciertamente, el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, dijo:

‘¡La oración de los arrepentidos es cuando el calor hace saltar a la cría del camello de un lugar a otro!.’”

Lo relató Muslim.

## EL ESTÍMULO EN HACER LA ORACIÓN DE SALUDO A LA MEZQUITA

*(Y se detesta sentarse antes de hacer los dos rakás de saludo, cualquiera que sea el momento en que se entre a la mezquita)*

### HADIZ

#### 1. 1150

*Se transmitió de Abu Qatada, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

**“¡Si alguien de vosotros entra a la mezquita, que no se siente antes de rezar dos rakás!”**

**Lo relataron Al Bujari y Muslim.**

#### 2. 1151

*Se transmitió de Yábir, Allah esté complacido con él, que dijo:*

**“Fui a ver al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, y lo encontré en la mezquita. Y me dijo: ‘¡Reza dos rakás!’.”**

**Lo relataron Al Bujari y Muslim.**

## DE LA RECOMENDACIÓN DE REZAR DOS RAKAS DESPUÉS DE LA ABLUCIÓN (WUDŪ)

HADIZ

1. 1152

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, dijo a Bilal:*

“¡Bilal, háblame de la acción más encomiable que hayas hecho en el Islam. Ciertamente, yo he oído el sonido de tus sandalias frente a mí en el Jardín!

Dijo: ‘¡No he hecho otra cosa más deseable para mí que después de cada purificación, fuese de noche o de día, he rezado lo que Allah tenía escrito para mí que rezara!’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

## DE LOS BENEFICIOS DE LA CELEBRACIÓN DEL DÍA DEL ‘YUMUA’

*(Su obligatoriedad. El hacer la ablución mayor (*gusul*) especialmente para él, así como perfumarse y acudir temprano. La petición en el día del ‘Yumua’ y las bendiciones para el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, en dicho día. La aclaración del mejor momento en el que la petición es aceptada. Y la recomendación de abundar en el recuerdo de Allah después del Yumua)*

### QUR’AN

*Dijo Allah, El Altísimo en su generoso Corán:*

“Y cuando cumplimentéis la oración (del *Yumua*), dispersaos por la Tierra en busca del favor de Allah (provisión). Y recordad mucho a Allah, tal vez así obtengáis el éxito.”

*(El *Yumua* /10)*

### HADIZ

#### 1. 1153

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“El mejor día en el que ha salido el sol, el día del *Yumua*: ‘En él fue creado Adam, en él entró en el Jardín y en él fue sacado de él’.”

*Lo relató Muslim.*

#### 2. 1154

*Y del mismo se transmitió que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Quien haga la ablución menor ‘*wudu*’ con todas sus reglas y *Sunnas*. Y después va al ‘*Yumua*’ y escucha atentamente y callado, le serán perdonadas sus faltas cometidas entre ese ‘*Yumua*’ y el anterior y tres días más.”

“Mientras que aquel que juegue con los guijarros y se distraiga, habrá actuado de forma negligente.”

*Lo relató Muslim.*

**3. 1155**

*Y del mismo se transmitió que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Las cinco oraciones obligatorias, de un ‘Yumua’ a otro, de un Ramadán a otro, borran las faltas cometidas entre ellos. Siempre que se hubiese alejado de las graves.”

Lo relató Muslim.

**4. 1156**

*Del mismo y de Ibn Úmar, Allah esté complacido con él, se transmitió que oyeron decir, en el discurso del ‘Yumua’ al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¡Cesará una gente (los hipócritas), en su abandono de las oraciones del ‘Yumua’, o Allah sellará sus corazones. Después serán de los necios es decir, negligentes en el recuerdo de Allah!”

Lo relató Muslim.

**5. 1157**

*Se transmitió de Ibn Úmar, Allah esté complacido con los dos, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¡Cuando alguno de vosotros vaya al ‘Yumua’, que haga la ablución mayor (*gusul*)!”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

**6. 1158**

*Se transmitió de Abu Saíd Al Judrí, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¡El ‘gusul’ del ‘Yumua’, obliga a todo aquel que es púber!.”\*

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

\*Dijo An-Nawawi que esa obligatoriedad es optativa.

**7. 1159**

*Se transmitió de Sámura, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“A quien haga la ablución menor (*wudú*) para el día del ‘Yumua’, le basta con ella. Pero, quien haga la ablución mayor (*gusul*) es mejor.”

Lo relataron Abu Daud y At Tirmidí (*Hadiz Hasan*).

**8. 1160**

*Se transmitió de Salmán, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¡A aquel hombre que tomara un ‘gusul’ para el día del ‘Yumua’, purificándose lo mejor que pudiera y perfumándose. Y si no tuviera perfume que lo tome de su mujer. Después, saliera para dirigirse a la mezquita y una vez en ella no se cruzara por entre la gente. Y rezara lo que hay escrito para él.

Y si al entrar el imam se callara para escucharle, le serían perdonadas sus faltas cometidas entre ese día y el otro ‘Yumua’!”

Lo relató Al Bujari.

## 9. 1161

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¡Aquel que tomara un ‘gusul’ para el día del ‘Yumua’, igual que el que, en estado de impureza ritual, lo necesitara, y después saliera a primera hora a la mezquita, sería como si ofreciera a Allah, en sacrificio, un camello y lo repartiera.

Quien saliera a segunda hora, sería como si sacrificara una vaca. Y quien saliera a tercera hora, sería como si sacrificara un carnero con cuernos. Y quien saliera a cuarta hora, sería como si sacrificara una gallina. Y quien saliera a quinta hora, sería como si ofreciera un huevo.

Pues, cuando saliera el imam, estarían presentes los ángeles para escuchar el ‘recuerdo de Allah’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

## 10. 1162

*Y del mismo se transmitió que dijo:*

“Recordó el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, el día del ‘Yumua’ y dijo: ‘En él hay un momento con el que se tropieza el siervo musulmán que reza en pie y en el cual lo que pidiera a Allah le vendría dado.’

Indicó con su mano que era un momento corto y ligero.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

## 11. 1163

*Se transmitió de Abu Burda Ibn Abu Musa Al Asharí, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Me preguntó Abdallah Ibn Úmar, Allah esté complacido de los dos: ‘¿Has oído a tu padre hablar acerca del Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, respecto al asunto de la hora del ‘Yumua’?’

Dije: ‘¡Sí! Le oí decir: Oí al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, decir:

La hora del ‘Yumua’ es desde que el imam se sienta hasta que concluye la oración’.”

Lo relató Muslim.

## 12. 1164

*Se transmitió de Aus Ibn Aus, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Verdaderamente, de vuestros mejores días, el día del ‘Yumua’. ¡Abundad, pues, en pedir bendiciones para mí en ese día, ya que vuestra súplica es una solicitud para mí y por tanto, se me expondrá para que yo la vea.”

Lo relató Abu Daud (*Hadiz Sahih*).

## DE LA RECOMENDACIÓN DE POSTRARSE EN SEÑAL DE AGRADECIMIENTO

(*Por una gracia obtenida o por una desgracia ahuyentada*)

HADIZ  
1. 1165

*Se transmitió de Saad Ibn Abu Waqqás, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Salimos de Meca con el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, en dirección a Medina. Y cuando estábamos próximos a un lugar llamado Azurá, descendió de su montura y extendió sus manos un rato, en señal de súplica a Allah.

A continuación se postró en el suelo largamente. Después se levantó para extender de nuevo sus manos un rato, en señal de súplica a Allah. Y a continuación se volvió a postrar.

Así lo hizo tres veces y dijo:

‘¡He suplicado a mi Señor y he intercedido por mi pueblo. Pues, me ha concedido un tercio de él. Entonces, me he postrado agradecido a mi Señor, después he levantado mi cabeza y he pedido a mi Señor por mi pueblo otra vez. Y me ha aceptado la intercesión por otro tercio de mi pueblo. Entonces, me he postrado a mi Señor agradecido, después he levantado mi cabeza y le he vuelto a pedir por mi pueblo. Y me ha concedido el último tercio de él. Así que, me he postrado ante mi Señor.’

Lo relató Abu Daud (Dijo Al Albani: *Hadiz Daíf*).

## DE LA RECOMENDACIÓN DE LEVANTARSE PARA REZAR EN LA NOCHE (*QYYAMUL LAIL*)

### QUR'AN

*Dijo Allah, El Altísimo, en su generoso Corán:*

“Dedica un buen rato por la noche a rezar para que Allah te eleve a una posición digna.”

(*El Viaje Nocturno /79*)

“Se levantan de sus lechos los creyentes para rezar.”

(*La Postración /11*)

“Sólo dormían una pequeña parte de la noche.”

(*Los Vientos /17*)

### HADIZ

#### 1. 1166

*De Aisha, Allah esté complacido con ella, que dijo:*

“El Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, solía permanecer de pie en oración por la noche, hasta que se le agrietaban los pies.

Y le dije: ‘¡Oh Mensajero de Allah! No hagas eso, si Allah te ha perdonado tanto tus faltas anteriores como posteriores.’

Dijo: ‘¿Es que no voy a ser un siervo agradecido?’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 2. 1167

*Y se transmitió de Al Muguíra lo mismo también en un relato de Al Bujari y Muslim.*

#### 3. 1168

*Se transmitió de Alí, Allah esté complacido con él, que:*

“El Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, acudió a él y a Fátima por la noche a llamarlos y dijo: ‘¿Es que no vais a rezar?’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 4. 1169

*Se transmitió de Sálím Ibn Abdallah Ibn Úmar Ibn Al Jattab, Allah esté complacido de él y éste de su padre, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¡Qué hombre tan virtuoso Abdallah, si rezara durante parte de la noche! Dijo Sálim: ‘A partir de ese momento no volvió a dormir Abdallah, por la noche, excepto un poco’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 5. 1170

*Se transmitió de Abdallah Ibn Amri Ibn Al As, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¡Abdallah, no seas como fulano: que solía levantarse por la noche para rezar y después dejó de hacerlo.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 6. 1171

*Se transmitió de Ibn Masud, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Se le mencionó al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, el hecho de un hombre que durmió la noche entera hasta que amaneció.

Dijo: ‘shaitán orinó en los oídos de ese hombre’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 7. 1172

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Shaitán hace tres nudos en la nuca de cada uno de vosotros cuando duerme. Y golpeando en cada uno de los nudos le dice:

¡Duerme profundamente, que la noche es larga!

Si se despierta y recuerda a Allah, se suelta uno de los nudos; si hace la ablución menor (*wudú*), se suelta otro; y si reza, se sueltan todos y amanece ágil y de buen talante. De lo contrario amanece de mal talante, holgazán y malhumorado.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 8. 1173

*Se transmitió de Abdallah Ibn Salám, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“¡Oh gentes, prodigad el saludo; dad de comer; y rezad por la noche mientras los demás duermen, que entrareis en paz en el Jardín!”

Lo relató At Tirmidí (*Hadiz Hasan Sahih*).

#### 9. 1174

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¡El mejor de los ayunos después de Ramadán es el del mes de Allah, Al Muharram. Y la mejor de las oraciones después de las obligatorias, es la oración en la noche!”

Lo relató Muslim.

**10. 1175**

*Se transmitió de Ibn Úmar, Allah esté complacido con los dos, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“La oración de la noche es de dos en dos *rakás* y si temes que se acerque el alba, termina con uno solo (*witr*).”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

**11. 1176**

*Y del mismo, se transmitió:*

“Que solía rezar por la noche de dos en dos *rakás* y terminaba con uno (*witr*).”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

**12. 1177**

*Se transmitió de Anás, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Comía el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, durante el mes y pensábamos que no ayunaba en él. Y ayunaba en cada mes de tal forma, que pensábamos que no rompía su ayuno.

Y no quería que se le viera rezando por la noche, excepto lo necesario, ni tampoco durmiendo, excepto lo necesario.”\*

Lo relató Al Bujari.

\*Quiere decir el *hadiz* que a veces el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, ayunaba casi todo el mes, de tal forma que sus compañeros pensaban que no descansaba del ayuno. Y a veces no ayunaba casi nada, de tal forma que sus compañeros pensaban que no ayunaba.

Y lo mismo ocurría con la oración por la noche. Pues, no tenía un tiempo concreto para rezar por la noche sino que lo hacía cuando el momento le era más propicio.

**13. 1178**

*Se transmitió de Aisha, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Solía rezar el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, once *rakás* en la noche y se postraba en ellos el tiempo que uno de vosotros recita cincuenta aleyas.

Y rezaba dos *rakás* antes de la oración del amanecer. Después se echaba sobre su costado derecho, hasta que venía el muecín a avisarle para la oración.”

Lo relató Al Bujari.

**14. 1179**

*Y de la misma se transmitió, que dijo:*

“No rezaba el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, en Ramadán ni fuera de él, más de once *rakás*: rezaba cuatro *rakás* de la mejor forma y de larga duración; después rezaba otros cuatro *rakás* iguales a los anteriores; y después rezaba tres *rakás*.

Pregunté: ‘¡Mensajero de Allah! ¿Por qué duermes antes de rezar la oración del ‘*witr*?’

Dijo: ‘¡Aisha, mis ojos duermen pero no mi corazón!.’”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

**15. 1180**

*Y de la misma se transmitió, que dijo:*

“El Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, solía dormir al comienzo de la noche y se levantaba al final de ella para rezar.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

**16. 1181**

*Se transmitió de Ibn Masud, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Recé una noche con el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz. Y permanecía en pie tanto tiempo que resolví hacer un asunto feo.

Le preguntaron: ‘¿Y qué resolviste?’

Dijo: ‘¡Resolví sentarme y dejarlo sólo!.’”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

**17. 1182**

*De Abu Abdallah Hudaifah Ibn Al Yaman, Allah esté complacido con los dos, que dijo:*

“Una noche recé una oración voluntaria con el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz. Empezó recitando la azora de 'La Vaca' y pensé que concluiría a las cien alejas. Pero siguió. Así que pensé que terminaría con la azora completa. Pero siguió y empezó a recitar la azora de 'Las Mujeres', luego la de Ali Imrán, pronunciando lenta y correctamente. Y siempre que llegaba en la recitación a una glorificación, glorificaba a su Señor; y si llegaba a una petición, pedía a su Señor; o a un refugio y se refugiaba en Allah.

Después hizo la inclinación diciendo: ‘*Subhana rabbi al adhim*’.

‘(Gloria a mi Señor, el Inmenso)’.

Y fue su inclinación (*rukuu*) tan larga como la posición anterior de pie.

Después dijo: ‘*Samia allahu liman hamidah*’.

‘(Allah escucha a quien le alaba)’.

‘*Rabbana wa lakal hamd*’.

‘(Señor nuestro, para ti es la alabanza)’.

Después estuvo de pie tan largo rato como el de la inclinación.

Y después se postró diciendo: ‘*Subhana rabbi al ala*’.

‘(Gloria a mi Señor, el Altísimo)’.

Y fue su postración tan larga como la posición anterior.”

Lo relató Muslim.

**18. 1183**

*Se transmitió de Yábir, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Fue preguntado el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:

‘¿Cuál de las oraciones es la más preferible?’

Dijo: ‘¡Cuando se alarga en pie para la recitación del Corán!.’”

Lo relató Muslim.

**19. 1184**

*Se transmitió de Abdallah Ibn Amri Ibn Al As, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“La oración más querida para Allah es como la de Daud. Y el ayuno más querido para Allah es como el ayuno de Daud. Solía dormir la mitad de la noche, se levantaba un tercio y volvía a dormir un sexto. Y ayunaba un día sí y otro no.”

**Lo relataron Al Bujari y Muslim.**

**20. 1185**

*Se transmitió de Yábir, Allah esté complacido con él, que oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“En la noche, hay una hora que le es propicia al musulmán para pedir a Allah, El Altísimo, el bien en este mundo y en el otro, y le es concedido. Y así cada noche.”

**Lo relató Muslim.**

**21. 1186**

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¡Cuando alguno de vosotros se levante por la noche para rezar, que abra su oración con dos rakás ligeros!”

**Lo relató Muslim.**

**22. 1187**

*Se transmitió de Aisha, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Solía abrir su oración el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, cuando se levantaba por la noche, con dos rakás ligeros.”

**Lo relató Muslim.**

**23. 1188**

*Y de la misma se transmitió, que dijo:*

“Cuando al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, se le escapaba alguna oración en la noche por enfermedad u otra cosa parecida, rezaba doce rakás por el día.”

**Lo relató Muslim.**

**24. 1189**

*De Úmar Ibn Al Jattab, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“A quien se durmió por la noche y se le pasó sin poder recitar la parte del Corán que solía recitar, pero lo hizo después, entre la oración del amanecer y la del mediodía, se le cuenta como si lo hubiese hecho por la noche.”

**Lo relató Muslim.**

**25. 1190**

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Allah se compadece de aquel hombre que se levanta por la noche a rezar y despierta a su mujer, a la que rociaría con agua el rostro si no se pudiera despertar.

Y Allah también se compadece de aquella mujer que se levanta por la noche a rezar y despierta a su marido, al que rociaría con agua el rostro si no se pudiera despertar.”

Lo relató Abu Daud (*Hadiz Sahih*).

**26. 1191**

*Se transmitió del mismo y de Abu Saíd, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Si el hombre despertara por la noche a su mujer y rezaran juntos dos *rakás*, se les apuntaría entre los que están en el recuerdo de Allah (y para los que Allah ha preparado el perdón y una inmensa recompensa).”

Lo relató Abu Daud (*Hadiz Sahih*).

**27. 1192**

*Se transmitió de Aisha, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Cuando alguno de vosotros sienta somnolencia, que se acueste hasta que se le quite el sueño. Pues, si alguien reza adormilado y quiere pedir el perdón, tal vez lo que hiciera fuese insultarse a sí mismo.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

**28. 1193**

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Si alguno de vosotros se levanta por la noche a rezar y no sabe o no entiende lo que dice cuando recita el Corán debido a su sueño, que se acueste.”

Lo relató Muslim.

## DE LA RECOMENDACIÓN DE REZAR EL 'TARAWIH' EN RAMADÁN

HADIZ

1. 1194

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“A quien vivifique las noches de Ramadán, manteniéndose en adoración con fe y sinceridad, le serán perdonadas sus faltas pasadas.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

2. 1195

*Y del mismo se transmitió que dijo:*

“El Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, solía estimular a la gente a rezar el ‘tarawih’ en Ramadán, pero sin ordenarles de forma tajante. Pues, decía:

‘¡A quien rece por la noche en Ramadán, con fe y sinceridad, le serán perdonadas sus faltas pasadas!.’”

Lo relató Muslim.

## DE LOS BENEFICIOS DE ESTAR DE PIE EN ORACIÓN DURANTE LA NOCHE DEL DESTINO **(LAILAT AL QADAR)**

*(Y la aclaración de su fecha más probable)*

### QUR'AN

*Dijo Allah, El Altísimo, en Su generoso Corán:*

“Lo Hemos revelado (el Corán) en la noche del Destino. Esa es una gran e inmensa noche. Y es mejor que mil meses.”

*(El Destino /1-3)*

“Lo Hemos revelado (el Corán) en una noche bendecida.”

*(El Humo /3)*

### HADIZ

#### 1. 1196

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“¡A quien se levante a rezar en la noche del Destino con fe y sinceridad, le seguirán perdonadas sus faltas pasadas.”

*Lo relataron Al Bujari y Muslim.*

#### 2. 1197

*Se transmitió de Ibn Úmar, Allah esté complacido con los dos, que dijo:*

“¡Hombres de entre los compañeros del Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, vieron la noche del Destino en sueños, en las siete últimas noches de Ramadán!

Y dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:

‘¡He sabido que estáis conformes en que vuestra visión de la noche del Destino está entre las siete últimas noches! Pues, quien esté deseoso de buscar la noche del Destino, que lo haga en ellas.’”

*Lo relataron Al Bujari y Muslim.*

#### 3. 1198

*Se transmitió de Aisha, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Se solía retirar en la mezquita el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, durante las diez últimas noches de *Ramadán* y decía:

¡Buscad la noche del Destino en las diez últimas noches de *Ramadán*!”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

**4. 1199**

*Y de la misma se transmitió que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¡Buscad la noche del Destino en las impares de las diez últimas noches de *Ramadán*!”

Lo relató Al Bujari.

**5. 1200**

*Y de la misma se transmitió que dijo:*

“Cuando entraban las diez últimas noches de *Ramadán*, el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, solía vivificar la noche entera. Despertaba a su familia y se dedicaba profundamente a la adoración.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

**6. 1201**

*Y de la misma se transmitió que dijo:*

“El Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, solía dedicarse a la adoración en el mes de *Ramadán* con tal esfuerzo como no lo hacía en otro tiempo. Y especialmente en sus diez últimas noches.”

Lo relató Muslim.

**7. 1202**

*Y de la misma se transmitió que dijo:*

“Dije: ‘¡Oh Mensajero de Allah! ¿Dime, si yo supiera cual es la noche del Destino, qué tendría que decir en ella?’

Dijo: ‘Dí: ¡*Allahumma innaka afú tuhibbu al afu, faafú anni!*’

(¡Oh Allah, ciertamente, Tú eres Perdonador y te gusta el perdón. Perdóname, pues!).”

Lo relató At Tirmidí (*Hadiz Hasan Sahih*).

## DE LOS BENEFICIOS DEL ‘SIWAK’ Y LAS CUALIDADES DEL HOMBRE EN EL DIN (FITRA)

HADIZ

1. 1202

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¡Si no fuera porque resultaría muy penoso para mi pueblo, les habría ordenado utilizar el ‘siwak’ en todas las oraciones.”\*

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

\*El ‘siwak’ es un tipo de raíz que se usa para frotarse los dientes y limpiárselos.

2. 1204

*Se transmitió de Hudaifah, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“El Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, cuando se levantaba de dormir, solía frotarse los dientes con el ‘siwak’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

3. 1205

*Se transmitió de Aisha, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Solíamos prepararle al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, su ‘siwak’ y su agua para la ablución. Y se despertaba por la noche en el tiempo que Allah quisiera, se limpiaba con el ‘siwak’, hacia la ablución y rezaba.”

Lo relató Muslim.

4. 1206

*Se transmitió de Anás, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¡Os estimulo en la utilización del ‘siwak’!”

Lo relató Al Bujari.

5. 1207

*Se transmitió de Shuraih Ibn Hani, que dijo:*

“Pregunté a Aisha, Allah esté complacido de ella:

“¿Con qué solía empezar el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, cuando entraía en su casa?”

Dijo: ‘Empezaba con el ‘siwak’.’”

Lo relató Muslim.

**6. 1208**

*Se transmitió de Abu Musa Al Asharí, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Entré a ver al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, y vi que sostenía el ‘siwak’ con su lengua.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

**7. 1209**

*Se transmitió de Aisha, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“El ‘siwak’ es un instrumento de purificación para la boca y motivo de satisfacción para Allah.”

Lo relató An Nasai (*Hadiz Sahih*).

**8. 1210**

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Cinco son las cualidades para el hombre en el *Din* (*Fitra*):

La circuncisión; rasurar el vello púbico; cortarse las uñas; depilarse las axilas; y recortarse el bigote.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

**9. 1211**

*Se transmitió de Aisha, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Diez son las cualidades para el hombre en el *Din*:

Recortarse el bigote; dejarse la barba; el uso del ‘siwak’; aspirar agua por la nariz y volverla a echar en la ablución; cortarse las uñas; lavarse los nudillos; depilarse las axilas; rasurar el vello público; lavarse con agua al hacer las necesidades; y enjuagarse la boca en la ablución.”\*

Lo relató Muslim.

\*La décima la olvidó el transmisor y dijo, tal vez sea la de enjuagarse la boca en la ablución.

**10. 1212**

*Se transmitió de Ibn Úmar, Allah esté complacido con los dos, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“¡Recortaos el bigote y dejaos la barba!”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

## DE LA FIRMEZA EN LA OBLIGATORIEDAD DEL ZAKAT; SUS NORMAS Y SUS BENEFICIOS

### QUR'AN

*Dijo Allah, El Altísimo, en su generoso Corán:*

“¡Haced la oración y pagad el zakat!”  
(La Vaca /43).

“Y no les había sido ordenado sino adorar a Allah sinceramente y no a otro, como verdaderos creyentes y apartándose de otras religiones. Que cumplan la oración y que paguen el zakat y ese es el *Din* valioso.”  
(La Prueba Clara /5).

“¡Coge ‘sádaqa’ de su dinero para purificarlos de sus faltas y elevarlos de categoría!”  
(El Arrepentimiento /103).

### HADIZ

#### 1. 1213

*Se transmitió de Ibn Úmar, Allah esté complacido con los dos, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“El Islam ha sido edificado sobre cinco pilares: ‘El testimonio de que no hay más dios que Allah y de que Muhammad es el Mensajero de Allah; hacer la oración; pagar el zakat; la peregrinación a la ‘casa’; y el ayuno de Ramadán’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 2. 1214

*Se transmitió de Talha Ibn Ubaidillah, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Vino un hombre de la gente de Neyd a ver al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, y llevaba el pelo despeinado. Oímos las voces que daba pero no entendíamos lo que decía porque hablaba desde lejos, hasta que se acercó al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, y le preguntó acerca del Islam.

Y le dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:

‘Son cinco oraciones entre el día y la noche.’

Dijo: ‘¿Debo hacer alguna más aparte de ellas?’

Le contestó: ‘¡No, excepto las que quieras ofrecer voluntariamente!’

Continuó diciendo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:

‘El ayuno en el mes de *Ramadán*.’  
Preguntó: ‘¿Debo ayunar algo más, aparte de ese mes?’  
Contestó: ‘¡No, excepto lo que quieras ayunar voluntariamente!’  
A continuación le mencionó el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz,  
el pago del *zakat*.  
Preguntó el hombre: ‘¿Estoy obligado a pagar algo más?’  
Contestó: ‘¡No, excepto lo que quieras dar voluntariamente!’  
Entonces, se dio la vuelta el hombre y decía:  
‘¡Por Allah que no añadiré nada más a eso, ni tampoco quitaré nada!’  
Y dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:  
‘¡Triunfará, si es que dice la verdad!’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

### 3. 1215

*Se transmitió de Ibn Abbás, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Envió el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, a Muádh, Allah esté complacido de él al Yemen y le dijo:

‘¡Llámalos a que atestigüen que no hay más dios que Allah y que yo soy el Mensajero de Allah!’

Y si te obedecen en eso, enséñales que Allah, el Altísimo, les ha impuesto obligatoriamente cinco oraciones entre el día y la noche.

Y si te obedecen también en eso, enséñales que Allah le ha impuesto de forma obligatoria el pago de una *sádaqa* (*zaka*) que se coge de sus ricos para dársela a sus pobres.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

### 4. 1216

*Se transmitió de Ibn Úmar, Allah esté complacido con los dos, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Se me ha ordenado combatir a la gente hasta que atestigüe que no hay más dios que Allah y que Muhammad es el Mensajero de Allah; que haga la oración; y que pague el *zakat*.

Si cumple con eso, estará a salvo de mí en cuanto a su sangre y su riqueza (no serán combatidos), excepto en aquello que pertenece al Islam y a Allah le tendrá que dar cuentas.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

### 5. 1217

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Cuando falleció el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, fue Abu Bakar, Allah esté complacido de él su sucesor y primer califa y renegó quien renegó de entre los árabes, y dijo Úmar, Allah esté complacido de él :

‘¿Cómo vas a combatir a la gente, si dijo el Mensajero de Allah:

Se me ha ordenado combatir a la gente hasta que diga:

‘*La ilaha illa Allah*’. Y quien lo diga, estará a salvo de mí, su riqueza y su propia vida, excepto que no cumpla con sus obligaciones y tendrá que dar cuentas a Allah por ello?’

Y dijo Abu Bakar:

‘¡Por Allah! Que combatiré a quien rece y no pague el *zakat*. Pues, el *zakat* es obligación perteneciente a la riqueza de cada uno!’

‘¡Por Allah! Que aunque dejases de pagar el trozo de cuerda para trabar al cámello que le pagaban al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, los combatiaría por esa negativa!’

Dijo Úmar, Allah esté complacido de él:

‘¡Por Allah! Que he visto cómo Allah ha expandido el pecho de Abu Bakar y no lo ha hecho dudar un sólo instante, disponiéndolo al combate. Entonces, he sabido que está en lo cierto’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 6. 1218

*Se transmitió de Abu Ayub, Allah esté complacido con él, que dijo:*

‘Un hombre le dijo al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:

‘¡Háblame de alguna acción que me haga entrar en el Jardín y me aleje del Fuego!’

Dijo: ‘¡Adora a Allah sin asociarle nada; haz la oración; paga el *zakat*; y guarda las relaciones con tus parientes!.’”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 7. 1219

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo:*

‘Fue un campesino a ver al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, y le dijo:

‘¡Mensajero de Allah, indícame una acción que si la practicara me haría entrar en el Jardín!’

Dijo: ‘¡Adora a Allah sin asociarle nada; haz la oración; paga el *zakat* obligatorio y ayuna en el mes de Ramadán!’

Dijo: ‘¡Por Aquel que me tiene de su mano que no añadiré nada más a eso!’

Y cuando el hombre se hubo dado la vuelta, dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:

‘¡A quien le alegre mirar a un hombre de la gente del Jardín, que mire a este hombre!.’”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 8. 1220

*De Yarir Ibn Abdallah, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“He dado el *bayá* al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, para la oración, el *zakat* obligatorio y la sinceridad con todo musulmán.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 9. 1221

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Una persona poseedora de oro o plata y que no paga *zakat* por ello, llegado el Día del Juicio, verá su oro y su plata fundidos en láminas de fuego y calentadas en el Fuego del Infierno que le serían aplicadas en sus costados, su frente y su espalda. Siempre que estas láminas se enfriaran, volverían a ser calentadas y aplicadas en un día equivalente a cincuenta mil años de duración. Y así hasta que termine el veredicto de toda la gente y sepa si su camino a seguir es hacia el Jardín o hacia el Fuego.

Le preguntaron: ‘¡Mensajero de Allah! ¿Y qué ocurriría con los propietarios de camellos?’

Dijo: ‘De la misma manera, el propietario de camellos que no pagara el *zakat* correspondiente por ellos y por su leche que debiera dar a los pobres el día que los animales fuesen a abreviar. Si no lo hiciera, esa persona sería lanzada sobre una vasta y plana llanura, que en el día del Juicio sería hollada por los camellos, sin que éstos, fuertes y gordos, e incluso las crías dejaran de pisotearle y desgarrarle con sus dientes.

Cuando el último de ellos hubiera terminado de pasar, el primero volvería a comenzar el proceso una vez más. Y así durante todo el día, cuya duración sería equivalente a cincuenta mil años. Y así hasta que termine el veredicto de toda la gente y sepa si su camino a seguir es hacia el Jardín o hacia el Fuego.’

Le preguntaron de nuevo:

‘¡Mensajero de Allah! ¿Y los dueños de las vacas y los rebaños de ovejas?’

Dijo: ‘De la misma manera, la persona propietaria de vacas y corderos que no pagara el *zakat* correspondiente que debiera por ellas. Esa persona sería lanzada en el Día del Juicio sobre una vasta y plana llanura donde estarían presentes todos estos animales y ninguno de ellos carecería de cuernos, que serían erguidos y bien afilados. Le desgarrarían con sus cuernos y le pisotearían con sus pezuñas. Y cuando hubiera terminado de pasar el último, comenzaría de nuevo el primero.

Y así todo el día, cuya duración sería de cincuenta mil años. Y hasta que termine el veredicto de toda la gente y sepa si su camino es hacia el Jardín o hacia el Fuego.’

A continuación le volvieron a preguntar al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:

‘¡Mensajero de Allah! ¿Y qué ocurriría con los propietarios de caballos?’

Dijo: ‘Los caballos son de tres categorías: los que son una carga o un castigo para su dueño; los que le sirven de protección; y los que son motivo de recompensa para él.

En cuanto a los que sirven de carga para su dueño, son aquellos que son criados para ser exhibidos y se hable de su dueño, o por soberbia, o para utilizarlos contra los musulmanes.

Los que sirven de protección a su dueño son aquellos que son utilizados para servir en la causa de Allah y no olvida pagar los derechos de Allah como montura o por su valor.

Los que son motivo de recompensa para su dueño son aquellos que son criados en parques y jardines en pastos verdes y frescos, para ser utilizados por los musulmanes en la causa de Allah. Y por cada paja y hoja de forraje que comieran de esos prados, se apuntaría una buena acción (*hásana*) a su propietario. Y cuando estos animales expulsaran sus excrementos y su orina, estos actos se le apuntarían en igual número de '*hásanas*' para él.

Por cada trozo de brida que sea utilizado y rompa al montarlos, por cada montículo que salten y por cada sonido de las patas o marcas del casco del animal, le serían registradas en su haber igual número de '*hásanas*'.

Y cuando su amo los lleve al abrevadero, tanto si pretende que beban como si no, por cada trago de agua se contará como una '*hásana*' a su favor.'

Después preguntaron al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:

‘¡Mensajero de Allah! ¿Y qué hay de los asnos?’

Dijo: ‘¡Nada se me ha revelado respecto a ellos, excepto esta singular y completa aleya!:

‘Pues, quien haya hecho el peso de una brizna de bien lo verá, y quien haya hecho el peso de una brizna de mal, lo verá’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

## DE LA OBLIGATORIEDAD DEL AYUNO DE RAMADÁN

*(Y la aclaración de sus beneficios y ventajas)*

### QUR'AN

*Dijo Allah, El Altísimo, en su generoso Corán:*

“¡Vosotros que creéis! Se os ha prescrito el ayuno como fue prescrito a los pueblos que os precedieron tal vez seáis temerosos. Son días concretos, pero quien de vosotros esté enfermo o de viaje podrá hacerlo, en igual número, otros días.

Y los que pudiendo ayunar (no lo hagan o interrumpan su ayuno) que alimenten a unos pobres. Y cuanto más pueda ofrecer, voluntariamente, mejor para él. Pero, ayunar sería mejor para vosotros, si supierais.

El mes de *Ramadán* en el cual fue revelado el Corán como guía para la gente. Y sus alejas son pruebas claras de esa guía y de discernimiento. Y de vosotros, quien esté presente ese mes que ayune. Y quien esté enfermo o de viaje que haga la cuenta y ayune esos días en otra ocasión.”

*(La Vaca /183-185)*

### HADIZ

#### 1. 1222

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Dijo Allah, Poderoso y Majestuoso: ‘Toda práctica del hijo de Adam es para él, excepto el ayuno que es para Mí y yo recompenso por él.’

El ayuno es protección. Y si alguno de vosotros está ayunando que no diga obscenidades ni grite o alborote. Y si alguno es insultado o dañado que diga: ‘¡Estoy ayunando!’

¡Por Aquel que tiene el alma de Muhammad cogida de su mano que el aliento de la boca del ayunante es mejor ante Allah que el olor del almizcle!

El ayunante tiene dos momentos de gran alegría: el momento de romper el ayuno y cuando llegue al encuentro con su Señor, se alegrará de haber ayunado.”

*Lo relataron Al Bujari y Muslim.*

*Y en otro relato de Al Bujari:*

“El ayunante deja su comida, su bebida y sus apetitos por Mi. El ayuno es para Mi y yo recompenso por él. Y la buena acción es equivalente a otras diez como ella.”

*Y en otro relato de Muslim:*

“Toda acción del hijo de Adam tiene recompensa doble. La *hásana* equivale a diez iguales, hasta setecientas, excepto el ayuno que es para Mí y Yo recompenso por él.”

2. 1223

*Y del mismo se transmitió que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Quien gaste un par de la ínole que fuera: dos *sádaqas*, dos días de ayuno... será llamado desde las puertas del Jardín: ‘¡Oh siervo de Allah! Esto es bueno.’

Quien sea de la gente de la oración, será llamado desde la puerta de la oración.

Y quien sea de la gente del *Yihad* (la lucha por Allah) será llamado a la puerta del ‘*Yihad*. Y quien sea de la gente del ayuno entrará por la puerta ‘*Arrayán*’ donde saciará la sed de sus ayunos. Y quien sea de la gente de las *sádaqas* entrará por la puerta del mismo nombre.’

Y dijo Abu Bakr, Allah esté complacido de él: ‘¡Oh Mensajero de Allah! Aquel que fuera llamado desde una puerta logaría el éxito. ¿Y puede alguien ser llamado desde todas las puertas?’

Dijo: ‘Si, *in sha Allah*, puedo decir que tu serás uno de ellos’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

3. 1224

*De Sahli Ibn Saad, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“En el Jardín hay una puerta llamada ‘*Arrayán*’ por la que entrarán los ayunantes en el Último Día y no entrará nadie que no sea de ellos.

Se dirá: ‘¿Dónde están los ayunantes?’

Se levantarán, y una vez que entren por la puerta, se cerrará tras ellos para que no entre nadie más.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

4. 1225

*De Abu Said Al Judrí, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“No hay un siervo que ayune un día por la causa de Allah, sin que por ese día, Él aleje su rostro del Fuego setenta otoños.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

5. 1226

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“A quien hiciera el ayuno de *Ramadán* con fe y buenas acciones, le serían perdonadas sus faltas anteriores.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

**6. 1227**

*Y del mismo; que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Cuando llega el mes de *Ramadán* se abren las puertas del Jardín, se cierran las del Fuego y los shaitanes son amarrados.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

**7. 1228**

*Y del mismo; que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Ayunad cuando veáis la luna nueva de *Ramadán* y romped el ayuno cuando veáis la luna nueva de *Shawal*.

Y si está oculta por las nubes ayunad treinta días.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

## DE LA PRÁCTICA DEL BIEN EN EL MES DE RAMADÁN

(*Y su intensificación en los diez últimos días*)

HADIZ

1. 1229

*De Ibn Abbás, Allah esté complacido de los dos, que dijo:*

“El Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, solía ser el más generoso de todos, especialmente en *Ramadán*. Y con más motivo cuando se encontraba con el ángel Gabriel.

Y cada noche de *Ramadán* solía encontrarse con el ángel Gabriel para estudiar el Corán.

Así pues, el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, cuando se encontraba con el ángel Gabriel, era más generoso que el viento al soplar que trae la lluvia y el bien.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

2. 1230

*De Aisha, Allah esté complacido de ella, que dijo:*

“El Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, cuando entraba en las diez últimas noches de *Ramadán*, solía revivificar la noche manteniéndose en pie en oración. Y llamaba también a su familia e intensificaba los actos de generosidad hacia los demás.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

## DE LA PROHIBICIÓN DE ADELANTARSE AL AYUNO DE RAMADÁN

(A partir de la mitad de Shaabán, excepto para quien quisiera completar un ayuno comenzado días antes o para quien tuviera la costumbre de ayunar los lunes y jueves)

HADIZ

1. 1231

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Que no se adelante ninguno de vosotros a Ramadán ayunando un día o dos, excepto aquel que estuviese ayunando un día sí y otro no. Entonces que ayune ese día.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

2. 1232

*De Ibn Abbás, Allah esté complacido de los dos, que dijo el Mensajero de Allah, Allah le bendiga y le dé paz:*

“No ayunéis antes de Ramadán, ayunad cuando veáis la luna nueva de Ramadán y romped el ayuno cuando veáis la luna nueva de Shawal y si no la veis a causa de las nubes, completad treinta días.”

Lo relató At Tirmidí (*Hadiz Hasan Sahih*).

3. 1233

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Allah le bendiga y le dé paz:*

“¡No ayunéis cuando quede la mitad de Shaabán, hasta Ramadán!”

Lo relató At Tirmidí (*Hadiz Hasan Sahih*).

4. 1234

*De Ammár Ibn Yasir, Allah esté complacido de los dos, que dijo:*

“Quien ayuna el día de la duda\* desobedece a Abuqasim, Allah le bendiga y le dé paz.”

Lo relataron Abu Daud y At Tirmidí (*Hadiz Hasan Sahih*).

\*El día de la duda es aquel que la gente duda si es de Shaabán o de Ramadán.

## DE LO QUE SE DICE ANTE LA VISIÓN DE LA LUNA NUEVA

HADIZ  
1. 1235

*De Talha Ibn Ubaidullah, Allah esté complacido con él, que el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, solía decir cuando veía la luna nueva:*

*“¡Allahumma ahillahu alaina bil amni wal imán; was salámati wal islam; rabbí wa rabbuka Allah; hilálu rushdin wa jair!*

*(¡Oh Allah, ilumínanos a través de ella en la seguridad y la fe; que nos libre de todo mal; que nos guíe en el Islam. Mi Señor y Tu Señor es Allah. Te pedimos una luna nueva de guía y de bien!).”*

Lo relató At Tirmidí (*Hadiz Hasan*).

## DE LOS BENEFICIOS DEL ‘SAHUR’\*

(Y su retraso, mientras no se teme llegar al momento del alba)

\*‘Sahur’: última comida que se hace al final de la noche y antes de iniciar el ayuno.

### HADIZ

#### 1. 1236

*De Anás, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Tomad el ‘sahur’ porque ciertamente en el ‘sahur’ hay báraka.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 2. 1237

*De Zaid Ibn Zábit, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Tomamos el ‘sahur’ con el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz. Despues nos levantamos para hacer la oración y luego se preguntó: ‘¿Cuánto transcurrió entre ambas cosas?’

Dijo: ‘El tiempo equivalente a la recitación de cincuenta aleyas’.”\*

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

\*Es decir, el tiempo entre el final del ‘sahur’ y el comienzo de la llamada para la oración del amanecer es equivalente a la recitación de cincuenta aleyas medianas, ni muy largas ni muy cortas, ni rápidas ni lentas.

#### 3. 1238

*De Ibn Úmar, Allah esté complacido de los dos, que dijo:*

“El Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, tenía dos almuédanos: Bilal y Ibn Ummi Maktum. Y dijo: ‘Bilal, llama a la oración primero de noche. Así que, comed y bebed hasta que llame Ibn Ummi Maktum.’

Dijo: ‘Entre los dos no hay más que el tiempo que tarda en bajar uno y en subir el otro para hacer la llamada’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 4. 1239

*De Amri Ibn Al As, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“La diferencia que hay entre nuestro ayuno y el ayuno de la gente del Libro es el ‘sahur’.”

Lo relató Muslim.

## DEL FAVOR Y EL BENEFICIO EN APRESURARSE A ROMPER EL AYUNO

*(Lo que se toma para romperlo y lo que se dice después)*

### HADIZ

1. 1240

*De Sahli Ibn Saad, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“No deja de estar la gente en lo correcto mientras que se apresura a hacer la ruptura del ayuno.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

2. 1241

*De Abu Atyya que dijo:*

“Entramos Masrúq y yo a ver a Aisha, Allah esté complacido con ella. Y dijo Masrúq: ‘Dos hombres de entre los compañeros de Muhammad, Allah le bendiga y le dé paz, no escatimaban en hacer el bien. Uno de los dos se apresuraba a hacer la oración del *magrib* y la ruptura del ayuno. Y el otro retrasaba el momento de la oración del *magrib* y la ruptura del ayuno.’

Y preguntó: ‘¿Quién se apresura a hacer la oración del *magrib* y la ruptura del ayuno?’

Dijo: ‘Abdallah Ibn Masud.’

Y dijo Aisha: ‘Así es como solía hacerlo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz’.”

Lo relató Muslim.

3. 1242

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Dijo Allah, Poderoso y Majestuoso:

‘El más querido para Mí de entre mis siervos es aquel que más se apresura a hacer la ruptura del ayuno.’”

Lo relató At Tirmidí (Dijo Al Albani: *Hadiz Daíf*).

4. 1243

*De Úmar Ibn Al Jattab, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Si llega la noche desde oriente y desaparece el día por poniente, ocultándose el sol por él, que rompa su ayuno el ayunante.”

5. 1244

*De Abu Ibrahim Abdallah Ibn Abu Aufa, Allah esté complacido de los dos, que dijo:*

“Ibamos caminando con el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz; él estaba ayunando y cuando se puso el sol dijo: ‘¡Fulano, prepáranos ‘as sawíq’!\*

Y dijo: ‘¡Mensajero de Allah! ¿Y si esperamos un poco a que anochezca?’

Dijo: ‘¡Prepáranos ‘as sawíq’!’

Y dijo: ‘Si todavía te queda día.’

Dijo: ‘¡Prepáranos ‘as sawíq’!’

Así pues, les preparó la mezcla y bebió de ella el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, y después dijo: ‘Cuando veáis que la noche llega por allí, entonces es cuando debéis romper el ayuno.’ Y señaló con su mano en la dirección de oriente.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

\*‘As sawíq’: es el trigo o el maíz molido y tostado cuando se mezcla con agua para comer.

6. 1245

*De Salman Ibn Amri, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Cuando alguien de vosotros tenga que romper el ayuno que lo haga con dátiles y si no los encuentra, pues con agua, ya que es pura.”

Lo relataron Abu Daud y At Tirmidí.

7.1246

*De Anás, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“El Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, solía romper el ayuno con dátiles frescos, antes de hacer la oración del *magrib*. Y si no los tenía frescos pues con algunos secos. Y si no con unos sorbos de agua.”

Lo relataron Abu Daud y At Tirmidí.

## DE LA OBLIGACIÓN DEL AYUNANTE DE CONTENER SU LENGUA

HADIZ

1. 1247

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Si alguno de vosotros está ayunando que no diga obscenidades ni grite o alborote. Y si alguno es insultado o dañado que diga: ‘¡Estoy ayunando!’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

2. 1248

*Y del mismo, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Quien no deja el falso testimonio de palabra y obra, Allah no tiene ninguna necesidad de que deje de comer y beber.”

Lo relató Al Bujari.

## SOBRE DIFERENTES CUESTIONES ACERCA DEL AYUNO

HADIZ

1. 1249

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Si a alguien se le olvida que está ayunando y come o bebe y luego se da cuenta, pues que siga ayunando ya que Allah le ha dado de comer o de beber.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

2. 1250

*De Laquit Ibn Sábara, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Dije: ‘¡Mensajero de Allah, háblame acerca de la ablución!’

Dijo: ‘Haz la ablución poniendo sumo cuidado en que el agua llegue a cada uno de los miembros: la cara, los brazos y los pies. Y que el agua llegue también a la zona que hay entre los dedos.

Y que el agua que es aspirada por la nariz sea abundante, excepto cuando se está ayunando que se hace con poca agua y con cuidado’.”

Lo relataron Abu Daud y At Tirmidí.

3. 1251

*De Aisha, Allah esté complacido de ella, que dijo:*

“Llegó el amanecer estando el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, en estado de impureza después de haber cohabitado con su mujer. Después hizo la ablución mayor (*gusul*) y empezó a ayunar.”\*

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

\*Significa que es correcto el ayuno de uno que amanece en estado de impureza por haber cohabitado con su mujer, si al despertarse, habiéndole sorprendido el amanecer, hace su ablución mayor y ayuna.

4. 1252

*Se transmitió de Aisha y Umm Sálama, Allah esté complacido de ellas que:*

“Amaneció el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, en estado de impureza ritual a causa de haber cohabitado con su mujer y no debido a una polución nocturna, y continuó ayunando.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

## DE LOS BENEFICIOS Y VENTAJAS DEL AYUNO EN LOS MESES DE MUHARRAM Y SHAABÁN (*Y también en los meses sagrados\**)

\*Los meses sagrados son: Ráyab, Dhul Qaada, Dhul Hiyya y Muharram.

HADIZ  
1. 1253

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“El mejor de los ayunos después de Ramadán es el que se hace en el mes de Allah, Muharram. Y la mejor de las oraciones después de las obligatorias es la oración que se hace por la noche.”

Lo relató Muslim.

2. 1254

*De Aisha, Allah esté complacido de ella, que dijo:*

“El Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, no había ayunado en ningún mes, más que en el mes de Shaabán. Pues, realmente solía ayunar Shaabán entero.”

*Y en otro relato:*

“Solía ayunar el mes de Shaabán, excepto un poco.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

3. 1255

*De Muyiba Al Bahilía que dijo de su padre:*

“Fue a ver al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, después partió y volvió a él al cabo de un año, habiendo cambiado su estado y su aspecto. Y dijo: ‘¡Mensajero de Allah! ¿No me conoces?’

Le preguntó: ‘¿Y tu quién eres?’

Y respondió: ‘Yo soy Al Bahilí, el que vino a verte el año pasado.’

Dijo: ‘¿Y que es lo que te ha hecho cambiar teniendo tan buen aspecto como tenías?’

Dijo: ‘¡No he comido nada desde que te vi la última vez, excepto por la noche!’

Y le dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz: ‘Te has castigado a ti mismo.’

Después dijo: ‘Ayuna en el mes de la paciencia (*Ramadán*) y un día de cada mes.’

Dijo: ‘Añádeme más, pues tengo fuerzas.’

Dijo: ‘Ayuna dos días de cada mes.’

Dijo: ‘Añade más.’

Dijo: ‘Entonces, ayuna tres días de cada mes.’

Dijo: ‘Añade más.’

Dijo: ‘Ayuna, pues, un día sí y otro no en los meses sagrados’.”

Lo relató Abu Daud (Dijo Al Albani: *Hadiz Daíf*).

## DE LAS VENTAJAS DEL AYUNO Y OTRAS ACCIONES EN LOS DIEZ PRIMEROS DÍAS DE *DHUL HIYYA*

HADIZ

1. 1256

*De Ibn Abbás, Allah esté complacido de los dos, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“No hay otros días en los que las buenas acciones sean más queridas para Allah que en estos días. Es decir, en los primeros días de *Dhul Hiyya*, durante la peregrinación.

Preguntaron: ‘¿Oh Mensajero de Allah, ni tan siquiera la lucha por la causa de Allah?’

Dijo: ‘Ni siquiera la lucha por la causa de Allah, excepto que un hombre y su dinero salgan a luchar por Allah sin que vuelva ni él ni su dinero’.”

Lo relató Al Bujari.

## DE LAS VENTAJAS DEL AYUNO EN EL DÍA DE ARAFAT Y EN EL DÉCIMO Y NOVENO DE MUHARRAM

HADIZ

1. 1257

*De Abu Qatada, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, le preguntaron acerca del ayuno en el día de Arafat (nueve de Dhul Hiyya).

Dijo: ‘Borra las faltas tanto del año pasado como las del presente, excepto las graves’.”

Lo relató Muslim.

2. 1258

*De Ibn Abbás, Allah esté complacido de los dos, que el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Ayunó en el día de Ashura (diez de Muharram) y mandó que se ayunase en ese día.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

3. 1259

*De Abu Qatada, Allah esté complacido con él, que el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Fue preguntado acerca del ayuno en el día de Ashura.  
Y dijo: ‘Borra todas las faltas leves pasadas’.”

Lo relató Muslim.

4. 1260

*De Ibn Abbás, Allah esté complacido de los dos, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Si yo permaneciera hasta el año próximo, ayunaría el día nueve de Muharram.”\*

Lo relató Muslim.

*Y en otro relato:*

“Y añadiría también el diez.”

\*Para diferenciarse de los judíos que lo hacían el diez.

## DE LA RECOMENDACIÓN DE AYUNAR SEIS DÍAS DE *SHAWAL*

HADIZ

1. 1261

*De Abu Ayub, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Quien ayunó el mes de *Ramadán* y después siguió seis días de *Shawal* es como si hubiese ayunado toda la vida.”

Lo relató Muslim.

## DE LA RECOMENDACIÓN DE AYUNAR LOS LUNES Y LOS JUEVES

HADIZ

1. 1262

*De Abu Qatada, Allah esté complacido con él, que el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Fue preguntado acerca del ayuno en lunes. Y dijo: ‘Ese fue el día en que nací, el día en que fui enviado y en el que me fue revelado’.”

Lo relató Muslim.

2. 1263

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Se mostrarán las acciones los lunes y los jueves. Pues, me gustaría que se mostraran mis acciones estando yo ayunando.”

Lo relató At Tirmidí.

3. 1264

*De Aisha, Allah esté complacido de ella, que dijo:*

“El Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, procuraba y se esforzaba por ayunar los lunes y los jueves.”

Lo relató At Tirmidí.

## DE LA RECOMENDACIÓN DE AYUNAR TRES DÍAS DE CADA MES

(*Y es preferible ayunar en los días blancos, que son el trece, catorce y quince de cada mes y, también, el doce, trece y catorce. Pero el más correcto y conocido es el primero*)

### HADIZ

#### 1. 1265

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Mi amado, Allah le bendiga y le dé paz, me aconsejó hacer tres cosas: Ayunar tres días de cada mes; hacer dos *rakas* a media mañana (*duha*); y hacer la oración impar (*witr*) antes de ir a dormir.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 2. 1266

*De Abu Dardá, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Mi amado, Allah le bendiga y le dé paz, me aconsejó tres cosas que no dejaré de hacer mientras viva: Ayunar tres días de cada mes; la oración de media mañana; y no ir a dormir sin hacer antes la oración impar (*witr*).”

Lo relató Muslim.

#### 3. 1267

*De Abdallah Ibn Amri Ibn Al As, Allah esté complacido de los dos, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“El ayuno de tres días cada mes es como el ayuno de toda la vida.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 4. 1268

*De Muadha Al Adawya que le preguntó a Aisha, Allah esté complacido con ella:*

“¿Solía el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, ayunar tres días de cada mes?”

Dijo: ‘¡Sí!.’

Y pregunté: ‘¿De qué mes solía ayunar?’

Dijo: ‘Ayunaba de cualquier mes’.”

Lo relató Muslim.

**5. 1269**

*De Abu Dhar, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Si ayunas tres días de cada mes, ayuna el trece, el catorce y el quince.”

*Lo relató At Tirmidí.*

**6. 1270**

*De Qatada Ibn Milhan, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“El Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, solía mandarnos ayunar los días blancos: el trece, el catorce y el quince.”

*Lo relató Abu Daud.*

**7. 1271**

*De Ibn Abbás, Allah esté complacido de los dos, que dijo:*

“El Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, no dejaba de ayunar en los días blancos ni por un viaje ni porque estuviera presente en Medina.”

*Lo relató An Nasai.*

## DE LAS VENTAJAS DE ALIMENTAR A UN AYUNANTE A LA HORA DE ROMPER SU AYUNO

(*Y las ventajas del ayunante mientras alguien come en su casa. Así como la petición del comensal para el dueño de la casa en la que come*)

### HADIZ

#### 1. 1272

*De Zaid Ibn Jald al Yuhani, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Quien da comida a un ayunante para romper su ayuno, tiene la misma recompensa que él, sin que disminuya en nada la recompensa del ayunante.”

Lo relató At Tirmidí.

#### 2. 1273

*De Umm Umara Al Ansaria, Allah esté complacido de ella, que el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Fue a verla, y al presentarle una comida le dijo:

‘¡Come! Y ella contestó: ‘Estoy ayunando.’

Y dijo el Mensajero de Allah, El le bendiga y le dé paz:

‘Verdaderamente, los ángeles piden bendiciones por el ayunante cuando alguien come en su casa, durante el tiempo que está comiendo hasta que termina’.”

Lo relató At Tirmidí.

#### 3. 1274

*De Anás, Allah esté complacido con él, que el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Fue a ver a Saad Ibn Ubada, Allah esté complacido con él, llevando pan y aceite. Y después de haber comido, el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, hizo la siguiente petición:

‘*Aftara indakum as sáimun; wa ákala taámukum al abrár; wa sallat alaikum al maláika!*’

‘(Han roto el ayuno en vuestra casa los ayunantes; han comido de vuestra comida los virtuosos de Allah y os han bendecido los ángeles’).”

Lo relató Abu Daud.

**EL LIBRO  
DEL *ITIQAF***

## DEL RETIRO VOLUNTARIO EN RAMADÁN (*AL ITIQÁF*)\*

\**Al Itiqáf* consiste en el retiro voluntario en la mezquita para la adoración exclusivamente, durante los últimos días de Ramadán.

### HADIZ

#### 1. 1275

*Se transmitió de Ibn Úmar, Allah esté complacido con los dos, que dijo:*

“El Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, solía retirarse en oración, las diez últimas noches de Ramadán.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 2. 1276

*Se transmitió de Aisha, Allah esté complacido con ella, que dijo:*

“El Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, solía retirarse en oración, las diez últimas noches de Ramadán hasta que murió. Y después de él fueron sus esposas las que siguieron su Sunna.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 3. 1277

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“El Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, solía retirarse en oración, diez días en cada Ramadán. Y cuando llegó el año en el que supo que su ‘hora’ había llegado, se retiró veinte días.”

Lo relató Al Bujari.

# **EL LIBRO DE LA PEREGRINACION**

## DE LA OBLIGATORIEDAD DE LA PEREGRINACIÓN Y SUS BENEFICIOS

### QUR'AN

*Dijo Allah, El Altísimo, en su generoso Libro:*

“Los hombres tienen la obligación con Allah de peregrinar a la ‘Casa’, si tienen medios para hacerlo. Y quien se niegue... Allah realmente prescinde de los mundos.”

(La Familia de Imrán /97).

### HADIZ

#### 1. 1278

*Se transmitió de Ibn Úmar, Allah esté complacido con los dos, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“El Islam ha sido construido sobre cinco pilares: El testimonio de que no hay más dios que Allah y Muhammad es Su Mensajero; hacer la oración; pagar el zakat; la peregrinación a la ‘Casa’ (Kaaba); y el ayuno en el mes de Ramadán.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 2. 1279

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Nos habló el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, y nos dijo:  
¡Hombres, verdaderamente, Allah os ha impuesto de forma obligatoria la peregrinación. Peregrinad, pues!

Preguntó un hombre: ‘¡Cada año, Mensajero de Allah?’

Se calló y no contestó.

Así, hasta que le preguntó tres veces.

Entonces, dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:

‘¡Si dijera que sí, os obligaría y no podríais!’

Después añadió: ‘¡No me preguntéis innecesariamente. Pues, lo que hizo perder a vuestros predecesores, fueron sus demasiadas preguntas y las discrepancias con sus profetas!’

¡De manera que si os ordeno algo, cumplidlo en la medida en que podáis. Y si os prohíbo algo, absteneos de ello!’

Lo relató Muslim.

**3. 1280**

*Y del mismo se transmitió que dijo:*

“Fue preguntado el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:  
‘¡Cuál de las acciones es la más preferible?’  
Dijo: ‘La fe en Allah y en su Mensajero!’  
Se le volvió a preguntar: ‘¡Y después cuál?’  
Dijo: ‘La lucha por la causa de Allah’  
Se le preguntó de nuevo: ‘¡Y después cuál?’  
Dijo: ‘¡Una peregrinación impecable (*hayyun mabrur\**)!’.”

**Lo relataron Al Bujari y Muslim.**

\*Es decir, aquel que hizo la peregrinación regresando de ella mejor que era antes de hacerla.

**4. 1281**

*Y también de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, se transmitió que oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¡Quien hiciera la peregrinación y se abstuviera de toda relación conyugal, ni dijera obscenidad alguna, es como si regresara igual que el día en que nació!”

**Lo relataron Al Bujari y Muslim.**

**5. 1282**

*Y del mismo se transmitió que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¡Una peregrinación menor (*Umra*) hasta otra, cubre las faltas que ha habido entre ambas. Y una peregrinación mayor (*Hay*) impecable, no tiene otra recompensa menor que el Jardín!”

**Lo relataron Al Bujari y Muslim.**

**6. 1283**

*Se transmitió de Aisha, Allah esté complacido con ella, que dijo:*

“¡Oh Mensajero de Allah, vemos que la lucha por Allah (*Yihad*) es la más preferible de las acciones! ¿Porqué no luchamos, pues?”

Dijo: ‘Sin embargo, el mejor ‘*Yihad*’ es hacer una peregrinación impecable!’”

**Lo relató Al Bujari.**

**7. 1284**

*Y de la misma se transmitió que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¡No hay mejor día para que Allah libre del Fuego a mayor número de siervos suyos que el día de *Arafat*!”

**Lo relató Muslim.**

**8. 1285**

*Se transmitió de Ibn Abbás, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Una ‘Umra’ en el mes de Ramadán, equivale a un ‘Hayy’ o a un ‘Hayy’ commigo.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

**9. 1286**

*Y del mismo se transmitió que una mujer preguntó al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“¡Mensajero de Allah! La obligatoriedad de la peregrinación, impuesta por Allah a sus siervos, ha llegado cuando mi padre es ya muy anciano y no puede sostenerse sobre la montura. ¿Podría yo hacer la peregrinación en su lugar?”

Dijo: ‘¡Sí!’. ”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

**10. 1287**

*Se transmitió de Laquít Ibn Amir, Allah esté complacido con él, que acudió al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, y le dijo:*

“Realmente, mi padre es ya muy anciano y no puede hacer el ‘Hayy’, ni la ‘Umra’. Ya que no podría soportar el esfuerzo del viaje sobre una montura.”

Dijo: ‘¡Haz el ‘Hayy’ en lugar de tu padre y también la ‘Umra’!’. ”

Lo relataron Abu Daud y At Tirmidí.

**11. 1288**

*Se transmitió de Sáib Ibn Yazíd, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Me llevaron para hacer la peregrinación con el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, en el ‘Hayy’ de despedida. Y yo tenía la edad de siete años.”

Lo relató Al Bujari.

**12. 1289**

*Se transmitió de Ibn Abbás, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Se tropezó el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, con una comitiva de gente en Rauhá y preguntó: ‘¡Quien va?’”

Contestaron: ‘¡Los musulmanes!’

Y preguntaron: ‘¿Y tu quien eres?’

Dijo: ‘¡El Mensajero de Allah!’

Y una mujer alzando a su pequeño le preguntó:

‘¿Le valdría a éste el Hayy?’

Dijo: ‘¡Sí, y para ti hay recompensa!’. ”\*

Lo relató Muslim.

\*El niño pequeño no tiene la obligación de hacer el ‘Hayy’, pero si lo hiciera sería correcto y es recompensado por ello.

**13. 1290**

*Se transmitió de Anás, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Peregrinó el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, con una sola montura y sin llevar otra aparte para transportar los enseres y las provisiones, como prueba de su sobriedad y sencillez.”

Lo relató Al Bujari.

14. 1291

*Se transmitió de Ibn Abbás, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Ukádh, Mayinna y Dhul Mayáz eran lugares de mercado en ‘Yahilía’. Y temieron incurrir en falta, si comerciaban en la época del ‘Hayy’. Y en ese preciso momento descendió la aleya:

‘No hay objeción alguna para vosotros en que comerciéis durante la estación del ‘Hayy’.’\*.

Lo relató Al Bujari.

\*La Vaca /198

**EL LIBRO DEL YIHAD  
O DE LA LUCHA  
POR LA CAUSA DE ALLAH**

## DE LOS BENEFICIOS DEL YIHAD

QUR'AN

*Dijo Allah, Él Altísimo, en su generoso Libro:*

“Y combatid todos unidos a los idólatras como ellos os combaten a vosotros todos unidos también, y sabed que ciertamente, Allah está con los temerosos.”  
*(El Arrepentimiento /36).*

“Se os ha prescrito la lucha por penosa que sea para vosotros; tal vez aquello que detestáis, sea bueno para vosotros; y tal vez aquello que os guste, sea malo para vosotros. Y Allah sabe y vosotros no sabéis.”  
*(La Vaca /216).*

“Salid a luchar, ligeros y pesados (jóvenes y viejos o fuertes y débiles o con montura o sin ella). Combatid con vuestros bienes y en cuerpo y alma por la causa de Allah.”

*(El Arrepentimiento /41).*

“Allah ha adquirido de los creyentes, sus cuerpos y su riqueza para luchar por la causa de Allah, a cambio del Jardín; combatirán, matarán y morirán como verdaderamente se les ha prometido el Jardín en la Torá, en los Evangelios y en el Corán. ¿Y quién será más fiel a su compromiso que Allah? ¡Alegraos por el compromiso que habéis pactado con Él! ¡Y ese es el éxito grandioso!”  
*(El Arrepentimiento /111).*

“No son iguales los que se quedan sentados de entre los creyentes sin estar impedidos que los que combaten por la causa de Allah, con su riqueza y con sus propios cuerpos. Allah ha preferido en un grado más elevado a los que luchan con su riqueza y con sus cuerpos que a los que se quedan atrás sentados. Y a todos ha prometido la mejor de las recompensas. Pero Allah ha preferido a los que luchan por encima de los que se quedan sentados, distinguiéndolos con una inmensa recompensa. Y son grados ante Él, perdón y misericordia. Y Allah es Perdonador, Misericordioso.”

*(Las Mujeres /95-96).*

“¡Vosotros que sois creyentes! ¿Queréis que os indique una transacción de forma que os libre de un castigo doloroso?: Creed en Allah y en su Mensajero; combatid por la causa de Allah con vuestra riqueza y con vuestros propios cuerpos. Eso es mejor para vosotros si es que sabéis. Os perdonará vuestras faltas y os hará entrar en Jardines por cuyos bajos fluyen los ríos, y buenas moradas en Jardines eternos.

¡Ése es el grandioso éxito! Y otra cosa que os gustará: la ayuda de Allah, una victoria cercana y da la buena nueva a los creyentes.”  
(La Fila /10-13).

## HADIZ

### 1. 1292

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, se transmitió que dijo:*

“Fue preguntado el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:  
‘¿Cuál de las acciones es la más preferible?’  
Dijo: ‘¡La fe en Allah y en su Mensajero!’  
Se le volvió a preguntar: ‘¿Y después cuál?’  
Dijo: ‘¡La lucha por la causa de Allah!’  
Se le preguntó de nuevo: ‘¿Y después cuál?’  
Dijo: ‘¡Una peregrinación impecable (*hayyun mabrur\**)!.’”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

### 2. 1293

*De Abdallah Ibn Masud, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Pregunté al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz: ‘¿Cuál es la acción más querida por Allah, Altísimo sea?’  
Dijo: ‘La oración en su tiempo.’  
Dije: ¿Y después qué?  
Dijo: ‘Hacer el bien a los padres.’  
Dije: ¿Y después qué?  
Dijo: ‘La lucha por la causa de Allah.’”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

### 3. 1294

*Se transmitió de Abu Dhar, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Pregunté: ‘¿Mensajero de Allah, cuál es la mejor de las acciones?’  
Contestó: ‘¡La fe en Allah y la lucha por Su causa!’. ”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

### 4. 1295

*Se transmitió de Anás, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Una mañana o una tarde empleada en la causa de Allah, es mejor que el mundo entero y todo cuanto hay en él.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

### 5. 1296

*Se transmitió de Abu Saíd Al Judrí, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Vino un hombre a ver al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, y le preguntó: ‘¿Cuál sería el mejor de toda la gente?’

Dijo: ‘¡Aquel creyente que combatiera en persona y con su dinero por la causa de Allah!’

Preguntó de nuevo: ‘¿Después, quién?’

Dijo: ‘¡Aquel creyente que adorara a Allah en lo hondo del valle y dejara a la gente con sus males!.’”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 6. 1297

*Se transmitió de Sahli Ibn Saad, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“La vigilancia del enemigo en un día por la causa de Allah, es mejor que el mundo y todo cuanto hay en él.

Y un lugar en el Jardín aunque sea tan sólo como el del que ocupa la fusta de uno de vosotros, es mejor que el mundo y todo cuanto hay en él.

Y cada mañana temprano o cada tarde en la que sale el siervo por la causa de Allah, es mejor que el mundo y todo cuanto hay en él.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 7. 1298

*Se transmitió de Salmán, Allah esté complacido con él, que oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“La vigilancia del enemigo en un día y una noche, es mejor que el ayuno de un mes entero con sus oraciones por la noche. Y si muere, seguiría siendo recompensado por lo mismo que hacía. Recibiría su provisión y quedaría a salvo de ser preguntado en la tumba.”

Lo relató Muslim.

#### 8. 1299

*Se transmitió de Fadála Ibn Ubaid, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Todo difunto concluye sus acciones con su muerte, excepto el que muere en defensa de la causa de Allah. Ya que sigue aumentando la recompensa de sus acciones hasta el día del Juicio y se libra del castigo de la tumba.”

Lo relataron Abu Daud y At Tirmidí (*Hadiz Hasan Sahih*).

#### 9. 1300

*Se transmitió de Uzmán, Allah esté complacido con él, que oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¡Un día de vigilancia del enemigo por la causa de Allah, es mejor que mil días pasados en los hogares!”

Lo relató At Tirmidí (*Hadiz Hasan Sahih*).

#### 10. 1301

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¡Allah avalaría a quien saliera por Su causa. No lo hizo salir otra cosa que la lucha por Mi causa; la fe por Mi; y la credibilidad en Mis enviados! Él, Allah, me garantiza que lo entraría en el Jardín, o lo volvería a la casa de la que salió, llevando consigo el botín y la recompensa obtenida.

¡Por Aquel que tiene a Muhammad cogido de Su mano! Que no habrá herido por la causa de Allah, que cuando venga el día del Juicio, no aparezca en la misma forma que fue herido: su color, el color de la sangre; y su aroma, la fragancia del almizcle.

¡Y por Aquel que tiene a Muhammad de Su mano! Si no fuese porque no deseó hacerlo duro y penoso a los musulmanes, no hubiera dejado de participar en ninguna expedición hecha por la causa de Allah! Pero no dispongo de los medios económicos necesarios para pertrecharlos para la guerra ni tampoco ellos los tienen. Y a ellos no les gustaría ser dejados atrás cuando yo saliera a luchar por la causa de Allah.

¡Y por Aquel que tiene a Muhammad cogido de Su mano! Desearía combatir por la causa de Allah y morir en la batalla. Después volver a combatir y morir de nuevo. Y después volver a combatir y morir otra vez.”

Lo relataron Muslim y Al Bujari después de él.

#### 11. 1302

*Y del mismo se transmitió que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¡Aquel herido por la causa de Allah, vendrá en el día del Juicio con su herida manándole sangre: su color será el color de la sangre y su aroma será la fragancia del almizcle!”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 12. 1303

*Se transmitió de Muádh, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“¡El hombre musulmán que combatiera por la causa de Allah, aunque fuese por un período de tiempo tan corto como el que se tarda en ordeñar una camella, entraría en el Jardín!

Y quien fuese herido o dañado, luchando por la causa de Allah, vendría en el día del Juicio con la herida en su momento más sangriento: el color de la sangre será azafranado y su olor como el del almizcle.”

Lo relataron Abu Daud y At Tirmidí (*Hadiz Hasan*).

#### 13. 1304

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Pasó un hombre de los compañeros del Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, por un desfiladero en el que había un manantial de agua dulce y se quedó maravillado. Después dijo:

‘Si me apartara de la gente, me establecería en este desfiladero, pero no lo haría hasta pedirle permiso al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz.’

Cuando se le hubo mencionado el hecho al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, dijo:

‘¡No lo hagas, pues, la dedicación vuestra a la lucha por la causa de Allah es mejor que la oración en su casa, setenta años!

¿Acaso, no os gustaría que Allah os perdonara y os hiciera entrar en el Jardín?

¡Combatid por la causa de Allah! Y quien combatiera por la causa de Allah, aunque fuese tan sólo el tiempo que se tarda en ordeñar una camella, tendría derecho al Jardín.”

Lo relató At Tirmidí (*Hadiz Hasan*).

#### 14. 1305

*Y del mismo, se transmitió que dijo:*

“Se preguntó: ‘¿Oh Mensajero de Allah, qué es lo que equivale al ‘Yihad’ por la causa de Allah?’

Contestó: ‘¡No podríais hacerlo!’

Le repitieron dos o tres veces la misma pregunta y siempre respondió:

‘¡No podríais hacerlo!’

Después añadió: ‘¡El ejemplo del combatiente por la causa de Allah es como el ejemplo del ayunante, el orante por la noche y el obediente lector de las aleyas de Allah. Y que no se debilita, ni cede en sus oraciones, ni en sus ayunos, hasta que no regresa el combatiente por la causa de Allah!..’

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

*Y este es el relato expreso de Muslim.*

*Y en el relato de Al Bujari:*

“Preguntó un hombre: ‘Mensajero de Allah, ¿indícame la práctica de una acción que equivalga al ‘Yihad’?’

Dijo: ‘¡No la encuentro!’

Después añadió: ‘¿Podrías entrar en tu mezquita, cuando salga el combatiente por la causa de Allah, para rezar en ella sin cansancio y ayunar continuamente?’

Respondió: ‘¿Y quien puede hacer eso?’..”

#### 15. 1306

*Y del mismo se transmitió que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“El mejor sustento de todos, conseguido por un hombre, es el de quien coge a su caballo de las riendas y combate por la causa de Allah, volando a lomos de él. Y siempre que se oye la voz de combate, corre veloz, buscando la ‘shaháda’, allá donde piensa que la va a encontrar.

O un hombre que con su pequeño rebaño sube a la cima de la montaña y baja a lo más hondo del valle para hacer la oración, pagar el *zakat* y adorar a su Señor hasta que le venga la muerte.

Pues el hombre no se mezcla con la gente si no es para el bien.”

Lo relató Muslim.

#### 16. 1307

*Y del mismo se transmitió que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¡Ciertamente, el Jardín tiene cien grados que Allah ha preparado para el combatiente por Su causa. Y lo que hay entre cada dos grados es como lo que hay entre los cielos y la tierra!”

Lo relató Al Bujari.

#### 17. 1308

*Se transmitió de Abu Saíd Al Judrí, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¡Quien estuviera satisfecho con Allah como Señor; con el Islam como ‘Din’; y con Muhammad como enviado, tendría derecho al Jardín!

Se maravilló de ello Abu Saíd y dijo: ‘Repítemelo, oh Mensajero de Allah!’

Se lo repitió y después añadió:

‘¡Y hay algo más por lo que Allah elevaría a Su siervo cien grados en el Jardín. Y lo que hay entre cada dos grados es lo mismo que hay entre los cielos y la Tierra!’

Dijo: ‘¿Y que es, oh Mensajero de Allah?’

Dijo: ‘La lucha por la causa de Allah, la lucha por la causa de Allah.’”

Lo relató Muslim.

#### 18. 1309

*Se transmitió de Abu Bakar Ibn Abu Musa Al Asharí, que dijo:*

“Oí decir a mi padre, Allah esté complacido de él, cuando se enfrentaba en combate al enemigo:

Dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:

‘¡Las puertas del Jardín están bajo la sombra de las espadas!’

Se puso en pie un hombre de aspecto desaliñado y dijo:

‘¡Abu Musa! ¡Tú has oído decir eso al Mensajero de Allah?’

Dijo: ‘¡Sí!’

A continuación regresó con sus compañeros y se despidió: ‘Os digo que la paz sea sobre vosotros.’

Después rompió la vaina de su espada, la arrojó al suelo y con la espada se lanzó sobre el enemigo golpeándolo hasta morir.”

Lo relató Muslim.

**19. 1310**

*Se transmitió de Abdurrahmán Ibn Yubair, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¡Los pies de un siervo que se hubieran empolvado por la causa de Allah, no los tocaría el Fuego!”

*Lo relató Al Bujari.*

**20. 1311**

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¡No entraría en el Fuego aquel hombre que hubiese llorado por su temor a Allah, hasta que no volviera la leche a la ubre del animal!

¡Y aquel siervo que se hubiera llenado de polvo por la causa de Allah, no lo tocaría el humo del Infierno.”

*Lo relató At Tirmidí (Hadiz Hasan Sahih).*

**21. 1312**

*Se transmitió de Ibn Abbás, Allah esté complacido con él, que oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¡A dos ojos no los tocaría el Fuego: un ojo que llorase por la majestad e inmensidad de Allah, y un ojo que durmiera vigilante por la causa de Allah.”

*Lo relató At Tirmidí (Hadiz Hasan).*

**22. 1313**

*Se transmitió de Zaid Ibn Jálid, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¡Quien pertrechara a un combatiente por la causa de Allah, sería como si él hubiera combatido. Y quien se quedara a cargo de la familia de un combatiente por la causa de Allah, sería como si él hubiera combatido.”

*Lo relataron Al Bujari y Muslim.*

**23. 1314**

*Se transmitió de Abu Umáma, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“La mejor de las ‘sádaqas’ sería: proporcionar la sombra de una ‘jaima’ por la causa de Allah; o un sirviente que sirviera al combatiente por la causa de Allah; o un fuerte camello que ayudara en la causa de Allah.”

*Lo relató At Tirmidí (Hadiz Hasan Sahih).*

**24. 1315**

*Se transmitió de Anás, Allah esté complacido con él, que un joven de la tribu de Bani Aslam llegó ante el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, y le dijo:*

“¡Mensajero de Allah! Deseo participar en el ‘Yihad’, pero no tengo los pertrechos necesarios.

Le dijo: ‘¡Ve a donde fulano que se pertrechó y después se puso enfermo!’

Fue a verlo y le dijo:

‘¡El Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, te manda saludos y ha dicho que me des tus pertrechos!’

Este hombre ordenó a su esposa que le entregara el equipo completo sin que le ocultase nada. Y juró:

‘¡Por Allah, que si no le ocultas nada, Allah te bendecirá por todo ello!.’

Lo relató Muslim.

## 25. 1316

*Se transmitió de Abu Saíd Al Judrí, que dijo:*

“Envió el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, una expedición contra la tribu de Banu Lihián en el ‘Yihad’ y dijo:

‘¡De cada dos hombres, que vaya uno y la recompensa será para los dos igual!.’

Lo relató Muslim.

## 26. 1317

*Se transmitió de Al Bará, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Fue un hombre a ver al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, bien pertrechado de armas y le preguntó:

‘¡Mensajero de Allah! ¿Combato o me hago musulmán?’

Contestó: ‘¡Hazte musulmán y después combate!’

Así que se hizo musulmán y después combatió hasta morir.

Y dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:

‘¡Su acción fue poca y su recompensa fue mucha!.’

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

## 27. 1318

*Se transmitió de Anás, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“No hay nadie que entre en el Jardín que quiera volver a este mundo aunque tuviera todo lo que hay sobre la Tierra, excepto el ‘Shahid’, (es decir, el que muere combatiendo por la causa de Allah). Desea volver a éste mundo (para morir de nuevo). Así hasta diez veces, por lo que ve de milagroso.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim

## 28. 1319

*Se transmitió de Abdallah Ibn Al Amri Ibn Al As, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Allah perdona todo al ‘Shahid’, excepto la deuda.”

Lo relató Muslim.

*Y en otro relato de Muslim:*

“La muerte por la causa de Allah lo borra todo, excepto la deuda!”

#### 29. 1320

*Se transmitió de Abu Qatada, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Se puso en pie el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, para recordarnos que: La lucha por la causa de Allah y la fe en Allah son las mejores de las acciones.

Se levantó un hombre y preguntó:

‘¡Mensajero de Allah! Dime, si yo muriera combatiendo por la causa de Allah. ¿Se borrarían mis faltas?’

Contestó el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:

‘¡Sí! Si murieras combatiendo por la causa de Allah, pacientemente, buscando en ello la recompensa de Allah y yendo hacia el ataque en la lucha.’

Después dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:

‘¿Qué me has preguntado?’

Dijo: ‘Dime, si yo muriera combatiendo por la causa de Allah. ¿Se borrarían mis faltas?’

Y le dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:

‘¡Sí! Siendo paciente, buscando en ello la recompensa de Allah y yendo hacia el ataque, excepto la deuda. Ciertamente, el ángel Gabriel, sobre él la paz, me ha dicho eso.’

Lo relató Muslim.

#### 30. 1321

*Se transmitió de Yábir, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Preguntó un hombre:

‘¿Donde estaría yo, Mensajero de Allah, si muriese en el ‘Yihad’?’

Dijo: ‘En el Jardín!’

A continuación arrojó los dátiles que tenía en su mano y combatió hasta morir.”

Lo relató Muslim.

#### 31. 1322

*Se transmitió de Anás, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Partió el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, con sus compañeros hacia Badr y llegaron antes que los asociadores. Y les dijo:

‘¡Que ninguno de vosotros se adelante hasta que yo se lo mande!’

En ese momento se acercaron los asociadores. Y dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:

‘¡Id en pos de un Jardín cuyo ancho son los cielos y la Tierra!’

Y preguntó Umair Ibn Al Humám Al Ansarí, Allah esté complacido de él :

‘¡Mensajero de Allah! ¿Un Jardín cuyo ancho sería el de los cielos y la Tierra?’

Dijo: ‘¡Sí!’  
Dijo: ‘¡Bajin, bajin!’  
Y le preguntó el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:  
‘¿Porqué dices bajin, bajin?’  
Dijo: ‘¡Nada, por Allah, Mensajero de Allah, excepto que desearía ser de la gente de ese Jardín!’  
Dijo: ‘¡Pues, ciertamente, tú eres de su gente!’  
En ese momento sacó unos dátils de su cuerno\* y empezó a comérselos.  
Después dijo: ‘¡Si esperase a comerme todos estos dátils, se prolongaría mi vida largamente!’  
Así pues, arrojó los dátils que llevaba consigo y después combatió hasta morir.”

Lo relató Muslim.

\*El cuerno también lo usaba como funda para las flechas.

### 32. 1323

*Y del mismo se transmitió que dijo:*

“Acudió una gente al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, y le dijeron:  
‘¡Envíanos hombres para que nos enseñen el Corán y la ‘Sunna’!’  
Y les envió setenta hombres de los ‘auxiliares’, conocidos como memorizadores del Corán, y entre ellos mi tío Harám. Se dedicaban a la recitación y al estudio del Corán por la noche. Y durante el día traían el agua a la mezquita, cortaban leña para venderla y después compraban comida para la gente que estaba sin nada en la mezquita y para los pobres.

Los envió, pues, el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, pero les cortaron el paso y los mataron antes de que llegaran a su lugar de destino. E invocaron a Allah, antes de su muerte, diciendo:

‘¡Oh Allah, transmite a nuestro Profeta que hemos llegado a Tu encuentro. Que nos hemos complacido en Ti y Te has complacido con nosotros! Y un hombre se lanzó contra Harám, tío de Anás, por detrás y le atravesó con la lanza.’ Después dijo Harám:

‘¡¡Triunfó por el Señor de la Kaaba!!’  
Y dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:  
‘Ciertamente, vuestros hermanos han muerto, pero dijeron: ¡Oh Allah, transmite a nuestro Profeta que hemos llegado a Tu encuentro. Que nos hemos complacido en Ti y Te has complacido en nosotros!.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

### 33. 1324

*De Anás, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Estuve ausente mi tío Anás Ibn An Nadri, Allah esté complacido con él, de la batalla de Badr, y dijo: ‘¡Oh Mensajero de Allah! Estuve ausente de la primera batalla en la que combatisteis a los idólatras. Si Allah me diera la oportunidad de combatirlos verías lo que soy capaz de hacer’. Pues cuando acaeció la batalla de Uhud\* y abandonaron sus puestos los musulmanes y fueron derrotados, dijo: ‘¡Oh Allah! disculpo ante Ti a mis compañeros por haber huido. Y estoy exento de lo que han hecho los idólatras (es decir, combatir al Mensajero).’

Después se adelantó y se encontró con Saad Ibn Muadh y le dijo: ‘¡Oh Saad, juro por el Señor de la Kaaba que encuentro el olor del Jardín en este mismo lugar de Uhud!’

Dijo Saad: ‘¡No he podido hacer tanto como lo que ha hecho él!’

Dijo Anás: ‘Hemos encontrado en él más de ochenta golpes de espada o pinchazos de lanza o de flecha. Y hemos encontrado que, una vez muerto, lo han desfigurado los enemigos idólatras. Pues no lo ha reconocido nadie excepto su hermana que reconoció sus dedos.’

Dijo Anás: ‘Pensábamos que esta aleja fue revelada por su causa o por la de otros como él: ‘Hubo entre los creyentes hombres que hicieron realidad su pacto con Allah...’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

\*Uhud: montaña cercana a Medina.

#### 34. 1325

*Se transmitió de Sámura, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Tuve una visión en sueños por la noche, en la que vi como dos hombres (que eran ángeles con forma humana) me subían a un árbol. Y me entraron a una morada como no había visto jamás otra mejor.

Me dijeron los dos hombres:

‘¡Esta morada no es sino la morada de aquellos que mueren en la lucha por la causa de Allah (shuhada)!’.”

Lo relató Al Bujari.

#### 35. 1326

*Se transmitió de Anás, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Umm Háriza Ibn Suráqa fue a ver al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, y le dijo:

‘¡Oh Mensajero de Allah! ¿No me vas a hablar de Háriza?’ Puesto que ha muerto el día de la batalla de Badr, si ha sido de la gente del Jardín, tendré paciencia por su pérdida. Y si no ha sido así, lloraré tristemente por él.

Contestó el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:

‘¡Umm Háriza! En el Jardín hay moradas y categorías. Y ciertamente, a tu hijo le ha correspondido el más alto grado de Al Firdaus’.”

**36. 1327**

*Se transmitió de Yábir Ibn Abdallah, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Trajeron a mi padre, al que habían torturado, junto al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz. Quise descubrir su rostro y la gente me lo impidió. A continuación dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:

‘¡Los ángeles no cesan de cubrirlo con sus alas!.’”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

**37. 1328**

*De Abu Zabit Sahli Ibn Hunayf, que estuvo en la batalla de Badr, Allah esté complacido con él, que el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, dijo:*

“Quien pidiera a Allah sinceramente, morir por Él en la batalla, Él lo elevaría a la categoría de ‘Shahid’, aunque finalmente muriera en su lecho.”

Lo relató Muslim.

**38. 1329**

*Se transmitió de Anás, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¡A quien pidiera, sinceramente, morir luchando por la causa de Allah, se le concedería el grado de ‘Shahid’, aunque no se viese afectado directamente en la lucha!”

Lo relató Muslim.

**39. 1330**

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“El dolor que siente el ‘Shahid’ cuando muere en el combate, no es mayor que el que siente uno de vosotros por la picadura de una hormiga.”

Lo relató At Tirmidí (*Hadiz Hasan Sahih*).

**40. 1331**

*De Abu Ibrahim Abdallah Ibn Aufa, Allah esté complacido con los dos, que el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Estando un día en una de las batallas contra el enemigo incrédulo e idólatra, esperó a que decayera el sol y habló a la gente diciendo:

‘¡Oh gentes, no deseéis el enfrentamiento con el enemigo y pedid a Allah que os ponga a salvo. Pero cuando os enfrentéis a él, hacedlo con paciencia y sabed que el Jardín está bajo la sombra de las espadas!’”

Después añadió el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, suplicando a Allah:

‘¡Oh Allah, Tu que has hecho descender el Libro, que haces correr las nubes y que derrotas a los partidos enemigos. Derrótalos y concédenos la victoria sobre ellos!.’”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

**41. 1332**

*Se transmitió de Sahli Ibn Saad, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¡Hay dos peticiones que no son rechazadas, o pocas veces son rechazadas: una en la llamada a la oración y la otra cuando arrecia el combate cuerpo a cuerpo!”

Lo relató Abu Daud (*Hadiz Sahih*).

**42. 1333**

*Se transmitió de Anás, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“El Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, solía decir en el combate:  
‘¡Allahumma anta ádudi wa nasri, bika ahlu wa bika asulu wa bika uqatil!’

(¡Oh Allah! Tu eres mi brazo y mi ayuda. Por Ti me fortalezco, por Ti doy alcance al enemigo y por Ti combato).”

Lo relataron Abu Daud y At Tirmidí (*Hadiz Hasan*).

**43. 1334**

*Se transmitió de Abu Musa, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Cuando el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, en sus enfrentamientos con el enemigo, temía alguna gente, solía decir:

‘¡Allahumma inna nayaluka fi nuhurihim, wa naudhu bika min shururihim!  
(¡Oh Allah, protégenos de ellos y refúgianos en Ti de sus males!).”

Lo relató Abu Daud (*Hadiz Sahih*).

**44. 1335**

*Se transmitió de Ibn Úmar, Allah esté complacido con los dos, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“El emplear los caballos en el ‘Yihad’ es un bien que permanece hasta el día del Juicio.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

**45. 1336**

*Se transmitió de Urúa Al Baraquí, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“El emplear los caballos en el ‘Yihad’ es un bien que permanece hasta el día del Juicio, en cuanto a recompensa y botín.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

**46. 1337**

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Para quien dedique su caballo con una fe sincera en la causa de Allah y una firme creencia en Su promesa, ciertamente, aquello que lo alimenta, el agua que apaga su sed, el excremento y el orín del caballo pesarán a su favor en la balanza el día del Juicio.”

Lo relató Al Bujari.

**47. 1338**

*Se transmitió de Abu Masud, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Acudió un hombre al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, con una camella encabestrada y le dijo: ‘¡Ésta para la causa de Allah!’

Y le contestó el Mensajero de Allah: ‘¡Por ella, tú obtendrás el día del Juicio, setecientas camellas, todas ellas encabestradas!.’”

Lo relató Muslim.

**48. 1339**

*Se transmitió de Uqba Ibn Amir Al Yuhani, Allah esté complacido con él, que oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, estando sobre el mímbar:*

“¡Preparaos contra los enemigos del Islam con todas las fuerzas que podáis! ¡Y la mejor de vuestras fuerzas no es sino el tiro! (tres veces).”

Lo relató Muslim.

**49. 1340**

*Y del mismo se transmitió que oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¡Se abrirán ante vosotros nuevas tierras y Allah os bastará para procuraros el sustento! ¡Y que ninguno de vosotros se eche atrás en el lanzamiento de sus flechas!”

Lo relató Muslim.

**50. 1341**

*Y del mismo se transmitió que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¡Quien aprendiera el tiro con arco y después lo abandonara, no sería de los nuestros o desobedecería.”

Lo relató Muslim.

**51. 1342**

*Y del mismo se transmitió que oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¡Ciertamente, Allah haría entrar en el Jardín con la misma flecha a tres clases de personas:

Primero al que fabrica la flecha buscando en ello el bien; segundo al que la dispara; y tercero al que la recoge para entregársela al arquero!

¡Disparad y montad! Sin embargo prefiero que disparéis a que montéis. Y quien dejara de disparar por desinterés, después de haber sido adiestrado, sería una gracia que ha despreciado y no la ha agradecido.”

Lo relató Abu Daud (*Hadiz Daíf*).

**52. 1343**

*Se transmitió de Sálama Ibn Al Acuáí, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Pasó el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, junto a un grupo de gente que competían en el tiro con arco y les dijo:

‘¡Practicad el tiro, Banu Ismaíl! Pues ciertamente, vuestro padre era un buen arquero.’

Lo relató Al Bujari.

### 53. 1344

*Se transmitió de Amri Ibn Abasa, Allah esté complacido con él, que oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¡Quien dispare una flecha por la causa de Allah, tendrá una recompensa equivalente a la de aquel que liberó un esclavo!”

Lo relataron Abu Daud y At Tirmidí (*Hadiz Hasan Sahih*).

### 54. 1345

*Se transmitió de Abu Yahia Juraim, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¡Aquel que hiciera un gasto de su dinero en la causa de Allah, multiplicaría su recompensa setecientas veces!”

Lo relató At Tirmidí (*Hadiz Hasan*).

### 55. 1346

*De Abu Said Al Judrí, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“No hay un siervo que ayune un día por la causa de Allah, sin que por ese día, Él aleje su rostro del Fuego setenta otoños.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

### 56. 1347

*Se transmitió de Abu Umáma, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“¡Para quien ayunara, tan sólo un día, estando en el ‘Yihad’, Allah pondría una zanja entre él y el Fuego como la distancia que hay entre el cielo y la Tierra!”

Lo relató At Tirmidí (*Hadiz Hasan Sahih*).

### 57. 1348

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah le bendiga y le dé paz, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¡Quien muriera sin haber combatido en el Yihad o no hubiera puesto la intención de combatir, moriría teniendo una característica de la hipocresía!”

Lo relató Muslim.

### 58. 1349

*Se transmitió de Abu Abdallah Yabir Ibn Abdallah Al Ansari, Allah esté complacido con todos que dijo:*

“Estábamos con el Profeta, la paz y la bendición de Allah sean sobre él, en una incursión militar y dijo: ‘Realmente en Medina han quedado hombres que aunque habéis andado caminos y atravesado valles estaban con vosotros, sólo que les ha retenido la enfermedad’.”

Lo relató Muslim.

#### 59. 1350

*Se transmitió de Abu Musa, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Fue un campesino a ver al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, y le dijo:  
‘¡Mensajero de Allah! Un hombre que combate por el botín; otro hombre que combate para que se le nombre; y otro hombre que combate para que se vea su categoría.’

*Y en otro relato:*

“Combate valerosamente, con ardor y en defensa de su familia.”

*Y en otro relato:*

“Combate airado por él mismo. ¿Quién lo hace por la causa de Allah?  
Contestó el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:  
‘¡Aquel que combatió para que fuese la palabra de Allah la más alta, ése fue el que lo hizo por la causa de Allah!’. ”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 60. 1351

*Se transmitió de Abdallah Ibn Al Amri Ibn Al As, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“No hay expedición o ejército que salga de una batalla a salvo y con el botín, sin que dos tercios de su recompensa la alcance con el botín en esta vida y le quede un tercio para la otra.

Y no hay expedición o ejército que perezca en el combate, que no le corresponda su recompensa completa en el día del Juicio.”

Lo relató Muslim.

#### 61. 1352

*Se transmitió de Abu Umáma, Allah esté complacido con él, que un hombre le dijo al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¡Mensajero de Allah! Dame permiso para hacer una gira por la Tierra. Y le contestó el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:

“La gira de mi pueblo es el ‘Yihad’ por la causa de Allah, Poderoso y Majestuoso’.”

Lo relató Abu Daud (*Hadiz Yayyd*).

## 62. 1353

*Se transmitió de Abdallah Ibn Amri Ibn Al As, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“La recompensa del ‘muyáhid’ que regresa de una expedición es como la del que va a hacer una expedición.”

Lo relató Abu Daud (*Hadiz Yayyd*).

## 63. 1354

*Se transmitió de Sáib Ibn Yazid, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Cuando vino el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, de la expedición de Tabuk, la gente salió a su encuentro. Y en Zaníyati Al Wadáa (cerca de Medina) fui a su encuentro rodeado de niños.”

Lo relató Abu Daud (*Hadiz Sahih*).

## 64. 1355

*Se transmitió de Abu Umáma, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“A quien no haya combatido por la causa de Allah o no haya pertrechado a un combatiente, o no haya atendido las necesidades de la familia del combatiente ausente, Allah le preparará una calamidad antes del día del Juicio.”

Lo relató Abu Daud (*Hadiz Sahih*). (Dijo Al Albani: *Hadiz Daíf*).

## 65. 1356

*Se transmitió de Anás, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“¡Combatid a los idólatras con vuestro dinero, con vuestros propios cuerpos y con vuestras lenguas!”

Lo relató Abu Daud (*Hadiz Sahih*).

## 66. 1357

*Se transmitió de Abu Amri An Nuamán Ibn Muqarrin, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“He presenciado cómo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, no iniciaba la batalla al comienzo del día si no lo tenía todo totalmente a punto. Y en ese caso, más bien la retrasaba hasta que el sol declinaba, soplaban los vientos y descendía la ayuda.”

Lo relataron Abu Daud y At Tirmidí (*Hadiz Hasan Sahih*).

## 67. 1358

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¡No seáis demasiado celosos en el encuentro con el enemigo. Y cuando lleguéis a su encuentro, tened paciencia!”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

**68. 1359**

*Se transmitió del mismo y de Yábir, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

**“¡La guerra es trampa y engaño al enemigo!”**

**Lo relataron Al Bujari y Muslim.**

## SOBRE LA RECOMPENSA DE LOS MÁRTIRES (*SHUHADÁ*) EN LA OTRA VIDA

*(De cómo se les lava y se reza por ellos)*

HADIZ

1. 1360

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Los mártires (*shuhadá*) son de cinco clases: Los que mueren de una epidemia; el que muere de una enfermedad de estómago; el que muere ahogado; el que muere aplastado en un derrumbamiento; y el que muere combatiendo por la causa de Allah.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

2. 1361

*Y del mismo se transmitió que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¿A quién consideráis ‘shuhadá’ entre vosotros?

Dijeron: ‘¡Mensajero de Allah, quien muere luchando por la causa de Allah es ‘*Shahid*’!’

Dijo: ‘¡Ciertamente, si fuera así los ‘shuhadá’ de mi pueblo serían pocos!'

Preguntaron: ‘¿Y quienes son, pues, Mensajero de Allah?’

Contestó: ‘¡Quien muere luchando por la causa de Allah es ‘*Shahid*’; quien muere por la causa de Allah, aunque no sea en combate, es *Shahid*; quien muere de una epidemia es ‘*Shahid*’; el que muere del estómago es ‘*Shahid*’; y el ahogado es ‘*Shahid*’!.’

Lo relató Muslim.

3. 1362

*Se transmitió de Abdallah Ibn Amri Ibn Al As, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¡Quien muriera en defensa de su riqueza sería ‘*Shahid*’!”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

4.1363

*Se transmitió de Abu Al Aawar Saíd Ibn Zaid, Allah esté complacido con él, (una de las diez personas a la que en vida se le dio la buena nueva del Jardín), que oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¡Quien muriera en defensa de su riqueza, sería *Shahid*; quien muriera en defensa propia, sería *Shahid*; quien muriera en defensa de su ‘Din’ sería *Shahid*; y quien muriera en defensa de su familia, sería *Shahid!*”

Lo relataron Abu Daud y At Tirmidí (*Hadiz Hasan Sahih*).

### 5. 1364

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Vino un hombre a ver al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, y le dijo:

‘¡Mensajero de Allah! ¿Qué te parece, si un hombre viniera a robarme mi dinero?’

Dijo: ‘¡No le des tu dinero!’

Le preguntó de nuevo: ‘¿Y si me combatiera?’

Dijo: ‘¡Combátele tu a él!’

Preguntó: ‘¿Y si me mata?’

Dijo: ‘¡Te conviertes en *Shahid*!’

Preguntó de nuevo: ‘¿Y si lo mato yo a él?’

Dijo: ‘¡Él va al Fuego!.”

Lo relató Muslim.

## SOBRE LOS BENEFICIOS DE LA LIBERACIÓN DEL ESCLAVO

### QUR'AN

*Dijo Allah, El Altísimo, en su generoso Corán:*

“Sin embargo, no ha emprendido la cuesta. ¿Y qué sabes tú lo que es la cuesta? Es la liberación de un esclavo.”

(El País /11-13)

### HADIZ

#### 1. 1365

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Me dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:  
‘¡A quien liberase a un esclavo musulmán, Allah liberaría por cada miembro de dicho esclavo, un miembro suyo del Fuego, incluso sus miembros íntimos!.’”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 2. 1366

*Se transmitió de Abu Dhar, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Pregunté al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:  
‘¡Cuál de las acciones es la mejor y más preferida?’  
Dijo: ‘¡La fe en Allah y el ‘Yihad’ por la causa de Allah!’  
Y le pregunté de nuevo:  
‘¿Y cuál es la mejor de las formas de liberar a un esclavo?’  
Contestó: ‘¡La más apreciada ante su familia y la que más dinero costará!..’”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

## SOBRE LOS BENEFICIOS DEL BUEN TRATO CON EL ESCLAVO

### QUR'AN

*Dijo Allah, El Altísimo, en su sagrado Corán:*

“Adorad a Allah sin asociar nada con Él y haced el bien a vuestros padres, así como a los parientes, a los huérfanos, a los pobres, a los vecinos próximos\*, a los vecinos distantes, al compañero, al viajero y a los esclavos que poseáis.”

(Las Mujeres /36).

\*Es decir, próximos en parentesco y en cercanía física.

### HADIZ

#### 1. 1367

*Se transmitió de Al Marur Ibn Swaid, que dijo:*

“He visto a Abu Dhar vistiendo un traje y a su esclavo con otro igual. Al preguntarle sobre el hecho me contó que un día se insultaron mutuamente él y otro hombre en tiempos del Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, y Abu Dhar le dijo que era hijo de una esclava, como menoscambiándolo. El otro le contestó que por qué hacía diferencias de clase, cuando eso era una costumbre de *Yahilía*. Entonces, le dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:

‘Vuestros esclavos son vuestros hermanos. Y Allah los ha puesto bajo vuestra autoridad! Pues, quien tenga a un hermano bajo su autoridad, que lo alimente de lo mismo que él come y que lo vista de lo mismo que él viste. Que no le encargue trabajos más allá de su capacidad, y si así lo hiciese que le ayude’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 2. 1368

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Si a alguno de vosotros le trae su criado una comida y no lo sienta a comer con él, que le de parte de la comida, ya que él la ha hecho y la ha preparado.”

Lo relató Al Bujari.

## SOBRE LOS BENEFICIOS DEL ESCLAVO QUE CUMPLE SUS DEBERES CON ALLAH

(*Y sobre los deberes para con su amo*)

HADIZ

1. 1369

*Se transmitió de Ibn Úmar, Allah esté complacido con los dos, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Ciertamente, el esclavo cuando es veraz y sincero con su amo y cumple bien con su adoración a Allah, tiene por ello doble recompensa.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

2. 1370

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¡El esclavo fiel cumplidor de sus obligaciones para con Allah y para con su amo, tiene dos recompensas!

Dijo Abu Huraira:

‘¡Y por Aquel que tiene a Abu Huraira de su mano, si no fuera por el ‘Yihad’ en la causa de Allah, la peregrinación, o el bien a mi madre, me gustaría morir siendo esclavo!.’”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

3. 1371

*Se transmitió de Abu Musa Al Asharí, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“El esclavo que cumple debidamente con la adoración de su Señor y cumple con los deberes que le corresponden para con su amo y además es sincero con él y le obedece, tendrá, por ello, doble recompensa.”

Lo relató Al Bujari.

4. 1372

*Y del mismo se transmitió que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Tres clases de personas obtendrán doble recompensa:

Un hombre de la gente del Libro que creyó en su profeta y después creyó en Muhammad; el esclavo cuando cumple con los derechos de Allah y de su amo; y un hombre que tenía una esclava, la educó en los buenos principios del Islam, le enseñó cuanto necesitaba, y después la liberó casándose con ella.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

## SOBRE LOS BENEFICIOS DE LA ADORACIÓN EN LA CONFUSIÓN Y LA ‘FITNA’

HADIZ

1. 1373

*Se transmitió de Maaqil Ibn Yasár, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¡La dedicación completa a la adoración en los tiempos de confusión y de ‘Fitna’ sería como una ‘Hiyra’ a mí (a Medina)!”

Lo relató Muslim.

## SOBRE LOS BENEFICIOS DE LA TOLERANCIA EN LA COMPROVENTA Y ENTRE EL DEUDOR Y EL ACREDITADOR

(Sobre la honestidad en el peso y la medida. Y la tolerancia con los deudores)

### QUR'AN

Dijo Allah, El Altísimo, en el generoso Corán:

“Y aquello que hagáis de bien, ciertamente, Allah lo sabe.”  
(La Vaca /215).

“¡Oh pueblo! Dad el peso y la medida justa y no mengüéis a la gente de lo suyo.”  
(En palabras de Shuaib).  
(Hud /85).

“¡Ay de aquellos que no son justos en la pesada! Aquellos que exigen la medida exacta cuando compran. Y cuando son ellos los que miden o pesan, dan menos de lo debido. ¿Acaso, no piensan esos que serán resucitados en un día inmenso? Un día en el que la gente comparecerá ante el Señor de los mundos.”  
(Los Defraudadores /15).

### HADIZ

1. 1374

Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo:

“Llegó un hombre al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, a pedirle bruscamente lo que le correspondía por derecho, es decir una deuda. Por lo que acudieron enseguida sus compañeros a darle su merecido.

Y dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz: ‘¡Dejadlo, que tiene derecho a hablar!’

Después añadió: ‘¡Dadle un camello de la misma edad que el que nos dio!’

Le dijeron: ‘¡Mensajero de Allah! Los que hay son más grandes y mejores que el suyo.’

Dijo: ‘¡Dádselo! Ciertamente, el mejor de vosotros es aquel que es más espléndido en el pago de la deuda’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

**2. 1375**

*Se transmitió de Yábir, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¡Allah será compasivo con el hombre tolerante, cuando vende y cuando compra. Y cuando reclama sus derechos en las deudas!”

**Lo relató Al Bujari.**

**3. 1376**

*Se transmitió de Abu Qatada, Allah esté complacido con él, que oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Quien se alegrase de que Allah lo salvara de las penas y angustias del día del Juicio, que le de un plazo mayor a su deudor o que le perdone la deuda o parte de ella.”

**Lo relató Muslim.**

**4. 1377**

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Había un hombre que concedía préstamos a la gente y solía decirle a su criado:

‘¡Cuando vayas a cobrarle a alguien en dificultades, dale un respiro (aplazándole la deuda o rebajándosela). Tal vez Allah, sea tolerante con nosotros y nos perdone!’

Este hombre, cuando llegó al encuentro con su Señor, fue perdonado.”

**Lo relataron Al Bujari y Muslim.**

**5. 1378**

*Se transmitió de Abu Masud Al Badri, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Hubo un hombre anterior a vosotros que fue llamado ante Allah a rendir cuentas y no tenía en su haber nada bueno, excepto, que trataba con la gente y les concedía préstamos, ya que era un hombre rico.

Solía ordenar a sus siervos que fuesen tolerantes con el deudor que estuviese en dificultades.

Dijo Allah, Poderoso y Majestuoso: ‘A Nosotros nos corresponde ser más tolerantes que él.’ Y le perdonó.”

**Lo relató Muslim.**

**6. 1379**

*Se transmitió de Hudaifah, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Fue presentado ante Allah, El Altísimo, un siervo de entre Sus siervos, al que Allah le había otorgado dinero y le preguntó:

¿Que hiciste con él en el mundo?

Dijo: '(Y no ocultan nada a Allah)' ¡Oh Señor! Me diste Tu dinero y comercié con la gente. Mi carácter era el de ser tolerante. Era complaciente con la gente en buena situación y facilitaba las cosas a la gente en circunstancias difíciles.'

Dijo Allah, el Altísimo: '¡Yo se valorar eso mejor que tú!'

Y ordenó a Sus ángeles: '¡Sed tolerantes con mi siervo!'

Dijeron Uqba Ibn Amir y Abu Masud Al Ansari, Allah esté complacido de él:  
'Así lo hemos oído de boca del Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz,'

Lo relató Muslim.

#### 7. 1380

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

"¡A quien aplazara la deuda a su deudor en dificultades o se la perdonara, Allah lo pondría el día del Juicio bajo la sombra de Su Trono, el Día en el que no habrá sombra excepto la Suya."

Lo relató At Tirmidí (*Hadiz Hasan Sahih*).

#### 8. 1381

*Se transmitió de Yábir, Allah esté complacido con él, que:*

"Le compró el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, un camello, le pesó lo acordado y le añadió un poco más."\*

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

\*Solían en aquel tiempo pesar el oro y la plata para pagar con ello en pepitas lo comprado.

#### 9. 1382

*Se transmitió de Abu Safuán Swaid, Allah esté complacido con él, que dijo:*

"Llevamos Majran y yo unas prendas para vender, traídas de Hayar. Al enterarse el Profeta, se acercó y discutió el precio de unos zaragüelles.

Teníamos a uno que nos pesaba el oro y la plata y le dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:

'¡Pésalas y añade algo más a su precio!' "

Lo relataron Abu Daud y At Tirmidí (*Hadiz Hasan Sahih*).

# EL LIBRO DEL CONOCIMIENTO

## SOBRE LOS BENEFICIOS DEL CONOCIMIENTO

(Tanto en su enseñanza como en su aprendizaje por Allah)

### QUR'AN

Dijo Allah, El Altísimo, en su generoso Libro:

“Y Dí: ¡Señor! Incrementa la sabiduría en mí.”  
(Ta.Ha /114).

“Dí: ¿Acaso son iguales, los que saben cómo los que no saben?”  
(Los Grupos /9).

“Allah eleva en grados a los que creen de vosotros y a los que han recibido la ciencia.”  
(La Discusión /11).

“No temen a Allah sino aquellos que tienen conocimiento.”  
(Creador /28).

### HADIZ

#### 1. 1383

Se transmitió de Muáwia, Allah esté complacido de él que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:

“Aquel para quien Allah quiere un bien, le hará comprender el ‘Din’ en toda regla (según la Sharía).”

Lo relató Al Bujari.

#### 2. 1384

Se transmitió de Ibn Masud, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:

“No hay envidia (sana), excepto en dos casos: un hombre al que Allah hizo rico y gastó el dinero en corresponder a los derechos de Allah; y un hombre al que Allah dio la sabiduría y el conocimiento y actuó según él y lo enseñó.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 3. 1385

Se transmitió de Abu Musa, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:

“El ejemplo de aquello para lo cual me envió Allah con la guía y el conocimiento, es como el ejemplo de la lluvia que cae en una tierra. Y esa tierra es tan fértil que recoge el agua y hacer crecer el pasto y la hierba de forma abundante.

Y hay otra tierra que, por el contrario, es dura y estéril. Sin embargo, retiene el agua y Allah beneficia con ella a la gente, que bebe y riega los cultivos.

Y hay una tercera tierra totalmente plana, la que no retiene el agua y en la que no crece hierba alguna.

Y ése es el ejemplo de quien se ilustra en el ‘Din’ de Allah. Que se beneficia con aquello con lo que me envió Allah, aprendiéndolo y enseñándolo; y también el ejemplo de quien con ello no levantó cabeza y no aceptó la guía de Allah con la que fui enviado.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 4. 1386

*Se transmitió de Sahli Ibn Sad, Allah esté complacido con él, que el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, le dijo a Ali, Allah esté complacido de él :*

“¡Por Allah, que si Él guiara a través de ti a tan sólo un hombre, sería mejor para ti que un camello rojizo!”\*

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

\*Y el camello rojizo en aquel tiempo era el más apreciado entre los árabes.

#### 5. 1387

*Se transmitió de Abdallah Ibn Amri Ibn Al As, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“¡Transmitid de mí, aunque tan sólo sea un signo, y si relatáis algo de la tribu de Israel no hay mal en ello. Y quien mienta a propósito, cuando transmite de mí, tomará un asiento en el Fuego!”

Lo relató Al Bujari.

#### 6. 1388

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“A quien siga un camino buscando el conocimiento en él, Allah le facilitará el camino hacia el Jardín.”

Lo relató Muslim.

#### 7. 1389

*Y del mismo se transmitió que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¡Quien llame a una guía correcta, tendrá la misma recompensa de quienes la sigan y sin que mermen en nada las recompensas de ellos!”

Lo relató Muslim.

**8. 1390**

*Y del mismo se transmitió que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¡Cuando muere el hijo de Adam, sus acciones se interrumpen, excepto en tres ocasiones:

Una ‘sádaqa’ permanente (como una mezquita o una institución benéfica); una ciencia o un conocimiento del que se obtiene un beneficio; y un hijo recto que pide por él.”

Lo relató Muslim.

**9. 1391**

*De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¿Acaso no es odiosa la vida de este mundo? Odioso lo que hay en ella, excepto el recuerdo de Allah y lo que se aproxime a ello (en cuanto a obediencia a El). Y también el sabio (en el *Din*) que enseña y el alumno que aprende.”

Lo relató At Tirmidí (*Hadiz Hasan*).

**10. 1392**

*Se transmitió de Anás, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¡Quien salga en busca de conocimiento, lo hará por la causa de Allah hasta que vuelva!”

Lo relató At Tirmidí (*Hadiz Hasan*).

: *Hadiz Daíf*.

**11. 1393**

*Se transmitió de Abu Saíd Al Judrí, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¡No quedará saciado el creyente musulmán, mientras no alcance su meta final que es el Jardín!”

Lo relató At Tirmidí (*Hadiz Hasan*). (Dijo Al Albani: *Hadiz Daíf*).

**12. 1394**

*Se transmitió de Abu Umáma, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¡El favor del sabio sobre el siervo es como mi favor sobre el de menor rango de vosotros!

Después añadió el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:

¡Verdaderamente Allah y sus ángeles; y los mundos conocidos que hay en los cielos y de la Tierra, hasta la hormiga en su agujero y la ballena en el mar, piden por el que enseña a la gente con bien!”

Lo relató At Tirmidí (*Hadiz Hasan*).

**13. 1395**

*Se transmitió de Abu Dardá, Allah esté complacido con él, que oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¡A quien siga un camino en el que busca conocimiento, Allah le facilitará el camino hacia el Jardín. Y ciertamente, los ángeles bajan sus alas ante el buscador de conocimiento, en señal de complacencia por lo que hace.

¡Y por el sabio piden el perdón todos cuantos hay en los cielos y la Tierra, hasta las ballenas en el agua!

Y el favor del sabio sobre el siervo, es como el favor de la luna sobre el resto de los astros.

Ciertamente, los sabios son herederos de los profetas. Y verdaderamente, los profetas no han dejado de herencia ni *dinar* ni *dirham*, sino que han dejado el conocimiento como legado, y quien lo tome, habrá tomado una parte importante de ése conocimiento.”

Lo relataron Abu Daud y At Tirmidí.

#### 14. 1396

*Se transmitió de Ibn Masud, Allah esté complacido con él, que oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¡Que Allah ilumine y haga feliz a quien escuchó algo de nosotros y lo transmitió tal y como lo oyó. Y tal vez cuando sea transmitido este *hadiz* por alguien, aquel que lo oiga pueda entenderlo mejor!”

Lo relató At Tirmidí (*Hadiz Hasan Sahih*).

#### 15. 1397

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¡Quien sea preguntado acerca de algo y lo oculte siendo conocedor de ello, será encabestrado el día del Juicio con un cabestro de Fuego!”

Lo relataron Abu Daud y At Tirmidí (*Hadiz Hasan*).

#### 16. 1398

*Y del mismo se transmitió que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¡Quien aprenda una ciencia del *Din*, propia para aprenderse por la faz de Allah, Poderoso y Majestuoso, sin embargo, no lo hace sino con un propósito mundial, ese no encontrará el aroma del Jardín\* en el día del Juicio!”

Lo relató Abu Daud (*Hadiz Sahih*).

\*Porque estará lejos de él.

#### 17. 1399

*Se transmitió de Abdallah Ibn Amri Ibn Al As, Allah esté complacido con él, que oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¡Verdaderamente, Allah no quitará el conocimiento arrancándolo de la gente de repente. Sin embargo, lo quitará con la muerte de los sabios ilustrados. De forma que, cuando no quede uno sólo, la gente tomará líderes ignorantes, que al ser preguntados emitirán veredictos (*fatwas*) sin conocimiento, extraviándose ellos mismos y extraviando a los demás!”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

# **EL LIBRO DE LAS ALABANZAS Y EL AGRADECIMIENTO A ALLAH**

## SOBRE LA OBLIGATORIEDAD DEL AGRADECIMIENTO

### QUR'AN

*Dijo Allah, El Altísimo, en el Corán generoso:*

“¡Recordadme y Yo os recordaré, agradecedme y no Me neguéis!”  
(La Vaca /152).

“¡Si verdaderamente, sois agradecidos, os daré más!”  
(Abraham /7).

“¡Y di: Las alabanzas son para Allah!”  
(El Viaje Nocturno /111).

“¡Y el final de sus peticiones en el Jardín será: Las alabanzas son para Allah, Señor de los mundos!”  
(Jonás /10).

### HADIZ

#### 1. 1400

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que:*

“Le trajeron al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, en su viaje nocturno, dos cuencos, uno con vino y otro con leche para que eligiera uno, y mirándolos cogió la leche.

Y dijo el ángel Gabriel: ‘Alabado sea Allah, El que te ha guiado a lo cierto! Porque si hubieras cogido el vino, tu pueblo se habría sumido en la ignorancia y el extravío!’.”

Lo relató Muslim.

#### 2. 1401

*Y del mismo se transmitió que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¡Toda persona que se precie y no comience sus asuntos dando alabanzas a Allah, se verá mermado de báraka y de bien!”

Lo relataron Abu Daud y otros.(Dijo Al Albani: Hadiz Daíf).

#### 3. 1402

*Se transmitió de Abu Musa Al Asharí, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Cuando muere el hijo de un siervo pregunta Allah a Sus ángeles: ‘¿Habéis tomado al hijo de mi siervo?’

Dirán: ‘¡Sí!’

Y preguntará de nuevo: ‘¿Habéis tomado el ‘fruto de su corazón’?’

Dirán: ‘¡Sí!’

Y preguntará: ‘¿Y que dijo mi siervo?’

Dirán: ‘¡Te ha dado alabanzas y ha dicho:

‘Inná lillahi wa inná ilaihi ráyiún’.

(Verdaderamente de Allah venimos y a El volvemos)

Y Allah, El Altísimo dirá: ‘¡Construid para mi siervo una casa en el Jardín y nombradla casa de la alabanza!.’”

Lo relató At Tirmidí (*Hadiz Hasan*).

#### 4. 1402

*De Anás, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Verdaderamente Allah se complace cuando su siervo come y bebe y después le da las gracias y las alabanzas por ello.”

Lo relató Muslim.

**EL LIBRO PARA PEDIR  
LA BENDICION POR  
EL MENSAJERO DE ALLAH,  
ÉL LE BENDIGA Y LE DÉ PAZ**

## SOBRE LOS BENEFICIOS DE PEDIR LA BENDICIÓN POR EL MENSAJERO DE ALLAH

*(Él le bendiga y le dé paz)*

### QUR'AN

Dijo Allah, El Altísimo, en el Corán generoso:

“¡Ciertamente Allah y Sus ángeles bendicen al Profeta. ¡Vosotros que creéis! Pedid bendiciones y una verdadera paz para él!”\*  
(Los Partidos /56).

\*La bendición de Allah a su Profeta es la misericordia; la de los ángeles el perdón; y la de los musulmanes la petición: ‘salla Allahu alaihi wa sallam’ (Allah le bendiga y le dé paz)..

### HADIZ

#### 1. 1404

Se transmitió de Abdallah Ibn Amri Ibn Al As, Allah esté complacido con él, que oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:

“¡Quien pidiera bendiciones por mi una vez, Allah lo bendeciría por ella diez veces!”

Lo relató Muslim.

#### 2. 1405

Se transmitió de Ibn Masud, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:

“¡El preferido por mí de toda la gente el día del Juicio, será el que más veces haya pedido bendiciones por mí!”

Lo relató At Tirmidí (*Hadiz Hasan*).

#### 3. 1406

Se transmitió de Aus Ibn Aus, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:

“Entre vuestros mejores días, está el día del ‘Yumua’. Abundad pues, en pedir bendiciones por mí en ese día, porque vuestras bendiciones me serán transmitidas.

Preguntaron:

‘¿Y cómo te van a transmitir nuestras bendiciones si te descompones en la sepultura?’

Dijo: ‘¡Allah ha prohibido a la tierra que descomponga los cuerpos de los profetas!..’

Lo relató Abu Daud (*Hadiz Sahih*).

**4. 1407**

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

**“¡Que muerda el polvo aquel hombre que cuando soy mencionado delante de él, no pide bendiciones por mí!”**

Lo relató At Tirmidí (*Hadiz Hasan*).

**5. 1408**

*Del mismo se transmitió que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

**“¡No hagáis de mi tumba una fiesta, sino pedid bendiciones por mi. Ya que vuestras bendiciones me llegan dondequieras que estéis!”**

Lo relató Abu Daud (*Hadiz Sahih*).

**6. 1409**

*Del mismo se transmitió que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

**“¡Cuando alguien me da el saludo, Allah me devuelve mi espíritu hasta que yo devuelvo el saludo!”**

Lo relató Abu Daud (*Hadiz Sahih*).

**7. 1410**

*Se transmitió de Alí, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

**“¡El tacaño más completo es aquel que cuando soy mencionado ante él, no pide bendiciones por mí!”**

Lo relató At Tirmidí (*Hadiz Hasan Sahih*).

**8. 1411**

*Se transmitió de Fadála Ibn Ubaid, Allah esté complacido con él, que dijo:*

**“Oyó el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, a un hombre hacer peticiones en su oración sin haber dado alabanzas a Allah, El Altísimo y sin haber pedido bendiciones por el Profeta.**

Dijo, entonces, el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz: ‘¡Se apresuró demasiado!’

Después llamó al hombre o a otros y dijo: ‘Si alguno de vosotros quisiera hacer peticiones a Allah, que empiece por dar alabanzas a su Señor y enaltecerlo. Después que pida bendiciones para el Profeta. Y después que pida lo que quiera’.”

Lo relataron Abu Daud y At Tirmidí (*Hadiz Sahih*).

**9. 1412**

*Se transmitió de Abu Muhammad Kaab, Allah esté complacido con él, que dijo:*

**“Vino a nosotros el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, y le preguntamos:**

“¡Mensajero de Allah! Hemos aprendido cómo saludarte. ¿Pero, cómo pedimos bendiciones para ti?

Dijo: Decid: ‘*Allahumma salli alá Muhammad wa alá ali Muhammad kamá sallaita alá ali Ibrahím, innaka hamídun mayíd. Allahumma bárik alá Muhammad wa alá ali Muhammad kamá barakta alá ali Ibrahím, innaka hamídun mayíd.*’

(¡Oh Allah, bendice a Muhammad y a su familia como bendijiste a la familia de Abraham. Realmente, Tú eres El digno de alabanza, el Glorioso. Oh Allah, Te pedimos que pongas Tu *baraka* sobre Muhammad y su familia, como la pusiste sobre la familia de Abraham. Realmente, Tú eres El digno de alabanza, El Glorioso.)”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 10. 1413

Se transmitió de Abu Masud Al Badri, Allah esté complacido con él, que dijo:

“Vino a nosotros el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, mientras estábamos reunidos con Saad Ibn Ubáda, Allah esté complacido de él y le dijo Bishir Ibn Saad al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:

‘¡Allah nos ha ordenado que pidamos bendiciones para ti, Mensajero de Allah! ¿Pero, cómo lo hacemos?’

Permaneció en silencio el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, de tal forma que deseamos que no le hubiera preguntado.

Finalmente contestó:

Decid: ‘*Allahumma salli alá Muhammad wa alá ali Muhammad kamá sallaita alá Ibrahím; wa bárik alá Muhammad wa alá ali Muhammad kamá barakta alá ali Ibrahím. Innaka hamídun mayíd.*’

(¡Oh Allah, bendice a Muhammad y a la familia de Muhammad, como bendijiste a la familia de Abraham. Y que pongas Tu *baraka* sobre Muhammad y su familia, como la pusiste sobre la familia de Abraham. Realmente, Tú eres El digno de alabanza, El Glorioso!).”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 11. 1414

Se transmitió de Abu Humaidi As Sáidi, Allah esté complacido con él, que dijo:

“Preguntaron: ‘¡Mensajero de Allah! ¿Cómo pedimos bendiciones para ti?’

Dijo: ‘Decid: *Allahumma salli alá Muhammad wa alá azuáyihi wa dhurriatihi kamá sallaita alá Ibrahím; wa bárik alá Muhammad wa alá azuáyihi wa dhurriatihi kamá barakta alá Ibrahím. Innaka hamídun mayíd.*’

(¡Oh Allah, bendice a Muhammad, a sus esposas y descendencia, como bendijiste a Abraham. Y pon Tu *báraka* sobre Muhammad, esposas y descendencia, como la pusiste sobre Abraham. Realmente, Tú eres El digno de alabanza, El Glorioso!).”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

# **EL LIBRO DEL RECUERDO DE ALLAH (*DHIKR*)**

## SOBRE EL RECUERDO DE ALLAH Y SU ESTÍMULO

### QUR'AN

Dijo Allah, El Altísimo, en el Corán generoso:

“¡Y el recuerdo de Allah es mejor y más grande (que cualquier otra cosa)!”  
(La Araña /45).

“¡Recordadme y Yo os recordaré!”  
(La Vaca /152).

“¡Y recuerda a tu Señor en secreto, con humildad y recogimiento. Sin hacerlo en voz alta. Por la mañana y por la tarde. Y no seas de los negligentes (en el recuerdo de Allah)!”

(El Muro entre el Jardín y el Fuego /205).

“¡Y recordad mucho a Allah, tal vez así triunféis!”  
(El Yumua /10).

“Ciertamente que a los musulmanes y las musulmanas, a los creyentes y a las creyentes, a los obedientes y a las obedientes, a los veraces y a las veraces, a los pacientes y a las pacientes, a los humildes y a las humildes, a los que dan ‘sádaqa’ y a las que dan ‘sádaqa’, a los ayunantes y a las ayunantes, a los que preservan su honra y a las que preservan su honra y los que recuerdan mucho a Allah y las que recuerdan; Allah les ha preparado el perdón y una inmensa recompensa.”  
(Los Partidos /35).

“¡Vosotros que creéis, recordad mucho a Allah y glorificadlo mañana y tarde!”  
(Los Partidos /41-42).

### HADIZ

#### 1. 1415

Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:

“¡Dos frases sencillas y ligeras de pronunciar, pesadas en la balanza y queridas por El Compasivo:  
‘Subhana allahi wa bihamdihi’ (Gloria y alabanzas a Allah).

*'Subhana allahi al adhim'* (Gloria a Allah el Inmenso).

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

**2. 1416**

Y del mismo se transmitió que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:

‘¡Cuando digo: ‘Subhana allahi wa al hamdulillahi, wa La ilaha illa Allahu wa allahu akbar.’

(Gloria a Allah y alabanzas a Allah, no hay más dios que Allah y Él es el más grande), es más querido para mí que el mundo entero!’

Lo relató Muslim.

**3. 1417**

Y del mismo se transmitió que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:

‘¡Quien dijera: ‘La ilaha illa Allahu wahdahu la sharika lahu, lahul mulku wa lahulhamd, wa huwa alá kulli shai in qadir.’

(No hay más dios que Allah, sólo y sin asociado; para Él es el reino y la alabanza; y Él es el Poderoso sobre todas las cosas), cien veces al día, sería como si hubiera liberado a diez esclavos. Se le apuntarían cien ‘hásanas’, y se le borrarían cien malas obras.

Por otro lado, estaría, ese día, protegido contra *shaitán* hasta que anocheciera. Y nadie vendría con nada mejor que con lo que ha venido él, excepto un hombre que dijera más que eso.

Y dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:

A quien dijera: ‘Subhana allahi wa bihamdihi’ (Gloria y alabanzas a Allah), cien veces al día, se le borrarían sus faltas, aunque fuesen tantas como la espuma del mar!’

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

**4. 1418**

Se transmitió de Abu Ayub Al Ansari, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:

‘¡Quien dijera: ‘La ilaha illa Allahu wahdahu la sharika lahu; lahul mulku wa lahulhamd; wa huwa alá kulli shai in qadir.’

(No hay más dios que Allah, sólo y sin asociado; para Él es el reino y la alabanza; y Él es el Poderoso sobre todas las cosas), diez veces, sería como si hubiera liberado cuatro personas de entre los descendientes del profeta Ismael!’

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

**5. 1419**

Se transmitió de Abu Dhar, Allah esté complacido con él, que dijo:

‘Me dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:

¿No querías que te informara de la palabra más querida para Allah?

Ciertamente, la palabra más querida para Allah es:

‘*Subhana allahi wa bihamdihi*’ (gloria y alabanzas a Allah).”

Lo relató Muslim.

#### 6. 1420

*Se transmitió de Abu Málík Al Asharí, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¡La purificación es la mitad del imán; ‘al hamdulillah’ llena la balanza; y ‘subhana allahi wal hamdulillahhi’ llena la balanza, o llena lo que hay entre los cielos y la Tierra!”

Lo relató Muslim.

#### 7. 1421

*Se transmitió de Saad Ibn Abu Waqqás, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Vino un campesino al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, y le dijo:  
‘¡Enséñame algunas palabras para que yo las pueda decir!’

Dijo: ‘¡Di: *La ilaha illa Allahu wahdahu la sharika lahu; allahu akbar kabiran, wal hamdulillahi kaciran, wa subhana allahi rabbil álamin; wa la hawla wa la qwata illa billahi al azizil hakim.*

(No hay más dios que Allah, sólo y sin asociado. Allah es el más grande y al que pertenecen todas las alabanzas. Gloria a Allah el Señor de los mundos. Y no hay poder ni fuerza, excepto por Allah, El Poderoso, El Sabio).

Dijo: ‘¡Todo esto es para mi Señor! ¿Y para mí?’

Dijo: ‘¡Dí: *Allahumma agfirlí, warhamní, wahdíní, warziqní*’.

(¡Oh Allah, perdóname, compadécete de mí, guíame y provéeme!).”

Lo relató Muslim.

#### 8. 1422

*Se transmitió de Zaubán, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Cuando el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, terminaba su oración, pedía el perdón a Allah tres veces y luego decía:

‘*Allahumma anta as salam wa minka as salam; tabarakta ya dhal yalali wal ikram.*’  
(¡Oh Allah Tú eres la paz y de Ti viene la paz; abundas en Tu bien oh Majestuoso y Honorable!)

Le preguntaron al Auzaí, siendo él uno de los transmisores del *hadiz*:

‘¿Cómo se pide el perdón?’

Dijo: ‘Decía: *astagfirullah, astagfirullah!*’.”

Lo relató Muslim.

#### 9. 1423

*Se transmitió de Al Muguíra Ibn Shuaba, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Cuando concluía su oración el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, y daba el ‘salam’ decía: ‘*La ilaha illa Allahu wahdahu la sharika lahu, lahul mulku wa lahul hamd, wa huwa alá kulli shai in qadir.*’

(¡No hay más dios que Allah, sólo y sin asociado, a Él pertenece el reino y la alabanza y Él es el Poderoso sobre todas las cosas!)

Y añadía: ‘*Allahumma la mánia limá ataita wa la mutí limá manata, wa la yanfaudhal yad minka al yad.*’

(¡Oh Allah, no hay impedimento en lo que Tú has dado, ni dador en lo que Tú has impedido\*. Y al rico no le beneficiaría su fortuna, excepto aquello que presentara de acciones virtuosas!).”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

\*Cuando Allah ha decretado un bien o una gracia para alguien, nadie podrá impedirlo; y si no la ha decretado, tampoco podría dárselo nadie.

## 10. 1424

*Se transmitió de Abdallah Ibn Zubair, Allah esté complacido con él, que él solía decir al final de cada oración y después de dar el ‘salam’:*

‘*La ilaha illa Allahu wahdahu la sharika lahu, lahul mulku wa lahul hamd, wa huwa alá kulli shai in qadir; la hawla wa la qwata illa billahi; La ilaha illa Allahu, wa la naabudu illa iyahu, lahu anniama wa lahul fadl, wa lahul zaná ul hasan, La ilaha illa Allahu, mujlisina lahud Din wa lau karihal káfirun!*’

(¡No hay más dios que Allah, sólo y sin asociado, para Él es el reino y la alabanza; y Él es el Poderoso sobre todas las cosas. No hay poder ni fuerza, excepto por Allah; no hay más dios que Allah. Y no adoramos sino a Él, a Él pertenece la gracia y el favor. Y para Él es el más bueno de los elogios.

No hay más dios que Allah, para Él es su ‘Din’ pura y sinceramente, aunque lo detesten los infieles!).

Dijo Ibn Zubair:

‘Y todo eso solía decirlo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, al término de cada oración’.”

Lo relató Muslim.

## 11. 1425

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Vinieron unos pobres de los emigrantes al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, y le dijeron:

‘La gente rica se ha hecho con las posiciones más altas y un bienestar estable; rezan como lo hacemos nosotros; ayunan como nosotros; y gozan de favor en la riqueza. Hacen la peregrinación mayor y menor; hacen el ‘Yihad’ y dan ‘sádaqa’.

Dijo: ‘¿Queréis que os enseñe algo con lo que daréis alcance a los que os preceden y también a los que vendrán después? Y nadie será mejor que vosotros, excepto quien haga lo mismo que vosotros.’

Dijeron: ‘¡Claro que sí, Mensajero de Allah!’

Dijo: ‘¡Diréis: *Subhana Allah wa al hamdulillah wa allahu akbar*’, después de cada oración treinta y tres veces!’

Dijo Abu Saleh, el que transmitió de Abu Huraira: Cuando fue preguntado sobre la forma de decirlo, dijo:

‘Se dice: *subhana Allah, wa al hamdulillah wa allahu akbar*, hasta completar un total de treinta y tres veces cada frase’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

Y añadió Muslim en su relato:

“Regresaron los pobres emigrantes al Mensajero de Allah y le dijeron:

‘Han oído nuestros hermanos ricos lo que hemos hecho y ellos han hecho lo mismo. Y no les hemos adelantado.’

Dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:

‘¡Así es el favor de Allah, que se lo da a quien quiere! ’”

#### 12.1426

Y del mismo se transmitió que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:

“¡A quien dijera: ‘*Subhana Allah*’, al final de cada oración treinta y tres veces; y ‘*al hamdulillah*’ treinta y tres; y ‘*allahu akbar*’ otras treinta y tres; y finalmente dijera completando las cien: ¡*La ilaha illa Allahu wahdahu la sharika lahu, lahul mulku wa lahul hamd, wa huwa alá kulli shai in qadir!*! Por todo ello le serían perdonadas sus faltas, aunque fuesen tantas como la espuma del mar.”

Lo relató Muslim.

#### 13. 1427

Se transmitió de Kaab Ibn Uyra, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:

“¡Después de cada oración obligatoria, se dice treinta y tres veces: ‘*subhana Allah*’, treinta y tres ‘*al hamdulillah*’, y treinta y cuatro ‘*Allahu akbar*’!”

Lo relató Muslim.

#### 14. 1428

Se transmitió de Saad Ibn Abu Waqqás, Allah esté complacido con él, que dijo:

“El Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, solía buscar el refugio de Allah, después de las oraciones, con las siguientes palabras:

‘*Allahumma inní aúdhu bika min al yubni wal bujli; wa aúdhu bika min an uradda ilá ardhalil umur, wa aúdhu bika min fitnatid dunia, wa aúdhu bika min fitnatil qabr.*’

(¡Oh Allah me refugio en Ti de la cobardía y la tacañería. Me refugio en Ti del desamparo y debilidad en la vejez. Y me refugio en Ti de las pruebas del mundo, y de las pruebas de la tumba!).”

Lo relató Al Bujari.

## 15. 1429

*Se transmitió de Muádh, Allah esté complacido con él, que el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, lo tomó de la mano y le dijo:*

“¡Muádh, por Allah, que yo te aprecio!

Y añadió: ¡Te aconsejaré, Muádh!: No dejes de decir, después de cada oración: ‘*Allahumma aínni alá dhikrik, wa shukrik, wa husni ibádatik.*’

(¡Oh Allah, ayúdame a estar en Tu recuerdo, en Tu agradecimiento y en la buena adoración!).”

Lo relató Abu Daud (*Hadiz Sahih*).

## 16. 1430

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Después de que haya recitado alguno de vosotros el segundo ‘*tashahhud*’ en la oración, que se refugie en Allah de cuatro cosas, diciendo:

‘*Allahumma inní aúdhu bika min adhábi yahannam, wa min adhábil qabr, wa min fit-natil mahiá wal mamát, wa min sharri fitnatil masiḥ ad dayyal.*’

(¡Oh Allah, me refugio en Tí del castigo del Infierno; del castigo de la tumba; de las pruebas de la vida y de la muerte; y del mal de la prueba del Anticristo!).”

Lo relató Muslim

## 17. 1431

*Se transmitió de Ali, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Cuando el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, se ponía en pie para la oración, lo último que decía entre el ‘*tashahhud*’ y el ‘*salám*’ era:

‘*Allahumma agfirlí ma qaddamtu wa ma ajjartu; wa ma asrartu wa ma aalantu; wa ma asraftu, wa ma anta aalamu bihi minni; anta al muqaddim, wa anta al muajjir, la ilaha illa anta.*’

(¡Oh Allah, perdona mis faltas, tanto anteriores como posteriores. Lo que he ocultado y lo que he hecho público. Aquello que he despilfarrado y todo aquello de lo que Tú sabes más que yo. Tú eres el Primero y el Último de todo, no hay dios sino Tú!).”

Lo relató Muslim.

## 18. 1432

*Se transmitió de Aisha, Allah esté complacido con ella, que dijo:*

“Solía decir el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, numerosas veces en la inclinación y en la postración: ‘*Subhanaka allahumma, rabbana wa bihamdika, allahumma agfirlí!*’

(¡Gloria a Ti oh Allah, nuestro Señor y con Tu alabanza, oh Allah perdóname!).”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

**19. 1433**

*Y de la misma se transmitió, que dijo:*

“El Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, solía decir en su inclinación y en su postración: ‘*Subbúhun quddúsun, rabbul malaika war ruh!*’

(¡Glorificadísimo y Santificadísimo sea, Señor de los ángeles y del espíritu!).”

Lo relató Muslim.

**20. 1434**

*Se transmitió de Ibn Abbás, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¡En la inclinación glorificad y ensalzad a Allah. Y en cuanto a la postración, pedid a Allah, ya que es el momento apto para que os responda!”

Lo relató Muslim.

**21. 1435**

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¡El momento en el que el siervo está mas cerca de su Señor, es cuando está postrado; abundad, pues, en las peticiones!”

Lo relató Muslim.

**22. 1436**

*Y del mismo se transmitió que dijo:*

“Solía decir el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, en su postración:

‘*Allahumma agfir lí dhambí kullahu: diqqahu wa yallahu; wa awalahu wa ajirahu; wa alaniátahu wa sirrahu*’.

(¡Oh Allah, perdona todas mis faltas: pequeñas y grandes; desde su principio a su final; públicas y secretas!).”

Lo relató Muslim.

**23. 1437**

*Se transmitió de Aisha, Allah esté complacido con ella, que dijo:*

“Perdí de mi lado al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, una noche y estuve palpando hasta que me topé con su pie y lo encontré diciendo en su inclinación o postración:

‘*Subhanaka wa bi hamdika, la ilaha illa anta!*’

(¡Gloria a Ti y por Tu alabanza, no hay dios sino Tú!).”

*Y en otro relato:*

“Puse mi mano en el sitio de rezar y comprobé que estaba postrado diciendo:

‘*Allahumma inní aúdhu bi ridak min sajatik wa bi muafátik min uqúbatik, wa aúdhu bika minka, la ahsí zanáan alaika anta kamá aznaita alá nafsika.*’

(¡Oh Allah, me refugio en Tu complacencia de Tu cólera; en Tu perdón de Tu castigo; me refugio en Ti de Ti; soy incapaz de contar Tus hermosos atributos; Tu eres como has exaltado a Ti mismo!).”

Lo relató Muslim.

#### 24. 1438

*Se transmitió de Saád Ibn Abi Waqqás, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Estábamos con el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, y dije:  
¿Acaso alguno de vosotros, sería capaz de conseguir cada día mil ‘hásanas’?  
Le preguntó uno de los allí reunidos: ‘¿Cómo conseguiría mil ‘hásanas’?’  
Dijo: ‘¡Diciendo: *Subhana Allah*, cien veces, se le apuntarían mil ‘hásanas’; o se  
le borrarían mil malas acciones!.’”

Lo relató Muslim.

#### 25. 1439

*De Abu Dhar, Allah esté complacido con él que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Es obligatorio dar, por cada una de vuestras articulaciones, una *sádaqa*, para  
agradecer a Allah por ella. Y eso es posible porque el decir: ‘*subhana Allah*’ es *sádaqa*; o decir: ‘*Al hamdulillah*’ es *sádaqa*; o decir: ‘*La ilaha illa Allah*’ es *sádaqa*; o cada  
‘*Allahu akbar*’ es *sádaqa*; recomendar hacer el bien es *sádaqa*; prohibir lo ilícito es  
*sádaqa*. Y cada una equivale a dos *rakas* que se rezan de la oración de media maña-  
na (*duha*).”

Lo relató Muslim.

#### 26. 1440

*Se transmitió de la ‘madre de los creyentes’ Yuwairía Bint Al Háriz, Allah esté complacido con ella, que dijo:*

“Salió el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, una mañana, después de haber  
estado con ella y una vez que hubo rezado la oración del alba.

Permaneció ella en el lugar de oración de la casa diciendo: ‘*subhana Allah*’, y  
cuando regresó el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, después de media mañana,  
la encontró sentada en el mismo sitio y le dijo: ‘¿Todavía estás en la misma posi-  
ción en la que te dejé?’

Dijo: ‘¡Sí!’

Y dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:

‘Después de salir de aquí, repetí tres veces cuatro frases, que si se pesaran en  
todo el tiempo que has estado diciendo ‘*subhana Allah*’, habría sido mejor todavía  
si las hubieras dicho:

‘*Subhana allahi wa bi hamdihi adada jalqahi*’(Gloria y alabanzas a Allah por el  
número de Sus criaturas).

‘*Wa rida nafsihi*’(y Su elevada Esencia).

‘*Wa zinata arshihi*’(y Su hermoso Trono).

‘*Wa midada kalimatih*’ (y Su abundante Palabra).”

Lo relató Muslim.

Y en otro relato de Muslim:

“*Subhana allahi adada jalqahi; Subhana allahi rida nafsihi; Subhana allahi zinata arshihi, Subhana allahi midada kalimatihi.*”

Y en el relato de At Tirmidí:

“¿Quieres que te enseñe a decir unas frases?:

‘*Subhana allahi adada jalqahi* (tres veces); *Subhana allahi rida nafsihi* (tres veces); *Subhana allahi zinata arshihi* (tres veces); *subhana allahi midada kalimatihi*’(tres veces).”

**27. 1441**

Se transmitió de Abu Musa Al Asharí, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:

“El ejemplo del que recuerda a su Señor y del que no lo recuerda, es como el ejemplo del vivo y el muerto.”

Lo relató Al Bujari.

Y lo relató Muslim y dijo:

“El ejemplo de la casa en la que se recuerda a Allah y la casa en la que no se recuerda a Allah, es como el ejemplo del vivo y el muerto.”

**28. 1442**

Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:

“¡Dirá Allah, El Altísimo:

¡Yo estoy con Mi siervo cuando él piensa en Mi. Yo estoy con él cuando Me recuerda; si Me recuerda secretamente, lo recuerdo Yo en secreto; si Me recuerda en grupo, lo recuerdo Yo en un grupo mejor que ellos (los ángeles)!”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

**29. 1443**

Y del mismo, se transmitió que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:

“¡Los ‘Mufarridún’ aventajan a los demás!

Preguntaron: ‘¿Y cuáles son los ‘Mufarridún’, oh Mensajero de Allah?’

Dijo: ‘¡Los que recuerdan mucho a Allah, hombres y mujeres!.’”

Lo relató Muslim.

**30. 1444**

Se transmitió de Yábir, Allah esté complacido con él, que oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:

“¡El mejor recuerdo (*dhikr*) de Allah es: `La ilaha illa Allah !’”

Lo relató At Tirmidí (*Hadiz Hasan*).

**31. 1445**

Se transmitió de Abdallah Ibn Busrin, Allah esté complacido con él, que dijo:

“Preguntó un hombre: ‘¡Oh Mensajero de Allah, las normas del Islam son muchas. Dime algo, a lo que yo me pueda aferrar!’

Dijo: ‘¡Que tu lengua se mantenga húmeda debido al recuerdo de Allah!.’”

Lo relató At Tirmidí (*Hadiz Hasan*).

### 32. 1446

*Se transmitió de Yábir, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“¡A quien diga: `Subhana allahi wa bi hamdih’, se le plantará una palmera en el Jardín!”

Lo relató At Tirmidí (*Hadiz Hasan*).

### 33. 1447

*Se transmitió de Ibn Masud, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¡Me encontré con Abraham la noche de mi ‘viaje nocturno’ y me dijo:

¡Muhammad, da a tu pueblo el ‘salám’ de mi parte. Infórmales de que el Jardín tiene una buena turba (de almizcle y azafrán), de agua dulce; y es una tierra amplia y plana, dispuesta para la plantación. Y su siembra:

‘Subhana allahi, wa al hamdulillahi, wa La ilaha illa Allahu, wa allahu akbar!.’”

Lo relató At Tirmidí (*Hadiz Hasan*).

### 34. 1448

*Se transmitió de Abu Dardá, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¿Os informo de vuestra mejor acción, de la que os haría crecer ante vuestro Rey y subiría vuestra categoría más aún, que sería mejor para vosotros que el gasto de oro y plata. Y mejor para vosotros que encontrarlos con el enemigo, combatirlos y que os combatan?

Dijeron: ‘¡Claro que sí!’

Dijo: ‘¡El recuerdo de Allah, el Altísimo!.’”

Lo relató At Tirmidí. Dijo Al Hakim Abu Abdallah (*Hadiz Sahih*).

### 35. 1449

*Se transmitió de Saad Ibn Abu Waqqás, Allah esté complacido de él :*

“Entró él con el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, a ver a una mujer. Ésta tenía frente a ella huesos de dátiles o piedrecitas y que las utilizaba para decir: ‘Subhana Allah’, y así llevar la cuenta.

Y le dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:

¿Quieres que te diga algo más fácil para tí o mejor que eso?

Dijo: ‘Subhana Allah, en número de cuanto ha creado en el Cielo; Subhana Allah, en número de cuanto ha creado en la tierra; Subhana Allah, en número de cuanto ha creado entre los dos; Subhana Allah, de cuanto ha creado de principio a fin; Allahu akbar, lo mismo; Al hamdulillahi, lo mismo; La ilaha illa Allahu, lo mismo; y La hawla wa la qwata illa billah, lo mismo’.”

Lo relató At Tirmidí (*Hadiz Hasan*). (Dijo Al Albani: *Hadiz Daíf*).

**36. 1450**

*Se transmitió de Abu Musa, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¿Quieres que te guíe a un tesoro de entre los tesoros del Jardín?

Dije: ‘¡Claro que si, Mensajero de Allah!’

Dijo: ‘*La hawla wa la qwata illa billah!*’ (No hay poder ni fuerza, excepto por Allah!).”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

## SOBRE EL RECUERDO (DHIKR) DE ALLAH, EL ALTÍSIMO; DE PIE, SENTADO O ECHADO

(Aunque sea en estado de impureza ritual. Sin embargo, no está permitido recitar el Corán en dicho estado)

### QUR'AN

Dijo Allah, El Altísimo, en el generoso Corán:

“¡En la creación de los cielos y de la Tierra, y en la variación de la noche y el día, hay signos para la gente dotada de intelecto. Aquellos que recuerdan a Allah, de pie, sentados y acostados!”

(La Familia de Imrán /190).

### HADIZ

#### 1. 1451

Se transmitió de Aisha, Allah esté complacido con él, que dijo:

“El Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, solía recordar a Allah en todo momento y situación.”

Lo relató Muslim.

#### 2. 1452

Se transmitió de Ibn Abbás, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:

“¡Si alguno de vosotros quiere cohabitar con su esposa, que diga:  
‘Bismillahi, allahumma yannibna ash shaitán, wa yannib ash shaitán ma razaqtaná!’  
(¡En el nombre de Allah, oh Allah, aléjanos de shaitán y apártalo del hijo que nos has aprovisionado!). Y el hijo de ambos que haya sido decretado estará a salvo de todo mal!”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

## DE LA PETICIÓN QUE SE HACE AL DORMIR Y AL DESPERTAR

HADIZ

1. 1453

*Se transmitió de Hudaifah y Abu Dhar, Allah esté complacido con él, que dijeron:*

“El Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, solía decir cuando se retiraba a su aposento para dormir:

‘Bismika Allahumma ahiá wa amút.’

(¡En Tu nombre, oh Allah vivo y muero!).

Y al despertarse decía:

‘Al hamdu lillah alladhí ahianá baada ma amataná wa ilaihi an nushúr.’

(¡Alabado sea Allah, Aquel que nos ha devuelto la vida, después de habernos hecho morir. Y a Él seremos devueltos de nuevo!).”

Lo relató At Tirmidí.

## DE LOS BENEFICIOS DE LAS REUNIONES PARA EL RECUERDO DE ALLAH

*(La recomendación de su asistencia y la prohibición de abandonarlas sin justificación)*

### QUR'AN

*Dijo Allah, El Altísimo en su generoso Corán:*

“¡Ten paciencia en la compañía de los que recuerdan a su Señor mañana y tarde, buscando Su complacencia, y no apartes tus ojos de ellos!”  
*(La Cueva /28).*

### HADIZ

1. 1454

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Allah tiene ángeles especialmente buscadores de reuniones de ‘dhikr’. Y cuando encuentran una reunión, se sientan en ella. Después la rodean y cubren con sus alas hasta llenar lo que hay entre ella y el cielo de este mundo. Y en el momento en que los reunidos se dispersan, suben al cielo y Allah, Poderoso y Majestuoso, les pregunta y Él sabe:

‘¿De dónde habéis venido?’

Dirán: ‘¡Hemos venido de estar con unos siervos tuyos en la Tierra! Y Te glorificaban; Te engrandecían; Te unificaban; Te alababan; y Te pedían.’

Dijo: ‘¿Y qué me pedían?’

Dirán: ‘¡Te pedían Tu Jardín!’

Dijo: ‘¿Y vieron Mi Jardín?’

Dirán: ‘¡No, oh Señor!’

Dijo: ‘¿Y qué pasaría si vieran Mi Jardín?’

Dirán: ‘¡Se refugiarían en Til’

Dijo: ‘¿Y de qué se refugiarían?’

Dirán: ‘¡De Tu Fuego, oh Señor!’

Dijo: ‘¿Y han visto Mi Fuego?’

Dirán: ‘¡No!’

Dijo: ‘¿Y qué pasaría si lo vieran?’

Dirán: ‘¡Te pedirían Tu perdón!

Dijo: ‘¡Pues, los he perdonado, les he dado lo que pedían, y los he librado de aquello de lo que se refugiaban en Mí!’

Y dijeron: ‘¡Señor, entre ellos está fulano, que es un siervo pecador. Sólo pasaba por allí y se sentó con ellos!’

Y dirá: ‘¡Y a él también lo he perdonado. La gente reunida obtendrá su felicidad, sin pena para ninguno de ellos!.’

Lo relataron Al Bujari y Muslim

## 2. 1455

*Se transmitió de Abu Huraira y de Abu Saíd Al Judrí, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¡A aquellos que se sienten con el propósito de recordar a Allah, los ángeles les rodearán, la misericordia les cubrirá y descenderá sobre sus corazones la paz y el sosiego. Y Allah los mencionará entre los ángeles que están con Él!”

Lo relató Muslim.

## 3. 1456

*Se transmitió de Abu Wáqid Al Hárz Ibn Auf, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Estaba el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, sentado en la mezquita, con la gente a su alrededor.

Se presentaron tres hombres: dos de ellos se acercaron al Mensajero de Allah y uno se marchó.

Los dos que se acercaron se detuvieron y uno de ellos vio un hueco en el círculo y se sentó con ellos; y el otro se sentó tras ellos. En cuanto al tercero, se dio la vuelta y se marchó.

Cuando terminó el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, les dijo a los allí reunidos:

‘Os informaré acerca de los tres hombres: Uno de ellos fue a refugiarse en Allah, y Allah lo refugió; al otro le dio vergüenza (de apretujarse entre la gente) y a Allah le dio vergüenza de él; y en cuanto al tercero, se apartó (por soberbia, por el hecho de sentarse tras la gente), y Allah se apartó de él’.

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

## 4. 1457

*Se transmitió de Abu Saíd Al Judrí, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Vino Mwawia, Allah esté complacido de él a un círculo de gente que había en la mezquita y preguntó: ‘¿Cuál es el motivo de la reunión?’

Contestaron: ‘¡Nos hemos reunido para recordar a Allah!’

Preguntó: ‘¿Por Allah, que no ha sido otro el motivo de vuestra reunión?’

Dijeron: ‘¡No nos ha hecho reunirnos otra cosa que eso!’

Dijo: ‘¡Verdaderamente, no os he pedido juramento porque dudara de vosotros. Ya que no hay nadie en una posición\* similar a la mía respecto al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, pues, yo sé menos hadices acerca del Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, que cualquiera de vosotros!’

Después habló y dijo:

‘Salió a ver el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, a un grupo de compañeros suyos que estaban reunidos en círculo y les preguntó:

‘¿Que ha sido lo que os ha hecho reuniros?’

Contestaron: ‘Nos hemos reunido para recordar a Allah. Para darle alabanzas por habernos guiado al Islam y habernos dado toda clase de dones.’

Dijo: ‘¿Por Allah, que no os ha hecho reuniros excepto eso?’

Dijeron: ‘¡Por Allah, que no nos ha hecho reunirnos excepto eso!’

Dijo: ‘¡Ciertamente, no os pedido el juramento, porque dudara de vosotros. Sin embargo, el ángel Gabriel ha venido a mí y me ha informado de que Allah se enorgullece de vosotros diciéndole a sus ángeles: ‘mirad la inmensidad de estos!’. ’

**Lo relató Muslim.**

\*En relación al tiempo de proximidad al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz.

## DEL RECUERDO DE ALLAH (DHIKR) EN LA MAÑANA Y LA TARDE

### QUR'AN

*Dijo Allah, El Altísimo, en el generoso Corán:*

“Y recuerda a tu Señor en ti mismo, con temor de Él y sin subir la voz, al comenzar y al terminar el día. Y no seas de los negligentes.”  
(El Muro entre el Jardín y el Fuego /205).

“¡Y da alabanzas a tu Señor antes de que salga el Sol y antes de que se ponga!”  
(Ta.Ha /130).

“¡Y da alabanzas a tu Señor, por la tarde y por la mañana!”  
(Perdonador /55).

“En casas en las que Allah ha dado permiso para que se ensalce y se recuerde Su nombre y en las que le glorifican mañana y tarde, hombres a los que no les distrae negocio ni venta alguna del recuerdo de Allah.”  
(La Luz /36).

“¡Nosotros hemos sometido a las montañas que con él (Daud) glorificaban (a Allah) por la tarde y a la salida del Sol!”  
(Sad /18).

### HADIZ

#### 1. 1458

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¡Si alguien dice por la mañana y por la tarde:  
‘Subhana Allah wa bi hamdihi!’

(Gloria a Allah y alabanzas para Él), cien veces, nadie vendrá en el día del Juicio con nada mejor, excepto el que diga lo mismo o añada algo más!”

Lo relató Muslim.

#### 2. 1459

*Y del mismo se transmitió que dijo:*

“Vino un hombre a ver al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, y dijo:

‘¡Oh Mensajero de Allah, anoche me produjo un tremendo dolor la picadura de un escorpión!’

Dijo: ‘¡Si por la tarde hubieras dicho’:

‘Aúdhu bí kalimáti Allahi at tammat min sharri ma jalaq.’

(Me refugio en las perfectas palabras de Allah de cualquier mal que haya creado), no te habría dañado!”

Lo relató Muslim.

### 3. 1460

Y del mismo se transmitió que el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, solía decir por la mañana:

“¡Allahumma bika asbahna wa bika amsaina; wa bika nahiá wa bika namút, wa ilai-kan nushúr!”

(¡Oh Allah, por Ti hemos amanecido y por Ti hemos anochecido; por Ti vivimos y por Ti morimos; y a Ti seremos congregados!).

Y al anochecer decía:

‘¡Allahumma bika amsaina wa bika nahiá wa bika namút, wa ilaikal masír!’

(¡Oh Allah, por Ti hemos anochecido; por Ti vivimos y por Ti morimos; y a Ti será el retorno!).”

Lo relataron Abu Daud y At Tirmidí (*Hadiz Hasan*).

### 4. 1461

Y del mismo, se transmitió que dijo Abu Bakr As Siddíq, Allah esté complacido de él :

“¡Oh Mensajero de Allah, enséñame unas palabras para que las diga cuando amanezca y cuando anochezca!

Dijo: Di: ‘Allahumma fátiris samáwáti wal ard álimil gaibi wash shaháda; rabba kulli shaiin wa malíkuha. Ashhadu an la ilaha illa anta. aúdhu bika min sharri nafsi wa sharri ash shaitáni wa shirkihí’.

(¡Oh Allah, creador de los cielos y de la Tierra; conocedor de lo invisible y de lo visible; Señor y Amo de todas las cosas; atestiguo que no hay más dios que Tu; me refugio en Ti del mal que hay en mí y del mal de shaitán y su asociado!).

Dijo: ¡Di esas palabras cuando amanezca, cuando anochezca y cuando quieras ir a dormir!”

Lo relataron Abu Daud y At Tirmidí (*Hadiz Hasan Sahih*).

### 5. 1462

Se transmitió de Ibn Masud, Allah esté complacido con él, que dijo:

“El Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, solía decir al anochecer:

‘Amsaina wa amsa al mulku lillahi, wal hamdulillah, La ilaha illa Allah wahdahu la sharíka lahu’.

(¡Hemos anochecido y ha anochecido el reino para Allah. Las alabanzas son para Allah. No hay más dios que Allah, sólo y sin asociado!).”

Dijo el transmisor:

“Y creo que añadió:

*‘Lahul mulku wa lahul hamd wa huwa alá kulli shai in qadir. rabbi asaluka jaira ma fi hadhihil laila wa jaira ma baadaha, wa aúdhu bika min sharri ma fi hadhihil laila wa sharri ma baadaha.*

*Rabbí aúdhu bika minal kasali, wa suil kibari, aúdhu bika min adhábin nar, wa adhábin fil qabri’.*

(Para Él es el reino y la alabanza. Y el Poderoso sobre todas las cosas.

¡Señor, te pido el bien que haya en esta noche y después de ella. Y me refugio en Ti del mal que haya en esta noche y después de ella!

¡Señor, me refugio en Ti de la holgazanería y el mal de la decrepitud. Me refugio en Ti del castigo del Fuego y del castigo de la tumba!).

Y al amanecer decía además:

*‘Asbahna wa asbaha al mulku lillah’.*

(Hemos amanecido y ha amanecido el reino para Allah). ”

Lo relató Muslim.

#### 6. 1463

*Se transmitió de Abdallah Ibn Jubaib, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Me dijo el Mensajero de Allah:

¡Recita: *qul huwa allahu ahad; qul audhu bi rabbilfalaq; qul audhu bi rabbin nas*, tres veces, cuando anochezca y cuando amanezca. Te protegerá de cualquier cosa mala!”

Lo relataron Abu Daud. y At Tirmidí (*Hadiz Hasan Sahih*).

#### 7. 1464

*Se transmitió de Uzmán Ibn Affán, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¡A cualquier siervo que al amanecer y al anochecer de cada día dijera:

*‘Bismillahil ladhi la yadurru maa ismihi shaiun fil ardi wa la fis samái, wa huwas samíul alím’.*

(En el nombre de Allah, Aquel que con su nombre no perjudica nada, ni en la Tierra ni en el cielo. Y Él es el que todo lo oye y todo lo sabe).

Todo eso dicho tres veces, no le perjudicaría nada!”

Lo relataron Abu Daud. y At Tirmidí (*Hadiz Hasan Sahih*).

## DE LO QUE SE DICE AL ACOSTARSE

### QUR'AN

*Dijo Allah, El Altísimo, en el Corán general:*

“En la creación de los cielos y de la Tierra. Y en la variación de la noche y el día, hay signos para la gente dotada de intelecto. Aquellos que recuerdan a Allah en pie, sentados o acostados. Y reflexionan en la creación de los cielos y de la tierra.”  
*(La Familia de Imrán /190).*

### HADIZ

#### 1. 1465

*Se transmitió de Hudaifah y Abu Dhar, Allah esté complacido con él, que dijeron:*

“El Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, solía decir cuando se retiraba a su aposento para dormir:  
*‘Bismika Allahumma ahiá wa amút.’*  
 (¡En Tu nombre, oh Allah vivo y muero!).  
 Y al despertarse decía:  
*‘Al hamdu lillah alladhí ahianá baada ma amataná wa ilaihi an nushúr.’*  
 (¡Alabado sea Allah, Aquel que nos ha devuelto la vida, después de habernos hecho morir. Y a Él seremos devueltos de nuevo!).”

Lo relató At Tirmidí.

#### 2. 1466

*Se transmitió de Ali, Allah esté complacido con él, que el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, le dijo a él y a Fátima, Allah esté complacido de él :*

“¡Cuando os retiréis a vuestro aposento, decid:  
 ‘Allahu akbar’, (treinta y tres veces). ‘Subhana Allah’,(treinta y tres veces). ‘Al hamdulillah’, (treinta y tres veces).

Y en otro relato:

“*Subhana Allah*, treinta y cuatro veces.”

Y en otro relato:

“*Allahu akbar*, treinta y cuatro veces.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

### 3. 1467

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Si alguno de vosotros se retira a su aposento para dormir, que explore su cama por dentro, ya que él no sabe lo que puede haberle seguido. Y que después diga:

‘Bismika rabbí wadaatu yanbí wa bika arfaahu, in amsakta nafsi farhamha, wa in ar-saltaha fahfadha bimá tahfadhu bihi ibádakas salihín’.

(¡En Tu nombre mi Señor, he puesto mi costado y por Ti lo levanto; si me tomas, compadécete de mí; y si me dejas en este mundo, protégeme como proteges a tus siervos virtuosos!).”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

### 4. 1468

*Se transmitió de Aisha, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Cuando el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, se retiraba a su aposento cada noche, juntaba sus palmas, soplaba en ellas y recitaba:

‘Qul huwa Allahu ahad, qul audhu bi rabbil falaq, qul audhu bi rabbin nas’.

Después frotaba con ellas lo que podía de su cuerpo, empezando por la cabeza y el rostro y a continuación lo que seguía de su cuerpo.

Esto lo hacía tres veces.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

### 5. 1469

*Se transmitió de Al Bará Ibn Azib, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Me dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:

¡Cuando vayas a acostarte, haz la ablución como cuando la haces para la oración, después te echas sobre el costado derecho y dices:

‘Allahumma aslamtu nafsi ilaika, wa wayyahtu wayhí ilaika, wa fawadtu amrí ilaika, wa alyatu dahri ilaika, ragbatan wa rahbatan ilaika; la malya wa la manya minka illa ilai-ka, amantu bi kitabika al ladhí anzalta, wa nabiyika al ladhí arsalta’.

(Oh Allah, a Ti me he sometido y a Ti he dirigido mi rostro; en Ti he confiado mis asuntos y bajo tu protección los he dejado todos, deseoso y temeroso de Ti; no hay refugio ni salvación, excepto en Ti. He creído en el Libro que Tú has revelado y en el Profeta que Tú has enviado).

Y si mueres, lo haces aceptando el Islam puramente, y que sea lo último que digas!”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

### 6. 1470

*Se transmitió de Anás, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Cuando el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, se retiraba a su aposento, decía:

‘*Al hamdulillahil ladhí atamaná wa saqána, wa kafána wa awána*’.

(¡Alabanzas para Allah, Aquel que nos ha dado de comer y de beber. Y que nos ha dado lo necesario y nos ha albergado!).

¿Pues, cuántos hay que no tienen quien satisfaga sus necesidades, ni quien los albergue?”

Lo relató Muslim.

7. 1471

*Se transmitió de Hudaifah, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Cuando el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, quería recostarse, ponía su mano derecha bajo su mejilla y decía:

‘*Allahumma qiní adhábika yauma tabazu ibádika*’.

(¡Oh Allah, protégeme de Tu castigo el Día que resucites a Tus siervos!)”

Lo relató At Tirmidí (*Hadiz Hasan*).

*Y lo relató Abu Daud de una transmisión de Hafsa, Allah esté complacido con él, en la que añadió:*

“Esto lo solía decir él tres veces.”

# **EL LIBRO DE LAS PETICIONES**

## SOBRE EL MANDATO DE HACER PETICIÓN (DUÁ) Y SUS BENEFICIOS

(*Y muestras de las que el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, solía hacer*)

### QUR'AN

*Dijo Allah, El Altísimo, en el generoso Corán:*

“Y dijiste a tu Señor: ¡Pérdona a mis fieles!”.  
*(Perdonador /60).*

“¡Pide a tu Señor con recogimiento y en silencio!”  
*(El Muro entre el Jardín y el Fuego /55).*

“Y cuando mis siervos te preguntan acerca de mí, yo estaré cerca. Y yo responderé a la petición del que me pide, cuando me pida.”  
*(La Vaca /186).*

“¿O quién es el que responde al que se encuentra en apuros y se lleva el mal?  
(Allah únicamente es el que puede hacerlo).”  
*(Las Hormigas /62).*

### HADIZ

#### 1. 1472

*Se transmitió de An Nuamán Ibn Bashir, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“La petición es la adoración por excelencia!”

*Lo relataron Abu Daud. y At Tirmidí (Hadiz Hasan Sahih).*

#### 2. 1473

*Se transmitió de Aisha, Allah esté complacido con ella, que dijo:*

“Al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, le gustaba hacer peticiones en sentido general. Y dejaba de lado las que no fuesen así.”

*Lo relató Abu Daud (Hadiz Yayyd).*

#### 3. 1474

*Se transmitió de Anás, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“La petición más frecuente del Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, era: ‘*Allahumma átina fid dunia hasana wa fil ájira hásana wa qiná adhaban nar*’. (¡Oh Allah, danos lo mejor en este mundo y en el otro; y sálvanos del castigo del Fuego!).”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

Añadió Muslim en su relato:

Dijo: “Y solía Anás hacer este ‘duá’, cuando quería hacer alguna petición.”

4. 1475

Se transmitió de Ibn Masud, Allah esté complacido con él, que el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, solía decir:

“*Allahumma inní asaluka al hudá wat tuqá, wal afáf wal guiná*.

(¡Oh Allah, verdaderamente, te pido la guía y la rectitud; la honradez y la riqueza para poder prescindir de lo que tienen los demás!).”

Lo relató Muslim.

5. 1476

Se transmitió de Táriq Ibn Ashiam, Allah esté complacido con él, que dijo:

“Sucedía que si un hombre se hacía musulmán le enseñaba el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, la oración. Después le mandaba que hiciera una petición con estas palabras:

‘*Allahumma agfírlí, war hamní, wa ahdíní, wa áfiní, war zuqní*’.

(¡Oh Allah, perdóname y ten compasión de mí; guíame, líbrame de todo mal y dame la provisión!).”

Lo relató Muslim.

Y en otro relato:

“Táriq oyó como un hombre vino al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, y le preguntó:

‘¿Oh Mensajero de Allah, qué debo decir, cuando pida a mi Señor?’

Dijo: ‘Di: ‘*Allahumma, agfírlí, war hamní, wa áfiní, war zuqní*’.

(¡Oh Allah, perdóname y ten compasión de mí; líbrame de todo mal y dame la provisión!). Y estas palabras juntaran para ti, este mundo y el otro.”

6. 1477

Se transmitió de Abdallah Ibn Amri Ibn Al As, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:

“*Allahumma musárrif al qulúb, sárrif qulúbana alá taatika*.

(¡Oh Allah, Tú que cambias los corazones, cambia los nuestros y guíalos a Tu obediencia!).”

Lo relató Muslim.

7. 1478

Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:

“¡Pedid la protección de Allah contra las penalidades y las desgracias de la vida; contra los malos juicios y contra la alegría del enemigo por vuestra desgracia!”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 8. 1479

Y del mismo se transmitió que el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, solía decir entre sus duás:

“Allahumma aslih li Diní alladhí huwa ismatu amrí; wa aslih li duniáya allatí fiha maáshí; wa aslih li ájiratí allatí fiha maádí; wayalil hayat ziyádatan li fi kulli jair; wayalil maut ráhatan li min kulli sharr’.

(¡Oh Allah, haz que mi ‘Din’ sea firme y correcto, aquel al que me aferro en mis asuntos; haz que este mundo sea lícito para mí, aquel que constituye el lugar donde vivo y el tiempo de mi vida; y haz que el final de mi vida sea sano, ya que será el lugar y el tiempo de mi retorno; haz que mi vida se incremente en toda clase de bienes; y haz que mi muerte sea un descanso para mí de toda clase de males!)”

Lo relató Muslim.

#### 9. 1480

Se transmitió de Alí, Allah esté complacido con él, que dijo:

“Me dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:

¡Dí: ‘Allahumma ahdiní wa saddidní!

(¡Oh Allah, te pido la guía y la rectitud!).”

Lo relató Muslim.

#### 10. 1481

Se transmitió de Anás, Allah esté complacido con él, que el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, solía decir:

“Allahumma inní aúdhu bika min al ayzi wal kasal; wal yubni wal háram wal bujli; wa aúdhu bika min adhábil qabri; wa aúdhu bika min fitnatil mahiá wal mamát.”

(¡Oh Allah, me refugio en Ti de la incapacidad, la holgazanería y la cobardía; de la decrepitud y la tacañería. Me refugio en Ti del castigo de la tumba y de las pruebas en la vida y en la muerte!).”

Y en otro relato:

“Wa dilaid dain wa galabatir riyál.

(De la abundancia de deudas y del dominio opresor de los hombres).”

Lo relató Muslim.

#### 11. 1482

Se transmitió de Abu Bakr As Siddíq, Allah esté complacido con él, que le dijo al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:

“¡Enséñame un ‘duá’ con el que yo pueda pedir en mi oración!

Dijo: ¡Dí: ‘Allahumma inní dalamu nafsí dulman kafran; wa la yagfiru adh dhunuba illa anta fagfirí magfiratan min indika; warhamní innaka anta al gafúrur rahím’.

(¡Oh Allah, he sido demasiado injusto conmigo mismo y Tu eres el único que perdona las faltas. Perdóname y ten compasión de mí. Ciertamente, Tu eres el Perdonador, el Misericordioso!).”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

## 12. 1483

Se transmitió de Abu Musa, Allah esté complacido con él, que dijo:

“El Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, solía pedir con el siguiente ‘duá’:

‘Allahumma agfirlí jatiáti wa yahlí, wa isráfi fi amrí, wa ma anta aalamu bihi minní.

‘Allahumma agfirlí yiddí wa hazlí, wa jataí wa amdí, wa kullu dhálíka indí.

‘Allahumma agfirlí ma qaddamtu wa ma ajjartu; wa ma asrartu wa ma aalantu, wa ma anta aalamu bihi minní; anta al muqaddam wa anta al muajjir; wa anta alá kulli shai in qadír’.

(¡Oh Allah, perdona mis faltas y mi ignorancia. Perdona mis excesos y aquello que Tú conoces mejor que yo!)

¡Oh Allah, perdóname en mi esfuerzo o mi desgana, así como mis errores y todo lo que haya en mí!

¡Oh Allah, perdona mis faltas anteriores y posteriores, las que he ocultado y las que he manifestado. Y todas aquellas que Tú conoces mejor que yo. Tú eres el Primero y el Último, y el Poderoso sobre todas las cosas!).”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

## 13. 1484

Se transmitió de Aisha, Allah esté complacido con él, que el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, solía decir en sus peticiones:

“Allahumma inní aúdhu bika min sharri ma amiltu wa min sharri ma lam aamal.

(¡Oh Allah, me refugio en Ti del mal que he hecho y del que no he hecho!).”

Lo relató Muslim.

## 14. 1485

Se transmitió de Ibn Úmar, Allah esté complacido con los dos, que dijo:

“De entre las peticiones del Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, había la siguiente:

‘Allahumma inní aúdhu bika min zauáli niamatika; wa tahauli áfiatika; wa fuyáata niqmatika; wa yamíi sajatika’.

(¡Oh Allah, me refugio en Ti de que ceses en Tus dones; de que cambies nuestra salud por enfermedad; de Tu castigo repentino; y de todos Tus enojos!).”

Lo relató Muslim.

## 15. 1486

Se transmitió de Zaid Ibn Arqam, Allah esté complacido con él, que dijo:

“Solía decir el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, en sus duás:

*'Allahumma inní aúdhu bika minal ayzi wal kasali; wal bujli, wal hárami wa adhábil qabri.*

*Allahumma áti nafsí taquáha, wa zakkíha anta jairu man zakkáha, anta walíyuha wa mawláha.*

*Allahumma inní aúdhu bika min ilmin la yanfau, wa min qalbin la yajshau, wa min nafsin la yashbau, wa min dawatin la yustayábu lahá'.*

(¡Oh Allah, me refugio en Ti de la incapacidad y la holgazanería; de la tacañería y la decrepitud; y del castigo de la tumba!

¡Oh Allah, da temor a mi alma y purifícalo. Tú eres quien mejor puede purificarla. Tú eres Señor y Dueño de ella!

¡Oh Allah, me refugio en Ti de aquel conocimiento que no beneficia; de un corazón que no teme; de un espíritu insaciable; y de una petición que no sea respondida!)."

Lo relató Muslim.

#### 16. 1487

*Se transmitió de Ibn Abbás, Allah esté complacido con él, que el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, solía decir en una petición:*

*"Allahumma laka aslamtu, wa bika amantu, wa alaika tawakkaltu; wa ilaika anabtu, wa bika jásamtu, wa ilaika hákamtu. fagfirli ma qaddamtu wa ma ajartu; wa ma asrartu, wa ma aalantu. Anta al muqaddim, wa anta al muajír, la ilaha illa anta.*

(¡Oh Allah, a Ti me he sometido, en Ti he creído, y a Ti me he confiado; a Ti he vuelto y por Ti he porfiado; por Ti he dictaminado. Perdona mis faltas anteriores y posteriores, ocultas y manifiestas. Tú eres el que adelanta y retrasa lo que quiere. No hay dios sino Tú!)."

Y añaden algunos transmisores:

*"Wa la hawla wa la qwata illa billah."*

(¡Y no hay poder ni fuerza, excepto por Allah!)."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 17. 1488

*Se transmitió de Aisha, Allah esté complacido con ella, que dijo:*

"El Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, solía hacer una petición con estas palabras:

*'Allahumma inní aúdhu bika min fitnatin nar, wa adhábin nar, wa min sharril guiná wal faqri'.*

(¡Oh Allah, me refugio en Ti de la prueba y el castigo del Fuego; y del mal de la riqueza y de la pobreza!)."

Lo relataron Abu Daud. y At Tirmidí (*Hadiz Hasan Sahih*).

#### 18. 1489

*Se transmitió de Ziyad Ibn Iláqa, y éste de su tío, que era Qutba Ibn Málík, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Solía decir el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, en una petición:  
‘*Allahumma inní aúdhu bika min munkarátil ajláq, wal aamál, wal ahuá*’.  
(¡Oh Allah, me refugio en Ti de los vicios; de las malas acciones y de las malas pasiones y sentimientos!).”\*

Lo relató At Tirmidí (*Hadiz Hasan*).

\*Los vicios son resultado del mal carácter; o de las malas acciones; o de los malos sentimientos.

#### 19. 1490

Se transmitió de Shakali Ibn Humaid, Allah esté complacido con él, que dijo:

“Dije: ‘¡Oh Mensajero de Allah, enséñame una petición!’  
Dijo: ‘Dí: ‘*Allahumma inní aúdhu bika min sharri samí; wa min sharri basarí; wa min sharri lisáni; wa min sharri qalbí; wa min sharri maní*’.  
(¡Oh Allah, me refugio en Ti del mal que llega a mi oído y a mi vista; a mi lengua y a mi corazón; y del mal de mi esperma!).”

Lo relataron Abu Daud. y At Tirmidí (*Hadiz Hasan*).

#### 20. 1491

Se transmitió de Anás, Allah esté complacido con él, que el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, solía decir:

“*¡Allahumma inní aúdhu bika minal baras, wal yunún, wal yudhám, wa saiyl asqám!*  
(¡Oh Allah, pido tu protección contra la lepra y la locura; contra la elefantiasis y las peores de las enfermedades (parálisis, ceguera..)!)”

Lo relató Abu Daud (*Hadiz Sahih*).

#### 21. 1492

Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido de él que solía decir el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:

“*¡Allahumma inní aúdhu bika minal yui fainnahu bisa ad dayíu, wa aúdhu bika minal jiyána fainnaha bisat al bitána!*  
(¡Oh Allah pido tu protección contra el hambre que es de las peores compañías; y contra la traición que es de los peores vicios internos!).”

Lo relató Abu Daud (*Hadiz Sahih*).

#### 22. 1493

Se transmitió de Alí, Allah esté complacido con él, que le vino un esclavo que quería comprar su liberación a su amo, y le dijo:

“¡Verdaderamente, yo soy incapaz de pagar mi liberación, ayúdame, pues!  
Dijo: ‘¿No te gustaría que te enseñara unas palabras que me enseñó el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, y que aunque tuvieras una deuda tan grande como una montaña, Allah la saldaría en tu lugar?’  
Dí: ‘*Allahumma akfiní bi yalálika an harámika, wa agníni bi fadlika an man siwák.*’  
(¡Oh Allah confórmame y bástame con lo lícito en lugar de lo ilícito; y hazme suficiente por Tu favor para poder prescindir de todos, excepto de Ti!).”

Lo relató At Tirmidí (*Hadiz Hasan*).

**23. 1494**

*Se transmitió de Imrán Ibn Al Husein, Allah esté complacido con él, que el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, enseñó a su padre dos frases con las que hacer una petición:*

**“Allahumma alhimní rushdí, wa aídhní min sharri nafسí.**

**(¡Oh Allah, inspírame en la rectitud y protégeme contra el mal de mí mismo!).”**

**Lo relató At Tirmidí (*Hadiz Hasan*).**

**24. 1495**

*Se transmitió de Abu Al Fadl Al Abbás Ibn Abdel Mutalib, Allah esté complacido con él, que dijo:*

**“Dije: ¡Oh Mensajero de Allah, enséñame algo para que pida a Allah, El Altísimo!**

**Dijo: ‘¡Pide a Allah que te libre de todo mal!’**

**Permanecí unos días y después volví a preguntarle:**

**¡Oh Mensajero de Allah, enséñame algo para que pida a Allah, el Altísimo!**

**Me dijo: ‘¡Oh Abbás, tío del Mensajero de Allah, pide a Allah que te libre de todo mal en esta vida y en la otra!’”**

**Lo relató At Tirmidí (*Hadiz Hasan Sahih*).**

**25. 1496**

*Se transmitió de Shahri Ibn Haushabi, que dijo:*

**“Le pregunté a Umm Sálama, Allah esté complacido de él :**

**‘¿Oh Madre de los creyentes, cuál era la petición en la que más abundaba el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, cuando estaba contigo?’**

**Dijo: ‘La petición en la que más abundaba era:**

**‘Ya muqalliba al qulúb zabbit qalbí alá Dinik’.**

**(Oh Tú que cambias los corazones, afirma mi corazón en Tu ‘Din’!).”**

**Lo relató At Tirmidí (*Hadiz Hasan*).**

**26. 1497**

*Se transmitió de Abu Dardá, Allah esté complacido de él que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

**“De entre las peticiones de Daud, sobre él la paz, decía:**

**‘Allahumma inní asaluka hubbaka wa hubbu man yuhibbuka; wal amal alladhí yubalíguní hubbaka.**

**‘Allahumma iyal hubbaka ahabba ilaya min nafسí, wa ahlí, wa minal mail báridí’.**

**(¡Oh Allah, te pido Tu amor y el amor de quien te ama. Y la acción que alcance Tu amor!**

**¡Oh Allah, haz que Tu amor sea más querido para mí que yo mismo, más que mi familia y más que el agua fresca!).”**

**Lo relató At Tirmidí (*Hadiz Hasan*). (Dijo Al Albani: *Hadiz Daíf*).**

**27. 1498**

*Se transmitió de Anás, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¡Abundad en decir!  
¡Ya dhal yalali wal ikram!  
(¡Oh, dotado de Majestad y Honorabilidad!).”

Lo relató At Tirmidí.

## 28. 1499

Se transmitió de Abu Umáma, Allah esté complacido con él, que dijo:

“Una vez, hizo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, tantas peticiones que no pudimos memorizar ninguna.

Y le dijimos: ‘¡Oh Mensajero de Allah, haces tus peticiones con tanta abundancia de ‘duás’ que no podemos aprenderlos todos!’

Dijo: ‘¿Queréis que os indique uno que abarque todos ellos?’

Decid: ‘Allahumma inní asaluka min jairi ma saalaka minhu nabiyuka Muhammadun (salla allahu alaihi wa sallam); wa aúdhu bika min sharri mas taádha minhu nabiyuka Muhammadun (salla allahu alaihi wa sallam); wa anta al mustaán wa alaikal balág, wa la haula wa la qwata illa billah’.

(¡Oh Allah, te pido de bien, todo el que te ha pedido Tu Profeta Muhammad, Allah le bendiga y le dé paz. Y nos refugiamos en Ti de todo el mal del que se ha refugiado Tu Profeta Muhammad, Allah le bendiga y le dé paz. Y Tú eres al que se le pide la ayuda y haznos obtener lo que te hemos pedido; y no hay poder ni fuerza, excepto por Allah!).”

Lo relató At Tirmidí (*Hadiz Hasan*).

## 29. 1500

Se transmitió de Ibn Masud, Allah esté complacido con él, que dijo:

“De entre las peticiones del Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, había ésta:

‘Allahumma inní asaluka muyibáti rahmatica, wa azáim magfiratik, was saláma min kulli izmin, wal ganímata min kulli birrin, wal fauz bil yannah wan nayáta minan nar’.

(¡Oh Allah, te pido todo lo que me lleve a Tu Misericordia; todos los asuntos que necesitan de Tu perdón; y que me libres de toda falta; te pido la consecución de toda virtud. Te pido el triunfo del Jardín y que me libres del Fuego!).”

Al Hakim y Abu Abdallah (*Hadiz Sahih*).

## DE LOS BENEFICIOS DE LAS PETICIONES POR LOS AUSENTES

### QUR'AN

*Dijo Allah, El Altísimo, en Su generoso Corán:*

“Y los que han venido después de ellos dicen: ¡Señor nuestro! Perdónanos, así como a nuestros hermanos que nos han precedido en la fe!”  
(La Reunión /10).

“¡Pide el perdón por tus faltas y por los creyentes y las creyentes!”  
(Muhammad /19).

Y dijo Allah, El Altísimo, informando acerca de Abraham:  
“¡Señor nuestro! Perdóname y perdona a mis padres, así como a todos los creyentes el Día que se haga la ‘Cuenta’!”  
(Abraham /41).

### HADIZ

#### 1. 1501

*Se transmitió de Abu Dardá, Allah esté complacido con él, que oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¡No hay musulmán que pida por su hermano ausente sin que un ángel diga:  
¡Y para ti lo mismo!”

Lo relató Muslim.

#### 2. 1502

*Y del mismo se transmitió que el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, solía decir:*

“La petición, de toda persona musulmana, por su hermano ausente es respondida: un ángel está a su lado y siempre que pida el bien para su hermano, dirá el ángel encargado para ello:

‘¡Amín y para ti lo mismo!’.”

Lo relató Muslim.

## SOBRE LAS DISTINTAS CONSIDERACIONES EN LA PETICIÓN

HADIZ

1. 1503

*Se transmitió de Usáma Ibn Zaid, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Si quien recibe un bien dice a su bienhechor:  
‘Yazáka Allahu jairan’  
(¡Que Allah te recompense con bien!), lo habrá elogiado como es debido.”

Lo relató At Tirmidí (*Hadiz Hasan Sahih*).

2. 1504

*Se transmitió de Yábir, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¡No hágais peticiones que os reporten mal para vosotros mismos, o para vuestros hijos, o para vuestra riqueza. Ya que, posiblemente, Allah responda a esas peticiones y pueda acarrearnos alguna desgracia!”

Lo relató Muslim.

3. 1505

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¡Cuanto más cerca está el siervo de su Señor es en la postración. Por lo tanto, abundad ahí en las peticiones!”

Lo relató Muslim.

4. 1506

*Y del mismo se transmitió que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“La petición de cada uno de vosotros será respondida, mientras que no sea vehementemente y diga:  
¡He pedido a mi Señor y no me ha respondido!”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

*Y en otro relato de Muslim:*

“El siervo no cesa de ser respondido, mientras no haya pedido cometer una desobediencia, cortar sus relaciones familiares, o sea vehementemente.

Le preguntaron: ‘¡Mensajero de Allah! ¿Qué es la vehemencia?’

Contestó: ‘¡Decir: Le he pedido, le he pedido, y no veo que me responda! Se lamenta por ello y abandona la petición’.”

**5. 1507**

*Se transmitió de Abu Umáma, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Le preguntaron al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:

‘¿Cuál es la petición más escuchada?’

Contestó: ‘La que se hace al final de la noche y después de las oraciones obligatorias’.”

*Lo relató At Tirmidí (Hadiz Hasan).*

**6. 1508**

*Se transmitió de Ubada Ibn Sámít, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¡No hay musulmán sobre la tierra que haya hecho a Allah una petición y Él no se la haya concedido, o le haya librado de algún mal equivalente, mientras no haya pedido cometer alguna desobediencia o cortar sus relaciones familiares!

Y dijo un hombre: ‘¡Entonces, mientras no sea eso, abundamos en las peticiones!’

Dijo: ‘¡Allah es el más abundante!.”

*Lo relató At Tirmidí (Hadiz Hasan Sahih).*

**7. 1509**

*Se transmitió de Ibn Abbás, Allah esté complacido con él, que el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, solía decir ante la desgracia:*

“*La ilaha illa Allahu al adhimul halim, La ilaha illa Allahu rabbul arshil adhim, La ilaha illa Allahu rabbus samawati wa rabbul ard, wa rabbul arshil karim!*”

(¡No hay más dios que Allah, el Inmenso, el Clemente. No hay dios sino Allah, Señor del Trono Inmenso. No hay más dios que Allah, Señor de los Cielos y de la Tierra. Y Señor del Trono generoso!)”

*Lo relataron Al Bujari y Muslim.*

## SOBRE LOS MILAGROS DE LOS ‘AWLIYÁ’\* Y SUS VIRTUDES

\*Awliyá son todos aquellos creyentes temerosos de Allah.

### QUR’AN

Dijo Allah, El Altísimo, en Su generoso Corán:

“¿No son los ‘awliyá’ aquellos que ni estarán tristes ni tendrán nada que temer? Aquellos que tuvieron fe y fueron temerosos. Para ellos será la buena nueva en esta vida y en la otra. Y no cabe sustitución posible en las palabras de Allah. Ese es el gran éxito.”  
(Jonás /62-64).

“¡Sacude hacia ti el tronco de la palmera y caerán sobre tí dátiles frescos y maduros. Come y bebe, y refresca tus ojos!”  
(María /25-26).

“Cada vez que Zacaríá la visitaba en su lugar de adoración, encontraba la provisión junto a ella. Y le preguntaba: ‘¿De donde ha venido esto?’ Y ella le contestaba: ‘¡Esto viene de Allah. Ciertamente, Allah provee sin medida a quien quiere!’.”  
(La Familia de Imrán /37).

“Y cuando os hayáis apartado de ellos y de lo que adoran aparte de Allah, refugiáros en la cueva, que vuestro Señor os cubrirá con Su misericordia y resolverá vuestro asunto favorablemente.

Verás el sol naciente alejarse de la cueva por la derecha, dejándolos al ocultarse por la izquierda.”

(La Cueva /16-17).

### HADIZ

#### 1. 1510

Se transmitió de Abu Muhammad Abdurrahmán Ibn Abu Bakr As Siddíq, Allah esté complacido con él, que los compañeros As Suffa eran gente pobre y el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, dijo en una ocasión:

“Quien tenga comida para dos personas que la comparta con una tercera persona de entre estos pobres; y quien tenga para cuatro que vaya a por una quinta o sexta persona.

Abu Bakr vino con tres personas y el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, trajo diez. Pero Abu Bakr, Allah esté complacido con él, cenó en compañía del Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, permaneciendo con él hasta que rezó la oración de la noche.

Al cabo del rato regresó a su casa y su esposa le preguntó:

‘¿Que te ha impedido volver con tus invitados?’

Dijo: ‘¿No les has dado de cenar?’

Yo se la ofrecí pero ellos se negaron a comer hasta que regresaras.

Continúa el relato Abdurrahmán:

Me fui y me escondí por temor a la regañina de Abu Bakr.

Abu Bakar me llamó en tono severo y airado y dijo:

‘¡Comed vosotros tranquilamente y por Allah que yo nunca comeré’.

Comenzamos a comer y sucedió que por cada bocado que cogíamos (de la parte superior), surgía de la parte inferior una porción más que equivalente, de manera que cada uno comió hasta quedar satisfecho y la cantidad de alimento era mayor que al principio. Abu Bakar miró los alimentos y dijo (sorprendido) a su mujer: ¡Hermana de Banu Firas! ¿Qué es esto? Ella dijo: ¡Mi sosiego y mi felicidad! Ahora (la cantidad de alimento) es tres veces superior de la que había al principio. Abu Bakar, Allah esté complacido con él, también compartió los alimentos y dijo acerca de su anterior juramento (de que nunca comería) que había sido impulsado por *shaitán*, y luego llevó la comida al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, donde quedó hasta la mañana. En aquel día había vencido el periodo de tregua acordado con una tribu, y en consecuencia doce de nosotros habíamos sido nombrados exploradores (para observar el movimiento del enemigo), y cada explorador tenía un número indeterminado de hombres bajo su mando, sólo Allah sabe cuantos hombres había allí con esos exploradores. Todos ellos comieron (a plena satisfacción) de aquella comida”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

## 2. 1511

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¡Ha habido pueblos antes que vosotros, entre los que se contaban hombres inspirados por Allah. Y si entre mi pueblo hay alguno de esos, ciertamente, ése es Úmar!”

Lo relató Al Bujari.

## 3. 1512

*Se transmitió de Yábir, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Se quejó la gente de Kufa de su gobernador Saad Ibn Abu Waqqás, al califa Úmar Ibn Al Jattab, Allah esté complacido de él .

Saad quedó destituido y fue nombrado Ammár como nuevo gobernador de Kufa.

En sus quejas alegaron que no dirigía bien la oración.

El califa lo mandó llamar y le dijo:

‘¡Abu Isháq (sobrenombre de Saad), éstos dicen que no diriges bien la oración!

Contestó él: ‘¡Por Allah, que yo, verdaderamente, hago la oración con ellos como la hace el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, sin omitir nada. Y cuando hago la oración de la noche, alargo los dos primeros rakas y acorto los otros dos!’

Le dijo Úmar: ‘¡Esto es lo que yo pensaba de ti, Abu Isháq!’

Así pues, el califa, envió con él a un hombre o varios a Kufa para que preguntaran a la gente de allí e investigaran.

No dejaron una sola mezquita, sin preguntar acerca de él. Y todos coincidían en elogios por su buen hacer. Hasta que entraron en la mezquita de Banu Abs y se levantó un hombre de ellos, llamado Usama Ibn Qatada, y dijo:

‘Ya que nos has pedido que hablemos te diré:

‘No dirigió una expedición; no hacía las reparticiones de los trofeos de guerra de forma equitativa; y no era justo en los veredictos.’

Dijo Saad: ‘¡Por Allah! Pediré a Él que sea maldecido en tres cosas:

‘¡Oh Allah, si este siervo tuyo miente y se ha levantado para vanagloriarse y que la gente hable de él, alárgale su vida y alárgale su pobreza, y somételo a las pruebas más duras de lujuria.’

Pasó el tiempo y cuando era preguntado decía:

‘¡Soy un pobre muy viejo y con grandes problemas, al que le ha tocado la maldición de Saad!’

Dijo Abdulmalik Ibn Umair, el que transmitió de Yábir Ibn Sámura:

‘¡Yo lo he visto después, como las cejas caían sobre sus ojos, de viejo que era, y vagabundeaba por los caminos importunando y guiñando a las muchachas!..’

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 4. 1513

Se transmitió de Urua Ibn Az Zubair que:

“Arua hija de Aus, presentó una querella contra Saíd Ibn Zaid Ibn Amri Ibn Nufail, Allah esté complacido con él, uno de los diez a los que se les anunció el Jardín, al gobernador de Medina. Lo acusó de haber cogido algo de su tierra.

Dijo Saíd: ‘¿Yo voy a coger algo de su tierra, después de lo que he oído del Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz?’

Le preguntó Marwán:

‘¿Y qué es lo que has oído del Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz?’

Dijo: ‘He oído decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:

‘¡Quien cogiera tan sólo un palmo de tierra, injustamente, en esta vida, rodearía su cuello siete capas de tierra en profundidad, en la otra!’

Le dijo Marwán: ‘¡No te voy a pedir ninguna prueba después de esto!’

Saíd hizo una maldición contra ella:

‘¡Oh Allah, si ha mentido esa mujer, ciega sus ojos y haz que muera en su propia tierra!’

Así pues, no murió hasta que no se quedó ciega. Y mientras caminaba por su tierra, fue a caer a un hoyo y murió.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 5. 1514

*Se transmitió de Yábir Ibn Abdallah, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Cuando llegó el momento de la batalla de Uhud, me llamó mi padre por la noche y me dijo:

‘¡Pienso que seré el primero de los compañeros del Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, que caerá muerto en la batalla. Y verdaderamente, no dejo tras de mí a nadie más querido por mí que tú, aparte del mismísimo Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz!

Continuó diciendo:

‘¡Tengo una deuda pendiente que quiero que tú la saldes; y te aconsejo en el bien para con tus hermanas!’

Al amanecer vimos como, efectivamente, fue el primero en morir en la batalla.

Lo enterré y a otro con él en su misma tumba. Pero al cabo de un tiempo vi que no me quedé tranquilo de haberlo dejado con otro.

Al desenterrarlo después de seis meses, comprobé que estaba como el día que lo enterré, aparte de sus orejas. Y lo puse solo en una tumba.”

Lo relató Al Bujari.

#### 6. 1515

*Se transmitió de Anás, Allah esté complacido con él, que:*

“Salieron de la casa del Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, dos de sus compañeros, en una noche oscura, y parecía como si llevaran dos lámparas luminosas entre sus manos que, cuando se separaron, continuaron como si cada uno llevara la suya, hasta llegar junto a su familia.”

Lo relató Al Bujari.

#### 7. 1516

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Envió el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, una expedición de diez hombres para que espiese al enemigo y mandó que fuese como emir Asim Ibn Zábit Al Ansarí, Allah esté complacido de él.

Partieron de inmediato hasta llegar a Hadát, entre Usfán y Meca.

Una facción de la tribu de Hudhail llamada Banu Lihián, se enteró de la presencia allí de la expedición y se lanzó contra ellos para combatirlos en número aproximado de cien arqueros, siguiendo las huellas.

Cuando Asim y sus compañeros se apercibieron de que los habían seguido, fueron a refugiarse a un lugar elevado. Sin embargo fueron rodeados por los arqueros y les dijeron:

‘¡Bajad y entregaos. Tenéis nuestra promesa de que no mataremos a ninguno de vosotros!’

Y les contestó Asim Ibn Zábit:

‘En lo que respecta a mí, no aceptaré para caer en sus manos. ¡Oh Allah! Informa a Tu Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, sobre nosotros.’

A continuación dispararon las flechas y mataron a Asim y a otros. Después bajaron tres para acogerse a la promesa, que eran: Jubaib, Zaid Ibn Ad Dázina y otro hombre. Y cuando se aseguraron de tenerlos cogidos, soltaron las cuerdas de los arcos y los ataron.

Dijo el tercer hombre:

‘Esto es el comienzo del engaño y la traición en el pacto, y por Allah que no os acompañaré. Ciertamente, estos son, los que habéis matado, para mí un ejemplo (quería que lo matasen antes de ser apresado).’

Lo arrastraban y él se negaba a acompañarlos, de forma que lo mataron.

Partieron entonces, con Jubaib y Zaid y los vendieron en Meca. Y este hecho ocurrió después de la batalla de Badr.

A Jubaib lo compró Banu Al Háriz Ibn Amir Ibn Naufal Ibn Abdumanáf. Y en el día de Badr Jubaib mató Al Háriz.

Permaneció Jubaib cautivo con ellos, los meses sagrados hasta que resolvieron matarlo.

Primeramente pidió prestada una navaja para afeitarse el pubis y purificarse, a una de las hijas de Al Háriz, y ésta se la prestó. Despues un hijo de la mujer fue a gatas hasta donde estaba Jubaib y se sentó en su regazo. Y la navaja en manos del hombre.

Cuando la mujer se dio cuenta, gritó angustiada y como Jubaib sabía porqué gritaba, le dijo: ‘¿Tienes miedo de que lo mate? ¡Pues, no había pensado hacerlo!’

Y dijo ella: ‘¡Por Allah, que no he visto otro prisionero mejor que Jubaib! ¡Y por Allah, que un día lo vi comiendo un racimo de uvas en su mano, mientras permanecía encadenado, y sin que hubiera fruta en Meca. Y decía ella: ‘¡Ciertamente, es la provisión que Allah ha otorgado a Jubaib!’

Cuando salieron con él fuera del límite sagrado de Meca, para matarlo, les pidió: ‘¡Dejadme que rece dos rakas!’

Lo dejaron rezar y dijo: ‘¡Por Allah! que si no fuera porque pensaríais que estoy angustiado por la muerte, alargaría mi oración: ¡Oh Allah, cuéntalos en número y haz que mueran de uno en uno, sin que quede tan sólo uno!’

Y continuó diciendo: ‘No me importa, una vez que muera musulmán sobre qué costado quedará mi cuerpo para Allah. Y así es por la esencia divina, y si El quiere pondrá su *baraka* en los miembros del cuerpo cortado.’

Y así fue como Jubaib instauró la *Sunna* para todo musulmán de rezar pacientemente antes de ser ejecutado.

Informó el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, a sus compañeros el mismo día que fueron asesinados.

Asim en una ocasión mató a uno de los jefes de Quraish. Y por ello cuando supieron que fue asesinado, enviaron al lugar a una gente para que vinieran con algo por lo que se le conociera y se vengaran de él.

Y Allah envió sobre Asim como una especie de nube de abejas que lo protegieron de ser cortado. Y no pudieron hacerle nada.”

Lo relató Al Bujari.

Y a este capítulo corresponden otros muchos hadices *Sahih* (correctos) y que han sido mencionados anteriormente en este libro.

Entre ellos está el del muchacho que acudía al monje y al mago. Está el *hadiz* de Yuraiy. El *hadiz* de los compañeros de la cueva que fue taponada por una roca. El *hadiz* del hombre que oyó una voz en una nube que decía: ‘¡Riega el huerto de fulano!’ Y otros.

8. 1517

*Se transmitió de Ibn Úmar, Allah esté complacido con los dos, que dijo:*

“Todo aquello sobre lo que decía Úmar, Allah esté complacido de él :  
‘¡Verdaderamente, creo que es así!’ Siempre ocurría como él había pensado.”

Lo relató Al Bujari.

# **EL LIBRO DE LAS CUESTIONES PROHIBIDAS**

## SOBRE LA PROHIBICIÓN DE MURMURAR A ESPALDAS DE OTRO

(*Y del guardarse de la lengua*)\*

### QUR'AN

*Dijo Allah, El Altísimo, en Su generoso Libro:*

“Que nadie murmure de otro en su ausencia. ¿O es que a alguno de vosotros le gustaría comer la carne muerta de su hermano? ¡Os repugnaría! Y temed a Allah. Ciertamente, Él es Indulgente y Misericordioso.”  
(Las Habitaciones /12).

“¡No persigas aquello de lo que no tienes conocimiento. Ciertamente, será responsable del oído, la vista y el corazón!”

(El Viaje Nocturno /36).

“¡No pronuncia una palabra sin que esté presente un observador junto a él!”

(Qaf /18).

\*Dijo An-Nawawi: Has de saber que toda persona responsable deberá guardarse de la lengua, excepto cuando sea para mediar en un conflicto. Pues, la *Sunna* es contener la lengua, ya que tal vez algo que esté permitido decir, conduzca a algo prohibido. Y eso es algo que sucede muy a menudo.

### HADIZ

#### 1. 1518

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“¡Quien crea en Allah y el último Día que hable el bien o que se calle!”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 2. 1519

*Se transmitió de Abu Musa, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Pregunté: ‘¿Mensajero de Allah, cuál es el mejor de los musulmanes?’  
Dijo: ‘¡Aquel que preservara a los musulmanes de su lengua y de su mano!.’”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

### 3. 1520

*Se transmitió de Sahli Ibn Saad, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¡A quien me garantizara guardarse de lo que tiene entre sus mandíbulas (la lengua) y de lo que tiene entre sus piernas (sus partes íntimas), yo le garantizaría el Jardín!”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

### 4. 1521

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que oyó decir al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“¡Tal vez a aquel siervo que habla demasiado y sin estar seguro de que lo que dice está bien o mal, sus palabras le hagan resbalar al Fuego, más allá de lo que hay entre oriente y occidente!”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

### 5. 1522

*Y del mismo se transmitió que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“A veces al siervo que dice algo que complace a Allah, sin darle importancia, Él lo eleva por ello varios grados.

Y el siervo que dice algo que enoja a Allah, sin darle importancia, desciende, por ello, en el Infierno.”

Lo relató Al Bujari.

### 6. 1523

*Se transmitió de Abu Abdurrahmán Bilal Ibn Al Háriz, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¡Ciertamente, a veces, Allah escribirá su complacencia con el hombre, hasta el día en que llegue a su encuentro, que cuando habla complace a Allah, El Altísimo, llegando sus palabras donde no pensaba que llegarían!

¡Y ciertamente, a veces, Allah apuntará su enojo, hasta el día en que llegue a su encuentro, al hombre que cuando habla lo hace de forma que enoja a Allah, y sus palabras tienen un alcance que no pensaba que tendrían!”

Lo relataron Málík y At Tirmidí (*Hadiz Hasan Sahih*).

### 7. 1524

*Se transmitió de Sufián Ibn Abdallah, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Dije: ‘¡Oh Mensajero de Allah, háblame de algo a lo que me pueda aferrar!’

Dijo: ‘¡Dí: Mi Señor es Allah, después sé recto!’

Dije: ‘¡Mensajero de Allah! ¿Qué es lo que más temes de mí?’

Cogió su propia lengua y dijo: ‘¡Esto!..’”

Lo relató At Tirmidí (*Hadiz Hasan Sahih*).

**8. 1525**

*Se transmitió de Ibn Úmar, Allah esté complacido con los dos, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¡No habléis demasiado de lo que no sea el recuerdo de Allah, ya que endurece el corazón. Y ciertamente, el que se encuentra más alejado de Allah entre toda la gente, es el de corazón duro!”

Lo relató At Tirmidí. (Indicó Al Albani: Hadiz Daíf.)

**9. 1526**

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¡A quien proteja Allah del mal de su lengua y del mal de sus partes íntimas, entrará en el Jardín!”

Lo relató At Tirmidí (Hadiz Hasan).

**10. 1527**

*Se transmitió de Uqba Ibn Amir, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Pregunté al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:

‘¡Mensajero de Allah! ¿Cuál sería la causa para mi salvación?’

Contestó: ‘¡Controla tu lengua, atiende a los asuntos de tu casa y llora cuando yerres!’.”

Lo relató At Tirmidí (Hadiz Hasan).

**11. 1528**

*Se transmitió de Abu Saíd Al Judrí, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

Cuando amanece el hijo de Adam, sus miembros están sometidos a la acción de la lengua, y dirían:

Teme a Allah por nosotros, ya que seremos recompensados, bien o mal, según lo que salga de ti. Si fuiste recta lo fuimos nosotros, y si te torciste nos torcistes a nosotros.”

Lo relató At Tirmidí.

**12. 1529**

*Se transmitió de Muádh, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Dije al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:

‘¡Mensajero de Allah, dime alguna acción que me haga entrar en el Jardín y que me aleje del Fuego!’

Dijo: ‘¡Has preguntado algo inmenso! Y es tan sencillo como Allah lo ha hecho de sencillo:

Adora a Allah, sin asociarle nada; haz la oración; paga el *zakat*; ayuna en el mes de *Ramadán*; y peregrina a la Casa Sagrada, si tienes medios para ello.’

Después añadió: ‘¿Quieres que te indique las puertas del bien?’

El ayuno que es protección contra el Fuego; la *sádaqa* que borra las faltas, de la misma forma que el agua apaga el fuego; y la oración del hombre en mitad de la noche.

A continuación recitó las aleyas 16 y 17 de la azora de 'La Postración', donde dice Allah:

“Sus costados se levantan de los lechos...”.

Después dijo: ‘¿No quieres que te informe del meollo de la cuestión, de su fundamento, y de su eje principal?’

Dijo: ‘¡Claro que si, oh Mensajero de Allah!’

Dijo: ‘¡El meollo de la cuestión es el Islam; su fundamento la oración; y su eje principal el ‘*Yihad*’!

Y después añadió: ‘¿Y no quieres que te informe del soporte de todo eso?’

Dijo: ‘¡Claro que si, oh Mensajero de Allah!’

Y cogiéndose la lengua el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, le dijo:

‘¡Contén esto!’

Y yo le pregunté:

‘¿Mensajero de Allah, es que seremos enjuiciados por lo que hablemos?’

Y contestó:

‘¡Que tu madre te hubiese perdido! La gente no se precipitará de bruces en el Fuego sino por las calumnias arrojadas por sus lenguas!.”

Lo relató At Tirmidí (*Hadiz Hasan Sahih*).

### 13. 1530

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¿Sabéis lo que es la murmuración?

Dijeron: ‘¡Allah y su Mensajero saben más!’

Dijo: ‘Es mencionar de tu hermano aquello que detesta que se sepa.’

Le dijeron: ‘¿Y si lo que digo está, realmente, en mi hermano?’

Dijo: ‘Si está en él lo que dices, has murmurado de él. Y si no está en él lo que dices le has calumniado’.”

Lo relató Muslim.

### 14. 1531

*Se transmitió de Abu Bakr, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, en su discurso del día del sacrificio en Mina, durante la peregrinación de despedida:*

“¡Ciertamente, vuestra sangre, vuestra riqueza y vuestro honor son sagrados, como es sagrado este día, en este mes (*Dhul Hiyya*), y en este país (Meca)!

¡Y ya está transmitido!”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

### 15. 1532

*Se transmitió de Aisha, Allah esté complacido con ella, que dijo:*

“Le dije al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:  
¿No te basta saber de Safia, tal y tales defectos? (algunos decían que era pequeña de estatura).

Y le contestó: ‘¡Has dicho una palabra que si se mezclara con el agua del mar, quedaría toda impregnada y maloliente!’

Y en otra ocasión imité a una persona con burla, resaltando sus defectos.

Y dijo: ‘No me gusta que se resalten con burla los defectos de ninguna persona. Y aunque me fuera dado el mundo entero, no aceptaría imitar a nadie con burla’.”\*

Lo relataron Abu Daud y At Tirmidí (*Hadiz Hasan Sahih*).

\*Dijo An-Nawawi: ‘Y este *hadiz* constituye una de las reprobaciones más rotundas de la murmuración.’

Y Allah dijo: “Y no habla (Muhammad) caprichosamente sino por inspiración divina.”

#### 16. 1533

*Se transmitió de Anás, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Cuando fui ascendido al cielo pasé junto a unas gentes que tenían uñas de latón, y se arañaban sus caras y pechos.

Pregunté: ‘¿Quienes son estos, Gabriel?’

Dijo: ‘¡Son esos que comen la carne de la gente (murmuradores) y atentan contra su honor!.”

Lo relató Abu Daud.

#### 17. 1534

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Todo musulmán es sagrado para otro musulmán: en su sangre, su honor y su riqueza.”

Lo relató Muslim.

## SOBRE LA PROHIBICIÓN DE PRESTAR OÍDOS A LA MURMURACIÓN

*(De su rechazo y la reprobación a quien la haga. Y quien no pueda rechazarla porque no le sea aceptada, que abandone la reunión, a ser posible)*

### QUR'AN

*Dijo Allah, El Altísimo en Su generoso Corán (sobre la descripción de los creyentes):*

“Y cuando escuchen palabras soeces que se alejen de ello.”  
*(Las Historias /55).*

“Y aquellos que se apartan de lo soez.”  
*(Los Creyentes /3).*

“Ciertamente, será responsable del oído, la vista y el corazón.”  
*(El Viaje Nocturno /36).*

“Y cuando veas a esos que se burlan de Nuestros signos, apártate de ellos, hasta que cambien de conversación. Y si shaitán te hace olvidar, cuando recuerdes de nuevo, no te sientes con la gente injusta.”  
*(Los Rebaños /68).*

### HADIZ

#### 1. 1535

*Se transmitió de Abu Dardá, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“En el día del Juicio, Allah impedirá que el Fuego llegue al rostro de aquel que defienda el honor de su hermano.”

*Lo relató At Tirmidí (Hadiz Hasan).*

#### 2. 1536

*Se transmitió de Itbán Ibn Málík, en su largo y famoso hadiz, mencionado en toda su extensión en el capítulo del Ruego, y que dijo:*

“Se levantó el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, para rezar y preguntó:  
‘¿Dónde está Málík Ibn Dujshum?’

Contestó un hombre: ‘¡Ese es un hipócrita que no quiere a Allah ni a su Mensajero!’

Y dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz: ‘¡No digas eso! ¿Es que no sabes que dijo: *La ilaha illa Allah*, buscando con ello la faz de Allah? Y Allah ha preservado del Fuego a quien diga, sinceramente y por la faz de Allah: *La ilaha illa Allah*.’

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

### 3. 1537

*Se transmitió de Kaab Ibn Málík, Allah esté complacido con él, en su largo hadiz de la historia de su arrepentimiento (y mencionado en el capítulo de la Tawba), que dijo:*

‘Preguntó el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, cuando estaba sentado con la gente en Tabuk:

‘¿Que ha hecho Kaab Ibn Málík para no estar aquí?’

Y le contestó un hombre de Banu Sálama: ‘¡Mensajero de Allah, su bienestar y la dedicación a si mismo le ha impedido estar presente!’

Y dijo Muadh Ibn Yábal, saliendo en su defensa:

‘Has hablado incorrectamente. ¡Por Allah, oh Mensajero, que no hemos conocido de él otra cosa que no haya sido el bien!’

Y permaneció callado el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

## DE LO QUE SE PERMITE DE LA MURMURACIÓN\*

\*Dijo An-Nawawi:

**La murmuración** está permitida para objetivos correctos de legislación. Y que sin ella no se podrían alcanzar. Y se permite por seis causas:

**La primera:** La queja del oprimido. Le está permitido al oprimido elevar la injusticia, cometida contra él, al juez para que éste establezca justicia. Y puede decir: 'Fulano me ha oprimido por esto y aquello'.

**La segunda:** Que sirva de ayuda para cambiar lo ilícito y poner al autor en cuestión en lo correcto. Y dirá a quien corresponda la responsabilidad en estos casos: 'Fulano ha hecho esto o aquello. Así, pues, amonestalo para que desista de ello.' Y esto con el fin de conseguir que deponga su actitud ilícita. Ya que si no es con este propósito está prohibida la murmuración. Es decir que no sea porque alguien odia o detesta a otro, ya que en ese caso sería '*haram*'.

**La tercera:** Para pedir un '*fatwa*' (dictamen). Y diría al '*mufti*

**La cuarta:** Para prevenir a los musulmanes de todo mal y aconsejarles. Y se puede presentar en casos diferentes. Entre ellos está el impugnar el testimonio dado por los calumniadores. Esto está permitido por consenso de los musulmanes y es obligado en caso de necesidad. Por otro lado está el consejo para asuntos como el casamiento, la participación activa en algo, la compraventa, elegir la vivienda. Y el que pide el consejo debe explicar su estado y situación personal a quien le corresponde la intervención en el asunto para que éste pueda tener el mayor número de datos posible dar su consejo de la mejor manera.

**La quinta:** Aquel que hace públicos sus desmanes ilícitos, como beber vino o sustraer dinero a la gente o apropiarse indebidamente de lo que no es suyo. En esos casos está permitido mencionar aquello que su autor ha hecho público. Sin embargo, está prohibido mencionar otros defectos que no sean esos y que no vengan al caso o a los casos citados anteriormente, aunque se sepan.

**La sexta:** Utilizar el apodo cuando la persona es conocida por él, como el cojo, el sordo, el ciego, el bizco u otros. Está permitido para nombrarla pero no para resaltar su defecto físico. Y si es posible reconocerlos de otra forma, sería mejor. Estas han sido las seis causas en las que han coincidido los *ulamas* y están basadas en los hadices correctos y conocidos que citaremos a continuación, *in sha Allah*.

HADIZ

1. 1538

*Se transmitió de Aisha, Allah esté complacido con ella, que un hombre pidió permiso para ver al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, y dijo:*

**“¡Concedédselo! Después añadió: ¡Desgraciado ese hermano de la tribu!”**

**Lo relataron Al Bujari y Muslim.**

Al Bujari ha sacado de aquí la licitud para emplear la maledicencia o murmuración contra la gente corrupta y dudosa.

2. 1539

*Y de la misma se transmitió que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

**“¡No creo que fulano ni fulano sepan nada de nuestro Din!”**

**Lo relató Al Bujari.**

*Dijo Al Leiz, uno de los transmisores de este hadiz:*

**“Estos dos hombres eran de los hipócritas.”**

3. 1540

*Se transmitió de Fátima hija de Qais, Allah esté complacido con él, que dijo:*

**“Fui a ver al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, y le dije:**

**‘Abulyahmi y Mwawia me han pedido en matrimonio.’**

**Y le dije el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:**

**‘En cuanto a Mwawia es pobre y no tiene dinero. Y Abulyahmi no deja de llevar el bastón sobre el hombro (es decir, golpea a las mujeres)’.**

**Lo relataron Al Bujari y Muslim.**

4. 1541

*Se transmitió de Zaid Ibn Arqam, Allah esté complacido con él, que dijo:*

**“Salimos de expedición con el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, durante la cual sufrimos diversas fatigas y necesidades.**

**Entonces dijo Abdallah Ibn Ubai a los suyos:**

**‘No gastéis vuestras provisiones con los que están con el Mensajero de Allah hasta que no se dispersen y se alejen de él.’**

**Y añadió: ‘Si regresáramos a Medina los más honorables de la ciudad echarían a los más bajos.’**

Fui a ver al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, y le informé de lo sucedido. Después mandó llamar a Abdallah Ibn Ubai y éste juró repetidamente no haber dicho tal cosa.

Dijeron: ‘Zaid ha mentido al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz. Le ha informado en falso.’

Sentí un gran desasosiego hasta que Allah reveló la azora, dándome la razón:

**‘¡Cuando te vengan (Muhammad) los hipócritas!’**

Y así fue como Allah reivindicó mis palabras.

Entonces el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, envió a por los hipócritas para que él pudiese solicitar para ellos el perdón de Allah, pero ellos apartaron sus cabezas por orgullo.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

##### 5. 1542

*Se transmitió de Aisha, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Pidió un *fatwa* Hind, la mujer de Abu Sufián, al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, diciéndole:

‘Verdaderamente, Abu Sufián es un hombre avaro y tacaño, no me da lo suficiente para mí y mi hijo. Y he tenido que cogerle sin que se diera cuenta.’

Dijo: ‘Coge todo lo que necesites para ti y tu hijo, pero sin despilfarrar nada’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

## DE LA PROHIBICIÓN DE LA MALEDICENCIA (NAMIMA)

*(Y consiste en ir con habladurías entre la gente para difundir la corrupción)*

### QUR'AN

*Dijo Allah, El Altísimo, en Su generoso Corán (en la descripción del corrupto):*

*“Al detractor, aquel que va siempre con habladurías.”*  
*(Nun /11).*

*“No pronunciará palabra sin que esté presente un observador junto a él.”*  
*(Qaf /18).*

### HADIZ

#### 1. 1543

*Se transmitió de Hudaifah, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

*“No entrará en el Jardín el charlatán que va con habladurías entre la gente.”*

*Lo relataron Al Bujari y Muslim.*

#### 2. 1544

*Se transmitió de Ibn Abbás, Allah esté complacido con él, que dijo:*

*“Pasó el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, junto a dos tumbas y dijo:*

*‘Sus moradores son castigados. Y no lo son por faltas graves (en el pensamiento de la gente). Sin embargo son graves: uno de ellos solía andar con habladurías entre la gente y el otro no se cubría para orinar.’\**

*Lo relataron Al Bujari y Muslim.*

\*Es decir, no se cubría de las miradas, o no se purificaba cuidadosamente de la orina .

#### 3. 1545

*Se transmitió de Ibn Masud, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

*“¿Queréis que os diga qué es el *adhu* (el mordisco)? Es la habladuría entre la gente.”*



## DE LA PROHIBICIÓN DE TRANSMITIR CONVERSACIONES DE LA GENTE A LA AUTORIDAD, SIN NECESIDAD MANIFIESTA PARA ELLO

### QUR'AN

*Dijo Allah, El Altísimo, en Su generoso Corán:*

“¡Y no colaboréis en el mal y la enemistad!”  
(La Mesa Servida /2).

### HADIZ

#### 1. 1546

*Se transmitió de Ibn Masud, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¡Que ninguno de mis compañeros me transmita nada malo de otro. Porque me gustaría salir a vuestro encuentro con el corazón sano y limpio de todo resquemor hacia alguien!”

*Lo relataron Abu Daud y At Tirmidí.(Dijo Al Albani: Hadiz Daíf).*

## SOBRE EL HOMBRE DE DOBLE CARA

### QUR'AN

*Dijo Allah, El Altísimo, en Su generoso Corán:*

“Se ocultan de la gente y no se ocultan de Allah, estando Él con ellos. Cuando di-  
sieren palabras que no satisfacen. Y Él abarca todo cuanto hacen.”  
*(Las Mujeres /108-109).*

### HADIZ

#### 1. 1547

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Encontraréis personas de noble alcurnia que se enorgullecerán por ello. Los mejores de ellos en ‘Yahilía’ serían los mejores en el Islam si estudiaran las leyes de la ‘Sharía’.

Y el mejor hombre para ser emir o califa sería aquel que más detestara el cargo.

Y también encontraréis al peor de todos, el de dos caras: y es aquel que va a cada grupo diciendo que es de ellos y que no está de acuerdo con los otros. Es decir, a unos les dice una cosa y a otros la contraria.”

*Lo relataron Al Bujari y Muslim.*

#### 2. 1548

*Se transmitió de Muhammad Ibn Zaid, que una gente le dijo a su abuelo Abdallah Ibn Amir, Allah esté complacido de él :*

“Cuando entremos a ver a nuestros sultanes y estemos ante ellos los elogiaremos y cuando salgamos los criticaremos.

Dijo: ‘Esto lo considerábamos hipocresía en la época del Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz’.”

*Lo relató Al Bujari.*

## SOBRE LA PROHIBICIÓN DE LA MENTIRA

### QUR'AN

*Dijo Allah, El Altísimo, en Su generoso Corán:*

“¡No persigas aquello que no conozcas!”  
(El Viaje Nocturno /36).

“¡No pronunciará palabra sin que esté presente un observador junto a él!”  
(Qaf /18).

### HADIZ

#### 1. 1549

*Se transmitió de Ibn Masud, Allah esté complacido con él que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“La verdad conduce a la virtud y la virtud conduce al Jardín. Y el hombre, mientras diga la verdad, será considerado veraz ante Allah. Y por otra parte, la mentira conduce al vicio. Y el vicio conduce al Fuego. Y el hombre, mientras siga mintiendo, será considerado mentiroso ante Allah.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 2. 1550

*Se transmitió de Abdallah Ibn Amir Ibn Al As, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Hay cuatro características que si coinciden todas en una misma persona, lo convierten en un perfecto hipócrita. Y si tiene una de ellas, tiene una característica de la hipocresía mientras no la abandone. Y son: cuando se le confía algo, traiciona; cuando habla, miente; si pacta, no cumple; y cuando porfía, escandaliza.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 3. 1551

*Se transmitió de Ibn Abbás, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Aquel que urda la trama de un sueño sin haberlo soñado realmente, se le encargará (el día del Juicio) atar un nudo entre dos granos de cebada y no lo podrá hacer.

Y aquel que escuche una conversación, furtivamente, y ellos lo detesten, se le verterá en sus oídos plomo fundido el día del Juicio.

Y aquel que pinte la figura de un ser viviente, será castigado y se le encargará que le infunda su espíritu sin que pueda hacerlo.”

Lo relató Al Bujari.

#### 4. 1552

*Se transmitió de Ibn Úmar, Allah esté complacido con los dos, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“La peor de las mentiras es que un hombre diga que ha visto algo con sus ojos sin haberlo visto realmente.”

Lo relató Al Bujari.

#### 5. 1553

*Se transmitió de Sámura Ibn Yundab, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“En numerosas ocasiones solía decir el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, a sus compañeros: ‘¡El que haya tenido algún sueño que nos lo cuente!’”

En respuesta, quien tenía algún sueño solía relatárselo.

Una mañana nos relató un sueño que tuvo:

‘Me vinieron a ver dos personas y me pidieron que partiera con ellos. Y así lo hice.

Llegamos donde yacía un hombre tumbado y otro de pie a su lado con una roca que arrojó sobre su cabeza y se la abrió en dos.

La piedra rodó aquí y allí. El hombre la siguió y la cogió. No volvió al que había golpeado hasta que no sanó su cabeza, para después volver sobre él y hacer lo mismo que hizo la primera vez. Les dije:

‘¡Subhana Allah! (¡Santo Dios!) ¿Qué es esto?’

Y me contestaron: ‘¡Sigue, sigue!’

Proseguimos y llegamos donde había un hombre tumbado boca arriba y otro de pie junto a él con un garfio de hierro. Este le cortó, por un lado de la cara, desde la boca a la nuca, desde la nariz a la nuca y desde un ojo a la nuca. Después se trasladó al otro lado de la cara y le hizo lo mismo que al primero. Y no acababa con este lado hasta que no sanaba el otro y repetía la misma operación que la primera vez.

Y les dije: ‘¡Subhana Allah! (¡Santo Dios!) ¿Qué es esto?’

Y me volvieron a contestar: ‘¡Sigue, sigue!’

Proseguimos y llegamos a una especie de horno profundo.”

Aquí, creo que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:

“Había alboroto y voces que salían de allí. Así que nos asomamos y vimos cómo hombres y mujeres desnudos se debatían commocionados viendo como las llamas se les acercaban por abajo.

Pregunté: ‘¿Quienes son esos?’

Y me dijeron: ‘¡Sigue, sigue!’

Proseguimos y llegamos hasta un río y creo que decía:

‘rojo como la sangre’. En el río había un hombre nadando dentro y en la orilla otro que había reunido muchas piedras.

A continuación el que había reunido las piedras se acercó al nadador, le abrió la boca y le hizo tragar una piedra. Después se fue nadando y regresó de nuevo a él. Y siempre que regresaba a él, le abría la boca y le hacía tragar una piedra, arrojándosela.

Les pregunté: ‘¿Quienes son estos dos?’

Me dijeron: ‘¡Sigue, sigue!’

Proseguimos y llegamos hasta un hombre de aspecto horrible que atizaba un fuego y corría a su alrededor.

Les pregunté: ‘¿Quién es éste?’

Me dijeron: ‘¡Sigue, sigue!’

Proseguimos y llegamos hasta un jardín pletórico de flores. Había un hombre muy alto en el centro del jardín, y era tan alto que apenas se le veía la cabeza, de tan alto que se elevaba en el cielo. Y alrededor del hombre había tantos niños como jamás había visto.

Pregunté: ‘¿Quién es éste y quiénes son esos niños?’

Me dijeron: ‘¡Sigue, sigue!’

Proseguimos y llegamos hasta un árbol inmenso como jamás había visto otro mejor ni tan inmenso como él.

Me dijeron: ‘¡Sube en él!’

Subimos a él hasta una ciudad construida de ladrillos de oro y plata. Al llegar a las puertas de la ciudad pedimos que nos las abrieran y así lo hicieron. Entramos y nos recibieron unos hombres que la mitad de su constitución era lo mejor que se había visto y la otra mitad, lo peor y más feo.

Y les dijeron: ‘¡Id y meteos en aquel río!’

Era un río anchuroso que corría accidentalmente y con el agua tan blanca como la leche pura.

Fueron y se metieron en él. Después regresaron hasta donde estábamos y les había desaparecido la fealdad. Quedando con el aspecto más hermoso.

Me dijeron: ‘¡Éste es el Jardín eterno y ésta es tu morada!’

Se elevó mi vista hacia arriba y había un palacio tan blanco como la nube más blanca.

Y me repitieron los dos: ‘¡Este palacio es para ti!’

Les dije: ‘¡Qué Allah os bendiga, dejadme que entre!’

Le dijeron: ‘¡Ahora no, pero algún día tú estarás dentro de él!’

Les pregunté: ‘¡Esta noche he visto cosas asombrosas, explicádmelas!’

Me dijeron: ‘¡Te informaremos!’

En cuanto al primer hombre que llegaste y que le abrieron la cabeza en dos con la piedra, era un hombre que memorizaba el Corán para luego olvidarlo. Y dejaba de hacer las oraciones obligatorias.

En cuanto al otro hombre que le cortaban de la boca a la nuca, de la nariz a la nuca y del ojo a la nuca, era aquel hombre que salía por la mañana temprano de su casa y mentía de tal forma que llegaba a todos los confines del horizonte con su mentira.

En cuanto a los hombres y mujeres desnudos y que estaban en una especie de horno. Eran los adulteros y las adulteras.

Al hombre que viste nadar en el río y que se le hacía tragarse piedras, era uno que ganaba dinero con la usura.

El hombre horrible que atizaba el fuego y que corría alrededor de él era Málik, el encargado del Infierno.

Y el hombre alto que había en medio del jardín, era Abraham. En cuanto a los niños que estaban a su alrededor, era todo nacido muerto antes de su madurez y de que fuera responsable de sus actos (*fitra*).

*Y en un relato de Al Barqáni:*

“Todo nacido en la ‘*fitra*’.”

Preguntaron algunos musulmanes: ‘¡Mensajero de Allah! ¿Y los hijos de los asociadores?’

Dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz: ‘¡Y los hijos de los asociadores!’

En cuanto a la gente que su mitad era de buen aspecto y que su otra mitad era feo eran gente que habían mezclado acciones buenas y malas y Allah los había perdonado.”

**Lo relató Al Bujari.**

*Y en otro relato:*

“Tuve un sueño por la noche en el que vi cómo dos hombres venían a mí y me llevaban a una tierra sagrada. Después mencionó como sucedió. Y dijo:

Proseguimos hasta un agujero del tamaño de un horno, estrecho en su parte superior y ancho en la parte inferior. Bajo él, había un fuego encendido que cuando se atizaba y flameaba, casi se salían quienes había dentro. Y cuando amainaba, volvían hacia dentro. Y eran hombres y mujeres desnudos.”

Y en el relato: “Me subieron al árbol y me introdujeron en una morada como jamás había visto, en ella había ancianos y jóvenes.”

Y en él: “Al que viste cómo se le cortaba la boca, era un mentiroso que siempre hablaba con la mentira transportándola hasta los últimos confines del horizonte.

Entonces, recibía el castigo, como se ha mencionado anteriormente, hasta el día del Juicio.”

Y en él: “Al que viste cómo le abrían la cabeza en dos, era un hombre al que Allah le enseñó el Corán y él por la noche no lo recitaba y por el día no lo ponía en práctica. Así pues, se le castigaba de la forma antes dicha hasta el día del Juicio.

Y la primera casa en la que entraste era la casa de todos los creyentes. En cuanto a ésta, es la casa de los *shuhadá*."

¡Yo soy Gabriel y este es Miguel! ¡Alza tu cabeza!

Levanté mi cabeza y encima de mí había una especie de nube. Y me dijeron: '¡Esa es tu morada!'

Dije: '¡Dejadme que entre en mi morada!'

Dijeron: '¡Sin embargo, te queda una edad que no has cumplido y que cuando la cumplas vendrás a tu morada!'"

Lo relató Al Bujari.

## SOBRE LAS SITUACIONES EN LAS QUE SE PERMITE MENTIR\*

\*Dijo An-Nawawi:

Debes saber que la mentira, por principio, está prohibida. Sin embargo, se permite en algunas situaciones como he explicado en el libro 'Los recuerdos' y resumiendo:

La palabra es un medio de conseguir un objetivo. Y todo objetivo que sea noble, es posible conseguirlo sin la mentira que se prohíbe para tal caso. Pero si no es posible conseguirlo, excepto con la mentira, en ese caso se permite.

Por otro lado, si la consecución de ese objetivo es lícito, la mentira también sería lícita en ese caso. Y si la consecución del objetivo es necesario, la mentira es necesaria: Ya que si, por ejemplo, un musulmán se ocultara de un malvado que quiere matarle o robarle su dinero, y él lo ocultara. Y fuese preguntado sobre él, necesariamente tendría que mentir. De la misma forma, si tuviese en su poder un depósito, y quisiera un malvado apoderarse de él, también tendría que mentir necesariamente para ocultarlo. En cualquier caso, lo más cauteloso sería disimularlo utilizando un juego de palabras: es decir, referirse en su expresión a algo correcto sin que sea mentira, con respecto a él, aunque sea mentira en apariencia y con respecto a la persona que le escucha. Y si dejara el disimulo y utilizara una expresión que fuera mentira, no estaría prohibida en ese caso.

Los *ulamas* han tomado como referencia para la licitud de la mentira en este caso, el siguiente *hadiz*:

Um Kulzum, Allah esté complacido de él oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz: "El mentiroso no es aquel que arregla un conflicto entre la gente y que transmite el bien o habla con bien." Lo relataron Al Bujari y Muslim.

Y añade Muslim en otro relato:

Dijo Um Kulzum: "Y no le oí permitirle a nadie la mentira, excepto en tres ocasiones: la guerra; para solucionar un conflicto entre la gente; y cuando el hombre le habla a su esposa o ésta a su marido."

## SOBRE LA OBLIGACIÓN DE VERIFICAR FIRMEMENTE LO QUE SE DICE O SE CUENTA

### QUR'AN

*Dijo Allah, El Altísimo, en Su generoso Corán:*

“Y no persigas aquello que no conozcas”  
(El Viaje Nocturno /36).

“No pronunciará palabra sin que tenga presente un observador junto a él.”  
(Qaf /18).

### HADIZ

#### 1. 1554

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Para que un hombre se convierta en mentiroso es suficiente que transmita todo lo que ha oído (sin verificarlo).”\*

Lo relató Muslim.

\*Es decir, que si transmite todo lo que oye, mentirá porque en la noticia habrá cosas que verdaderamente no son ciertas.

#### 2. 1555

*Se transmitió de Sámura, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Quien transmita de mí un hadiz, a sabiendas de que es mentira, se convertirá en uno de los mentirosos.”

Lo relató Muslim.

#### 3. 1556

*Se transmitió de Asmá, Allah esté complacido con él, que una mujer preguntó al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“¡Oh Mensajero de Allah! Tengo una coesposa (segunda esposa de mi marido), habría yo cometido falta si le dijera haber recibido algo de mi marido sin que me lo hubiera dado realmente (con el fin de aparentar un rango elevado)?

Y dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:

‘El que pretenda haber recibido algo sin que lo recibiera realmente, es como el que viste dos mantos falsos’.”\*

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

\*Es decir, es aquel que quiere confundir a la gente, vistiendo el uniforme del hombre austero o de conocimiento o de rico para confundir a la gente, sin ser él de esa condición.

## SOBRE LA PROHIBICIÓN DEL FALSO TESTIMONIO

### QUR'AN

Dijo Allah, El Altísimo, en Su generoso Corán:

“¡Y apartaos de las falsas habladurías!”  
(La Peregrinación /30).

“¡Y no persigas aquello que no conozcas!”  
(El Viaje Nocturno /36).

“¡No pronunciará palabra sin que tenga presente un observador junto a él!”  
(Qaf /18).

“¡Ciertamente, tu Señor es El Observador!”  
(El Amanecer /16).

“¡Y aquellos que no prestan falso testimonio!” (descripción de los creyentes).  
(El Discernimiento /72).

### HADIZ

#### 1. 1557

Se transmitió de Abu Bakra, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:

“¿Queréis que os enseñe lo peor de las faltas graves?  
Dijimos: ‘¡Claro que sí, Mensajero de Allah!’  
Dijo: ‘La asociación con Allah y la desobediencia a los padres.’  
Estaba echado y se incorporó para sentarse y añadió:  
‘¿Acaso no son graves la calumnia y el falso testimonio?’  
No cesó de repetirlo hasta que dijimos:  
‘¡Ojalá se hubiera callado!’”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

## SOBRE LA PROHIBICIÓN DE MALDECIR A UNA PERSONA CONCRETA O A UN ANIMAL

HADIZ

1. 1558

*Se transmitió de Abu Zaid Ibn Zábit Ad Dáhhák Al Ansari, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Quien haga un juramento en falso a sabiendas de que no es cierto lo que dice, pidiendo convertirse a otro *Din* que no sea el Islam si miente, será como dice.

Quien se mate a si mismo con algún instrumento, será castigado con él el día del Juicio.

Ningún hombre deberá hacer promesas con algo que no posea o que no pueda hacer.

Y maldecir al creyente es como matarlo.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

2. 1559

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¡No es propio de un hombre íntegro maldecir repetidamente!”

Lo relató Muslim.

3. 1560

*Se transmitió de Abu Dardá, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“A los que maldigan con frecuencia no se les aceptará su intercesión ni su testimonio el día del Juicio.”

Lo relató Muslim.

4. 1561

*Se transmitió de Sámura Ibn Yundab, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¡No os maldigáis unos a otros con la maldición de Allah, ni con su cólera, ni con el Fuego!”

Lo relataron Abu Daud y At Tirmidí (*Hadiz Hasan Sahih*).

5. 1562

*Se transmitió de Ibn Masud, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“El creyente musulmán no calumnia ni maldice ni es un indecente ni un grosero.”

Lo relató At Tirmidí (*Hadiz Hasan*).

**6. 1563**

*Se transmitió de Abu Dardá, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Cuando el siervo de Allah maldice algo, sube la maldición al cielo y se cierran sus puertas ante ella. Después desciende a la Tierra y sus puertas también se cierran ante ella. Después coge a derecha e izquierda y si la maldición no encuentra camino, va al que ha sido maldecido, si es que se la merece, y si no, vuelve al que la ha dicho.”

Lo relató Abu Daud

**7. 1564**

*Se transmitió de Imrán Ibn Al Huseini, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Iba el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, en uno de sus viajes y una mujer de los Ansar iba subida sobre una camella que se inquietó de repente. Entonces, la mujer la maldijo, llegando a oídos del Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, que dijo:

‘¡Coged su carga y dejadla porque está maldecida!’

Dijo Imrán: ‘¡Como si yo la vieras ahora andar entre la gente, sin que nadie le prestara atención!’. ”

Lo relató Muslim.

**8. 1565**

*Se transmitió de Abu Barza Nadla Al Aslami, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Iba montada una joven mujer sobre una camella cargada de enseres en demasia. En la misma caravana iba el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, y cuando la mujer lo vio, quiso aproximarse. De tal forma que el paso de la montaña se les hizo penoso a todos.

La mujer, azuzando a la camella, le dijo: ‘¡Oh Allah, maldícela!’

Y dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz: ‘¡No nos acompañará una camella que haya sido maldecida!’”\*

Lo relató Muslim.

\*Dijo An-Nawawi:

Debes saber que aunque el significado de este *hadiz*, pueda presentar algún problema, en realidad no lo tiene. Ya que la referencia a la que hace la prohibición es la de no acompañarles esa camella. Y por lo tanto no hay prohibición alguna en venderla, sacrificarla, o montarla.

Siempre que no estuviera en compañía del Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, cualquier otro comportamiento diferente estaría permitido y no habría impedimento alguno. Y Allah sabe más.

## SOBRE LA LICITUD DE LA MALDICIÓN A LOS TRANSGRESORES

QUR'AN

*Dijo Allah, El Altísimo, en Su generoso Corán:*

“¿Acaso la maldición de Allah no caerá sobre los injustos?”  
(*Hud /18*).

“Y una voz pregonará entre ellos: ‘La maldición de Allah caerá sobre los injustos’.”  
(*El Muro entre el Jardín y el Fuego /44*).

Dijo An-Nawawi:

Y se confirmó en los hadices correctos que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:

“¡Allah maldijo a quien se puso una peluca postiza y a la que la proporcionó!” “¡Allah maldijo a quien ganó su dinero con la usura!” “¡Maldijo a los que hicieron figuras!” “¡Allah maldijo al que cambió los límites de la Tierra!” “¡Allah ha maldecido al ladrón!” “¡Allah ha maldecido a quien ha maldecido a sus padres!” “¡Allah ha maldecido a quien ha sacrificado en nombre de otro que no es Allah!”

“Si alguien introdujera una innovación en Medina de algo que no fuera de ella, caería sobre él la maldición de Allah, la de los ángeles y la de toda la gente.”

“¡Oh Allah, maldice a Rialan, a Dhakuan y a Usaya: desobedecieron a Allah y a su Mensajero. Y eran tres tribus árabes!” “¡Allah maldiga a los judíos que eligieron las tumbas de sus profetas como mezquitas!” “¡Allah maldiga a los hombres que se parecen a las mujeres y a las mujeres que se parecen a los hombres!”

Y todas estas expresiones están contenidas en los hadices Sahih. Algunas de ellas en Al Bujari y Muslim y otras en uno de los dos. Mi propósito con ellas fue la de resumir.

La mayoría de ellas las mencionaré en los respectivos capítulos de este libro, *in sha Allah*.

## SOBRE LA PROHIBICIÓN DE INSULTAR, SIN DERECHO, AL MUSULMÁN

(Achacándole algo que no es cierto)

### QUR'AN

Dijo Allah, El Altísimo, en Su generoso Corán:

“Y aquellos que hacen daño a los creyentes y a las creyentes por algo que no es cierto, habrán cargado con una calumnia y un delito indudable.”  
(Los Partidos /58).

### HADIZ

#### 1. 1566

Se transmitió de Ibn Masud, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:

“Insultar a un musulmán sería caer en desobediencia. Y combatirlo sería ‘kufur’ (incredulidad).”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 2. 1567

Se transmitió de Abu Dhar, Allah esté complacido con él, que oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:

“Cuando un hombre acusa a otro de prevaricador e infiel, se vuelve contra él la acusación si no es cierto lo que le atribuye.”

Lo relató Al Bujari.

#### 3. 1568

Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:

“La culpa de dos que se insultan corresponde al que empezó, a menos que se sobrepase el segundo al resarcirse de los insultos.”

Lo relató Muslim.

#### 4. 1569

Y del mismo se transmitió que dijo:

“Llevaron a un hombre, que había bebido vino, al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, para ser castigado y dijo: ‘¡Golpeadle!’

Dijo Abu Huraira:

Entre nosotros, uno solía golpear con su mano, otro con su sandalia y otro con su ropaje.

Al término, le insultó uno diciéndole:

‘¡Que te humille Allah!’

Dijo: ‘¡No digáis eso para que no ayudéis a *shaitán* contra él!’. ”

Lo relató Al Bujari.

## 5. 1570

*Y del mismo se transmitió que oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Quien tache a su esclavo de fornicador o adúltero, sin serlo, se le aplicará a él la pena en el día del Juicio.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

## SOBRE LA PROHIBICIÓN DE INSULTAR, SIN DERECHO, A LOS MUERTOS

*(Ni por cuestión legal contenida en la Sharía)*

HADIZ

1. 1571

*Se transmitió de Aisha, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

**“¡No ofendáis a los muertos, porque ellos afrontan ahora las consecuencias de sus acciones!”**

**Lo relató Al Bujari.**

## SOBRE LA PROHIBICIÓN DE CAUSAR DAÑO A ALGUIEN

### QUR'AN

*Dijo Allah, El Altísimo, en Su generoso Corán:*

“Y aquellos que hacen daño a los creyentes y a las creyentes por algo que no es cierto, habrán cargado con una calumnia y un delito indudable.”  
*(Los Partidos /58).*

### HADIZ

#### 1 1572

*Se transmitió de Abdallah Ibn Amri Ibn Al As, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“El musulmán verdadero es aquel que deja a los musulmanes a salvo de su lengua y de su mano.

Y el verdadero emigrante es el que abandona lo que Allah ha prohibido.”

*Lo relataron Al Bujari y Muslim.*

#### 2. 1573

*Y del mismo se transmitió que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Quien quiera alejarse del Fuego y entrar en el Jardín, que venga el día de su muerte con fe sincera en Allah y en el último Día. Y que actúe con la gente de la misma forma que le hubiese gustado que se comportasen con él.”

*Lo relató Muslim.*

## SOBRE LA PROHIBICIÓN DEL ODIO Y LA ENEMISTAD

### QUR'AN

*Dijo Allah, El Altísimo, en Su generoso Corán:*

“¡Los creyentes musulmanes no son sino hermanos!”  
(Las Habitaciones /10).

“Son humildes con los creyentes y altivos con los incrédulos.” (En la descripción de los creyentes).  
(La Mesa Servida /54).

“Muhammad, Mensajero de Allah, y aquellos que están con él, son enérgicos con los incrédulos y compasivos entre ellos.”  
(La Conquista /29).

### HADIZ

#### 1. 1574

*Se transmitió de Anás, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“¡No os odiéis ni os envidiéis; no os deis la espalda ni cortéis vuestras relaciones. Y sed, siervos de Allah, hermanos!

Y no le está permitido al musulmán dejar a su hermano aislado más de tres días.”

*Lo relataron Al Bujari y Muslim.*

#### 2. 1575

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Las puertas del Jardín se abrirán los lunes y jueves. Y a cada siervo que no haya asociado nada con Allah, se le perdonará, excepto a aquel hombre y su hermano entre los que haya enemistad. Y se les dirá:

‘¡Dejad a estos dos hasta que hagan las paces!..’

*Lo relató Muslim.*

*Y en otro relato:*

“Se expondrán las acciones, los lunes y jueves.”

## SOBRE LA PROHIBICIÓN DE LA ENVIDIA

(*Y la envidia es desear que cese la gracia o el favor de otro, tanto en el ‘Din’ como en los demás asuntos*)

### QUR'AN

*Dijo Allah, El Altísimo, en Su generoso Corán:*

“¿O, por el contrario, envidian a la gente por lo que Allah les ha dado de Su favor?”  
(Las Mujeres/54).

### HADIZ

#### 1. 1576

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“¡Tened cuidado con la envidia: ciertamente, la envidia se come las ‘hásanas’ de la misma manera que el fuego se come la leña!”

Lo relató Abu Daud.

## SOBRE LA PROHIBICIÓN DE SPIAR Y DE ESCUCHAR LA CONVERSACIÓN DE QUIEN DETESTA QUE SE LE ESCUCHE

### QUR'AN

Dijo Allah, El Altísimo, en Su generoso Corán:

“¡Y no espiéis!”  
(Las Habitaciones /12).

“Y aquellos que hacen daño a los creyentes y a las creyentes por algo que no es cierto, habrán cargado con una calumnia y un delito indudable.”  
(Los Partidos /58).

### HADIZ

#### 1. 1577

Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:

“Tened cuidado con las conjeturas y las sospechas infundadas, ya que son las más infames de las conversaciones; no vayáis en pos de los defectos de los demás ni indaguéis sus faltas; no espiéis ni porfiéis sin derecho; no os envidieís ni os odiéis ni os deis la espalda. ¡Sed, siervos de Allah, hermanos como Él os ha ordenado!

El musulmán es hermano de otro musulmán: ni lo opprime, ni lo abandona, ni lo desprecia.

Y el temor de Allah está aquí, y el temor de Allah está aquí (señalando a su corazón).

Bastante maldad tendría la persona que despreciara a su hermano musulmán.

Todo musulmán es sagrado para otro: su sangre, su honor y su riqueza. Verdaderamente, Allah no mira a vuestros cuerpos, a vuestras caras o a vuestros trabajos. Sin embargo, si mira a vuestros corazones.”

Y en otro relato añade:

“No pujéis en el precio de una mercancía que no se va a comprar, con ánimo de engañar a otro.”

Y en otro relato añade:

“Y no cortéis vuestras relaciones.”

*Y en otro:*

“Y no os interrumpáis unos a otros.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

**2. 1578**

*Se transmitió de Muáwia, Allah esté complacido con él, que oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Si insistes en indagar las faltas de los musulmanes, los habrás inducido a la corrupción, o estarás cerca de hacerlo.”

Lo relató Abu Daud (*Hadiz Sahih*).

**3. 1579**

*Se transmitió de Ibn Masud, Allah esté complacido con él, que le trajeron un hombre a su presencia y le dijeron:*

“¡Este es fulano y su barba está goteando vino!

Dijo: ‘Ciertamente, a nosotros se nos ha prohibido espiar. Pero si la infracción es patente y manifiesta, sancionamos’.”

Lo relató Abu Daud (*Hadiz Hasan Sahih*).

## SOBRE LA PROHIBICIÓN DE HACER MALAS CONJETURAS, SIN JUSTIFICACIÓN, SOBRE LOS MUSULMANES

### QUR'AN

*Dijo Allah, El Altísimo, en Su generoso Corán:*

“¡Oh vosotros que creéis, alejaos de la mayor parte de las suposiciones. Ya que, algunas de ellas son falta!”  
(Las Habitaciones /12).

### HADIZ

#### 1. 1580

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Tened cuidado con las suposiciones, ya que son las más mentirosas de las conversaciones.”

*Lo relataron Al Bujari y Muslim.*

## LA PROHIBICIÓN DE DESPRECIAR A LOS MUSULMANES

### QUR'AN

*Dijo Allah, El Altísimo, en Su generoso Corán:*

“¡Oh creyentes, que no se burlen los hombres unos de otros, porque tal vez éstos sean mejores que ellos. Ni unas mujeres de otras, porque tal vez éstas sean mejores que ellas!

No os injuriéis unos a otros ni os insultéis con apodos. ¡Malo es ser llamado perverso después de haber creído!

Y quienes no se arrepientan de ello serán de los injustos.”

(Las Habitaciones /12).

“¡Perdición para todo murmurador y difamador!”

(La Difamación /1).

### HADIZ

#### 1. 1581

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¡Bastante maldad tendría, un musulmán que despreciara a su hermano musulmán!”

Lo relató Muslim.

#### 2. 1582

*De Abdallah Ibn Masud, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“No entrará en el Jardín aquel en cuyo corazón quede un ápice de soberbia y arrogancia.

Y dijo un hombre: ‘Ciertamente al hombre le gusta tener una hermosa ropa y unas buenas sandalias.’

Dijo: ‘¡Allah es hermoso y Le gusta la hermosura! Y la soberbia es el desprecio por la verdad y el menosprecio a los demás’.”

Lo relató Muslim.

#### 3. 1583

*Se transmitió de Yundab Ibn Abdallah, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Juró un hombre: ¡Por Allah, que El no perdonará a fulano!

Y dijo Allah, Poderoso y Majestuoso:  
‘¿Quién jura por Mi que no perdonaré a fulano? ¡Pues, a él lo he perdonado y  
tus acciones han sido en vano!’. ”

Lo relató Muslim.

## SOBRE LA PROHIBICIÓN DE MOSTRAR ALEGRÍA POR EL MAL AJENO

### QUR'AN

*Dijo Allah, El Altísimo, en Su generoso Corán:*

“¡Los creyentes musulmanes no son sino hermanos!”  
(Las Habitaciones /10).

“¡Aquellos a los que les guste que se propague la indecencia en los creyentes, tendrán un castigo doloroso en esta vida y en la otra!”  
(La Luz /19).

### HADIZ

#### 1. 1584

*Se transmitió de Wázila Ibn Al Asqai, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“No muestres alegría por el mal de tu hermano. Pues, eso sería la causa de que Allah se compadeciera de él y a ti te pusiera a prueba.”

*Lo relató At Tirmidí (Hadiz Hasan).*

Y también entraría en este capítulo el *hadiz* de Abu Huraira mencionado anteriormente sobre la prohibición de espiar: “Todo musulmán es sagrado para otro musulmán.”

## SOBRE LA PROHIBICIÓN DE IMPUGNAR LA PATERNIDAD LEGITIMADA POR LA ‘SHARÍA’

### QUR'AN

*Dijo Allah, El Altísimo, en Su generoso Corán:*

“Y aquellos que hacen daño a los creyentes y a las creyentes por algo que no es cierto, habrán cargado con una calumnia y un delito indudable.”  
*(Los Partidos /58).*

### HADIZ

#### 1. 1585

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Hay dos características en alguna gente, que son propias de ‘ku-fur’(incredulidad) y de ‘Yahilía’: la difamación en la paternidad; y la histeria con el difunto.”

*Lo relató Muslim.*

## SOBRE LA PROHIBICIÓN DEL FRAUDE Y EL ENGAÑO

### QUR'AN

*Dijo Allah, El Altísimo, en Su generoso Corán:*

“Y aquellos que hacen daño a los creyentes y a las creyentes por algo que no es cierto, habrán cargado con una calumnia y un delito indudable.”  
*(Los Partidos /58).*

### HADIZ

#### 1. 1586

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Quien cargara sus armas contra nosotros, no sería de los nuestros. Y quien nos engañara tampoco sería de los nuestros.”

*Lo relató Muslim.*

*Y en otro relato:*

“Pasó el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, por el zoco y al ver un montón de grano, introdujo su mano en él y sus dedos salieron mojados de debajo del grano seco.

Entonces preguntó: ‘¿Qué es esto, dueño de estos alimentos?’

Dijo: ‘¡Le ha llovido encima, oh Mensajero de Allah!’

Y le dijo: ‘¿Y por qué no lo has puesto encima para que lo viera la gente? ¡Quien nos engaña y defrauda no es de los nuestros!.’

#### 2. 1587

*Y del mismo se transmitió que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¡No pujéis sobre el precio de venta de alguna cosa cuando en realidad no se quiere comprar esa cosa, sino incitar a otro a que pague más!”

*Lo relataron Al Bujari y Muslim.*

#### 3. 1588

*Se transmitió de Ibn Úmar, Allah esté complacido de él :*

“Prohibió el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, pujar en una subasta, cuando no se va a comprar.”

*Lo relataron Al Bujari y Muslim.*

**4. 1589**

*Y del mismo se transmitió que dijo:*

“Un hombre se quejó al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, de que siempre lo estafaban. Y le dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:  
‘A quien te venda le dices: ¡sin marrullería!’. ”

**Lo relataron Al Bujari y Muslim.**

**5. 1590**

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Quien time a la mujer de alguien o a su esclavo, no es de los nuestros.”

**Lo relató Abu Daud.**

## SOBRE LA PROHIBICIÓN DE ROMPER LOS PACTOS

### QUR'AN

*Dijo Allah, El Altísimo, en Su generoso Corán:*

“¡Oh creyentes, cumplid con los pactos!”  
(La Mesa Servida /1).

“¡Y cumplid con vuestros compromisos porque seréis responsables de ellos!”  
(El Viaje Nocturno /34).

### HADIZ

#### 1. 1591

*Se transmitió de Abdallah Ibn Amir Ibn Al As, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Hay cuatro características que si coinciden todas en una misma persona, lo convierten en un perfecto hipócrita. Y si tiene una de ellas, tiene una característica de la hipocresía mientras no la abandone. Y son:

“Cuando se le confía algo traiciona; cuando habla miente; si pacta no cumple; y cuando porfía escandaliza.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 2. 1592

*Se transmitió de Ibn Masud, Ibn Úmar y Anás, Allah esté complacido de ellos, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Todo incumplidor de pactos tendrá una bandera el día del Juicio y se le dirá: ‘¡Este es el incumplimiento de fulano!’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 3. 1593

*Se transmitió de Abu Said Al Judrí, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Todo incumplidor de pactos llevará una bandera en su trasero, que se le izará de acuerdo con su incumplimiento.

“¿Acaso hay peor incumplimiento que la promesa de un gobernante a su pueblo?”

Lo relató Muslim.

**4. 1594**

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, en un hadiz 'qudsi':*

“Dijo Allah, El Altísimo:

Me opondré a tres en el día del Juicio: un hombre que se comprometió en Mi nombre y después rompió el compromiso; otro que vendió a un hombre libre como esclavo y se apropió de su precio; y otro que contrata a un trabajador, se beneficia de él y después no le paga su salario.”

Lo relató Al Bujari.

## SOBRE LA PROHIBICIÓN DE RECORDAR REPETIDAMENTE A OTRO LOS FAVORES PRESTADOS

### QUR'AN

*Dijo Allah, El Altísimo, en Su generoso Corán:*

“¡Creyentes, no hagáis vuestras ‘sádaqas’ en vano, echando en cara los favores a los demás ya que por ello los agraviáis!”

(La Vaca /264).

“Aquellos que gastan su dinero en la causa de Allah y después no lo echan en cara ni hacen agravios.” (Descripción de los creyentes).

(La Vaca /262).

### HADIZ

#### 1. 1595

*Se transmitió de Abu Dhar, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Habrá tres clases de personas a las que Allah no hablará en el día del Juicio. No los mirará, ni los purificará y tendrán un castigo doloroso.

Esto lo repitió el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, tres veces.

Y dijo Abu Dhar:

‘¡Desgraciados y perdidos están! ¿Pero quiénes son, Mensajero de Allah?’

Dijo: ‘Aquel que arrastra su capa o túnica por el suelo con soberbia; el que da algo a alguien para luego echárselo en cara; y aquel que trata de vender sus mercancías mintiendo y jurando en falso’.”

Lo relató Muslim.

## SOBRE LA PROHIBICIÓN DE LA SOBERBIA Y LA OPRESIÓN

### QUR'AN

*Dijo Allah, El Altísimo, en Su generoso Corán:*

“No os vanagloriéis por lo que hayáis hecho, Él sabe quién es el temeroso.”  
*(La Estrella /32).*

“No serán penados sino aquellos que son injustos con la gente y van oprimiendo por la Tierra sin derecho. Esos tendrán un castigo doloroso.”  
*(La Consulta /42).*

### HADIZ

#### 1. 1596

*Se transmitió de Iyád Ibn Himár, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¡Ciertamente, Allah me inspiró: que seáis modestos y humildes de forma que nadie oprima a otro, ni sea engreído y soberbio con el otro diciendo que es mejor!”

*Lo relató Muslim.*

#### 2. 1597

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Si un hombre dijera ostentosamente: la gente está corrupta, él sería el más perdedido de todos.”\*

*Lo relató Muslim.*

\*Dijo An-Nawawi:

Esta prohibición va referida a aquel que se vanagloria de sí mismo en detrimento de los demás. En cambio si el que lo dice es por la degradación en los asuntos del *Din* que tristemente se produce entre la gente, no hay mal en ello.

Y así es como lo han explicado y lo han diferenciado los *ulamas*. Entre ellos el *Imam* Málík Ibn Anás, Al Jattabi y Al Humaidi.

## SOBRE LA PROHIBICIÓN DE QUE LOS MUSULMANES ESTEN SEPARADOS MÁS DE TRES DIAS

(A MENOS QUE LA CAUSA SEA UNA INNOVACIÓN PROHIBIDA EN EL  
'DIN'  
*o una conducta inmoral manifiesta*)

### QUR'AN

*Dijo Allah, El Altísimo, en Su generoso Corán:*

“¡Los creyentes no son sino hermanos, reconciliad, pues, a vuestros hermanos!”  
(Las Habitaciones /10).

“¡Y no colaboréis en el mal y la enemistad!”  
(La Mesa Servida /2).

### HADIZ

#### 1. 1598

*Se transmitió de Anás, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“No cortéis vuestras relaciones y no os deis la espalda, ni os odiéis, ni os enviéís. Y sed, siervos de Allah, hermanos. Y no le está permitido al musulmán estar separado de su hermano más de tres días.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 2. 1599

*Se transmitió de Abu Ayub, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“No le está permitido al musulmán separarse de su hermano e interrumpir sus relaciones más de tres noches: y cuando se encuentren, que cada uno de la cara al otro. Y el mejor de los dos será el que comience con el saludo.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 3. 1600

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Se expondrán las acciones cada lunes y jueves y Allah perdonará a todo aquel que sin haber asociado nada con Allah, no se haya enemistado con su hermano. Y se dirá:

‘¡Dejad a estos dos hasta que hagan las paces!’. ”

Lo relató Muslim.

**4. 1601**

*Se transmitió de Yábir, Allah esté complacido con él, que oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Verdaderamente, shaitán ha desistido de que le adoren en la península arábiga, sin embargo introduce la corrupción y la separación en sus corazones.”

Lo relató Muslim.

**5. 1602**

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“No le está permitido al musulmán separarse de su hermano e interrumpir sus relaciones más de tres días. Ya que si alguien lo hiciera y después muriese, entraría en el Fuego.”

Lo relató Abu Daud.

**6. 1603**

*Se transmitió de Abu Jirásh Hadrad Al Aslami As Sahabi, Allah esté complacido con él, que oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Quien estuviera un año separado de su hermano, sería como si hubiera derramado su sangre (es decir, como si lo hubiera matado).”

Lo relató Abu Daud (*Hadiz Sahih*).

**7. 1604**

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“No le está permitido al creyente musulmán separarse e interrumpir sus relaciones con otro creyente, más de tres días. Pues, una vez que pasaran los tres días, iría a su encuentro y lo saludaría. Y si le fuera devuelto el saludo, serían copartícipes en la recompensa por ello. Y si no, la falta recaería en el otro, quedando a salvo de ella el que dio el saludo.”

Lo relató Abu Daud (*Hadiz Hasan*).

## SOBRE LA PROHIBICIÓN DE HABLAR EN SECRETO EN PRESENCIA DE UN TERCERO, SIN SU PERMISO

*(Excepto por una necesidad. Y también implica que estos dos hablen en otra lengua que el tercero no entiende)*

### QUR'AN

*Dijo Allah, El Altísimo, en Su generoso Corán:*

**“Hablar en secreto no es sino de shaitán.”**

*(La Discusión /10).*

### HADIZ

#### 1. 1605

*Se transmitió de Ibn Úmar, Allah esté complacido con los dos, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

**“Que no hablen en secreto dos personas en presencia de un tercero.”**

*Lo relataron Al Bujari y Muslim.*

*Lo relató Abu Daud y añadió: Dijo Abu Saleh:*

**Le pregunté a Ibn Úmar: ‘¿Y si son cuatro?’**

**Dijo: ‘No te haría mal’.**

*Se transmitió de Abdallah Ibn Dinar que dijo:*

“Estábamos Ibn Úmar y yo en la casa que tiene Jalid Ibn Uqba en el zoco, y vino un hombre que quería hablarle en secreto, sin que estuviera con Ibn Úmar nadie más que yo. Entonces, Ibn Úmar llamó a otro hombre, de forma que ya éramos cuatro. Y me dijo a mí y al tercer hombre que había llamado:

Esperad y alejaos un poco, pues, oí decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz: ‘Que no hablen dos en secreto en presencia de un tercero’.”

*Lo relató Málík en el Muwatta.*

#### 2. 1606

*Se transmitió de Ibn Masud, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

**“Que no hablen dos en secreto en presencia de otro, hasta que no haya más gente, de forma que no se entristezca.”**

*Lo relataron Al Bujari y Muslim.*

## SOBRE LA PROHIBICIÓN DE CASTIGAR SIN JUSTIFICACIÓN A LAS MUJERES Y NIÑOS, AL ESCLAVO Y AL ANIMAL

(*O de un modo que exceda el propósito de la educación*)

### QUR'AN

*Dijo Allah, El Altísimo, en Su generoso Corán:*

“Y haced el bien a vuestros padres, así como a los parientes, a los huérfanos, a los pobres, a los vecinos próximos (en parentesco y en cercanía física), a los vecinos distantes, al compañero, al viajero y a los esclavos que poseáis. Ciertamente, Allah no ama al que sea soberbio y engreído.”  
*(Las Mujeres /36).*

### HADIZ

#### 1. 1607

*Se transmitió de Ibn Úmar, Allah esté complacido con los dos, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Una mujer fue castigada y llevada al Fuego por haber atado una gata hasta morir. Pues, no le daba de comer ni de beber, ni tampoco la soltaba para que se alimentara de bichos e insectos.”

*Lo relataron Al Bujari y Muslim.*

#### 2. 1608

*Y del mismo se transmitió:*

“Que pasó junto a unos jóvenes de Quraish, los cuales habían elegido un pájaro como blanco para disparar sus flechas. Y el dueño del pájaro les dijo:  
'Me quedo con la flecha del que no acierte a darle.'  
Pero cuando vieron a Ibn Úmar se dispersaron. Y éste les dijo:  
'¿Quién ha hecho esto? ¡Allah maldiga a quien haya hecho esto! Y ciertamente, el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, maldecía a quien eligiera algo con vida como blanco de tiro'.”

*Lo relataron Al Bujari y Muslim.*

#### 3. 1609

*Se transmitió de Anás, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Prohibió el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, encerrar a los animales para matarlos (haciendo esperar demasiado tiempo su muerte).”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 4. 1610

*Se transmitió de Abu Ali Suwaid Ibn Muqarrin, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Yo era uno de los siete hijos de Muqarrin y no teníamos más que una sirvienta. Y sucedió que el más pequeño de nosotros le dio una bofetada, por lo cual nos ordenó el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, liberarla.”

Lo relató Muslim.

#### 5. 1611

*Se transmitió de Abu Masud Al Badri, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Estaba yo, en cierta ocasión, azotando con la fusta a un esclavo mío, cuando oí una voz tras de mi que decía:

‘¡Que sepas Abu Masud!’

Y no reconocí la voz de lo airada que era. Y cuando se acercó a mí, vi que era el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, el que me decía:

‘¡Que sepas Abu Masud, que Allah tiene más autoridad sobre ti, que tú sobre este esclavo!’

Y dije: ‘Jamás volveré a azotar otro esclavo después de él’.”

*Y en otro relato:*

“Y se cayó la fusta de mi mano del respeto que sentía hacia el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz.”

*Y en otro relato:*

“Dije: ¡Oh Mensajero de Allah, ahora está libre por la faz de Allah!

Dijo: ‘Es que si no lo hicieras así, el Fuego te quemaría’.”

Lo relató Muslim.

#### 6. 1612

*Se transmitió de Ibn Úmar, Allah esté complacido con los dos, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Quien golpeará o abofeteará a un esclavo suyo, por algo que no ha hecho, tendría que liberarlo como pago de su mala acción.”

Lo relató Muslim.

#### 7. 1613

*Se transmitió de Hishám Ibn Hakim, Allah esté complacido de él :*

“Que pasó en cierta ocasión por Siria junto a una gente de los Nabateos. Estaban siendo torturados, puestos en pie a pleno sol y se les vertía aceite sobre sus cabezas. Y preguntó: ‘¿Por qué le hacéis esto?’

Le dijeron: ‘Son torturados a causa del impuesto sobre la tierra que no han pagado.’

Y dijo Hishám: ‘Tenéis mi testimonio de que oí decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz: ¡Allah torturará a aquellos que torturen a la gente en este mundo!’

A continuación fue a hablar con el emir informándole del suceso y éste ordenó que los soltaran.”

Lo relató Muslim.

#### 8. 1614

*Se transmitió de Ibn Abbás, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Vio el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, un burro marcado a fuego en la cara y reprobó el hecho.

Y dijo Ibn Abbás: ‘¡Por Allah, que yo lo marcaría lo más lejos posible de la cara!’

De forma que mandó traer a su burro y fue marcado en las ancas. Siendo el primero en marcarlo en dicho lugar.”

Lo relató Muslim.

#### 9. 1615

*Y del mismo se transmitió:*

“Pasó junto al Profeta un burro que había sido marcado a hierro en la cara y dijo:

‘¡Que Allah maldiga a quien lo marcó!’”

Lo relató Muslim.

*Y en otro relato de Muslim:*

“Prohibió el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, golpear y marcar a hierro en la cara de los animales.”

## SOBRE LA PROHIBICIÓN DE CASTIGAR CON FUEGO A CUALQUIER CRIATURA

(Así como a los animales, incluido el piojo)

HADIZ

1. 1616

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Nos envió el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, a una expedición y nos dijo: ‘Si encontráis a fulano y fulano (y nombró a dos hombres de Quraish) prendedles fuego.’

Después dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, cuando íbamos a salir:

‘Os he mandado que queméis a fulano y fulano, pero verdaderamente, el único que puede castigar con fuego es Allah. De manera que si los encontráis los matáis pero no los queméis’.”

Lo relató Al Bujari.

2. 1617

*Se transmitió de Ibn Masud, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Estábamos de viaje con el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, y en un alto se marchó a hacer sus necesidades. Mientras tanto vimos un pájaro (cardenal) con dos crías. Le cogimos las crías y cuando vino el pájaro se quedó parado, agitando sus alas.

Llegó, entonces, el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, Y dijo:  
‘¿Quién ha afligido a este pájaro con sus hijos? ¡Devolvédselos inmediatamente!’

Y en otra ocasión, vio que habíamos quemado un hormiguero y preguntó:  
‘¿Quién lo ha quemado?’

Dijimos: ‘¡Nosotros!’  
Dijo: ‘Verdaderamente, nadie puede castigar con fuego, excepto el Señor del Fuego (Allah).’”

Lo relató Abu Daud (*Hadiz Sahih*).

## SOBRE LA PROHIBICIÓN DE RETRASAR EL PAGO DE UNA DEUDA, PUDIENDO PAGARLA, CUANDO ÉSTA ES RECLAMADA

### QUR'AN

*Dijo Allah, El Altísimo, en Su generoso Corán:*

“Allah os ordena que satisfagáis los depósitos a sus respectivos dueños.”  
*(Las Mujeres /58).*

“Y cuando a alguien de vosotros se le haya confiado un depósito, que lo devuelva.”  
*(La Vacca /283).*

### HADIZ

#### 1. 1618

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Retrasar una deuda, pudiendo pagarla, es una injusticia. El que tiene una deuda con otro y al mismo tiempo le deben a él, puede y debe aceptar el cambio de que quien le debe a él pague la deuda a ese otro.”

*Lo relataron Al Bujari y Muslim.*

## SOBRE LA DESAPROBACIÓN DE RETRACTARSE DE UNA DONACIÓN

*(Aunque no haya sido entregada a su destinatario. O de un regalo hecho a un hijo, entregado o no. Así como la desaprobación de comprar una sádaqa por parte de alguien que se la ha hecho a otro, o del zakat o como pago de una culpa)*

### HADIZ

#### 1. 1619

*Se transmitió de Ibn Abbás, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

*“Aquel que se retracta de su regalo es como el perro que se traga su propio vomito.”*

*Lo relataron Al Bujari y Muslim.*

*Y en otro relato:*

*“El que se retracta de su sádaqa es como el perro que vomita y después se come lo que ha vomitado.”*

#### 2. 1620

*Se transmitió de Úmar Ibn Al Jattab, Allah esté complacido con él, que dijo:*

*“Di un caballo como sádaqa por la causa de Allah (para uno de los *muyahidin*). Pero lo echó a perder porque no le daba de comer, ni lo cuidaba. Entonces, quise comprárselo y pensé que lo vendería debido a su debilidad y enfaquecimiento.*

*Le pregunté al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, y me dijo:*

*‘No lo compres ni vuelvas sobre tu sádaqa, aunque te lo vendiera por un *dirham*. Ya que, verdaderamente, el que vuelve a por su sádaqa es como el que vuelve a por su vomito’.”*

*Lo relataron Al Bujari y Muslim.*

## SOBRE LA PROHIBICIÓN EXPRESA DE MALVERSAR LOS BIENES DEL HUÉRFANO

### QUR'AN

*Dijo Allah, El Altísimo, en Su generoso Corán:*

“Ciertamente, quienes se comen injustamente los bienes de los huérfanos, no comen sino fuego para sus estómagos. Y se abrasarán en el Fuego.”  
*(Las Mujeres /10).*

“No os acerquéis a los bienes del huérfano, si no es para su beneficio.”  
*(Los Rebaños /152).*

“Y te preguntaran acerca de los huérfanos. Díles: hay un bien en la defensa de sus intereses. Y si mezcláis (vuestras bienes) con los suyos...Son vuestros hermanos. Y Allah distingue al corrupto del que es justo.”  
*(La Vaca /220).*

### HADIZ

#### 1. 1621

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“¡Alejaos de las siete faltas que conducen a la perdición!  
Preguntaron: ‘¿Y cuáles son, Mensajero de Allah?’

Dijo: ‘La asociación en Allah; la magia; el asesinato que Allah ha prohibido, a menos que sea en legítima defensa; comer de la usura; comerse los bienes de los huérfanos; huir del combate por la causa de Allah; y calumniar a las creyentes, acusándolas de adulterio a sus espaldas’.”

*Lo relataron Al Bujari y Muslim.*

## SOBRE LA ESTRICTA PROHIBICIÓN DE LA USURA

### QUR'AN

*Dijo Allah, El Altísimo, en Su generoso Corán:*

“Aquellos que comen de la usura no saldrán (de sus tumbas) sino como aquel que *shaitán* trastorna mentalmente.

Eso es así porque dicen: la usura es como el comercio. Sin embargo, Allah ha permitido el comercio y ha prohibido la usura.

Y aquel a quien le venga una exhortación de su Señor y abandone la usura, para él lo que cogió de más antes de la prohibición. Y el asunto quedaría en manos de Allah (es decir, si quiere lo perdona y si quiere lo castiga).

Y quienes volvieran a la práctica de la usura, serían compañeros del Fuego de forma perpetua.

Allah hará perecer la usura y hará crecer las *sádaqas...*”

“¡Vosotros los que creéis! Temed a Allah y dejad cuanto os quede de usura si es que sois creyentes!”

(La Vaca /275,276,278).

### HADIZ

Y en cuanto a los hadices de este capítulo, son muchos y reconocidos como *Sahih*. Entre ellos está el *hadiz* anterior de Abu Huraira.

#### 1. 1622

*Se transmitió de Ibn Masud, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“El Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, ha maldecido tanto al que gana dinero con la usura, como al que la paga.”

Lo relató Muslim.

*Y en otro relato:*

“Los dos testigos y quien la escribe.”

## SOBRE LA PROHIBICIÓN DE ACTUAR POR ENGRANDECIMIENTO PROPIO

### QUR'AN

*Dijo Allah, El Altísimo, en Su generoso Corán:*

“No se les ordenó otra cosa que adorar a Allah sinceramente y no a otro, con una inclinación recta (hacia el Islam).”

(La Prueba Clara /5).

“Evitad que vuestras *sádaqas* sean en vano, de forma que no las hagáis para después agraviar echándolas en cara a la gente. Como aquel que gasta de su riqueza para que la gente lo vea.”

(La Vaca /264).

“Actúan generosamente para que la gente los elogie. Y no recuerdan a Allah sino un poco.” (Descripción de los hipócritas).

(Las Mujeres /142).

### HADIZ

#### 1. 1623

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Dijo Allah, El Altísimo:

Soy el que más puede prescindir de asociados. Quien hace una acción en la que asocia en ella conmigo a otro, le dejaría a él y a su acción.”

Lo relató Muslim.

#### 2. 1624

*Y del mismo se transmitió que oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“El primero que será juzgado en el Día del Juicio, aquel hombre caído en el ‘Yihad’. Se le hará venir y se le recordarán los dones recibidos. Y él los reconocerá.

Allah le preguntará: ‘¿Cómo obraste con ellos?’

Dirá: ‘¡Combatí por Tu causa hasta morir!’

Allah le contestará: ‘¡Has mentido! Combatiste para que se dijera que eras un valiente. Y así se dijo.’

Después lo llevaron arrastrándole la cara hasta arrojarlo en el Fuego.

Otro caso fue el de un hombre que aprendió la ciencia y la enseñó. Y también aprendió el Corán.

Lo trajeron para recordarle los dones que había recibido y él los reconoció.

Allah le preguntó: ‘¿Cómo obraste con ellos?’

Contestó: ‘Aprendí la ciencia y la enseñé. Y después aprendí el Corán y todo por Tu causa.’

Dijo: ‘¡Has mentido! Sin embargo aprendiste para que se te dijera: sabio. Y estudiaste el Corán para que se te dijera: recitador. Y así sucedió.’

Y después lo llevaron arrastrándole la cara hasta arrojarlo en el Fuego.

Y un tercer caso fue el de aquel hombre con el que Allah fue muy espléndido otorgándole muchas clases de bienes y riquezas.

Lo trajeron para recordarle los dones que había recibido y él los reconoció.

Allah le preguntó: ‘¿Y cómo obraste con ellos?’

Contestó: ‘No dejé escapar una causa que te agradara que se gastara en ella, sin que lo hiciera por Ti.’

Le dijo: ‘¡Has mentido! Sin embargo, lo hiciste para que se dijera: bondadoso. Y así se dijo.’

Y después lo llevaron arrastrándole la cara hasta arrojarlo en el Fuego.”

Lo relató Muslim.

### 3. 1625

*Se transmitió de Ibn Úmar, Allah esté complacido de él :*

“Que unas personas le dijeron:

‘Cuando entremos a ver a nuestros sultanes y estemos ante ellos los elogiaremos y cuando salgamos los criticaremos.’

Y dijo Ibn Úmar, Allah esté complacido de él :

‘Esto lo considerábamos hipocresía en la época del Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz’.”

Lo relató Al Bujari.

### 4. 1626

*Se transmitió de Yundab Ibn Abdallah Ibn Sufián, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Quien hiciera una acción para que la gente lo viera públicamente, Allah lo escandalizaría en el día del Juicio. Y quien hiciera notoria a la gente una acción virtuosa para que fuese inmensa ante ellos, Allah manifestaría públicamente su secreto ante todas las criaturas.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

Y también Muslim lo relató de una transmisión de Ibn Abbás, Allah esté complacido de él.

### 5. 1627

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Quien aprenda una ciencia del ‘Din’ propia para aprenderse por la faz de Allah, sin embargo no lo hace sino con un propósito mundanal, no encontrará el aroma del Jardín en el día del Juicio.”\*

Lo relató Abu Daud (*Hadiz Sahih*).

\*Porque estará lejos de él.

## DE LO QUE SE PIENSA QUE ES ACTUAR POR ENGRANDECIMIENTO PROPIO Y LUEGO NO LO ES

HADIZ  
1. 1628

*Se transmitió de Abu Dhar, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Le preguntaron al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:  
‘¿Que te parece el hombre que realiza una buena acción y después la gente lo  
elogia por ello y él se alegra?’  
Contestó: ‘Esa es la buena nueva inmediata del éxito en este mundo del cre-  
yente’.”

Lo relató Muslim

## SOBRE LA PROHIBICIÓN, SIN NECESIDAD, DE MIRAR A LA MUJER EXTRAÑA O AL JOVEN BELLO

### QUR'AN

*Dijo Allah, El Altísimo, en Su generoso Corán:*

“Dí a los creyentes que sean recatados en sus miradas.”  
(La Luz /30).

“Ciertamente, será responsable del oído, la vista y el corazón.”  
(El Viaje Nocturno /36).

“Y Él sabe lo que miran a hurtadillas y lo que ocultan los corazones.”  
(Perdonador /19).

“Verdaderamente, tu Señor es El Observador.”  
(El Amanecer /14).

### HADIZ

#### 1. 1629

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Le ha sido prescrita, irremediablemente, al hijo de Adam, su parte de adulteración: la adulteración de los ojos es la mirada de aquello que no le está permitido mirar; la adulteración de los oídos es cuando oyen lo que no tienen que oír; la adulteración de la lengua es cuando dice lo que no tiene que decir; la de la mano cuando coge lo que no le pertenece; la del pie cuando va donde no debe; y la del corazón cuando tiene deseos y apetitos que son ilícitos. Y todo ello lo aprueban o desmienten los órganos sexuales.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 2. 1630

*Se transmitió de Abu Saíd Al Judrí, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“¡Tened cuidado con sentarse en los caminos!  
Dijeron:  
‘¡Oh Mensajero de Allah, no podemos prescindir de nuestras reuniones y hablar en ellas!’

Y les dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz: ‘Pues, si venís a sentaros, dad al camino sus derechos.’

Preguntaron: ‘¿Y cuáles son los derechos del camino, Mensajero de Allah?’

Dijo: ‘Bajar la mirada; evitar el daño a los demás e impedir que ocurra; devolver el saludo; ordenar el bien y prohibir el mal.’

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

### 3. 1631

*Se transmitió de Abu Talha Zaid Ibn Sahli, Allah esté complacido con él, que dijo:*

‘Solíamos sentarnos a charlar en las explanadas que había frente a las casas.

Vino el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, y nos dijo: ‘¿Qué hacéis sentándoos en los caminos?’

Le respondimos: ‘No nos sentamos para nada malo sino para hablar de nuestros asuntos.’

‘Pues, en ese caso cumplid con los derechos del camino: Bajar la mirada; devolver el saludo ; y hablar bien’.”

Lo relató Muslim.

### 4. 1632

*Se transmitió de Yarír, Allah esté complacido con él, que dijo:*

‘Pregunté al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, sobre la mirada ilícita e involuntaria y dijo:

‘¡Cambia tu mirada!.’”

Lo relató Muslim.

### 5. 1633

*Se transmitió de Umm Sálama, Allah esté complacido con él, que dijo:*

‘Estando yo y Maimuna con el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, llegó Ibn Ummi Maktúm, cuando ya se nos había impuesto el cubrirnos. Y nos dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:

‘¡Cubríos de él!’

Le dijimos: ‘¡Mensajero de Allah! ¿Es que no es ciego y ni nos ve, ni nos reconoce?’

Y dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz: ‘¿Acaso sois ciegas vosotras? ¿Es que no lo véis vosotras a él?’.’”

Lo relataron Abu Daud. y At Tirmidí (*Hadiz Hasan Sahih*). Dijo Al Albani: *Hadiz Daíf*.

### 6. 1634

*Se transmitió de Abu Saíd, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

‘Que no mire el hombre a la desnudez de otro hombre, ni la mujer a la desnudez de otra mujer. Y que el hombre no arrope a otro hombre bajo su mismo manto a la vez estando desnudos, ni tampoco una mujer a otra mujer.’”



## SOBRE LA PROHIBICIÓN DE QUEDARSE A SOLAS CON UNA EXTRAÑA

### QUR'AN

*Dijo Allah, El Altísimo, en Su generoso Corán*

“Y cuando les pidáis algo (a las mujeres del Profeta), Allah le bendiga y le dé paz, hacedlo tras una cortina.”

(Los Partidos /53).

### HADIZ

#### 1. 1635

*Se transmitió de Uqba Ibn Amir, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¡Tened cuidado con entrar y quedaros a solas con las mujeres extrañas!

Y preguntó un hombre de los auxiliares:

‘¿Y si fuera algún familiar del marido: su hermano, su sobrino, o su primo?’

Dijo: ‘¡Sería como la muerte!.’”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 2. 1636

*Se transmitió de Ibn Abbás, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Ninguno de vosotros podrá quedarse a solas con una mujer extraña si no va acompañada de ‘mahram’\*.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

\*Familiar al que no le es lícito casarse con ella, como el padre, el hijo o el hermano.

#### 3. 1637

*Se transmitió de Buraida, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¡Aquel de los ausentes en el ‘Yihad’ que se prostituya con la mujer del *muyáhid*, sería como si lo hiciera con su propia madre!

Y si algún hombre va a la familia de un *muyáhid* para acudir en alguna necesidad de ellos en ausencia de su marido y lo traiciona, en el día del Juicio el *muyáhid* se detendrá ante él y le cogerá todas las *hásanas* que quiera hasta que quede satisfecho.

Después se giró hacia nosotros el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, y dijo: ‘¿Qué os parece, creéis que le quedaría alguna?’.”



## SOBRE LA PROHIBICIÓN DE PARECERSE LOS HOMBRES A LAS MUJERES Y LAS MUJERES A LOS HOMBRES, EN LA VESTIMENTA, MOVIMIENTOS Y OTROS

HADIZ

1. 1638

*Se transmitió de Ibn Abbás, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Maldijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, a los hombres sodomitas y a las mujeres lesbianas.”

*Y en otro relato:*

“Maldijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, a los hombres que se parecen a las mujeres y a las mujeres que se parecen a los hombres.”

Lo relató Al Bujari.

2. 1639

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Maldijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, al hombre que se viste como la mujer y a la mujer que se viste como el hombre.”

Lo relató Abu Daud (*Hadiz Sahih*).

3. 1640

*Del mismo, se transmitió que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz :*

“Habrá dos clases de gente en el Fuego que no había visto:

Por un lado, una gente portando unos látigos como los rabos de las vacas, con los que azotan a la gente.

Y por otro, mujeres indecentes semidesnudas con vestidos transparentes, descarriadas ellas e induciendo a otras, sus cabezas como las jorobas inclinadas del camello de Bactriana, por haberse puesto grandes turbantes.

“No entrarán en el Jardín ni percibirán su aroma, cuando el aroma del Jardín se podrá percibir a gran distancia.”

Lo relató Muslim.

## SOBRE LA PROHIBICIÓN DE PARECERSE A SHAITÁN Y A LOS INFIELES

HADIZ

1. 1641

*Se transmitió de Yábir, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

**“¡No comáis con la izquierda, porque shaitán come con la izquierda!”**

Lo relató Muslim.

2. 1642

*Se transmitió de Ibn Úmar, Allah esté complacido con los dos, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

**“¡Que no coma ni beba ninguno de vosotros con su izquierda, porque shaitán come y bebe con ella!”**

Lo relató Muslim.

3. 1643

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

**“Ni los judíos ni los cristianos se tiñen. Hacedlo vosotros.”\***

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

\*Dijo An-Nawawi: Se refiere a teñirse el pelo blanco de la barba y la cabeza con *henna* u otra cosa parecida. Sin embargo, con negro está prohibido como mencionaremos en el capítulo siguiente, *in sha Allah*.

## DE LA PROHIBICIÓN A HOMBRES Y MUJERES TEÑIRSE EL PELO DE NEGRO

HADIZ  
1. 1644

*Se transmitió de Yábir, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“El día de la conquista de Meca trajeron hasta el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, a Abu Quháfa, el padre de Abu Bakr As Siddíq, Allah esté complacido con él, y su cabeza y su barba estaban blancos como la cedoaria.

Dijo, entonces, el Mensajero de Allah:

‘¡Cambiadle ese color pero que no sea de negro!’. ”

Lo relató Muslim.

## DE LA PROHIBICIÓN DE AFEITARSE LA CABEZA, DEJÁNDOSE PARTES SIN AFEITAR

(*Y al hombre le está permitido afeitársela entera, pero no a las mujeres*)

### HADIZ

#### 1. 1645

*Se transmitió de Ibn Úmar, Allah esté complacido con los dos, que dijo:*

“Prohibió el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, afeitarse parte de la cabeza dejándose mechones de pelo sin afeitar.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 2. 1646

*Y del mismo se transmitió que dijo:*

“Vio el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, a un niño al que le habían afeitado parte de la cabeza y le habían dejado otra parte sin afeitar. Así pues, les prohibió hacer eso y dijo:

‘¡Afeitársela toda!.’”

Lo relató Abu Daud (*Hadiz Sahih*).

#### 3. 1647

*Se transmitió de Abdallah Ibn Yafar, Allah esté complacido de él :*

“Que el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, concedió un plazo de tres días de luto a la familia de Yafar y después fue a verlos y les dijo:

‘¡No lloréis por mi hermano (Yafar Ibn Abu Tálib) después de hoy!’

A continuación añadió: ‘¡Llamad a los hijos de mi primo!’

Y nos trajeron como si fuéramos pajarillos.

Y después dijo: ‘¡Llamad a un barbero!’

Y cuando llegó le mandó que nos afeitara la cabeza’.”

Lo relató Abu Daud (*Hadiz Sahih*).

#### 4. 1648

*Se transmitió de Ali, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Prohibió el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, a la mujer, afeitarse la cabeza.”

Lo relató An Nasai. Dijo Al Albani : *Hadiz Daíf.*

## DE LA PROHIBICIÓN DE USAR POSTIZOS EN EL PELO, TATUARSE Y LIMARSE LOS DIENTES

### QUR'AN

*Dijo Allah, el Altísimo, en su generoso Corán:*

“No invocan sino a hembras (ídolos con nombres femeninos). Y no invocan sino a un *shaitán* rebelde. Allah lo maldijo. Y él dijo: escogeré una parte importante de tus siervos para mí y los haré incurrir en la desobediencia y los extraviaré. Les ordenaré que hagan cortes en las orejas del ganado y que alteren la creación de Allah.”  
*(Las Mujeres /117-119).*

### HADIZ

#### 1. 1649

*Se transmitió de Asmá, Allah esté complacido con él, que una mujer preguntó al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“¡Oh Mensajero de Allah, a mi hija le ha dado el sarampión y a consecuencia de ello se le ha caído el pelo! Y como la he casado. ¿Podría ponerle un postizo?”

Le contestó:

‘¡Allah ha maldecido a quien lo pone y a quien se lo pone!..”

*Lo relataron Al Bujari y Muslim.*

*Y también se transmitió de Aísha, Allah esté complacido con ella, otro hadiz de igual significado y relatado también por Al Bujari y Muslim.*

#### 2. 1650

*Se transmitió de Humaid Ibn Abdurrahmán:*

“Que escuchó a Mwawia hablar desde el *mimbar* el año que hizo la peregrinación. Y tomando un mechón de pelo que tenía un guardián en su mano, dijo:

‘¡Hombres de Medina! ¿Dónde están vuestros sabios? ¡He oído al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, prohibir cosas como esta!’

Y añadió: ‘La tribu de Israel se perdió cuando sus mujeres usaron los mechones de pelo postizo!’

*Lo relataron Al Bujari y Muslim.*

#### 3. 1651

*Se transmitió de Ibn Úmar, Allah esté complacido de él :*

“Que el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, maldijo a la que pone la peluca y a quien se la pone; a la que hace un tatuaje y a quien se lo hace.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

**4. 1652**

*Se transmitió de Ibn Masud, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Allah maldiga a las que hacen tatuajes y a las que se lo hacen: a las que se ponen cejas postizas y se liman los dientes para adornarse; y a todas las que cambian en algo lo que Allah ya ha creado.

Una mujer le preguntó que de dónde había sacado esa maldición.

Le contestó: ‘¿Por qué no voy a maldecir yo lo que ha maldecido el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz? Y está en el Libro de Allah: Y todo cuanto os mande el Mensajero, admitidlo. Y lo que os prohiba, absteneos de ello’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

## DE LA PROHIBICIÓN DE ARRANCARSE LAS CANAS DE LA BARBA

HADIZ

1. 1653

*Se transmitió de Amrin Ibn Shuaib, de su padre y de su abuelo, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“¡No os arranquéis las canas, porque ciertamente serán la luz del musulmán en el día del Juicio!”

Lo relataron Abu Daud, At Tirmidí y An Nasai (*Hadiz Hasan*).

2. 1654

*Se transmitió de Aisha, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Quien innovara algo en el ‘Din’ que no fuera propio de él, le será rechazado.”

Lo relató Muslim.

## SOBRE LO DETESTABLE DE HACER EL ‘ISTINYÁ’ CON LA DERECHA Y TOCARSE EL MIEMBRO SEXUAL SIN NECESIDAD\*

\*El *istinyá* consiste en lavarse las partes íntimas después de haber hecho las necesidades.

HADIZ

1. 1655

*Se transmitió de Abu Qatada, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Si alguno de vosotros orina, que no coja su miembro con la derecha, ni haga el ‘istinyá’ con la derecha y que tampoco respire dentro del recipiente de beber.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

## SOBRE LO DETESTABLE DE ANDAR CALZADO DE UN SOLO PIE O CON UN SOLO CALCETÍN, SIN NECESIDAD

HADIZ

1. 1656

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Que no ande ninguno de vosotros con una sola sandalia. Que se ponga las dos o que no se ponga ninguna.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

2. 1657

*Y del mismo se transmitió que oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Si se le cae o se le rompe una sandalia a alguno de vosotros, que no ande con la otra hasta que la arregle.”

Lo relató Muslim.

3. 1658

*Se transmitió de Yábir, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Prohibió el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, que el hombre se calzara de pie.”

Lo relató Abu Daud (*Hadiz Hasan*).

## SOBRE LA PROHIBICIÓN DE DEJAR EL FUEGO ENCENDIDO EN LA CASA AL ACOSTARSE

(*Aunque sea una lámpara u otra cosa*)

HADIZ

1. 1659

*Se transmitió de Ibn Úmar, Allah esté complacido con los dos, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¡No dejéis el fuego encendido en vuestras casas mientras dormís!”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

2. 1660

*Se transmitió de Abu Musa Al Asharí, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Ardió una casa con su familia, por la noche en Medina. Y cuando informaron del asunto al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, dijo:

¡Ciertamente, este fuego es un enemigo para vosotros. Así que, cuando os vayáis a dormir apagadlo!”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

3. 1661

*Se transmitió de Yábir, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“!Tapada las ollas; atad los contenedores de piel que vayan anudados; cerrad las puertas; y apagad la lamparilla. Ya que verdaderamente, *shaitán* no puede destilar los nudos, ni abrir las puertas, ni destapar las ollas. Y si no encontrara con qué tapar la olla, que lo haga aunque sea con una rama y mencione el nombre de Allah. Y el motivo de apagar la lamparilla es para evitar que la rata arrastre la mecha y queme la casa.”\*

Lo relató Muslim.

\*La rata solía entrar por la noche a beber el aceite de la lamparilla y se llevaba la mecha arrastrando, de tal forma que ocasionaba el incendio.

## SOBRE LA PROHIBICIÓN DE HACER OSTENTACIÓN O ESFUERZO DESMESURADO, SIN NECESIDAD (*O sin el conocimiento adecuado*)

### QUR'AN

*Dijo Allah, El Altísimo, en Su generoso Corán:*

“Di: No os pido compensación por ello (por llamaros al Islam) y no soy un impostor.”  
(Sad /86).

### HADIZ

#### 1. 1662

*Se transmitió de Ibn Úmar, Allah esté complacido con los dos, que dijo:*

“Se nos prohibió el esfuerzo desmesurado en los asuntos del ‘Din’ y del mundo sin el conocimiento debido.”

Lo relató Al Bujari.

#### 2. 1663

*Se transmitió de Masrúq que dijo:*

“Fuimos a ver a Abdallah Ibn Masud y nos dijo:  
Quien sepa algo que hable de ello y quien no sepa que diga:  
‘Allah sabe más.’ Ya que es de conocimiento, decir cuando no se sabe algo:  
‘Allah sabe más.’”

Dijo Allah a su Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:  
“Dí: No os pido compensación por ello (por llamaros al Islam). Y no soy un impostor.”

Lo relató Al Bujari.

## SOBRE LA PROHIBICIÓN DE DAR GRITOS DE HISTERIA POR EL DIFUNTO

(Así como darse bofetadas o rasgarse las vestiduras, arrancarse el pelo o afeitárselo, o lanzar clamores de commiseración)

### HADIZ

#### 1. 1664

*Se transmitió de Úmar Ibn Al Jattab, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“El difunto es castigado o se duele en su tumba por lo que se grite histéricamente sobre él.”

**Lo relataron Al Bujari y Muslim.**

#### 2. 1665

*Se transmitió de Ibn Masud, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“No está en nuestro camino ni es de los nuestros aquel que se golpea la cara, se rasga las vestiduras y hace llamamientos de ‘Yahilía’ ante el difunto.”

**Lo relataron Al Bujari y Muslim.**

#### 3. 1666

*Se transmitió de Abu Burda que dijo:*

“Sufrió Abu Musa un desmayo de dolor o enfermedad y echó su cabeza sobre el regazo de su mujer. Y ella empezó a sollozar y gritar pensando que había muerto, sin que él pudiera responderle nada.

Cuando se hubo despejado de su desmayo le dijo:

‘Yo estoy a salvo de quien lo está el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:

‘Ciertamente, el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, estaba a salvo de la que gritaba histéricamente, de la que se tiraba de los pelos y de la que se rasgaba las vestiduras’.”

**Lo relataron Al Bujari y Muslim.**

#### 4. 1667

*Se transmitió de Al Muguíra Ibn Shoba, Allah esté complacido con él, que oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Quien grite histéricamente sobre el difunto, será castigado por ello en el día del Juicio.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

5. 1668

*Se transmitió de Umm Atía Nusaiba, Allah esté complacido con ella, que dijo:*

“Cuando le dimos el ‘bayá’ al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, nos comprometimos con él a no dar gritos de histeria.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

6. 1669

*Se transmitió de An Nuamán Ibn Bashir, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Se desvaneció desmayado Abdallah Ibn Rawáha. Y su hermana empezó a llorar y a hacer invocaciones de ‘Yahilía’ para parecer triste y desconsolada.

Al volver en sí le dijo a la hermana:

‘No ha habido cosa que dijeras de mí, que no me preguntaran a mí a continuación:

‘Tú eres eso que dice?’.”

Lo relató Al Bujari.

7. 1670

*Se transmitió de Ibn Úmar, Allah esté complacido con los dos, que dijo:*

“Estaba aquejado de una enfermedad Saad Ibn Ubada. Y fue a visitarlo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, con Abdurrahmán Ibn Auf, Saad Ibn Abu Waqqás y Abdallah Ibn Masud, Allah esté complacido de todos.

Cuando entró a verlo estaba inconsciente y preguntó:

‘¿Ha muerto?’

Contestaron: ‘¡No, Mensajero de Allah!’

Empezó a llorar el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, y al ver la gente el llanto del Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, rompieron ellos también a llorar.

Y dijo: ‘¿No oís? Ciertamente, Allah no castiga por las lágrimas de los ojos, ni por la tristeza del corazón. Sin embargo, castiga por esto (y señaló a su lengua), o se compadece’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

8. 1671

*Se transmitió de Abu Málík Al Asharí, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Si la que grita con histeria no se retracta y se arrepiente antes de morir, llegará el día del Juicio y tendrá una camisa de alquitrán que le quemará la piel y otra que le producirá una úlcera.”

Lo relató Muslim.

**9. 1672**

*Se transmitió de Usayd Ibn Abu Usayd, de una mujer de las que le dieron el 'bayá' al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, que dijo:*

“De entre los compromisos que adquirimos con el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, para no desobedecerle en cosas razonables, estaban:

Al producirse la muerte de un ser querido, no arañarnos la cara con las uñas; no lanzar lamentos e invocaciones entre sollozos y gritos de histeria; no rasgarnos las vestiduras; y no soltarnos los pelos.”

Lo relató Abu Daud (*Hadiz Hasan*).

**10. 1673**

*Se transmitió de Abu Musa, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Aquel que muere y alrededor de él se ponen a llorarle una gente haciendo invocaciones de ‘Yahilía’, se le pondrán dos ángeles a su cargo y golpeándolo ligeramente en el pecho le preguntarán:

‘¿Es que eras así como dicen?’.”

Lo relató At Tirmidí (*Hadiz Hasan*).

**11.1674**

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Hay dos características en alguna gente, que son propias de ‘kufur’ (incredulidad) y de ‘Yahilía’: la difamación en la paternidad; y la histeria con el difunto.”

Lo relató Muslim.

## SOBRE LA PROHIBICIÓN DE CONSULTAR ADIVINOS Y ASTRÓLOGOS

(*Y a videntes y echadores de cartas u otros*)

HADIZ

1. 1675

*Se transmitió de Aisha, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Le preguntó una gente al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, acerca de los adivinadores y les dijo: ‘¡No son nada!’

Dijeron: ‘¡Mensajero de Allah! A veces nos hablan de algo que luego ocurre ciertamente’.

Dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:

‘Hay una palabra cierta que la atrapa un genio y se la dice al oído del que utiliza dicho genio como adivinador. Después, esta palabra la mezcla con otras cien que son mentira’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

*Y en otro relato de Al Bujari se transmitió que Aisha, Allah esté complacido con ella, oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Ciertamente los ángeles descienden en las nubes y mencionan los asuntos dilucidados en el cielo. Shaitán, entonces, pega el oído y se lo comunica al adivinador. Luego, mienten cien veces con cosas añadidas por ellos mismos.”

2. 1676

*Se transmitió de Safía Bint Abu Ubaid, de alguna de las mujeres del Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, que éste dijo:*

“A quien acuda a un vidente a preguntarle algo y se lo crea, no se le aceptará la oración de cuarenta días.”

Lo relató Muslim.

3. 1677

*Se transmitió de Qabisa Ibn Al Mujáriq, Allah esté complacido con él, que oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Trazar líneas en la arena y seguir el vuelo de los pájaros para presagiar augurios son actos de ‘Yahilía’ totalmente falsos.”

Lo relató Abu Daud\* (*Hadiz Hasan*).

\*Y dijo Abu Daud: “Consistía en echar a volar el pájaro para hacer presagios. Si volaba hacia la derecha, era señal de buen augurio y si volaba hacia la izquierda, era señal de mal augurio.”

#### 4. 1678

*Se transmitió de Ibn Abbás, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Aquel que toma de la ciencia de las estrellas, habrá tomado una parte de la ciencia de la magia y todo lo que haya aumentado en el conocimiento de las estrellas habrá aumentado en el conocimiento de la magia.”

Lo relató Abu Daud (*Hadiz Sahih*).

#### 5. 1679

*Se transmitió de Muáwia Ibn Al Hakam, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Dije: ‘¡Mensajero de Allah! Me he hecho musulmán hace poco y hablo como acostumbraba hacerlo en la época de ‘Yahilía’. Y Allah, el Altísimo, ha venido con el *Din* del Islam en tus manos para que lo aprendamos. Porque, entre nosotros, hay hombres que acuden a los adivinadores a preguntarles.’

Dijo: ‘¡No acudas a ellos!’

Dijo: ‘Y de nosotros hay quien al salir de su casa, si ve un pájaro volar hacia la izquierda, dice que es un mal presagio y se vuelve. Y si lo ve volar hacia la derecha dice que es bueno.’

Dijo: ‘Eso es una costumbre arraigada en sus corazones, pero que no influye en la decisión.’

Dijo: ‘También los hay que echan suertes trazando líneas en la arena.’

Dijo: ‘Hubo un profeta que lo hacía y quien estaba de acuerdo con el trazo decía que era correcto’.”

Lo relató Muslim.

#### 6. 1680

*Se transmitió de Abu Masud Al Badri, Allah esté complacido de él que:*

“Prohibió el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, el dinero de la venta del perro; el que toma la prostituta por prostituirse; y el del adivinador por su adivinanza.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

## SOBRE LA PROHIBICIÓN DE HACER PRESAGIOS CON EL VUELO DE LOS PÁJAROS

HADIZ  
1. 1681

*Se transmitió de Anás, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“No seáis pesimistas presagiando malos augurios ni creáis que el contagio de las enfermedades se debe a causas extranaturales!\* Sin embargo, me gusta el optimismo.

Preguntaron: ‘¿Y qué es el optimismo?’  
Dijo: ‘¡Una buena palabra!’. ”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

\*En ‘Yahilia’ había una superstición en la creencia de que el contagio de las enfermedades se debía a causas metafísicas.

2. 1682

*Se transmitió de Ibn Úmar, Allah esté complacido con los dos, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¡No presagiéis malos augurios con el vuelo de los pájaros! Y si hay pesimismo es por la casa (porque sea pequeña o estrecha), por la mujer (porque sea estéril), o por el caballo (porque sea indomable).”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

3. 1683

*Se transmitió de Buraida, Allah esté complacido con él, que:*

“El Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, no hacía presagios con el vuelo de los pájaros.”

Lo relató Abu Daud (*Hadiz Sahih*).

4. 1684

*Se transmitió de Urua Ibn Amir, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Se le mencionó el presagio por medio del vuelo de los pájaros al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, y dijo:

‘Lo mejor es el optimismo y al musulmán no le hacen volverse atrás en su caminar los motivos de superstición ni influyen en su decisión. Y si alguno de vosotros se encontrara con algo desagradable para él, que diga:

‘Allahumma la yati bil hasanát illa anta, wa la yadfaū as saiyyiát illa anta, wa la hawla wa la quwata illa bika’.

(¡Oh Allah, nadie atrae el bien excepto Tú y nadie ahuyenta el mal excepto Tú. Y no hay fuerza ni poder excepto por Ti!).”

Lo relató Abu Daud (*Hadiz Sahih*).

## SOBRE LA PROHIBICIÓN DE REPRESENTAR ANIMALES EN LAS ALFOMBRAS

(Así como en las piedras, vestidos, dirhams, dinares, almohadas, cojines u otros. Así como la prohibición de representar imágenes en las paredes, techos, cortinas, turbantes, vestidos u otras cosas parecidas. Y el mandato de destruir las imágenes)

### HADIZ

#### 1. 1685

*Se transmitió de Ibn Úmar, Allah esté complacido con los dos, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¡Ciertamente, aquellos que realicen imágenes serán castigados en el día del Juicio y se les dirá:

¡Dad vida a lo que habéis creado!”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 2. 1686

*Se transmitió de Aisha, Allah esté complacido con ella, que dijo:*

“Regresó de un viaje el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, y yo había puesto una cortina con figuras para una alacena. Cuando la vio el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, se le cambió la cara de color y dijo:

“¡El castigo más enérgico de Allah en el día del Juicio será para la gente que rivalice con Allah en la Creación!”

Dijo ella: ¡Cortamos de inmediato la cortina (quedando la imagen cortada) y sacamos de ella uno o dos cojines!”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 3. 1687

*Se transmitió de Ibn Abbás, Allah esté complacido con él, que oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Todo realizador de imágenes estará en el Fuego. Y por cada imagen que haya realizado se le pondrá un alma y Allah lo castigará en el Fuego del Infierno por cada una de ellas.”

Añadió Ibn Abbás: “Y si no tienes más remedio, haz un árbol u otra cosa que no tenga espíritu.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

**4. 1688**

*Y del mismo se transmitió que oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“A quien haya hecho una imagen en este mundo, se le mandará insuflarle el espíritu en el día del Juicio y no podrá hacerlo.”

**Lo relataron Al Bujari y Muslim.**

**5. 1689**

*Se transmitió de Ibn Masud, Allah esté complacido con él, que oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“De todos los que sufrirán el castigo más enérgico en el día del Juicio serán los realizadores de imágenes.”

**Lo relataron Al Bujari y Muslim.**

**6. 1690**

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Dijo Allah, El Altísimo:

¿Y quién es más injusto que aquel que pretende crear como Yo? ¡Que creen una hormiguita! ¡O que creen un jardín! ¡O que creen un grano de maíz!”

**Lo relataron Al Bujari y Muslim.**

**7. 1691**

*Se transmitió de Abu Talha, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“No entrarán los ángeles en la casa en la que haya un perro o una imagen.”

**Lo relataron Al Bujari y Muslim.**

**8. 1692**

*Se transmitió de Ibn Úmar, Allah esté complacido con los dos, que dijo:*

“Prometió el ángel Gabriel encontrarse con el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, y éste al ver que tardaba le resultaba muy penosa la espera. Salió del lugar y Gabriel lo encontró, quejándose el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, por la tardanza.

Y le dijo Gabriel: ¡Ciertamente, nosotros no entramos en la casa en la que haya un perro o una imagen!”

**Lo relató Al Bujari.**

**9. 1693**

*Se transmitió de Aisha, Allah esté complacido con ella, que dijo:*

“Prometió Gabriel al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, encontrarse con él en un tiempo concreto. Pero llegó ese tiempo y no vino.

Dijo ella: Tenía un bastón y lo arrojó de su mano diciendo: ‘Allah no rompe su promesa, ni tampoco sus ángeles.’

Después, al volver su mirada vio un perrito bajo su cama y preguntó: ‘¿Cuándo ha entrado este perro?’

Dije: ‘¡Por Allah, que no lo sabía!’

Mandó que se sacara de allí y entonces acudió Gabriel, sobre él la paz, y le dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:

‘¡Me hiciste una promesa, te estuve esperando y no viniste!’

Le dijo Gabriel: ‘Me lo impidió el perro que había en tu casa. Y nosotros no entramos en la casa que haya un perro o una imagen’.”

Lo relató Muslim.

#### 10. 1694

*Se transmitió de Abu At Tayáh Hayyán Ibn Husein, que dijo:*

“Me dijo Alí Ibn Abu Tálib, Allah esté complacido de él: ¿Quieres que te envíe a algo importante que me solía enviar el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz? ¡No dejes una imagen sin destruir ni una tumba, que se haya elevado, sin igualar con la tierra!”\*

Lo relató Muslim.

\*El engrandecimiento y la adulación de las imágenes y las tumbas son manifestaciones de ‘shirk’ en todo tiempo.

*Y en el hadiz de Umm Habiba y Umm Sálama se transmitió que vieron una iglesia en la que había imágenes y el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, dijo al enterarse de ello:*

‘Ese pueblo que, cuando muere un hombre virtuoso, construye para él un lugar de adoración y representa esas imágenes, sería de los peores de la creación’.

## LA PROHIBICIÓN DE TENER PERROS EXCEPTO PARA LA CAZA O PARA CUIDAR DEL GANADO O EL CULTIVO

HADIZ

1. 1695

*Se transmitió de Ibn Úmar, Allah esté complacido con los dos, que oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Quien adquiera un perro que no sea para cazar o cuidar del ganado, disminuirá su recompensa cada día dos quilates.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

*Y en otro relato:*

“Un quilate.”

2. 1696

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Quien tome un perro para él que no sea para cuidar la tierra o el ganado, disminuirá la recompensa de sus acciones en un quilate.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

*Y en un relato de Muslim:*

“Quien adquiera un perro que no sea para cazar, cuidar el ganado o la tierra, disminuirá su recompensa cada día en dos quilates.”

## SOBRE LO DETESTABLE DE COLGAR UNA CAMPANA EN EL CUELLO DEL CAMELLO U OTROS ANIMALES

(Así como dejarse acompañar en un viaje por un perro y una campana)

HADIZ

1. 1696

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Los ángeles no acompañan a los viajeros que llevan perros o campanas con ellos.”

Lo relató Muslim.

2. 1697

*Y del mismo se transmitió que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“La campana es una de las flautas de shaitán.”

Lo relató Abu Daud (*Hadiz Sahih*).

## SOBRE LO DETESTABLE DE MONTAR EN EL CAMELLO

**QUE COME EXCREMENTOS HUMANOS (AUNQUE SI COME FORRAJE PURO SU CARNE ES BUENA Y SE PUEDE MONTAR EL ANIMAL)**

HADIZ

3. 1699

*Se transmitió de Ibn Úmar, Allah esté complacido con los dos, que dijo:*

“Prohibió el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, montar sobre el camello que come excrementos humanos.”

*Lo relató Abu Daud (*Hadiz Sahih*).*

## SOBRE LA PROHIBICIÓN DE ESCUPIR EN LA MEZQUITA

(*Y si se hace, debe limpiarse y evitar cualquiera otra suciedad*)

### HADIZ

1. 1700

*Se transmitió de Anás, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Escupir en la mezquita es una falta y se borra limpiando la saliva.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

2. 1701

*Se transmitió de Aisha, Allah esté complacido con ella, que:*

“Vio el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, un escupitajo en el muro de la ‘quibla’ y lo frotó.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

3. 1702

*Se transmitió de Anás, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Estas mezquitas no son lugar para la orina, ni cualquier otro tipo de suciedad. Sino que son para el recuerdo de Allah, El Altísimo, y la recitación del Corán.”

Lo relató Muslim.

## SOBRE LO DETESTABLE DE DISPUTAR EN LA MEZQUITA Y LEVANTAR LA VOZ

(Así como buscar objetos perdidos; comprar y vender; alquilar o hacer otras transacciones parecidas)

### HADIZ

#### 1. 1703

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Quien vea a un hombre preguntando en voz alta por algo que haya perdido en la mezquita, que diga: ¡Qué Allah no te lo devuelva, pues las mezquitas no se han construido para eso!”

Lo relató Muslim.

#### 2. 1704

*Y del mismo se transmitió que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Si veis a alguien vendiendo o comprando en la mezquita, decide:  
‘¡Que Allah no te de beneficio en tu negocio!’  
Y si veis a uno anunciando algo que ha perdido, decide:  
‘¡Que Allah no te lo devuelva!.’”

Lo relató At Tirmidí (*Hadiz Hasan*).

#### 3. 1705

*Se transmitió de Buraida, Allah esté complacido con él, que:*

“Un hombre indagaba en la mezquita diciendo: ‘¿Quién ha encontrado o me indica hasta mi camello rojo?’

Y dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:  
‘¡Que no lo encuentres! Las mezquitas son para lo que se han construido y no para otra cosa.’”

Lo relató Muslim.

#### 4. 1706

*Se transmitió de Amri Ibn Shuaib, de su padre y de su abuelo, que:*

“El Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, prohibió la compraventa en la mezquita; buscar o indagar sobre algo perdido; o hacer poesía.”

Lo relataron Abu Daud y At Tirmidí (*Hadiz Hasan*).

**5. 1707**

*Se transmitió de As Sáib Ibn Yazid As Sahabi, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Estaba en la mezquita cuando un hombre me tiró unas piedrecillas y al mirar vi que era Úmar Ibn Al Jattab, Allah esté complacido de él y me dijo:

‘¡Ve y tráeme aquellos dos!’

Se los traje y les preguntó:

‘¿De dónde sois?’

Respondieron: ‘¡De Táif!’

Dijo: ‘¡Si hubieseis sido de aquí os habría dado vuestro merecido por levantar la voz en la mezquita del Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz!’. ”

**Lo relató Al Bujari.**

## SOBRE LO DESTESTABLE DE COMER AJOS, CEBOLLAS O PUERROS, ANTES DE ENTRAR EN LA MEZQUITA

(Excepto en caso de necesidad)

HADIZ

1. 1708

*Se transmitió de Ibn Úmar, Allah esté complacido con los dos, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Quien haya comido de esta planta, es decir ajos, que no se acerque a nuestra mezquita.”

*Lo relataron Al Bujari y Muslim.*

*Y en otro relato de Muslim:*

“A nuestras mezquitas.”

2. 1709

*Se transmitió de Anás, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Quien haya comido de esta planta, es decir ajos, que no se acerque a nosotros, ni rece con nosotros.”

*Lo relataron Al Bujari y Muslim.*

3. 1710

*Se transmitió de Yábir, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Quien haya comido ajos o cebollas, que se aleje de nosotros o de nuestra mezquita.”

*Lo relataron Al Bujari y Muslim.*

*Y en otro relato de Muslim:*

“Quien haya comido cebollas, ajos o puerros, que no se acerque a nuestra mezquita, ya que a los ángeles les afecta lo mismo que a los hijos de Adam.”

4. 1711

*Se transmitió de Úmar Ibn Al Jattab, Allah esté complacido con él, que:*

“Estaba dando el discurso del día del Yumua y dijo:

‘¡Hombres! Veo que coméis de dos plantas que dejan un olor desagradable: la cebolla y el ajo!’

He visto al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, que cuando encontraba en la mezquita un hombre con su olor, lo mandaba sacar de ella (alejándolo) hasta el cementerio de Baquía. Y quien quiera comer de ellos que los cocine.”

Lo relató Muslim.

## **SOBRE LA DESAPROBACIÓN DE RECOGER LAS PIERNAS Y APRETARLAS CON LOS BRAZOS CONTRA EL ABDOMEN, DURANTE EL DISCURSO DEL YUMUA**

*(Porque provocaría el sueño, rompiendo el wudú, e impediría escuchar el discurso)*

HADIZ

**1. 1712**

*Se trasmitió de Muádh Ibn Anás Al Yuhaní, Allah esté complacido con él, que:*

“Prohibió el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, acurrucarse con las piernas recogidas bajo el manto, durante el discurso del *imam* en el día del *Yumua*.”

Lo relataron Abu Daud y At Tirmidí (*Hadiz Hasan*).

## SOBRE LA PROHIBICIÓN DE CORTARSE EL PELO O LAS UÑAS PARA AQUEL QUE QUIERA SACRIFICAR CUANDO HA ENTRADO EL DÍA DIEZ DE *DHUL HIYYA* Y HASTA DESPUÉS DEL SACRIFICIO

HADIZ  
1. 1713

*Se transmitió de Umm Sálama, Allah esté complacido con ella, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Quien tenga animal para sacrificar y haya entrado la luna nueva de *Dhul Hiyya*, que no corte nada de su pelo o de sus uñas, hasta que no haya sacrificado.”

Lo relató Muslim.

## SOBRE LA PROHIBICIÓN DE JURAR POR CUALQUIER CRIATURA COMO EL PROFETA, LA KAABA, LOS ÁNGELES O LOS PADRES

(*Ni por la vida, el espíritu y la cabeza del sultán ni de nadie; ni por la sepultura de fulano; y, en especial, jurar por la ‘amana’*)

### HADIZ

#### 1. 1714

*Se transmitió de Ibn Úmar, Allah esté complacido con los dos, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Ciertamente, Allah, El Altísimo, os ha prohibido jurar por vuestros padres. Y el que quiera jurar, que lo haga por Allah o que se calle.”

*Lo relataron Al Bujari y Muslim.*

#### 2. 1715

*Se transmitió de Abdurrahmán Ibn Sámura, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¡No juréis por los ídolos, ni por vuestros padres.”

*Lo relató Muslim.*

#### 3. 1716

*Se transmitió de Buraida, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Quien jurara por la ‘amana’, no sería de los nuestros.”

*Lo relató Abu Daud (*Hadiz Sahih*).*

#### 4. 1717

*Y del mismo se transmitió que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Si alguien que jura dice: ‘¡Me veré libre del Islam si no ocurre esto o si no hago esto otro!’ Si fuera mentira sería como dijo y si fuera verdad, no volvería del todo sano al Islam.”\*

*Lo relató Abu Daud.*

\*Y ninguno de los dos casos es bueno, por lo tanto no deberá jurar por ello.

#### 5. 1718

*Se transmitió de Ibn Úmar, Allah esté complacido con los dos, que oyó decir a un hombre:*

“¡Por la Kaaba!

Y le dijo Ibn Úmar: ‘¡No jures mientras no sea por Allah, pues, he oído decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:

Quien jurara por otro que no fuese Allah, habría incurrido en *‘kufur’* o en *‘shirk’!*.”

Lo relató At Tirmidí (*Hadiz Hasan*).

## SOBRE LA PROHIBICIÓN ABSOLUTA DE JURAR EN FALSO CON PREMEDITACIÓN

HADIZ

**1. 1719**

*Se transmitió de Ibn Masud, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Quien preste juramento en falso, para apoderarse sin derecho de la propiedad de un musulmán, incurrirá en la ira de Allah el día que llegue a su encuentro con Él.

Después nos recitó el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, del Libro de Allah, aquello que daba veracidad a lo que decía:

‘Ciertamente, aquellos que quieren cambiar el compromiso adquirido con Allah haciendo juramentos por pequeños bienes efímeros de este mundo\*, no tomarán parte de la misericordia de Allah en la otra vida’.”\*\*

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

\*Valorando, de ese modo, muy poco su compromiso con Allah.

\*\*La familia de Imrán /77.

**2. 1720**

*Se transmitió de Abu Umáma Iyas Ibn Zaalaba Al Harizí, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“A quien se apodere de los derechos de un musulmán por medio de un falso juramento, Allah le impondrá el Fuego de forma obligatoria y le impedirá la entrada en el Jardín.

Le preguntó un hombre:

‘¿Aunque sea algo insignificante, Mensajero de Allah?’

Dijo: ‘Aunque sea una ramita de Arak’.”

Lo relató Muslim.

**3. 1721**

*Se transmitió de Abdallah Ibn Amri Ibn Al As, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Las faltas graves son: La asociación con Allah; la desobediencia a los padres; el asesinato; y el falso juramento con premeditación.”

Lo relató Al Bujari.

*Y en otro relato:*

“Un campesino fue al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, y le preguntó:  
‘¿Mensajero de Allah, cuáles son las faltas graves?’  
Dijo: ‘La asociación con Allah.’  
Y preguntó de nuevo: ‘¿Y después que?’  
Dijo: ‘El falso juramento con premeditación.’  
Y yo pregunté: ‘¿Y eso que es?’  
Le contestó el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz: ‘El que se apodera de la  
propiedad de un musulmán, jurando en falso.’

Lo relató Muslim

## SOBRE LA JUSTIFICACIÓN DE ROMPER UN JURAMIENTO, SI HUBIERA EN ELLO UN BIEN MEJOR

(Teniendo que pagar luego una expiación)

HADIZ

1.1722

*Se transmitió de Abdurrahmán Ibn Sámura, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Me dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz: Si hiciste un juramento y luego viste que era mejor no cumplir aquello por lo que habías jurado, rompes el juramento y pagas una expiación por quebrantar el juramento.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

2. 1723

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Quien haga un juramento por algo y después vea que es mejor rectificar, que rompa su juramento y pague una expiación por haberlo quebrantado.”

Lo relató Muslim.

3. 1724

*Se transmitió de Abu Musa, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¡Por Allah, que si, In sha Allah, yo hiciera un juramento y luego viera otra cosa mejor, lo rompería y pagaría la expiación por quebrantar el juramento.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

4. 1725

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“El jurar por algo en contra de su familia sería peor y más grave ante Allah que el volverse atrás en su juramento y pagar la expiación correspondiente.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

## SOBRE EL PERDÓN POR EL JURAMENTO INVOLUNTARIO

(*Y sin la obligación de pagar expiación por la costumbre de decir, por ejemplo: ¡No, por Allah! o ¡Claro que sí, por Allah!*)

### QUR'AN

*Dijo Allah, El Altísimo, en el generoso Corán:*

“Allah no os castigará por vuestros juramentos involuntarios. Sin embargo, si quebrantáis vuestros juramentos hechos en firme, su expiación será la de alimentar a diez pobres, de la forma habitual de alimentar o vestir a vuestras familias. O también liberar a un esclavo. Y si no encuentra medios para ello, deberá ayunar tres días. Esa es, pues, la expiación al quebrantamiento de vuestros juramentos.  
¡Preservad vuestros juramentos!”

(La Mesa Servida /89).

### HADIZ

#### 1. 1726

*Se transmitió de Aisha, Allah esté complacido con ella, que dijo:*

“Esta aleya, (Allah no os castigará por vuestros juramentos involuntarios), fue revelada por el hecho de decir: ¡No, por Allah! o ¡Claro que sí, por Allah!”

Lo relató Al Bujari.

## SOBRE LO DETESTABLE DE JURAR EN LA VENTA, AUNQUE SEA CIERTO

HADIZ

1. 1727

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que oyó decir el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

*“Aquel que jura aumentando y exagerando en sus mercaderías, disminuye su beneficio y la báraka.”*

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

2. 1728

*Se transmitió de Abu Qatada, Allah esté complacido con él, que oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

*“¡Tened cuidado con jurar demasiado en la venta: induce al aumento del interés por la mercancía primero y luego disminuye el beneficio y la báraka!”*

Lo relató Muslim.

## SOBRE LA DESAPROBACIÓN DE PEDIR POR LA FAZ DE ALLAH OTRA COSA QUE NO SEA EL JARDÍN

(Así como la desaprobación de quien rechaza una petición hecha en nombre de Allah y poniéndole como intercesor)

### HADIZ

1. 1729

*Se transmitió de Yábir, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“No se pide por la faz de Allah, si no es el Jardín.”

Lo relató Abu Daud. Dijo Al Albani: *Hadiz Daíf.*

2. 1730

*Se transmitió de Ibn Úmar, Allah esté complacido con los dos, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¡Si alguien os pide la protección de Allah, protegedlo y a quien pide por Allah, dadle; aceptad a quien os invite; y a quien os haga un bien, recompensadle de la misma forma o mejor y si no encontráis con que recompensarlo, pedid a Allah por él hasta que veáis que ha quedado recompensado!”

Lo relató Abu Daud.

## SOBRE LA PROHIBICIÓN DE EMPLEAR EL TÍTULO ‘REY DE REYES’ PARA LLAMAR AL SULTÁN O CUALQUIER OTRO

*(Ya que es una descripción que no corresponde más que a Allah,  
El Altísimo)*

HADIZ

1. 1731

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Ciertamente, el nombre más humillante ante Allah, Poderoso y Majestuoso, es el de aquel hombre que se hace llamar rey de reyes.”

*Lo relataron Al Bujari y Muslim.*

## SOBRE LA PROHIBICIÓN DE LLAMAR SEÑOR U OTROS TÍTULOS DE HONOR A LOS CORRUPTOS Y FALSOS INNOVADORES

HADIZ

1. 1732

*Se transmitió de Buraida, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

**“¡No digáis señor al hipócrita, porque, aunque lo fuera realmente, enojaríais a vuestro Señor, Poderoso y Majestuoso!”**

Lo relató Abu Daud (*Hadiz Sahih*).

## SOBRE LO DETESTABLE DE PROFERIR INSULTOS CONTRA LA FIEBRE

HADIZ

1. 1733

*Se transmitió de Yábir, Allah esté complacido con él, que el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Entró a ver a Umm As Sáib y le preguntó:

‘¿Umm As Sáib, qué te pasa, por qué tiemblas?’

Dijo ella: ‘Es la fiebre en la que pido a Allah que no ponga su baraka.’

Dijo: ‘¡No insultes a la fiebre, porque realmente, ahuyenta las faltas de los hijos de Adam como el fuelle del herrero, que cuando sopla limpia el hierro de impurezas!’”

Lo relató Muslim.

## SOBRE LA PROHIBICIÓN DE INSULTAR O MALDECIR A LOS VIENTOS

(*Y lo que se debe decir cuando soplen*)

HADIZ

1. 1734

*Se transmitió de Abu Al Mundhir Ubai Ibn Kaab, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“!No maldigáis ni insultéis a los vientos! Y si los veis huracanados, decid:

‘Allahumma inná nasaluka min jairi hadhihi ar rih wa jaira ma fiha ma umirat bihi. Wa naúdhu bika min sharri hadhihi ar rih wa sharri ma fiha wa sharri umirat bihi.’

(¡Oh Allah, te pedimos el bien de estos vientos y del que les ha sido ordenado llevar! ¡Nos refugiamos en Ti del mal de estos vientos y del que les ha sido ordenado llevar!).”

Lo relató At Tirmidí (*Hadiz Hasan Sahih*).

2. 1735

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Los vientos son misericordia de Allah para con sus siervos. Pero otras veces vienen con castigo. De manera que si los veis, no los insultéis ni los maldigáis, sino pedid a Allah su bien y pedid que os proteja de su mal.”

Lo relató Abu Daud (*Hadiz Hasan*).

3. 1736

*Se transmitió de Aisha, Allah esté complacido con ella, que dijo:*

“Solía decir el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, cuando soplaban vientos huracanados:

‘Allahumma inní asaluka jairaha wa jaira ma fiha wa jaira ma ursilat bihi; wa aúdhu bika min sharriha wa sharri ma fiha wa sharri ma ursilat bihi.’

(¡Oh Allah, te pido su bien, el que lleva y aquel por el que ha sido enviado. Y te pido protección contra su mal, del que lleva y de aquel por el que ha sido enviado!).”

Lo relató Muslim.

## SOBRE LO DETESTABLE DE INSULTAR AL GALLO

HADIZ

1. 1737

*Se transmitió de Zaid Ibn Jálid Al Yuhaní, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¡No insultéis al gallo porque despierta para la oración!”

Lo relató Abu Daud (*Hadiz Sahih*).

## SOBRE LA PROHIBICIÓN DE ATRIBUIR LA LLUVIA A LA ACCIÓN DE LOS ASTROS

HADIZ  
1. 1738

*Se transmitió de Zaid Ibn Jálid, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Rezó con nosotros el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, la oración del amanecer en Hudaibiya, después de que hubiera llovido aquella noche.

Cuando concluyó la oración, se dirigió a la gente y dijo:

‘¿Sabéis que ha dicho vuestro Señor?’

Dijeron: ‘¡Allah y su Mensajero saben mejor!’

Dijo: ‘Vuestro Señor dijo: De mis siervos ha amanecido uno creyendo en Mi y otro no creyendo en Mi, aquel que dijo:

Ha llovido por el favor y la misericordia de Allah. Ese ha creído en Mi y no en los astros. Y aquel que dijo:

Ha llovido por tal y cual astro. Ese no ha creído en Mi y si en los astros.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

## SOBRE LA PROHIBICIÓN DE LLAMAR ‘KÁFIR’ (INFIEL) AL MUSULMÁN

HADIZ

1. 1739

*Se transmitió de Ibn Úmar, Allah esté complacido con los dos, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Si una persona dijera infiel a su hermano, uno de los dos lo sería. Si es verdad, lo sería realmente. Y si no, recaería sobre el que lo dice.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

2. 1740

*Se transmitió de Abu Dhar, Allah esté complacido con él, que oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Quien llamara infiel a su hermano o le dijera: ‘Enemigo de Allah, y no fuera así, se volvería contra él’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

## SOBRE LA PROHIBICIÓN DE LA INDECENCIA O USAR PALABRAS OBSCENAS

HADIZ

1. 1741

*Se transmitió de Ibn Masud, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“No es un verdadero creyente el murmurador, ni aquel que maldice a los demás, ni el obsceno, ni el indecente.”

Lo relató At Tirmidí (*Hadiz Hasan*).

2. 1742

*Se transmitió de Anás, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“La indecencia desluce todo lo que acompaña; la vergüenza y el pudor embellecen a cuanto acompañan.”

Lo relató At Tirmidí (*Hadiz Hasan*).

## SOBRE LA DESAPROBACIÓN DE HABLAR EXAGERADAMENTE CON LA GENTE SENCILLA O EN TÉRMINOS EXTRAVAGANTES Y POMPOSOS

HADIZ

1. 1743

*Se transmitió de Ibn Masud, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Los fanáticos y exagerados en los asuntos están perdidos (lo repitió tres veces).”

Lo relató Muslim.

2. 1744

*Se transmitió de Abdallah Ibn Amri Ibn Al As, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Ciertamente, Allah aborrece entre los hombres al grandilocuente que masca demasiado en su parloteo, de la misma forma que masca una vaca liando y deslanando el bolo alimenticio.”

Lo relató Abu Daud y At Tirmidí (*Hadiz Hasan*).

3. 1745

*Se transmitió de Yábir Ibn Abdallah, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Ciertamente, los más queridos por mi y los que estarán sentados más cerca de mi en el día del Juicio, serán los de mejor carácter.

Y ciertamente, los más aborrecidos por mi y los más alejados de mi en el día del Juicio, serán los charlatanes, pomposos y ceremoniosos.”

Lo relató At Tirmidí (*Hadiz Hasan*).

## SOBRE LA DESAPOBACIÓN DE DESCRIBIR AL MARIDO LOS ENCANTOS DE OTRA MUJER, EXCEPTO EN CASO DE NECESIDAD, COMO UN CASAMIENTO

HADIZ

1. 1746

*Se transmitió de Ibn Masud, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

**“Que la mujer no describa a su marido los encantos de otra mujer, con tanto detalle como si la vieras.”**

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

## LA DESAPROBACIÓN DE QUE EL HOMBRE DIGA: ¡OH ALLAH, PERDÓNAME SI QUIERES!

(Más bien, se debe pedir con resolución e insistencia)

HADIZ

1. 1747

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Que ninguno de vosotros diga: ‘¡Oh Allah, perdóname si quieres; oh Allah, ten compasión de mí si quieres!’ Sino que sea resolutivo en su petición. Y nadie le podría influir. Ya que Allah hace lo que quiere.”

*Y en otro relato de Muslim:*

“Y sin embargo que sea resolutivo y desee con insistencia, ya que Allah, El Altísimo, no se asombra de nada, por grande e inmenso que sea.”

2. 1748

*Se transmitió de Anás, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Si alguno de vosotros pide a Allah, que lo haga con energía y decisión, y que no diga: ‘¡Oh Allah, si quieres, dame!’ Ya que nadie puede impedir que Allah de lo que quiera y a quien quiera.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

## SOBRE LA DESAPROBACIÓN DE DECIR: HA QUERIDO ALLAH Y FULANO

HADIZ  
1. 1749

*Se transmitió de Hudaifah Ibn Al Yamani, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

**“No digáis: ‘Ha querido Allah y fulano.’ Sin embargo, decid: ‘Ha querido Allah, después ha querido fulano’.”\***

Lo relató Abu Daud (*Hadiz Sahih*).

\*Es decir, para no equiparar a nadie con Allah.

## SOBRE LA DESAPROBACIÓN DE CONVERSAR DESPUÉS DE LA ORACIÓN DE LA NOCHE\*

\*Y se refiere al tipo de conversación permitida y correcta que se hace en cualquier otro momento y que da igual hacerla como no hacerla. En cambio si es una conversación prohibida o incorrecta, el hacerla después de la oración de la noche sería peor aún.

En cuanto a la conversación que se trate acerca del estudio de una ciencia; o sobre historias de personajes célebres; o acerca de las buenas virtudes; o la conversación con el invitado; o la de un necesitado de algo; u otra parecida. No habría mal en ello sino todo lo contrario, es decir recomendable. Y sería por un motivo justificado.

Y en este sentido se manifiestan los hadices correctos.

### HADIZ

#### 1. 1750

*Se transmitió de Abu Barza, Allah esté complacido con él, que:*

“El Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, detestaba dormir antes de la oración de la noche y hablar después de ella.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 2. 1751

*Se transmitió de Ibn Úmar, Allah esté complacido con los dos, que:*

“Rezó el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, la oración de la noche, estando en el final de su vida. Y cuando dio el saludo de la oración dijo:

‘¿Habéis visto esta noche? Despues de ella pasarán cien años y no quedará un sólo hombre (de los compañeros) sobre la faz de la tierra.’”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 3. 1752

*Se transmitió de Anás, Allah esté complacido con él, que:*

“Esperaron al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, para rezar la oración de la noche y no llegó hasta cerca de la media noche. Y una vez que hubo rezado con ellos dijo:

‘Ha habido una gente que ha rezado y después se ha ido a dormir. Sin embargo, vosotros no habéis cesado de permanecer en oración mientras esperabais para la oración’.”

Lo relató Al Bujari.

## **SOBRE LA PROHIBICIÓN DE QUE LA MUJER SE OONGA, SIN JUSTIFICACIÓN DE LA SHARÍA, A ACUDIR AL LECHO DE SU MARIDO, CUANDO ÉSTE LA LLAMA**

HADIZ

1. 1753

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah:*

**“Cuando un hombre llama al lecho a su mujer y ésta se opone de tal manera que pasa el hombre toda la noche enojado, la maldecirán los ángeles hasta que ella se levante por la mañana.”**

**Lo relataron Al Bujari y Muslim.**

*Y en otro relato:*

**“Hasta que ella rectifique.”**

## SOBRE LA PROHIBICIÓN DE QUE LA MUJER AYUNE, ESTANDO SU MARIDO PRESENTE, EXCEPTO CON SU PERMISO

HADIZ

1. 1754

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“No le está permitido a la mujer ayunar (de forma voluntaria) estando su marido presente, si no es con su permiso, ni tampoco permitir la entrada en su casa a nadie, sin su permiso.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

## SOBRE LA PROHIBICIÓN DE QUE EL ORANTE LEVANTE SU CABEZA DE LA INCLINACIÓN O DE LA POSTRACIÓN ANTES DE QUE LO HAGA EL *IMAM*

HADIZ  
1. 1755

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“¿Es que no va a temer, uno de vosotros que haya levantado su cabeza antes que el *imam*, que Allah convierta su cabeza en la cabeza de un burro, o su figura en la figura de un burro?”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

## SOBRE LA DESAPROBACIÓN DE PONER LAS MANOS EN LAS CADERAS DURANTE LA ORACIÓN

HADIZ

1. 1756

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que:*

“Prohibió el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, poner las manos en las caderas durante la oración.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

## SOBRE LA DESAPROBACIÓN DE REZAR CUANDO LA COMIDA ESTÁ LISTA O SE ESTÁ PENSANDO EN ELLA (*O cuando se tienen ganas de hacer alguna necesidad*)

HADIZ  
1. 1757

*Se transmitió de Aisha, Allah esté complacido con ella, que oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

**“Que nadie rece cuando la comida esté lista, ni cuando tenga ganas de hacer sus necesidades.”**

Lo relató Muslim.

## SOBRE LA PROHIBICIÓN DE LEVANTAR LA VISTA AL CIELO EN LA ORACIÓN

HADIZ

1. 1758

*Se transmitió de Anás, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¿Porqué la gente levanta la vista al cielo en sus oraciones?  
Fue enérgico en la desaprobación de este hecho hasta tal punto que dijo:  
‘¡O terminan de hacer eso o sus vistas quedarán cegadas!’.”

Lo relató Al Bujari.

## SOBRE LA DESAPROBACIÓN DE VOLVER LA CABEZA, SIN EXCUSA, EN LA ORACIÓN

HADIZ

1. 1759

*Se transmitió de Aisha, Allah esté complacido con ella, que dijo:*

“Pregunté al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, sobre el hecho de volver la cabeza en la oración y me dijo: ‘Es un escamoteo que hace shaitán de la oración del siervo’.”

Lo relató Al Bujari.

2. 1760

*Se transmitió de Anás, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¡Cuidado con volver la cabeza en la oración, ya que induce a la perdición, y si no hay más remedio, hacedlo en la voluntaria no en la obligatoria!”

Lo relató At Tirmidí (*Hadiz Hasan Sahih*). Dijo Al Albani: *Hadiz Daíf*.

## SOBRE LA PROHIBICIÓN DE HACER LA ORACIÓN EN DIRECCIÓN A LAS TUMBAS

HADIZ

1. 1761

*Se transmitió de Abu Marzad Kannázi Ibn Al Husein, Allah esté complacido con él, que oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¡No recéis a las tumbas ni os sentéis sobre ellas!”

Lo relató Muslim.

## SOBRE LA PROHIBICIÓN DE PASAR POR DELANTE DEL ORANTE

HADIZ  
1. 1762

*Se transmitió de Abu Al Yuhaim Abdallah Ibn Al Háriz, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Si supiera lo que le ha de pasar, al que cruza por delante de un orante, se pararía cuarenta..., y sería mejor para él que cruzar por delante del que reza.”

Dijo el transmisor: ‘No sé si dijo cuarenta días, o cuarenta meses, o cuarenta años.’

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

## SOBRE LA DESAPROBACIÓN DE REZAR UNA *SUNNA* CUANDO EL ALMUÉDANO HA LLAMADO (*IQAMA*) PARA LA ORACIÓN OBLIGATORIA

HADIZ

1. 1763

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Cuando se da el ‘iqama’, no se hace más oración que la obligatoria.”

Lo relató Muslim.

## SOBRE LA DESAPROBACIÓN DE FIJAR EL DÍA DEL YUMUA PARA AYUNAR O SU NOCHE PARA REZAR

HADIZ

1. 1764

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“¡No fijéis especialmente la noche del Yumua, de entre las demás noches, para levantaros en oración, ni fijéis el día del Yumua, de entre los demás días, para ayunar, excepto que le corresponda ayunar ese día por coincidencia!”

Lo relató Muslim.

2. 1765

*Y del mismo se transmitió que oyó decir al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Que ninguno de vosotros ayune en el día del Yumua, sino que ayune un día antes o un día después.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

3. 1766

*Se transmitió de Muhammad Ibn Abbad, que dijo:*

“Pregunté a Yábir, Allah esté complacido de él : ¿Prohibió el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, ayunar el día del Yumua?”

Dijo: ‘¡Sí!’. ”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

4. 1767

*Se transmitió de Umm al Mumínín, Yuwairía Bint Al Háriz, Allah esté complacido con ella, que:*

“Entró a verla el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, el día del Yumua y ella estaba ayunando. Entonces le preguntó:

‘¿Ayunaste ayer?’

Dijo: ‘¡No!’

Le preguntó de nuevo: ‘¿Quieres ayunar mañana?’

Dijo: ‘¡No!’

Dijo: ‘¡Pues, en ese caso, rompe tu ayuno!’. ”

Lo relató Al Bujari.

## SOBRE LA PROHIBICIÓN DE AYUNAR ININTERRUMPIDAMENTE (*Y ello sería ayunar dos o más días seguidos*)

HADIZ

1. 1768

*Se transmitió de Abu Huraira y Aisha, Allah esté complacido con él, que:*

“Prohibió el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, ayunar sin interrupción.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

2. 1769

*Se transmitió de Ibn Úmar, Allah esté complacido con los dos, que:*

“Prohibió el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, el ayuno de dos días o más sin interrupción. Y le dijeron:

‘¡Tu lo haces!’

Dijo: ‘¡Yo no soy como vosotros. Porque Allah me da de comer y de beber!.’”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

## SOBRE LA PROHIBICIÓN DE SENTARSE SOBRE LAS TUMBAS

HADIZ  
1. 1770

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

**“Si uno de vosotros se sentara sobre una brasa, se quemaría su ropa y le llegaría a la piel. Eso sería mejor para él que sentarse sobre una tumba.”**

Lo relató Muslim.

## SOBRE LA DESAPROBACIÓN DE ENYESAR LAS TUMBAS O DE CONSTRUIR CUALQUIER TIPO DE MAUSOLEO

HADIZ

1. 1771

*Se transmitió de Yábir, Allah esté complacido con él, que:*

“Prohibió el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, enyesar la tumba, sentarse sobre ella, o construirle un mausoleo.”

Lo relató Muslim.

## SOBRE LA PROHIBICIÓN DE INTERCEDER POR AQUEL QUE HA TRANSGREDIDO LOS LÍMITES DE LA SHARÍA

QUR'AN

*Dijo Allah, El Altísimo, en el generoso Corán:*

“A la adúlera y al adulterio, dadle a cada uno cien latigazos y que no os de compasión por ellos en el *Din* de Allah, si es que creéis en Allah y el último Día.”  
(La Luz /2).

HADIZ

1. 1772

*Se transmitió de Aisha, Allah esté complacido con ella, que:*

“La tribu de Quraish se interesó por el asunto del robo de la mujer Al Majzumía y dijeron:

‘¿Quién hablará para interceder por ella ante el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz?’

Dijeron: ‘¿Y quién es el más envalentonado con él sino Usáma Ibn Zaid, amado del Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz?’

Le habló Usama y dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:

‘¿Intercedes ante la transgresión de uno de los límites de Allah, el Altísimo?’

A continuación dio un discurso en pie y luego dijo:

Lo que ha hecho parecer a vuestros predecesores ha sido que cuando entre ellos robaba el noble lo dejaban y si robaba el débil, le aplicaban la pena.

¡Por Allah, que si Fátima, hija de Muhammad, Allah le bendiga y le dé paz, robara, cortaría su mano!”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

*Y en otro relato:*

“Cambió de color el rostro del Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, y dijo:

‘¿Acaso, intercedes en uno de los límites de Allah?’

Dijo Usama: ‘¡Perdóname, Mensajero de Allah!’

Dijo: ‘Después mandó traer a esa mujer y le fue cortada su mano’.”

## SOBRE LA PROHIBICIÓN DE HACER LAS NECESIDADES EN LOS CAMINOS

(*O en la sombra para los caminantes, o en los lugares para beber*)

### QUR'AN

*Dijo Allah, El Altísimo, en el generoso Corán:*

“Y aquellos que hacen daño a los creyentes por algo que no es cierto, habrán cargado con una calumnia y un delito indudable.”  
*(Los Partidos /58).*

### HADIZ

**1. 1773**

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¡Temed dos cosas que propician la maldición!  
Preguntaron: ‘¿Y cuáles son?’  
Dijo: ‘Aquel que hace sus necesidades en los caminos o en las sombras donde se suele sentar la gente’.”

*Lo relató Muslim.*

## SOBRE LA PROHIBICIÓN DE ORINAR EN EL AGUA ESTANCADA

HADIZ

1. 1774

*Se transmitió de Yábir, Allah esté complacido con él, que:*

“Prohibió el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, orinar en el agua estancada.”

Lo relató Muslim.

## SOBRE LA DESAPROBACIÓN DE TENER PREFERENCIAS EN LOS REGALOS A UN HIJO SOBRE LOS DEMÁS

HADIZ

1. 1775

*Se transmitió de An Nuamán Ibn Bashir, Allah esté complacido con él, que:*

“Su padre vino con él al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, y le dijo:

‘He regalado a mi hijo este esclavo que tenía.’

Y le dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:

‘¿A cada uno de tus hijos has hecho el mismo regalo?’

Dijo: ‘¡No!’

Y dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz: ‘¡Pues entonces, devuélvelo!’

*Y en otro relato:*

“Dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:

‘¿Has hecho lo mismo con todos tus hijos?’

Dijo: ‘¡No!’

Dijo: ‘¡Teme a Allah y se justo con tus hijos!’

Fue mi padre y devolvió ese regalo.”

*Y en otro relato:*

Dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:

‘¡Oh Bashir! ¿Tienes más hijos que ese?’

Dijo: ‘¡Sí!’

Dijo: ‘¿Y a todos les has hecho el mismo regalo?’

Dijo: ‘¡No!’

Dijo: ‘Entonces, no me hagas que sea testigo de una injusticia’.”

*Y en otro relato:*

“Haz a otro que sea testigo de esto.

Después dijo: ‘¿No te gustaría que todos te hicieran el bien de la misma forma?’

Dijo: '¡Claro que sí!'  
Dijo: '¡Entonces, no lo hagas!'"

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

## SOBRE LA PROHIBICIÓN DE QUE LA MUJER LLEVE LUTO POR UN MUERTO MÁS DE TRES DÍAS

(Excepto por su esposo que serían cuatro meses y diez días)

HADIZ

1. 1776

*Se transmitió de Zainab Bint Abu Sálama, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Fui a ver a Umm Habiba, Allah esté complacido con él, esposa del Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, cuando murió su padre Abu Sufián Ibn Harb, Allah esté complacido de él y pidió que le trajeran un perfume de color azafrán u otro parecido para que se lo pusiera una esclava. Después se untó con él en las mejillas y dijo:

¡Por Allah, que no necesito perfume alguno! Sin embargo, he oído decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, sobre el *mimbar*:

‘No le está permitido a ninguna mujer que crea en Allah y en el último Día, guardar luto por un muerto más de tres noches, excepto por su esposo que serían cuatro meses y diez días.’

Dijo Zainab: Después entré a ver a Zainab Bint Yáhash, Allah esté complacido de él cuando murió su hermano que, después de pedir un perfume para untárse-lo, dijo:

¡Por Allah, que no necesito perfume alguno! Sin embargo oí decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, sobre el *mimbar*:

‘No le está permitido a ninguna mujer que crea en Allah y en el último Día, guardar luto por un muerto más de tres días, excepto por su esposo que serían cuatro meses y diez días’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

## SOBRE LA PROHIBICIÓN PARA UN COMERCIANTE DE LA CIUDAD, DE INTERMEDIAR EN LA VENTA AL COMERCIANTE CAMPESINO

*(Y se prohíbe al comprador adelantarse antes de que lleguen los productos al mercado, así como no interrumpir la compra o la venta del comerciante, ni tampoco pedir la mujer que ya ha sido pedida)*

### HADIZ

1. 1777

*Se transmitió de Anás, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Prohibió el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, que un comerciante residente en la ciudad se encargara de venderle (por comisión) los productos a un campesino a fin de entrometerse en el comercio libre, aunque fuera su hermano de padre y madre.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

2. 1778

*Se transmitió de Ibn Úmar, Allah esté complacido con los dos, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¡No vayáis al encuentro de los productos antes de que lleguen a los mercados!”\*

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

\*Porque propiciaría la corrupción en el libre comercio.

3. 1779

*Se transmitió de Ibn Abbás, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¡No vayáis al encuentro del comerciante, antes de que llegue con sus productos al mercado, ni que un intermediario le venda a un campesino sus productos!”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

4. 1780

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Prohibió el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, hacer de intermediario de los productos del campesino; así como pujar sobre el precio de algo que en realidad no se quiere comprar; o interrumpir la venta de un comerciante, ofreciendo el producto por menos dinero o pagando más cuando se está haciendo la

operación; o pedir la mano de una mujer que ya está pedida; y que la mujer no pida el divorcio para su hermana en el Islam y ocupe ella después su sitio.”

*Y en otro relato, dijo:*

“Prohibió el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, ir al encuentro del comerciante y adelantarse en la compra antes de que llegue con sus productos al mercado; o hacer de intermediario en la venta de los productos del campesino; o que la mujer pretenda el divorcio de su hermana en el Islam para casarse ella después con el que la ha pedido; o que un hombre aumente el precio de un producto cuando éste ya ha sido acordado; o pujar en una compra que no se quiere hacer; o dejar una vaca sin ordeñar para que el comprador se interese más por ella.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 5. 1781

*Se transmitió de Ibn Úmar, Allah esté complacido con los dos, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Que nadie interrumpa la venta de otro, ni tampoco pidáis una mujer que otro ha pedido, a menos que él la deje.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 6. 1782

*Se transmitió de Uqba Ibn Amir, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“El creyente es hermano de otro creyente. Y por lo tanto, no le está permitido interrumpir la compra de su hermano, ni pedir la mujer que ya ha pedido él, hasta que no la deje.”

Lo relató Muslim.

## SOBRE LA PROHIBICIÓN DE MALGASTAR EL DINERO EN AQUELLO QUE ES CONTRARIO A LA SHARÍA

HADIZ

1. 1783

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Ciertamente, Allah, El Altísimo, se complace en tres cosas vuestras y detesta otras tres:

Se complace en que adoréis a Allah sin asociarle nada; en que os aferréis todos a la cuerda de Allah; y en que no os separéis.

Y detesta de vosotros las habladurías entre la gente; hacer demasiadas preguntas; y malgastar el dinero.”

Lo relató Muslim.

2. 1784

*Se transmitió de Warrád, el escribano de Al Muguira, que dijo:*

“Me dictó Al Muguira Ibn Shuba en una carta a Mwawia, Allah esté complacido con él, que el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, solía decir al final de cada oración prescrita:

‘No hay más dios que Allah, sólo y sin asociado. Para Él es el reino y la alabanza y es el Poderoso sobre todas las cosas.

¡Oh Allah, no hay impedimento para lo que has dado, ni dador para lo que has impedido; no le beneficia al rico su riqueza porque Tuya es la riqueza!’

Y también le escribió que prohibía el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, las habladurías entre la gente, el despilfarro y hacer demasiadas preguntas; así como desobedecer a las madres, o enterrar a las niñas recién nacidas, vivas; y pedir demasiado y no dar nada.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

## SOBRE LA PROHIBICIÓN DE APUNTAR A UN MUSULMÁN CON UN ARMA

*(Ya sea en serio o de broma. Así como la prohibición de dar la espada desenvainada)*

HADIZ

1. 1785

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

**“Que ninguno de vosotros apunte a su hermano con el arma, ya que no sabe si tal vez shaitán corromperá su mano ocasionando una muerte que le haría entrar en el Fuego.”**

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

*Y en un relato de Muslim:*

**“Dijo Abul Qásim, Allah le bendiga y le dé paz:  
‘A quien apunte a su hermano con un arma, los ángeles le maldecirán aunque sea su hermano de padre y madre’.”**

2. 1786

*Se transmitió de Yábir, Allah esté complacido con él, que dijo:*

**“Prohibió el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, que se entregara la espada desenvainada.”**

Lo relató Abu Daud y At Tirmidí (*Hadiz Hasan*).

## SOBRE LA DESAPROBACIÓN DE MARCHARSE SIN EXCUSA DE LA MEZQUITA, DESPUÉS DE LA LLAMADA A LA ORACIÓN

HADIZ

1. 1787

*Se transmitió de Abu Ash Shaazá que dijo:*

“Estábamos sentados con Abu Huraira, Allah esté complacido de él en la mezquita y el almuédano llamó a la oración. Entonces se levantó un hombre y empezó a andar. Lo siguió Abu Huraira con la vista hasta que salió de la mezquita y dijo:

‘¡Este hombre, verdaderamente, ha desobedecido a Abul Qásim, Allah le bendiga y le dé paz!.’”

Lo relató Muslim.

## SOBRE LA DESAPROBACIÓN DE RECHAZAR EL PERFUME SIN UNA EXCUSA

HADIZ

**1. 1788**

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“A quien se le ofrezca perfume que no lo rechace, porque es ligero de llevar y de buen olor.”

Lo relató Muslim.

**2. 1789**

*Se transmitió de Anás Ibn Málík, Allah esté complacido de él que:*

“El Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, no solía rechazar el perfume.”

Lo relató Al Bujari.

## SOBRE LA DESAPROBACIÓN DE ELOGIAR A UNA PERSONA EN SU PRESENCIA

(*En caso de temer su engreimiento, aunque está permitido si no se tiene dicho temor*)

### HADIZ

1. 1790

*Se transmitió de Abu Musa Al Asharí, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Oyó el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, como un hombre elogiaba a otro exagerando las alabanzas. Y dijo:

‘¡Le habéis llevado a la perdición! ¡O le habéis partido la espalda!.’”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

2. 1791

*Se transmitió de Abu Bakra, Allah esté complacido con él, que:*

“Un hombre fue mencionado delante del Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, y otro lo elogió sobradamente. Dijo, entonces, el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:

‘¡Que lástima. Le has cortado el cuello a tu compañero!’(Esto lo dijo repetidas veces).

Si alguno de vosotros no tiene más remedio que elogiar a otro porque sea verdad, que diga: ‘Pienso que es así o así’. Y que nadie alabe a otro, ya que Allah sabe la realidad y los secretos de cada uno’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

3. 1792

*Se transmitió de Hammám Ibn Al Háriz y éste de Al Miqdád, Allah esté complacido con él, que:*

“Estaba presente cuando un hombre empezó a hacer elogios exagerados de Uzmán, Allah esté complacido de él. Fue por lo que Al Miqdád se arrodilló y comenzó a arrojar tierra al rostro de aquel hombre.

Le preguntó Uzmán: ‘¿Qué te pasa?’

Contestó: ‘Ciertamente, el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, dijo: ¡Cuando veáis a los aduladores, arrojadles el polvo a la cara!’.\*\*

Lo relató Muslim.

\*Dijo An-Nawawi:

Estos hadices se refieren a la prohibición del elogio o la adulación. Y también hay hadices correctos en los que hay casos en los que está permitido el elogio.

Dicen los *ulamas*: En resumen, el elogio está permitido cuando el elogiado es de una completa fe, certeza, conocimiento y complacencia de espíritu, además de no vanagloriarse de todo ello. En cuyo caso el elogio no sólo no está prohibido, sino que tampoco es reprobable.

Como ejemplo, podemos citar las palabras del Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, a Abu Bakr, Allah esté complacido de él :

“¡Desearía que tú fueses uno de ellos!” Es decir, de aquellos que serán llamados desde todas las puertas del Jardín para que entren por ellas.

Y en otro *hadiz*: “Tú no eres de ellos.” Es decir, de los que arrastran sus ropajes con arrogancia.

Y dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, a Úmar, Allah esté complacido de él : “Siempre que te veía *shaitán* ir por un camino, él se iba por otro diferente.”

## SOBRE LA DESAPROBACIÓN DE ABANDONAR O ENTRAR EN UN PAÍS O TERRITORIO QUE PADECE UNA EPIDEMIA

### QUR'AN

Dijo Allah, El Altísimo, en el generoso Corán:

“Dondequier que os encontréis, os alcanzará la muerte, aunque estéis en torres fortificadas.”  
(Las Mujeres /78).

“¡Y no os arrojéis con vuestras manos en la perdición!”  
(La Vaca /195).

### HADIZ

1. 1793

Se transmitió de Ibn Abbás, Allah esté complacido con él, que:

“Salió Úmar Ibn Al Jattab, Allah esté complacido con él, de viaje hacia Sham, y cuando estaba en Sarg (proximidades de Tabuk), salieron a su encuentro los jefes de los ejércitos de las diferentes provincias, Abu Ubaida Ibn Al Yarráh y sus compañeros, y le anunciaron que la epidemia se había declarado en Sham.

Dijo Ibn Abbás:

Me dijo Úmar: ‘¡Llama a consulta a los justos de entre los emigrantes (*muhayirun*)!'

Así lo hice y a la vez que les informó de la epidemia que se había declarado en Sham, les pidió consejo.

Hubo diversidad de opiniones. Unos dijeron:

‘Has salido para un asunto concreto y no nos parece correcto regresar sin haber cumplido el objetivo.’

Y otros, en cambio, dijeron:

‘Contigo están el resto de la gente y los compañeros del Mensajero de Allah, Él te bendiga y te dé paz, y no nos parece bien que los hagas caer en esta epidemia.’

Les dijo: ‘¡Dejadme ahora!’

Luego dijo: ‘¡Llama a los auxiliares!’

Así lo hice y una vez que les pidió consejo, procedieron de forma parecida, en cuanto a sus diferencias, a como lo hicieron los emigrantes.

Y luego dijo: ‘¡Dejadme ahora!’

A continuación me pidió que llamara a los ancianos quraichitas que entraron en el Islam después de la conquista de Meca.

Los llamé y después de ser consultados, dijeron todos unánimemente:

‘Lo mejor que vemos es que regreses con toda la gente y no los expongas a la epidemia.’

Hizo Úmar, Allah esté complacido de él un llamamiento general a la gente y les dijo:

‘¡Preparaos para regresar por la mañana!’

Le contestó Abu Ubaida Ibn Al Yarráh, Allah esté complacido con él, diciendo:

‘¿Es que huimos del decreto de Allah?’

Dijo Úmar, Allah esté complacido de él :

‘¡Habría preferido que eso lo hubiese dicho otro, Ubaida! (y a Úmar le desagradaaba que le replicasen).

¡Sí! Efectivamente, huimos del decreto de Allah al decreto de Allah. Considera si tuvieras camellos que bajasen hasta un valle que tuviera dos laderas, una fértil y la otra estéril. ¿Si los llevaras a pastar a la fértil, no lo harías según el decreto de Allah? ¿Y si los llevaras a pastar a la estéril, no lo harías según el decreto Allah?

En ese momento llegó Abdurrahmán Ibn Auf que había estado ausente, ocupado en algunos asuntos de necesidad, y dijo:

‘Tengo noticias sobre esto y que he oído decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:

Si os enteráis de una tierra en la que se hubiera declarado una epidemia, no entréis en ella. Y si se declarara en una tierra en la que ya estuvierais, no salgáis huyendo de ella.’

Así pues, Úmar, Allah esté complacido de él, dio alabanzas a Allah, El Altísimo y partió.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

## 2. 1794

*Se transmitió de Usama Ibn Zaid, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Si os enteráis de que hay una epidemia en algún territorio, no entréis en él. Y si se declara donde estáis vosotros, no salgáis de él.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

## SOBRE LA ESTRICTA PROHIBICIÓN DE LA MAGIA

QUR'AN

*Dijo Allah, El Altísimo:*

“Pero no fue Suleimán quien incurrió en ‘kufur’, sino que fueron los *shayatin* al enseñar a los hombres la magia.”

(La Vaca /102).

HADIZ

1. 1795

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“¡Alejaos de las siete faltas que conducen a la perdición!

Preguntaron: ‘¿Y cuáles son, Mensajero de Allah?’

Dijo: ‘La asociación en Allah; la magia; el asesinato que Allah ha prohibido, a menos que sea en legítima defensa; comer de la usura; comerse los bienes de los huérfanos; huir del combate por la causa de Allah; y calumniar a las creyentes, acusándolas de adulterio a sus espaldas’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

## SOBRE LA PROHIBICIÓN DE VIAJAR A UN PAÍS INFIEL CON UN EJEMPLAR DEL CORÁN

*(Si se teme que caiga en manos del enemigo y lo injurie)*

HADIZ

1. 1796

*Se transmitió de Ibn Úmar, Allah esté complacido con los dos, que dijo:*

“Prohibió el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, viajar con el Corán a tierras enemigas.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

## SOBRE LA PROHIBICIÓN DEL USO DE RECIPIENTES DE ORO Y PLATA

(*Para comer, beber, purificarse, o para cualquier otro uso*)

### HADIZ

1. 1797

*Se transmitió de Um Sálama, Allah esté complacido con ella, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Si uno bebiera en recipientes de plata, haría gárgaras en su estómago el Fuego del Infierno.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

*Y en otro relato de Muslim:*

“Aquel que comiera o bebiera en recipientes de oro y plata.”

2. 1798

*Se transmitió de Hudaifah, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Nos prohibió el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, la seda y el brocado (raso), beber en recipientes de oro y plata, y después dijo:

‘Son para ellos (los infieles) en este mundo y serán para vosotros en el otro’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

*Y en otro relato:*

“He oído decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:

¡No vistáis seda ni brocado (raso), ni bebáis o comáis en recipientes de oro y plata!”

3. 1799

*Se transmitió de Anás Ibn Sirin, que dijo:*

“Estuve con Anás Ibn Málík de visita en casa de unos zoroástricos y nos agasajaron con unos pasteles en una bandeja de plata. Y Anás no quiso comer. Entonces, se le dijo al hombre que los sirvió que los cambiara y los trajese en una fuente de barro de forma que pudo comer.”

Lo relató Al Baihaqí (*Hadiz Hasan*).

## SOBRE LA PROHIBICIÓN PARA EL HOMBRE DE USAR ROPAS AZAFRANADAS

HADIZ

1. 1800

*Se transmitió de Anás, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Prohibió el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, que el hombre vistiera de azafrán o que tintara su cuerpo de azafrán.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

2. 1801

*Se transmitió de Abdallah Ibn Amri Ibn Al As, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Me vio el Profeta dos prendas de vestir azafranadas y me dijo:  
‘¿Ha sido tu madre quien ha dicho que te las pusieras?’  
Le dije: ‘¿Las lavo y las cambio de color?’  
Dijo: ‘Mejor, quémalas’.”

*Y en otro relato:*

“Estas son ropas de los infieles, no las vistáis.”

Lo relató Muslim.

## SOBRE LA DESAPROBACIÓN DE ESTAR EN SILENCIO TODO UN DÍA, HASTA LA NOCHE

HADIZ  
1. 1802

*Se transmitió de Ali, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“He memorizado del Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, que no se puede ser huérfano una vez alcanzada la pubertad, ni tampoco estar en silencio todo un día, hasta la noche.”\*

Lo relató Abu Daud (*Hadiz Hasan*).

\*Dijo Al Jattabi en la explicación de este *hadiz*: Estar en silencio los días enteros, era de los rituales de *Yahilia* y eso quedó prohibido en el Islam. Y se mandó estar en el recuerdo de Allah y hablar el bien.

2. 1803

*Se transmitió de Qais Ibn Abu Házim, que dijo:*

“Entró Abu Bakr As Siddíq, Allah esté complacido de él a ver una mujer de Ahmas llamada Zainab y al percatarse de que no hablaba preguntó:

‘¿Que le pasa, porqué no habla?’

Dijeron: ‘¡Ha peregrinado y lo ha hecho en silencio!’

Le dijo: ‘Habla, porque el silencio no está permitido en el Islam, sino que es una práctica de *Yahilía*.’

Y habló.”

Lo relató Al Bujari.

## SOBRE LA PROHIBICIÓN DE PRETENDER UNA ASCENDENCIA DIFERENTE A LA DE SU PADRE

HADIZ

1. 1804

*Se transmitió de Saad Ibn Abu Waqqás, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“A quien pretenda una ascendencia diferente a la de su padre, a sabiendas, le estará prohibido el Jardín.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

2. 1805

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“¡No dejéis a vuestros padres para pretender vuestra pertenencia a otros. Pues, quien así lo hiciera, habría incurrido en ‘kufur’!”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

3. 1806

*Se transmitió de Yazid Ibn Sharik Ibn Táriq, que dijo:*

“He visto a Alí dando un discurso desde el *mimbar* y le he oído decir:  
‘¡No, por Allah, que no tenemos libro alguno del Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, para que leamos, excepto el Libro de Allah y lo que hay en esta hoja!’”

Desplegó la hoja y contenía: Las leyes del *zakat* por los camellos y sobre la indemnización por lesiones. Y también contenía el *hadiz* del Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:

Medina es una ciudad sagrada que comprende lo que hay entre Air y Zaur. A quien introdujera en dicho territorio alguna innovación en el Din, o diera refugio a un innovador, lo maldecirían Allah, los ángeles y toda la gente. Tampoco aceptará Allah su arrepentimiento o su excusa en el Día del Juicio ni podrá pagar rescate ni ofrenda.

“El pacto de los musulmanes es único! Y cualquiera de ellos se debe cumplir. Aquel que traicionara el pacto, incuraría en la maldición de Allah, de los ángeles y de toda la gente.

Y Allah no aceptaría su arrepentimiento o excusa, ni rescate u ofrenda alguna.”

Quien pretendiera otra ascendencia diferente a la de su padre o pretendiera pertenecer a otro protector, incurría en la maldición de Allah, de los ángeles y de toda la gente.

Y Allah no le aceptaría su arrepentimiento o excusa, ni rescate u ofrenda alguna.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

**4. 1807**

*Se transmitió de Abu Dhar, Allah esté complacido con él, que oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Al hombre que pretendiera otra ascendencia diferente a la de su padre, a sabiendas, se le consideraría infiel. Y quien pretendiera lo que no es, no sería de los nuestros y tomaría su lugar en el Fuego.

Se volverían contra él las palabras de aquel que llamara infiel a otro hombre o le dijera enemigo de Allah, sin serlo.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

## SOBRE EL CUIDADO EN NO CAER EN AQUELLO QUE HAN PROHIBIDO ALLAH, PODEROSEN Y MAJESTUOSO, Y SU MENSAJERO

(*Allah le bendiga y le dé paz*)

### QUR'AN

*Dijo Allah, El Altísimo, en Su generoso Corán:*

“Que tengan cuidado aquellos que discrepan de su mandato (*Sunna* del Mensajero de Allah), no les vaya a sobrevenir una desgracia (en esta vida) y un castigo doloroso (en la otra).”

(La Luz /63).

“Y Allah mismo os advierte (de su castigo).”

(La Familia de Imrán /30).

“Ciertamente, el castigo de tu Señor será duro.”

(Las Constelaciones /12).

“De la misma forma, el castigo de tu Señor para con el pueblo depravado e injusto, será fuertemente doloroso.”

(Hud /102).

### HADIZ

#### 1. 1808

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“La ira de Allah, El Altísimo, se desata cuando la persona transgrede aquello que Él ha prohibido.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

## SOBRE AQUELLO QUE DEBE DECIR Y HACER EL QUE HA COMETIDO ALGO PROHIBIDO

### QUR'AN

*Dijo Allah, El Altísimo, en Su generoso Corán:*

“Si shaitán te susurra la corrupción, refúgiate de él en Allah.”  
(Han sido Explicados los Signos /36).

“Aquellos que tienen temor de Allah, cuando shaitán les susurra el mal, recuerdan (el castigo o la recompensa de su Señor) y ven la verdadera realidad de lo que shaitán ha planeado”.

(El Muro entre el Jardín y el Fuego /201).

“Aquellos que cuando cometan alguna inmoralidad o son injustos consigo mismos, recuerdan a Allah y piden el perdón por sus faltas. ¿Y quién perdonará las faltas sino es Allah?

Y no persisten en sus acciones después de saberlo. Esos obtendrán, como recompensa, el perdón de su Señor y Jardines por cuyos bajos fluyen los ríos. Estarán en ellos eternamente. ¡Que excelente recompensa para los que actúan.”

(La Familia de Imrán /135-136).

“¡Arrepentíos todos a Allah, oh creyentes, tal vez así triunféis!”  
(La Luz /31).

### HADIZ

#### 1. 1809

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Quien haga un juramento por Láti y Uzza\*, que diga: ‘La ilaha illa Allah.’

Y quien diga a un compañero: ‘Ven, que te apostaré en el juego, que de una sádaqa.’

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

\*Láti y Uzza eran dos ídolos de *Yahilía* pertenecientes a las tribus de Zaqif y Quraish respectivamente.

**LIBRO DE LOS ASUNTOS GENERALES  
Y DE AQUELLO DE LO QUE SE PUEDE  
ENTRESACAR ALGO HERMOSO**

## DE LOS HADICES SOBRE EL ANTICRISTO Y LOS SIGNOS DEL ÚLTIMO DÍA

HADIZ  
1. 1810

*Se transmitió de An Nawás Ibn Samán, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“El Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, nos recordó al Anticristo una mañana, y abundó en cuestiones sobre él de tal manera que pensamos que ya se encontraba cerca de nosotros. Y cuando volvimos a él, se dio cuenta de lo asustados que estábamos al ver nuestros rostros y nos preguntó:

‘¿Que os pasa?’

Dijimos: ‘¡Oh Mensajero de Allah, nos has recordado al Anticristo esta mañana, abundando en cuestiones sobre él de tal forma que pensamos que ya se encontraba cerca de nosotros!’

Dijo: ‘No es el Anticristo lo que más me asusta para vosotros, pues, si aparece estando yo con vosotros, seré yo únicamente quien se oponga a él; y si aparece cuando yo no esté con vosotros, cada uno se defenderá a sí mismo y únicamente tendrá a Allah como protector.

Ciertamente, será un joven de pelo crespo y su ojo no verá. Y le veo cierto parecido con Abdiluzza Ibn Qatan. Quien de vosotros alcance a verlo, que le recite las primeras aleyas de la azora de 'La Cueva'.

Ciertamente, saldrá entre Sham e Iráq y llevará la corrupción a diestro y siniestro.

¡Oh siervos de Allah, sed firmes!

Preguntamos: ‘¿Mensajero de Allah, y cuánto permanecerá en la Tierra?’

Dijo: ‘Cuarenta días: un día será como un año, otro como un mes, otro como si fuera un *Yumua* y el resto de los días como vuestros días.’

Preguntamos: ‘¿Mensajero de Allah, en el día que será como un año, nos bastaría en él, la oración de un día?’

Contestó: ‘¡No, calculad su tiempo!’

Preguntamos: ‘¿Y cuál será su celeridad en la Tierra?’

Dijo: ‘Será como el viento que viene tras la lluvia y seca lo que ha mojado. Acudirá a las gentes y las llamará (haciéndoles *dawa*), y ellos creerán en él y le responderán.

Ordenará al Cielo y lloverá; ordenará a la Tierra y crecerán las plantas.

Por lo cuál, los animales regresarán en todo su apogeo, completamente saciados, repletos de leche y de anchos flancos.

Después acudirá a otra gente y le hará ‘dawa’, pero ésta rechazará su palabra. Y él se alejará de ella.

Amanecerá en una tierra completamente yerma y no quedará ninguna riqueza en sus manos.

Pasará por unas ruinas antiguas y dirá:

‘¡Saca tus tesoros!’

Y le seguirán como si fueran zánganos de colmena.

Después llamará a un hombre joven en toda su plenitud, le golpeará con la espada y lo convertirá en dos trozos de un sólo golpe. Después lo volverá a llamar y lo resucitará. Acudiendo de nuevo a él y con el rostro sonriente.

Entretanto Allah enviará al ungido, hijo de María, la paz sea con él. Descenderá ante el minarete blanco oriental de Damasco entre dos ropajes. Y las palmas de las manos bajo las alas de dos ángeles que lo descenderán. Al inclinar su cabeza caerán gotas de agua y al levantarla descenderá de él un sudor como perlas plateadas.

Y todo infiel que encontrara el olor de su respiración, moriría.

Y su respiración llegará hasta donde llegue su vista. Lo buscaría (al Anticristo), hasta alcanzarlo y matarlo en Babilud.

A continuación acudirá Jesús, la paz sea con él, a la gente que no creyó en el Anticristo, a los que Allah había puesto a salvo de él. Frotará sus rostros y hablará de sus grados en el Jardín.’

Mientras tanto, Allah, El Altísimo, inspiró a Jesús, la paz sea con él:

‘¡Ciertamente, Yo he salvado a unos siervos míos a los que nadie podrá combatir. Ve, pues, con mis siervos al monte para que se defiendan!’

Allah enviará a Gog y Magog. Un pueblo inmenso de gentes que saldrán corriendo por todas partes. Los primeros pasarán por el lago Tiberiades (próximo al mar Muerto en Palestina) y se beberán todo su contenido. Después pasarán los últimos y dirán: ‘¡Aquí hubo una vez agua!’

Y se verán rodeados en la montaña el profeta de Allah Jesús, la paz sea con él, y sus compañeros, hasta tal punto que el precio de una cabeza de toro para uno de ellos, fuese de más valor que cien *dinares* de cada uno de vosotros hoy.

Invocarán a Allah y le pedirán, el Profeta Jesús, la paz sea con él, y sus compañeros, Allah esté complacido con él, que los extermine.

Y Allah hará caer gusanos sobre sus cuellos y aparecerán muertos todos a la vez.

Después, al descender el profeta de Allah Jesús (*Isa*), la paz sea con él, y sus compañeros, Allah esté complacido con él, a la Tierra, no encontrarán en ella un sólo palmo que no esté cubierto de hedor maloliente de los cadáveres.

Pedirán a Allah, Jesús, la paz sea con él, y sus compañeros, que los libre de ese mal y El Altísimo les enviará pájaros como cuellos de camello de grandes que los llevarán y los arrojarán donde Allah quiera.

A continuación mandará Allah una lluvia tal que no quedará casa ni nada que se esconda hasta dejar la Tierra limpia como un espejo.

Después se le dirá a la Tierra: ‘¡Crece y hecha tus frutos! ¡Devuelve tu báraka!’

Ese día, todo un grupo de gente podrá comer de una sola granada y se cobijarán a la sombra de su cáscara. Se les bendecirá la leche hasta dar una camella lo suficiente para un grupo de gente. Y una buena vaca lechera dará para toda una tribu. Y la de la cabra para un clan de la tribu.

Entretanto, Allah enviará un viento bueno que los cogerá por debajo de las axilas, tomando el alma de cada creyente y de cada musulmán. Y quedarán los peores de toda la gente, copulando como lo hacen los burros, en presencia de todos.

Y para ellos habrá llegado la Hora.”

Lo relató Muslim.

## 2. 1811

*Se transmitió de Ribí Ibn Hirásh que dijo:*

“Partí con Abu Masud Al Ansari a ver a Hudhaifa Ibn Al Yamáni, Allah esté complacido de él y le dijó Abu Masud:

‘¡Háblame de lo que le has oído al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, acerca del Anticristo!’

Dijo: ‘¡Ciertamente el Anticristo saldrá llevando con él agua y fuego! Aquello que la gente vea como agua, será en realidad fuego ardiente y lo que vea como fuego, será agua fría y dulce. Y aquel de vosotros que alcance a verlo, que sea de entre los que lo vean con fuego, siendo en realidad agua buena y dulce.’

Y dijo Abu Masud: ‘Y yo se lo he oído decir’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

## 3. 1812

*Se transmitió de Abdallah Ibn Amri Ibn Al As, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Saldrá el Anticristo a mi pueblo y permanecerá cuarenta. No se si cuarenta días, o cuarenta meses, o cuarenta años.

Y Allah, el Altísimo, enviará a Jesús hijo de María, la paz sea con él, y lo buscará para acabar con él.

Después permanecerá la gente siete años en tiempo dé paz sin que haya enemistad entre dos.

Y a continuación Allah, Poderoso y Majestuoso, enviará un viento frío procedente de Sham que no dejará sobre la faz de la Tierra a nadie que tenga una pizca de bien o de fe en su corazón y al que no le haya sido arrebatado su espíritu por dicho viento y muera. Y aunque cualquiera de vosotros entrara al interior de una montaña, entraría el viento en pos de él hasta atraparlo y matarlo.

Quedará solamente la gente malvada sin conciencia ni razón. No distinguirán entre lo lícito e ilícito, ni entre lo bueno y lo malo.

Se presentará ante ellos *shaitán* en forma de persona y les dirá:

‘¿Es que no me vais a seguir?’

Dirán: ‘¿Y que nos ordenas?’

Y les ordenará la adoración a los ídolos a pesar de vivir con toda clase de lujo y de bienestar.

Después tronará la trompeta y cada uno inclinará su oído de un lado y de otro para escuchar. Y el primero en oír el estruendo, será un hombre que estará arreglando el abrevadero de sus camellos, y se desvanecerá de forma fulminante junto con los demás a su alrededor.

Después, Allah enviará una lluvia ligera (probablemente de semen) con la que crecerán los cuerpos de la gente.

A continuación sonará por segunda vez la trompeta y ellos en pie mirando.

Después se dirá: ‘¡Gentes, acudid a vuestro Señor! Allí detenidos el Día del Juicio, darán cuenta de sus actos.

Se les dirá a los ángeles encargados: ‘¡Sacad a los del Fuego!’

Se preguntará: ‘¿Cuántos?’

Y se dirá: ‘De cada mil, novecientos noventa y nueve irán al Fuego y uno al Jardín.’

Ese será un día tremendo y parecerá como si el pelo de los niños se volviera blanco y en el que se descubrirá la tremenda realidad de los asuntos.”

Lo relató Muslim.

#### 4. 1813

*Se transmitió de Anás, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“No habrá país que no pise el Anticristo, exceptuando Meca y Medina; ya que estarán protegidas por ángeles puros en cada paso.

Descenderá sobre una tierra llamada As Sabája en Medina y se producirán tres temblores, haciendo salir Allah de la ciudad a todo infiel e hipócrita.”

Lo relató Muslim.

#### 5. 1814

*Y del mismo se transmitió que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Seguirán al Anticristo setenta mil judíos Isfahán con vestiduras llamadas ‘at tailasán’.”

Lo relató Muslim.

**6. 1815**

*Se transmitió de Umm Sharík, Allah esté complacido con él, que oyó decir al Profeta:*

“Huirán las gentes del Anticristo a las montañas.”

Lo relató Muslim.

**7. 1816**

*Se transmitió de Imrán Ibn Husein, Allah esté complacido con él, que oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Entre la creación de Adam y la llegada de la Hora, no habrá nada más inmenso que la llegada del Anticristo.”

Lo relató Muslim.

**8. 1817**

*Se transmitió de Abu Saíd Al Judrí, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Saldrá el Anticristo y se dirigirá hacia él un hombre de los creyentes, que se encontrará con una avanzadilla de defensores y le preguntarán:

‘¿A dónde te diriges?’

Dirá: ‘Me dirijo a ese que ha salido.’

Le dirán: ‘¿Es que no crees en nuestro señor?’

Dirá: ‘Nuestro Señor está manifiesto y es de atributos manifiestos.’

Dirán unos: ‘¡Matadle!’

Dirán otros: ‘¿Es que no os ha prohibido vuestro señor matar a nadie sin su permiso?’

Irán, pues, con él hasta su presencia y cuando el creyente lo vea dirá:

‘¡Oh gente, verdaderamente éste es el Anticristo del que habló el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz.!’

Lo mandará torturar el Anticristo y dirá: ‘¡Castigadlo!’

Y será golpeado fuertemente en su estómago y en su espalda.

Después de haberle pegado bien le preguntará:

‘¿Es que no crees en mí?’

Contestará: ‘¡Tú eres el ungido mentiroso!’

Mandará torturarlo de nuevo y le abrirá con una sierra por la raya del pelo hasta separarlo en dos mitades y andará el Anticristo por entre los dos trozos.

Y después le dirá: ‘¡Levántate!’

Y se pondrá derecho en pie.

Después, le preguntará de nuevo: ‘¿No vas a creer en mí?’

Le contestará: ‘No he hecho sino aumentar el conocimiento de ti y saber quién eres.’

Y añadirá: ‘¡Oh gente, esto no lo hará después de mí con nadie más!’

Lo cogerá, entonces, el Anticristo para degollarlo y en ese momento Allah convertirá en cobre la parte entre su cuello y la clavícula de manera que no pueda con él. Unicamente lo cogerá de manos y pies y lo arrojará, pensando la gente que lo ha arrojado al Fuego, cuando en realidad ha sido arrojado al Jardín.

Y dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:

‘¡Este ha sido el máximo e impresionante testimonio ante el Señor de los Mundos!.’

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 9. 1818

*Se transmitió de Al Muguira Ibn Shuba, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Nadie hizo al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, más preguntas que yo, acerca del Anticristo. Y me dijo:

‘¡No te perjudicaré!’

Le dije: ‘Dicen que tendrá una montaña de pan y un río de agua.’

Dijo: ‘No tendrá eso, sino que será más despreciable para Allah que todo eso’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 10. 1819

*Se transmitió de Anás, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“No hubo un sólo profeta que no advirtiera a su pueblo de la llegada del tuerto mentiroso (Anticristo).

El será tuerto. Y ciertamente, vuestro Señor, Poderoso y Majestuoso no es tuerto.

Y llevará escrito entre los ojos: ‘Ka-Fa-Ra’ (infiel).”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 11. 1820

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¿Queréis que os hable del Anticristo, de algo de lo que no ha hablado antes ningún profeta a su pueblo?

Pues, realmente será tuerto y traerá consigo cosas parecidas con el Jardín y el Fuego. Pero, cuando hable del Jardín, realmente será el Fuego.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 12. 1821

*Se transmitió de Ibn Úmar, Allah esté complacido con los dos, que el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Habló de la llegada del Anticristo a toda la gente y dijo:

Ciertamente, Allah no es tuerto, sino que lo será el Anticristo del ojo derecho. Y ese ojo será como una uva prominente.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

### 13. 1822

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“No llegará la Hora hasta que los musulmanes no combatan a los judíos. Y los judíos se escondan tras las rocas y los árboles. Pero, las rocas y los árboles dirán:

‘¡Oh musulmán, aquí hay un judío tras de mí, ven y mátalo!’ Exceptuando de entre los árboles al ‘garqad’\* que es un árbol de los judíos.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

\*El *garqad* es un árbol espinoso conocido entre la gente de la ciudad santa de Jerusalén.

### 14. 1823

*Y del mismo se transmitió que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¡Por Aquel que tiene mi alma de su mano! No pasará este mundo mientras el hombre no pase por la tumba de otro hombre, se revuelque en ella y diga:

‘¡Ojalá fuese yo el ocupante de ésta tumba, no por ningún motivo del *Din*, sino por las penalidades y desgracias de este mundo!’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

### 15. 1824

*Y del mismo se transmitió que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“No llegará la Hora mientras no se retiren las aguas del Eúfrates, quedando una montaña de oro al descubierto y combaten por ella. De tal forma que morirán noventa y nueve de cada cien. Y cada uno de ellos dirá:

‘¡Ojalá me salvara yo!’.”

*Y en otro relato:*

“Las aguas del Eúfrates casi se retirarán, dejando al descubierto un tesoro de oro. Y quien presencie este hecho que no coja nada de él.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

### 16. 1825

*Y del mismo se transmitió que oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“La gente abandonará Medina en su mejor esplendor. No entrarán en ella más que felinos y aves de presa.

Y los últimos en ser congregados para la Hora serán dos pastores que querrán entrar dando voces con sus rebaños en Medina, encontrándola poblada de animales salvajes, hasta que al llegar al Paso de ‘Zaniyatil Wadáa’ (en las inmediaciones de la ciudad) caerán muertos.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

### 17. 1826

*Se transmitió de Abu Saíd Al Judrí, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Habrá uno de vuestros califas que, al final de los tiempos, dé el dinero a manos llenas, sin contarla.”

Lo relató Muslim.

#### 18. 1827

*Se transmitió de Abu Musa Al Ashari, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Vendrán unos tiempos para la gente en los que el hombre buscará a quien dar una *sádaqa* de oro y no encontrará a nadie que la coja.

Y un sólo hombre se verá seguido de cuarenta mujeres deleitándose por él, por ser pocos los hombres y muchas las mujeres.”

Lo relató Muslim.

#### 19. 1828

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Un hombre compró una hacienda a otro hombre y se encontró en ella una jarra repleta de oro. Y le dijó al hombre:

‘Coge tu oro, que yo sólo te he comprado la tierra y no te he comprado el oro.’

Le contestó el que fuera dueño de la hacienda:

‘Yo te he vendido la tierra y lo que hay en ella.’

Finalmente, llevaron el asunto a un juez que dictaminara entre los dos. El cuál, les preguntó:

‘¿Tenéis algún hijo?’

Uno de los dos contestó diciendo:

‘Yo tengo un muchacho.’

Y el otro dijo: ‘Y yo tengo una muchacha.’

A continuación les dijo el juez:

‘¡Casad al muchacho con la muchacha y gastadlo en ellos y en vosotros mismos!’

Así lo hicieron y obsequiaron de esta manera a sus hijos. Y se beneficiaron ellos también hasta que se hubo terminado la jarra.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 20. 1829

*Y del mismo se transmitió que oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Había dos mujeres que tenían un hijo cada una. Vino, entonces, el lobo y se llevó a uno de ellos. Una le dijo a su compañera:

‘¡Se ha llevado a tu hijo!’

Y dijo la otra: ‘¡Ha sido el tuyo el que se ha llevado!’

Acudieron a Daud. La paz sea con él, para que dictaminara entre las dos. Y lo hizo en favor de la mujer mayor.

Después salieron y acudieron a Suleimán Ibn Daud, la paz sea con él, y le informaron del hecho. Este les dijo:

‘¡Traedme un cuchillo para que lo divida entre las dos!’  
Le dijo la menor: ‘¡No lo hagas, que Allah te compadezca!’  
Era su hijo. Así que dictaminó en favor de la menor.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

## 21. 1830

*Se transmitió de Mirdás Al Aslami, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Se irán los virtuosos uno tras otro y quedarán los desechos, como los desechos del maíz o los dátiles, y ellos no tendrán peso ni importancia alguna ante Allah.”

Lo relató Al Bujari.

## 22. 1831

*Se transmitió de Rifá Ibn Ráfi Az Zuraqí, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Vino el ángel Gabriel al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, y le dijo:  
‘¿Cómo consideráis a la gente de Badr entre vosotros?’

Dijo: ‘Los mejores de los musulmanes!’ U otra palabra parecida.

Dijo: ‘Y también los ángeles que estuvieran presentes en Badr, serían de los mejores’.”

Lo relató Al Bujari.

## 23. 1832

*Se transmitió de Ibn Úmar, Allah esté complacido con los dos, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Cuando Allah, El Altísimo, haga descender un castigo sobre un pueblo, el castigo caerá sobre todos los que estén con ellos. Y después serán llamados según sus acciones.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

## 24. 1833

*Se transmitió de Yábir, Allah esté complacido de él que dijo:*

“Había un tronco de palmera sobre el que daba su discurso del *Yumua* el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz. Y cuando se colocó el *mimbar* en la mezquita, oímos un quejido que salía del tronco como el de una camella que ha llegado al décimo mes de preñez. Y tuvo que bajar el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, a pasarse la mano por encima para que se callara.”

*Y en otro relato:*

“Cuando llegó el día del *Yumua* se sentó el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, sobre el *mimbar* y en ese momento soltó un grito el tronco de palmera sobre el que solía dar su discurso anteriormente y casi se parte en dos.”

*Y en otro relato:*

“Gritó como lo hace un niño. Bajó, entonces, el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, lo tomó hacia él y lo meció como se mece a un niño para que se callara y tranquilizara.

Dijo: ‘¡Lloraba por lo que oía antes, del recuerdo de Allah. Y ahora ya no podrá oír!.’”

Lo relató Al Bujari.

## 25. 1834

*Se transmitió de Abu Zalabá Al Jushaní Yurzúm Ibn Náshir, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Ciertamente, Allah, El Altísimo, ha impuesto una serie de obligaciones. ¡No las abandonéis! Ha puesto unos límites. ¡No los sobrepaséis! Ha prohibido cosas. ¡Evitadlas! Y ha callado en otras cosas por compasión hacia vosotros y no por olvido. ¡No indaguéis sobre ellas!”

Lo relataron Dara Qutní y otros (*Hadiz Hasan*).

## 26. 1835

*Se transmitió de Abdallah Ibn Abu Aufá, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Combatimos junto al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, en siete batallas y comíamos langostas.”

*Y en otro relato:*

“Y comíamos langostas con él.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

## 27. 1836

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Al creyente no le pica la serpiente dos veces en el mismo agujero.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

## 28. 1837

*Y del mismo se transmitió que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“A tres clases de personas no les hablará Allah en el Día del Juicio, ni les mirará (compasivamente), ni los purificará (de sus faltas). Y tendrán un castigo doloroso:

Un hombre con agua de sobra para regar su tierra y que a pesar de ello, se la niega al viajero.

Un hombre que vende mercancía a otro, después de la oración de la tarde, y le jura por Allah que le ha costado tanto o cuento. De forma que el comprador le cree pero que, en realidad, no es así.

Y un hombre que se compromete a ayudar y obedecer a un *imam*. Pero, en realidad, su compromiso no es sino por recibir dinero de él. Si le da algo, cumple con él, y si no le da nada, no cumple.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 29. 1838

*Y del mismo se transmitió que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“¡Entre los dos soplos (de trompeta) habrá cuarenta!

Preguntaron: ‘¿Abu Huraira, serán cuarenta días?’

Dijo: ‘¡No puedo asegurarlo!’

Preguntaron: ‘¿Serán cuarenta años?’

Dijo: ‘¡No puedo asegurarlo!’

Y preguntaron de nuevo: ‘¿Serán cuarenta meses?’

Dijo: ‘Tampoco puedo asegurarlo. Sin embargo, se descompondrán todas las partes del cuerpo, excepto el coxis, ya que a partir de él se recompondrá la Creación. Después, Allah hará descender agua del cielo y crecerá de nuevo como crecen las plantas’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 30. 1839

*Y del mismo se transmitió que dijo:*

“Estaba el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, en una reunión hablando a la gente y llegó un campesino a preguntarle:

‘¿Cuándo llegará la Hora?’

Y continuó hablando el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz.

Algunos comentaron que oyó la pregunta pero no le gustó. Y otros comentaron que no le había oído.

Cuando hubo concluido de hablar, dijo:

‘¿Dónde está el que pregunta por la Hora?’

Dijo: ‘¡Soy yo, Mensajero de Allah!’

Dijo: ‘¡Cuando se pierda la confianza, espera la Hora!’

Preguntó: ‘¿Y cómo se pierde?’

Dijo: ‘¡Cuando se encomienda la responsabilidad de los asuntos a los que no cumplen con ella, espera la Hora!’.”

Lo relató Al Bujari.

#### 31. 1840

*Y del mismo se transmitió que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Rezarán los imames con vosotros. Si acertaran en su oración, la recompensa sería para vosotros y para ellos. Y si se equivocaran, para vosotros la recompensa y en su contra la responsabilidad de la falta.”

Lo relató Al Bujari.

**32. 1841**

*Y del mismo se transmitió que dijo de la explicación de la aleya:*

“(Habéis sido el mejor pueblo que ha salido a la gente). Dijo:

La mejor gente para la gente. Combatirán y los traerán encadenados y hechos prisioneros, hasta que finalmente entren en el Islam.”\*

Lo relató Al Bujari.

\*El final de la lucha contra ellos resultó positiva.

**33. 1842**

*Y del mismo se transmitió que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Allah, Poderoso y Majestuoso, se ha maravillado de un pueblo que entrará en el Jardín encadenado.”\*

Lo relató Al Bujari.

\*Dijo An-Nawawi: Es decir, serán hechos prisioneros y encadenados a causa de su desprecio hacia el Islam. Después se harán musulmanes y entrarán en el Jardín.

**34. 1843**

*Y del mismo se transmitió que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Los lugares más queridos para Allah, son sus mezquitas. Y los más aborrecibles para Él, los zocos.”

Lo relató Muslim.

**35. 1844**

*Se transmitió de Salmán Al Fárisí, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“No seas, si puedes, el primero en entrar al mercado, ni el último en salir. Ya que es la batalla de *shaitán* y en ella alza su bandera.”

Lo relató Muslim.

*Y se transmitió en otro relato de Salmán, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“No seas el primero en entrar al mercado, ni el último en salir. Ya que en él se detiene *shaitán* y suelta sus polluelos.”

**36. 1845**

*Se transmitió de Asim Al Ahual y éste de Abdallah Ibn Saryisa, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Le dije al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:

‘¡Mensajero de Allah, que Allah te otorgue el perdón!’

Dijo: ‘¡Y a ti también!’

Dijo Asim: Le pregunté: ‘¿El Mensajero de Allah pidió el perdón a Allah para ti?’

Dijo: ‘¡Sí, y para ti también!’

Después le recitó esta aleya:

‘Y pide el perdón por tus faltas, también para los creyentes y las creyentes’.”

Lo relató Muslim.

**37. 1846**

*Se transmitió de Abu Masud Al Ansari, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah esté complacido de él :*

“De los dichos de los primeros profetas, ha llegado a la gente: ‘El que no se avergüenza de nada ante los demás, puede incurrir en toda clase de faltas’.”

Lo relató Al Bujari.

**38. 1847**

*Se transmitió de Ibn Masud, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“De lo primero que se juzgará a la gente en el Día del Juicio, será del delito de asesinato.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

**39. 1848**

*Se transmitió de Aisha, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Los ángeles han sido creados de luz; los genios de una mezcla de fuego; y Adam de lo que se os ha descrito (es decir, de barro).”

Lo relató Muslim.

**40. 1849**

*Y de la misma se transmitió que dijo:*

“El carácter del Profeta de Allah, Él le bendiga y le dé paz, era el Corán.”\*

Lo relató Muslim.

\*En su práctica más completa.

**41. 1850**

*Y de la misma se transmitió que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Quien desee el encuentro con Allah, Allah deseará encontrarse con él. Y quien deteste el encuentro con Allah, Allah detestará encontrarse con él.”

Le pregunté: ¿Mensajero de Allah, quiere decir que aquel que detesta la muerte, detesta, por lo tanto, el encuentro con Allah? Ya que en ese caso todos nosotros la detestamos.’

Contestó: ¡No es así! Sin embargo, cuando al creyente se le anuncia la compasión de Allah, Su complacencia y Su Jardín, desea el encuentro con Allah, y Allah querrá encontrarse con él.’

Y añadió: ‘Mientras que el infiel, cuando se le anuncia el castigo de Allah y Su ira, detesta el encuentro con Allah. Y Allah detestará su encuentro’.”

Lo relató Muslim.

**42. 1851**

*Se transmitió de ‘Umm Al Muminín’, Safia, Allah esté complacido con ella, que dijo:*

“Estaba el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, de retiro y fui a visitarlo una noche. Le hablé y después me levanté para regresar a mi casa. Y se levantó él también para acompañarme. Pasaron junto a nosotros dos hombres de los *ansar*, Allah esté complacido con él, que cuando vieron al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, apretaron el paso. Y el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, les dijo:

‘¡Id despacio que ella es Safia Bint Hwayyi!'

Dijeron: ‘¡*Subhána Allah*, Mensajero de Allah!'

Dijo él: ‘Ciertamente, *shaitán* corre por las venas del hijo de Adam. Y verdaderamente, he temido que arrojara el mal en vuestros corazones!'. "

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 43. 1852

*Se transmitió de Abu Al Fadl Al Abbás Ibn Abdulmuttalib, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Estuve presente con el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, el día de la batalla de Hunain y nos pegamos a él, yo y Abu Sufián Ibn Al Háriz Ibn Abdulmuttalib, de tal forma que no nos separamos de él.

Iba subido el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, sobre una mula blanca que tenía. Y cuando se enfrentaron los musulmanes contra los enemigos asociadores, estos últimos hicieron darse la vuelta a los musulmanes.

Empezó a golpear con sus pies a su mula para incitarla a la carrera el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, mientras yo sujetaba las riendas de su mula para que no corriera tanto, a la vez que Abu Sufián iba cogido del estribo de la montura del Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz.,

Y dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:

‘¡Abbás, llama a los compañeros (presentes en el pacto de Hudaibiya) para que vuelvan al combate!'

Dijo Al Abbás (y era un hombre de una potente voz):

‘¡Grité con todas mis fuerzas!: ‘¿Dónde están los compañeros’ (del pacto del árbol de Hudaibiya)?'

¡Por Allah que fue fulminante cuando oyeron mi voz y acudieron al instante!

Combatieron a los infieles e hicieron llamadas de ánimo al combate a los *ansar* y después a los Banu Al Háriz Ibn Al Jazray.

Y el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, miraba erguido sobre su mula, cómo combatían ardorosamente.

Dijo: ‘¡Ahora es cuando ha llegado el combate a su punto culminante!'

Después, recogió el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, piedrecillas y empezó a arrojarlas a los rostros de los infieles, diciendo al mismo tiempo:

‘¡Seréis derrotados, por el Señor de Muhammad! Y se hizo realidad su derrota. Miré en esa dirección y vi la lucha encendida y encarnizada. Y por Allah, que todos habían arrojado sus piedras, debilitándose el enemigo y cayendo derrotado.”

Lo relató Muslim.

**44. 1853**

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Oh gente, ciertamente Allah es bueno y acepta las cosas que son buenas y permitidas de sus siervos. Ya que Allah ha mandado a los creyentes lo mismo que mandó a los enviados, como dijo el Altísimo en el Corán:

‘¡Enviados! Comed de las cosas buenas y obrad rectamente.’

‘¡Creyentes! Comed de las cosas buenas que os hemos aprovisionado.’

Después mencionó el ejemplo del hombre que emprendió un largo y penoso viaje (en peregrinación o por la causa de Allah) y extiende sus manos al cielo exclamando: ‘¡Oh Señor, oh Señor!’

Sin embargo, su comida y bebida son ilícitas. ¡Por lo tanto, cómo va a ser escuchada su petición!”

Lo relató Muslim.

**45. 1854**

*Y del mismo se transmitió que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“A tres clases de personas no les hablará Allah en el Día del Juicio, ni los purificará y tampoco los mirará. Y tendrán un doloroso castigo: un viejo adulterio; un rey mentiroso y falso, y un pobre engreído.”

Lo relató Muslim.

**46. 1855**

*Y del mismo se transmitió que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Los ríos Jexartes, Oxus, Eúfrates y Nilo, son ríos del Jardín.”

Lo relató Muslim.

**47. 1856**

*Y del mismo se transmitió que dijo:*

“Me cogió de la mano el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, y me dijo:

‘Allah creó la Tierra en un sábado; en ella creó a las montañas el domingo; los árboles el lunes; creó lo que es detestable el martes; la luz el miércoles; el jueves envió a los animales; y en la tarde del viernes, creó a Adam, sobre él la paz, al final de la Creación y en la última hora del día, entre la tarde y la noche’.”\*

Lo relató Muslim.

\*Dicen los *ulamas* que este *hadiz* lo relató Abu Huraira de Kaab Al Ahbár, judío que se hizo musulmán y le informó acerca de las noticias contenidas en el Antiguo Testamento.

**48. 1857**

*Se transmitió de Abu Suleimán Jálid Ibn Al Walíd, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Se partieron en mi mano, el día de la batalla de Muta\* nueve espadas. Y tan sólo quedó en mi mano una espada yemenita.”

Lo relató Al Bujari.

\*Lugar cerca de Sham (Siria, Palestina y Líbano), y ocurrió en el año octavo de la Hyra.

49.1858

*Se transmitió de Amri Ibn Al As, Allah esté complacido con él, que oyó decir al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Cuando el gobernante emite un veredicto y se esfuerza en la búsqueda de soluciones, si finalmente acierta obtendrá doble recompensa. Y si se esfuerza y después se equivoca, sólo obtendrá una recompensa.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

50. 1859

*Se transmitió de Aisha, Allah esté complacido con ella, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“La fiebre es de la misma naturaleza que el Fuego. ¡Enfriadla con el agua!”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

51.1860

*Y de la misma se transmitió que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Quien muera teniendo algún ayuno obligatorio pendiente, que lo haga por él su pariente más cercano.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

52. 1861

*Se transmitió de Auf Ibn Málík Ibn Tufail que:*

“Aisha, Allah esté complacido de él fue informada de que Abdallah Ibn Zubair, Allah esté complacido de él dijo por una venta o donación que hizo Aisha, Allah esté complacido de ella :

‘¡Por Allah que, o termina Aisha de una vez o le tendré que impedir que se ocupe de las transacciones!’

Preguntó ella: ‘¿El dijo eso?’

Contestaron: ‘¡Sí!’

Dijo: ‘¡Por Allah, prometo no hablar nunca a Ibn Az Zubair!’

Pidió Az Zubair que intercedieran ante ella en vista de que el tiempo sin hablarle se alargaba.

Ella decía: ‘¡No, por Allah, que no acepto la intercesión de nadie, y no voy a faltar a mi promesa!’

Pasó más tiempo y Az Zubair le habló al Misuar Ibn Majrama y a Abdurrahmán Ibn Al Asuad diciéndoles:

‘Os pido, por Allah, que entréis conmigo a ver a Aisha, Allah esté complacido con ella, ya que no le está permitido hacer promesas para romper su relación conmigo.’

Aceptaron ambos y pidieron permiso a Aisha, Allah esté complacido de ella para entrar, diciendo:

‘¡La paz sea contigo, así como la misericordia de Allah y Su bendición! ¿Entramos?’

Contestó Aisha: ‘¡Entrad!’

Preguntaron: ‘¿Todos nosotros?’

Dijo: ‘¡Sí, entrad todos vosotros!’ (Sin saber que Ibn Az Zubair estaba con ellos).

Cuando hubieron entrado, pasó la cortina Ibn Az Zubair y se abrazó al cuello de Aisha, Allah esté complacido de ella y le empezó a pedir que le hablara echándose a llorar.

Empezaron también a hablarle Al Misuar y Abdurrahmán, pidiéndole que le hablara y aceptara sus excusas. Y añadían:

‘¡Ciertamente, el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, ha prohibido la separación y la ruptura como tú sabes! ¡Y que a ningún musulmán le está permitido separarse de su hermano, más de tres días!’

Al abundar e insistir en sus buenas recomendaciones y nobles propósitos hizo que se ablandara Aisha y empezara a llorar mientras decía:

‘¡He prometido y la promesa es muy fuerte!’

Entretanto, ellos dos no abandonaron la casa, hasta que ella hubo hablado a Ibn Az Zubair.

Y como expiación a su promesa, liberó a cuarenta esclavos y desde entonces siempre que recordaba su promesa, lloraba hasta humedecer el velo con sus lágrimas.”

Lo relató Al Bujari.

### 53. 1862

Se transmitió de Uqba Ibn Amir, Allah esté complacido de él que dijo:

“Salió el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, a visitar a los caídos en la batalla de Uhud e hizo peticiones a Allah por ellos, después de pasados ocho años.

Y fue como si se despidiera de los vivos y de los muertos.

Después subió al *mimbar* de la mezquita y dijo:

‘¡Estoy preparado para precederos, recibiros y dar el testimonio de vuestras acciones!

Nos encontraremos en el ‘*Haud*’ y yo lo estoy viendo ahora desde este lugar. Y, por otro lado, no temo que caigáis en el ‘*shirk*’, sin embargo, lo que verdaderamente temo es que porfiéis por la consecución de los bienes de este mundo.’

Dijo Uqba: ‘Aquella fue la última vez que vi al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

Y en otro relato:

“Sin embargo lo que temo de vosotros, es que os enzarcéis en una lucha por este mundo y perezcais por ello como perecieron vuestros predecesores.”

Y dijo Uqba: ‘Aquello fue lo último que oí decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, sobre el *mimbar*’.”

Y en otro relato:

“Os precederé y daré mi testimonio de vuestras acciones. Y ahora, por Allah, que estoy viendo mi ‘*Haud*’. Y me han sido dadas las llaves de las arcas de la Tierra o las llaves de la Tierra. Y, por Allah, que lo que verdaderamente temo de vosotros después de mi, no es el ‘*shirk*’, sino vuestra porfía por los bienes mundanales.”

#### 54. 1863

Se transmitió de Zaid Amri Ibn Ajtab Al Ansari, Allah esté complacido con él, que dijo:

“Rezó con nosotros el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, la oración del alba. Después subió al *mimbar* y nos habló hasta que llegó la hora de la oración del mediodía y rezó. Después volvió a subir al *mimbar* y nos habló de nuevo hasta que llegó la oración de la tarde y rezó. Después subió al *mimbar* otra vez, hasta que se puso el sol y nos habló de asuntos pasados y venideros. Y el que más supo de nosotros fue el que más memorizó de cuanto dijo.”

Lo relató Muslim.

#### 55.1864

Se transmitió de Aisha, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:

“Aquel que hiciera una promesa para obedecer a Allah que cumpla con su promesa. Y el que hiciera una promesa para desobedecer a Allah, que no cumpla con su promesa.”

Lo relató Al Bujari.

#### 56. 1865

Se transmitió de Umm Sharik, Allah esté complacido de él :

“Que le ordenó el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, matar las salamanquesas, y dijo:

‘Soplaron (el fuego) sobre Abraham’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 57. 1866

Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:

“Quien matara una salamanquesa de un sólo golpe, obtendría tantas *hásanas*; si la matara al segundo golpe, obtendría menos *hásanas* que en el primero; y si la matara al tercer golpe, obtendría tantas *hásanas*.”

*Y en otro relato:*

“Al que matara una salamanquesa del primer golpe, se le apuntarían cien *hásanas*; si es al segundo, menos; y si es al tercero, menos.”

Lo relató Muslim.

## 58. 1867

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz,*

“Hubo una vez un hombre que dijo:

‘¡Daré una *sádaqa*!’

Salió el hombre y dio la *sádaqa* poniéndola en la mano de un ladrón.

Al día siguiente todos empezaron a hablar asombrados del hecho:

‘¡Anoche se dio una *sádaqa* a un ladrón!’

Dijo el hombre: ‘¡Oh Allah, para Ti es la alabanza, daré otra *sádaqa*!’

Salió y la puso esta vez en la mano de una prostituta.

Al día siguiente, comentaron asombrados:

‘¡Anoche se dio una *sádaqa* a una prostituta!’

Dijo: ‘¡Oh Allah, para Ti es la alabanza por hacer recaer la *sádaqa* en la prostituta! Daré otra *sádaqa* para restituir al verdadero merecedor de la *sádaqa*.’

Salió y puso la *sádaqa* en la mano de un rico.

Al día siguiente, comentaron asombrados:

‘¡Anoche se dio una *sádaqa* a un rico!’

Dijo: ‘¡Oh Allah, para Ti es la alabanza, que has hecho recaer la *sádaqa* en el ladrón, en la prostituta y en el rico!’

Y en sueños, le comunicaron al hombre:

En cuanto a la *sádaqa* que diste al ladrón, tal vez le hiciera renunciar a su robo; en cuanto a la de la prostituta, tal vez le hiciera renunciar a la prostitución; y en cuanto a la del rico, tal vez sacara provecho de la experiencia y gastara en buenas obras de lo que Allah le ha dado.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

## 59. 1868

*Y del mismo se transmitió que dijo:*

“Estábamos con el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, en una comida y le alzaron la paletilla porque sabían que era la carne que más le gustaba. Y después de darle un bocado dijo:

‘¡Yo seré el señor de toda la gente en el Día del Juicio!

¿Y sabéis porqué?’

Allah reunirá en una misma explanada a los primeros y a los últimos; los verá el dotado de visión; les hará oír quien les haga la llamada; se acercará a ellos el sol; y la pena y la desgracia embargarán a la gente de tal forma que no la podrán sopor tar.'

Dirán unos: '¿No veis a lo que habéis llegado? ¿Y no vais a pensar en quien podrá interceder por vosotros?'

Se dirán unos a otros: '¡Vuestro padre Adam!'

Acudirán a él y le dirán: '¡Oh Adam, tú eres el padre de toda la humanidad, Allah te ha creado con Su mano y te ha insuflado de Su espíritu; ordenó a los ángeles que se postraran ante ti y te hizo habitar en el Jardín!'

¿Es que no vas a interceder por nosotros ante Tu Señor?

¿Y no ves a lo que hemos llegado?'

Dijo: '¡Verdaderamente, mi Señor se ha enojado hoy como no se había enojado antes y como jamás se enojará después de hoy! ¡Y me prohibió acercarme a un árbol y le desobedecí!'

¡Yo mismo, yo mismo, yo mismo! ¡Id, pues, a otro. Id a Noé!'

Fueron a Noé y le dijeron: '¡Oh Noé, fuiste el primero de los enviados a la Tierra y Allah te nombró como un siervo agradecido! ¿No ves cómo nos encontramos y a lo que hemos llegado? ¿No vas a interceder por nosotros ante tu Señor?'

Dirá: '¡Ciertamente, mi Señor se ha enojado hoy como no se había enojado antes y como jamás se enojará después de hoy! ¡Ya hice una petición contra mi pueblo y pereció! ¡Yo mismo, yo mismo, yo mismo! ¡Id, pues, a otro. Id a Abraham!'

Dirán: '¡Oh Abraham, tú, profeta de Allah, su amado de entre la gente de la Tierra! ¡Intercede por nosotros ante tu Señor!'

¿Es que no ves cómo nos encontramos?'

Les dirá: '¡Ciertamente, mi Señor se ha enojado hoy como no se había enojado antes y como jamás se enojará después de hoy! ¡Y verdaderamente, he mentido tres veces!'

¡Yo mismo, yo mismo, yo mismo! ¡Id a otro. Id a Moisés!'

Acudirán a Moisés y le dirán: '¡Oh Moisés, tú eres mensajero de Allah. Te ha favorecido Allah con sus mensajes y su palabra a la gente! ¡Intercede por nosotros ante tu Señor! ¿Es que no ves cómo nos encontramos?'

Dirá: '¡Ciertamente, mi Señor se ha enojado hoy como no se había enojado antes y como jamás se enojará después de hoy! ¡Y verdaderamente, he matado a una persona sin derecho!'

¡Yo mismo, yo mismo, yo mismo! ¡Id a otro, id a Jesús!'

Acudirán a Jesús y le dirán: '¡Oh Jesús, tú eres mensajero de Allah y Su palabra que puso en María y Su espíritu! ¡Hablaste a la gente en la cuna! ¡Intercede por nosotros ante tu Señor! ¿No ves cómo nos encontramos?'

Dirá Jesús: '¡Ciertamente, mi Señor se ha enojado hoy como no se había enojado antes y como jamás se enojará después de hoy! Y no mencionó falta. ¡Yo mismo, yo mismo, yo mismo!

¡Id a otro, id a Muhammad, Allah le bendiga y le dé paz!.”

*Y en otro relato continúa:*

“Vendrán a mí y dirán: ‘¡Oh Muhammad, tú eres mensajero de Allah y sello de los profetas! ¡Allah te ha perdonado tus faltas, tanto anteriores como posteriores! ¡Intercede por nosotros ante tu Señor! ¿No ves cómo nos encontramos?’

Partiré e iré bajo el Trono, y caeré postrado ante mi Señor.

Después, Allah me inspirará cómo hacer las descripciones más hermosas como no lo había hecho con nadie antes de mi.’

Después se dirá: ‘¡Oh Muhammad, levanta tu cabeza; pide y se te dará; intercede y se te aceptará la intercesión!’

Levantaré, pues, mi cabeza y diré: ‘¡Mi pueblo oh Señor, mi pueblo oh Señor, mi pueblo oh Señor!’

Se dirá: ‘¡Muhammad, entra con los que no tienen cuenta (setenta mil) de tu pueblo por la puerta derecha de entre las (ocho) puertas del Jardín! Y ellos además compartirán con la gente las otras puertas.’

Después dijo: ‘¡Y por Aquel que me tiene de su mano, que la distancia que hay entre dos hojas de una puerta del Jardín es como la que hay entre Meca y Háyar (zona oriental de la península arábiga), o como entre Meca y Busrá (al sur de Damasco)!’

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

## 60. 1869

*Se transmitió de Ibn Abbás, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Llegó Abraham con la madre de Ismael (Agar) y su hijo Ismael, siendo un bebé, hasta dejarlos ante el lugar de la Kaaba, junto a un árbol grande por encima del lugar de Zamzam y en lo más alto de la mezquita, sin que hubiera en Meca nada en ese tiempo, ni tan sólo agua.

De manera que los dejó allí y les dejó un hatillo con unos dátiles y un recipiente con agua.

Después, se dio la vuelta Abraham y partió. Y le siguió la madre de Ismael, que lo llamó:

‘¡Abraham! ¿Dónde vas dejándonos en este valle totalmente desierto?’

Esto se lo repitió varias veces sin que por ello se volviera hacia ella.

Y le preguntó ella: ‘¿Es que te lo ha ordenado Allah?’

Contestó: ‘¡Sí!’

Y dijo ella: ‘¡Entonces, no nos abandonará!’

Después ella regresó y Abraham se marchó. Y cuando se encontraba en un paso entre montañas, donde no era visto y antes de irse definitivamente, hizo la siguiente petición alzando sus manos y dando frente a la Kaaba:

‘¡Señor, me he establecido con mi familia en un valle desierto, junto a Tu ‘Casa’ sagrada. Para que establezcan la oración. Haz, pues, que los corazones de la gente se vean motivados para acudir a ellos y aprovisónalos de frutos, tal vez así sean agradecidos!’

Permaneció un tiempo la madre de Ismael amamantando a su hijo mientras que ella bebía del agua, hasta que se agotó el agua que tenían y la sed se apoderó de ellos. De manera que la madre de Ismael no podía ver como su hijo se encogía por la falta de agua.

Encontró que la montaña más cerca que tenía era Safá, se subió a ella y oteó el valle desde arriba para ver si divisaba a alguien. Pero no fue así. Al no ver a nadie descendió de Safá hasta el valle, allí se recogió la punta de su túnica y echó a correr con el esfuerzo propio de una persona agotada y hambrienta. Hasta que atravesó el valle para después subir a Marwa, que era la otra montaña que tenía frente a Safá. Desde lo alto oteó el horizonte para ver si venía alguien, pero tampoco vio a nadie esta vez.

Así estuvo subiendo y bajando de una montaña a otra siete veces.

Dijo Ibn Abbás, Allah esté complacido de él que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz: ‘Por ese motivo, la gente corre entre las dos montañas siete veces, durante la peregrinación.’

Cuando subió a la montaña de Marwa por última vez, oyó una voz y se dijo a sí misma:

‘¡Sssss!'

Después prestó atención con el oído y volvió a oír la voz.

Y dijo ella, en la dirección por donde salía la voz:

‘¡Te has dejado oír, ayúdame pues, si puedes!

Apareció, entonces, un ángel en el lugar de Zamzam y escarbó con su talón (o dijo: con su ala) hasta que salió agua y le sacó la arena de alrededor para que quedara el agua clara. Y empezó a sacarla con su mano llenando el recipiente. Después brotó de forma abundante.’

*Y en otro relato:*

*Dijo Ibn Abbás, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Allah se compadeció de la madre de Ismael y aunque ella no hubiese escarbado en la arena el agua de Zamzam, habría sido una fuente de agua corriente. Pero, de cualquier forma, fue un pozo de agua inagotable.”

Dijo: ‘Así pues, bebió la madre de Ismael y pudo seguir amamantando a su hijo. Y le dijo el ángel’:

‘¡No temáis perderos, porque aquí estará la ‘Casa’ de Allah y la construirán este muchacho y su padre. Y ciertamente, Allah no abandonará a su familia!

En aquel tiempo sólo estaba el lugar de la Kaaba que lo constituía una elevación del terreno, como una especie de cerro, en el que las corrientes de agua pasaban a derecha e izquierda.

Al cabo de un tiempo acertó a pasar por las inmediaciones del lugar, una partida de gente de la tribu de Yurhum, procedentes del camino de Kadá, que descendieron al valle de Meca.

Vieron un pájaro que planeaba en el aire y dijeron:

‘¡Ciertamente, es un pájaro dando vueltas sobre un lugar en el que hay agua. Así pues, reconoceremos el valle y veremos dónde está el agua!’

Enviaron un emisario o dos y encontraron el agua. Después regresaron e informaron a los demás.

Se presentaron todos y encontraron a la madre de Ismael en el lugar del agua, a la cual pidieron permiso para instalarse allí. Y ella les dijo que sí pero que se reservaría el derecho al uso y distribución del agua y no ellos. Y aceptaron quedarse de ese modo.

Dijo Ibn Abbás, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:

‘¡Así fue como encontró esta gracia la madre de Ismael! ¡Siendo una mujer que le gustaba ser sociable!’

Pasó el tiempo y aumentaron las familias. Ismael se hizo mayor, aprendió el árabe con ellos y llegó a alcanzar cierto valor entre ellos.

Cuando alcanzó la pubertad lo casaron con una mujer de ellos. Después murió su madre.

Llegó Abraham para interesarse por su familia y ver cómo estaban, pero no encontró a Ismael. Entonces, preguntó a su mujer por él, y esta le dijo:

‘¡Ha salido a buscar de comer para nosotros o a cazar para nosotros!’

Después le preguntó por su vida y cómo se encontraban.

Ella le respondió quejándose a él:

‘¡Estamos mal y padecemos una estrechez muy fuerte!’

Y le dijo: ‘Cuando venga tu marido, dale un saludo de mi parte y le dices que cambie ‘el umbral de su puerta’.’

Regresó Ismael a su casa y al notar algo familiar preguntó a su mujer: ‘¿Ha venido alguien?’

Contestó: ‘¡Sí! Ha venido un hombre mayor, de tal y tal forma. Me ha preguntado por ti y que cómo vivíamos. Yo le he contestado que vivíamos en una situación de estrechez acuciante.’

Dijo: ‘¿Y te ha dejado dicho algún consejo o algo?’

Dijo ella: ‘¡Sí, me mandó que te diera un saludo y que cambiara ‘el umbral de tu puerta’!’

Dijo: ‘¡Ese es mi padre y me ha mandado separarme de ti! Así pues, ve con tu familia.’

La divorció y se casó con otra mujer de la misma tribu.

Se ausentó Abraham durante un tiempo y regresó de nuevo a ellos. Y como no encontrara a su hijo Ismael, preguntó a su mujer por él. Y ella le dijo:  
‘¡Ha salido a buscar de comer para nosotros!’  
Preguntó: ‘¿Y cómo os encontráis?’ Preguntando por su vida y su estado.  
Contestó ella, ensalzando y dando alabanzas a Allah:  
‘¡Estamos bien y somos felices!’  
Preguntó: ‘¿Cuál es vuestro alimento?’  
Contestó: ‘¡La carne!’  
Dijo: ‘¿Y cuál es vuestra bebida?’  
Dijo ella: ‘¡El agua!’  
Dijo: ‘¡Oh Allah, bendícelos e incrementa para ellos la carne y el agua!’  
Dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:  
‘¡Y no tenían ese día para comer ni un sólo grano de trigo y aunque hubiesen tenido, habría pedido para ellos de la misma forma!’  
Dijo Ibn Abbás:  
Continuaron alimentándose exclusivamente de carne y agua, suficiente para ellos en Meca, pero no fuera de ella.”

*Y en otro relato:*

“Llegó Abraham y preguntó: ‘¿Dónde está Ismael?’  
Contestó su mujer: ‘¡Ha ido de caza! ¿Quieres quedarte a comer y beber?’  
Dijo: ‘¿Y cuál es vuestra comida y vuestra bebida?’  
Dijo ella: ‘Nuestra comida es la carne y nuestra bebida el agua.’  
Dijo: ‘¡Oh Allah, bendíceles su comida y su bebida!’  
Dijo Ibn Abbás que dijo Abulqásim, Allah le bendiga y le dé paz:  
‘¡Báraka en la petición de Abraham!’  
Después continuó Ibn Abbás:  
Dijo Abraham a la mujer:  
‘Cuando venga tu marido dale un saludo de mi parte y le mandas que afirme ‘el umbral de su puerta’.’  
Así que, cuando llegó Ismael, preguntó si había venido alguien y su mujer le contestó:  
‘¡Sí, ha venido un hombre mayor de buen aspecto y me ha preguntado por ti! Se lo dije y después me preguntó que cómo era nuestra vida. Yo le dije que bien.’  
Dijo: ‘¿Te aconsejó en algo?’  
Dijo: ‘¡Sí, me dio un saludo para ti y te manda que afirmes el umbral de tu puerta!’  
Dijo él: ‘¡Ese es mi padre y tú eres el umbral! Me ha ordenado que te conserve.’

Permaneció ausente Abraham durante un tiempo. Despues regresó y encontró a Ismael afilando una flecha, bajo un árbol cercano a Zamzam. Y cuando vio a su padre, se levantó y fue a recibirlo y se saludaron como corresponde al saludo del padre con el hijo y al hijo con el padre.

Dijo Abraham: ‘¡Ismael, Allah me ha encomendado un asunto!’

Contestó: ‘¡Pues haz lo que te ha ordenado tu Señor!’

Dijo: ‘¿Y me ayudarás?’

Contestó: ‘¡Y te ayudaré!’

Dijo: ‘¡Allah me ha ordenado construir una casa aquí!’ (Señalando a una elevación del terreno cercana).

En ese tiempo fue cuando levantaron los pilares de la casa. Despues Ismael acarreaba las piedras mientras que Abraham las iba colocando y de esa forma se iba elevando la construcción hasta que hubieron terminado y dijeron:

‘¡Señor nuestro, acéptanos este trabajo. Ciertamente, Tú eres El que todo lo oye y El Sabio!.’

*Y en otro relato:*

“Salió Abraham con su hijo Ismael y la madre de éste. Llevaban con ellos un recipiente con agua del cual bebía la madre de Ismael para que así fluyera su leche y amamantara a su hijo.

Así fue como llegaron a Meca. Abraham los dejó bajo un árbol y a continuación regresó con su mujer (Sara). Pero la madre de Ismael lo siguió hasta llegar a Kadá y lo llamó por detrás:

‘¡Abraham! ¿Con quién nos has dejado?’

Contestó: ‘¡Con Allah!’

Dijo ella: ‘¡En Allah me he complacido!’

Regresó y permaneció bebiendo agua y amamantando a su hijo hasta que se les agotó el agua.

Y así hasta mencionar el *hadiz* completo.”

Lo relató Al Bujari.

## 61. 1870

*Se transmitió de Saíd Ibn Zaid, Allah esté complacido con él, que oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“La trufa es una especie de maná y su jugo, una cura para los ojos.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

## SOBRE LA PETICIÓN DEL PERDÓN

### QUR'AN

*Dijo Allah, El Altísimo, en el generoso Corán:*

“Y pide el perdón por tus faltas.”  
(Muhammad /19).

“Y pide el perdón a Allah. Ciertamente, Allah es Perdonador, Compasivo.”  
(Las Mujeres /106).

“Glorifica y alaba a tu Señor. Y pídele el perdón, ya que verdaderamente El lo acepta.”  
(La Ayuda /3).

“Y los que piden el perdón al final de la noche antes del alba.” (En la descripción de los creyentes).  
(La Familia de Imrán /17).

“Y quien obra con malicia o es injusto consigo mismo, pero después pide el perdón a Allah. Encontrará a Allah, Perdonador, Compasivo.”  
(Las Mujeres /110).

“Y Allah no los castigará mientras tu estés entre ellos. Y Allah no los castigará, si, en verdad, ellos piden el perdón.”  
(El Botín /33).

“Aquellos que cuando cometan una indecencia o son injustos consigo mismos, recuerdan a Allah y piden el perdón por sus faltas. ¿Y quién perdonaría las faltas si no es Allah? Y después no persistieron en lo que habían hecho, sabiendo que eran faltas.”  
(La Familia de Imrán /135).

### HADIZ

#### 1. 1871

*Se transmitió de Al Agarri Al Muzaní, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“A veces se me oprimía el corazón y pedía el perdón a Allah cien veces al día.”

Lo relató Muslim.

**2. 1872**

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¡Por Allah, que yo le pido perdón a Allah y me arrepiento ante Él, más de setenta veces al día!”

Lo relató Al Bujari.

**3. 1873**

*Y del mismo se transmitió que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“¡Por Aquel que tiene mi alma de su mano! Si no cometiera faltas, Allah, El Altísimo, os destruiría. Traería otro pueblo que cometería faltas, pediría el perdón a Allah, y El le perdonaría.”

**4. 1874**

*Se transmitió de Ibn Úmar, Allah esté complacido con los dos, que dijo:*

“Le contamos en una sola reunión al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, que repitió cien veces:

‘Rabbí agírlí wa tub alaya innaka anta at tawabur rahím’.

(¡Señor, perdóname y acepta mi arrepentimiento. Ciertamente, Tú eres El que acepta el arrepentimiento, El Compasivo!).”

Lo relató Abu Daud y At Tirmidí (*Hadiz Hasan Sahih*).

**5. 1875**

*Se transmitió de Ibn Abbás, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“A quien se acostumbra a pedir el perdón, Allah le busca una salida para cada situación de apuro; un consuelo para cada pena; y le aprovisiona de donde menos se piensa.”

Lo relató Abu Daud . Dijo Al Albani: *Hadiz Daíf*.

**6. 1876**

*Se transmitió de Ibn Masud, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“A quien diga: ‘Astagfirullahá alladhlá ilaha illa huwa al hayyu al qayyúm wa atubu ilaihi’.

(¡Pido el perdón a Allah, Aquel que no hay más dios que Él, El Viviente, El Autosustitente. Y ante Él me arrepiento!). Le serán perdonadas sus faltas, aunque hubiese huido del *Yihad*.”

Lo relató Abu Daud, At Tirmidí y Al Hakim (*Hadiz Sahih*).

**7. 1877**

*Se transmitió de Shaddád Ibn Aus, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Lo mejor para solicitar el perdón es que el siervo diga:

*'Allahumma anta rabbí, la ilaha illa anta, jalaqtaní wa ana abduka, wa ana alá ahdi-ka wa waadika mastataatu; aúdhu bika min sharri ma sanaatu; abuu laka bi niamatika alaya, wa abuu bi dhambi; fagfírlí fainnahu la yagfiru adh dhunuba illa anta'.*

(¡Oh Allah, Tu eres mi Señor, no hay dios sino Tu. Tu me has creado y yo soy tu siervo. Cumpliré mi compromiso y aceptaré lo prometido todo lo que pueda!

¡Me refugio en Ti del mal que haya hecho. Reconozco las gracias y bienes que me has otorgado y también reconozco mis faltas! ¡Perdóname, ya que nadie perdonáa las faltas, excepto Tú!).

Quien lo diga en el día con el corazón sincero y después muere en ese mismo día antes de que anochezca, será de la gente del Jardín. Y quien lo diga en la noche con el corazón sincero y muere antes de que amanezca, será de la gente del Jardín.”

Lo relató Al Bujari.

#### 8. 1878

Se transmitió de Zaubán, Allah esté complacido con él, que dijo:

“El Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, cuando terminaba su oración, solía pedir el perdón a Allah tres veces y luego decía:

*'Allahumma anta as salam wa minka as salam, tabarakta ya dhal yalali wal ikram'.*

(¡Oh Allah, Tu eres la Paz y de Ti viene la Paz. Tu estás exento del más mínimo defecto, oh dotado de Majestad y de Generosidad!).

Le preguntaron a Auzaí que era uno de sus transmisores:

‘¿Cómo pedía el perdón?’

Dijo: ‘Decía: ‘Astaghfirullah’’ (¡Pido el perdón a Allah!)’.”

Lo relató Muslim.

#### 9. 1879

Se transmitió de Aisha, Allah esté complacido con ella, que dijo:

“Decía el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, con frecuencia, antes de morir:

*'Subhana Allah wa bi hamdihi, astaghfirullah wa atubu ilaihi'.*

(¡Gloria a Allah y para Él es la alabanza. Pido el perdón a Allah y a Él me arrepiento!).”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 10. 1880

Se transmitió de Anás, Allah esté complacido con él, que oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:

“Dijo Allah, El Altísimo:

¡Oh hijo de Adam, en cualquier momento que me pidieras, Yo te perdonaría, hicieras lo que hicieras!

¡Oh hijo de Adam, aunque tus faltas alcanzaran las nubes del cielo, pero después me pidieras perdón, Yo te perdonaría sin importarme tus faltas!

¡Oh hijo de Adam, aunque vinieras a Mi con casi toda la Tierra llena de errores y después me encontraras sin haberme asociado nada. Yo te daría casi toda la Tierra llena de perdón!"

Lo relató At Tirmidí (*Hadiz Hasan*).

### 11. 1881

*Se transmitió de Ibn Úmar, Allah esté complacido con los dos, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

"¡Oh mujeres! Dad *sádaqas* y abundad en la solicitud del perdón. Ya que, ciertamente, he visto que sois mayoría entre la gente del Fuego.

Dijo una de ellas: '¿Que tenemos para ser mayoría entre la gente del Fuego?'

Dijo: 'Abundáis en maledicencias e ignoráis los favores y gracias que obtenéis de los maridos. Y no he visto a nadie que más gane a los dotados de razón que vosotras, a pesar de vuestra razón y *Din* disminuidos.'

Dijo ella: '¿Y cuál es la disminución en la razón y en el *Din*?'

Dijo: 'El testimonio de dos mujeres por el testimonio de un hombre, en la razón. Y pasan días sin que rece la mujer, en el *Din*.'"

Lo relató Muslim.

## DE LO QUE ALLAH HA PREPARADO PARA LOS CREYENTES EN EL JARDÍN

QUR'AN

*Dijo Allah, el Altísimo, en el generoso Corán:*

“Ciertamente, los temerosos estarán en jardines y manantiales. ¡Entrad en ellos! En paz y a salvo. Hemos sacado la enemistad y el odio de sus corazones. Se mirarán sentados unos frente a otros, como hermanos. No les asaltará cansancio alguno, ni serán echados de allí.”

(Las Cámaras de Piedra /45-48).

Dirá Allah a la gente del Jardín: “¡Oh siervos, no temáis nada hoy ni estéis tristes. Aquellos que han creído en Nuestros signos y han sido musulmanes (sometidos). Entrad alegremente al Jardín con vuestras esposas. Se pasará junto a ellos con bandejas y vasos de oro contenido todo lo más apetitoso y lo que más deleita a los ojos. Y permaneceréis en él eternamente!

¡Ese será el Jardín que heredaréis como producto de vuestras acciones. Tendréis en él muchos frutos para comer!”

(Los Adornos /68-72).

“Ciertamente, los temerosos estarán en un lugar privilegiado y seguro. En jardines y manantiales. Vestirán de raso y brocado dándose frente unos a otros. Casados con Huríes de ojos hermosos. Pedirán confiados de todas las clases de frutas. Y no probarán allí la muerte, excepto la primera muerte.

Allah los habrá protegido del castigo del Infierno, como favor de tu Señor.

Y ese será el triunfo más inmenso.”

(El Humo /51-57).

“Ciertamente, los virtuosos estarán en el más puro deleite. Mirarán recostados en cómodos sofás. Reconocerás en sus rostros las huellas de esplendor y felicidad. Se les escanciará néctar rematado de almizcle. Y por todo ello rivalizarán y porfiarán. La mezcla del néctar será con agua de *tasním*. Fuente de la que beberán los allegados.”

(Los Defraudadores /22-26).

## HADIZ

### 1. 1882

*Se transmitió de Yábir, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Comerán y beberán allí la gente del Jardín, sin necesidad de defecar ni orinar. Tampoco les saldrá mucosidad en la nariz. Sin embargo su comida les producirá un eructo con olor a almizcle.

Glorificarán y engrandecerán a Allah de la misma forma que el respirar (es decir, sin esfuerzo alguno por su parte).”

Lo relató Muslim.

### 2. 1883

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Dijo Allah, El Altísimo:

¡He preparado a mis siervos justos, lo que jamás ha visto ojo alguno, ni ha escuchado oído, ni ha pasado por imaginación alguna! Y recitad si queréis: ‘Nadie sabe lo que hay escondido para ellos, de cuanto puede deleitar a la vista’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

### 3. 1884

*Y del mismo se transmitió que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“El primer grupo que entrará en el Jardín lo hará en forma de luna llena. Después le seguirán en forma del astro más luminoso del cielo: No tendrán necesidad de orinar, ni de defecar; ni escupirán, ni tendrán mucosidades.

Tendrán peines de oro y su sudor será de almizcle; sus incensarios serán de madera de áloe; sus esposas las Huriées de ojos hermosos; y serán todos los hombres iguales, en la forma de su padre Adam: sesenta brazos de altura.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

*Y en otro relato de Al Bujari y Muslim:*

“Sus recipientes allí serán de oro y su sudor de almizcle. Cada uno de ellos tendrá dos esposas a las que se les transparentará el tuétano del hueso de sus pantorrillas por encima de la carne, por su hermosura, pureza y luminosidad.

No habrá diferencia entre ellos, ni se odiarán: sus corazones serán como el corazón de un sólo hombre.

Glorificarán a Allah día y noche.”

### 4. 1885

*Se transmitió de Al Muguíra Ibn Shuba, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Preguntó Moisés a su Señor:

‘¿Quién será el de menor grado entre la gente del Jardín?’

Dijo: ‘Será un hombre que vendrá, después de que hayan entrado en el Jardín la gente del mismo.’

Se le dirá: ‘¡Entra en el Jardín!’  
Dirá: ‘¡Oh Señor! ¿Cómo voy a entrar si todos han ocupado sus respectivos lugares y han cogido sus recompensas?’  
Se le dirá: ‘¿Te gustaría tener tanto como el reino de uno de los reyes del mundo?’  
Dirá: ‘¡Oh Señor, estoy satisfecho!’  
Se le dirá: ‘¡Para ti eso y cuatro veces más!’  
Dirá en la quinta: ‘¡Oh Señor, estoy satisfecho!’  
Se le dirá: ‘¡Para ti eso y diez veces más; también lo que le apetezca a tu espíritu y lo que deleiten a tus ojos!’  
Dirá: ‘¡Oh Señor, estoy satisfecho!’  
Moisés volvió a preguntar:  
‘¿Y los del más alto grado?’  
Dijo: ‘¡Aquellos que yo quise, sembré en ellos su generosidad con mis propias manos, sellándolos! Su recompensa será tal como jamás la vieron ojos, ni la escucharon oídos, ni la imaginó persona alguna.’

Lo relató Muslim.

## 5. 1886

*Se transmitió de Ibn Masud, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Ciertamente, yo sé quién será el último en salir del Fuego de la gente del mismo. O el último en entrar en el Jardín de la gente del mismo.  
Será un hombre que saldrá del Fuego a gatas; y le dirá Allah, El Altísimo:  
‘¡Ve y entra en el Jardín!’  
Irá y se imaginará que está repleto. Volverá y dirá:  
‘¡Oh Señor, lo he encontrado repleto!’  
Allah, El Altísimo, le dirá de nuevo:  
‘¡Ve y entra en el Jardín!’  
Irá y se imaginará que está repleto. Así que volverá otra vez y dirá:  
‘¡Oh Señor, lo he encontrado repleto!’  
Allah, El Altísimo, le dirá por tercera vez:  
‘¡Ve y entra en el Jardín! ¡Para ti como el mundo entero y diez veces más!’  
Dirá: ‘¿Te burlas de mí y Tú eres el Rey?’  
Dijo Ibn Masud, Allah esté complacido de él :  
Vi, entonces, reír al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, de tal manera  
que se le veían las muelas. Y decía:  
‘¡Ese es el grado más bajo de la gente del Jardín!.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

## 6. 1887

*Se transmitió de Abu Musa, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Ciertamente, el creyente tendrá en el Jardín una ‘jaima’ como una sola perla hueca y de una altura de sesenta millas.

Tendrá esposas en ella el creyente, a las que visitará. Y no se verán entre ellas.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 7. 1888

*Se transmitió de Abu Said Al Judrí, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“Habrá en el Jardín un árbol, que un jinete galopando sobre su veloz caballo, necesitaría cien años para recorrer su sombra y atravesarla.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 8. 1889

*Y del mismo se transmitió que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:*

“La gente del Jardín que esté en un grado más elevado que otros, los podrá ver desde arriba de la misma forma que puede ver el astro luminoso perderse en el horizonte por oriente o por occidente. Esto por la preferencia de unos sobre otros.

Preguntaron: ‘¡Mensajero de Allah! ¿Esos son los grados de los profetas que no los podrán alcanzar más que ellos?’

Dijo: ‘¡Claro que si, y por Aquel que me tiene cogido de su mano, que serán para hombres que creyeron en Allah y dieron crédito a los enviados!.’

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 9. 1890

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“El espacio que hay entre la mitad y una punta del arco equivalente en el Jardín, es mejor que la Tierra desde que sale el sol hasta que se pone.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 10. 1891

*Se transmitió de Anás, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“En el Jardín habrá un mercado al que irá la gente cada Yumua, allí soplará el viento del norte que se esparcirá por sus rostros y vestidos, aumentando en belleza y hermosura. Así volverán a sus esposas y estas les dirán:

‘¡Por Allah, que habéis aumentado en belleza y hermosura!’

Dirán ellos a su vez:

‘¡Y vosotras, por Allah, que también habéis aumentado después de nosotros en belleza y hermosura!.’

Lo relató Muslim.

#### 11. 1892

*Se transmitió de Sahli Ibn Saad, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Las gentes del Jardín verán a otras gentes en habitaciones elevadas en el Jardín, como véis vosotros los astros en el cielo.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 12. 1893

*Y del mismo se transmitió que dijo:*

“Estuve presente con el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, en una reunión en la que describió el Jardín, y cuando hubo terminado dijo al final de su *hadiz*:

‘¡En él habrá lo que jamás vieron ojos algunos, ni escucharon oídos, ni imaginó persona alguna!’

Después recitó (en la descripción de los creyentes):

‘Apartan sus costados de los lechos, pidiendo a Allah, temerosos y deseosos de Su misericordia. Y gastan de lo que les hemos aprovisionado. Y nadie sabe lo que hay escondido para ellos de goce y deleite para los ojos.’

Lo relató Al Bujari.

#### 13. 1894

*Se transmitió de Abu Saíd y Abu Huraira, Allah esté complacido con ellos, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Cuando entrara la gente al Jardín, les dirá un anunciador:

‘¡Aquí viviréis y nunca moriréis; estaréis sanos y nunca enfermaréis; seréis jóvenes y nunca envejeceréis; tendréis toda clase de favores y nunca pasaréis apuros!.’

Lo relató Muslim.

#### 14. 1895

*Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“En el grado más bajo del Jardín que le corresponda a uno de vosotros, se le dirá:

‘¡Desea algo!'

El deseará y se le preguntará: ‘¿Has deseado ya?’

Dirá: ‘¡Sí!'

Y se le dirá: ‘Para ti aquello que has deseado y otro más igual!.’

Lo relató Muslim.

#### 15. 1896

*Se transmitió de Abu Saíd Al Judrí, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Allah, Poderoso y Majestuoso, dirá a la gente del Jardín:

‘¡Oh gentes del Jardín!'

Contestarán: ‘¡Señor nuestro a Tu servicio y el bien está en Tu mano!'

Dirá: ‘¿Estáis satisfechos?’

Contestarán: ‘¿Y cómo no vamos a estar satisfechos, oh Señor, cuando nos has dado lo que no le has dado a nadie más de Tu creación?’

Dirá: ‘¿Es que no os voy a dar algo mejor que eso?’

Dirán: ‘¿Y hay alguna otra cosa mejor que eso?’

Dirá: ‘¡Haré descender mi complacencia sobre vosotros y jamás me enojaré con vosotros!.’”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 16. 1897

*Se transmitió de Yarír Ibn Abdallah, Allah esté complacido con él, que dijo:*

“Estábamos con el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, y miró a la luna estando llena esa noche. Y dijo:

‘¡Ciertamente, vosotros veréis a vuestro Señor con absoluta claridad, de la misma forma que podéis ver esta luna. Y sin que la visión os haga padecer daño alguno!.’”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

#### 17. 1898

*Se transmitió de Suhaib, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:*

“Cuando las gentes del Jardín entren en el mismo, Allah, El Altísimo, dirá:

‘¿Queréis que os incremente algo?’

Contestarán: ‘¿Es que no has iluminado nuestros rostros de blanco?’

‘¿Es que no nos has hecho entrar en el Jardín, salvándonos del Fuego?’

Entonces, El Altísimo, se descubrirá el velo. Y no les habrá dado nada más querido para ellos que la mirada a su Señor’.”

Lo relató Muslim.

### **DIJO ALLAH, EL ALTÍSIMO:**

“Aquellos que han creído y han obrado rectamente, los guiará su Señor a causa de su fe en El. Por debajo de ellos correrán ríos en deliciosos Jardines. Su petición allí será: ‘*Subhánaka Allahu mma*'; su saludo: ‘*Salam*'; y la última de las peticiones: ‘*Al Hamdulillahi rabbil Alamin*' (Alabanzas a Allah, Señor de los Mundos).”

(Jonás /9).

Alabanzas a Allah, Aquel que nos ha guiado a aquello que sin Su guía no nos hubiera sido posible llegar.

¡Oh Allah, bendice a Muhammad, tu siervo y enviado, el Profeta iletrado, a la familia de Muhammad, a sus esposas y a su descendencia, como bendijiste a Abraham y su familia!

¡Infunde de Tu *báraka* a Muhammad el Profeta iletrado, a su familia, esposas y descendencia, como infundiste a Abraham y su familia! ¡Verdaderamente, Tú eres El Glorioso, El Alabado!

### ***Dijo An-Nawawí, Allah tenga misericordia de él:***

Concluí el libro en lunes el día cuatro del mes de Ramadán del año ciento setenta y seis de la *Hiyra* en Damasco.





## GLOSARIO

**Ájira.**- La otra vida, el más allá, la vida eterna.

**Amana.**- Depósito o responsabilidad confiada a alguien para su entrega y cumplimiento correctos. Puede ser de tipo material o espiritual. Por ej.: un dinero, una casa, una tierra, el *salat*, el ayuno, la vida... Todo ello es *amana*.

**Anticristo.**- *Dayal* en árabe. Su llegada causará terror y coincidirá con el final de los tiempos y con la llegada del profeta Jesús, sobre él la paz, como una de las grandes señales de la llegada de la Hora.

**Al-Áqaba.**- Lit. el paso, un paso de montaña al norte de Meca justo al lado de la ruta de caravanas a Medina, donde el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz, se reunió en secreto con los primeros musulmanes de Medina, en dos años sucesivos, cuando se comprometieron a seguir al Mensajero, y en el segundo, o Gran Pacto de Al-Áqaba, a defenderle a él y a sus compañeros como si se tratase de sus propias esposas e hijos. Esto condujo a la Hiyra (ver debajo).

**Ansár.**- Ver “auxiliar”.

**Arafat.**- Llanura a 15 millas al este de Meca, en la que se eleva, el Monte de la Misericordia, y desde el cual el Profeta, Allah le bendiga y le de paz, habló a la multitud en la *jutba* del Hayy de despedida . Uno de los ritos esenciales del Hayy es permanecer en Arafat el día 9 de Dhul Hiyya hasta la hora del *magrib*.

**Auxiliar.**- Término con el que se designa a aquel musulmán residente en Medina, que recibió y ayudó al Mensajero de Allah, que Él le bendiga y le conceda paz y que se ofreció para acoger a los emigrantes (Muháyirun) que llegaron de Meca y hubo quienes se hermanaron de forma que compartieron todo con ellos.

**Ayat.**- Signo, versículo del Corán que cada conjunto de ellos forman una *sura* o capítulo.

**Báraka.**- Bendición. Atribuida a personas, lugares y cosas, que por su finalidad se desprende de ellos algo especial.

**Bayá.**- Testimonio de fidelidad otorgado al emir o mandatario como prueba de obediencia.

**Califa.**- Lit. sucesor. El hombre es califa (*jalifa*) en la Tierra nombrado por su Señor Allah para que se sirva adecuadamente de todos sus bienes.

**Dawa.**- El acto de llamada al *Din* del Islam, propagación del mensaje revelado por Allah a su Profeta Muhammad, sobre él la paz.

**Dhikr.**- Lit. recuerdo. En sentido general, toda adoración es *dhikr*. En general se ha llegado a asimilar a la invocación.

**Din.**- La transacción vital. Lit., deuda o situación de cambio entre dos partes, en este caso el Creador y el creado. Allah dice en el Corán: “Ciertamente, el *Din* ante Allah es el Islam.” Es el método de conducta o la guía del Islam por la que se rigen todos los musulmanes, basado en el Corán y la *Sunna*.

**Dinar.**- Originalmente moneda de oro cuyo peso era de 4,4 gr., y equivalente a diez *dirham*.

**Dirham.**- Moneda de plata cuyo peso era de 3,08 gr.

**Duá.**- Invocación o petición a Allah.

**Dhuhur.**- Mediodía. Oración que se realiza a partir de cuando el sol comienza a descender del cenit y hasta que llegue la de Ásar o de media tarde.

**Dunia.**- Lit. cercana. Este mundo efímero, la vida de acá.

**Emir.**- De la raíz árabe *a-ma-ra*: mandar, ordenar. Mandatario.

**Fatwa.**- Veredicto emitido de acuerdo a la *Sharía* islámica en una situación nueva, para tener en cuenta el comportamiento a seguir. El que lo emite es el *mufti*.

**Fayar.**- Alba, amanecer. Oración que se realiza momentos antes del amanecer.

**Fitna.**- Prueba a la que se ve sometido todo musulmán, ante la mujer por su belleza o un conflicto por ejemplo. La *fitna* la representa, en general, todo aquello que pueda ser motivo de conflicto, como dice Allah: “Vuestras riquezas e hijos son *fitna*”.

**Fitra.**- Representa un estado de pureza primigenia o la naturaleza propia de cada ser. Y en un sentido más amplio quiere decir, la facultad innata de reconocer la existencia y la unicidad de Allah.

**Futur.**- Alimento y bebida para romper el ayuno. Puede ser de leche y dátiles que se toman justo al ponerse el sol.

**Gusul.**- Ablución mayor que consiste en el lavado de todo el cuerpo de arriba abajo y de derecha a izquierda. Y como medio de conseguir la purificación que nos permita hacer el *salat*. Se necesita obligatoriamente después de una relación conyugal y voluntariamente para acudir al *yumua*, por ejemplo.

**Hadiz.**- Es una verdadera ciencia islámica que estudia la transmisión del conocimiento recogido de una generación a otra hasta llegar al Profeta Muhammad, la paz sea con él, y que enseñó todo tipo de comportamiento humano en forma de dichos, hechos, y los hechos de sus compañeros que él aprobó. Su catalogación de mayor a menor es de *Sahih* (Correcto); *Hasan Sahih* (Bueno correcto); *Hasan* (Bueno); *Daíf* (Débil). Catalogación efectuada según se haya observado un defecto en un elemento de la cadena de transmisión del *hadiz*. Aunque se puede decir que el significado de todos ellos es correcto.

**Halal.**- Lícito. Atribuido a todo aquello que está permitido hacer por la ley islámica. Se aplica también a todo lo que se puede comer y beber.

**Haram.**- Ilícito. Contrapuesto a *halal*, lo que no está permitido hacer, como tampoco comer ni beber.

**Hásana.**- Recibe este nombre toda buena acción, al contrario que la falta, servirán de contrapeso a nuestro favor en la Balanza el Día del Juicio.

**Hiyra.**- Emigración, separación. La *Hiyra* más conocida fue la realizada por los musulmanes de Meca a Medina, hecho que marca el comienzo de la Era Islámica. Si bien anteriormente se produjo otra al *Habasha* (Etiopía). Ocurrió debido a la imposibilidad que tuvieron los musulmanes de practicar el Islam en su tierra por la persecución a que se vieron sometidos.

**Id.** Fiesta. Hay dos fiestas principales en el año musulmán, el primer día de las cuales se rezan las oraciones de *Id*.

***Id al-Adha***: Fiesta de cuatro días durante el tiempo de Hayy. El *Id* del (mas grande) Sacrificio, empieza el día décimo de *Dhul Hiyya*, (el mes del Hayy), el día en que los peregrinos están sacrificando sus animales.

***Id al-Fitr***: Fiesta de tres días después del mes del ayuno (*Ramadán*).

***Iqama***.- La llamada para formar las filas y comenzar el *salat*.

***Imám***.- Esta palabra procede de *amám*, que significa frente a, delante de. Y el *imám* será el musulmán que se colocara en el *mihrab* de la mezquita, delante de las filas de musulmanes para dirigir el *salat*. Uno de los requisitos para serlo es el de mayor conocimiento del Corán. El dueño de una casa será el imám cuando se reza en ella, a menos que éste conceda el preciado honor a alguien de conocimiento o de su confianza.

***Imán***.- Creencia, fe. Comprende seis partes principalmente: Creer en Allah y el último Día, en los ángeles, en los libros revelados, en todos los enviados, y creer en el Decreto sea bueno o malo.

***Isha***.- Última de las cinco oraciones del día, que se hace dentro del primer tercio de la noche.

***Jaima***.- Vivienda propia de los nómadas y originalmente tejida con pelo de cabra.

***Juff***.- Calcetines de piel.

***Jutba***.- Discurso, exhortación, consejo, palabra basada en las fuentes del Corán y de la *Sunna*, que dirige, normalmente, el *imám* en la mezquita y subido en el *mimbar* a los musulmanes asistentes al *salat* del *yumuá*.

***Kóhol***.- Preparado de polvo de antimonio para pintar los párpados. Y *Kohól* alcohol.

***Kufur***.- Incredulidad, o la capacidad de negar y cubrir la Realidad de Allah. El Anticristo aparecerá con la raíz de esta palabra escrita en su frente: *Ka-Fa-Ra*. Y todo el que posea esta capacidad se denomina *káfir* o infiel.

***Magrib***: Puesta del sol, lit. el oeste. La oración de *magrib*, justo después de la puesta del sol.

***Mawlai***.- Puede significar Señor o sirviente según el contexto de la frase.

**Mihrab.**- Especie de concavidad u hornacina orientada en la *quibla* en la que se coloca el *imám* para dirigir su oración y provoque una resonancia hacia atrás de forma que pueda ser oída su recitación con claridad.

**Mímbar.**- Originalmente el *mimbar* lo constituía un tronco de palmera sobre el que se colocaba el Profeta Muhammad, la paz sea con él, para dirigir la palabra a sus compañeros especialmente en la *jutba* del *yumua*. Actualmente en las mezquitas se emplean como *mímbar* unos escalones con pasamanos, rematados por un rellano y coronados por un arco y otros adornos.

**Muharram.**- El primer mes del año musulmán, que está basado en el calendario lunar, y uno de los cuatro meses inviolables durante los cuales está prohibido (*harám*) luchar, de ahí se deriva su nombre.

**Muhayirun.**- Compañeros del Mensajero de Allah, que Allah le bendiga y le de paz, que aceptaron Islam en Meca e hicieron *Hijra* a Medina.

**Muminun.**- Es el plural de *mumin* y equivale al musulmán (*muslim*) en cuyo corazón ha entrado el *imán* (fe).

**Muyahid.**- Combatiente por la causa de Allah. Pl. *Muyahidin*.

**Quibla.**- Dirección hacia la cual se orienta el *salat*. La *quibla* actualmente es hacia la Kaaba en la Mezquita Sagrada de Meca. Hubo un tiempo en que estuvo en la Mezquita del Quds en Jerusalén.

**Quirat.**- Una medida de peso con significados contrarios, ya sea una doceava parte de *dirham* como un grandísimo peso, como el del Monte Uhud.

**Raka.**- Cada unidad del *salat* que incluye las posiciones de pie, inclinado, postrado y sentado.

**Ramadán.**- Mes noveno del calendario lunar islámico prescrito para ayunar obligatoriamente en él los musulmanes.

**Ribat.**- Lugar normalmente fortificado en el cual se mantuvieron los almorávides (*al-murábitun*) en constante preparación tanto física como espiritualmente. El *ribat* guarda una relación estrecha con el *Yihad* o la lucha por la causa de Allah. Sería au-

toretenerse en pos de la consecución de un fin elevado: Terminar un *salat* y esperar el siguiente; perfeccionar el *wudú*; y el caminar hacia las mezquitas es del *ribat*.

**Sádaqa**.- Limosna y toda buena acción en general. Glorificar a Allah (decir *Subhana Allah*) es *sádaqa*, aconsejar a alguien que no haga daño es *sádaqa*, y dar algo por insignificante que nos parezca es *sádaqa*.

**Sahaba**.- Compañeros del Profeta Muhammad, Allah esté complacido con todos ellos, testigos directos y transmisores de la guía y enseñanzas del Profeta, la paz sea con él. Hoy día son un verdadero ejemplo para todos los musulmanes por su conducta ejemplar.

**Sahur**.- Comida de gran contenido energético que se suele hacer antes de comenzar el ayuno, el cuál se termina con el *futur*.

**Salat**.- Oración, ruego, bendición de Allah. Es el segundo pilar del Islam y constituye su columna principal. El salat está prescrito de forma obligatoria cinco veces al día y en momentos concretos: antes del amanecer, al mediodía, a media tarde, al ponerse el sol y en el primer tercio de la noche.

**Samúm**.- Nombre del Fuego.

**Shahada**.- Testimonio que declara con su lengua una persona ante Allah como paso previo para entrar en el Islam. Y se lo toma un musulmán de su mano y delante de al menos dos testigos. Es el de “*La ilaha illa Allah*” (No hay otro dios sino Allah) y de “*Muhammad rasulu Allah*” (Muhammad es el mensajero de Allah). Se usa como sentido del que busca morir en el combate por la causa de Allah.

**Shahíd**.- Es la categoría, ante Allah, del que muere por la causa de Allah. Representa el grado más elevado del Jardín.

**Shaitán**.- Satán, el diablo (*Iblis*).

**Sharía**.- Lit., una carretera. Es el modelo social de una gente basado en la revelación de su Profeta. La última Sharía de la historia es la de Islam. Esta deroga todas las *sharías* previas. Ley en general.

**Shirk**.- Idolatría. Estado grave de desobediencia a Allah del que toma otros dioses aparte de Él para su adoración.

**Siwak**.- Raíz que se usa para limpiar los dientes como una *sunna* establecida por el Profeta Muhammad, sobre él la paz.

**Sunna**.- Este término se corresponde con el método a seguir según la práctica del Profeta Muhammad, la paz sea con él, la cual está recogida en el *Hadiz*. A veces, lo constituyen informaciones, otras recomendaciones e incluso otras son mandatos.

**Sultán**.- Gobernador y autoridad en general.

**Sura**.- Capítulo del Corán, el cuál está dividido en 114, que a su vez se dividen en *ayat*.

**Tafsir**.- Principalmente se designa con este término el libro o conjunto de libros que explican los significados del Corán, escritos por grandes hombres que han dedicado su vida a su estudio. Podemos citar como uno de los de mayor prestigio el *tafsir* de *Al-Qurtubí*.

**Tahayyud**.- Oración de la noche (*qiyamu-l-lail*), que se hace de dos en dos *rakas* antes del *fayar*.

**Tayammum**.- Purificación que se realiza con tierra pura y a falta de agua como condición previa para el *salat*.

**Umma**.- Pueblo, nación. De la raíz madre.

**Wali**.- Protegido por Allah por su grado de cercanía a Él.

**Wudú**.- Ablución menor que se realiza como condición indispensable para hacer el *salat* y como una purificación de las faltas cometidas.

**Yahannam**.- Grado más bajo del Fuego. Infierno.

**Yahilia**.- Periodo histórico preislámico, en el cuál se hallaba el pueblo árabe sumido en la ignorancia y el caos social, que con la llegada del Islam se abolieron gran parte de costumbres y usos de vicio y depravación.

**Yamáa**.- Comunidad, asociación o grupo de musulmanes que se juntan para rezar, estudiar el Din...

**Yihad.**- Lucha por la causa de Allah. Puede ser mayor y menor, según se de la propia vida y riqueza por la causa de Allah, o se combatan los caprichos y apetitos del *nafís*.

**Yumua.**- Viernes y especialmente hace referencia a la celebración especial en dicho día y en la mezquita al que acuden los musulmanes perfumados y vestidos con sus mejores ropas.

**Zakat.**- Impuesto obligatorio, purificación. Es el tercer pilar del Islam, que consiste en pagar el dos y medio por ciento de la riqueza acumulada en un año, y se entrega a los pobres, huérfanos, viudas, viajeros, y necesitados en general.